# KORISNIČKO UPUTSTVO

Upravljanje
Održavanje
Specifikacije

Sve informacije u ovom Korisničkom uputstvu su aktualne u trenutku objavljivanja. Međutim, HYUNDAI zadržava pravo izmene u bilo kom trenutku, kako bismo mogli da sprovedemo našu politiku stalnog unapređenja proizvoda.

Ovaj priručnik važi za sve modele ovog vozila, uključuje opise i objašnjenja kako opcione, tako i standardne opreme.
Zato u ovom priručniku možete pronaći materijal koji se ne odnosi na vaše vozilo.

Molimo vas da zapamtite da su neki modeli opremljeni volanom na desnoj strani (RHD). Objašnjenja i ilustracije za neke operacije kod RHD modela su suprotna od onih, koji su napisani, u ovom Uputstvu.

## OPREZ: MODIFIKACIJE VAŠEG HYUNDAI VOZILA

Vaš HYUNDAI ne sme da se menja ni na koji način. Takve promene mogu negativno da utiču na performanse, sigurnost ili izdržljivost vašeg Hyundai automobila, a osim toga time možete prekršiti uslove ograničenih garancija koje pokrivaju automobil. Određene promene takođe mogu predstavljati i kršenje propisa utvrđenih od strane Ministarstva saobraćaja i drugih vladinih agencija u vašoj zemlji.

## INSTALACIJA RADIO PRIJEMNIKA ILI MOBILNOG TELEFONA

Vaše vozilo opremljeno je elektronskim ubrizgavanjem goriva i drugim elektronskim komponentama. Postoji mogućnost da nepropisno ugrađena/prilagođena radio stanica ili mobilni telefon negativno utiču na elektronske sisteme. Iz tog razloga, preporučujemo vam da pažljivo pratite uputstva proizvođača radija ili da se obratite HYUNDAI distributeru za mere opreza ili posebna uputstva, ako se odlučite da instalirate jedan od tih uređaja.

## UPOZORENJE! (OPCIONO)

Vozilo je opremljeno uređajem Panevropski e-Call sistem koji poziva hitne službe. Samostalno ili neovlašćeno mešanje u sistem Panevropski eCall, u sisteme vozila i njegove komponente, instaliranje opreme koja nije preporučena od proizvođača vozila i/ili ovlašćenog HYUNDAI dilera može uzrokovati nepravilan rad (uređaja) Panevropskog eCall sistema, obavljati pogrešne pozive, što može uzrokovati kvar uređaja u automobilima u slučaju saobraćajne ili druge nesreće, kada vam je potrebna hitna pomoć.

To može biti opasno i može ugroziti vaš život!

## UPOZORENJA O SIGURNOSTI I O OŠTEĆENJIMA VOZILA

Ovo uputstvo sadrži informacije pod naslovima OPASNOST, UPOZORENJE, OPREZ i PAŽNJA.
Ovi naslovi ukazuju na sledeće:

### OPASNOST

**OPASNOST ukazuje na opasnost koja, ako se ne izbegne, može dovesti do smrti ili ozbiljne povrede.**

### UPOZORENJE

**UPOZORENJE ukazuje na opasnost koja, ako se ne izbegne, može dovesti do smrti ili ozbiljne povrede.**

### OPREZ

**OPREZ ukazuje na opasnost koja, ako se ne izbegne, može rezultira manjim ili umerenim povredama.**

### *PAŽNJA*

**PAŽNJA ukazuje na situaciju koja, ako se ne izbegne, može dovesti do oštećenja vozila.**

# Sadržaj


| | |
|---|---|
| Uvod | 1 |
| Informacije o vozilu | 2 |
| Bezbednosni sistem | 3 |
| Instrument tabla | 4 |
| Pogodne karakteristike | 5 |
| Vožnja vašeg vozila | 6 |
| Sistemi pomoći vozaču | 7 |
| Hitni slučajevi | 8 |
| Održavanje | 9 |
| Indeks | I |

# UVOD

Zahvaljujemo se na izboru HYUNDAI vozila. Sa zadovoljstvom vam želimo dobrodošlicu u sve veći klub vozača HYUNDAI automobila. Napredni inženjering i visok kvalitet svakog proizvedenog HYUNDAI vozila je nešto na što smo vrlo ponosni.

Vaše Korisničko uputstvo će vam predstaviti funkcije i upravljanje vašim novim HYUNDAI vozilom. Da biste se upoznali s novim vozilom, tako da možete u potpunosti uživati u njemu, pažljivo pročitajte ovo Uputstvo pre vožnje novog vozila.

Ovo Uputstvo sadrži važne bezbednosne informacije i instrukcije da biste se upoznali sa upravljanjem vozilom i bezbednosnim funkcijama kako biste mogli bezbedno da upravljate vozilom.

Ovo Uputstvo takođe sadrži informacije o održavanju da biste bolje i bezbednije upravljali vozilom. Proizvođač takođe preporučuje da servis i održavanje vašeg vozila vrše ovlašćeni HYUNDAI distributeri. HYUNDAI dileri su pripremljeni da vam pruže visokokvalitetnu uslugu, održavanje i bilo koju drugu potrebnu pomoć.

Ovo Korisničko uputstvo treba smatrati nerazdvojnim delom vozila i treba ga čuvati u autu, tako da vam bude pri ruci kad zatreba . Uputstvo treba da ostane u vozilu kada ga prodajete, kako bi sledeći vlasnik imao važne informacije o upravljanju, bezbednosti i održavanju.

## HYUNDAI MOTOR COMPANY

**OPREZ**

**Upotreba goriva lošeg kvaliteta i maziva koje ne zadovoljavaju HYUNDAI specifikacije mogu dovesti do teških oštećenja motora i sklopa menjača. Uvek morate koristiti gorivo visokog kvaliteta i maziva koja zadovoljavaju specifikacije navedene na stranici 2-14 u poglavlju Specifikacije u ovom Uputstvu.**

Copyright 2020 HYUNDAI Motor Company. Sva prava zadržana. Ni jedan deo ove publikacije se ne sme reprodukovati, čuvati u bilo kom sistemu za skladištenje podataka ili prenositi u bilo kom obliku ili na bilo koji način, bez prethodnog pismenog dopuštenja kompanije Hyundai Motor Company.

## Kako da koristite ovo korisničko uputstvo

Želimo da vam pomognemo da dobijete što više zadovoljstva pri vožnji vašeg vozila. Vaše Uputstvo  može da vam pomogne na mnogo načina. Čvrsto preporučujemo da pročitate celo uputstvo. Da biste smanjili mogućnost od smrti ili povreda morate pročitati i delove UPOZORENJE ili OPREZ u ovom Uputstvu.
Ilustracije služe kao dopuna tekstu kako bi se bolje objasnilo kako da uživate u vašem vozilu. Čitajući uputstvo saznaćete o karakteristikama, važnim sigurnosnim informacijama i savetima za vožnju pod različitim uslovima.

Da biste dobili bolji uvid u sadržaj vašeg Uputstva, koristite Sadržaj u prednjem delu priručnika. Za brzo pronalaženje informacija o vozilu, koristite indeks, koji se nalazi na kraju ovog Uputstva. To je abecedni popis pojmova koji su u ovom uputstvu.

Odeljci: Ovo Uputstvo ima 9 poglavlja plus Indeks. Prva stranica svakog poglavlja obuhvata detaljan pregled sadržaja tema u tom poglavlju, tako da na prvi pogled možete odrediti da li se tu nalazi tema koja vas zanima.

## SIGURNOSNE PORUKE

Vaša bezbednost i bezbednost drugih je veoma važna. Ovo Uputstvo vas informiše o mnogim merama sigurnosti i operativnih postupaka. Ove informacije vas upozoravaju na potencijalne opasnosti koje mogu vas ili druge povrediti, kao i napraviti štetu na vašem vozilu.

Sigurnosne poruke koje se nalaze na oznakama u vozilu i u ovom priručniku opisuju te opasnosti i šta treba učiniti kako bi se izbegle ili kako bi se smanjio rizik. Upozorenja i uputstva sadržana u ovom Priručniku su za vašu sigurnost. Nepoštovanje sigurnosnih upozorenja i uputstava može dovesti do ozbiljnih povreda ili smrti.

U ovom priručniku će se koristiti OPASNOST,UPOZORENJE, OPREZ, PAŽNJA i SIMBOL SIGURNOSNOG UPOZORENJA.



Ovo je simbol sigurnosnog upozorenja. Koristi se da vas upozori na potencijalne opasnosti od fizičkih povreda. Poštujte sve sigurnosne poruke koje prate ovaj simbol kako biste izbegli moguće povrede ili smrt. Simbol sigurnosnog upozorenja prethodi signalnim rečima OPASNOST, UPOZORENJE i OPREZ.

## OPASNOST

**OPASNOST ukazuje na opasnost koja, ako se ne izbegne, može dovesti do smrti ili ozbiljne povrede.**

## UPOZORENJE

**UPOZORENJE ukazuje na opasnost koja, ako se ne izbegne, može dovesti do smrti ili ozbiljne povrede.**

## OPREZ

**OPREZ ukazuje na opasnost koja, ako se ne izbegne, može rezultirati manjim ili umerenim povredma.**

## *PAŽNJA*

**PAŽNJA označava situaciju koja ako se ne izbegne može rezultirati oštećenjima vozila.**

# VRSTE GORIVA

## Benzinski motor

***Bezolovni benzin***

### Za Evropu

Za optimalne performanse vozila, preporučujemo da koristite bezolovni benzin s oktanskim brojem RON (istraživački oktanski broj) 95 / AKI (Anti Knock Index) 91 ili viši. Možete koristiti bezolovni benzin s oktanskim brojem RON 91-94 / AKI 87-90, ali to može rezultirati neznatnu redukciju performansi vozila. (Ne koristite goriva pomešana sa metanolom).

### Osim Evrope

Vaš nov auto je proizveden da koristi samo bezolovni benzin s oktanskim brojem RON (istraživački oktanski broj) 91 / AKI (Anti Knock Index) 87 ili viši. (Nemojte koristiti gorivo pomešano s  metanolom.)

Vaše novo vozilo je osmišljeno da uz BEZOLOVNI BENZIN bude maksimalno efikasno, a i da smanji emisiju štetnih gasova kao i prljanje svećica.

### OPREZ

**NIKAD NE KORISTITE OLOVNO GORIVO.  Upotreba olovnog goriva je štetna za katalizator i oštetiće senzor za kiseonik u sistemu kontrole motora i uticati na kontrolu emisije gasova.**
**Nikad nemojte dodavati bilo koje sredstvo za čišćenje sistema goriva u rezervoar, osim onog koje je navedeno u specifikacijama.**
**(Preporučujemo da kontaktirate ovlašćenog HYUNDAI dobavljača za pojedinosti.)**

### UPOZORENJE

- **Ne “punite do vrha”, nakon što se kod punjenja pištolj automatski isključi.**
- **Uvek proverite da li je čep goriva sigurno i dobro zatvoren, kako bi se sprečilo prosipanje goriva u slučaju nesreće.**

### *Olovni benzin (opciono)*

Za vožnju u nekim zemljama, vaše vozilo je napravljeno za korišćenje olovnog benzina. Kada rešite da koristite olovni benzin, savetujemo da konsultujete ovlašćenog HYUNDAI distributera.

Oktanska vrednost kod olovnog benzina je ista kao kod bezolovnog.

### *Benzin koji sadrži alkohol i metanol*

Gasohol, mešavina benzina i etanola (takođe poznat kao zrnasti alkohol) i benzin ili gasohol koji sadrži metanol (takođe poznat kao drvo alkohol) prodaju se, uz ili umesto olovnog ili bezolovnog benzina.

Ne koristite gasohol koji sadrži više od 10% etanola, i ne koristite benzin ili gasohol koji sadrži metanol. Bilo koje od ovih goriva može izazvati probleme u vožnji i oštetiti sistem goriva, sistem za kontrolu motora i sistem kontrole izduvnih gasova.

Prekinite korišćenje bilo koje vrste gasohola ako se pojave problemi sa vožnjom.

Oštećenje vozila ili problemi sa vožnjom ne mogu biti pokriveni garancijom proizvođača, ako su one proizašle iz upotrebe:

1. Gasohola koji sadrži više od 10%etanola.
2. Benzina ili gasohola koji sadrži metanol.
3. Olovnog goriva ili olovnog gasohola.

**OPREZ**

**Nikada ne koristite gasohol koji sadrži metanol. Prekinite upotrebu bilo kog gasohola koji uzrokuje probleme u vožnji.**

### *Druga goriva*

Upotreba aditiva za gorivo kao što su:

- Aditiv za gorivo koji sadrži silikon
- MMT (Magnan, Mn) aditiv za gorivo
- Ferocen (na bazi gvožđa) aditiv za gorivo
- Drugi aditivi za gorivo na bazi metala

može rezultirati zastojem cilindara motora, lošim ubrzanjem, nepokretanjem motora, oštećenjem katalizatora ili nenormalnom korozijom i može rezultirati smanjenjem životnog ciklusa pogona.

***PAŽNJA***

**Oštećenja sistema goriva ili problemi s performansama uzrokovani upotrebom ovih goriva neće biti pokriveni ograničenom garancijom novog vozila.**

### *Upotreba MTBE*

HYUNDAI preporučuje izbegavanje goriva s MTBE (metil tercijarni butil eter) preko 15,0% vol. (sadržaj kiseonika 2,7% mase) u vašem vozilu.
Gorivo koje sadrži MTBE preko 15.0% vol. (sadržaj kiseonika 2,7% s mase) može smanjiti performanse vozila i proizvodnju pare ili uzrokovati teško pokretanje.

### OPREZ

**Ograničena garancija vašeg novog automobila neće pokrivati oštećenja sistema goriva i bilo kakav problem sa performansama koji je izazvan upotrebom goriva koja sadrže metanol ili goriva koja sadrže MTBE (metil tercijarni butil etar) preko 15.0% vol.(sadržaj kiseonika 2.7% mase.)**

### *Ne koristite metanol*

Goriva koja sadrže metanol (drvo alkohol) ne smeju se koristiti u vozilu. Ova vrsta goriva može smanjiti performanse vozila i oštetiti komponente sistema za gorivo, sistem kontrole motora i sistem kontrole emisije.

### *Aditivi za gorivo*

HYUNDAI preporučuje korišćenje bezolovnog benzina koji ima oktanski broj RON (istraživački oktanski broj) 95 / AKI (Anti Knock Index) 91 ili viši (za Evropu) ili RON (istraživački oktanski broj) 91 / AKI (Anti Knock Index) 87 ili viši (van Evrope).

Vozačima koji ne koriste kvalitetna goriva, uključujući redovna korišćenja aditiva, i imaju probleme sa pokretanjem motora ilii motor ne radi glatko, preporučujemo da dodaju jednu bocu aditiva u rezervoar za gorivo u skladu sa rasporedom održavanja (pozovite se na poglavlje 9, "Raspored normalnog održavanja") Aditivi su dostupni kod ovlašćenog HYUNDAI distributera uz informacije o njihovom korišćenju. Ne mešajte ih sa drugim aditivima.

### *Vožnja u inostranstvu*

Ako ćete voziti svoje vozilo u drugoj zemlji svakako:

- Poštujte sve propise o registraciji i osiguranju.
- Odredite koje prihvatljivo gorivo je dostupno.

## MODIFIKACIJE VOZILA

- Vaš auto ne sme da se menja. Modifikacije mogu negativno da utiču na performanse, sigurnost ili izdržljivost vašeg automobila i čak možete prekršiti vladine propise o sigurnosti i izduvnim gasovima.
  Uz to, oštećenja ili problemi koji su rezultirali bilo kakvom modifikacijom neće biti pokriveni garancijom.
- Ako koristite nedozvoljene elektronske uređaje, to može uzrokovati nepravilan rad auta, oštećenja ožičenja, pražnjenje akumulatora i požar. Radi svoje bezbednosti ne koristite neodobrene elektronske uređaje.

## PROCES RAZRADE VOZILA

Prateći nekoliko jednostavnih mera opreza za 1000 km (600 milja) možete poboljšati performanse, potrošnju i životni vek vašeg vozila.

- Ne turirajte motor.
- Tokom vožnje održavajte brzinu motora (RPM ili obrtaje u minuti) između 2000 rpm i 4000 rpm.
- Nemojte voziti u jednoj brzini duže vreme, bilo da je brza ili spora. Različiti obrtaji motora su potrebni za pravilno razrađivanje motora.
- Izbegavajte naglo kočenje, osim u hitnim slučajevima, kako bi se omogućilo da kočnice legnu ispravno.
- Ne vucite prikolicu tokom prvih 2,000 km (1,200 milja) rada vozila.
- Don’t tow a trailer during the first 2,000 km (1,200 miles) of operation.

## POVRAT UPOTREBLJENIH VOZILA (ZA EVROPU)

HYUNDAI promoviše ekološki kraj života vozila i nudi da vratite svoje korišćeno Hyundai vozilo u skladu sa Direktivom Evropske Unije (EU) za End of Life vozila.

Možete dobiti detaljne informacije na HYUNDAI web stranici za vašu zemlju.

# 2. Informacije o vozilu


Pregled eksterijera (I) ..... 2-2
Pregled eksterijera (II) ..... 2-3
Pregled enterijera (I) ..... 2-4
Pregled enterijera (II) ..... 2-5
Pregled instrument table (I) ..... 2-6
Pregled instrument table (II) ..... 2-7
Prostor motora ..... 2-8
Dimenzije ..... 2-11
Specifikacija motora ..... 2-11
Jačina sijalica ..... 2-12
Gume i točkovi .... ..... 2-13
Sistem za klimatizaciju ..... 2-14
Opterećenje gume i kapacitet brzine ..... 2-14
Bruto masa vozila ..... 2-15
Zapremina prtljažnika ..... 2-15
Preporučena maziva i kapaciteti ..... 2-16
Preporučen SAE broj viskoziteta ..... 2-18
Identifikacioni broj vozila (VIN) ..... 2-19
Sertifikaciona nalepnica vozila ..... 2-19
Nalepnica specifikacije i pritiska u gumama ..... 2-20
Broj motora ..... 2-20
Nalepnica kompresora klimatizacije ..... 2-21
Nalepnica za gorivo ..... 2-21
Izjava o usaglašenosti ..... 2-22

# PREGLED EKSTERIJERA (I)

■Napred
○ 5 vrata




**Stvaran izgled se može razlikovati od ilustracije.**

OBC3010001

1.Poklopac motora.....5-36
2.Prednja svetla ..... 9-69
3.Prednje svetlo za maglu ..... 9-73
4.Gume i točkovi ..... 9-43
5.Spoljni retrovizor..... 5-24
6. Metlice brisača prednjeg vetrobranskog stakla..... 9-37
7.Prozori..... 5-27
8.Prednji ultrazvučni senzori .....7-128

# PREGLED EKSTERIJERA (II)

■ Nazad - 5 vrata



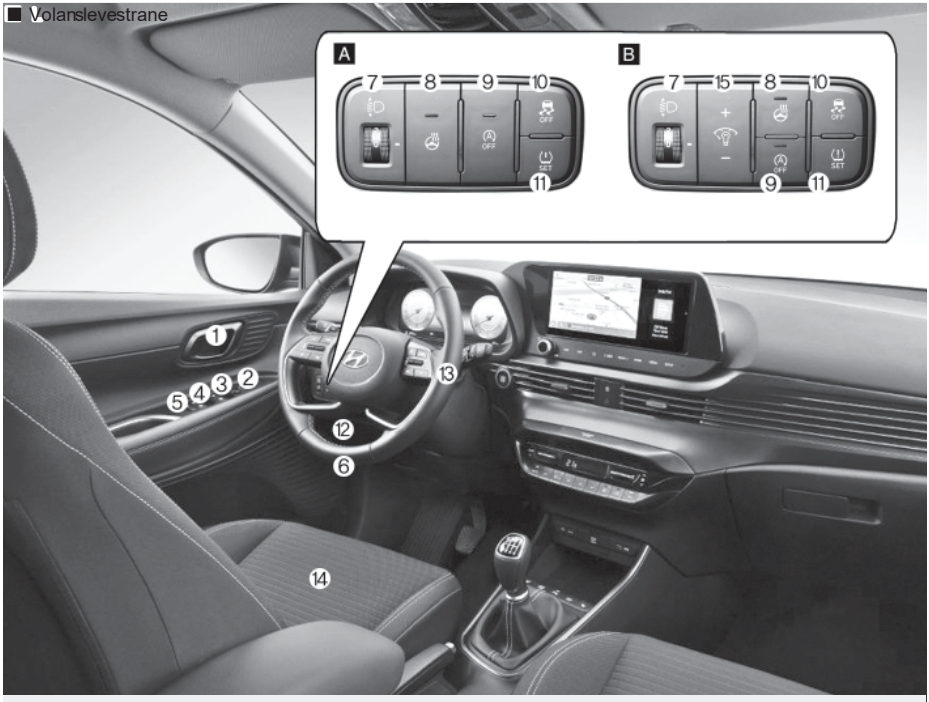

**Stvaran izgled se može razlikovati od ilustracije.**

OBC3010002

1.Antena .....5-94
2.Vrata ... .....5-13
3.Vrata otvora za gorivo.....5-39
4.Zadnji ultrazvučni senzori .....7-126
5.Visokomontirano stop svetlo ..... 9-84
6.Zadnja kamera* .....7-103
7.Metlica brisača zadnjeg stakla.* .....9-38
8.Prtljažnik ..... 5-37

# PREGLED ENTERIJERA (I)

■ Volanslevestrane




**Stvaran izgled se može razlikovati od ilustracije.**

OBC3010003

1. Unutrašnja ručica za otvaranje vrata.....5-15
2. Prekidač za upravljanje spoljašnjim retrovizorima ..... 5-25
3.Dugme za preklapanje spoljnog retrovizora.....5-26
4.Prekidači električnih prozora .....5-28
5. Dugme za zaključavanje električnih prozora .....5-31
6. Ručica za otpuštanje poklopca motora.....5-36
7.Prekidač uređaja za nivelisanje prednjih svetala..... 5-47
8.Prekidač za grejanje volana ..... 5-22
9. Prekidač on/off sistema Idle Stop&Go .....6-45
10. Prekidač Kontrole elektronske stabilnosti vozila (ESC).....6-38
11. Prekidač sistema za nadzor pritiska u gumama (TPMS)..... 8-11
12.Kutija s osiguračima.....9-53
13.Volan .....5-20
14.Sedišta .....3-4
15.Prekidač upravljanja osvetljenjem instrument table .....4-4

# PREGLED ENTERIJERA (II)

Ri■olansdesnestrane



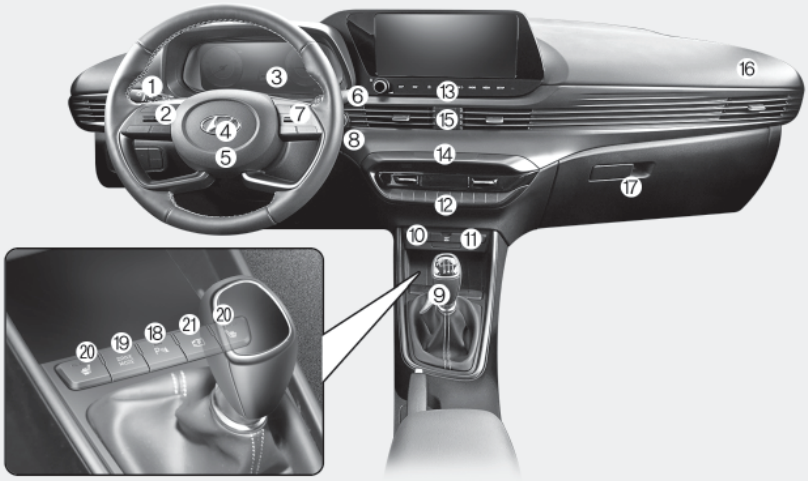

**Stvaran izgled se može razlikovati od ilustracije.**

OBC3010003R

1. Unutrašnja ručica za otvaranje vrata....5-15
2.Prekidač za upravljanje spoljašnjim retrovizorima....5-26
3.Dugme za preklapanje spoljnog retrovizora ....5-25
4.Prekidači električnih prozora ....5-28
5Dugme za zaključavanje električnih prozora ....5-31
6. Ručica za otpuštanje poklopca motora....5-36
7.Prekidač uređaja za nivelisanje prednjih svetala....5-47
8. Prekidač za grejanje volana ....5-22
9. Prekidač on/off sistema Idle Stop&Go ....6-45
10.Prekidač Kontrole elektronske stabilnosti vozila (ESC)....6-38
11. Prekidač sistema za nadzor pritiska u gumama (TPMS)....8-11
12. Kutija s osiguračima ....9-53
13.Volan....5-20
14.Sedišta ....3-4

# PREGLED INSTRUMENT TABLE (I)

■ Volanslevestrane



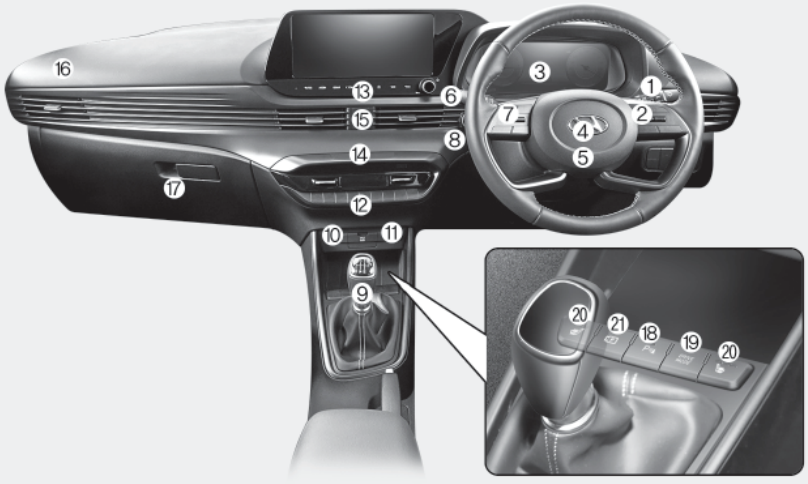

**Stvaran izgled se može razlikovati od ilustracije.**

OBC3010004

1. Upravljanje svetlima / Prekidač signala skretanja.....5-42
2. Audio kontrole na volanu* .....5-95
3. Instrument tabla..... 4-2
4. Sirena..... 5-22
5. Vozačev vazdušni jastuk .....3-44
6. Prekidač prskalice i brisača.....5-54
7. Prekidači Pomoći vozaču.....7-29, 7-76, 7-99
8. Kontakt brava.....6-5
9. Ručica menjača.....6-13
10. USB punjač ..... 5-87
11. USB port.....5-94
12. Sistem kontrole klimatizacije* ..... 5-57
13. Infotejnment sistem .....5-94
14. Dugme svetla upozorenja u opasnosti ..... 8-2
15. Dugme za centralno zaključavanje/otključavanje vrata 5-15
16. Suvozačev vazdušni jastuk.....3-44
17. Kaseta za rukavice.....5-83
18. Dugme za bezbedno parkiranje.....7-128
19. Dugme režima vožnje .....6-54
20. Prekidač grejača sedišta..... 3-17
21. Parking/View dugme .....7-103

# PREGLED INSTRUMENT TABLE (II)

Volan s desne strane



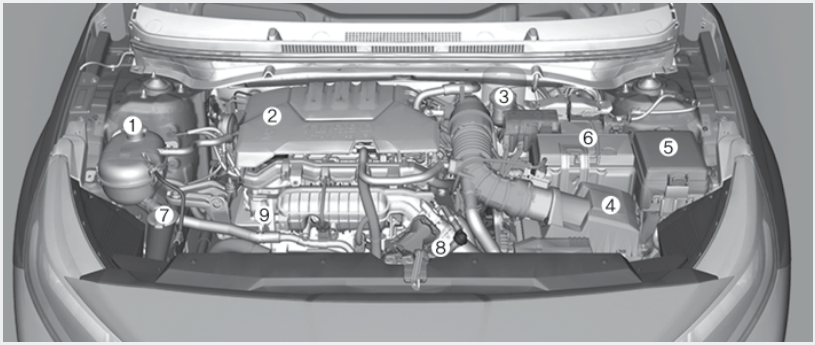

**Stvaran izgled se može razlikovati od ilustracije.**

OBC3010004R

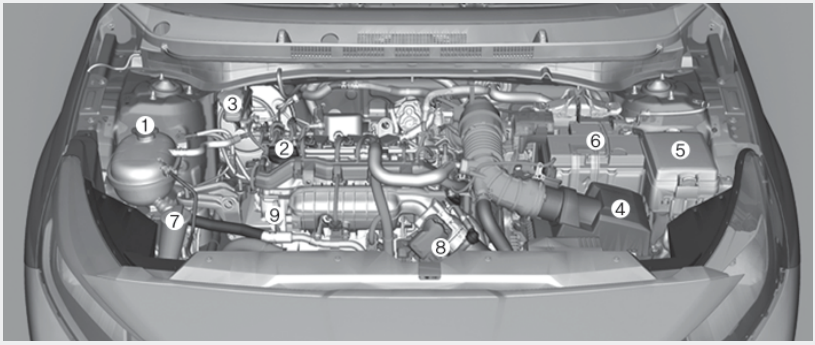
1. Upravljanje osvetljenjem / Prekidač signala skretanja .....5-42
2.Audio kontrole na volanu* ..... .....5-95
3.Instrument tabla..... 4-2
4.Sirena ..... 5-22
5.Vozačev vazdušni jastuk .....3-44
6.Prekidač prskalice i brisača.....5-54
7.Prekidači Pomoći vozaču.....7-29, 7-76, 7-99
8.Kontakt brava .....6-5
9.Ručica menjača.....6-13
10.USB punjač ..... 5-87
11. USB port.....5-94
12.Sistem kontrole klimatizacije*..... 5-57
13.Infotejnment sistem .....5-94
14.Dugme svetla upozorenja u opasnosti ..... 8-2
15Dugme za centralno zaključavanje/otključavanje vrata 5-15
16.Suvozačev vazdušni jastuk.....3-44
17.Kaseta za rukavice.....5-83
18.Dugme za bezbedno parkiranje.....7-128
19.Dugme režima vožnje .....6-54
20.Prekidač grejača sedišta ..... 3-17
21.Parking/View dugme .....7-103

# PROSTOR MOTORA

■ Smartstream G 1.0 T-GDi / Smartstream G1.0 T-GDi (48V) MHEV
- Volan s leve strane




- Volan s desne strane



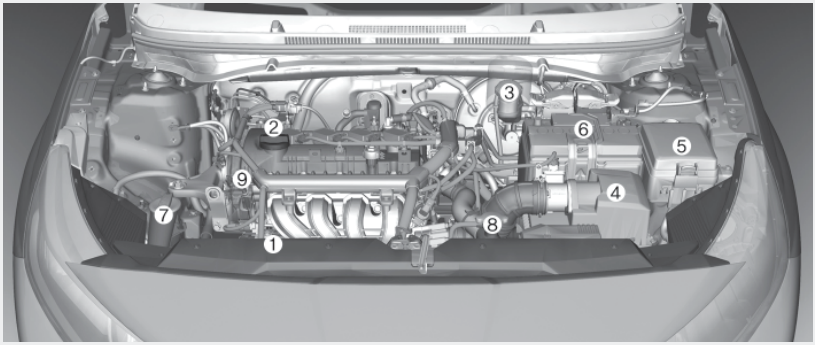

**Stvarni izgled prostora motora u vozilu se može razlikovati od ilustracije.**

OBC3090001/OBC3090001R

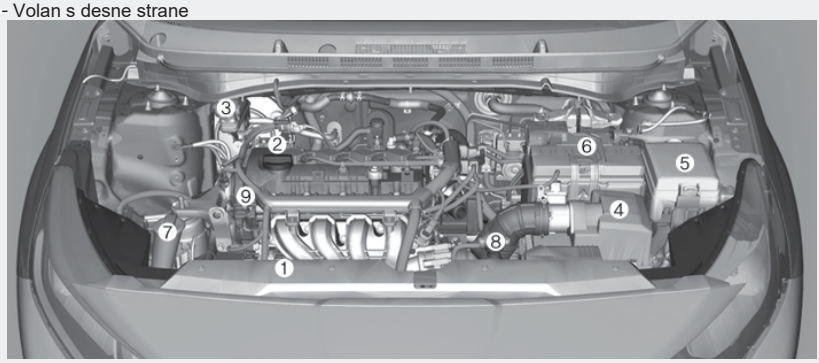
1.Rezervoar rashladne tečnosti motora....9-26
2Čep otvora za sipanje motornog ulja....9-25
3.Rezervoar tečnosti kočnice/kvačila* ....9-30
4.Filter za vazduh....9-34
5.Kutija s osiguračima ....9-52
6.Akumulator....9-39
7Rezervoar tečnosti za pranje vetrobranskog stakla ....9-33
8.Čep hladnjaka .... 9-27
9.Šipka za merenje nivoa motornog ulja....9-24

■ Smartstream G1.2

- Volan s leve strane




- Volan s desne strane



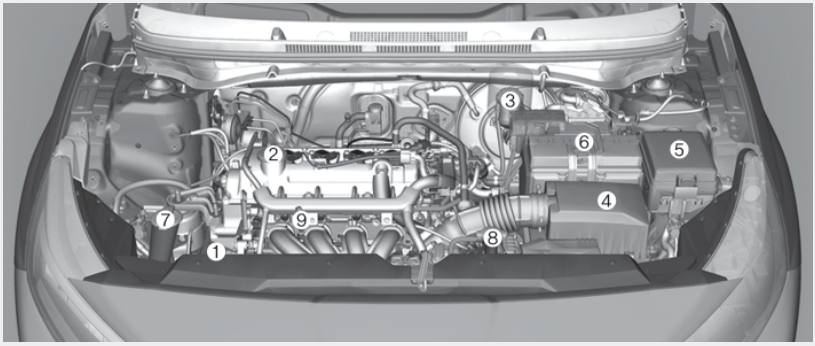

**Stvarni izgled prostora motora u vozilu se može razlikovati od ilustracije.**

OBC3090003/OBC3090003R

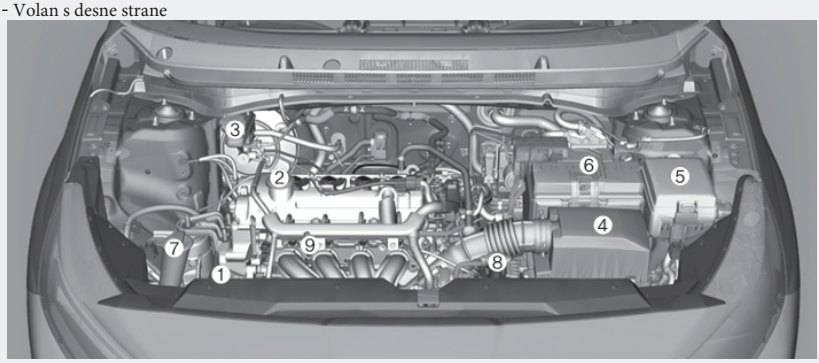
1. Rezervoar rashladne tečnosti motora....9-26
2Čep otvora za sipanje motornog ulja....9-25
3.Rezervoar tečnosti kočnice/kvačila* ....9-30
4.Filter za vazduh....9-34
5.Kutija s osiguračima ....9-52
6.Akumulator....9-39
7.Rezervoar tečnosti za pranje vetrobranskog stakla ....9-33
8.Čep hladnjaka .... 9-27
9Šipka za merenje nivoa motornog ulja.... ....9-24

Benzin 1.4

- Volan s leve strane




- Volan s desne strane




**Stvarni izgled prostora motora u vozilu se može razlikovati od ilustracije.**

OBC3090004/OBC3090004R

1.Rezervoar rashladne tečnosti mot.....

2.Čep otvora za sipanje motornog ulja.....

3.Rezervoar tečnosti kočnice/kvačila* .....

4.Filter za vazduh.....

5.Kutija s osiguračima .....

6.Akumulator.....

7.Rezervoar tečnosti za pranje vetrobranskog stakla.....

8.Čep hladnjaka.....

9.Šipka za merenje nivoa motornog ulja.....

* : opciono

## DIMENZIJE

mm (in.)

| Stavke | | 5 Vrata |
|---|---|---|
| Ukupna dužina | | 4,040 (159.06) |
| Ukupna širina | | 1,775 (69.88) |
| Ukupna visina | | 1,450 (57.09) |
| Razmak između prednjih točkova | 185/65R15 | 1,545 (60.82) |
| | 195/55R16 | 1,539 (60.59) |
| | 215/45R17 | 1,531 (60.27) |
| Razmak između zadnjih točkova | 185/65R15 | 1,549 (60.98) |
| | 195/55R16 | 1,543 (60.75) |
| | 215/45R17 | 1,536 (60.47) |
| Međuosovinski razmak | | 2,580 (101.57) |

## SPECIFIKACIJA MOTORA

| Stavka | Smartstream G 1.0 T-GDi/ Smartstream G1.0 T-GDi (48V) MHEV | Smartstream G1.2 | Benzin 1.4 |
|---|---|---|---|
| Radna zapremina cc (cu. in) | 998 (60.90) | 1,197 (73.05) | 1,368 (83.48) |
| Prečnik x Visina mm (in.) | 71.0x84.0 (2.80x3.31) | 71.0x75.6 (2.80x2.98) | 72.0 x 84.0 (2.83x3.31) |
| Redosled paljenja | 1-2-3 | 1-3-4-2 | 1-3-4-2 |
| Broj cilindara | 3 | 4 | 4 |

# JAČINA SIJALICA

| Sijalica | | | Tip sijalice | Jačina |
|---|---|---|---|---|
| Napred | Tip A | Prednje svetlo (Oboreno/Dugo) | H19 | 60/55 |
| | | Svetlo signala skretanja | PY21W | 21 |
| | | Poziciono svetlo (opciono) | W5W | 5 |
| | Tip B | Prednje svetlo (Dugo/Oboreno) | LED | LED |
| | | Svetlo signala skretanja | LED | LED |
| | | Dnevno svetlo & Poziciono svetlo (DRL&PSTN) | LED | LED |
| | | Statično svetlo za krivine | LED | LED |
| | Dnevno svetlo (Sijalica) | | P21W | 21 |
| | Dnevno svetlo (LED) | | LED | LED |
| | Svetlo bočnog migavca | | WY5W | 5 |
| | Svetlo za maglu (opciono) | | HB4 | 51 |
| Nazad | Tip A | Zadnje svetlo | W5W | 5 |
| | | Zadnje/Stop svetlo | P21/5W | 5/21 |
| | | Svetlo signala skretanja | PY21W | 21 |
| | Svetlo za rikverc | | P21W | 2 |
| | Tip B | Zadnje svetlo | LED | LED |
| | | Stop svetlo | LED | LED |
| | | Svetlo signala skretanja | PY21W | 21 |
| | | Svetlo za rikverc | W16W | 16 |
| | Svetlo za maglu | | P21W | 21 |
| | Visoko montirano stop svetlo | | W5W | 5 |
| | Svetlo registracione tablice | | W5W | 5 |
| Enterijer | Plafonsko svetlo | | W5W | 5 |
| | Unutrašnje svetlo | | FESTOON | 8 |
| | Svetlo prtljažnika | | FESTOON | 10 |

Tip A : MFR (Multi Fokus Reflektor) Prednje svetlo

## GUME I TOČKOVI

| Stavka | Veličina gume | Veličina točka | Pritisak, bar (psi, kPa) | | | | Zatezni momenat matice točka kgf·m (lbf·ft, N•m) |
|---|---|---|---|---|---|---|---|
| | | | Normalno opterećenje *1 | | Maksimalno opterećenje | | |
| | | | Napred | Nazad | Napred | Nazad | |
| Guma pune veličine | 185/65R15 | 6.0J X 15 | 2.35 (34, 235) | 2.15 (31, 215) | 2.4 (35, 240) | 2.5 (36, 250) | 11~13 (79~94, 107~127) |
| | 195/55R16 | 6.0J X 16 | 2.35 (34, 235) | 2.15 (31, 215) | 2.4 (35, 240) | 2.6 (38, 260) | |
| | 215/45R17 | 7.0J X 17 | 2.35 (34, 235) | 2.15 (31, 215) | 2.4 (35, 240) | 2.6 (38, 260) | |
| Guma pune veličine (ECO pakovanje) | 185/65R15 | 6.0J X 15 | 2.5 (36, 250) | 2.3 (33, 230) | 2.5 (36, 250) | 2.5 (36, 250) | |
| Privremena guma | T125/80D15 | 3.5JX15 | 4.2 (60, 420) | | | | |

*1 : Normalno opterećenje : Do 3 osobe

***PAŽNJA***

- **Dozvoljeno je dodati 20 kPa (3 psi) na standardan pritisak gume po specifikaciji ako se hladnije vreme očekuje uskoro. Gume obično gube 7 kPa (1 psi) na svakih 7°C (12°F) pada temperature. Ako se očekuju ekstremne promene, proverite ponovo pritisak guma kako je neophodno da bi imale ispravan pritisak.**
- **Uopšteno pritisak vazduha opada kako se penjete na što višu nadmorsku visinu. Tako da ako planirate vožnje u planinske predele proverite pritisak u gumama unapred. (Pritisak vazduha po nadmorskoj visini: +10 kPa/1 km (+2.4 psi/1 mi)).**

**OPREZ**

**Kada menjate gume, UVEK koristite istu veličinu, tip, brend, konstrukcije i gaznog sloja, kao kod gume isporučene s vozilom. Ako ne ispoštujete ovo, može doći do oštećenja povezanih delova ili će točak možda raditi nepravilno.**

## SISTEM KLIMATIZACIJE

| Stavka | Masa zapremine | Klasifikacija |
|---|---|---|
| Rashladni gas | 470 ± 25 g (15.17 ± 0.8) | R-1234yf |
| g (oz.) | 500 ± 25 g (16.07 ± 0.8) | R-134a |
| Mazivo kompresora g (oz.) | 110(3.88) | PAG |

Preporučujemo da kontaktirate ovlašćenog HYUNDAI distributera za više informacija.

## OPTEREĆENJE GUME I KAPACITET BRZINE

| Stavka | Veličina guma | Veličina točka | Kapacitet opterećenja | | Kapacitet brzine | |
|---|---|---|---|---|---|---|
| | | | LI *1 | kg | SS *2 | km/h |
| Guma pune veličine | 185/65R15 | 6.0J X 15 | 88 | 560 | H | 210 |
| | 195/55R16 | 6.0J X 16 | 87 | 545 | H | 210 |
| | 215/45R17 | 7.0J X 17 | 91 | 615 | V | 240 |
| | | | | | Y | 300 |
| Privremena guma | T125/80D15 | 3.5JX15 | 95 | 690 | M | 130 |

* LI : Indeks opterećenja

*2 SS : Simbol brzine

## BRUTO MASA VOZILA

kg (lbs.)

| Smartstream G 1.0 T-GDi | | Smartstream G 1.0 T-GDi (48V) MHEV | | Smartstream G 1.2 | Benzin 1.4 | |
|---|---|---|---|---|---|---|
| 6 M/T | 7 DCT | 6 M/T | 7 DCT | 5 M/T | 6 M/T | 6 A/T |
| 1,600 (3,527) | 1,630 (3,593) | 1,620 (3,571) | 1,650 (3,637) | 1,550 (3,417) | 1,560 (3,439) | 1,590 (35.05) |

M/T : Ručni menjač
A/T : Automatski menjač
DCT : Menjač sa dvostrukim kvačilom

## ZAPREMINA PRTLJAŽNIKA

| | | | |
|---|---|---|---|
| VDA | *l* (cu ft) | MIN. | 352 (12.4) |
| | | MAX. | 1,165 (41.14) |

Min : Iza zadnjeg sedišta do gornje ivice naslona sedišta.
Max : Iza prednjeg sedišta do krova.

# PREPORUČENA MAZIVA I KAPACITETI

Da bi se postigle odgovarajuće performanse i izdržljivost motora i pogonskog sklopa, koristite samo maziva odgovarajućeg kvaliteta. Ispravna maziva takođe pomažu poboljšanju efikasnosti motora, što rezultira manjom potrošnjom goriva.
Za upotrebu u vozilu preporučujemo sledeća maziva i tečnosti.

| Maziva | | | Zapremina | Klasifikacija |
|---|---|---|---|---|
| Motorno ulje *1 (pražnjenje i punjenje)  | Smartstream G 1.0 *2 T-GDi/Smartstream G1.0 T-GDi (48V) MHEV | | 3.6 ℓ (3.8 US qt.) | SAE 0W20, API SN PLUS/SP or ILSAC GF-6 |
| | Smartstream G1.2 *2 | | 3.4 ℓ (3.6 US qt.) | |
| | Gasoline 1.4 *3 | | 3.5 ℓ (3.7 US qt.) | SAE 5W20, API Latest(ILSAC Latest) |
| Tečnost ručnog menjača | Smartstream G 1.0 T-GDi/Smartstream G1.0 T-GDi (48V) MHEV | | 1.5~1.6 ℓ (1.58~1.69 US qt.) | API GL-4, SAE 70W<br>- SK : HK SYN MTF 70W<br>- H.K.SHELL : SPIRAX S6 GHME 70W MTF<br>- GS CALTEX : GS MTF HD 70W |
| | Smartstream G 1.2 | | 1.3~1.4 ℓ (1.37~1.48 US qt.) | |
| | Gasoline 1.4 | | 1.5~1.6 ℓ (1.58~1.69 US qt.) | |
| Tečnost pokretača sistema pametnog ručnog menjača | Smartstream G1.0 T-GDi (48V) MHEV | | 0.082 ℓ (0.087 US qt.) | SAE J1704 DOT-4 LV, ISO4925 CLASS-6, FMVSS116 DOT-4, FMVSS116 DOT-3 |
| Tečnost automatskog menjača | Gasoline 1.4 | | 7.2 ℓ (7.6 US qt.) | ATF SP-IV<br>- SK ATF SP-IV<br>- MICHANG ATF SP-IV<br>- NOCA ATF SP-IV<br>- Hyundai Genuine ATF SP-IV<br>- GS ATF SP-IV |
| Tečnost menjača sa dvostrukim kvačilom | Smartstream G 1.0 T-GDi/Smartstream G1.0 T-GDi (48V) MHEV | | 1.6~1.7 ℓ (1.69~1.78 US qt.) | API GL-4, SAE 70W<br>HK D DCTF TGO-10 (SK)<br>SPIRAX S6 GHDE 70W DCTF (H.K.SHELL)<br>7 DCTF HKM (S-OIL) |
| Rashladna tečnost motora | Smartstream G 1.0 T-GDi/ | | 6.37 ℓ (6.73 US qt.) | MEŠAVINA, Antifriz sa vodom (Rashladna tečnost na bazi etilen glikola za aluminijumski hladnjak) |
| | Smartstream G1.0 T-GDi (48V) MHEV | | 6.45 ℓ (6.81 US qt.) | |
| | Smartstream G 1.2 | 5M/T | 4.66 ℓ (4.92 US qt.) | |
| | Gasoline 1.4 | 6A/T | 4.50 ℓ (4.75 US qt.) | |
| | | 6M/T | 4.35 ℓ (4.59 US qt.) | |

| Mazivo | Zapremina | Klasifikacija |
|---|---|---|
| Tečnost kočnice/kvačila | 0.7~0.8 ℓ (0.7~0.8 US qt.) | FMVSS116 DOT-4 |
| Gorivo | 40 ℓ (10.56 US gal.) | - |

* : Pogledajte preporučene SAE brojeve viskoziteta na sledećoj strani.

*2 : Zahteva se <API SN PLUS (ili Iznad) Poptpuno sintetičko> stepen motornog ulja. Ako se niži stepen motornog ulja (mineralno ulje uključujući polusintetičke) koristi, onda motorno ulje i filter motornog ulja moraju biti zamenjeni kao što je navedeno u rasporedu za teške uslove vožnje.

*3 : Zahteva se <API Najnovije (ILSAC Najnovije) Potpuno sintetičko> motorno ulje. Ako se niži stepen motornog ulja (mineralno ulje uključujući polusintetičke) koristi, onda motorno ulje i filter motornog ulja moraju biti zamenjeni kao što je navedeno u rasporedu za teške uslove vožnje.

## Preporučen SAE broj viskoziteta

### OPREZ

**Pre provere ili promene bilo kog maziva, uvek očistite područje oko bilo kog čepa otvora za punjenje, otvora za pražnjenje ili šipke za merenje nivoa. To je posebno važno u prašnjavim ili peskovitim područjima, ili kada se vozilo koristi na neasfaltiranim putevima. Čišćenje područja oko čepa i šipke će sprečiti prljavštinu i pesak da uđu u motor i druge mehanizme koji mogu biti oštećeni.**

Viskozitet motornog ulja (debljina) ima uticaj na potrošnju goriva i rad hladnim vremenskim uslovima (pokretanje motora i protok motornog ulja). Motorna ulja nižeg viskoziteta mogu pružiti bolju potrošnju goriva i bolji rad pri hladnom vremenu, međutim, veći viskozitet motornih ulja je potreban za zadovoljavajuće podmazivanje pri vrućem vremenu. Korišćenje ulja bilo kog drugog viskoziteta osim onog preporučenog može dovesti do oštećenja motora.

Prilikom izbora ulja, razmotrite raspon temperature u kojem će vaše vozilo raditi pre sledeće promene ulja.
Nastavite kako biste odabrali preporučen viskozitet ulja iz grafikona.

**Temperaturni raspon za SAE brojeve viskoziteta**

| Temperatura | °C | -30 | -20 | -10 | 0 | 10 | 20 | 30 | 40 | 50 |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| | (°F) | -10 | 0 | 20 | 40 | 60 | 80 | 100 | 120 | |
| Smartstream G1.2/ G1.0 T-GDI/48V MHEV *1 | | 0W-20 | | | | | | | | |
| Gasoline 1.4 *1 | | 0/5W-20, 0/5W-30 | | | | | | | | |
| | | 10W-30 | | | | | | | | |
| | | 15W-40 | | | | | | | | |
| | | 20W-50 | | | | | | | | |

*1 : Ako se koriste mineralna ulja ili polusintetička, za promenu motornog ulja treba se pridržavati rasporeda održavanja za vožnju u teškim uslovima.




Motorno ulje na kome se nalazi Američki Institut za Benzin (API) Sertifikaciona oznaka je u skladu je sa međunarodnim Savetodavnim komitetotm za specifikacije maziva (ILSAC). Preporučuju se samo za upotrebu motorna ulja koja imaju ovu API Sertifikacionu oznaku.

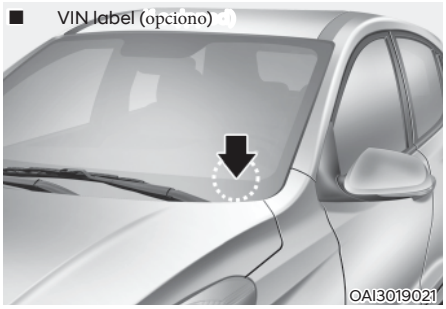
## IDENTIFIKACIONI BROJ VOZILA(VIN)

■Broj šasije




Identifikacioni broj vozila (VIN) je broj koji se koristi u registraciji vozila i svim pravnim pitanjima koja se odnose na njegovo vlasništvo, itd.
Broj je utisnut u pod ispod prednjeg desnog sedišta. Da biste proverili broj, otvorite poklopac.

■ VIN label (opciono)




VIN se takođe nalazi na pločici pričvršćenoj na vrhu komandne table. Broj na tabli se spolja lako može videti kroz vetrobransko staklo.

## SERTIFIKACIONA NALEPNICA VOZILA



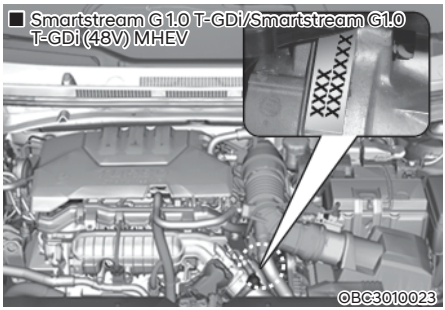

Sertifikaciona nalepnica vozila nalepljena na vozačevoj (ili suvozačevoj) strani središnjeg stuba i na njoj se nalazi identifikacioni broj vozila (VIN).

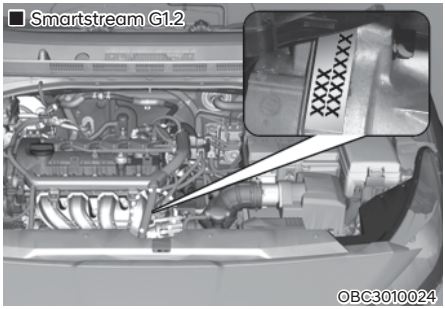
## NALEPNICA SPECIFIKACIJE I PRITISKA U GUMAMA

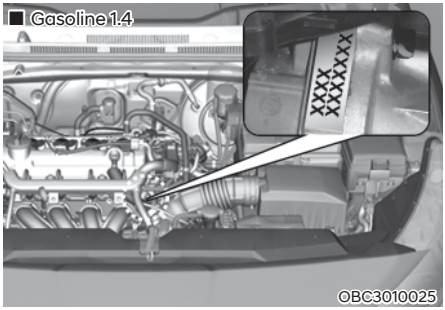



Gume isporučene na vašem novom vozilu su odabrane kako bi pružile najbolje performanse za normalnu vožnju. Nalepnica guma koja nalazi na vozačevoj strani središnjeg stuba i obaveštava o preporučenom pritisku u gumama za vaše vozilo.

## BROJ MOTORA

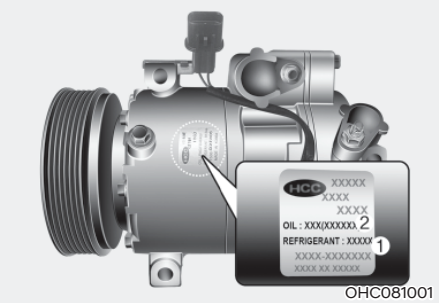



Broj motora je utisnut na bloku motora kao što je prikazano na crtežu.

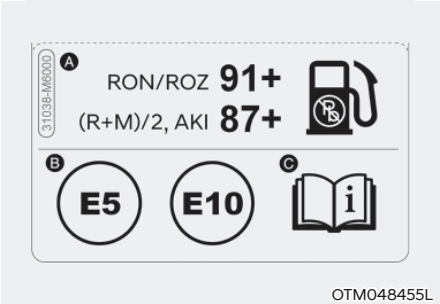
## NALEPNICA KOMPRESORA KLIMATIZACIJE




Nalepnica kompresora vas obaveštava s kojim tipom kompresora je vaše vozilo opremljeno, informacijama kao što su model, broj dobavljača, broj proizvodnje, rashladno sredstvo (1) i ulje rashladnog sredstva (2).

## NALEPNICA GORIVA (OPCIONO)

Nalepnica goriva je prikačena na vrata otvora za sipanje goriva.




A. Oktanska ocena bezolovnog goriva (Benzina)
   1) RON/ROZ : Istraživački Oktanski broj
   2) (R+M)/2, AKI : Anti Knock Index

B. Identifikatori goriva benzinskog tipa
   ※ Ovaj simbol označava gorivo koje morate koristiti. Ne koristite bilo koje drugo gorivo.

C. Za više detalja pogledajte “Vrste goriva” u poglavlju 1.

## IZJAVA O USAGLAŠENOSTI (OPCIONO)




Komponente radio frekvencije vozila su u skladu sa zahtevima i drugim relevantnim odredbama Direktive 1995/5 / EC. Dodatne informacije, uključujući izjave o usaglašenosti proizvođača dostupne su na HYUNDAI web stranici:

http://service.hyundai-motor.com

# 3. Sigurnosni sistemi


Važne sigurnosne mere opreza ..... 3-2
Uvek vežite svoj sigurnosni pojas. ..... 3-2
Zaštite svu decu..... 3-2
Opasnosti od vazdušnog jastuka. ..... 3-2
Ometanje vozača..... 3-2
Kontrolišite vašu brzinu ..... 3-3
Održavajte vaše vozilo u bezbednom stanju..... 3-3
Sedišta..... 3-4
Sigurnosne mere opreza..... 3-6
Prednja sedišta..... 3-7
Zadnja sedišta..... 3-11
Naslon za glavu ..... 3-13
Grejači sedišta ..... 3-17
Upozorenje na putnike na zadnjem sedištu(ROA)..... 3-18
Sigurnosni pojasevi ..... 3-20
Sigurnosne mere opreza za sigurnosne pojaseve..... 3-20
Lampica upozorenja na sigurnosni pojas..... 3-21
Sistem zaštite sigurnosnim pojasevima ..... 3-23
Predzatezači sigurnosnog pojasa..... 3-25
Dodatne sigurnosne mere opreza za sigurnosne pojaseve..... 3-28
Nega sigurnosnih pojaseva ..... 3-30
Sigurnosni sistem za dete (CRS) ..... 3-31
Naša preporuka: Deca uvek na zadnjem sedištu..... 3-31
Izbor sigurnosnog sistema za dete (CRS) .. ..... 3-32
Montiranje sigurnosnog sistema za dete (CRS) ..... 3-34
Vazdušni jastuci - Dopunski sigurnosni sistem..... 3-42
Gde se nalaze vazdušni jastuci?..... 3-44
Kako radi sistem vazdušnih jastuka?..... 3-49
Šta da očekujete nakon što se vazdušni jastuka aktivira..... 3-52
Ne montirajte Sigurnosni sistem za dete na prednjem suvozačkom sedištu..... 3-53
Zašto se moj vazdušni jastuk nije naduvao u sudaru?..... 3-53
SRS nega..... 3-58
Dodatne sigurnosne mere opreza..... 3-59
Nalepnice upozorenja na vazdušne jastuke ..... 3-59

# VAŽNE SIGURNOSNE MERE OPREZA

U ovom poglavlju, kao i u celom korisničkom uputstvu, naći ćete puno sigurnosnih preporuka i mera opreza. Sigurnosne mere opreza u ovom poglavlju su među najvažnijima.

## Uvek vežite svoj sigurnosni pojas

Sigurnosni pojas je vaša najbolja zaštita u svim vrstama nesreća. Vazdušni jastuci su osmišljeni kao dodatna zaštita uz sigurnosne pojaseve, a ne kao njihov zamena. Čak i kada vaše vozilo ima vazdušne jastuke, pobrinite se da vi i vaši putnici UVEK vežete sigurnosne pojaseve, kao i o tome da ih pravilno vežete.

## Zaštitite svu decu

Sva deca mlađa od 13 godina treba da budu pravilno zaštićena na zadnjem sedištu, nikako na prednjem. Odojčad i mala deca treba da budu pravilno smeštana u odgovarajuće Sigurnosne Sisteme za Dete. Starija deca treba da koriste booster sedište sa krilnim/ramenim pojasom dokle god ne mogu da se pravilno vežu sigurnosnim pojasom bez upotrebe booster sedišta.

## Opasnosti od vazdušnih jastuka

Vazdušni jastuci mogu da vam spasu život, ali isto tako mogu da nanesu ozbiljne ili fatalne telesne povrede putnicima koji sede suviše blizu njih ili onima koji nisu pravilno vezani. Odojčad, mala deca ili niske odrasle osobe su izložene najvećem riziku od povreda koje mogu nastati aktiviranjem vazdušnih jastuka. Pridržavajte se svih upozorenja i instrukcija datih u ovom korisničkom uputstvu.

## Ometanje vozača

Ometanje vozača predstavlja ozbiljnu i potencijalno smrtnu opasnost, pogotovo za neiskusne vozače. Bezbednost treba da bude na prvom mestu kada ste za volanom i vozači treba da budu svesni širokog spektra potencijalnih opasnosti, kao što su pospanost, protezanje da biste dohvatili nešto, jelo, ulepšavanje, ometanje od strane drugih putnika i upotreba mobilnih telefona.

Vozači postaju dekoncentrisani kada njihov pogled i pažnja više nisu usmereni na put ili kada sklone ruke s volana i više nisu fokusirani na vožnju, već na druge aktivnosti. Kako biste smanjili rizik od dekoncentracije i nesreće:

- UVEK podesite svoje mobilne uređaje (tj. MP3 plejere, slušalice, navigacione jedinice, itd.) dok je vozilo parkirano ili bezbedno zaustavljeno.
- SAMO koristite svoje mobilne uređaje kad je to dozvoljeno zakonom i kada uslovi dozvoljavaju bezbednu upotrebu.
- NIKADA ne kucajte sms poruku ili e-mail dok vozite. U većini zemalja je zakonom zabranjeno kucanje poruka. Neke zemlje i gradovi zabranjuju vozačima upotrebu mobilnih telefona koji se drže u ruci.
- NIKADA ne dozvolite da Vam mobilni telefon odvuče pažnju od vožnje. Vi ste odgovorni za putnike u vašem autu i druge učesnike u saobraćaju, zato uvek vozite pažljivo, sa rukama na volanu i pažljivo pratite put.

## Kontrolišite brzinu

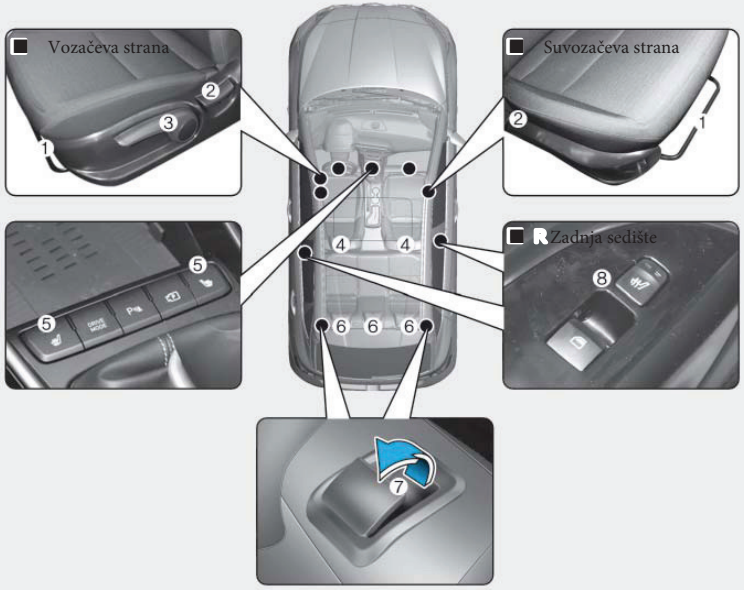
Prevelika brzina je glavni uzročnik povreda i smrti u sudaru. Uopšteno, što je veća brzina, veći je rizik, ali do ozbiljnih povreda može doći i pri malim brzinama. Nikad ne vozite brže nego što je bezbedno za postojeće uslove na putu, bez obzira na maksimalnu dozvoljenu brzinu.

## Održavajte vaše vozilo u bezbednom stanju

Pucanje gume ili mehanički kvar mogu biti izuzetno opasni. Da biste smanjili rizik od ovih opasnosti, proveravajte često pritisak u gumama i njihovo stanje i redovno prema rasporedu održavajte svoj auto.

# SEDIŠTA

■ Volan s leve strane




**Stvarne funkcije u vašem vozilu se mogu razlikovati od ilustracije.**

OBC3030001

**Prednja sedišta**

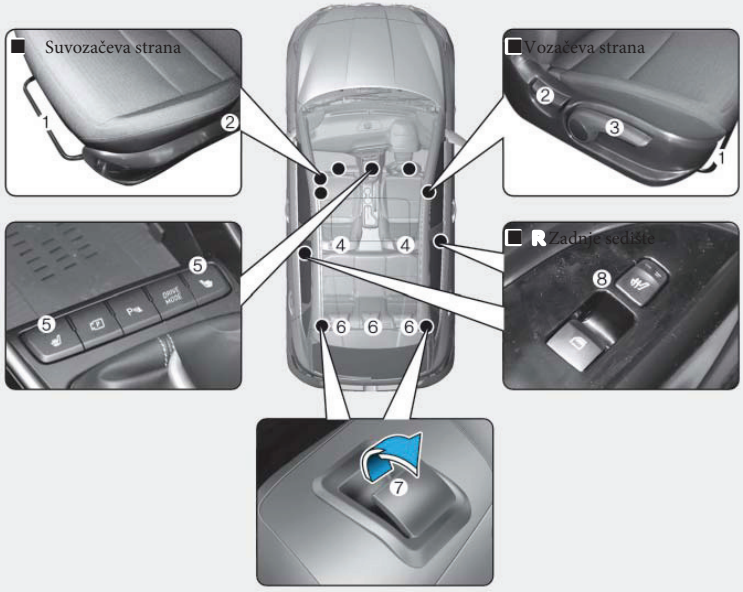
1. Napred i nazad
2. Ugao naslona sedišta
3. Visina jastuka sedišta*
4. Naslon za glavu
5. Grejač sedišta*

**Zadnja sedišta**

6. Naslon za glavu (spoljni i/ili centralni*)
7. Preklapanje naslona zadnjih sedišta
8. Grejači sedišta *

* : opciono

■ Volan s desne strane




**Stvarne funkcije u vašem vozilu se mogu razlikovati od ilustracije.**

OBC3030001R

**Prednja sedišta**

1. Napred i nazad
2. Ugao naslona sedišta
3. Visina jastuka sedišta*
4. Naslon za glavu
5. Grejač sedišta*

**Zadnja sedišta**

6. Naslon za glavu (spoljni i/ili centralni*)
7. Preklapanje naslona zadnjih sedišta
8. Grejači sedišta *

* : opciono

## Sigurnosne mere opreza

Podešavanje sedišta tako da sedite u sigurnom i udobnom položaju zajedno sa sigurnosnim pojasevima i vazdušnim jastucima igraju važnu ulogu u bezbednosti vozača i putnika u nesrećama.

### UPOZORENJE

**Ne koristite jastuče koje smanjuje trenje između sedišta i putnika. Kukovi putnika mogu da skliznu ispod krilnog dela pojasa tokom nesreće ili naglog zaustavljanja. Može doći do ozbiljnih ili fatalnih unutrašnjih povreda zato što sigurnosni pojas ne može da radi ispravno i da vas zaštiti.**

### *Vazdušni jastuci*

Možete preduzeti mere da smanjite rizik od povreda prilikom aktivacije vazdušnih jastuka. Ako sedite isuviše blizu vazdušnog jastuka značajno povećavate rizik od povrede u slučaju da se vazdušni jastuk naduva.
Pomerite svoje sedište što je dalje moguće od prednjeg vazdušnog jastuka, ali tako da i dalje možete bezbedno da upravljate vozilom.

### UPOZORENJE

**Da biste smanjili rizik od ozbiljnih povreda ili smrti od naduvavanja vazdušnog jastuka preduzmite sledeće mere opreza:**

- **Pomerite vozačevo sedište što dalje i prema zadnjem sedištu, ali tako da i dalje možete da bezbedno upravljate vozilom.**
- **Pomerite suvozačevo sedište što je moguće dalje prema zadnjem sedištu.**
- **Držite obruč volana s rukama u položaju 15 do 3 kako biste smanjili rizik od povreda ruku.**
- **NIKAD ne stavljajte ništa između vas i vazdušnih jastuka.**
- **Ne dozvolite da suvozač stavlja noge ili stopala na prednju konzolu kako bi smanjili rizik od povreda nogu.**

### *Sigurnosni pojasevi*

Uvek vežite svoj sigurnosni pojas pre polaska na bilo koji put.
Putnici treba da sede uspravno i pravilno vezani sve vreme. Odojčad i mala deca moraju biti pravilno vezani u odgovarajućem Sigurnosnom Sistemu za Dete. Deca koja su prerasla booster sedište i odrasli moraju biti vezani sigurnosnim pojasevima.

**UPOZORENJE**

**Pridržavajte se sledećih saveta kada podešavate svoj sigurnosni pojas.**

- **NIKAD ne koristite jedan sigurnosni pojas za više od jednog putnika.**
- **Naslon za sedište uvek podesite uspravno sa krilnim delom sigurnosnog pojasa podešenim nisko preko vaših kukova.**
- **NIKAD ne dozvolite da se deca ili bebe voze u krilu putnika.**
- **Ne dozvolite da vam sigurnosni pojas prelazi preko vrata, preko oštrih ivica ili preusmerite rameni deo sigurnosnog pojasa dalje od vašeg tela.**
- **Ne dozvolite da sigurnosni pojas bude uhvaćen ili zaglavljen.**

## Prednja sedišta

Prednja sedišta mogu da se podese korišćenjem kontrolnih prekidača koji se nalaze na spoljnoj strani jastuka sedišta. Pre kretanja podesite sedište u odgovarajući i ispravan položaj tako da možete lako da upravljate volanom, nožnim papučicama i kontrolama na instrument tabli.

**UPOZORENJE**

**Pridržavajte se sledećih saveta i mera kada podešavate sedište:**

- **NIKAD ne pokušavajte da namestite svoje sedište dok je vozilo u pokretu. Sedište može neočekivano da se pomeri i može da uzrokuje gubitak kontrole nad vozilom i nesreću.**
- **Ne stavljajte ništa ispod prednjeg sedišta. Rasuti predmeti u području vozačevih nogu mogu ometati rad papučica i uzrokovati nesreću.**
- **Ne dozvolite da bilo šta ometa i sprečava pravilno zaključavanje naslona sedišta.**
- **Ne stavljajte upaljač za cigarete na pod ili sedište. Kada nameštate sedište gas može da iscuri i uzrokuje požar.**
- **Budite izuzetno pažljivi kada vadite male predmete zaglavljene ispod sedišta ili između sedišta i centralne konzole. Možete poseći ili povrediti ruke na oštre ivice mehanizma sedišta.**

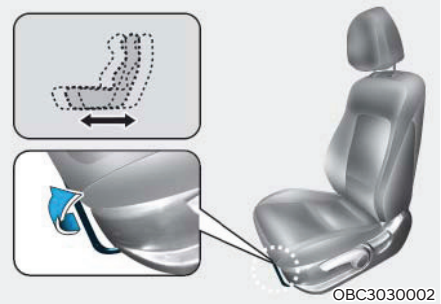
- **Ako ima putnika na zadnjem sedištu budite pažljivi dok nameštate položaj prednjeg sedišta.**
- **Proverite da li je sedište zaključano u mestu nakon podešavanja. Ako nije, sedište se može neočekivano pomeriti i to može uzrokovati nesreću.**

**OPREZ**

**Da biste sprečili nesreću:**

- **Ne podešavajte svoje sedište dok je sigurnosni pojas vezan. Pomeranje jastuka sedišta napred može izvršiti jak pritisak na vaš stomak.**
- **Vodite računa da ruke ili prste ne prikleštite mehanizmom sedišta dok se sedište kreće.**

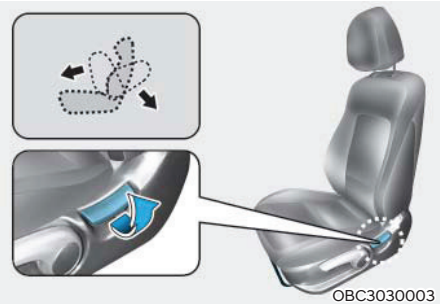
### *Podešavanje napred i nazad*




Da biste pomerili sedište napred ili nazad:

1. Povucite ručicu za podešavanja pomeranja sedišta i držite je.
2. Pomerite sedište u željeni položaj.
3. Otpustite ručicu i uverite se da je sedište zaključano u položaju. Pomerite se napred i nazad bez upotrebe ručice. Ako se sedište pomera nije pravilno zaključano.

### *Ugao naslona sedišta*


OBC3030003

Da biste oborili naslon sedišta:

1. Nagnite se malo napred i podignite gore ručicu za naslon sedišta.
2. Pažljivo se naslonite na sedište i prilagodite naslon u željeni položaj.
3. Otpustite ručicu i proverite da li je naslon zaključan u položaju. (Ručica MORA da se vrati u svoj originalni položaj da bi se naslon zaključao u položaju.)

**Obaranje naslona sedišta**

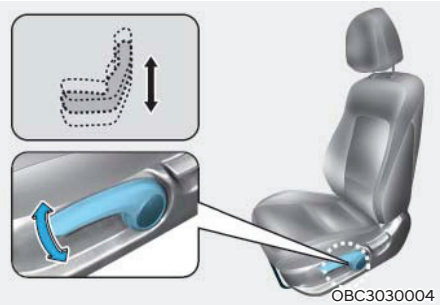
Sedenje u sedištu sa oborenim naslonom dok se vozilo kreće može biti opasno. Čak i kada ste vezani, zaštita vaših sigurnosnih sistema (sigurnosni pojasevi i/ili vazdušni jastuci) je znatno umanjena obaranjem naslona sedišta.

**UPOZORENJE**

**NIKAD ne vozite sa oborenim naslonom sedišta i NIKAD ne obarajte naslon dok se vozilo kreće. Vožnja sa oborenim naslonom povećava šanse za zadobijanje ozbiljnih ili fatalnih povreda u slučaju sudara ili naglog zaustavljanja.**
**Vozači i putnici UVEK treba da sede pravilno naslonjeni u svojim sedištima, pravilno vezani i sa uspravnim naslonima.**

Sigurnosni pojasevi moraju da prijanjaju uz vaše kukove i grudi pravilno. Kada je naslon sedišta oboren rameni pojas ne može da radi svoj posao i neće se zategnuti preko vaših grudi. Umesto toga, ostaće ispred vas. Tokom nesreće možete biti odbačeni u sigurnosni pojas i uzrokovati povredu vrata ili druge povrede.
Što je više naslon sedišta oboren veće su šanse da kukovi putnika skliznu ispod krilnog pojasa ili da vrat putnika udari o rameni pojas.

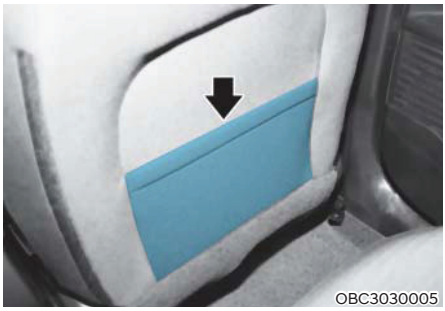
### *Visina jastuka sedišta (za vozačevo sedište, opciono)*




Da biste podesili visinu jastuka sedišta:

- Pritisnite dole ručicu nekoliko puta, da biste smanjili visinu sedišta.
- Podignite ručicu nekoliko puta da biste povisili visinu sedišta.

### *Džep na naslonu sedišta (opciono)*




Džep na naslonu sedišta se nalazi na zadnjim stranama naslona prednjih sedišta.

**OPREZ**

**Ne stavljajte teške ili oštre predmete u džepove na naslonu sedišta. U slučaju nezgode se mogu rasuti i povrediti putnike.**

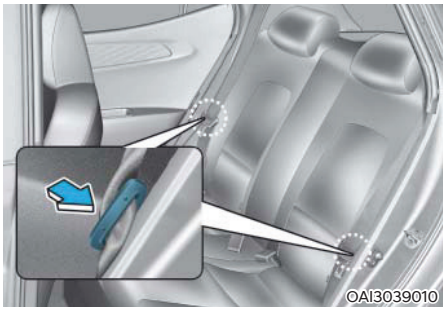
## Zadnja sedišta (opciono)

Nasloni zadnjih sedišta se mogu preklopiti da bi se olakšalo prevoženje dugačkih predmeta ili povećala zapremina prtljažnika.

### UPOZORENJE

- **NIKAD ne dopustite putnicima da sede na vrhu naslona spuštenih sedišta, dok se vozilo kreće. Ovo nije ispravan položaj sedenja i nema sigurnosnih pojaseva dostupnih za upotrebu. To može dovesti do teških povreda ili smrti u slučaju nesreće ili naglog kočenja.**
- **Predmeti koji se prevoze na preklopljenim sedištima ne smeju premašivati visinu vrha prednjih naslona. Tako teret može da sklizne napred i izazove povrede ili oštećenja usled naglog kočenja.**

1. Podesite naslon prednjeg sedišta u uspravan položaj i ako je potrebno pomerite prednje sedište napred.
2. Spustite naslone za glavu na zadnjim sedištima u najniži položaj (opciono sa podesivim naslonima za glavu).




3. Ubacite jezičak zadnjeg krilno/ramenog pojasa u držač koji se nalazi na bočnoj strani sedišta. To će sprečiti da krilno/rameni pojas ometa preklapanje sedišta.







4. Povucite gore ručicu naslona sedišta i preklopite naslon prema prednjem delu vozila.

Da biste koristili zadnja sedišta, podignite i pritisnite naslon sedišta nazad. Čvrsto pritisnite naslon sedišta dok ne klikne u položaju. Proverite da li se naslon sedišta zaključao u položaju.

Kad vraćate naslon zadnjeg sedišta iz preklopljenog u uspravan položaj, ne zaboravite da vratite zadnje ramene pojaseve u njihov ispravan položaj.

## UPOZORENJE

**Kod vraćanja naslona zadnjeg sedišta iz preklopljenog u uspravan položaj nakon preklapanja:**
**Pazite da ne oštetite tkaninu ili kopču sigurnosnog pojasa. Ne dozvolite da kopča ili tkanina pojasa bude uhvaćena ili priklještena zadnjim sedištem. Uverite se da je naslon sedišta u potpunosti zaključan u svom uspravnom položaju pritiskanjem vrha naslona sedišta. Inače, u nesreći ili pri naglom kočenju, nezaključano sedište može da popusti i dozvoli da prtljag velikom silinom uleti u putnički prostor što može da uzrokuje ozbiljne povrede ili smrt.**

## *PAŽNJA*

- **Kada vraćate naslone zadnjih sedišta u uspravan položaj, pazite da vratite zadnje ramene pojaseve u njihov ispravan položaj.**
- **Provlačenje tkanine pojasa kroz vođice zadnjeg sedišta će pomoći da sigurnosni pojasevi ne budu uhvaćeni pored ili ispod sedišta.**

## UPOZORENJE

**Prtljag**

**Teret uvek mora biti pričvršćen, da bi se sprečilo rasipanje po vozilu u sudaru i kako ne bi uzrokovao povrede putnika u vozilu. Ne stavljajte predmete na zadnje sedište, jer oni ne mogu biti pravilno pričvršćeni i mogu da udare putnike na prednjim sedištima u sudaru.**

## UPOZORENJE

**Utovar prtljaga**

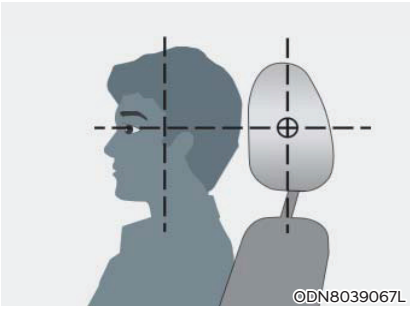
**Kad god utovarate ili istovarate prtljag uverite se da je motor ugašen, da je Automatski menjač/ Menjač sa dvostrukim kvačilom u N (Neutralnom) ili da je Ručni menjač u R (rikverc) ili u 1. brzini i da je parkirna kočnica aktivirana. Ako ne preduzmete ove korake, dozvolićete da se vozilo pomeri ako se ručica menjača slučajno prebaci u drugi položaj.**

## Naslon za glavu

Prednja i zadnja sedišta imaju podesive naslone za glavu. Nasloni za glavu pružaju udobnost putnicima, ali još važnije je da su dizajnirani kako bi zaštitili putnike od trzajne povrede i drugih povreda vrata i kičme za vreme nesreće, posebno u sudarima otpozadi.

### UPOZORENJE

**Da biste smanjili rizik od ozbiljnih povreda ili smrti u nesreći, preduzmite sledeće mere opreza kada prilagođavate naslone za glavu:**

- **Uvek pravilno podesite naslone za glavu svih putnika PRE pokretanja vozila.**
- **NIKAD ne dozvolite da se iko vozi u sedištu sa uklonjenim naslonom za glavu.**
- 


  **Podesite naslone za glavu tako da je sredina naslona na istoj visini kao i visina vrha vaših očiju.**
- **NIKAD ne podešavajte položaj naslona za glavu vozačevog sedišta dok se vozilo kreće.**
- **Podesite naslone što je moguće bliže glavi putnika. Ne koristite jastučiće koji drže telo udaljenim od naslona sedišta.**
- **Proverite da li se naslon za glavu zaključao u položaju.**

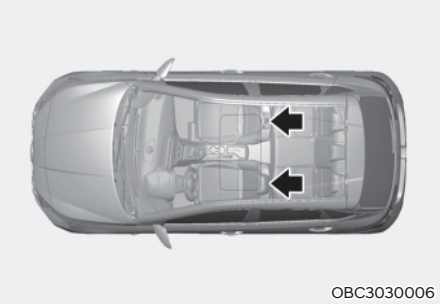
### *PAŽNJA*

**NIKADA ne udarajte i povlačite naslone za glavu, kako biste sprečili njihova oštećenja.**

### OPREZ

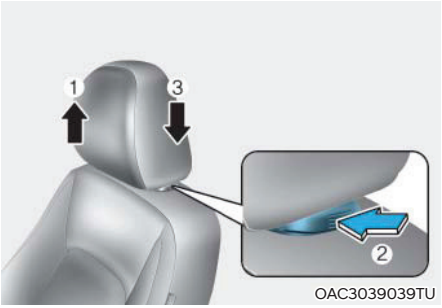
**Kada nema putnika na zadnjim sedištima, podesite visinu naslona za glavu u najniži polažaj. Nasloni za glavu na zadnjim sedištima mogu da smanje vidljivost pozadi.**

### *Nasloni za glavu na prednjim sedištima*



OBC3030006

Vozačevo i suvozačevo sedište opremljeni su podesivim naslonima za glavu, radi udobnosti i sigurnosti putnika.




OAC3039039TU

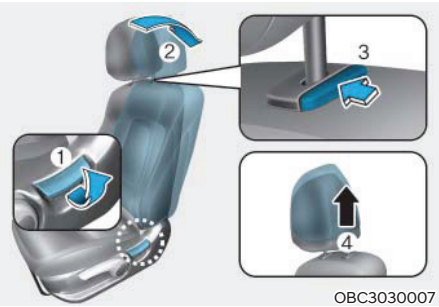
#### Podešavanje po visini gore i dole

Da biste podigli naslon za glavu:

1. Povucite ga gore u željeni položaj (1).

Da biste spustili naslon za glavu:

1. Pritisnite i držite dugme za otpuštanje (2) na postolju naslona za glavu.
2. Spustite naslon za glavu u željeni položaj (3).



OBC3030007

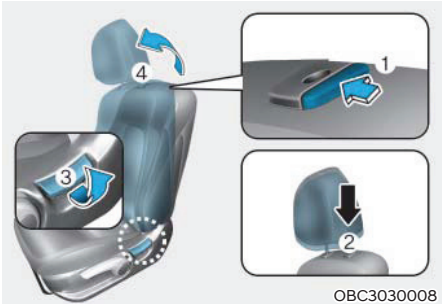
### Uklanjanje/Ponovno montiranje

Da biste uklonili naslon za glavu:

1. Oborite naslon sedišta (2) pomoću ručice za podešavanje ugla naslona sedišta (1).
2. Podignite naslon za glavu do najvišeg položaja do kog može da dođe.
3. Pritisnite dugme za otpuštanje naslona za glavu (3) dok povlačite naslon za glavu gore (4).

**UPOZORENJE**

**NIKAD ne dozvolite da se iko vozi u sedištu sa uklonjenim naslonom za glavu.**



OBC3030008

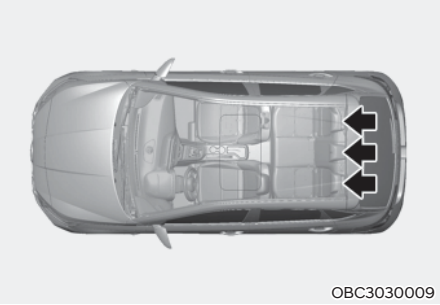
Da biste ponovo montirali naslon za glavu:

1. Oborite naslon sedišta.
2. Stavite šipke naslona za glavu (2) u otvore dok pritiskate dugme za otpuštanje (1).
3. Podesite naslon za glavu na odgovarajuću visinu.
4. Nagnite naslon sedišta (4) pomoću ručice za obaranje naslona sedišta (3).

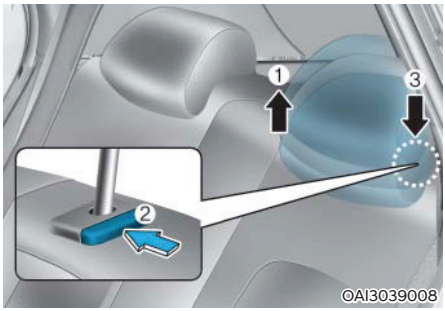
**UPOZORENJE**

**Uvek proverite da li su se nasloni za glavu zaključali u položaju nakon ponovnog montiranja i ispravno ih prilagodite.**

### *Nasloni za glavu na zadnjim sedištima*




Zadnja sedišta su opremljena naslonima za glavu na svim mestima za sedenje, kako bi obezbedili bezbednost i udobnost putnicima.



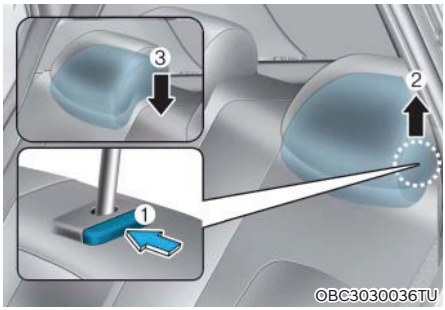

#### Podešavanje po visini gore i dole

Da biste podigli naslon za glavu:

1. Povucite ga gore do željenog položaja (1).

Da biste spustili naslon za glavu:

1. Pritisnite i držite dugme za otpuštanje (2) na postolju naslona za glavu.
2. Spustite naslon za glavu do željenog položaja (3).




#### Uklanjanje i ponovno montiranje

Da biste uklonili naslon za glavu:

1. Podignite naslon za glavu do najvišeg položaja do kog može da dođe.
2. Pritisnite dugme za otpuštanje (1) naslona za glavu dok povlačite naslon za glavu gore (2).

Da biste ponovo montirali naslon za glavu:

1. Stavite šipke naslona za glavu (3) u otvore dok pritiskate dugme za otpuštanje (1).
2. Podesite naslon za glavu na odgovarajuću visinu.

## Grejači sedišta (opciono)

Grejači sedišta obezbeđuju grejanje sedišta tokom hladnog vremena.

### UPOZORENJE

**Grejači sedišta mogu da izazovu OZBILJNE OPEKOTINE, čak i pri niskim temperaturama, pogotovo ako se koriste duži vremenski period.**
**Putnici moraju biti u mogućnosti da osete ako sedište postaje isuviše toplo, kako bi mogli da ga isključe ako je to potrebno.**
**Ljudi koji ne mogu da osete promene temperature ili bol kože treba da koriste grejač s velikim oprezom, posebno sledeći putnici:**

- **Bebe, deca, stari, osobe sa invaliditetom ili pacijenti na vanbolničkom lečenju.**
- **Osobe sa osetljivom kožom ili kožom koja lako izgori.**
- **Umorne osobe.**
- **Opijene osobe.**
- **Osobe koje uzimaju lekove koji izazivaju pospanost ili lekove za spavanje.**

### UPOZORENJE

**NIKADA ne stavljajte ništa na sedište što izoluje od toplote, kao što su ćebe ili jastučići, kada su grejači sedišta uključeni. To može prouzrokovati pregrevanje grejača sedišta, što može uzrokovati požar ili oštećenja sedišta.**

### *PAŽNJA*

**Da biste sprečili štetu na grejačima sedišta i sedištima:**

- **Za čišćenje sedišta nikada nemojte koristiti rastvore kao što su razređivači, benzen, alkohol ili benzin.**
- **Ne stavljajte teške ili oštre predmete na sedišta, jer mogu oštetiti grejače.**
- **Ne menjajte presvlaku sedišta. To može da ošteti grejače sedišta.**




Dok motor radi, pritisnite bilo koji od prekidača kako biste zagrejali vozačevo ili suvozačevo sedište.

Tokom toplog vremena ili u uslovima u kojima nije potreban rad grejača sedišta, držite prekidače u položaju OFF.

- Svaki put kad pritisnite prekidač, temperaturna podešavanja sedišta se podešavaju kako sledi:

OFF→HIGH ( )→MIDDEL ( )→LOW ( )

- Grejač sedišta je po postavljenim podešavanjima isključen kada se kontakt brava postavi u ON.
- Kada pritisnete prekidač duže od 1,5 sekundi, a grejač sedišta radi, grejač sedišta će se isključiti.

## Upozorenje na putnike na zadnjem sedištu (ROA) (opciono)

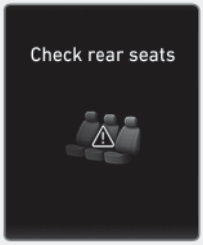
Upozorenje na putnike na zadnjem sedištu sprečava vozača da napusti vozilo kada ima putnika na zadnjem sedištu u autu.

### *Podešavanje sistema*

Da bi se koristilo Upozorenje na putnike na zadnjem sedištu mora biti omogućeno u Settings meniju na ekranu Infotejnment sistema. Izaberite:

- Setup → Vehicle Settings → Convenience → Rear Occupant Alert

### *Rad sistema*




OCN7050135L

Kada otvorite prednja vrata nakon otvaranja i zadnja vrata i ugasite motor, na instrument tabli će se pojaviti poruka ‘Check rear seats’ (Proverite zadnja sedišta).

### UPOZORENJE

**Upozorenje na putnike na zadnjem sedištu zapravo ne detektuje predmete ili osobe na zadnjem sedištu. Koristeći istoriju otvaranja i zatvaranja zadnjih vrata, sistem obaveštava vozača da je možda neko ili nešto na zadnjem sedištu.**

### OPREZ

**Upozorenje na putnike na zadnjem sedištu koristi istoriju otvaranja i zatvaranja zadnjih vrata.**

**Istorija se resetuje nakon što vozač normalno isključi kontakt bravu, izađe iz vozila i zaključa vrata daljinski pomoću ključa za daljinsko otvaranje. Pa čak i ako se zadnja vrata ne otvore ponovo, Upozorenje na putnike na zadnjem sedištu se može pojaviti.**

**Na primer, nakon što se Upozorenje na putnike na zadnjem sedištu pojavi, ako vozač ne zaključa vrata nego vozi i vozi ponovo, upozorenje se može pojaviti.**

# SIGURNOSNI POJASEVI

Ovo poglavlje opisuje kako pravilno da koristite pojaseve. Takođe, opisuje neke od stvari koje ne treba činiti kada koristite pojaseve.

## Sigurnosni pojasevi - mere opreza

Uvek vežite sigurnosni pojas i proverite jesu li svi putnici vezani pre početka putovanja. Vazdušni jastuci (opciono) su dizajnirani kao dopuna pojasevima i kao dodatni sigurnosni sistem, ali im oni nisu zamena. U većini zemalja se zahteva da svi putnici u vozilu budu vezani.

### UPOZORENJE

**Sigurnosne pojaseve moraju koristiti SVI putnici kad god se vozilo kreće. Preduzmite sledeće mere opreza pri podešavanju i korišćenju sigurnosnih pojaseva:**

- **Deca mlađa od 13 godina moraju biti UVEK pravilno zaštićena na zadnjim sedištima.**
- **NIKAD ne dozvolite deci da se voze na prednjem suvozačevom sedištu, osim ako vazdušni jastuk nije deaktiviran. Ako dete od 13 godina ili starije mora da sedi na prednjem sedištu, pomerite sedište što je dalje moguće i ispravno zaštitite dete u sedištu.**
- **NIKAD ne dozvolite da se beba ili dete voze u krilu putnika.**
- **NIKAD ne vozite sa položenim naslonom sedišta dok se vozilo kreće.**
- **Ne dozvoljavajte da deca dele sedište ili sigurnosni pojas.**
- **Ne provlačite rameni pojas ispod ruke ili iza leđa.**
- **Nikad ne vezujte sigurnosni pojas preko lomljivih predmeta. U slučaju naglog kočenja ili sudara, pojas ih može oštetiti.**
- **Ne koristite sigurnosni pojas ako je uvrnut. Uvrnut pojas vas neće zaštititi u nesreći.**
- **Ne koristite sigurnosni pojas ako su tkanina ili mehanizam oštećeni.**
- **Ne uvlačite sigurnosni pojas u mehanizme za zakopčavanje drugih pojaseva.**
- **NIKAD ne odvezujte sigurnosni pojas dok vozite. To može uzrokovati gubitak kontrole nad vozilom i rezultirati nesrećom.**
- **Uverite se da u mehanizmu za zaključavanje pojasa nema ničeg što bi moglo da ometa da se pojas sigurno pričvrsti. To može sprečiti pojas da se zategne pravilno.**
- **Vlasnik ne sme da vrši izmene i dopune koje će sprečiti mehanizam podešavanja da zategne pojas i ukloni labavost ili sprečiti sklop sigurnosnog pojasa da bude prilagođen za zatezanje.**

### UPOZORENJE

**Oštećeni sigurnosni pojasevi i sklopovi sigurnosnog pojasa neće ispravno raditi. Uvek zamenite:**

- **Izlizane, prljave ili oštećene tkanine pojaseva.**
- **Oštećeni mehanizam.**
- **Ceo sklop sigurnosnog pojasa nakon nesreće, čak i ako oštećenje mehanizma i tkanine nije vidljivo.**

## Lampica upozorenja na sigurnosni pojas

### *Vozačev sigurnosni pojas*

■ Instrument tabla




Kao podsetnik za vozača, lampica upozorenja na vozačev sigurnosni pojas će svetleti otprilike 6 sekundi svaki put kada je kontakt brava u ON položaju, bez obzira na to da li ste vezali pojas.

Ako sigurnosni pojas nije vezan kad se kontakt brava postavi u ON položaj ili ako se odveže nakon što se kontakt brava postavi u ON položaj, lampica upozorenja na sigurnosni pojas će svetleti dok se pojas ne veže.

Ako krenete s vožnjom bez vezanog sigurnosnog pojasa ili odvežete sigurnosni pojas kad vozite ispod 20km/h (12 mph), odgovarajuća lampica upozorenja će svetleti dok ne vežete sigurnosni pojas.

Ako nastavite s vožnjom bez vezanog sigurnosnog pojasa ili odvežete sigurnosni pojas kad vozite 20km/h (12 mph) i brže, lampica upozorenja će treptati i zvuk upozorenja će se oglasiti na oko 100 sekundi.

### *Upozorenje na sigurnosni pojas suvozača (opciono)*

Kao podsetnik za suvozača, lampica upozorenja za suvozačev sigurnosni pojas će svetleti otprilike 6 sekundi svaki put kada je kontakt brava u ON položaju, bez obzira na to da li ste vezali pojas.

Ako sigurnosni pojas nije vezan kad se kontakt brava postavi u ON položaj ili ako se odveže nakon što se kontakt brava postavi u ON položaj, lampica upozorenja na sigurnosni pojas će svetleti dok se pojas ne veže.

Ako krenete s vožnjom bez vezanog sigurnosnog pojasa ili odvežete sigurnosni pojas kad vozite ispod 20km/h (12 mph), odgovarajuća lampica upozorenja će svetleti dok ne vežete sigurnosni pojas.

Ako nastavite s vožnjom bez vezanog sigurnosnog pojasa ili odvežete sigurnosni pojas kad vozite 20km/h (12 mph) i brže, lampica upozorenja će treptati i zvuk upozorenja će se oglasiti na oko 100 sekundi.

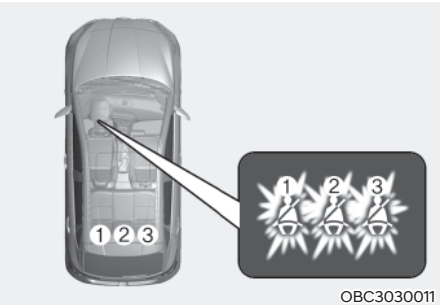
### UPOZORENJE

**Vožnja u nepravilnom položaju nepovoljno utiče na sistem upozorenja sigurnosnog pojasa suvozača. Važno je da vozač uputi suvozača da pravilno sedi, onako kako je opisano u ovom korisničkom uputstvu.**

### Informacije

- **Čak i kada prednje suvozačevo sedište nije zauzeto, lampica upozorenja sigurnosnog pojasa će treptati ili svetleti oko 6 sekundi. Takođe, kad suvozač izađe iz vozila dok je upozorenje aktivirano, upozorenje se može nastaviti još 6 sekundi, čak i nakon izlaska suvozača.**
- **Upozorenje na sigurnosni pojas suvozača može da radi i kad je prtljag, laptop ili drugi elektronski uređaj na suvozačevom sedištu.**

### *Lampice upozorenja na sigurnosne pojaseve zadnjih sedišta (opciono)*




#### Za zadnje levo (1) i zadnje desno (3) sedište

Kao podsetnik za putnika na zadnjem sedištu, lampica upozorenja na zadnje bočne sigurnosne pojaseve će svetleti otprilike 6 sekundi svaki put kada je kontakt brava u ON položaju, bez obzira na to da li ste vezali pojas.

Ako sigurnosni pojas nije vezan kad se kontakt brava postavi u ON položaj lampica upozorenja na sigurnosni pojas će svetleti dok se pojas ne veže.

Ako krenete s vožnjom bez vezanog sigurnosnog pojasa ili odvežete sigurnosni pojas kad vozite ispod 20km/h (12 mph), odgovarajuća lampica upozorenja će svetleti dok ne vežete sigurnosni pojas.

Ako nastavite s vožnjom bez vezanog sigurnosnog pojasa ili odvežete sigurnosni pojas kad vozite 20km/h (12 mph) i brže, lampica upozorenja će treptati i zvuk upozorenja će se oglasiti na oko 35 sekundi.

Ako odvežete sigurnosni pojas tokom vožnje, lampica upozorenja će svetleti kada je brzina ispod 20 km/h (12 mph).

Kada je brzina 20 km/h (12 mph) i viša, lampica upozorenja će treptati i zvuk upozorenja će se oglasiti na oko 35 sekundi.

#### Za centralno zadnje sedište (2) (opciono)

Kao podsetnik za putnika na zadnjem sedištu, lampica upozorenja na zadnji sigurnosni pojas će svetleti otprilike 6 sekundi svaki put kada je kontakt brava u ON položaju, bez obzira na to da li ste vezali pojas.

Bez obzira da li putnik sedi ili ne:

Ako sigurnosni pojas nije vezan kada se kontakt brava okrene u položaj ON, lampica upozorenja na sigurnosni pojas će svetleti oko 70 sekundi.

Ako krenete s vožnjom bez vezanog sigurnosnog pojasa iodgovarajuća lampica upozorenja će nastaviti da svetli oko 70 sekundi bez obzira na brzinu vozila.

Ako odvežete sigurnosni pojas kada je brzina vozila ispod 20 km/h (12 mph), odgovarajuća lampica upozorenja će svetleti oko 70 sekundi. Ako odvežete pojas kada je brzina vozila iznad 20 km/h (12 mph), zvučno upozorenje na pojas će se oglasiti na oko 35 sekundi i odgovarajuća lampica upozorenja će treptati.

Ako se zadnja vrata otvore dok vozite ispod 20 km/h (12 mph), lampica upozorenja i zvučni signal upozorenja neće raditi čak i ako vozite preko 20 km/h (12 mph).

### ⚠ UPOZORENJE

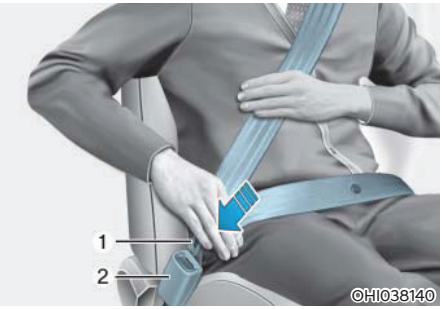
**Vožnja u nepravilnom položaju nepovoljno utiče na sistem upozorenja sigurnosnih pojaseva putnika na zadnjem sedištu. Važno je da vozač uputi putnike da pravilno sede, onako kako je opisano u ovom korisničkom uputstvu.**

## Informacije

- **Čak i kada zadnje bočno sedište nije zauzeto, lampica upozorenja sigurnosnog pojasa će treptati ili svetleti oko 6 sekundi.**
- **Upozorenje na sigurnosni pojas zadnjeg sedišta može da radi i kad je prtljag, laptop ili drugi elektronski uređaj na zadnjem sedištu.**

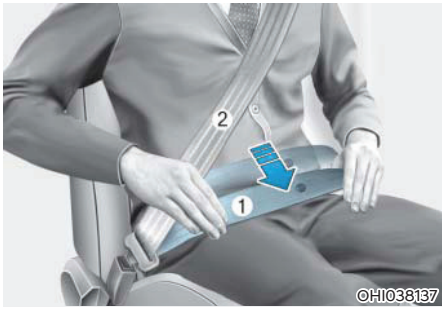
## Sistem sigurnosnih pojaseva

### *Krilni/rameni pojas*




**Da biste vezali svoj sigurnosni pojas:**

Izvucite ga iz sklopa i ubacite metalni jezičak (1) u kopču (2). Čućete zvuk "klik" kada jezičak legne u kopču.

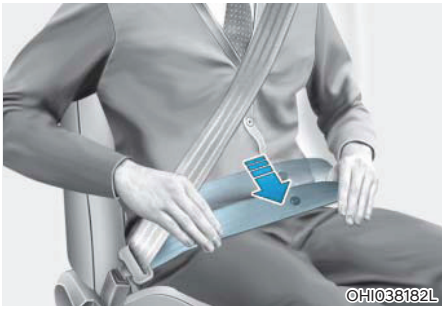



Krilni deo pojasa (1) treba da postavite preko kukova a rameni deo pojasa (2) preko grudi.
Sigurnosni pojas će se automatski podesiti na pravilnu dužinu nakon što ručno podesite krilni deo pojasa čvrsto oko vaših kukova.Ako se naginjete prema napred u sporom, laganom pokretu, pojas će se širiti i kretati s vama.
Ako dođe do naglog zaustavljanja ili sudara, pojas će se zaključati u položaju. Takođe će se zaključati ako se prebrzo nagnete napred.

***PAŽNJA***

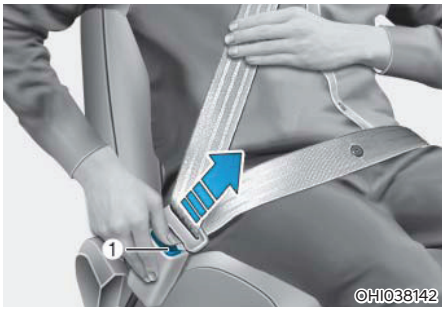
**Ako niste u mogućnosti da lagano izvučete iz mehanizma dovoljnu dužinu sigurnosnog pojasa, čvrsto povucite napolje pojas i pustite ga. Nakon puštanja moći ćete lagano da izvučete pojas.**

## UPOZORENJE




**Nepravilno postavljen sigurnosni pojas može povećati rizik od ozbiljnih povreda u nesreći. Preduzmite sledeće mere opreza kada podešavate sigurnosni pojas:**

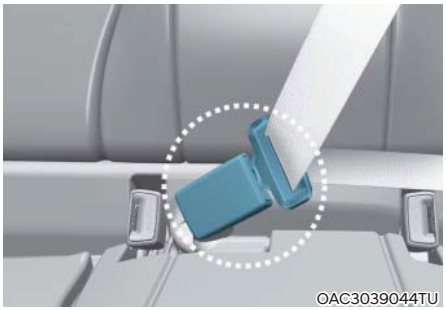
- **Podesite krilni deo sigurnosnog pojasa što je moguće niže preko bedara, a ne preko struka, tako da se udobno uklopi. To će omogućiti jakim karličnim kostima da apsorbuju silinu sudara, smanjujući mogućnost od zadobijanja unutrašnjih povreda.**
- **Postavite jednu ruku ispod ramenog pojasa, a drugu preko pojasa, kao što je prikazano na slici.**
- **Uvek postavite regulator visine ramenog pojasa u zaključani položaj na odgovarajućoj visini.**
- **Nikad ne postavljajte rameni pojas preko vrata ili lica.**




### Za otpuštanje sigurnosnog pojasa:

Pritisnite prekidač za oslobađanje (1) na kopči.
Kada se oslobodi, pojas bi trebao automatski da se vrati nazad u mehanizam. Ako se to ne dogodi, proverite pojas da nije negde savijen, pa pokušajte ponovo.

### *Zadnji centralni sigurnosni pojas (opciono)*




Kada koristite zadnji središnji sigurnosni pojas, mora se koristiti kopča sa natpisom "CENTER".

**Informacije**

**Ako niste u mogućnosti da izvučete iz sklopa sigurnosni pojas, čvrsto povucite napolje pojas i pustite ga. Nakon puštanja moći ćete lagano da izvučete pojas.**

## Predzatezači sigurnosnog pojasa (opciono)




[1] : Retraktor predzatezača sigurnosnog pojasa

Vaše vozilo je opremljeno predzatezačima sigurnosnih pojaseva za vozača i suvozača (Retractor Pretensioner). Svrha predzatezača je da sigurnosni pojasevi čvrsto stoje uz tela putnika u frontalnim sudarima. Predzatezači sigurnosnih pojaseva mogu se aktivirati kad je frontalni sudar dovoljno jak zajedno sa vazdušnim jastucima.
Kad se vozilo naglo zaustavi, ili ako putnik pokuša prebrzo da se nagne napred, predzatezač pojasa će se zaključati u položaju.

U određenim frontalnim sudarima, predzatezači će se aktivirati i povući sigurnosni pojas čvršće uz telo putnika.

Ako sistem oseti preveliku napetost vozačevog ili suvozačevog sigurnosnog pojasa kada se aktivira sistem predzatezača, graničnik tereta unutar sklopa predzatezača će otpustiti deo pritiska na zahvaćenom pojasu (opciono sa limiterom opterećenja).

### OPREZ

**Opciono sa senzorom prevrtanja**

**Predzatezači se neće aktivirati samo u frontalnom sudaru, već i u bočnom sudaru ili prevrtanju, ako je vozilo opremljeno bočnim vazdušnim jastukom ili vazdušnom zavesom.**

### OPREZ

**Bez senzora prevrtanja**

**Predzatezači se neće aktivirati samo u frontalnom sudaru, već i u bočnom sudaru, ako je vozilo opremljeno bočnim vazdušnim jastukom ili vazdušnom zavesom.**

### UPOZORENJE

- **Uvek vežite sigurnosni pojas i sedite pravilno na sedištu.**
- **Ne koristite sigurnosni pojas ako je labav ili uvrnut. Labav ili uvrnut sigurnosni pojas vas neće ispravno zaštititi u nesreći.**
- **Ne stavljajte ništa blizu kopče. To može uticati na kopču i uzrokovati da ne funkcioniše ispravno.**
- **Uvek zamenite predzatezače nakon aktivacije ili nesreće.**
- **NIKADA ne pregledavajte, ne servisirajte, ne popravljajte i ne menjajte predzatezače sami. To mora učiniti ovlašćeni HYUNDAI distributer.**
- **Ne udarajte sklop sigurnosnog pojasa.**

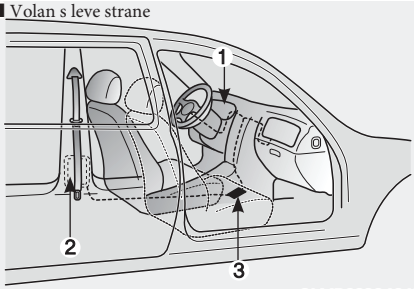
### UPOZORENJE

**Ne dirajte predzatezače sigurnosnih pojaseva nekoliko minuta nakon što su aktivirani. Kad se mehanizam predzatezača sigurnosnog pojasa aktivira tokom sudara, zatezači mogu postati vrući i mogu vas opeći.**

### OPREZ

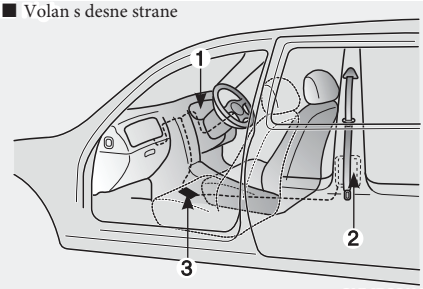
**Rad na karoseriji prednjeg dela vozila može oštetiti sistem predzatezača sigurnosnog pojasa. Stoga, preporučujemo da sistem servisira ovlašćeni HYUNDAI distributer.**

■ Volan s leve strane




OLMB033040/Q

■ Volan s desne strane




8KMB3311/H

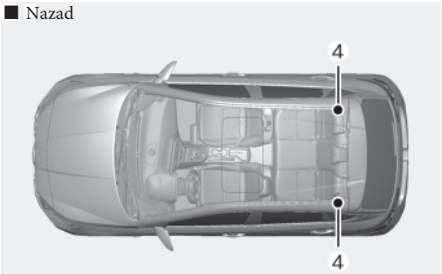
Sistem predzatezača sigurnosnih pojaseva uglavnom se sastoji od sledećih komponenti. Njihova mesta su prikazana na slici iznad:

(1) Lampica upozorenja za SRS vazdušni jastuk

(2) Prednji retraktor predzatezača (opciono)

(3) SRS kontrolni modul

■ Nazad




OBC3030012

(4) Zadnji retraktor predzatezača (opciono)

## *PAŽNJA*

**Senzor koji aktivira SRS sistem vazdušnih jastuka povezan je sa predzatezačima sigurnosnih pojaseva. Svetlo upozorenja vazdušnih jastuka na instrument tabli će svetleti oko 3-6 sekundi nakon što se kontakt brava postavi u ON položaj, a onda bi trebalo da se isključi.**

**Ako predzatezači ne rade ispravno, lampica upozorenja će svetleti čak i ako vazdušni jastuci rade ispravno. Ako lampica ne svetli, ostaje upaljena ili svetli kad je vozilo u pokretu, preporučujemo da predzatezače sigurnosnih pojaseva i / ili SRS vazdušne jastuke pregleda ovlašćeni HYUNDAI distributer što je pre moguće.**

*PAŽNJA*

- **Predzatezači sigurnosnog pojasa se mogu aktivirati u određenim frontalnim ili bočnim sudarima ili prevrtanjima (opciono sa senzorom prevrtanja).**
- **Kada se aktivira sistem predzatezača sigurnosnih pojaseva, može se čuti glasan zvuk i videti fina prašina, što može izgledati kao dim vidljiv u putničkom prostoru. To su normalni uslovi rada i nisu opasni.**
- **Fina prašina, iako je netoksična, može uzrokovati iritaciju kože i ne treba je udisati duže vreme. Temeljno operite svu izloženu površinu kože nakon nesreće u kojoj su aktivirani predzatezači sigurnosnih pojaseva.**

## Dodatne mere opreza sigurnosnih pojaseva

### *Upotreba pojasa tokom trudnoće*

Sigurnosni pojas uvek treba koristiti tokom trudnoće. Najbolji način da zaštitite svoje nerođeno dete je da sebe uvek zaštitite pojasom.

Trudnice treba uvek da vezuju krilno-rameni pojas. Postavite rameni pojas preko grudi, preusmeren između grudi i dalje od svog vrata. Postavite krilni pojas ispod stomaka, tako da UDOBNO legne preko bokova i karlične kosti, ispod zaobljenog dela stomaka.

**UPOZORENJE**

**Da biste smanjili rizik od ozbiljnih povreda ili smrti svog nerođenog deteta tokom nezgode, trudnice NIKAD ne smeju da postave krilni deo pojasa iznad ili preko područja stomaka, na mestu gde je beba.**

### *Upotreba sigurnosnog pojasa i deca*

#### Bebe i mala deca

Većina zemalja ima zakone u vezi sa sistemima zaštite za dete koji zahtevaju da deca putuju u odobrenom sistemu za dete, uključujući booster sedišta. Uzrast u kom se sigurnosni pojasevi mogu koristiti umesto sistema za dete se razlikuje od zemlje do zemlje, tako da biste trebali biti svesni zakona u vašoj zemlji i zemlji gde ste na putovanju. Sigurnosni sistemi za bebe i decu moraju biti ispravno postavljeni i ugrađeni na zadnjem sedištu.
Za više informacija pogledajte "Sigurnosni sistemi za dete" u ovom poglavlju.

**UPOZORENJE**

**UVEK ispravno zaštitite bebe i malu decu u sistemu za dete u skladu sa detetovom visinom i težinom.**

**Da biste smanjili rizik od ozbiljnih povreda ili smrti deteta i drugih putnika, NIKADA ne držite dete u krilu ili naručju kada je vozilo u pokretu. Sila inercije nastala tokom nesreće će izbaciti dete iz ruku i baciti dete u unutrašnjost vozila.**

Mala deca su najbolje zaštićena od povreda u nesreći kada su pravilno vezana na zadnjem sedištu sistemom za dete, koje zadovoljava zahteve sigurnosnih standarda vaše zemlje. Pre kupovine bilo kog sistema za dete, pobrinite se da ima oznaku kojom se potvrđuje da ispunjava standarde sigurnosti u vašoj zemlji. Sigurnosni standardi moraju biti odgovarajući za visinu i masu vašeg deteta. Za ove informacije proverite nalepnicu na sistemu za dete.
Pogledajte za više detalja "Sigurnosni sistemi za decu" u ovom poglavlju.

#### Starija deca

Deca mlađa od 13 godina koja su prevelika za booster sedište moraju uvek sedeti na zadnjem sedištu i koristiti dostupne krilno-ramene pojaseve. Sigurnosni pojas treba da naleg ne preko bedara i bude udoban preko ramena i grudi kako bi sigurno zaštitio dete. Povremeno proverite kako pojas naleže. Detetovo vrpoljenje može pomeriti pojas iz pravilnog položaja. Deca su najsigurnija u slučaju nesreće kada su vezana pravilnim sigurnosnim sistemom na zadnjem sedištu. Ako dete starije od 13 godina mora da sedi na prednjem sedištu, dete mora biti čvrsto vezano raspoloživim krilno-ramenim pojasom i sedište treba postaviti u krajnji zadnji položaj.
Ako pojas dodiruje detetov vrat ili lice, smestite dete bliže sredini vozila. Ako pojas još uvek dotiče lice ili vrat, oni moraju biti vraćeni na odgovarajuće booster sedište na zadnjem sedištu.

**UPOZORENJE**

- **Uvek proverite jesu li pojesevi za veće dete istrošeni i ispravno podešeni.**
- **NIKAD ne dopustite da pojas dodiruje detetov vrat ili lice.**
- **Ne dozvolite da više dece koristi jedan sigurnosni pojas. Jedno dete-jedan pojas.**

### *Upotreba sigurnosnog pojasa i povređene osobe*

Sigurnosni pojas treba koristiti i kada se prevozi povređena osoba. Konsultujte lekara za specifične preporuke.

### *Jedan pojas za jednu osobu*

Dve osobe (uključujući i decu) ne bi smele da pokušaju da koriste jedan sigurnosni pojas. To može povećati težinu povreda u slučaju nezgode.

### *Nemojte ležati*

Sedenje u nagnutom položaju kada je vozilo u pokretu može biti opasno. Čak i kada ste vezani, zaštita vašeg sigurnosnog sistema (sigurnosni pojasevi i/ili vazdušni jastuci) znatno je smanjena na oborenom sedištu.

Sigurnosni pojasevi moraju biti udobno uz kukove i grudi kako bi radili ispravno. Tokom nesreće, mogli biste da budete odbačeni u sigurnosni pojas, što može uzrokovati povrede vrata ili druge povrede. Što je više naslon sedišta nagnut, veće su šanse da kukovi putnika skliznu ispod krilnog pojasa ili da vrat putnika udari u rameni pojas.

**UPOZORENJE**

- **NIKADA se ne vozite s oborenim naslonom sedišta kada se vozilo kreće.**
- **Vožnja s oborenim naslonom sedišta povećava šanse za zadobijanje ozbiljnih ili smrtonosnih povreda u slučaju sudara ili naglog zaustavljanja.**
- **Vozač i putnici uvek treba pravilno da sede na svojim mestima, propisno vezani i sa uspravnim naslonom.**

## Nega sigurnosnog pojasa

Sistem sigurnosnih pojaseva se nikada ne treba rastavljati ili modifikovati. Osim toga, treba paziti da se osigura da sigurnosni pojasevi i mehanizam nisu oštećeni šarkama sedišta, vratima ili drugom zloupotrebom.

### *Periodična provera*

Svi pojasevi treba da se povremeno pregledaju zbog istrošenosti ili oštećenja bilo koje vrste. Svaki oštećen deo se mora zameniti u najkraćem mogućem roku.

### *Održavajte pojaseve čistim i suvim*

Sigurnosni pojasevi treba da budu čisti i suvi. Ako se pojasevi zaprljaju, mogu se čistiti pomoću blage sapunice i toplom vodom. Izbeljivač, boja, jaki deterdženti ili abrazivna sredstva se ne smeju koristiti, jer mogu oštetiti i oslabiti tkaninu.

### *Kada treba da zamenite sigurnosni pojas*

Ceo sklop pojasa ili sklopove treba zameniti ako je vozilo učestvovalo u nesreći. To bi trebalo učiniti, čak i ako nema vidljivih oštećenja. Preporučujemo da kontaktirate ovlašćenog HYUNDAI distributera.

# SIGURNOSNI SISTEMI ZA DETE (CRS)

## Naša preporuka: Deca uvek na zadnjim sedištima

### UPOZORENJE

**Uvek pravilno zaštitite decu na zadnjim sedištima u vozilu, osim ako prednji vazdušni jastuk za suvozačevo sedište nije deaktiviran. Deca svih uzrasta su sigurnija kada se voze na zadnjem sedištu. Dete koje se vozi na prednjem suvozačevom sedištu može biti nasilno udareno naduvanim vazdušnim jastukom što može izazvati OZBILJNE POVREDE ili SMRT.**

Deca mlađa od 13 godina uvek moraju da se voze na zadnjem sedištu i uvek moraju biti ispravno zaštićena kako bi se smanjila opasnost od povreda u slučaju nezgode, naglog kočenja ili naglog manevra.
Prema statistikama, deca su sigurnija kada su pravilno vezana na zadnjem sedištu nego na prednjem sedištu. Deca koja su prevelika za sistem za dete moraju da koriste postojeće sigurnosne pojaseve.

Većina zemalja ima regulative kojima se zahteva da deca putuju u odobrenim Sigurnosnim sistemima.

Zakoni koji regulišu uzrast ili ograničenja visine/težine pri kojima se sigurnosni pojasevi mogu koristiti umesto sistema za decu se razlikuju od zemlje do zemlje, tako da bi trebalo da budete upoznati sa posebnim zahtevima u vašoj zemlji, i u zemlji u koju putujete.

Sigurnosni sistemi za decu moraju biti ispravno postavljeni i ugrađeni na zadnjem sedištu. Morate koristiti komercijalno dostupan sigurnosni sistem koji zadovoljava zahteve sigurnosnih standarda vaše zemlje.

Uopšteno, Sigurnosni sistemi za decu su dizajnirani da budu osigurani na sedištu krilnim pojasom ili krilnim delom krilno/ramenog pojasa ili gornjim i/ili ISOFIX konektorima na zadnjim sedištima u vozilu.

### *Sigurnosni sistem za dete (CRS) uvek na zadnjem sedištu*

Bebe i mlađa deca moraju biti zaštićeni na odgovarajući način s CRS-om okrenutim prema nazad ili prema napred, koji je ispravno pričvršćen za sedište vozila. Pročitajte i pridržavajte se uputstva za ugradnju i upotrebu koje je dao proizvođač sigurnosnog sistema za dete.

**UPOZORENJE**

- **Uvek pratite uputstva za ugradnju i upotrebu koje je dao proizvođač sistema.**
- **Uvek pravilno zaštitite svoje dete u sistemu za dete.**
- **Nemojte koristiti nosiljku za dete ili sigurnosno sedište na "kuke" preko naslona, jer one ne mogu pružiti odgovarajuću zaštitu u nesreći.**
- **Nakon nesreće sigurnosni sitem za dete, sigurnosne pojaseve, ISOFIX konektore i gornje konektore treba da proveri ovlašćeni HYUNDAI distributer.**

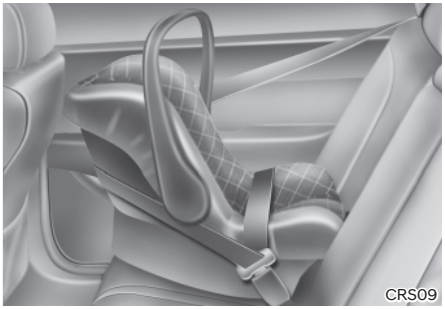
## Izbor sigurnosnog sistema za dete (CRS)

Prilikom odabira CRS-a za svoje dete, uvek:

- Proverite da li CRS ima oznaku kojom se potvrđuje da ispunjava primenjive sigurnosne standarde vaše zemlje.
- Izaberite Sistem na osnovu visine i težine vašeg deteta. Nalepnica ili uputstva za upotrebu obično pružaju ove informacije.
- Izaberite sistem za dete koji odgovara položaju u vozilu, na kom sedištu će se koristiti.
- Pročitajte i pridržavajte se upozorenja i uputstava za ugradnju i upotrebu koje ste dobili sa sistemom za dete.

### *Vrste sigurnosnih sistema za dete*

Postoje tri glavne vrste Sigurnosnih sistema za dete: Sedišta okrenuta prema nazad, sedišta okrenuta prema napred i booster sedišta. Oni su klasifikovani prema detetovom uzrastu, visini i težine.




## Sigurnosni sistem za dete okrenut prema nazad

Sigurnosni sistem za dete okrenut prema nazad pruža zaštitu s površinom za sedenje uz leđa deteta. Sistem pojaseva drži dete na mestu, a u nesreći, zadržava dete u sedištu i smanjuje stres na krhkom vratu i kičmenoj moždini.
Sva deca mlađa od jedne godine moraju se uvek voziti u sistemu za dete okrenutom prema nazad. Postoje različite vrste prema nazad okrenutih Sigurnosnih sistema za dete: Sistemi za bebe se mogu koristiti samo okrenuta prema nazad. Konvertibilni i 3-u-1 sistemi za dete obično imaju veća ograničenja visine i težine za nazad okrenut položaj, omogućujući vam da zadržite svoje dete okrenuto prema nazad duži vremenski period.
Koristite Sigurnosni sistem za dete u položaju okrenutom prema nazad dok god se deca uklapaju u granice visine i mase koje dozvoljava proizvođač sistema.




## Sigurnosni sistem za dete okrenut prema napred

Sigurnosni sistem za dete okrenut ka napred pruža naslon za telo deteta s pojasevima. Držite decu u ovom sistemu dok ne dođe do gornje granice visine ili težine dozvoljene od strane proizvođača vašeg sistema.

Kada vaše dete preraste ovaj sistem, spremno je za booster sedište.

## Booster sedišta

Booster sedište je sigurnosni sistem za dete osmišljen da poboljša prijanjanje sigurnosnog pojasa. Booster sedište postavlja sigurnosni pojas, tako da prijanja ispravno na jačim delovima tela vašeg deteta. Držite svoje dete u booster sedištu, dok nije dovoljno veliko da ispravno veže pojas.
Kako bi sigurnosni pojas bio pravilno postavljen, krilni pojas mora nalegnuti udobno preko natkolenica, a ne na stomak. Rameni pojas bi trebalo da bude udoban preko ramena i grudi, a ne preko vrata ili lica. Deca mlađa od 13 godina moraju uvek biti ispravno zaštićena da bi se smanjila opasnost od povreda u slučaju nezgode, naglog kočenja ili naglog manevra.

## Montiranje sigurnosnog sistema za dete (CRS)

### UPOZORENJE

**Pre ugradnje sigurnosnog sistema za dete uvek:**
**Pročitajte i pratite instrukcije proizvođača Sigurnosnog Sistema za Dete.**
**Nepoštovanje svih upozorenja i instrukcija može da poveća rizik od OZBILJNE POVREDE ili SMRTI u slučaju nesreće.**

### UPOZORENJE

**Ako naslon za glavu sprečava pravilnu ugradnju sigurnosnog sistema za dete, naslon za glavu na tom mestu za sedenje treba podesiti ponovo ili sasvim ukloniti.**

Nakon izbora odgovarajućeg Sigurnosnog sistema za vaše dete i provere da se sistem uklapa pravilno u sedištu vozila, spremni ste za ugradnju Sigurnosnog sistema za dete prema uputstvima proizvođača. Tu su tri opšta koraka za pravilno montiranje Sigurnosnog sistema za dete:

- **Pravilno osigurajte sistem za dete u vozilu.** Svi sigurnosni sistemi za dete moraju biti osigurani u vozilu krilnim pojasom ili krilnim delom krilno-ramenog pojasa ili s ISOFIX gornjim konektorima i/ili sa ISOFIX donjim priključcima.
- **Proverite da li je sigurnosni sistem za dete čvrsto osiguran.** Nakon ugradnje sistema za dete u vozilu, gurnite i povucite sedište napred i sa strane kako biste proverili da li je bezbedno postavljen na sedište. Sistem osiguran pojasom treba ugraditi što je čvršće moguće. Međutim, neki bočni pokreti na jednu i drugu stranu se mogu očekivati.
  Prilikom ugradnje Sigurnosnog sistema za dete, podesite sedišta i naslone sedište (gore i dole, napred i nazad), tako da vaše dete udobno sedi u sigurnosnom sistemu za dete.
- **Osigurajte dete u sigurnosnom sistemu.** Proverite da li je dete pravilno vezano u sigurnosnom sistemu za dete i u skladu s uputstvima proizvođača sigurnosnog sistema.

### OPREZ

**Sistem za dete u zatvorenom vozilu može postati vrlo vruć. Da biste sprečili opekotine, proverite površinu za sedanje i kopče pre nego što stavite dete u sigurnosni sistem za dete.**

***Pogodnost svakog sedišta u vozilu za ISOFIX sigurnosni sistem za dete i sisteme sa pojasom (CRS) u skladu sa UN regulativama*** (Informacije od koristi za korisnike vozila i CRS proizvođače)

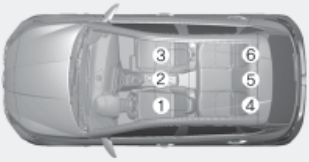
- Da : Pogodno za uklapanje u naznačenu kategoriju CRS-a.
- Ne : Nije pogodno za uklapanje u naznačenu kategoriju CRS-a.
- "-" : Nije primenljivo
- Tabela je zasnovana na vozilu sa volanom na levoj strani. Osim za prednje suvozačevo sedište, tabela je validna i za vozila sa volanom na desnoj strani. Za vozila sa volanom na desnoj strani za prednje suvozačevo sedište, molimo koristite informacije za položaj sedenja br. 3.

| CRS kategorije | | Položaji za sedenje | | | | | | |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| | | 1 | 2 | 3 | | 4 | 5 | 6 |
| | | | | Airbag ON | Airbag OFF | | | |
| Univerzalan CRS sa pojasevima [1] | All mass groups | - | - | Ne | Da [1] (F,R) | Da (F,R) | Da[2] F,R | Da (F,R) |
| i-size CRS | ISOFIX CRF : F2, F2X, R1, R2 | - | - | Ne | Ne | Da (F,R) | Ne | Da (F,R) |
| Nosiljka (ISOFIX bočno okrenuto CRS) | ISOFIX CRF: L1, L2 | - | - | Ne | Ne | Ne | Ne | Ne |
| ISOFIX za bebe* CRS (* : ISOFIX za bebe CRS) | ISOFIX CRF : R1 | - | - | Ne | Ne | Da (R) | Ne | Da (R) |
| ISOFIX za malu decu CRS - mali | ISOFIX CRF : F2,F2X,R2,R2X | - | - | Ne | Ne | Da (F,R) | Ne | Da (F,R) |
| ISOFIX za malu decu CRS – veliki* (* : bez booster sedišta | ISOFIX CRF : F3,R3 | - | - | Ne | Ne | Da (F,R) | Ne | Da (F,R) |
| Booster Sedište –smanjena širina | ISO CRF : B2 | - | - | Da | Da | Da | Da | Da |
| Booster Sedište – puna širina | ISO CRF : B3 | - | - | Da | Da | Da | Da | Da |

F : Okrenut ka napred R : Okrenut ka nazad

Napomena [1] : Za montiranje Univerzalnog CRS-a u 2. red položaja za sedenje, 1. red treba pomeriti pravilno napred.

Napomena [2] : Nikad ne montirajte CRS sa potpornom nožicom na centralnom sedištu 2. redu sedi

| Broj sedišta | Položaj u vozilu | Položaji za sedenje |
|---|---|---|
| 1 | Prednje levo |  |
| 2 | Prednje centralno | |
| 3 | Prednje desno | |
| 4 | 2. red levo | |
| 5 | 2 red centar | |
| 6 | 2 red desno | |



❈ Ako naslon za glavu u vozilu sprečava pravilnu instalaciju CRS-a, naslon na tom sedištu treba ponovo namestiti ili potpuno ukloniti

❈ Nikad ne postavljajte sigurnosni sistem za dete okrenut ka nazad na prednje suvozačevo sedište, osim ako ste deaktivirali vazdušni jastuk.

### *Preporučeni CRS za vozila u skladu sa UN regulativama*

(Informacije od koristi za korisnike vozila i CRS proizvođače)

| Težinska grupa | Naziv | Proizvođač | Način fiksacije | Broj ECE odobrenja |
|---|---|---|---|---|
| Grupa 0+ | BABY-SAFE 2 i-SIZE i BABY-SAFE i-SIZE BASE | Britax Römer | ISOFIX sa potpornom nožicom, okrenut ka nazad | R129/00 - E1 – 000008 |
| Grupa 1 | Duo Plus | Britax Römer | ISOFIX i gornji konektori | R44/04 - E1 – 04301133 |
| Grupa 2 | KidFix III S | Britax Römer | ISOFIX i pojas iz vozila, upotreba CRS krilnog pojasa | R44/04 - E1 – 04301304 |
| Grupa 3 | Junior III | Graco | Pojas vozila | R44/04 – E11 – 03.44.165 |

### *Informacije o CRS proizvođačima*

Britax : http://www.britax.com

Graco : http://www.gracobaby.com

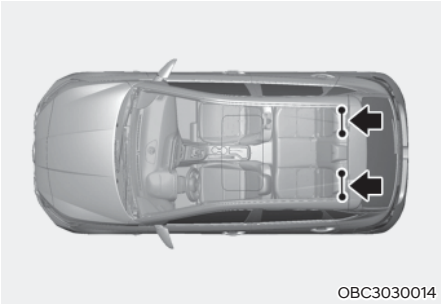
### *ISOFIX konektori i gornji konektori (Sistem ISOFIX konektora) za decu*

ISOFIX sistem drži sigurnosni sistem za dete tokom vožnje i u nesreći. Ovaj sistem je dizajniran kako bi olakšao ugradnju sistema za dete i smanjio mogućnost nepropisne ugradnje. ISOFIX sistem koristi konektore u vozilu i priključke na sistemu za dete. ISOFIX sistem eliminiše potrebu za sigurnosnim pojasevima da bi se obezbedio sigurnosni sistem za dete na zadnjem sedištu.

ISOFIX konektori su metalne šipke ugrađene u vozilu. Postoje dva donja priključka za svaki ISOFIX položaj sedenja, na koje će se montirati sigurnosni sistem za dete s donjim konektorima.

Za korišćenje ISOFIX sistema u vašem vozilu, morate imati sigurnosni sistem za dete s ISOFIX konektorima. (ISOFIX sigurnosni sistem za dete može biti instaliran samo ako vozilo ima posebno ili iniverzalno odobrenje usaglašeno sa zahtevima ECE-R44 ili ECE-R129.)

Proizvođač sigurnosnog sistema za dete će vam dati uputstva kako da koristite sigurnosni sistem za dete sa priključcima za ISOFIX konektore.

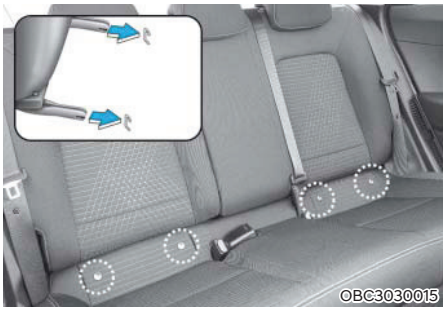


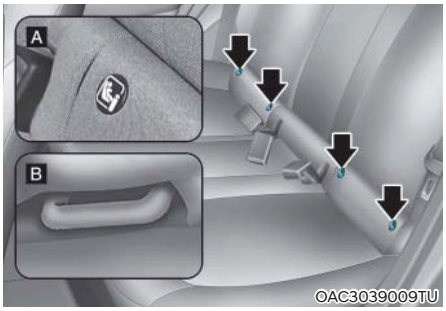
OBC3030014

ISOFIX konektori se nalaze na bočnom levom i desnom zadnjem sedištu. Njihov položaj je prikazan na slici. Nema ISOFIX konektora na centralnom zadnjem sedištu.

### UPOZORENJE

**Ne pokušavajte da ugradite sistem za dete s korišćenjem ISOFIX konektora na središnjem zadnjem sedištu. Na tom sedištu nema ISOFIX priključaka. Korišćenje konektora bočnih sedišta, za ugradnju CRS na zadnjem središnjem sedištu može oštetiti konektore.**




[A] : ISOFIX konektori - Indikator položaja,
[B] : ISOFIX konektori

Simboli ISOFIX konektora nalaze se na levom i desnom jastuku zadnjeg sedišta kako bi se vidio položaj ISOFIX konektora u vozilu (vidite strelice na slici). Oba zadnja bočna sedišta opremljena su parom ISOFIX priključaka, kao i odgovarajućim gornjim priključkom,koji se nalazi na zadnjoj strani zadnjih sedišta.
(Sistem za dete s univerzalnim odobrenjem prema ECE-R44 ili ECE-R129 treba da se dodatno fiksira konektorima spojenim na zadnjoj strani zadnjih sedišta).
ISOFIX donji priključci se nalaze između naslona i sedišta na levoj i desnoj strani zadnjih bočnih sedišta.

Da biste koristili ISOFIX konektore, otvorite rajsfišlus ako ga ima.

### *Osigurajte sigurnosni sistem za dete "ISOFIX sistemom konektora"*

Da biste montirali ISOFIX kompatibilne sigurnosne sisteme za dete na bilo kom zadnjem bočnom sedištu :

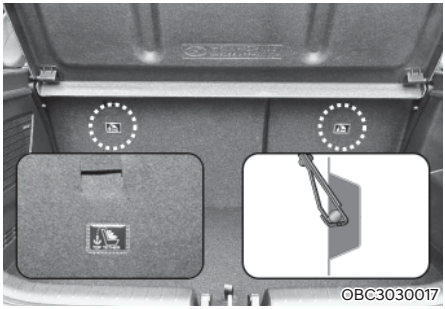
1. Pomerite kopču pojasa daleko od ISOFIX konektora.
2. Pomerite dalje od konektora sve predmete koji bi mogli da spreče bezbedno povezivanje između sigurnosnog sistema za dete i ISOFIX konektora.
3. Postavite Sigurnosni sistem za dete na sedište vozila, a zatim pričvrstite sedište na ISOFIX konektore u skladu s uputstvima proizvođača sistema za dete.
4. Pratite uputstva proizvođača sigurnosnog sistema za dete za pravilnu ugradnju i povezivanje ISOFIX priključaka na sistemu za dete sa ISOFIX konektorima na sedištu vozila.

## UPOZORENJE

**Preduzmite sledeće mere opreza kada koristite ISOFIX sistem:**

- **Pročitajte i pratite sva uputstva za ugradnju Sigurnosnog Sistema za dete.**
- **Kako biste sprečili dete da dosegne i povuče neuvučeni sigurnosni pojas, zavežite sve neiskorišćene zadnje sigurnosne pojaseve i uvucite tkaninu sigurnosnog pojasa iza deteta. Deca se mogu udaviti ako rameni pojas obmotaju oko vrata i pojas se zategne.**
- **NIKADA ne povezujte više od jednog sistema za dete na jedan priključak. To bi moglo prouzrokovati da se priključak ili konektor olabave ili slome.**
- **Uvek nakon nesreće, neka ISOFIX sistem pregleda vaš ovlašćeni HYUNDAI distributer. Nesreća može oštetiti ISOFIX sigurnosni sistem i možda neće pravilno osigurati Sigurnosni sistem za dete.**

### *Obezbeđivanje Sigurnosnog sistema za dete sa sistemom "Gornjih Konektora"*




Gornji konektori Sigurnosnog sistema za dete se nalaze iza naslona zadnjih sedišta.




1. Usmerite pojas Sigurnosnog Sistema za dete preko naslona sedišta. Za postavljanje gornjeg pojasa, molimo da ispoštujete uputstva proizvođača sigurnosnog sistema za dete.
2. Kako biste čvrsto pričvrstili sistem za dete na sedište, spojite gornji pojas na gornji priključak, a zatim zategnite gornji pojas da biste ga snažno pričvrstili uz sedište, a prema uputstvima proizvođača Sigurnosnog sistema za dete.

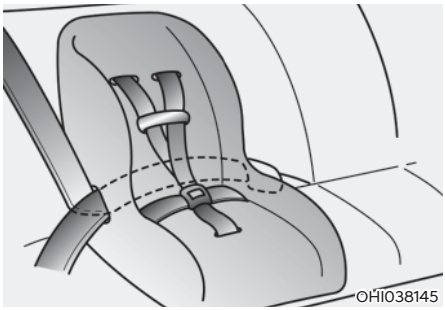
## UPOZORENJE

**Preduzmite sledeće mere opreza kada montirate gornji pojas:**

- **Pročitajte i pratite uputstva za ugradnju, preporučena od strane proizvođača Sigurnosnog sistema za dete.**
- **NIKADA ne stavljajte više od jednog Sigurnosnog sistema za dete na jedan konektor. To bi moglo dovesti da se priključak ili konektor olabave ili slome.**
- **Ne spajajte gornji pojas ni na šta drugo osim na ispravan gornji priključak konektora. Možda neće raditi ispravno ako je priključen na nešto drugo.**
- **Priključci sistema za dete su dizajnirani da izdrže opterećenja samo na pravilno ugrađenom sistemu za dete. Ni pod kojim uslovima se ne smeju koristiti za pojaseve odraslih ili pričvršćivanje drugih predmeta ili opreme na vozilu.**

### *Obezbeđivanje Sigurnosnog sistema za dete sa krilnim/ramenim pojasom*

Kada ne koristite ISOFIX sistem, svi Sigurnosni sistemi za dete moraju biti obezbeđeni krilnim delom krilno/ramenog sigurnosnog pojasa na zadnjem sedištu.



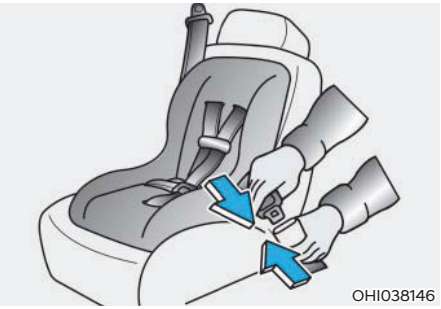

### Montiranje Sigurnosnog sistema za dete sa krilnim/ramenim pojasom

Za montiranje Sigurnosnog sistema za dete na zadnjem sedištu, uradite sledeće:

1. Postavite Sigurnosni sistem za dete na zadnje sedište i provucite krilni/rameni pojas oko ili kroz Sigurnosni sistem za dete, prateći uputstva proizvođača Sigurnosnog sistema za dete. Pazite da tkanina sigurnosnog pojasa nije uvijena.

## Informacije

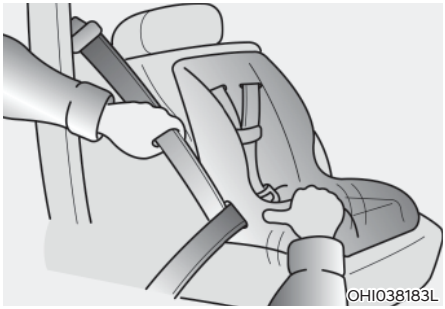
**Kad koristite sigurnosni pojas zadnjeg centralnog sedišta, pogledajte poglavlje "Sigurnosni pojas zadnjeg centralnog sedišta" u ovom poglavlju.**




2. Vežite krilni/rameni pojas umetanjem jezička u kopču. Morate čuti "klik".

## Informacije

**Postavite dugme za otpuštanje tako da mu možete lako pristupiti u hitnim slučajevima.**



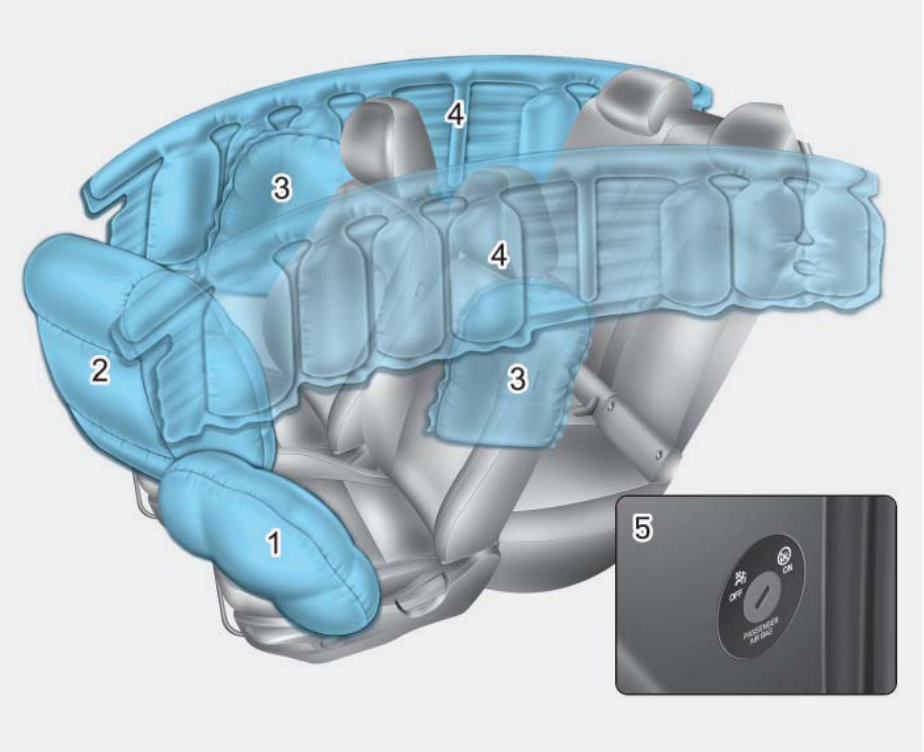

3. Uklonite labavost iz pojasa gurajući dole Sigurnosni sistem za dete, a pojas vraćajte nazad u retraktor.

4. Gurnite i povucite Sigurnosni sistem za dete da potvrdite da ga sigurnosni pojas drži čvrsto na mestu.

Ako vaš CRS proizvođač upućuje ili preporučuje da koristite gornje konektore uz krilni/rameni pojas, vidi stranu 3-36.

Da biste uklonili Sigurnosni sistem za dete, pritisnite taster za otpuštanje na kopči, a zatim povucite krilni/rameni pojas iz sistema i pustite da se u potpunosti vrati u retraktor.

# VAZDUŠNI JASTUK - DOPUNSKI SIGURNOSNI SISTEM




**Vazdušni jastuci u vozilu se mogu razlikovati od ilustracije.**

OAC3039013TU

1. Vozačev prednji vazdušni jastuk
2. Suvozačev prednji vazdušni jastuk*
3. Bočni vazdušni jastuk*
4. Vazdušna zavesa*
5. Prekidač ON/OFF prednjeg vazdušnog jastuka*

* : opciono

Vozila su opremljena dopunskim Sistemom vazdušnih jastuka za vozačevo i suvozačevo sedište.

Prednji vazdušni jastuci su osmišljeni kao dodatak sigurnosnim pojasevima u tri tačke. Da bi ovi vazdušni jastuci pružili zaštitu, sigurnosni pojasevi moraju biti vezani sve vreme dok vozite.

Ako niste vezali sigurnosni pojas u nesreći možete biti ozbiljno povređeni ili poginuti. Vazdušni jastuci su osmišljeni kao dodatak sigurnosnim pojasevima, a ne kao njihova zamena. Takođe, vazdušni jastuci nisu osmišljeni da se aktiviraju u svakom sudaru. U nekim nesrećama sigurnosni pojasevi su jedini koji vas štite.

## UPOZORENJE

**SIGURNOSNE MERE OPREZA KOD UPOTREBE VAZDUŠNIH JASTUKA**

**UVEK koristite sigurnosne pojaseve i Sigurnosni sistem za dete - na svakom putovanju, uvek i svi! Čak i sa vazdušnim jastucima možete biti ozbiljno povređeni ili poginuti ako ste nepravilno vezani ili ako niste vezali sigurnosni pojas kad se vazdušni jastuk naduva.**

**NIKADA ne stavljajte dete u bilo koji sistem za dete ili booster sedište na suvozačevom sedištu, osim ako vazdušni jastuk nije deaktiviran. Naduvavanje vazdušnog jastuka može snažno udariti bebu ili dete uzrokujući teške ili smrtonosne povrede.**

**ABC - Always Buckle Children**

**Uvek Vežite Decu mlađu od 13 godina na zadnjem sedištu. To je najbezbednije mesto za vožnju za decu bilo kog uzrasta. Ako dete starosti 13 godina ili starije mora da sedi na prednjem sedištu, on ili ona moraju biti pravilno vezani pojasom i sedište mora biti pomereno unazad što je više moguće. Svi putnici moraju sedeti uspravno sa naslonima sedišta u uspravnom položaju, na sredini sedišta, vezani pojasom, s nogama udobno pruženim i stopalima na podu, sve dok se vozilo ne parkira, a motor isključi. Ako putnik ne sedi pravilno za vreme nesreće, brzo aktiviranje vazdušnog jastuka može prejako udariti putnika i uzrokovati ozbiljne ili fatalne telesne povrede.**

**Vi i vaši putnici nikada ne bi trebalo da sedite preblizu vazdušnih jastuka ili da se nepotrebno naginjete prema njima ili da se naslanjate na vrata ili središnju konzolu. Pomerite sedište što je dalje moguće od prednjih vazdušnih jastuka, tako da i dalje zadržite punu kontrolu nad vozilom.**

## Gde su vazdušni jastuci?

### *Vozačev i suvozačev prednji vazdušni jastuk (opciono)*

■ Vozačev prednji vazdušni jastuk




■ Suvozačev prednji vazdušni jastuk




Vaše vozilo je opremljeno Dopunskim Sigurnosnim Sistemom (SRS) i krilnim/ramenim pojasevima na vozačevom i suvozačevom sedištu. SRS se sastoji od vazdušnih jastuka koji se nalaze u sredini volana, na vozačevoj strani na donjoj površini volana i sa suvozačeve strane na prednjoj konzoli iznad kasete za rukavice.

Vazdušni jastuci su označeni slovima "AIR BAG" utisnutim na poklopcu vazdušnog jastuka.

Svrha SRS-a je da pruži vozaču i suvozaču dodatnu zaštitu pored one koju nudi sistem sigurnosnog pojasa samo u slučaju frontalnog sudara dovoljne jačine.

### ⚠ UPOZORENJE

**Da bi se smanjio rizik od teških povreda ili smrti zbog aktiviranja prednjih vazdušnih jastuka, preduzmite sledeće mere opreza:**

- **Sigurnosni pojasevi moraju biti vezani sve vreme kako bi putnici sedeli ispravno.**
- **Pomerite svoje sedište što je dalje moguće od prednjih vazdušnih jastuka, tako da i dalje zadržite punu kontrolu nad vozilom.**
- **Nikada se ne naslanjajte na vrata ili središnju konzolu.**
- **Ne dopustite suvozaču da stavi svoja stopala ili noge na prednju konzolu.**
- **Nikakvi predmeti (kao što su lomljivi poklopci, držači za mobilne telefone, držači za čaše, mirisi ili stikeri) se ne smeju nalaziti preko ili u blizini modula vazdušnih jastuka na volanu, instrument tabli i prednjoj suvozačevoj tabli iznad kasete za rukavice. Takvi predmeti mogu uzrokovati povrede ako vozilo učestvuje u sudaru dovoljno jakom da izazove aktivaciju vazdušnih jastuka.**
- **Ne kačite nikakve predmete na prednje vetrobransko staklo ili unutrašnji retrovizor.**
- **Držite ruke u položaju 15 do 3, da biste smanjili rizik od povreda ruku i šaka.**




## Prekidač ON/OFF suvozačevog prednjeg vazdušnog jastuka (opciono)

Svrha prekidača je da spreči aktivaciju suvozačevog prednjeg vazdušnog jastuka, a u cilju prevoza putnika koji su zbog starosti, visine ili zdravstvenog stanja izloženi velikom riziku od povreda od vazdušnog jastuka.

■ Tip A




■ Tip B




Za deaktivaciju prednjeg suvozačevog vazdušnog jastuka:

Ubacite ključ ili sličan čvrst predmet u prekidač ON/OFF suvozačevog prednjeg vazdušnog jastuka i okrenite ga u OFF položaj. OFF indikator

suvozačevog vazdušnog jastuka će svetleti i ostaće upaljen sve dok se suvozačev prednji vazdušni jastuk ponovo ne aktivira.

■ Tip A




■ Tip B




Da biste ponovo aktivirali suvozačev prednji vazdušni jastuk:

Ubacite ključ ili sličan čvrst predmet u ON/OFF prekidač suvozačevog prednjeg vazdušnog jastuka i okrenite ga u ON položaj. ON indikator prednjeg suvozačevog vazdušnog jastuka će svetleti oko 60 sekundi.

## UPOZORENJE

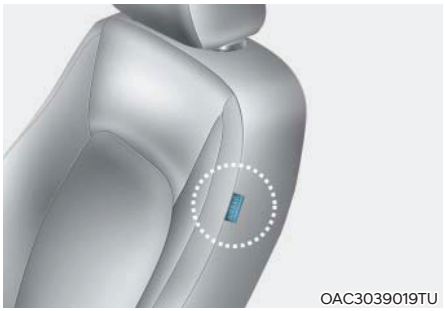
**Nikad nemojte dozvoliti odraslom putniku da se vozi na prednjem suvozačevom sedištu dok OFF indikator suvozačevog vazdušnog jastuka svetli. U slučaju sudara, vazdušni jastuk se neće naduvati ako indikator svetli. Uključite suvozačev prednji vazdušni jastuk ili putnika premestite sa suvozačevog na zadnje sedište.**

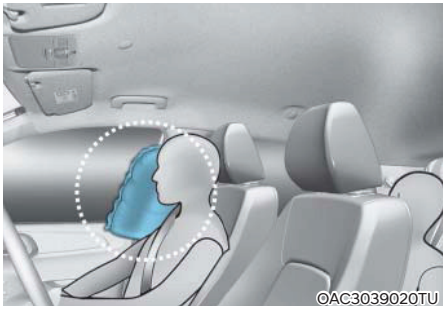
## UPOZORENJE

**Ako prekidač ON/OFF suvozačevog prednjeg vazdušnog jastuka ne radi, može se desiti sledeće:**

- **Lampica upozorenja vazdušnog jastuka na instrument tabli će svetleti.**
- **OFF indikator suvozačevog vazdušnog jastuka ( ) neće svetleti i ON indikator ( ) će se upaliti i ugasiti nakon otprilike 60sekundi. Suvozačev prednji vazdušni jastuk će se naduvati u frontalnom sudaru čak i kad je ON/OFF prekidač prednjeg suvozačevog vazdušnog jastuka u OFF položaju.**
- **Preporučujemo da ovlašćeni HYUNDAI distributer proveri ON/ OFF prekidač suvozačevog prednjeg vazdušnog jastuka i SRS sistem vazdušnih jastuka što je pre moguće.**

### *Bočni vazdušni jastuci (opciono)*


OAC3039019TU


OAC3039020TU

Vaše vozilo je opremljeno bočnim vazdušnim jastukom za svako prednje sedište.
Svrha vazdušnog jastuka je da pruži vozaču vozila i suvozaču dodatnu zaštitu pored one koju nudi sam pojas.

Bočni vazdušni jastuci i prednji centralni vazdušni jastuk namenjeni su da se aktiviraju tokom određenih bočnih sudara, zavisno od jačine udara.
Za vozila opremljena senzorom prevrtanja prednji centralni vazdušni jastuk, bočni vazdušni jastuci i/ili vazdušne zavese i predzatezači na obe strane vozila se mogu aktivirati ako se detektuje prevrtanje ili moguće prevrtanje.
Bočni vazdušni jastuci i prednji centralni vazdušni jastuk nisu namenjeni da se naduvaju u svim bočnim sudarima ili prevrtanjima.

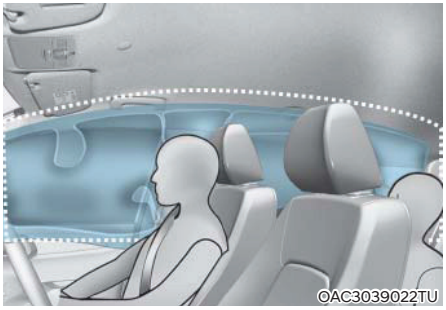
### UPOZORENJE

**Da biste smanjili rizik od ozbiljne povrede ili smrti od naduvavanja bočnog vazdušnog jastuka, preuzmite sledeće mere opreza:**

- **Sigurnosni pojasevi moraju biti vezani sve vreme, kako bi putnici bili u pravilnom položaju.**
- **Ne dopustite putnicima da naslanjaju glavu ili telo na vrata, stavljaju ruke na vrata, protežu ruke kroz prozor, niti stavljaju nikakve predmete između vrata i sedišta.**
- **Nemojte koristiti nikakve dodatne presvlake sedišta. To može smanjiti i sprečiti efikasnost sistema.**
- **Ne stavljajte nikakve predmete preko vazdušnih jastuka ili između vazdušnih jastuka i sebe. Takođe, ne stavljajte nikakve predmete oko područja gde se vazdušni jastuci naduvavaju, kao što su vrata, bočno staklo na vratima, prednji i zadnji stub.**
- **Ne stavljajte nikakve predmete između vrata i sedišta. Oni mogu postati opasni projektili, ako se naduva bočni vazdušni jastuk.**
- **Nemojte instalirati nikakvu dodatnu opremu bočno ili u blizini bočnih vazdušnih jastuka.**
- **Ne stavljajte nikakve predmete između nalepnice bočnih vazdušnih jastuka i jastuka sedišta. To može uzrokovati štetu i povrede ako vozilo učestvuje u sudaru koji je dovoljno jak da izazove naduvavanje vazdušnih jastuka.**
- **Ne lupajte vratima kada je kontakt brava u ON položaju, jer to može izazvati aktivaciju bočnih vazdušnih jastuka.**
- **Ako su sedište ili navlaka na sedištu oštećeni, preporučujemo vam da sistem servisira ovlašćeni HYUNDAI distributer.**

### *Vazdušne zavese (opciono)*




Vazdušne zavese se nalaze duž obe strane krovnih šina iznad prednjih i zadnjih vrata.

One su dizajnirane kako bi zaštitile glave putnika na prednjim sedištima i glave putnika na bočnim zadnjim sedištima u određenim bočnim sudarima.

Vazdušne zavese namenjene su za aktivaciju samo tokom određenih bočnih sudara, zavisno od jačine, ugla, brzine i udara u sudaru.

Za vozila opremljena senzorom prevrtanja bočni vazdušni jastuci i/ili vazdušne zavese na obe strane vozila se mogu naduvati ako se detektuje prevrtanje ili moguće prevrtanje.

Vazdušne zavese nisu napravljene za aktivaciju u svim bočnim sudarima i prevrtanjima.

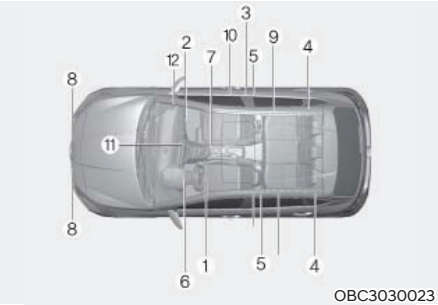
Ne vešajte teške predmete na kuku za odeću iz bezbednosnih razloga.

### UPOZORENJE

**Da biste smanjili rizik od ozbiljnih povreda ili smrti od aktiviranja vazdušnih zavesa, preduzmite sledeće mere opreza:**

- **Svi putnici moraju biti vezani sigurnosnim pojasevima sve vreme, kako bi sedeli pravilno.**
- **Pravilno obezbedite Sigurnosni sistem za dete što je dalje moguće od vrata.**
- **Ne stavljajte nikakve predmete preko vazdušnih jastuka ili između vazdušnih jastuka i sebe. Takođe, ne stavljajte nikakve predmete oko područja gde se vazdušni jastuci naduvavaju, kao što su vrata, bočno staklo na vratima, prednji i zadnji stub, bočne krovne šine.**
- **Ne vešajte ništa drugo osim odeće, posebno ne teške ili lomljive predmete. U nezgodi, ti predmeti mogu napraviti štetu na vozilu ili naneti telesne povrede.**
- **Ne dopustite putnicima da naslanjaju glavu ili telo na vrata, stavljaju ruke na vrata, protežu ruke kroz prozor, niti da stavljaju nikakve predmete između vrata i sedišta.**
- **Ne otvarajte i ne popravljajte bočne vazdušne zavese.**

## Kako radi sistem vazdušnih jastuka?




SRS se satoji od sledećih delova:

(1) Modul vozačevog prednjeg vazdušnog jastuka
(2) Modul suvozačevog prednjeg vazdušnog jastuka*****
(3) Moduli bočnih vazdušnih jastuka*
(4) Moduli vazdušnih zavesa*
(5) Sklop retraktora predzatezača*
(6) Lampica upozorenja na vazdušne jastuke
(7) SRS kontrolni modul (SRSCM)/Senzor prevrtanja*
(8) Senzori prednjeg udara
(9) Senzori bočnih udara*
(10) Senzori bočnog pritiska*
(11) Indikator OFF suvozačevog prednjeg vazdušnog jastuka (samo prednje suvozačevo sedište) *****
(12) Prekidač ON/OFF suvozačevog prednjeg vazdušnog jastuka*

***** : opciono

Kada je kontakt brava u položaju ON, SRSCM stalno nadzire sve delove SRS-a kako bi se utvrdilo da li je udar prilikom sudara dovoljno jak da zahteva naduvavanje vazdušnih jastuka ili aktivaciju zatezača sigurnosnih pojaseva.



### SRS lampica upozorenja

Lampica upozorenja SRS-a (Dopunskog sigurnosnog sistema) vazdušnih jastuka na instrument tabli prikazuje simbol vazdušnog jastuka prikazan na slici. Sistem proverava električni sistem vazdušnih jastuka na kvarove. Lampica pokazuje da li postoji potencijalni problem sa vašim sistemom vazdušnih jastuka, koji može uključivati vaše bočne vazdušne jastuke i/ili vazdušne zavese koji se koriste za zaštitu u slučaju prevrtanja (ako je vozilo opremljeno senzorom prevrtanja).

### UPOZORENJE

**Ako je vaš SRS neispravan, vazdušni jastuk se možda neće pravilno naduvati tokom nesreće i time će povećati rizik od ozbiljne povrede ili smrti.**
**Ako se nešto od sledećeg dogodi vaš SRS je u kvaru:**

- **Lampica se ne pali na otprilike 6 sekundi kad je kontakt brava u ON položaju.**
- **Lampica ostaje upaljena nakon što je svetlela otprilike 6 sekundi.**
- **Lampica se pali dok je vozilo u pokretu.**
- **Lampica trepće dok motor radi.**

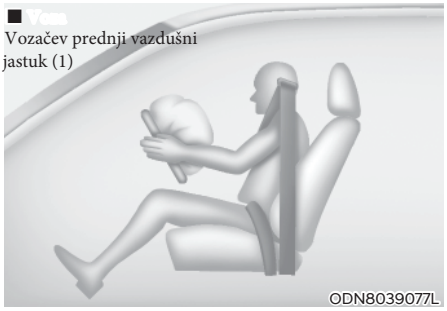
**Ako se bilo šta od navedenog dešava, preporučujemo da SRS sistem preglada ovlašćeni HYUNDAI distributer što je pre moguće.**

Tokom frontalnog sudara, senzori će detektovati naglo usporavanje vozila. Ako je stopa usporavanja dovoljno visoka, kontrolna jedinica će naduvati prednje vazdušne jastuke, na vreme i s potrebnom snagom.
Prednji vazdušni jastuci štite vozača i suvozača od odgovarajućeg frontalnog sudara u kom sigurnosni pojasevi sami ne mogu pružiti adekvatnu zaštitu. Kada je to potrebno, bočni vazdušni jastuci će pružiti zaštitu u slučaju bočnog sudara ili prevrtanja podupirući gornji bočni deo tela.

- Vazdušni jastuci su aktivirani (mogu da se naduvaju ako je potrebno) samo ako je kontakt brava u ON položaju.
- Vazdušni jastuci će se naduvati u slučaju određenih frontalnih ili bočnih sudara kako bi zaštitili putnike od ozbiljnih telesnih povreda.
- Uopšteno, vazdušni jastuci su napravljeni za aktiviranje na osnovu jačine sudara i njegovog smera. Ova dva faktora određuju hoće li senzori proizvesti elektronski signal za aktiviranje/naduvavanje.
- Prednji vazdušni jastuci potpuno će se naduvati i izduvati u trenu. Gotovo je nemoguće da vidite kako se vazdušni jastuci naduvavaju tokom sudara. Veća je verovatnoća da ćete videti izduvane vazdušne jastuke kako vise iz svojih pregrada nakon sudara.
- Dodatno uz naduvavanje u ozbiljnim bočnim sudarima, vozila opremljena senzorom prevrtanja, bočnim vazdušnim jastucima i/ili vazdušnim zavesama, oni će se naduvati ako sistem detektuje prevrtanje. Kada se detektuje prevrtanje vazdušne zavese će ostati duže naduvane kako bi pružile zaštitu od ispadanja, posebno kada se koriste u kombinaciji sa sigurnosnim pojasevima. (ako je vozilo opremljeno senzorom prevrtanja).
- Kako bi pružili pravu zaštitu, vazdušni jastuci se moraju naduvati jako brzo. Brzina naduvavanja vazdušnih jastuka je posledica izuzetno kratkog vremena u kom se jastuci naduvaju između putnika i strukture vozila i to pre nego što putnik udari u te strukture. Ova brzina naduvavanja smanjuje rizik od ozbiljne ili smrtonosne povrede te je stoga neophodan deo vazdušnih jastuka. Međutim, brzo naduvavanje jastuka takođe može uzrokovati povrede koje mogu uključivati ogrebotine lica, modrice i slomljene kosti, jer brzina naduvavanja uzrokuje širenje vazdušnih jastuka velikom snagom.
- Postoje čak i okolnosti pod kojima kontakt sa vazdušnim jastukom može uzrokovati teške telesne povrede, pogotovo ako se putnik nalazi suviše blizu vazdušnog jastuka.

Možete preduzeti korake kako bi se smanjio rizik od povreda koje može uzrokovati naduvavanje vazdušnog jastuka. Najveći rizik je sedenje preblizu vazdušnog jastuka. Vazdušnom jastuku treba prostor da se naduva. Preporučuje se da vozač sedi tako da je što veća udaljenost između središta volana i grudi vozača, a da pri tom zadrži punu kontrolu nad vozilom.

■ Vozačev prednji vazdušni jastuk (1)



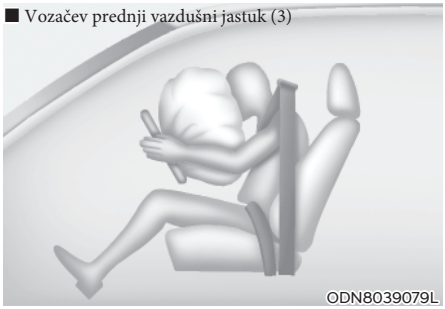

Kada SRSCM detektuje dovoljno jak udar na prednjem delu vozila, automatski će naduvati prednje vazdušne jastuke.

■ Vozačev prednji vazdušni jastuk (2)

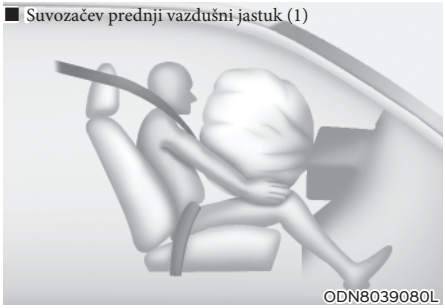



Nakon aktivacije, šavovi poklopca će se odvojiti pod pritiskom širenja vazdušnih jastuka. Dalje otvaranje poklopca omogućuje potpuno naduvavanje vazdušnih jastuka. Potpuno naduvani vazdušni jastuk, u kombinaciji s pravilno vezanim pojasom, usporava vozačevo ili suvozačevo pomeranje prema napred, smanjujući rizik od povrede glave i grudnog koša.

■ Vozačev prednji vazdušni jastuk (3)




■ Suvozačev prednji vazdušni jastuk (1)




Nakon potpunog naduvavanja, vazdušni jastuk počinje momentalno da se izduvava, omogućavajući vozaču da zadrži vidljivost ispred vozila i mogućnost da upravlja ili rukuje drugim komandama.

## UPOZORENJE

**Da biste sprečili predmete da postanu opasni projektili kada se suvozačev vazdušni jastuk naduva:**

- **Ne postavljajte i ne montirajte nikakve predmete (držače za čaše, CD držače, stikere, itd.) na prednju konzolu ispred suvozača iznad kasete za rukavice gde se nalazi vazdušni jastuk.**
- **Ne stavljajte flašicu sa tečnim osveživačem vazduha blizu instrument table ili na površinu instrument table.**

## Šta očekivati nakon što se vazdušni jastuci naduvaju?

Nakon što se prednji ili bočni vazdušni jastuk naduva, jako brzo će se izduvati. Vazdušni jastuk neće sprečiti vozača da vidi kroz vetrobran ili da upravlja vozilom. Vazdušne zavese mogu ostati delimično naduvane neko vreme nakon što se aktiviraju.

### UPOZORENJE

**Nakon što se vazdušni jastuk naduva, preduzmite sledeće mere:**

- **Otvorite prozore i vrata što je pre moguće nakon udara kako bi se smanjila produžena izloženost dimu i prahu oslobođenom prilikom naduvavanja vazdušnog jastuka.**
- **Ne dodirujte skladišni prostor vazdušnog jastuka i unutrašnje delove vazdušnog jastuka odmah nakon naduvavanja. Delovi koji dolaze u dodir s naduvanim vazdušnim jastukom mogu biti veoma vrući.**
- **Uvek temeljno operite izložena područja kože mlakom vodom i blagim sapunom.**
- **Preporučujemo da ovlašćeni HYUNDAI distributer zameni vazdušni jastuk odmah nakon naduvavanja. Vazdušni jastuci su napravljeni za jednokratnu upotrebu.**

### *Buka i dim iz naduvanog vazdušnog jastuka*

Kada se vazdušni jastuci naduvaju, oni naprave buku i mogu proizvesti dim i prah u vazduhu unutar vozila. To je normalna pojava i rezultat je aktivacije vazdušnog jastuka. Nakon što se vazdušni jastuk naduva, možda ćete osetiti nelagodu u disanju zbog kontakta grudi sa sigurnosnim pojasom i vazdušnim jastukom, kao i zbog udisanja dima i praha. Prah nekim ljudima može pogoršati astmu. Ako imate problema s disanjem nakon aktivacije vazdušnog jastuka, odmah potražite lekarsku pomoć. Iako su dim i prah netoksični, oni mogu izazvati iritaciju kože, očiju, nosa, grla, itd. Ako se to dogodi, operite se i odmah isperite hladnom vodom i potražite lekarsku pomoć ako se simptomi ne povlače.

## Ne montirajte Sigurnosni sistem za dete na prednjem suvozačevom sedištu



OHI038169L

Nikada ne montirajte Sigurnosni sistem za dete na prednjem suvozačevom sedištu. Naduvani vazdušni jastuk može snažno da udari dete ili sigurnosni sistem što može dovesti do ozbiljnih ili fatalnih povreda.

### UPOZORENJE

- **Ekstremna opasnost! Ne koristite Sigurnosni sistem za dete okrenut ka nazad na sedištu koje je zaštićeno vazdušnim jastukom ispred!**
- **NIKADA nemojte koristiti Sigurnosni sistem za dete okrenut nazad na sedištu zaštićenom AKTIVNIM VAZDUŠNIM JASTUKOM ispred njega, može doći do SMRTI ili OZBILJNE POVREDE DETETA.**
- **Nikad ne stavljajte Sigurnosni sistem za dete na prednje suvozačevo sedište. Ako se vazdušni jastuk prednjeg suvozačevog jastuka naduva, to će uzrokovati ozbiljne ili fatalne povrede.**

## Zašto se moj vazdušni jastuk nije naduvao u sudaru?

Postoje određene vrste nesreća u kojima ne treba očekivati da vazdušni jastuk pruži dodatnu zaštitu. To uključuje udarce otpozadi, ili drugi ili treći sudar u lančanom sudaru, kao i sudare pri niskoj brzini. Šteta na vozilu pokazuje apsorpciju energije sudara, i nije pokazatelj da li se vazdušni jastuk trebao naduvati ili ne.

### *Senzori sudara vazdušnih jastuka*

### UPOZORENJE

**Kako bi se smanjila opasnost od neočekivane aktivacije vazdušnog jastuka i nastanka ozbiljne povrede ili smrti:**

- **Ne udarajte i ne dozvolite da bilo kakvi predmeti udaraju na mesto gde su vazdušni jastuci ili senzori instalirani.**
- **Nemojte servisirati vozilo na ili oko mesta senzora vazdušnih jastuka. Ako se mesto ili ugao senzora promeni, vazdušni jastuci se mogu aktivirati kad ne bi trebalo ili se neće aktivirati kada bude trebalo.**
- **Montiranje neoriginalnih štitnika branika koje nije proizvela kompanija HYUNDAI ili neekvivalentnih delova može negativno uticati u sudaru na performanse naduvavanja vazdušnih jastuka. Da biste obezbedili pravilno funkcionisanje sistema vazdušnih jastuka preporučujemo da zamenite branik sa originalnim Hyundai delom ili ekvivalentnim (originalnom delu) specificiranim za vaše vozilo.**
- **Postavite kontakt bravu u LOCK/OFF ili ACC položaj kada se vozilo vuče ili šlepa kako biste sprečili slučajnu aktivaciju vazdušnog jastuka.**
- **Preporučujemo da sve popravke vazdušnih jastuka izvrši ovlašćeni HYUNDAI distributer.**

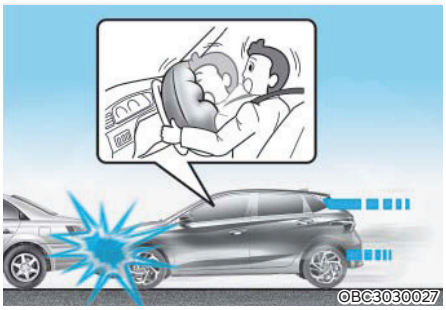



OBC3030024/OAI3039024L/OBC3030025/OBC3030037TU/OBC3030026

1. SRS kontrolni modul*
2. Senzor prednjeg udara
3. Senzor bočnog pritiska*
4. Senzor bočnog udara*

* : opciono

### *Uslovi za aktivaciju vazdušnih jastuka*




**Prednji vazdušni jastuci**

Prednji vazdušni jastuci namenjeni su da se naduvaju pri frontalnom sudaru, zavisno od jačine udara frontalnog sudara.







**Bočni vazdušni jastuci i vazdušne zavese**

Bočni vazdušni jastuci i vazdušne zavese namenjeni su da se naduvaju kada senzor bočnog sudara detektuje udar, zavisno od jačine, brzine i uglova udarca u bočnom sudaru.

Iako su vazdušni jastuci vozača i suvozača dizajnirani da se naduvaju samo u slučaju frontalnog sudara, oni se takođe mogu naduvati u drugim vrstama sudara, ako prednji senzor sudara detektuje dovoljan udarac. Bočni vazdušni jastuci i vazdušne zavese su osmišljene da se aktiviraju kada senzor prevrtanja detektuje prevrtanje (opciono sa senzorom prevrtanja).

Vazdušni jastuci se mogu aktivirati i ukoliko se karoserija vozila udari o rupe ili predmete na putu. Vozite oprezno na takvim putevima ili na površinama koje nisu namenjene za saobraćaj vozila kako bi sprečili neželjene aktivacije vazdušnog jastuka.

### *Uslovi za neaktivaciju vazdušnih jastuka*



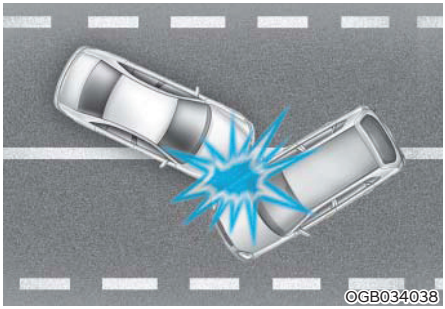

Pri nekim manjim brzinama sudara vazdušni jastuci se neće aktivirati. Vazdušni jastuci su napravljeni da se ne aktiviraju u takvim slučajevima, jer oni ne mogu da pruže dodatnu korist, osim one koju već pruža zaštita sigurnosnim pojasevima.




Prednji vazdušni jastuci nisu napravljeni kako bi se naduvali u sudarima otpozadi, jer se putnici kreću unazad zbog sile udara. U tom slučaju, naduvani vazdušni jastuci ne bi pružili nikakvu dodatnu korist.



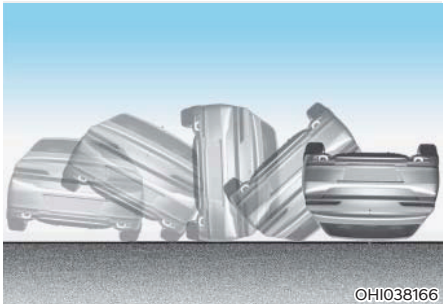

Prednji vazdušni jastuci se neće naduvati u bočnim sudarima, jer se putnici kreću u smeru sudara, bočno, tako da prednji vazdušni jastuci neće pružiti dodatnu zaštitu putnika.
Ipak, bočni vazdušni jastuci i vazdušne zavese se mogu naduvati, zavisno od jačine sudara.




U sudaru pod uglom, sila udara može usmeravati putnike u smeru gde vazdušni jastuci ne bi bili u mogućnosti da pruže nikakvu dodatnu korist, pa tako senzori neće aktivirati vazdušne jastuke.



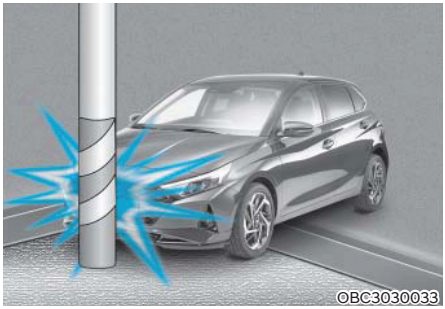

Neposredno pre udara, vozači jako zakoče. Takva jaka kočenja snižavaju prednji deo vozila što uzrokuje da vozilo ode pod više vozilo. Vazdušni jastuci se ne mogu naduvati u ovoj situaciji “podvlačenja” zbog usporavanja snage, koja je otkrivena od strane senzora i koje značajno mogu smanjiti snagu sudara.




Prednji vazdušni jastuci se neće naduvati u nesrećama prevrtanja, jer prednji vazdušni jastuci neće pružiti dodatnu zaštitu putnika.

## Informacije

- **Vozila opremljena senzorom prevrtanja**
  **Bočni vazdušni jastuci i vazdušne zavese se mogu naduvati prilikom prevrtanja, kada to detektuje senzor prevrtanja.**
- **Vozila koja nisu opremljena senzorom prevrtanja**
  **Bočni vazdušni jastuci i/ili vazdušne zavese se mogu naduvati kada se vozilo prevrne od bočnog udara u sudaru, ako je vozilo opremljeno bočnim vazdušnim jastucima i/ili vazdušnom zavesom.**




Vazdušni jastuci se možda neće naduvati ako se vozilo sudari s predmetima kao što su komunalni stubovi ili drveće, gde je tačka udara koncentrisana i struktura vozila apsorbuje energiju sudara.

## SRS nega

SRS gotovo da i ne treba da se održava i ne postoje delovi koje možete sami sigurno da popravite. Ako lampica upozorenja vazdušnog jastuka ne svetli kada se kontakt brava stavi u ON položaj ili kontinuirano svetli, preporučujemo da sistem odmah pregleda ovlašćeni HYUNDAI distributer.

Preporučujemo da bilo kakve radove na SRS sistemu, kao što su uklanjanje, postavljanje, popravka ili bilo koji rad na volanu, suvozačevoj tabli, prednjim sedištima i krovnim šinama obavi ovlašćeni HYUNDAI distributer. Nepravilno rukovanje SRS sistemom može dovesti do ozbiljnih povreda.

### UPOZORENJE

**Da biste smanjili rizik od teških povreda ili smrti preduzmite sledeće mere opreza:**

- **Ne pokušavajte da menjate ili razdvajate SRS komponente ili ožičenje, niti da dodajete bilo šta na poklopce ili da vršite izmene na strukturi karoserije.**
- **Ne stavljajte predmete na ili u blizini modula vazdušnog jastuka na volanu, instrument tabli i suvozačevoj tabli iznad kasete za rukavice.**
- **Očistite poklopce vazdušnog jastuka mekom krpom navlaženom čistom vodom. Sredstva i rastvori za čišćenje mogu negativno uticati na poklopac vazdušnog jastuka i pravilnu aktivaciju sistema.**
- **Preporučujemo da naduvani vazdušni jastuk zameni ovlašćeni Hyundai diler.**
- **Ako komponente sistema vazdušnih jastuka moraju biti otpisane ili ako se vozilo mora otpisati, određene mere opreza se moraju preuzeti. Konsultujte ovlašćenog HYUNDAI distributera za neophodne informacije. Nepoštovanje ovih mera opreza može povećati rizik od telesnih povreda.**

## Dodatne sigurnosne mere opreza

**Putnici ne smeju da napuštaju ili menjaju mesta dok se vozilo kreće.** Putnik koji nije vezao pojas tokom nesreće ili naglog zaustavljanja može biti odbačen u unutrašnjost vozila u slučaju sudara ili nesreće.

**Ne koristite nikakve dodatke na sigurnosnim pojasevima.** Uređaji za koje tvrde da poboljšavaju udobnost putnika ili menjaju položaj sigurnosnog pojasa mogu smanjiti zaštitu koju pruža sigurnosni pojas i povećati šanse za zadobijanje ozbiljnih povreda u sudaru.

**Ne modifikujte prednja sedišta.**

Modifikacija prednjih sedišta može ometati rad dodatnog sigurnosnog sistema, senzorskih komponenti ili bočnih vazdušnih jastuka.

**Ne stavljajte predmete ispod prednjih sedišta.** Stavljanje predmeta ispod prednjih sedišta može ometati rad dodatnog sigurnosnog sistema, senzorskih komponenti i električne instalacije.

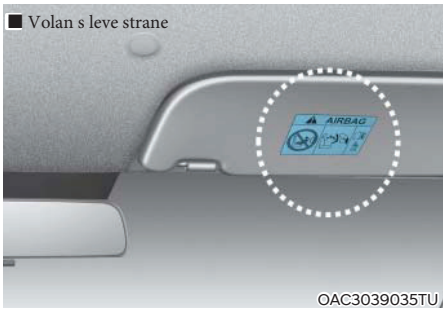
**Ne udarajte po vratima.** Udaranje po vratima kada je kontakt brava u ON položaju, može prouzrokovati naduvavanje vazdušnih jastuka.

### *Dodavanje opreme ili modifikovanje vašeg vozila opremljenog vazdušnim jastucima*

Ako modifikujete svoje vozilo tako što menjate okvir vozila, sistem branika, prednji kraj, bočni lim ili visinu vozila, to može uticati na rad sistema vazdušnih jastuka.

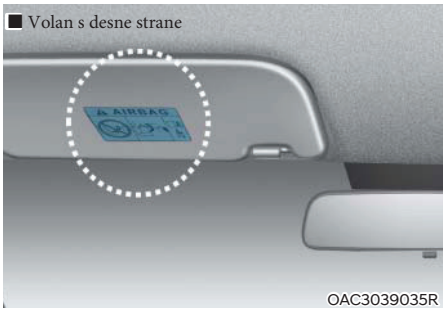
## Nalepnice upozorenja na vazdušne jastuke (opciono)

■ Volan s leve strane




OAC3039035TU

■ Volan s desne strane




OAC3039035R

Nalepnice upozorenja na vazdušne jastuke su postavljene kako bi upozorile vozača i putnike na potencijalne rizike nastalih od sistema vazdušnih jastuka.
U ovom Uputstvu za upotrebu obavezno pročitajte sve informacije o vazdušnim jastucima, koji su ugrađeni u vaše vozilo.

# 4. Instrument tabla

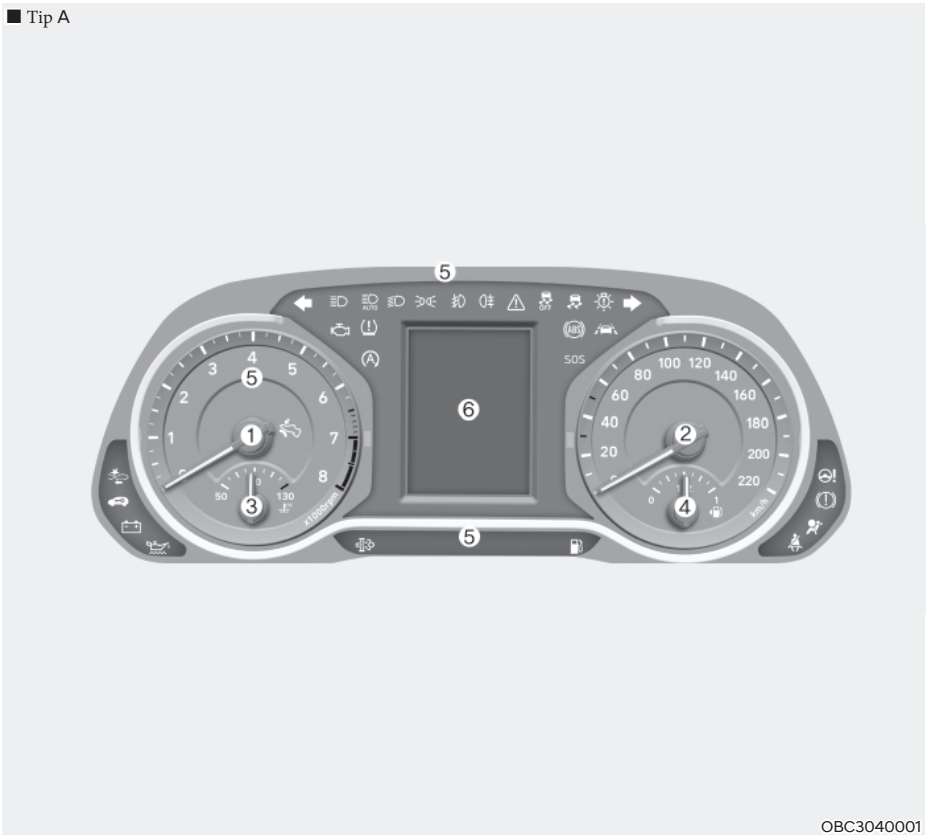

Instrument tabla ..... 4-2
- Kontrole na instrument tabli ..... 4-4
- Merači ..... 4-5
- Indikator položaja menjača ..... 4-9
- Indikatori i lampice upozorenja ..... 4-10
- Poruke na LCD displeju ..... 4-20

LCD displej (Tip A) ..... 4-24
- Upravljanje LCD displejem..... 4-24
- Načini LCD displeja ..... 4-25
- User settings način ..... 4-27
- Putni kompjuter ..... 4-33

LCD displej (Tip B) ..... 4-37
- Upravljanje LCD didplejem..... 4-37
- Režimi prikaza..... 4-38
- Podešavanja vozila (infotejnment sistem) ..... 4-42

# Instrument tabla

■ Tip A

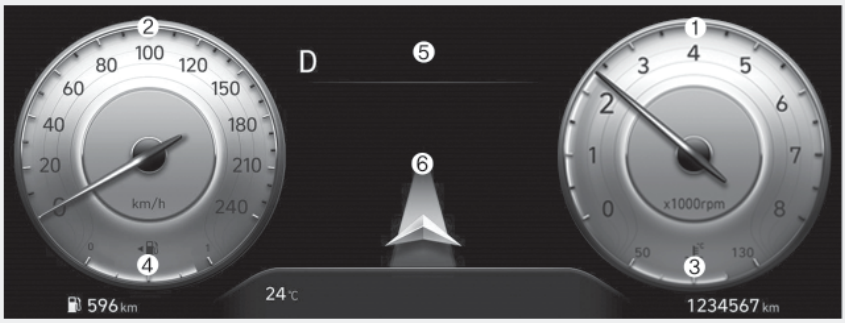



OBC3040001

1. Tahometar
2. Brzinometar
3. Merač temperature rashladne tečnosti motora
4. Merač goriva
5. Indikatori i lampice upozorenja
6. LCD displej (sa Putnim kompjuterom)

**Stvarna instrument tabla u vozilu se može razlikovati od slike. Za više detalja pogledajte "Merači" u ovom poglavlju.**

■ Tip B




OBC3040020

1. Tahometar
2. Brzinometar
3. Merač temperature rashladne tečnosti motora
4. Merač goriva
5. Indikatori i lampice upozorenja
6. LCD displej

**Stvarna instrument tabla u vozilu se može razlikovati od slike. Za više detalja pogledajte "Merači" u ovom poglavlju.**

## Upravljanje instrument tablom

### *Tip A*




Kad su poziciona ili prednja svetla vozila upaljena, pritisnite dugme za kontrolu osvetljenja da biste prilagodili osvetljenje instrument table.

Kad pritisnete dugme za kontrolu osvetljenja, takođe se podešava prekidač inteziteta unutrašnjeg osvetljenja.

.

### *Tip B*

Možete podesiti osvetljenje instrument table u User Settings Modu na LCD displeju kada je kontakt brava uključena ('Lights → Illumination'). Kada su upaljenja prednja svetla ili parkirna svetla vozila, takođe se podešava intezitet unutrašnjeg osvetljenja i ambijentalno svetlo.

**Ako je vozilo opremljeno dodatnom navigacijom, pogledajte odvojeno korisničko uputstvo za infotejnment sistem.**

**UPOZORENJE**

**Nikada ne podešavajte instrument tablu dok vozite. To može rezultirati gubitkom kontrole i dovesti do nesreće, koja može uzrokovati smrt, teške povrede ili oštećenja vozila.**




- Svetlina i osvetljenje instrument table su prikazani.
- Ako svetlina dostigne maksimalni ili minimalni nivo, zvučni signal će se oglasiti.

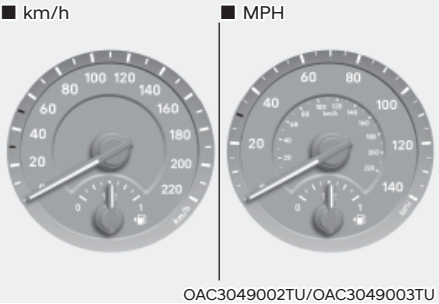
**UPOZORENJE**

**Nikada ne podešavajte instrument tablu dok vozite. To može rezultirati gubitkom kontrole i dovesti do nesreće, koja može uzrokovati smrt, teške povrede ili oštećenja vozila.**

## Merači

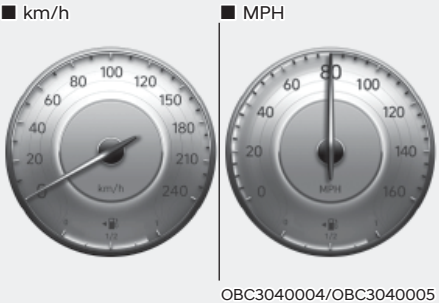
### *Brzinometar*

#### 3.5-Inča




OAC3049002TU/OAC3049003TU

#### 10.25-Inča




OBC3040004/OBC3040005

Brzinometar pokazuje brzinu vozila i kalibriran je u kilometrima na sat (km/h) i/ili miljama na sat (MPH).

### *Tahometar*




OAC3049004TU/OBC3040006

Tahometar prikazuje približan broj obrtaja motora u minuti (rpm).
Koristite tahometar za izbor pravog trenutka promene stepena prenosa i sprečavanje vožnje sa prevelikim ili premalim brojem obrtaja.

***PAŽNJA***

**Nemojte koristiti motor kad je merač broja obrtaja u CRVENOJ ZONI. To može uzrokovati ozbiljna oštećenja motora.**

### *Merač temperature rashladne tečnosti motora*

■ 3.5-Inča ■ 10.25-Inča




OBC3040007/OBC3040008

Ovaj merač pokazuje temperaturu rashladne tečnosti motora kada je kontakt brava u ON položaju.

***PAŽNJA***

**Ako se kazaljka merača kreće izvan normalnog raspona prema „130" položaju, to ukazuje na pregrevanje koje može oštetiti motor.**

**Ne nastavljajte vožnju s pregrejanim motorom. Ako se vaše vozilo pregreje, pogledajte „Ako se motor pregreva" u poglavlju 8.**

**UPOZORENJE**

**Nikada ne skidajte čep hladnjaka dok je motor vruć. Rashladno sredstvo je pod pritiskom i može da izazove ozbiljne opekotine. Pričekajte dok se motor ne ohladi pre dodavanja rashladnog sredstva u hladnjak.**

### *Fuel Gauge*

■3.5-inča ■ 10.25 - inča




OBC3040009/OCN7040011L

Ovaj merač pokazuje približnu preostalu količinu goriva u rezervoaru za gorivo.

**Informacije**

- **Kapacitet rezervoara za gorivo je prikazan u poglavlju 2.**
- **Merač goriva nadopunjuje lampica upozorenja na nizak nivo goriva, koja će svetleti kada je rezervoar goriva gotovo prazan.**
- **Na nagibima ili krivinama, merač goriva može varirati ili se lampica može upaliti ranije nego obično, zbog pomeranja goriva u rezervoaru.**

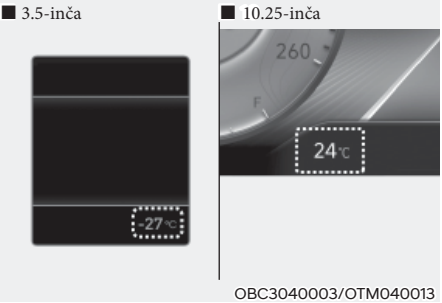
**UPOZORENJE**

**Ostanak bez goriva može putnike izložiti opasnosti.**
**Morate se zaustaviti i sipati dodatno gorivo što je pre moguće nakon što se svetlo upozorenja upali ili kada indikator merača dođe blizu nivoa E (Empty - prazan) ili "0" .**

***PAŽNJA***

**Izbegavajte vožnju s vrlo niskim nivoom goriva. Ostanak bez goriva može uzrokovati prestanak rada motora što bi oštetilo katalizator.**

### *Merač spoljne temperature*




Ovaj merač pokazuje trenutnu spoljnu temperaturu vazduha bilo u Celzijusima (°C) ili u Faranhajtima.

- Temperaturni raspon : -40°C ~ 60°C (-40°F ~ 140°F)

Zapamtite da se temperaturna jedinica prikazana na LCD displeju možda neće promeniti tako brzo kao spoljna temperatura ( može postojati malo kašnjenje pre promene temperature.)

Možete promeniti jedinicu za merenje temperature u meniju Settings na instrument tabli. Izaberite:

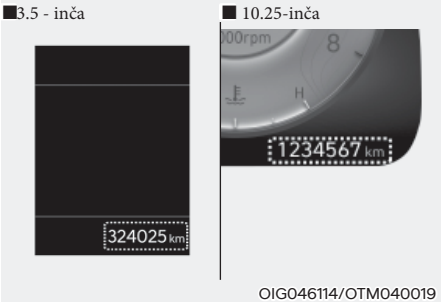
- Setup → Unit → Temperature Unit → °C/°F

Za vozila opremljena Automatskim menjačem možete takođe :

- Pritisnite dugme AUTO dok pritiskate dugme OFF na jedinici za kontrolu klimatizacije na 3 sekunde.

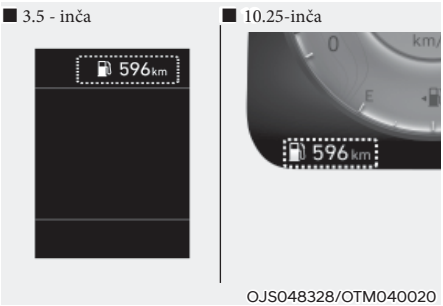
Temperaturna jedinica će se promeniti i na LCD displeju instrument table i na ekranu klimatizacije.

### *Merač pređenog puta*




Merač pređenog puta pokazuje ukupnu udaljenost koju je vozilo prešlo i treba da se koristi kako bi se utvrdilo kada treba obaviti periodično održavanje.

### *Procena kilometraže sa preostalim gorivom*

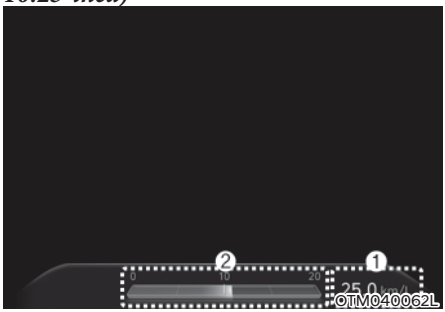



- Procena kilometraže sa preostalim gorivom je procenjena udaljenost koju vozilo može preći sa preostalim gorivom.
- Ako je procenjena udaljenost manja od 1km (1mi.) putni kompjuter će prikazati "----" kao preostalu kilometražu.

## Informacije

- **Ako vozilo nije na ravnoj površini ili je prekunut dovod struje iz akumulatora, procena kilometraže sa preostalim gorivom možda neće raditi ispravno.**
- **Procena kilometraže sa preostalim gorivom je samo procena i može se razlikovati od stvarne udaljenosti koju vozilo može preći sa preostalim gorivom.**
- **Putni kompjuter možda neće registrovati ako je sipano u rezervoar manje od 6 litara (1.5 galona) goriva.**
- **Procena kilometraže sa preostalim gorivom može varirati u zavisnosti od uslova na putu, vozačkih navika i stanja vozila.**

***Potrošnja goriva (za ekran od 10.25-inča)***




Prosečna potrošnja goriva (1) i trenutna potrošnja goriva (2) su prikazane na dnu ekrana.

### Automatsko resetovanje

Da biste automatski resetovali prosečnu potrošnju goriva, izaberite između "After Ignition" ili "After Refueling" u Settings meniju na ekranu infotejnment sistema.

## Indikator stepena prenosa brzina

### *Indikator prenosa Ručnog menjača/ Pametnog varijabilnog menjača (opciono)*

■ 3.5-inča




OPDE046142

■ 10.25 - inča




OCN7040014

Ovaj indikator vas obaveštava o preporučenom stepenu prenosa dok vozite radi uštede goriva.

- Prenos u višu brzinu : ▲2, ▲3, ▲4, ▲5, ▲6
- Prenos u nižu brzinu :▼1, ▼2, ▼3, ▼4, ▼5

Na primer

▲3:Ukazuje da treba da prebacite u višu preporučenu 3. brzinu (trenutno je ručica menjača u 1. ili 2. brzini).

▼3: Ukazuje da treba da spustite brzinu u preporučenu 3. brzinu (trenutno je menjač u 4., 5. ili 6. brzini).

Kada sistem ne radi ispravno, indikator se ne prikazuje.

### *Indikator prenosa Automatskog menjača (opciono)*

■ 3.5-inča




OTL045132

■ 10.25 - inča




OCN7040013

Ovaj indikator prikazuje koji je položaj automatskog menjača izabran.

- Parkiranje : P
- Rikverc : R
- Neutralan : N
- Vožnja : D
- Režim ručnog prenosa : 1, 2, 3, 4, 5, 6

### *Indikator stepena prenosa menjača sa dvostrukim kvačilom (opciono)*

■ 3.5-inča




■ 10.25 - inča




Ovaj indikator prikazuje koji je položaj automatskog menjača izabran.

- Parkiranje :P
- Rikverc : R
- Neutralan : N
- Vožnja :D
- Režim ručnog prenosa : D1, D2, D3, D4, D5, D6, D7

## Indikatori i lampice upozorenja

### Informacije

**Uverite se da su sve lampice upozorenja isključene nakon pokretanja motora. Ako je neka lampica i dalje upaljena, to ukazuje na situaciju kojoj treba da posvetite pažnju.**

### *Lampica upozorenja na vazdušni jastuk*



**Ova lampica upozorenja svetli:**

Kada okrenete prekidač motora START/ STOP u ON položaj. Lampica upozorenja na vazdušni jastuk svetli oko 6 sekundi i onda se gasi kada se izvrše sve provere.

Lampica upozorenja na vazdušni jastuk će ostati da svetli ako postoji kvar u radu Sigurnosnog sistema vazdušnih jastuka (SRS).

U ovom slučaju preporučujemo da vozilo pregleda ovlašćeni HYUNDAI distributer.

### *Lampica upozorenja na sigurnosni pojas*



Ova lampica upozorenja obaveštava vozača i suvozača da sigurnosni pojas nije vezan.

**Za više detalja pogledajte deo “Sigurnosni pojasevi” u poglavlju 3.**

### *Lampica upozorenja na Parkirnu Kočnicu & kočionu tečnost*



**Ova lampica upozorenja svetli:**

- Kada okrenete prekidač motora START/ STOP u ON položaj.
  - Lampica upozorenja na Parkirnu kočnicu & kočionu tečnost svetli oko 3 sekunde i gasi se čim se parkirna kočnica otpusti.
- Uvek kada je aktivirana parkirna kočnica.
- Kada je nivo tečnosti parkirne kočnice u rezervoaru nizak.

- Ako lampica upozorenja svetli sa otpuštenom parkirnom kočnicom, to ukazuje da je nivo tečnosti za kočnice u rezervoaru nizak.

**Ako je nivo kočione tečnosti u rezervoaru nizak:**

1. Pažljivo se odvezite do najbližeg bezbednog mesta i zaustavite vozilo.
2. Sa ugašenim motorom, odmah proverite nivo kočione tečnosti i dodajte tečnosti koliko je potrebno. **(Za više detalja pogledajte deo "Kočiona Tečnost" u poglavlju 9).** Nakon što dodate tečnost za kočnice, proverite sve delove kočnice zbog curenja tečnosti. Nemojte voziti vaše vozilo ako ustanovite da tečnost za kočnice curi, ili lampica upozorenja i dalje svetli, ili ako kočnice ne rade ispravno. Preporučujemo da vozilo pregleda ovlašćeni HYUNDAI distributer.

**Sistem dvostruko-dijagonalnih kočnica**

Vaše vozilo je opremljeno sa dvostruko-dijagonalnim sistemom za kočenje. Ovo znači da još uvek imate kočenje na dva točka, iako se jedan iz dvostrukog sistema pokvari. Sa samo jednim sistemom, od dva, koji radi potreban je veći pritisak na papučicu kako biste zaustavili vozilo. Takođe, vozilo se neće zaustaviti u tako kratkoj udaljenosti sa samo jednom radnom kočnicom sistema. Ako kočnice prestanu da rade dok se vozite, prebacite u nižu brzinu za dodatno kočenje motorim i zaustavite vozilo, čim se stvore bezbedonosni uslovi za to.

**UPOZORENJE**

**Lampica upozorenja Parkirne kočnice & kočione tečnosti**

**Vožnja vozila s upaljenim lampicom upozorenja je opasna. Ako lampica upozorenja za parkirnu kočnicu i kočionu tečnost u parkirnoj kočnici svetli s otpuštenom parkirnom kočnicom, to znači da je nivo kočione tečnosti nizak.**

**U tom slučaju, preporučujemo da vam vozilo pregleda ovlašćeni HYUNDAI distributer.**

### *Lampica upozorenja na Sistem protiv blokade kočnica (ABS)*




**Ova lampica upozorenja svetli:**

- Kada postavite kontakt bravu ili prekidač motora Start/ Stop u položaj ON.
  - ABS lampica upozorenja svetli oko 3 sekunde i onda se gasi.
- Kad postoji kvar s ABS-om. Napominjemo da će hidraulični kočioni sistem još uvek biti operativan čak i kada postoji kvar ABS-a. Ako se ovo dogodi, preporučujemo da vam vozilo pregleda ovlašćeni HYUNDAI distributer.

### *Lampica upozorenja na Sistem elektronske distribucije snage kočenja (EBD)*




**Ove dve lampice upozorenja svetle istovremeno dok vozite kad:**

- Kada lampice upozorenja na ABS i Parkirnu kočnicu svetle istovremeno, to može ukazivati na problem sistema Elerktronske distribucije snage kočenja. U tom slučaju, preporučujemo da vam vozilo pregleda ovlašćeni HYUNDAI distributer.

## UPOZORENJE

**Lampica upozorenja Sistema Elektronske Distribucije Snage Kočenja (EBD)**
**Kada svetle ABS i lampica upozorenja Parkirne kočnice i kočione tečnosti, kočioni sistem neće raditi normalno i možete iskusiti neočekivanu i opasnu situaciju tokom iznenadnog kočenja.**
**U ovom slučaju, izbegavajte vožnju sa velikim brzinama i iznenadnim kočenjem. Preporučujemo da vaše vozilo pregleda ovlašćeni HYUNDAI distributer što je pre moguće.**

## Informacije

**Lampica upozorenja na Sistem Elektronske distribucije snage kočenja (EBD)**

**Kada lampica upozorenja ABS svetli ili obe lampice upozorenja ABS i Parkirna kočnica&kočiona tečnost svetle, brzinometar, merač pređenog puta i merač pređene kilometraže na putovanju možda neće raditi. Takođe, EPS lampica upozorenja će svetleti i napor pri upravljanju volanom se može povećati ili smanjiti.**
**U ovom slučaju preporučujemo da vozilo pregleda ovlašćeni HYUNDAI distributer što je pre moguće.**

### *Lampica upozorenja na Električni servo volan (EPS)*



**Ova lampica upozorenja svetli:**

- Kada okrenete kontakt bravu ili prekidač motora Start/Stop u ON položaj.
  - Lampica upozorenja na električni servo volan svetli otprilike 3 sekunde i onda se gasi.
- Kada postoji kvar električnog servo volana.
  U ovom slučaju preporučujemo da vaše vozilo pregleda ovlašćeni HYUNDAI distributer.

### *Indikator kvara motora (MIL)*



**Ova lampica upozorenja svetli:**

- Kad okrenete kontakt bravu ili prekidač motora Start/Stop u ON položaj.
  - Ovaj indikator kvara svetli oko 3 sekunde i onda se gasi.
- Kad god postoji kvar bilo sa sistemom kontrole emisije ili pogonom vozila. U ovom slučaju, preporučujemo da vam pregledaju vozilo kod ovlašćenog HYUNDAI distributera.

***PAŽNJA***

**Vožnja s upaljenim indikatorom kvara motora (MIL) može uzrokovati oštećenja sistema kontrole emisije izduvnih gasova, koje mogu uticati na mogućnost vožnje i/ili na potrošnju goriva.**

**OPREZ**

**Ako indikator kvara motora (MIL) svetli, moguća je potencijalna šteta katalizatora, što može dovesti do gubitka snage motora. U ovom slučaju, preporučujemo da vozilo pregledate kod ovlašćenog HYUNDAI distributera što je pre moguće.**

### *Lampica upozorenja na sistem punjenja*



**Ova lampica upozorenja svetli:**

Kada postoji kvar ili alternatora ili sistema električnog punjenja.

**Ako postoji kvar alternatora ili sistema električnog punjenja:**

1. Dovezite se pažljivo do najbližeg sigurnog mesta i zaustavite vozilo.
2. Ugasite motor i proverite pogonski remen alternatora zbog labavosti ili pucanja. Ako remen deluje normalno, možda je problem u sistemu električnog punjenja. U ovom slučaju, preporučujemo da vam pregledaju vozilo kod ovlašćenog HYUNDAI distributera što je pre moguće.

### *Lampica upozorenja na pritisak motornog ulja*



**Ova lampica upozorenja svetli:**

Kad je pritisak motornog ulja nizak.

**Ako je pritisak motornog ulja nizak:**

1. Pažljivo se odvezite do najbližeg bezbednog mesta i zaustavite vače vozilo.
2. Isključite motor i proverite nivo ulja. **(Za više detalja pogledajte "Motorno ulje" u poglavlju 9).** Ako je nivo ulja nizak, napunite motorno ulje do odgovarajućeg nivoa. Ako lampica upozorenja ostane upaljena nakon dodavanja ulja ili ulje nije dostupno preporučujemo da vaše vozilo pregleda ovlašćeni HYUNDAI distributer što je premoguće.

***PAŽNJA***

- **Ako se motor ne zaustavi neposredno nakon paljenja lampice upozorenja za pritisak motornog ulja, može doći do teških oštećenja.**
- **lAko lampica upozorenja ostane uključena dok motor radi, to ukazuje da može doći do teških oštećenja ili kvara motora. U tom slučaju:**
  1. **Zaustavite vozilo, što je pre moguće da bezbedno to uradite.**
  2. **Isključite motor i proverite nivo ulja. Ako je nivo ulja nizak, napunite motorno ulje do odgovarajućeg nivoa.**
  3. **Ponovo pokrenite motor. Ako lampica upozorenja ostane upaljena nakon pokretanja motora, odmah isključite motor. U ovom slučaju, preporučujemo da vaše vozilo pregleda ovlašćeni HYUNDAI distributer.**

### *Lampica upozorenja na nizak nivo goriva*



**Ova lampica upozorenja svetli:**

Kada je rezervoar goriva gotovo prazan. Sipajte gorivo što je pre moguće.

***PAŽNJA***

**Vožnja sa upaljenom lampicom upozorenja za nizak nivo goriva ili sa nivoom goriva ispod „0“ može uzrokovati prekid rada motora i oštetiti katalizator. (opviono)**



### *Glavna lampica upozorenja*

**Ovaj indikator upozorenja svetli:**

Kada postoji kvar u radu bilo kog od sledećih sistema:

- Kvar Sistema pomoći u izbegavanju frontalnog sudara (opciono)
- Radar Sistema pomoći u izbegavanju frontalnog sudara blokiran (opciono)
- Kvar Upozorenja na sudar u mrtvom uglu (opciono)
- Radar Upozorenja na sudar u mrtvom uglu blokiran (opciono)
- Kvar LED prednjih svetala (opciono)
- Kvar Sistema pomoći u obaranju dugih svetala (opciono)
- Kvar Pametnog tempomata sa sistemom Stop & Go (opciono)
- Radar Pametnog tempomata sa sistemom Stop & Go blokiran (opciono)
- Kvar Sistema nadzora pritiska u gumama (TPMS)

Za identifikaciju detalja upozorenja, pogledajte LCD displej.

### *Lampica upozorenja na nizak pritisak u gumama (opciono)*



**Ova lampica upozorenja svetli:**

- Kada okrenete kontakt bravu ili prekidač motora Start/Stop u položaj ON.
  - Lampica upozorenja na nizak pritisak u gumama svetli oko 3 sekunde i onda se gasi.
- Kada su jedna ili više guma značajno izduvane (Položaj izduvanih guma će se prikazati na kontrolnoj tabli LCD displeja).

**Za više detalja pogledajte deo "Sistem kontrole pritiska u gumama (TPMS)" u poglavlju 8.**

**Ova lampica ostaje da svetli nakon treptanja od otprilike 60 sekundi ili se neprestano trepćući pali i gasi u intervalima od otprilike 3 sekunde:**

- Kada postoji kvar TPMS-a.
  U tom slučaju preporučujemo da vozilo pregleda ovlašćeni HYUNDAI distributer što je pre moguće.

**Za više detalja pogledajte "Sistem kontrole pritiska u gumama (TPMS)" u poglavlju 8.**

**UPOZORENJE**

**Bezbedno zaustavljanje**

- **TPMS ne može da vas upozori na teška i iznenadna oštećenja gume, koja su izazvana spoljnim faktorima.**
- **Ako primetite bilo kakvu nestabilnost vozila, odmah pomerite nogu s papučice gasa, postepeno i s malom snagom pritiskajte kočnicu, i polako se pomerite na bezbedno mesto van puta.**

### *Lampica upozorenja na izduvni sistem (GPF) (za benzinski motor, opciono)*



**Ova lampica upozorenja svetli:**

- Ova lampica upozorenja svetli kada akumulirana čađ dostigne određen nivo.
- Kad ova lampica svetli, može se isključiti nakon vožnje vozila brzinom većom od 80 km/h (50 mph) oko 30 minuta (u brzini višoj od 3. sa 1500 ~ 4000 obrtaja motora u minuti).

Ako lampica upozorenja trepće uprkos proceduri (u tom trenutku LCD poruka upozorenja će biti prikazana), preporučujemo da vam sistem GPF-a pregleda ovlašćeni HYUNDAI distributer.

***PAŽNJA***

**Ako nastavite vožnju sa lampicom upozorenja GPF-a, koje treperi duže vreme, GPF sistem se može oštetiti i potrošnja goriva se može povećati.**

### *Indikator Elektronske kontrole stabilnosti (ESC) (opciono)*



**Ovaj indikator svetli:**

- Kad je kontakt brava ili prekidač motora Start/Stop u ON položaju.
  - Indikator Elektronske stabilnosti vozila svetli otprilike 3 sekunde i onda se gasi.

  Kada postoji kvar ESC sistema.
  U ovom slučaju, preporučujemo da vam pregledaju vozilo kod ovlašćenog HYUNDAI distributera.

**Ovaj indikator trepće:**

- Dok ESC radi.

**Za više detalja pogledajte deo "Elektronska Kontrola Stabilnosti (ESC)" u poglavlju 6.**

### *Indikator OFF elektronske kontrole stabilnosti (ESC) (opciono)*




**Ovaj indikator svetli:**

- Kad je kontakt brava ili prekidač motora Start/Stop u ON položaju.

- Indikator ESC OFF svetli oko 3 sekunde i onda se gasi.

- Kada deaktivirate ESC sistem pritiskom na dugme ESC OFF.

**Za više detalja pogledajte deo "Elektronska Kontrola Stabilnosti (ESC)" u poglavlju 6.**

### *AUTO STOP indikator (opciono)*



**Ovaj indikator svetli:**

Ovaj indikator svetli:

Kada motor uđe u Idle Stop mod ISG (Idle Stop and Go) sistema.

**Ovaj indikator trepće:**

Kada se motor automatski pokrene, AUTO STOP indikator na instrument tabli će svetleti 5 sekundi.

**Za više detalja, pogledajte „Sistem ISG (Idle Stop and Go)“ u poglavlju 6.**

### Informacije

**Kada ISG sistem automatski pokrene motor, neke lampice upozorenja (ABS, ESC, ESC OFF, EPS ili lampica upozorenja parkirne kočnice) će se uključiti na nekoliko sekundi. Ovo se događa zbog niske voltaže akumulatora. To ne znači da je sistem u kvaru.**

### *Indikator lampica imobilizatora (bez pametnog ključa)(opciono)*



**Ovaj indikator svetli:**

- Kada vozilo detektuje imobilizator u vašem ključu ispravno, dok je kontakt brava u položaju ON.
- U ovom trenutku, možete pokrenuti motor.
  Indikator lampica se gasi nakon pokretanja motora.

**Ovaj indikator trepće:**

- Kada postoji kvar u sistemu imobilizatora.
  U ovom slučaju, preporučujemo da vozilo pregleda ovlašćeni HYUNDAI distributer.

### *Indikator lampica imobilizatora (sa pametnim ključem) (opciono)*



**Ova indikator lampica svetli do 30 sekundi:**

- Kada vozilo ispravno detektuje pametan ključ u vozilu sa prekidačem motora Start/Stop u ACC ili ON položaju.
  - U ovom trenutku, možete pokrenuti motor.
  - Indikator lampica se gasi nakon pokretanja motora.

**Ovaj indikator trepće nekoliko sekundi:**

- Kada pametan ključ nije u vozilu.
  - U ovom trenutku ne možete pokrenuti motor.

**Ovaj indikator svetli 2 sekunde i onda se gasi:**

- Kad je pametan ključ u vozilu i prekidač motora Start/Stop u ON položaju, ali vozilo ne može da detektuje pametan ključ.
  U ovom slučaju, preporučujemo da vam pregledaju vozilo kod ovlašćenog HYUNDAI distributera.

**Ovaj indikator trepće:**

- Kada postoji kvar u sistemu imobilizatora.
  U ovom slučaju, preporučujemo da vozilo pregleda ovlašćeni HYUNDAI distributer.

### *Indikator signala skretanja*



**Ovaj indikator trepće:**

- Kada uključite ručicu indikatora signala skretanja.

Ako bilo šta od sledećeg dogodi, može postoji kvar sistema signala skretanja.

- Indikator lampice signala skretanja ne trepću, nego svetle.
- Indikator lampice trepću brže i učestalije.
- Indikator lampice uopšte ne svetle.

Ako se bilo šta gorenavedeno dogodi, preporučujemo da vaše vozilo pregleda ovlašćeni HYUNDAI distributer.

### *Indikator oborenih svetala*



**Ovaj indikator svetli:**

Kada su prednja svetla upaljena.

### *Indikator dugih svetala*



**Ovaj indikator svetli :**

- Kada su prednja svetla uključena u položaju dugih svetala.
- Kada je ručica signala skretanja povučena u položaj Flash-to-Pass (Blicanje dugim svetlima).

### *Indikator pomoći u obaranju dugih svetala (opciono)*




**Ovaj indikator svetli:**

Kad su duga svetla upaljena sa prekidačem svetla u AUTO položaju.

Ako vaše vozilo detektuje vozilo koje mu dolazi u susret ili vozilo ispred vašeg Sistem pomoći u obaranju dugih svetala će automatski prebaciti duga na oborena svetla.

**Za više informacija pogledajte "Pomoć obaranju dugih svetala (HBA)" u 5. poglavlju.**

### *Indikator upaljenih svetla*



**Ovaj indikator svetli:**

Kada su zadnja svetla upaljena.

### *Indikator prednjeg svetla za maglu (opciono)*



**Ovaj indikator svetli:**

Kada su prednja svetla za maglu upaljena.

### *Indikator zadnjeg svetla za maglu (opciono)*



**Ovaj indikator svetli:**

Kada su zadnja svetla za maglu upaljena.

### *Lampica upozorenja na frontalnu bezbednost (opciono)*



**Ovaj indikator svetli:**

- Kad je kontakt brava ili prekidač motora Start/Stop u ON položaju.
  - Lampica upozorenja na frontalnu bezbednost svetli oko 3 sekunde i onda se gasi.
- Kada postoji kvar Sistema pomoći u izbegavanju frontalnog sudara.

U ovom slučaju, preporučujemo da vozilo pregleda ovlašćeni HYUNDAI distributer.

**Za više detalja pogledajte "Sistem pomoći u izbegavanju frontalnog sudara (FCA)" u poglavlju 7.**

### *Indikator bezbednosti u traci (opciono)*



**Ovaj indikator svetli:**

- [Zeleno] Kada su ispunjeni uslovi za rad sistema.
- [Belo] Uslovi za rad sistemu su nezadovaljavajući.
- [Žuto] Kada postoji kvar Sistema pomoći za ostanak u traci.
  U tom slučaju preporučujemo da vozilo pregleda ovlašćeni HYUNDAI distributer.

**Za više informacija pogledajte "Sistem pomoći za ostanak u traci (LKA)" u poglavlju 7.**

## Poruke na LCD displeju

### *Ključ nije u vozilu (za sistem pametnog ključa)*

Ova poruka upozorenja se prikazuje ako pametni ključ nije u vozilu kada otvorite ili zatvorite vrata u ACC ili ON položaju, Oglasiće se zvuk upozorenja kad zatvorite vrata bez pametnog ključa u vozilu.

Neka je pametni ključ uvek sa vama kada pokušavate da pokrenete vozilo.

### *Ključ nije detektovan (za sistem pametnog ključa)*

Ova poruka upozorenja se prikazuje ako pametni ključ nije otkriven kada pritisnete prekidač motora Start / Stop.

### *Pritisnite START dugme ključem (za sistem pametnog ključa)*

Ova poruka upozorenja se prikazuje kada pritisnete prekidač motora Start / Stop dok je prikazana poruka upozorenja “Ključ nije otkriven”.

U tom trenutku, trepće indikator imobilizatora.

### *Slaba baterija ključa (za sistem pametnog ključa)*

Ova poruka upozorenja se prikazuje ako je baterija pametnog ključa ispražnjena dok okrećete prekidač motora Start / Stop u položaj OFF.

### *Pritisnite papučicu kočnice za pokretanje motora (za sistem pametnog ključa i Automatskog menjača/Menjača sa dvostrukim kvačilom)*

Ova poruka upozorenja se prikazuje ako je prekidač motora Start / Stop pomeren u položaj ACC dva puta pritiskom na prekidač uzastopce bez pritiskanja papučice kočnice. Možete pokrenuti vozilo pritiskom na papučicu kočnice.

### *Pritisnite papučicu kvačila za pokretanje motora (za sistem pametnog ključa i Ručni menjač)*

Ova poruka upozorenja se prikazuje kad je prekidač motora Start / Stop u položaju ACC dva puta pritiskom na prekidač uzastopce, bez pritiskanja papučice kvačila. Pritisnite papučicu kvačila za pokretanje motora.

### *Pritisnite START dugme ponovo (za sistem pametnog ključa)*

Ova poruka upozorenja se prikazuje ako ne možete da pokrenete motor sa pritisnutim prekidačem motora Start / Stop.

Ako se ovo dogodi, pokušajte da pokrenete motor pritiskom na prekidač motora Start / Stop još jednom.

Ako se poruka upozorenja pojavi svaki put kada pritisnete prekidač motora Start/Stop, preporučujemo da odvezete vaše vozilo na pregled kod ovlašćenog HYUNDAI distributera.

### *Prebacite u položaj N za pokretanje motora (za sistem pametnog ključa i Automatski menjač/Menjač sa dvostrukim kvačilom)*

Ova poruka upozorenja svetli ako pokušate pokrenuti motor, a ručica menjača nije u položaju N (neutralnom).

**Informacije**

**Možete pokrenuti motor s ručicom menjača u N (neutralnom) položaju.**

### *Proverite osigurač "BRAKE SWITCH" (za sistem pametnog ključa i Automatski menjač/Menjač sa dvostrukim kvačilom)*

Ova poruka upozorenja svetli ako je osigurač prekidača kočnice diskonektovan.

Morate zameniti osigurač novim pre pokretanja motora.

Ako to nije moguće, možete pokrenuti motor pritiskom na prekidač motora Start / Stop 10 sekundi u položaju ACC.

### *Indikator otvorenih vrata, poklopca motora, prtljažnika*



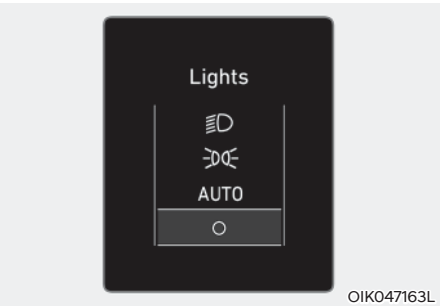
OBC3040012

Ovo upozorenje svetli, kada su bilo koja vrata, poklopac motora ili prtljažnik otvoreni. Upozorenje će na displeju ukazivati koja vrata su otvorena.

**OPREZ**

**Pre vožnje traba da proverite da su vrata/poklopac motora/prtljažnik potpuno zatvoreni. Takođe proverite da nema lampice ili poruke upozorenja na otvorena vrata/poklopac motora/prtljažnik na instrument tabli.**

### *Režim svetla*




OIK047163L

Ovaj indikator prikazuje koje spoljno svetlo je izabrano pomoću kontrole osvetljenja.

### *Režim brisača*




OCN7040039L

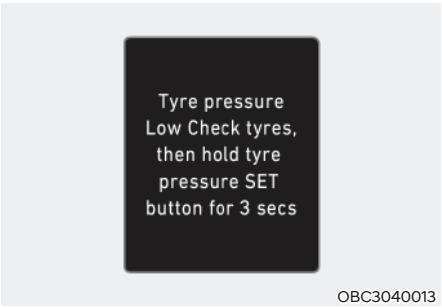
Ovaj indikator prikazuje koja brzina brisača je izabrana pomoću kontrole brisača.

### *Uključite FUSE SWITCH (opciono)*

Ova poruka upozorenja svetli ako je prekidač osigurača koji se nalazi na kutiji ispod volana isključen. Treba da uključite prekidač osigurača.

**Za više detalja, pogledajte “Osigurači“ u poglavlju 9.**

### *Nizak pritisak u gumama (opciono)*




OBC3040013

Ova poruka upozorenja svetli ako je pritisak u gumi nizak. Odgovarajuća guma na vozilu će biti osvetljena.

**Za više detalja pogledajte “Sistem za nadzor pritiska u gumama (TPMS)“ u poglavlju 8.**

### *Grejanje volana isključeno (opciono)*

Ova poruka upozorenja svetli ako se grejanje volana automatski isključi oko 30 minuta nakon što je grejanje volana upaljeno.

**Za više detalja, pogledajte “Grejanje volana“ u poglavlju 5.**

### *Nizak nivo goriva*

Ova poruka upozorenja svetli ako je rezervoar goriva gotovo prazan.

Kada je ova poruka prikazana, lampica upozorenja na nizak nivo goriva će se upaliti na instrument tabli.

Preporučujemo da nađete najbližu benzinsku pumpu i dopunite gorivo što je pre moguće.

### *Nizak nivo motornog ulja (opciono)*

Ova poruka upozorenja je prikazana kada treba proveriti nivo motornog ulja.

Ako je ova poruka upozorenja prikazana, proverite nivo motornog ulja što je pre moguće i dolijte ulje po potrebi.

Polako sipajte ulje, malo po malo, u levak.

Koristite samo određeno motorno ulje. (Pogledajte "Preporučena maziva i zapremine" u poglavlju 2.)

Nemojte prepunjavati motorno ulje. proverite da nivo ulja nije iznad F (Full) oznake na šipci za merenje ulja.

***PAŽNJA***

**Ako se poruka neprekidno prikazuje i nakon dosipanja motornog ulja i putovanja od otprilike 50~100 km nakon zagrevanja motora, preporučujemo da sistem proveri ovlašćeni HYUNDAI distributer.**

### *Motor je pregrejan (opciono)*

Ova poruka upozorenja svetli kada je temperatura rashladne tečnosti motora iznad 120 ° C (248°F). To znači da je motor pregrejan i može biti oštećen.

**Ako je vaše vozilo pregrejano, pogledajte "Pregrevanje" u poglavlju 8.**

### *Proverite prednja svetla (opciono)*

Ova poruka upozorenja se prikazuje ako prednja svetla ne rade ispravno.

Pored toga, ako određena sijalica (signala skretanja, itd.) ne radi ispravno, poruka upozorenja će ukazati na određenu sijalicu (signala skretanja, itd.)

Treba da zamenite sijalicu.

Pobrinite se da pregorelu sijalicu zamenite novom iste jačine.

### *Proverite sijalicu stop svetla (kočnice) (opciono)*

Ova poruka upozorenja se prikazuje ako stop svetla ne rade ispravno. Treba da zamenite sijalicu.

Pobrinite se da pregorelu sijalicu zamenite novom iste jačine.

# LCD DISPLEJ (TIP A)

## Upravljanje LCD displejem




OBC3050050

Modovi LCD displeja se mogu promeniti pomoću kontrolnih dugmića.

(1) : MODE dugme za promenu moda.
(2) ∧, ∨: MOVE prekidač za promenu stavki.
(3) OK : SELECT/RESET dugme za podešavanje ili resetovanje izabrane stavke.

## Modovi LCD displeja

| Modovi | Simbol | Objašnjenje |
|---|---|---|
| Trip Computer/ Putni kompjuter |  | Ovaj mod prikazuje informacije o vožnji kao što su merenje puta, potrošnja goriva, itd.<br>Za više informacija pogledajte "Putni kompjuter" u ovom poglavlju. |
| Turn By Turn (TBT) |  | Ovaj mod prikazuje stanje navigacije. |
| Driving Assist/ Pomoći vozaču |  | - Pametan tempomat (SCC)<br>- Upozorenje na budnost vozača (DAW)<br>- Upozorenje na pametno ograničenje brzine (ISLW) |
| User Settings/ Korisnička podešavanja |  | U ovom modu možete promeniti podešavanja vrata, svetala, itd. |
| Warning / Upozorenje |  | - Ovaj mod prikazuje poruke upozorenja u vezi sa kvarom svetala, itd.<br>Ovaj mod prikazuje informacije u veza sa pritiskom u gumama |

**Pružene informacije se mogu razlikovati zavisno od toga koja je funkcija primenljiva na vaše vozilo.**

### *Mod Putnog kompjutera*




OIK047124L

Mod putnog kompjutera prikazuje informacije u vezi sa parametrima vožnje koji uključuju potrošnju goriva, informacije o pređenom putu, itd.

**Za više informacija pogledajte "Putni kompjuter" u ovom poglavlju.**

### *Turn By Turn (TBT) grupa*




OCN7060149

Ova grupa prikazuje stanje navigacije,

### *Mod Pomoći vozaču*




OBC3070041

#### SCC/ISLA

Ovaj režim prikazuje stanje Pametnog tempomata (SCC), Pomoći u ograničenju brzine (ISLA).

**Za više informacija pogledajte svaki sistem ponaosob u poglavlju 7.**




OTM070191L

#### Upozorenje na budnost vozača (opciono)

Ova grupa prikazuje informacije u vezi sa Upozorenjem na budnost vozača.

**Za više detalja pogledajte “Upozorenje na budnost vozača (DAW)” u poglavlju 7.**

### *Glavno upozorenje*




Ova lampica upozorenja informiše vozača o sledećim situacijama.

- Kvar Sistema pomoći u izbegavanju frontalnog sudara (opciono)
- Blokiran radar pomoći u izbegavanju frontalnog sudara (opciono)
- Kvar upozorenja na sudar u mrtvom uglu (opciono)
- Radar Upozorenja na sudar u mrtvom uglu blokiran (opciono)
- Kvar sijalice (opciono)
- Kvar pomoći u obaranju dugih svetala (opciono)
- Kvar Pametnog tempomata (opciono)
- Kvar Sistema za nadzor pritiska u gumama (opciono)

Glavna lampica upozorenja svetli ako se jedno ili više gorenavedanih sitacija upozorenja dogodi.
Istovremeno ikonica Glavnog upozorenja ⚠ će se pojaviti iza ikonice User Settings ⚙ na LCD displeju.

Ako se situacija upozoprenja reši, Glavna lampica upozorenja će se ugasiti i ikonica Glavnog upozorenja će nestati.

## User settings mod (Mod Korisničkih podešavanja)

U ovom modu možete promeniti podešavanja instrument table, vrata, svetala, itd.

1. Pomoć vozaču
2. Instrument tabla
3. Svetla
4. Vrata
5. Pogodnosti
6. Jedinice
7. Jezik
8. Resetovanje

**Pružene informacije se mogu razlikovati u zavisnosti od toga koje su funkcije primenljive u vašem vozilu.**

### Prebacite u P za uređivanje podešavanja/Angažujte parkirnu kočnicu za uređivanje podešavanja

Ova poruka upozorenja svetli ako pokušate da izaberete stavku iz User Settings moda dok vozite.

• Automatski menjač / Pametan varijabilni menjač

Radi vaše bezbednosti promenite User Settings nakon parkiranja vozila, primenjujući parkirnu kočnicu i prebacujući stepen prenosa u P (Parkiranje).

• Ručni menjač

Radi vaše bezbednosti, menjajte User Settings nakon angažovanja parkirne kočnice.

### Brzi vodič (Pomoć)

Ovaj mod pruža brzi vodič za sisteme u User Settings modu.

Izaberite stavku, pritisnite i držite dugme OK.

**Za više detalja o svakom sistemu pogledajte ovo Korisničko uputstvo.**

## 1. Pomoć vozaču

| Stavke | Objašnjenje |
|---|---|
| Pogodnosti u vožnji | Automatsko upravljanje brzinom na auto-putu<br><br>Za aktivaciju ili deaktivaciju Automatskog upravljanja brzinom na auto-putu.<br>**Za više detalja pogledajte "Pametan tempomat u navigaciji (NSCC)" u poglavlju 7.** |
| Ograničenje brzine | Za prilagođavanje funkcije ograničenja brzine.<br>• Tolerancija ograničenja brzine<br>• Promena automatske brzine<br>• Pomoć u ograničenju brzine<br>• SLW (Upozorenje na ograničenje brzine)<br>• Off<br>**Za više detalja pogledajte "Pomoć u pametnom ograničenju brzine (ISLA)" u poglavlju 7.** |
| Vreme upozorenja | Da biste podesili vreme upozorenja sistema pomoći vozaču.<br>• Normalno / Kasno |
| Jačina zvuka upozorenja | Da biste prilagodili jačinu zvuka upozorenja sistema pomoći vozaču.<br>• Glasno / Srednje / Tiho / Isključeno |
| DAW (Upozorenje na budnost vozača) | • Upozorenje na polazak vozila ispred<br>Za aktivaciju ili deaktivaciju upozorenja na polazak vozila ispred.<br>• Upozorenje na nepažljivu vožnju<br>Za aktivaciju ili deaktivaciju Upozorenja na budnost vzača.<br>**Za više detalja pogledajte "Upozorenje na budnost vozača (DAW)" u poglavlju 7.** |
| Frontalna bezbednost | Za podešavanje Pomoći u izbegavanju frontalnog sudara (FCA)<br>• Aktivna pomoć<br>• Samo upozorenje<br>• Off<br>**Za više detalja pogledajte "Pomoć u izbegavanju frontalnog sudara (FCA)" u poglavlju 7.** |
| Bezbednost u traci | Za podešavanje funkcije Pomoći za ostanak u traci (LKA).<br>• Pomoć za ostanak u traci<br>• Upozorenje na napuštanje trake<br>• Off<br>**Za više detalja pogledajte "Pomoć za ostanak u traci (LKA)" u poglavlju 7.** |
| Bezbednost u mrtvom uglu | Za aktivaciju ili deaktivaciju Prikaza mrtvog ugla.<br>• Aktivna pomoć<br>• Samo upozorenje<br>• Off<br>**Za više detalja pogledajte " Monitor za prikaz mrtvog ugla (BVM)" u poglavlju 7.** |

| Stavke | Objašnjenje |
|---|---|
| Bezbednost pri parkiranju | • Automatski uključeno upozorenje na udaljenost pri parkiranju<br>**Za više detalja pogledajte "Upozorenje na udaljenost pri parkiranju vozila Napred/Nazad (PDW)" u poglavlju 7.**<br><br>• Bezbednost pri unakrsnom kretanju unazad<br>Za aktivaciju ili deaktivaciju Pomoći u izbegavanju sudara pri unakrsnom kretanju unazad<br>• Aktivna pomoć<br>• Samo upozorenje<br>• Off<br>**Za više detalja pogledajte "Pomoć u izbegavanju sudara pri unakrsnom kretanju unazad (RCCA)" u poglavlju 7.** |

❈ Pružene informacije se mogu razlikovati u zavisnosti od toga koje su funkcije primenjive na vaše vozilo.

## 2. Instrument tabla

| Stavke | Objašnjenje |
|---|---|
| Potrošnja goriva | • Nakon ponovnog pokretanja vozila<br>• Nakon sipanja goriva<br>• Average Fuel Economy<br>**Za više detalja pogledajte "Putni kompjuter" u ovom poglavlju** |
| Automatsko resetovanje potrošnje goriva | • Off<br>• Kod vožnje<br>• Kod sipanja goriva<br>**Za više detalja pogledajte "Putni kompjuter" u ovom poglavlju** |
| Displej Brisača/Svetla | Za aktivaciju ili deaktivaciju moda Brisača/Svetla. Kada je aktiviran, na LCD displeju je prikazan izabran mod Brisača/Svetla kad god promenite mod. |
| Saobraćajni znaci | Za podešavanje prikazanih saobraćajnih znakova. |
| Upozorenje na led na putu | Za aktivaciju ili deaktivaciju upozorenja na led na putu. |
| Zvuk dobrodošlice | Za aktivaciju ili deaktivaciju zvuka dobrodošlice. |
| Izbor teme | Možete izabrati temu za instrument tablu.<br>• Instreument tabla Tip B :<br>Povezano sa režimom vožnje / Tema A / Tema B / Tema C / Tema D |

### 3. Svetla

| Stavke | Objašnjenje |
|---|---|
| Osvetljenje | Za podešavanje nivoa osvetljenja<br>• Nivo 1~20 |
| Signal skretanja na jedan dodir | • Off : Funkcija signala skretanja na jedan dodir će biti deaktivirana.<br>• 3, 5, 7 blicanja : Indikator signala skretanja će trepnuti 3, 5, ili 7 puta kada se ručica signala skretanja lagano pomeri.<br>**Za više detalja pogledajte "Osvetljenje" u poglavlju 5.** |
| Svetlina ambijentalnog osvetljenja | • Off<br>• Nivo 1/2/3/4 |
| HBA (Pomoć u obaranju dugih svetala) | Za aktivaciju ili deaktivaciju funkcije Pomoći u obaranju dugih svetala. Za više detalja pogledajte "Pomoć u obaranju dugih svetala (HBA)" u poglavlju 5. |

❉ Pružene informacije se mogu razlikovati u zavisnosti od toga koje su funkcije primenjive na vaše vozilo.

### 4. Vrata

| Stavke | Objašnjenja |
|---|---|
| Automatsko zaključavanje | • Omogućiti pri prenosu : Sva vrata će biti automatski zaključana ako se dugme menjača pomeri iz položaja P (Parkiranje) u R (Rikverc), N (Neutralan), ili položaj D (Vožnja). (samo kada motor radi.)<br>• Omogućiti u brzini : Sva vrata će se automatski zaključati kada brzina vozila prelazi 15km/h (9.3mph).<br>• Off : Automatsko zaključavanje vrata će se deaktivirati. |
| Automatsko otključavanje | • Menjač u P: Sva vrata će se automatski otključati ako se dugme menjača pomeri u položaj P (parkiranje). (samo kada motor radi.)<br>• Izvađen ključ/Gašenje vozila : Sva vrata će biti automatski otključana kada se ključ izvadi iz kontakt brave ili se prekidač motora Start/Stop podesi u OFF položaj.<br>• Off : automatska radnja otključavanje vrata će biti otkazana. |

## 5. Pogodnosti

| Stavke | Objašnjenje |
|---|---|
| Upozorenje na putnike na zadnjem sedištu | Za aktivaciju ili deaktivaciju Upozorenja na putnike na zadnjem sedištu.<br>**Za više detalja pogledajte "Sistem upozorenja na putnike na zadnjem sedištu (ROA)" u poglavlju 5.** |
| Retrovizori dobrodošlice | • Sa otključanim vratima: Spoljni retrovizori se otklapaju i svetla dobrodošlice se pale automatski kada su sva vrata otključana.<br>• Sa prilaskom vozača : Spoljni retrovizori su otklopljeni i svetlo dobrodošlice se automatski pali kada se vozilu prilazi sa pametnim ključem.<br>**Za više detalja pogledajte "Sistem dobrodošlice" u poglavlju 5."** |
| Sistem bežičnog punjenja | Za aktivaciju ili deaktivaciju sistema bežičnog punjenja na prednjem sedištu.<br>**Za više detalja pogledajte "Sistem bežičnog punjenja" u 5. poglavlju.** |
| Automatski rad zadnjeg brisača (u R) | Za aktivaciju ili deaktivaciju funkcije Automatskog zadnjeg brisača.<br>ako pomerite dugme menjača iz D u R kada prednji brisač radi, zadnji brisač će se automatski uključiti. Onda, ako pomerite iz R u D, zadnji brisač će se zaustaviti. |
| Napredni protivprovalni sistem | Za aktivaciju ili deaktivaciju funkcije naprednog protivprovalnog sistema. |
| Automatsko gašenje vozila | Za aktivaciju ili deaktivaciju funkcije Automatskog gašenja vozila. |
| Servisni interval | • Servisni interval<br>Za aktivaciju ili deaktivaciju funkcije servisnog intervala.<br>• Prilagodite interval<br>Ako je meni servisnog intervala aktiviran, možete podesiti vreme i razdaljinu.<br>• Resetovanje<br>Za resetovanje servisnog intervala. |

❊ Pružene informacije se mogu razlikovati u zavisnosti od toga koje su funkcije primenjive na vaše vozilo.

### Informacije

**Da biste koristili meni servisnog intervala, preporučujemo da konsultujete ovlašćenog HYUNDAI dilera.**

**Ako je servisni interval aktiviran i vreme i razdaljina podešeni, poruke se prikazuju u sledećim situacijama svaki put kad upalite vozilo.**

**- Servis za : Prikaz obaveštava vozača o preostalim danima i kilometraži do servisa.**

**- Potreban servis : Prikazuje kada su kilometraža ili dani za servis dostignuti ili prošli.**

### Informacije

**Ako se nešto od dolenavedenog dogodi kilometraža i broj dana do servisa mogu biti netačni.**

**Kabl akumulatora je diskonektovan.**

**Akumulator je ispražnjen.**

### 6. Jedinice

| Stavke | Objašnjenje |
|---|---|
| Jedinica brzine | Za izbor jedinice brzine (km/h, MPH) |
| Jedinica temperature | Za izbor jedinice temperature. (°C,°F) |
| Jedinica potrošnje goriva | Za izbor jedinice potrošnje goriva (km/L, L/100km, MPG) |
| Jedinica pritiska u gumama | Za izbor jedinice pritiska u gumama (psi, kPa, bar) |

### 7. Jezik (opciono)

| Stavke | Objašnjenje |
|---|---|
| Jezik | Izaberite jezik. |

### 8. Resetovanje

| Stavke | Objašnjenje |
|---|---|
| Resetovanje | Možete resetovati menije u User Settings Modu. Svi meniji u User Settings Modu su resetovani na fabrička podešavanja, osim jezika i servisnog intervala. |

❈ Pružene informacije se mogu razlikovati u zavisnosti od toga koje su funkcije primenjive na vaše vozilo.

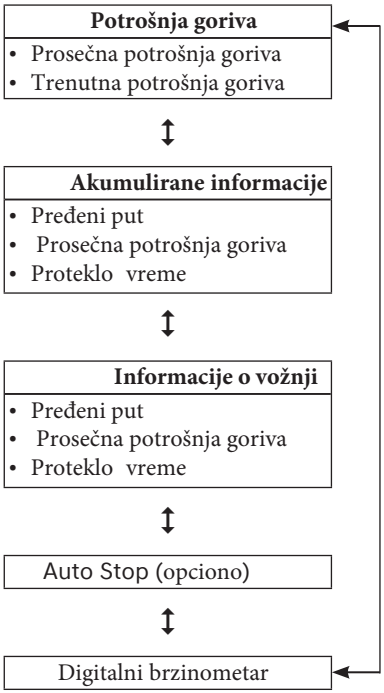
## Putni kompjuter

Putni kompjuter je mikrokompjuter koji upravlja sistemom informacija za vozača i koji prikazuje informacije u vezi sa vožnjom.

### Informacije

**Neke informacije o vožnji sačuvane u putnom kompjuteru (na primer Prosečna brzina vozila) se resetuju kad se akumulator diskonektuje.**

### *Modovi putovanja*

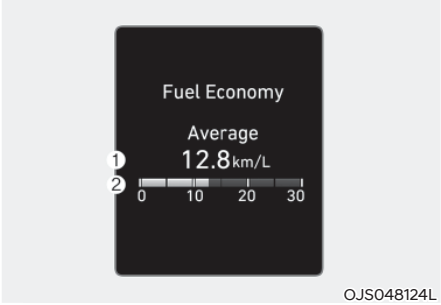






Za promenu putnog moda prebacite "
" prekidače na volanu.

### *Potrošnja goriva*




**Prosečna potrošnja goriva (1)**

- Prosečna potrošnja goriva se izračunava na osnovu ukupne pređene razdaljine i potrošnje goriva od resetovanja poslednje prosečne potrošnje goriva.
- Prosečna potrošnja goriva može biti resetovana i ručno i automatski.

### *Ručno resetovanje*

Da biste obrisali ručno prosečnu potrošnju goriva, pritisnite dugme [OK] na volanu duže od 1 sekunde kada se prikaže prosečna potrošnja goriva.

### *Automatsko resetovanje*

Za automatsko resetovanje potrošnje goriva nakon sipanja goriva, izaberite "Resetovanje potrošnje goriva" u meniju User settings na LCD displeju.

- Nakon paljenja: Prosečna potrošnja goriva će se resetovati kad god prođe 4 sata od gašenja motora.

- Nakon sipanja goriva: prosečna potrošnja goriva će se resetovati automatski kada brzina vozila pređe 1 km/h (1mph) nakon sipanja 6 litara (1.6 galon) goriva ili više.

## Informacije

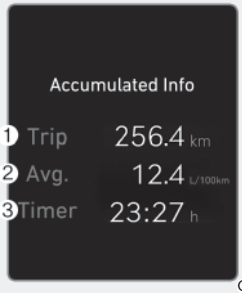
**Prosečna potrošnja goriva može biti netačna kad se vozi kraće od 300 metara (0.19 milja) nakon postavljanja prekidača motora Start/Stop u ON položaj.**

### *Trenutna potrošnja goriva (2)*

- Ovaj mod prikazuje trenutnu potrošnju goriva tokom poslednjih par sekundi kad je brzina vozila veća od 10 km/h (6.2 mph).

### *Ekran akumuliranih informacija*

■Tip A




OJX1049012L

■ Tip B




OJX1049067L

Ovaj ekran prikazuje Akumulirani pređeni put (1), prosečna potrošnja goriva (2) i ukupno vreme vožnje (3) .

Početak akumuliranja informacija je poslednje restartovanje.

Da biste ručno resetovali informacije pritisnite i držite OK dugme dok gledate akumulirane informacije o vožnji. Pređeni put, prosečna potrošnja goriva i ukupno vreme vožnje će se istovremeno resetovati.

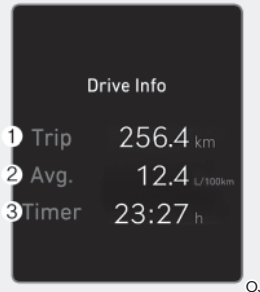
Akumulirane informacije će nastaviti da se broje dok motor još uvek radi (na primer dok je vozilo u saobraćaju ili zaustavljeno na semaforu).

## Informacije

**Vozilo mora biti voženo minimum 300 metara (0,19 milja) od poslednjeg okretanja ključa za paljenje pre nego što prosečna potrošnja goriva bude ponovo preračunata.**

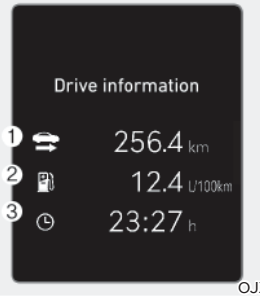
### *Prikaz informacija o vožnji*

■ Tip A




OJX1049011L

■ Tip B




OJX1049065L

Ovaj ekran prikazuje pređeni put (1), prosečnu potrošnju goriva (2) i ukupno vreme vožnje (3).

Informacije su kombinovane za svaki ciklus paljenja. Ipak, ako je motor bio isključen 4 sata ili duže prikaz Informacija o vožnji će se resetovati.

Za ručno resetovanje informacija pritisnite i držite OK taster dok gledate Informacije o vožnji. Pređeni put, prosečna potrošnja goriva i ukupno vreme putovanja će se momentalno resetovati.

Informacije o vožnji će nastaviti da se računaju dok motor još uvek radi (na primer dok je vozilo u saobraćaju ili stoji na semaforu).

## Informacije

**Vozilo mora biti voženo minimum 300 metara (0,19 milja) od poslednjeg okretanja ključa za paljenje pre nego što prosečna potrošnja goriva bude ponovo preračunata.**

### *Digitalni brzinometar*




Ova poruka prikazuje brzinu vozila (km/h, MPH).



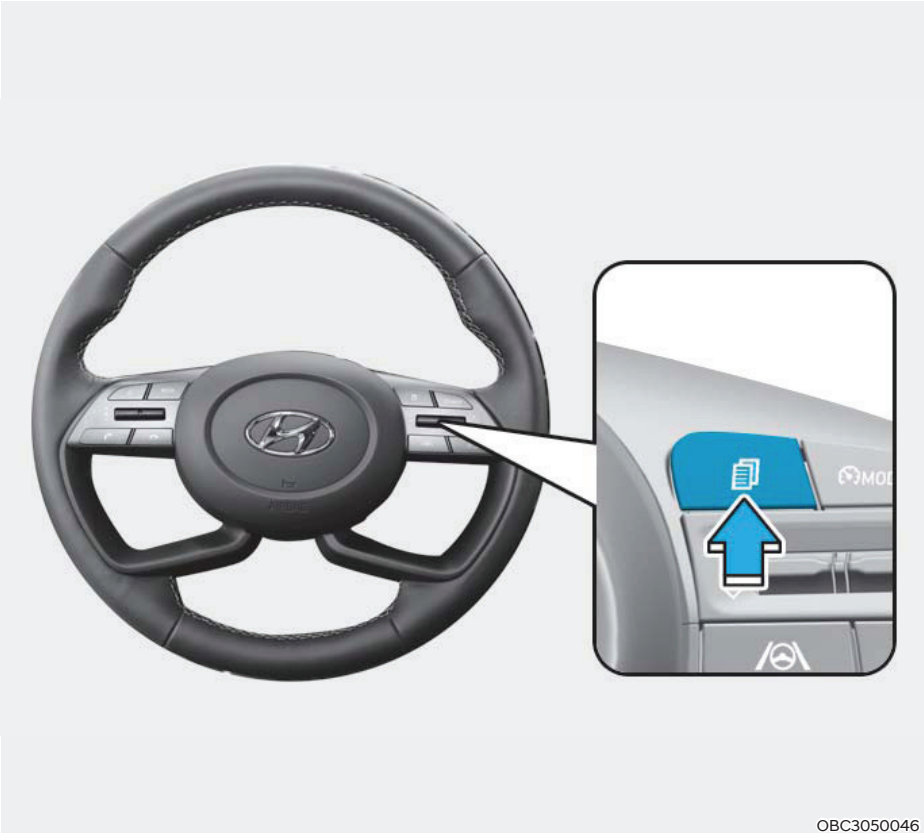

### Auto stop (opciono)

AUTO STOP displej prikazujekoliko vremena je motor bio zaustavljen od strane Idle Stop&Go sistema.

**Za više detalja pogledajte “Idle Stop&Go (ISG)” u poglavlju 6.**

# LCD DISPLEJ (TIP B)

## Upravljanje LCD displejem




Modovi LCD displeja mogu biti promenjeni pomoću kontrolnih prekidača.

| Prekidač | Rad | Funkcija |
|---|---|---|
| | Pritisnite | MODE dugme za promenu načina Prikaza |
| ∧, ∨ | Pritisnite | UP, DOWN prekidač za promenu stavki u Utility view i Option menu |
| OK | Pritisnite | SELECT/RESET prekidač za ulazak u Option menu |
| | Pritisnite i držite | SELECT/RESET prekidač za preuzimanje pomoćnih informacija ili resetovanje izabrane stavke. |

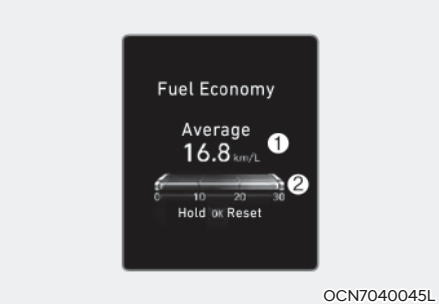
## Načini prikaza

| Načini prikaza | Funkcija |
|---|---|
| Utility | Utility view prikazuje informacije o vožnji kao što su pređeni put, potrošnja goriva, itd. |
| Driving Assist | Driving Assist view prikazuje status Sistema pomoći vozaču u vozilu. |
| Turn by Turn | Turn By Turn view prikazuje status navigacije. |

**Pružene informacije se mogu razlikovati zavisno od funkcija koje su primenjive na vaše vozilo.**

### *Utility view*

U Utility view, pomoću ^ , v (UP, DOWN) prekidača, možete promneniti stavke po sledećem redosledu.



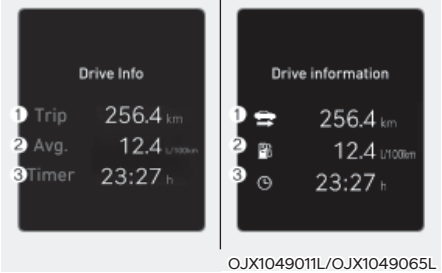

OCN7040045L

## Potrošnja goriva

Prosečna potrošnja goriva (1) i trenutna potrošnja goriva (2) su prikazani.

- Ručno resetovanje
  Da biste obrisali ručno prosečnu potrošnju goriva, pritisnite dugme OK na volanu duže od 1 sekunde kada se prikaže prosečna potrošnja goriva.
- Automatsko resetovanje
  Za automatsko resetovanje prosečne potrošnje goriva izaberite između "Nakon Paljenja" ili "Nakon sipanja goriva" u Settings meniju infotejnment sistema.
  - Nakon paljenja: Prosečna potrošnja goriva će se resetovati automatski uvek kad prođe 4 sata od gašenja motora.
  - Nakon sipanja goriva: prosečna potrošnja goriva će se resetovati automatski kada brzina vozila pređe 1 km/h (1 mph), nakon sipanja 6 litara (1.6 galona) goriva ili više.

■ Type A ■ Type B




OJX1049011L/OJX1049065L

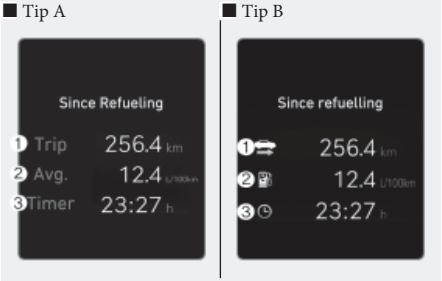
## Informacije o vožnji

Prikazani su pređeni put (1), prosečnu potrošnju goriva (2) i ukupno vreme vožnje (3).

Informacije su kombinovane za svaki ciklus paljenja. Ipak, ako je motor bio isključen 4 sata ili duže prikaz Informacija o vožnji će se resetovati.

Za ručno resetovanje pritisnite dugme OK na volanu duže od 1 sekunde dok je 'Drive Info' prikazan.

■ Tip A ■ Tip B




OJX1049013L/OJX1049066L

## Od sipanja goriva

Prikazan je pređeni put (1), prosečna potrošnja goriva (2) i ukupno vreme vožnje (3) nakon sipanja goriva.

Za ručno resetovanje pritisnite OK digme na volanu duže od 1 sekunde kad je prikazano 'Since Refueling'.

■ Tip A ■ Tip B




OJX1049012L/OJX1049067L

## Akumulirane informacije

Akumulirani pređeni put (1), prosečna potrošnja goriva (2) i ukupno vreme vožnje (3) su prikazani.

Početak akumuliranja informacija je poslednje resetovanje.

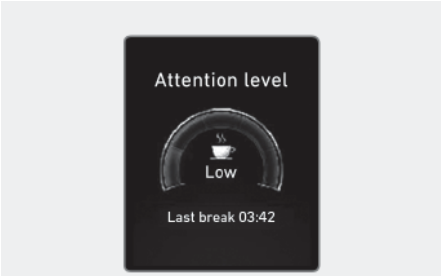
Da biste ručno resetovalii informacije pritisnite i držite OK dugme na volanu duže od 1 sekunde kada su prikazane ‘Accumulated Info’ /Akumulirane informacije.




OTM040045

## Digitalni brzinometar

Displej digitalnog brzinometra prikazuje brzinu vozila.




OTM070191L

## Nivo pažnje (opciono)

Prikazan je nivo vozačeve pažnje na osnovu obrazaca vožnje.

**Za više informacija pogledajte "Upozorenje na budnost vozača (DAW)“ u poglavlju 7.**




OJX1069044

## Auto stop (opciono)

AUTO STOP displej prikazuje proteklo vreme zaustavljanja motora od strane sistema Idle Stop & Go.

**Za više detalja pogledajte “Idle Stop and Go (ISG)” u poglavlju 6.**




OJX1079237L

## Upozorenje na ograničenje brzine (opciono)

Vozač može da nadgleda informacije pružene od strane Pomoći na pametno ograničenje brzine.

**Za više informacija pogledajte "Pomoć u pametnom ograničenju brzine (ISLA)" u poglavlju 7.**

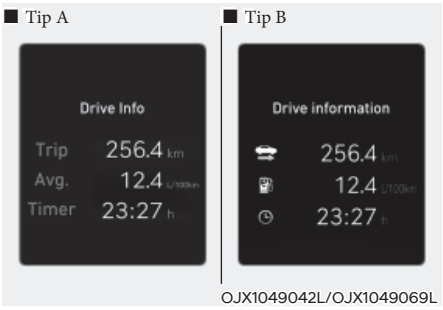



OTMH040007

## Temperatura motora

Prikaz Merača temperature rashladne tečnosti motora prikazuje temperaturu rashladne tečnosti motora kad motor radi.

### *Prikaz dodatnih informacija*




OJX1049042L/OJX1049069L

## Drive info / Drive information (Informacije o vožnji)

Informacije o vožnji su prikazane na 4 sekunde nakon gašenja motora.




OBC3040015

## Informacije o pomoći u vožnji

Prikazani su trenutni uslovi rada Pomoći u ručnom ograničenju brzine, Tempomata, Pametnog tempomata, Pomoći u praćenju trake, itd.

### *Prikaz Pomoći vozaču*




OBC3070041

Prikazan je status Pomoći u ručnom ograničenju brzine, Tempomata, Pametnog tempomata, Pomoći u praćenju trake, itd. kada je izabran prikaz Pomoći vozaču.

**Za više detalja pogledajte informacije o svakom sistemu ponaosob u poglavlju 7.**

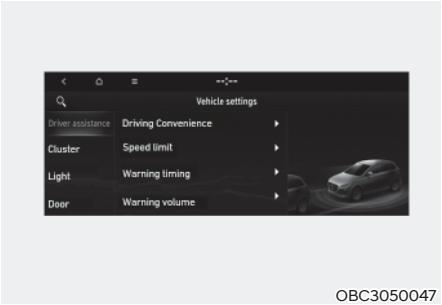
### *Turn By Turn (TBT) prikaz*



OJX1049064L

Turn-by-turn navigacija, predviđeni put/ vreme do destinacije su prikazani kad ja izabran prikaz Turn by Turn izabran.

## Vehicle settings (Podešavanja vozila (infotejnment sistem))




OBC3050047

Vehicle Settings (Podešavanja vozila) u infotejnment sistemu pružaju korisniku opcije za puno različitih podešavanja uključujući zaključavanje vrata/ funkcije otključavanja, pogodne funkcije, podešavanja pomoći vozaču, itd.

### Vehicle Settings meni

1. Pomoći vozaču
2. Ograničenje brzine
3. Instrument tabla
4. Svetla
5. Vrata
6. Pogodnosti
7. Podrazumevana podešavanja

Pružene informacije se mogu razlikovati zavisno od toga koje su funkcije primenjive na vaše vozilo.

### UPOZORENJE

**Ne upravljajte Vehicle Settings dok vozite. To može uzrokovati ometanje i rezultirati nezgodom.**

### *Podešavanja vašeg vozila*




1. Pritisnite dugme SETUP na glavnoj jedinici infotejnment sistema.




2. Izaberite ‘Vehicle’ i promenite podešavanje funkcija.




Detaljne informacije su opisane u odvojenom korisničkom uputstvu.

# 5. Pogodne karakteristike


Pristup vašem vozilu ..... 5-4
Daljinski ključ..... 5-4
Pametan ključ..... 5-7
Sistem imobilizatora..... 5-12
Bravena vratima..... 5-13
Upravljanje bravama van vozila..... 5-13
Upravljanje bravama iz vozila..... 5-15
Funkcije automatskog otključavanja/zaključavanja vrata..... 5-16
Zaključavanje zadnjih vrata radi dečje zaštite..... 5-17
Kako da zaključate vrata u hitnom slučaju ..... 5-17
Upozorenje na putnike na zadnjem sedištu (ROA) ..... 5-18
Protivprovalni sistem..... 5-19
Volan..... 5-20
Električni servo volan (EPS) ..... 5-20
Podešavanje volana po dubini/visini..... 5-21
Grejanje volana..... 5-22
Sirena..... 5-22
Retrovizori ..... 5-23
Unutrašnji retrovizor ..... 5-23
Spoljašnji retrovizori. ..... 5-24
Prozori ..... 5-27
Električni prozori..... 5-27
Panoramski krov..... 5-32
Otvaranje i zatvaranje panoramskog krova..... 5-33
Naginjanje panaromaskog krova ..... 5-34
Štitnik za sunce ..... 5-34
Resetovanje panoramskog krova ..... 5-35
Upozorenje na otvoren panoramski krov ..... 5-35
Poklopac motora..... 5-36
Poklopacmotora..... 5-36
Prtljažnik..... 5-37
Vrata otvora za sipanje goriva ..... 5-39
Spoljašnja svetla ..... 5-42

Pomoć u obaranju dugih svetala .....5-49
Podešavanje funkcije..... 5-49
Radni uslovi.....5-49
Ograničenja i kvar sistema ..... 5-50
Unutrašnja svetla ..... 5-52
Brisači i prskalice..... 5-54
Vetrobranski brisači ..... 5-54
Prskalice prednjeg vetrobranskog stakla..... 5-55
Prekidač brisača i prskalice za zadnje staklo ..... 5-56
Sistem ručnog upravljanja klimatizacijom..... 5-57
Grejanje i klimatizacija..... 5-58
Rad sistema ..... 5-62
Održavanje sistema ..... 5-64
Sistem automatskog upravljanja klimatizacijom.....5-66
Automatsko grejanje i klimatizacija ..... 5-67
Ručno grejanje i klimatizacija.....5-68
Rad sistema .....5-72
Održavanje sistema.....5-75
Odmrzavanje i odmagljivanje vetrobrana .....5-77
Sistem ručne kontrole klimatizacije ... ..... 5-77
Sistem automatske kontrole klimatizacije. .....5-78
Sistem automatskog odmagljivanja (samo za sistem automatskog upravljanja klimatizacijom) .5-79
Odleđivač zadnjeg stakla.....5-80
Kasete za odlaganje.....5-82
Kaseta u centralnoj konzoli..... 5-82
Kaseta za rukavice ..... 5-83
Unutrašnje karakteristike .....5-84
Pepeljara.....5-84
Držač za čaše..... 5-84
Pomeranje naslona za ruke..... 5-85
Štitnik za sunce ..... 5-85
Električna utičnica .....5-86
USB punjač ..... 5-87
Sistem bežičnog punjenja mobilnog telefona ..... 5-87
Sat.....5-90
Kuka za odeću.....5-90
Fiksatori za patosnice .....5-91
Mreža (držač) za prtljag..... 5-92
Navlaka za zaštitu prtljaga..... 5-92

5

# 5. Pogodne karakteristike

Spoljne karakteristike.....5-93
Krovni nosač ..... 5-93
Infotejnment sistem.....5-94
USB port.....5-94
Antena.....5-94
Audio kontrole na volanu ..... 5-95
Glasovno prepoznavanje ..... 5-97
Bluetooth® Bežična Tehnologija..... 5-97
Kako radio u vozilu radi .....5-98

# PRISTUP VAŠEM VOZILU

## Daljinski ključ (opciono)




Vaš HYUNDAI koristi daljinski ključ, koji možete koristiti za zaključavanje ili otključavanje vrata (i prtljažnika) i čak da upalite motor.

(1) Zaključavanje vrata

(2) Otključavanje vrata

(3) Otključavanje prtljažnika

### *Zaključavanje*

Za zaključavanje:

1. Zatvorite sva vrata, poklopac motora i prtljažnik.
2. Pritisnite dugme Zaključavanje vrata (Door Lock) (1) na daljinskom ključu.
3. Vrata će se zaključati. Svetla upozorenja u opasnosti će trepnuti jednom. Takođe, spoljašnji retrovizori će se preklopiti, ako je User Settings mode na LCD displeju. Za više detalja pogledajte "LCD displej" u poglavlju 4.
4. Proverite da li su vrata zaključana proverom položaja dugmeta za zaključavanje vrata unutar vozila.

### UPOZORENJE

**Ne ostavljajte ključeve u svom vozilu s decom bez nadzora. Deca bez nadzora mogu staviti ključ u kontakt bravu i mogu pomerati električne prozore i druge kontrole, ili čak pokrenuti vozilo, što može rezultirati ozbiljnim povredama ili smrću.**

### *Otključavanje*

Za otključavanje :

1. Pritisnite dugme Otključavanje vrata (Door Unlock) (2) na daljinskom ključu.
2. Vrata će se otključati. Lampice upozorenja u opasnosti će trepnuti dva puta. Takođe, spoljašnji retrovizori će se otklopiti ako je User Settings mod na LCD displeju. **Za više detalja pogledajte "LCD displej" u poglavlju 4.**

### Informacije

**Nakon otključavanja vrata, vrata će se automatski zaključati nakon 30 sekundi, osim ako se neka vrata otvore.**

### *Otključavanje prtljažnika*

Za otključavanje:

1. Pritisnite dugme Otključavanje Prtljažnika (Taligate Unlock) (3) na daljinskom ključu duže od 1 sekunde.
2. Svetla upozorenja u slučaju opasnosti će trepnuti dva puta. Čim se prtljažnik otvori i onda zatvori, prtljažnik će se automatski zaključati.

### Informacije

- **Nakon otključavanja prtljažnika, prtljažnik će se automatski zaključati.**
- **Reč "HOLD" je napisana na dugmetu da vas obavesti da morate da pritisnete i držite dugme duže od 1 sekunde.**

### *Pokretanje*

Za detaljne informacije pogledajte deo “Ključ kontakt brave” u poglavlju 6.

**PAŽNJA**

**Da biste sprečili oštećenja daljinskog ključa:**

- **Držite daljinski ključ dalje od vode ili bilo koje tečnosti i vatre. Ako se unutrašnjost daljinskog ključa navlaži (od tečnosti ili vlage), ili se pregreje, može doći do kvara u strujnom kolu unutar ključa, što nije pokriveno garancijom vozila.**
- **Izbegavajte ispuštanje ili bacanje daljinskog ključa.**
- **Zaštitite daljinski ključ od ekstremnih temperatura.**

### *Mehanički ključ*

■ Tip A



OED036001A

■ Tip B



OTLE045002

Ako daljinski ključ ne radi ispravno, možete otključati ili zaključati vrata pomoću mehaničkog ključa.

**Tip B**

Da biste otklopili ključ pritisnite dugme za otpuštanje i ključ će se automatski otklopiti.

Da biste preklopili ključ, preklopite ga ručno i za to vreme pritiskajte dugme za otpuštanje.

**PAŽNJA**

**Ne preklapajte ključ bez pritiskanja dugmeta za otpuštanje. To bi moglo oštetiti ključ.**

### *Daljinski ključ - mere opreza*

Daljinski ključ neće raditi ako se nešto od sledećeg dogodi:

- Ključ je u kontakt bravi.
- Ako ste van granica radne udaljenosti (oko 30 m [90 stopa]).
- Baterija daljinskog ključa je slaba.
- Drugi predmeti ili vozila blokiraju signal.
- Vreme je izuzetno hladno.
- Daljinski ključ je u blizini radio odašiljača, kao što je radio stanica ili aerodrom koji može ometati normalan rad daljinskog ključa.

Kad daljinski ključ ne radi ispravno, otvorite i zatvorite vrata mehaničkim ključem. Ako imate problem s daljinskim ključem, preporučuje se da kontaktirate ovlašćenog HYUNDAI distributera.
Ako je daljinski ključ u neposrednoj blizini vašeg mobilnog telefona, signal može biti blokiran zbog normalnog operativnog signala vašeg mobilnog telefona. To je posebno važno kada je telefon aktivan, kao kod primanja poziva, tekstualnih poruka, i/ili slanja/primanja e-mailova. Izbegavajte stavljanje daljinskog ključa i mobilnog u isti džep pantalona ili jakne i uvek pokušavajte da održite odgovarajuću udaljenost između ta dva uređaja.

### *i* Informacije

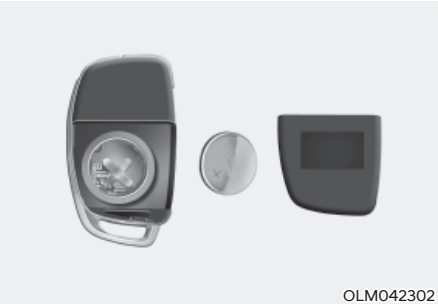
**Promene ili izmene, koje nije izričito odobrila strana koja je odgovorna za usaglašenost mogu poništiti korisničko ovlašćenje za rad s opremom. Ako sistem ulaska bez ključa ne radi zbog promena ili izmena koje nije izričito odobrila strana koja je odgovorna za usaglašenost, sistem neće biti pokriven garancijom proizvođača vozila.**

### *PAŽNJA*

**Držite daljinski ključ podalje od elektromagnetnih materijala, koji blokiraju elektromagnetne talase na površini ključa.**

### *Zamena baterije*

Ako daljinski ključ ne radi ispravno, probajte da zamenite bateriju i stavite novu.



OLM042302

Tip baterije: CR2032

Za zamenu baterije:

1. Umetnite tanak predmet u prorez i nežno odvojite poklopac.
2. Izvadite staru bateriju i umetnite novu bateriju. Uverite se da je položaj baterije ispravan.
3. Ponovo postavite zadnji poklopac daljinskog ključa .

Ako sumnjate da je daljinski ključ možda pretrpeo neku štetu, ili primećujete da vaš daljinski ključ ne radi ispravno, preporučuje se da se obratite ovlašćenom HYUNDAI distributeru.

### *i* Informacije

**Neprikladno odlaganje baterije može biti štetno po okolinu i zdravlje ljudi. Odložite bateriju u skladu sa lokalnim zakonom i propisima.**

## Pametan ključ (opciono)




OIB044179

Vaš HYUNDAI koristi pametan ključ, koji možete koristiti za zaključavanje ili otključavanje vrata (i prtljažnika), pa čak i za pokretanje motora.

(1) Zaključavanje vrata

(2) Otključavanje vrata

(3) Otključavanje prtljažnika

### *Zaključavanje*




Za zaključavanje :

1. Zatvorite sva vrata, poklopac motora i prtljažnik.
2. Nosite pametan ključ sa sobom.
3. Pritisnite ili dugme ručice na vratima ili dugme Zaključavanje vrata na pametnom ključu.
4. Svetla upozorenja u opasnosti će trepnuti. Takođe, spoljašnji retrovizor će se preklopiti, ako je 'Convenience → Welcome mirror → On door unlock' izabran u User Settings modu na LCD displeju. Za više detalja pogledajte "LCD displej" u poglavlju 4.
5. Proverite da li su vrata zaključana povlačenjem spoljne ručice na vratima.

**Informacije**

**Dugme ručice na vratima će raditi samo kada je pametni ključ u dometu od 0.7 ~ 1 m (28 ~ 40 in.) od spoljne ručice.**

Čak i ako pritisnete dugme spoljne ručice, vrata se neće zaključati i zvučni signal će se oglasiti na tri sekunde, ako se dogodi nešto od sledećeg:

- Pametan ključ je u vozilu.
- Prekidač motora Start/Stop je u ACC ili ON položaju.
- Neka vrata, osim prtljažnika, su otvorena.

**UPOZORENJE**

**Ne ostavljajte Pametan ključ u svom vozilu s decom bez nadzora. Deca bez nadzora mogu pritisnuti prekidač motora START/STOP i mogu pomerati električne prozore i druge kontrole, ili čak mogu pokrenuti vozilo, što može rezultirati ozbiljnim povredama ili smrću.**

### *Otključavanje*




Za otključavanje :

1. Nosite pametan ključ sa sobom.
2. Pritisnite ili dugme ručice na vratima ili dugme za otključavanje vrata na pametnom ključu.
3. Vrata će se otključati. Svetla upozorenja na opasnost će trepnuti dva puta. Takođe, spoljašnji retrovizori će se otklopiti, ako je 'Convenience → Welcome mirror → On door unlock' izabrano u User Settings modu na LCD displeju.
   Za više detalja pogledajte "LCD displej" u poglavlju 4.

#### Informacije

- **Dugme ručice na vratima će raditi samo kada je pametni ključ u dometu 1 m (40 in.) od ručice spoljne brave. Drugi ljudi takođe mogu otvoriti vrata bez posedovanja pametnog ključa.**
- **Nakon otključavanja vrata, vrata će se automatski zaključati nakon 30 sekundi, osim ako se vrata otvore.**

### *Otključavanje prtljažnika*

Za otključavanje:

1. Nosite pametan ključ sa sobom.
2. Pritisnite ili dugme ručice na prtljažniku ili dugme za otključavanje prtljažnika (3) na pametnom ključu duže od 1 sekunde.
3. Lampice upozorenja u opasnosti će trepnuti dva puta.

Nakon što se prtljažnik otvori i zatim zatvori, prtljažnik će se automatski zaključati.

#### Informacije

**Nakon otključavanja prtljažnika, prtljažnik će se automatski zaključati nakon 30 sekundi, osim ako se prtljažnik ne otvori.**

### *Pokretanje*

Možete pokrenuti vozilo bez ubacivanja ključa.
Za više detalja pogledajte “Prekidač motora Start/Stop” u poglavlju 6.

**PAŽNJA**

**Da biste sprečili oštećenja pametnog ključa:**

- **Držite pametan ključ dalje od vode ili bilo koje tečnosti i vatre. Ako se unutrašnjost pametnog ključa navlaži (od tečnosti ili vlage), ili se pregreje, može doći do kvara u strujnom kolu u ključu, što nije pokriveno garancijom vozila.**
- **Izbegavajte ispuštanje ili bacanje pametnog ključa.**
- **Zaštitite pametan ključ od ekstremnih temperatura.**

**PAŽNJA**

**Neka pametan ključ uvek bude kod vas kada napuštate vozilo. Ako se pametan ključ ostavi u blizini vozila, akumulator vozila se može isprazniti.**

### *Mehanički ključ*

Ako pametan ključ ne radi ispravno, možete zaključati ili otključati vozačeva vrata koristeći mehanički ključ.




Pritisnite i držite dugme za otpuštanje (1) i uklonite mehanički ključ (2). Umetnite mehanički ključ u otvor za ključ na vratima.

Da biste ponovo postavili mehanički ključ, stavite ključ u otvor i gurnite ga dok se ne čuje zvuk klik.

### *Gubitak pametnog ključa*

Najviše dva pametna ključa se mogu registrovati na jedno vozilo. Ako vam se dogodi da izgubite pametni ključ, preporučuje se da odmah odvezete, ili ako je potrebno da odšlepate vozilo i da pametan ključ koji imate odnesete vašem ovlašćenom HYUNDAI distributeru.

### *Pametan ključ - mere opreza*

Pametan ključ neće raditi ako se dogodi nešto od sledećeg:

- Pametan ključ je u blizini radio odašiljača, kao što su radio stanica ili aerodrom, koji mogu ometati normalan rad odašiljača.
- Pametan ključ je u blizini mobilnog dvosmernog radio sistema ili mobilnog telefona.
- Pametan ključ drugog vozila radi u blizini vašeg vozila.

Ako pametan ključ ne radi ispravno, otvorite i zatvorite vrata mehaničkim ključem. Ako imate problem sa pametnim ključem preporučujemo da kontaktirate ovlašćenog HYUNDAI distributera.
Ako je pametni ključ u neposrednoj blizini vašeg mobilnog telefona, signal može biti blokiran od strane normalnog rada signala vašeg mobilnog. To je posebno važno kada je telefon aktivan, kao kod primanja poziva, tekstualnih poruka, i/ili slanja/primanja e-mailova. Izbegavajte stavljanje pametnog ključa i mobilnog u isti džep pantalona ili jakne i uvek pokušavajte da održite odgovarajuću udaljenost između ta dva uređaja.

### Informacije

**Promene ili izmene koje nije izričito odobrila strana koja je odgovorna za usaglašenost mogu poništiti korisničko ovlašćenje za rad s opremom. Ako sistem ulaska bez ključa ne radi zbog promena ili izmena koje nije izričito odobrila strana koja je odgovorna za usaglašenost, to neće biti pokriveno garancijom proizvođača vozila.**

**PAŽNJA**

**Držite pametni ključ podalje od elektromagnetnih materijala koji blokiraju elektromagnetne talase na površini ključa.**

### *Zamena baterije*




Ako pametan ključ ne radi ispravno, probajte da zamenite bateriju novom.

Tip baterije: CR2032

Za zamenu baterije:

1. Podignite i otvorite zadnji poklopac pametnog ključa.
2. Izvadite staru bateriju i umetnite novu bateriju. Uverite se da je položaj baterije ispravan.
3. Ponovo postavite zadnji poklopac pametnog ključa.

Ako sumnjate da je vaš pametan ključ možda pretrpeo neku štetu, ili primjećujete da vaš pametni ključ ne radi ispravno, preporučujemo da se obratite ovlašćenom HYUNDAI distributeru.

### Informacije



**Nepropisno odlaganje baterije može biti štetno po okolinu i zdravlje ljudi. Odložite bateriju u skladu sa lokalnim zakonima i propisima.**

## Sistem imobilizatora (opciono)

Sistem imobilizatora štiti vaše vozilo od krađe. Ako se koristi nepropisno kodirani ključ (ili neki drugi uređaj), blokira se sistem goriva motora.

Kada se kontakt brava postavi u ON položaj, indikator sistema imobilizatora bi trebalo da se uključi na kratko, a onda isključi. Ako indikator počne da trepće, sistem ne prepoznaje kodiranje ključa.

Postavite kontakt bravu u položaj LOCK/OFF, zatim ponovo stavite kontakt bravu u položaj ON.

Sistem može da ne prepozna kodiranje ključa, ako je drugi ključ ili drugi metalni predmet (npr. privezak za ključ) u blizini ključa. Motor se ne može pokrenuti, jer metal može prekinuti signal transpondera od normalnog prenosa.

Ako sistem učestalo ne prepoznaje kodiranje ključa, preporučujemo da se obratite HYUNDAI distributeru.

Ne pokušavajte da menjate ovaj sistem ili da dodajete druge uređaje na njega. Električni problemi mogu da rezultiraju nemogućnošću upravljanja vašim vozilom.

### UPOZORENJE

**Kako bi se sprečila krađa vašeg vozila, ne ostavljajte rezervne ključeve nigde u vašem vozilu. Vaša lozinka za imobilizator je jedinstvena lozinka za korisnika i treba da se čuva u tajnosti.**

### *PAŽNJA*

**Transponder u ključu je važan deo sistema imobilizatora. Osmišljen je kako bi pružio višegodišnje neometane godine usluge, ali bi trebalo izbegavati izloženost vlazi, statičkom elektricitetu i grubo rukovanje. Može nastati kvar sistema imobilizatora.**

# BRAVE NA VRATIMA

## Upravljanje bravama izvan vozila

### *Mehanički ključ*

■ Daljinski ključ




■ Pametan ključ




1. Pritisnite ručicu, koja se nalazi ispod poklopca, mehaničkim ključem. (1)
2. Dok pritiskate ručicu tako da mehanički ključ ne ispadne iz otvora, polako ga gurnite prema gore i uklonite poklopac. (2)
3. Nakon uklanjanja poklopca, samo vozačeva vrata mogu biti zaključana i otključana mehaničkim ključem.
4. Okrenite mehanički ključ prema prednjem delu vozila za otključavanje i prema zadnjem za zaključavanje. (3)

Ako zaključate/otključate vozačeva vrata ključem, sva vrata će se automatski zaključati/otključati.

Nakon što su se vrata otključala, mogu se otvoriti povlačenjem ručice na vratima.

Kada zatvarate vrata, gurnite vrata rukom. Proverite da li su vrata sigurno zatvorena.

### Informacije

- **Budite pažljivi kada zaključavate vrata mehaničkim ključem, samo vozačeva vrata mogu biti zaključana/otključana.**
- **Kada su sva vrata zaključana mehaničkim ključem, zaključajte sva vrata pomoću prekidača za centralno zaključavanje vrata u vozilu. Otvorite vrata pomoću vozačeve unutrašnje ručice na vratima i onda zatvorite vrata i zaključajte mehaničkim ključem.**
- **Pogledajte u poglavlju 5 "Upravljanje bravama iz vozila" za zaključavanje iz vozila.**

### Informacije

- **Kada uklanjate poklopac pazite da ga ne izgubite ili da ga ne izgrebete.**
- **Kada se poklopac ključa zamrzne i ne otvara, lagano ga udarite ili ga inderektno zagrejte (u ruci, itd.).**
- **Ne primenjujte preteranu silu na vrata i ručicu na vratima. Možete ih oštetiti.**

### *Daljinski ključ*




Da biste zaključali vrata, pritisnite dugme za Zaključavanje vrata (1) na daljinskom ključu. Za otključavanje vrata, pritisnite dugme za Otključavanje vrata (2) na daljinskom ključu.

Nakon što su vrata otključana, mogu se otvoriti povlačenjem ručice na vratima. Kada zatvarate vrata gurnite ih rukom. Vodite računa da su sva vrata bezbedno zatvorena.

## Informacije

- **U hladnim i vlažnim klimama, mehanizmi zaključavanja vrata možda neće ispravno raditi zbog ledenih uslova.**
- **Ako se vrata zaključaju/ otključaju brzo više puta zaredom, bilo ključem vozila ili s prekidačem za zaključavanje vrata, sistem može privremeno prestati s radom u cilju zaštite strujnog kola i sprečavanja oštećenja komponenti sistema.**

### *Pametan ključ*




(1) Zaključavanje vrata
(2) Otključavanje vrata
(3) Otključavanje prtljažnika

Da biste zaključali vrata, pritisnite dugme na ručici sa spoljne strane vrata dok nosite pametan ključ sa sobom ili pritisnite dugme za zaključavanje vrata na pametnom ključu.

Za otključavanje vrata pritisnite dugme na spoljašnjoj ručici na vratima dok nosite pametan ključ sa sobom ili pritisnite dugme za otključavanje vrata na pametnom ključu.

Nakon što su vrata otključana, mogu se otvoriti povlačenjem ručice na vratima. Kada zatvarate vrata gurnite ih rukom. Vodite računa da su sva vrata bezbedno zatvorena.

## Informacije

- **U hladnim i vlažnim klimama, mehanizmi zaključavanja vrata možda neće ispravno raditi zbog ledenih uslova.**
- **Ako se vrata zaključaju/ otključaju brzo više puta zaredom, bilo ključem vozila ili s prekidačem za zaključavanje vrata, sistem može privremeno prestati s radom u cilju zaštite strujnog kola i sprečavanja oštećenja komponenti sistema.**

## Upravljanje bravama iz vozila

### *Sa unutrašnjom ručicom vrata*




- Prednja vrata
  Ako se povuče ručica sa unutrašnje strane vrata (1) kad su vrata zaključana, vrata će se otključati i otvoriti.

- Zadnja vrata
  Ako se povuče ručica sa unutrašnje strane vrata kad su vrata zaključana, vrata će se otključati. Ako se ručica sa unutrašnje strane vrata povuče još jednom vrata će se otvoriti.

### *Sa prekidačem za centralno zaključavanje/otključavanje vrata*




- Sa otključanim vratima
  - Ako pritisnete prekidač za centralno zaključavanje vrata, sva vrata u vozilu će se zaključati i indikator lampica na prekidaču će svetleti.
  - Ako su neka vrata otvorena, dok je prekidač pritisnut, nijedna vrata se neće zaključati.
- Sa svim zaključanim vratima
  - Ako pritisnete prekidač za centralno otključavanje vrata, sva vrata će se otključati.
  - Ako su neka vrata otključana, indikator na prekidaču za centralno zaključavanje vrata će se ugasiti.

**Informacije**

**Indikator lampica na prekidaču trepće otprilike 1 minut, kad su neka vrata otključana ili kad je prtljažnik otvoren.**

**UPOZORENJE**

- **Vrata bi uvek trebalo da budu u potpunosti zatvorena i zaključana dok je vozilo u pokretu. Ako su vam vrata otključana, povećan je rizik od ispadanja iz vozila u sudaru.**
- **Ne povlačite unutrašnju ručicu vrata na vozačevim i suvozačevim vratima dok je vozilo u pokretu.**

**UPOZORENJE**

**Ne ostavljajte decu ili životinje bez nadzora u vozilu. Zatvoreno vozilo može postati vrlo vruće, uzrokujući smrt ili ozbiljne povrede dece bez nadzora ili životinja koje ne mogu da izađu iz vozila. Deca bi mogla da upravljaju opcijama vozila, koje bi ih mogle povrediti ili bi ih neko nepoznat, kome omogućе ulazak u vozilo, mogao povrediti.**

**UPOZORENJE**

**Uvek osigurajte vaše vozilo.**

**Ostavljajući vozilo otključano povećavate potencijalni rizik sebi ili drugima od nekoga ko bi se mogao skrivati u vašem vozilu.**

**Da biste osigurali svoje vozilo, dok pritiskate kočnicu, pomerite ručicu menjača u položaj N (neutralan) (za vozila sa automatskim menjačem/ menjačem sa dvostrukim kvačilom), ili u prvu brzinu ili R (Rikverc, za vozila sa ručnim menjačem), aktivirajte parkirnu kočnicu i kontakt bravu postavite u LOCK/OFF položaj, zatvorite sve prozore, zaključajte sva vrata i uvek ponesite ključ sa sobom.**

**UPOZORENJE**

**Ako boravite u vozilu duže vreme po veoma vrućem ili hladnom vremenu, postoje rizici od povreda i opasnosti po život. Ne zaključavajte vozilo spolja kada ima nekog u vozilu.**

**UPOZORENJE**

**Otvaranje vrata kada se nešto približava može uzrokovati štetu ili povredu. Budite oprezni pri otvaranju vrata i pazite na vozila, motocikle, bicikle ili pešake koji se približavaju vratima vozila.**

## Funkcija automatskog zaključavanja/otključavanja vrata

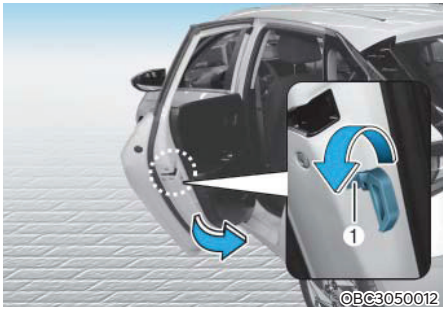
### *Sistem za otključavanje vrata sa senzorima na udar (opciono)*

Sva vrata će se automatski otključati kada udarac aktivira vazdušne jastuke.

### *Sistem zaključavanja vrata sa senzorima brzine (opciono)*

Sva vrata će se automatski zaključati kada brzina vozila prelazi 15 km/h (9mph). Možete aktivirati ili deaktivirati funkciju automatskog zaključavanja/otključavanja vrata u User Settings Modu na LCD displeju. **Za više detalja pogledajte “LCD displej” u poglavlju 4. Ako je vaše vozilo opremljeno sa dodatnom navigacijom molimo vas da pogledate odvojeno isporučeno uputstvo o infotejnment sistemu.**

## Zaključavanje zadnjih vrata radi dečje zaštite (opciono)




Brava za bezbednost dece je ugrađena da bi sprečila decu, koja sede na zadnjem sedištu, da slučajno otvare zadnja vrata. Sigurnosne brave zadnjih vrata treba koristiti kad god su deca u vozilu.

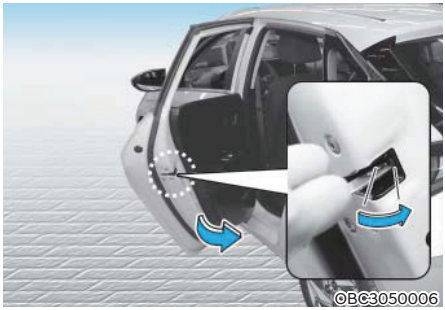
Brava za bezbednost dece nalazi se na ivici svakih zadnjih vrata. Kada je brava za bezbednost dece u zaključanom položaju, zadnja vrata se neće otvoriti i kada se povuče ručica za otvaranje sa unutrašnje strane vrata.

Za zaključavanje brave za bezbednost dece, umetnite malu ravnu alatku (poput šrafcigera i sl.) (1) u otvor i okrenite ga u položaj zaključano. Da biste dopustili otvaranje zadnjih vrata iz vozila, otključajte bravu za bezbednost dece.

### UPOZORENJE

**Ako deca slučajno otvore zadnja vrata dok je vozilo u pokretu, mogla bi da ispadnu iz vozila. Zadnju bravu za dečiju bezbednost uvek treba koristiti kad su deca u vozilu.**

## Kako da zaključate vrata u hitnom slučaju



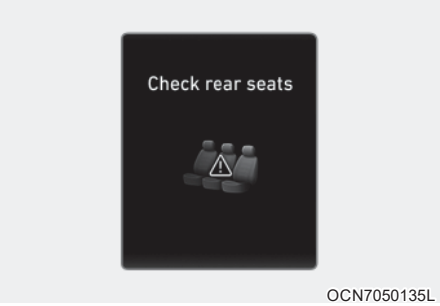

U hitnom slučaju (pražnjenje akumulatora, itd.), možete ručno zaključati vrata pomoću ključa za hitne slučajeve. .

1. Otvorite vrata.
2. Ubacite ključ za hitne slučajeve u bravu za hitne slučajeve koja se nalazi na kraju vrata i okrenite ključ u horizontalnom pravcu.
3. Zatvorite vrata.

## Upozorenje na putnike na zadnjem sedištu (ROA) (opciono)

Ova funkcija sprečava vozača da ostavi putnike na zadnjem sedištu.

**Ako je vaše vozilo opremljeno dodatnom navigacijom, molimo vas da pogledate odvojeno korisničko uputstvo infotejnment sistema.**




OCN7050135L

### *PAŽNJA*

**Kad vozač ugasi motor i otvori vozačeva vrata nakon otvaranja i zatvaranja zadnjih vrata, pojaviće se poruka “Check rear seats” ("Proverite zadnja sedišta").**

### UPOZORENJE

**Sistem Upozorenja na putnike na zadnjem sedištu obaveštava vozača da proveri zadnja sedišta, ali ne detektuje da li ima predmeta ili putnika na zadnjem sedištu. Ubek proverite zadnja sedišta pre nego što napustite vozilo.**

### OPREZ

**Istorija otvaranja i zatvaranja vrata se pokreće ako vozač ugasi motor i zaključa vrata na autu. Čak i ako se zadnja vrata ponovo ne otvore, alarm se može oglasiti ako postoji prethodni podatak. Na primer, ako vozač ne zaključa vrata vozila i otvori vrata da izađe nakon što se oglasi alarm, alarm se može ugasiti.**

# PROTIVPROVALNI ALARMNI SISTEM

Ovaj sistem pomaže da zaštitite svoje vozilo i dragocenosti. Sirena će se oglasiti i svetla upozorenja na opasnost će treptati neprekidno kad god se nešto od sledećeg dogodi:

- Neka vrata su otvorena bez upotrebe daljinskog ili pametnog ključa.
- Prtljažnik je otvoren bez upotrebe daljinskog ili pametnog ključa.
- Poklopac motora je otvoren.

Alarm traje 30 sekundi, onda se sistem resetuje. Za isključivanje alarma, otključajte vrata pametnim ključem.
Protivprovalni alarmni sistem se automatski podešava 30 sekundi nakon što se zaključali vrata i prtljažnik. Da bi se sistem aktivirao, morate zaključati vrata i prtljažnik van vozila pametnim ključem ili pritiskom na senzor osetljiv na dodir na spoljnoj ručici vrata s pametnim ključem u posedu.

Svetla upozorenja u opasnosti će treptati i zvučni signal će se jednom oglasiti da ukaže da je sistem aktiviran.
Jednom kada se sigurnosni sistem podesi, otvaranje bilo kojih vrata, prtljažnika ili poklopca motora bez upotrebe daljinskog ključa ili pametnog ključa će izazvati aktivaciju alarma.
Protivprovalni alarmni sistem se neće podesiti ako poklopac motora, prtljažnik ili bilo koja vrata nisu u potpunosti zatvorena. Ako sistem neće da se podesi proverite da li su poklopac motora, prtljažnik ili vrata dobro zatvoreni.
Ne pokušavajte da menjate ovaj sistem ili da dodajete druge uređaje na njega.

## Informacije

- **Ne zaključavajte vrata dok svi putnici ne napuste vozilo. Ako poslednji putnik napusti vozilo kada je sistem uključen, alarm će se aktivirati.**
- **Ako na vozilu nije isključen alarm pametnim ključem, otvorite vrata pomoću mehaničkog ključa i pokrenite motor direktnim pritiskom na prekidač motora Start/Stop pametnim ključem.**
- **Kada je sistem razoružan otključavanjem vozila, ali nijedna vrata ili prtljažnik se ne otvore u roku 30 sekundi, vrata će se ponovo zaključati i sistem će se ponovo automatski naoružati.**

## UPOZORENJE

**Sistem protivprovalnog alarma treba servisira samo ovlašćeni HYUNDAI diler. Proizvoljne modifikacije ili izmene protivprovalnog sistema mogu rezultirati kvarom. Kvar uzrokovan proizvoljnim izmenama ili modifikacijama neće biti pokriven garancijom vozila.**



OJC040170

## Informacije

**Vozila opremljena protivprovalnim alarmnim sistemom će imati nalepnicu na vozilu sa sledećim rečima:**

**1. WARNING**

**2. SECURITY SYSTEM**

# VOLAN

## Električni servo volan (EPS)

Ovaj sistem vam pomaže u upravljanju vozilom. Ako je motor isključen ili ako sistem servo upravljača prestane da radi, možete i dalje upravljati vozilom, ali to će zahtevati osetno veću snagu.

Takođe, upravljački napor će postati teži kako se brzina vozila povećava i smanjivaće se kako se brzina vozila smanjuje za bolju kontrolu volana.

Ako primetite bilo kakve promene u potrebnoj snazi za upravljanje tokom normalnog rada vozila, preporučujemo da se sistem proveri kod ovlašćenog HYUNDAI distributera.

***PAŽNJA***

**Ako električni servo volan ne radi normalno, lampica upozorenja**



**će svetleti na instrument tabli. Volan može postati težak za kontrolisanje ili upravljanje. Preporučujemo da odvezete vaše vozilo ovlašćenom HYUNDAI distributeru da proveri sistem što je pre moguće.**

### Informacije

**Sledeći simptomi se mogu pojaviti tokom normalnog rada vozila:**

- **Napor prilikom upravljanja može biti visok odmah nakon postavljanja kontakt brave u položaj ON. To se događa jer sistem obavlja dijagnostiku EPS sistema. Kad se dijagnostika završi, volan će se vratiti u normalno stanje.**
- **Kad je napon akumulatora nizak, možda ćete morati da uložite više upravljačkog napora. Ipak, to je samo privremeno stanje i vratiće se u normalno stanje nakon što dopunite akumulator.**
- **Zvuk klik možete čuti iz EPS releja nakon postavljanja kontaktbrave u ON ili LOCK/OFF položaj.**
- **Možete čuti šum motora kada vozilo stoji ili je u niskoj brzini vožnje.**
- **Kada koristite volan pri niskim temperaturama, može se pojaviti neobičan zvuk. Kada temperatura poraste, buka će prestati. To je normalna pojava.**
- **Kad vozilo miruje, ako okrećete volan skroz do kraja levo ili desno bez prekida, upravljački napor se povećava. To nije kvar sistema. Kako vreme prolazi, upravljački napor će se vratiti u normalu.**

## Podešavanje volana po dubini/visini (opciono)

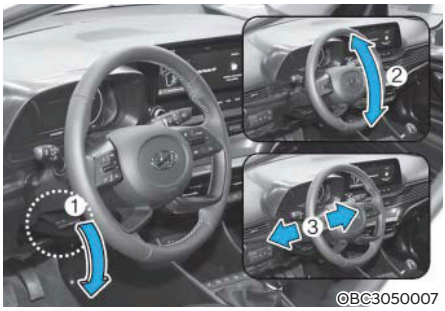
### UPOZORENJE

**NIKADA ne podešavajte volan dok vozite. Možete izgubiti kontrolu nad vozilom i izazvati nesreću, teške povrede ili smrt.**

### Informacije

**Nakon podešavanja ručica za zaključavanje-otpuštanje ponekad ne zaključa volan.**

**To nije kvar. To se dogodi kad dva zupčanika ne na nalegnu ispravno jedan na drugi. U tom slučaju, prilagodite volan ponovo i onda ga zaključajte.**




Da biste promenili ugao i visinu volana:

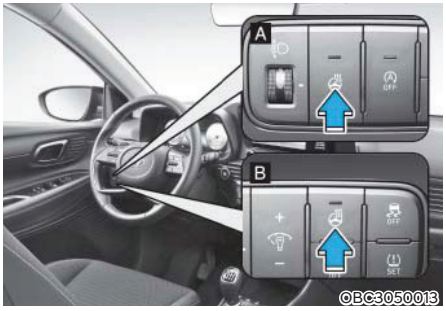
1. Povucite dole ručicu za zaključavanje-otpuštanje (1).
2. Prilagodite željeni ugao volana ( 2) i visinu (3) (opciono). Pomerite volan tako da bude usmeren prema vašim grudima, ne prema licu. Proverite da li vidite sve mereče i lampice upozorenja na instrument tabli.
3. Podignite gore ručicu za zaključavanje - otpuštanje da biste zaključali volan u mestu.

Pomerite volan gore i dole da proverite da li se dobro zaključao u mestu.

### OPREZ

**Dok podešavate visinu volana, ne vucite i ne pritiskajte jako, jer možete oštetiti fiksaciju.**

## Grejanje volana (opciono)




Kada je kontakt brava u položaju ON ili kada motor radi, pritisnite dugme za grejanje volana kako biste ga zagrejali. Indikator na dugmetu će svetleti.

Za isključivanje grejanja volana, ponovo pritisnite dugme. Indikator na dugmetu će se ugasiti.

### Informacije

**Grejanje volana će se automatski isključiti otprilike 30 minuta nakon što je grejanje upaljeno.**

***PAŽNJA***

**Nemojte postavljati navlaku ili dodatnu opremu na volan. Takav poklopac ili oprema mogu oštetiti sistem grejanja volana.**

## Sirena




Da biste svirnuli, pritisnite područje označeno simbolom sirene na vašem volanu (vidi sliku). Sirena će raditi samo kada je to područje pritisnuto.

***PAŽNJA***

**Nemojte jako udarati sirenu da bi radila ili je udarati šakom. Nemojte pritiskati sirenu oštrim predmetima.**

# RETROVIZORI

## Unutrašnji retrovizor

Pre vožnje prilagodite retrovizor tako da pogled preko njega kroz zadnje staklo bude pravilno centriran.

### UPOZORENJE

**Proverite ima li smetnji u liniji vašeg pogleda. Ne stavljajte predmete na zadnje sedište, teretni prostor ili iza zadnjih naslona za glavu koji mogu ometati vaš pogled kroz zadnje staklo.**

### UPOZORENJE

**Da biste sprečili ozbiljne povrede tokom nesreće ili aktiviranje vazdušnog jastuka, nemojte menjati retrovizor i nemojte instalirati širok retrovizor.**

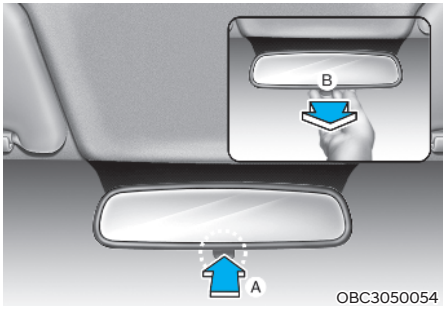
### UPOZORENJE

**NIKADA ne podešavajte retrovizor tokom vožnje. To može izazvati gubitak kontrole nad vozilom i rezultirati nesrećom.**

### *PAŽNJA*

**Kada čistite retrovizor, koristite papirnati ubrus ili sličan materijal namočen u sredstvo za čišćenje stakla. Ne prskajte sredstvo za čišćenje stakla direktno na retrovizor kako ne biste uzrokovali da tečnost za čišćenje uđe u kućište.**

***Retrovizor za dan/noć (opciono)***




[A] : Dan, [B] : Noć

Podesite retrovizor pre vožnje i dok je ručica dan/noć u dan položaju.
Povucite ručicu dan/noć prema sebi kako biste smanjili odsjaj svetala vozila iza vas za vreme noćne vožnje.
*Zapamptite da ćete izgubiti nešto jasnoće kad gledate u noćnom položaju retrovizora.*

### *Elektrohromatski retrovizor (ECM) (opciono)*

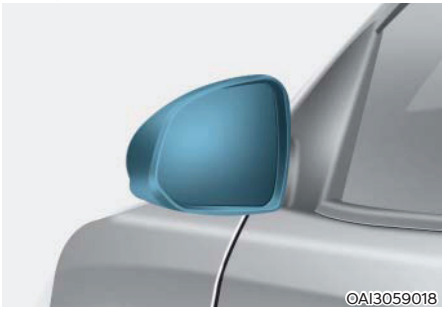



OBC3050014

Električni retrovizor automatski kontroliše sjaj prednjih svetala vozila iza vas u noćnim ili niskim svetlosnim uslovima vožnje. Kad motor radi, senzor (1) montiran u retrovizoru automatski kontroliše odsjaj. Senzor detektuje nivo svetlosti oko vozila i automatski se podešava kako bi kontrolisao odsjaj prednjih svetala vozila iza vas.

Kad god se dugme menjača nalazi u položaju R (rikverc), retrovizor se automatski podešava na najsvetlije kako bi se poboljšao vozačev pogled iza vozila.

## Spoljni retrovizori




Podesite ugao i položaj retrovizora pre vožnje.

Vaše vozilo je opremljeno spoljnim retrovizorima s leve i desne strane.

Glave retrovizora se mogu preklopiti kako bi se sprečilo oštećenje tokom pranja u autoperionici ili prilikom prolaska kroz usku ulicu.

Kada je brzina vozila veća od 15 km/h, spoljni retrovizori se neće preklopiti.

### ⚠ UPOZORENJE

- **Desni spoljni retrovizor je konveksan. U nekim zemljama je i levi retrovizor konveksan. Objekti vidljivi u retrovizoru bliži su nego što nam izgleda.**
- **Koristite unutrašnji retrovizor ili okrenite glavu i pogledajte kako biste utvrdili stvarnu udaljenost do drugog vozila pri promeni vozne trake.**

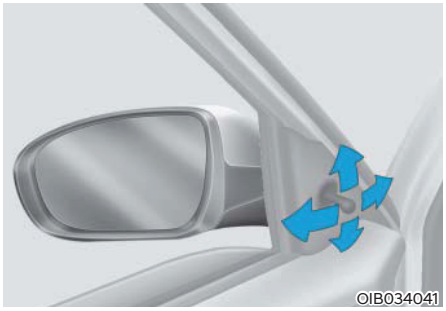
### ⚠ UPOZORENJE

**Ne podešavajte i ne preklapajte spoljne retrovizore za vreme vožnje. To može izazvati gubitak kontrole nad vozilom i nesreću.**

**PAŽNJA**

- **Nemojte strugati led sa retrovizora; to može oštetiti površinu stakla.**
- **Ako je retrovizor zaleđen, ne prilagođavajte retrovizor na silu. Koristite odobreni sprej za odleđivanje (ne antifriz za hladnjak) ili sunđer ili mekanu krpu s vrlo toplom vodom ili premestite vozilo na toplo mesto i pustite led da se otopi.**

### *Podešavanje spoljnih retrovizora*




**Ručni tip (opciono)**

Da biste prilagodili spoljni retrovizor, pomerite ručicu.




**Električni tip (opciono)**

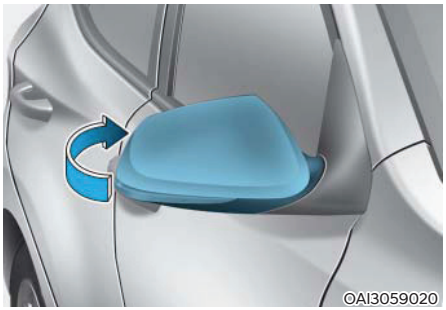
Pomerite ručicu (1) bilo prema L (leva strana) ili R (desna strana) za izbor retrovizora koji želite da prilagodite.

Koristite kontrolu podešavanja retrovizora (2) da biste pozicionirali izabran retrovizor gore ili dole, levo ili desno.

**PAŽNJA**

- **Retrovizori će prestati da se pomeraju kada dostignu najveći mogući ugao, ali motor i dalje radi dok je prekidač pritisnut. Ne pritiskajte prekidač duže nego što je potrebno, motor može da se oštetiti.**
- **Ne pokušavajte ručno da podesite spoljni retrovizor, jer se može oštetiti motor.**

### *Preklapanje spoljnog retrovizora*




#### Ručni tip (opciono)

Za preklapanje spoljnih retrovizora, uhvatite kućište retrovizora, a zatim ga preklopite prema zadnjem delu vozila.




#### Električni tip (opciono)

Spoljni retrovizor može biti preklopljen ili otklopljen pritiskom na prekidač. Kad je brzina vozila veća od 15 km/h, spoljni retrovizor se neće preklopiti čak i kad je prekidač pritisnut.

Ipak, spoljni retrovizor će se otklopiti kad se prekidač pritisne.

- Ako je izabran 'Convenience → Welcome mirror → On door unlock' u User Settings modu na LCD displeju, spoljni retrovizor će se preklopiti ili otklopiti automatski kao dolenavedeno:
  - Retrovizor će se preklopiti ili otklopiti kada su vrata zaključana ili otključana pametnim ključem.
  - Retrovizor će se preklopiti ili otklopiti kada su vrata zaključana ili otključana na dugmetu spoljne ručice na vratima.
- Kad su izabrani 'Convenience → Welcome mirror → On door unlock' i 'Convenience → Welcome mirror → On driver approach' u User Settings modu.

**Ako je vozilo opremljeno dodatnom navigacijom, pogledajte odvojeno korisničko uputstvo za infotejnment sistem.**

***PAŽNJA***

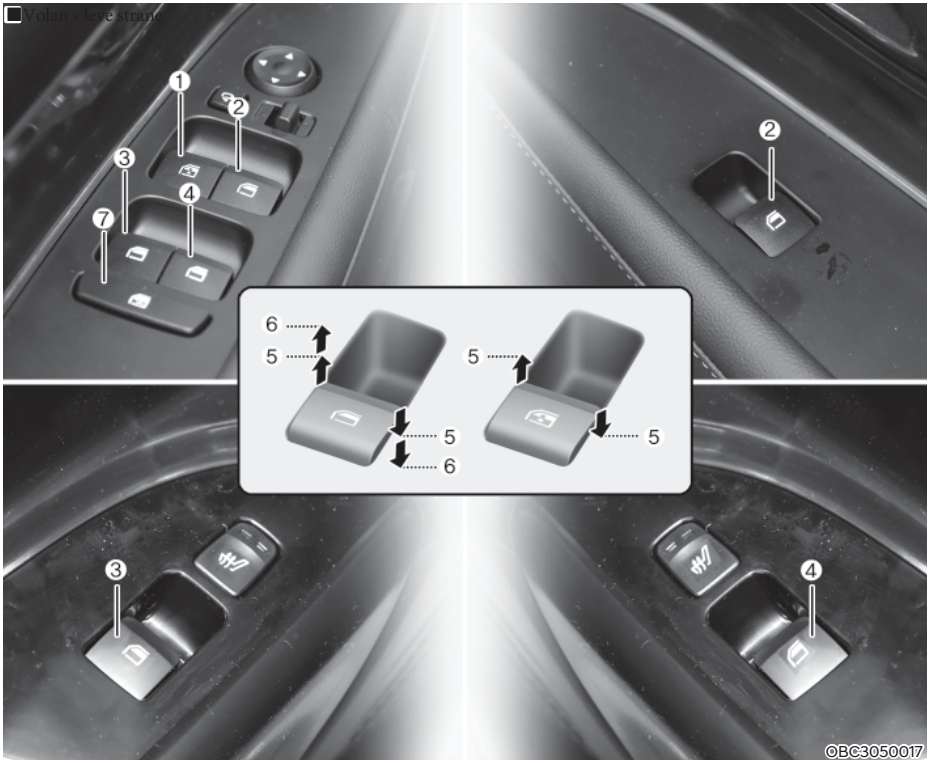
**Električni tip spoljnog retrovizora radi i čak iako je kontakt brava u OFF položaju. Ipak, kako bi se sprečilo nepotrebno pražnjenje akumulatora, nemojte podešavati retrovizore duže nego što je potrebno dok motor ne radi.**

***PAŽNJA***

**Ne preklapajte ručno električni tip retrovizora. To može uzrokovati kvar motora.**

# PROZORI

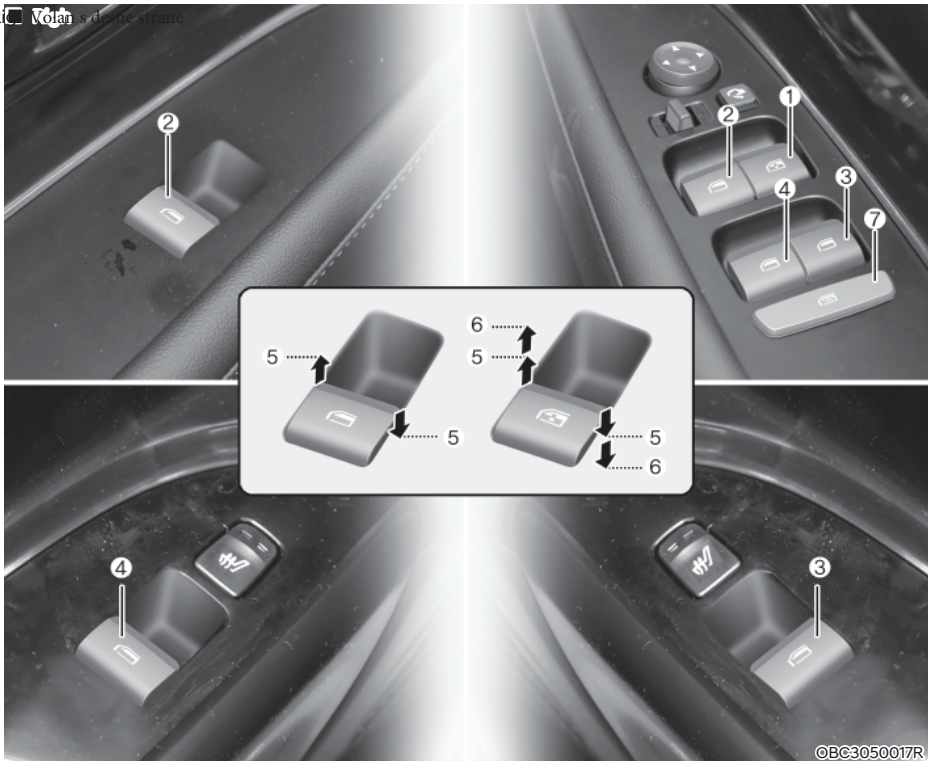
## Električni prozori (opciono)




(1) Prekidač električnih prozora na vozačevim vratima*
(2) Prekidač električnih prozora na suvozačevim vratima*
(3) Prekidač električnog prozora na zadnjim vratima (Desno)*
(4) Prekidač električnog prozora na zadnjim vratima (Levo)*
(5) Otvaranje i zatvaranje prozora
(6) Automatski električni prozor*
(7) Prekidač za blokadu električnih prozora*

* : opciono

RHD Volan s desne strane




(1) Prekidač električnih prozora na vozačevim vratima*
(2) Prekidač električnih prozora na suvozačevim vratima*
(3) Prekidač električnog prozora na zadnjim vratima (Desno)*
(4) Prekidač električnog prozora na zadnjim vratima (Levo)*
(5) Otvaranje i zatvaranje prozora
(6) Automatski električni prozor*
(7) Prekidač za blokadu električnih prozora*

* : opciono

Kontakt brava mora biti u položaju ON da bi mogli da podignemo ili spustimo prozore. Svaka vrata imaju prekidač električnih prozora za kontrolu prozora tih vrata. Vozač ima prekidač za blokadu električnih prozora koji može blokirati rad putničkih prozora. Električni prozori će raditi otprilike 3 minuta nakon što se kontakt brava stavi u položaj ACC ili OFF. Ipak, ako su prednja vrata otvorena, električni prozori ne mogu da rade čak ni u tom periodu od 3 minuta.

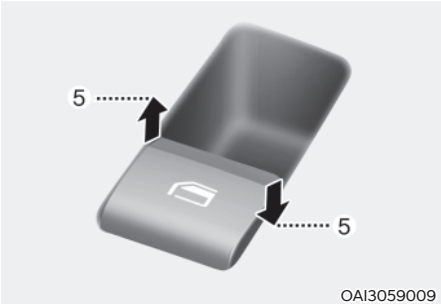
## UPOZORENJE

**Da biste izbegli ozbiljne povrede ili smrt, ne pružajte glavu, ruke ili telo kroz prozor u toku vožnje.**

## Informacije

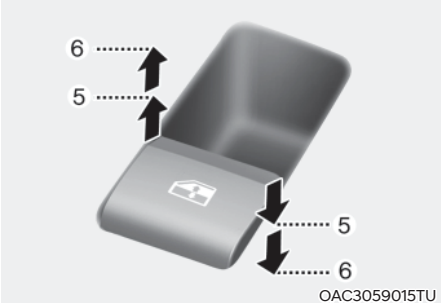
- **U hladnim i vlažnim klimama, sistem prozora možda neće raditi ispravno zbog izuzetno hladnih uslova.**
- **Tokom vožnje sa spuštenim zadnjim prozorima ili sa otvorenim (ili delimično otvorenim) panoramskim krovom (opciono) vaše vozilo može proizvoditi buku ili pulsiranje zbog udara vetra. Ova buka je normalna i može se smanjiti ili ukloniti preduzimanjem sledećih koraka: Ako dođe do smetnje sa spuštenim jednim ili oba zadnja prozora, delimično spustite oba zadnja prozora za otprilike 2,5cm (1 inč). Ako dolazi do buke sa otvorenim panoramskim krovom, malo zatvorite panoramski krov.**

### *Zatvaranje i otvaranje prozora*




Za otvaranje ili zatvaranje prozora, pritisnite dole ili povucite gore prednji deo odgovarajućeg prekidača do prvog položaja graničnika (5).

### *Automatsko spuštanje/podizanje prozora (opciono)(Vozačev prozor)*




Pritiskanjem prekidača električnog prozora momentalno do kraja drugog položaja graničnika (6) sasvim spuštate prozor čak iako je prekidač pušten. Da biste zaustavili prozor u željenoj poziciji dok prozor radi povucite gore i otpustite prekidač u suprotnom smeru od kretanja prozora.

### *Za resetovanje električnih prozora*

Ako električni prozori ne rade normalno, sistem automatskih prozora se mora resetovati na sledeći način:

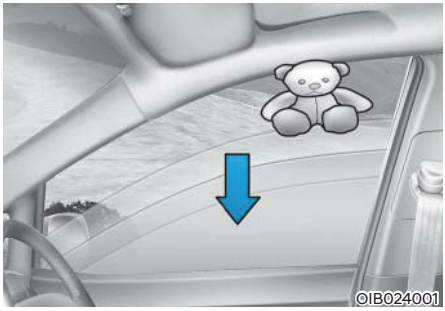
1. Postavite kontakt bravu u položaj ON.
2. Zatvorite prozor i dalje vucite na gore prekidač električnog prozora najmanje jednu sekundu.

Ako električni prozori ne rade pravilno i nakon resetovanja, preporučujemo da sistem proveri ovlašćeni HYUNDAI diler.

### UPOZORENJE

**Funkcija automatskog prekida zatvaranja neće raditi kada se sistem električnih prozora resetuje. Pobrinite se da su delovi tela ili drugi predmeti sigurni pre zatvaranja električnih prozora kako bi izbegli povrede ili oštećenja vozila.**

### *Automatski prekid zatvaranja (opciono)*




Ako prozor oseti nekakvu prepreku dok se automatski zatvara, zaustaviće se i spustiti za oko 30 cm (12 inči) kako bi dozvolio da se objekat ukloni.

Ako prozor detektuje otpor dok se prekidač za električni prozor neprekidno povlači gore, prozor će zaustaviti kretanje prema gore i spustiće se za oko 2.5 cm (1 inč).

Ako se prekidač za električni prozor neprekidno podiže ponovo u roku od 5 sekundi nakon što je prozor automatski prekinuo zatvaranje, automatski prekid zatvaranja neće raditi.

### Informacije

**Funkcija automatskog prekida zatvaranja je aktivna samo kada se funkcija „Auto Up“ koristi potpunim povlačenjem prekidača u potpunosti do drugog položaja graničnika.**

### UPOZORENJE

**Pobrinite se da su delovi tela ili drugi predmeti sigurni pre zatvaranja električnih prozora kako bi izbegli povrede ili oštećenja vozila. Objekti manji od 4 mm (0,16 inča) u prečniku uhvaćeni između prozorskog stakla i gornjeg kanala prozora neće biti detektovani automatskim zatvaranjem prozora i prozor se neće zaustaviti i spustiti.**

**PAŽNJA**

**Ne montirajte nikakvu dodatnu opremu na prozore. Automatski prekid zatvaranja možda neće raditi.**

### *Prekidač za blokadu električnih prozora*




Vozač može da onemogući rad prekidača električnih prozora putnicima na zadnjim vratima pritiskom na prekidač blokade električnih prozora.

Kada je prekidač za blokadu električnih prozora pritisnut:

- Glavna vozačeva kontrola može upravljati svim električnim prozorima.
- Suvozačeva kontrola može upravljati suvozačevim električnim prozorima.
- Zadnja putnička kontrola ne može upravljati zadnjim električnim prozorima.

**PAŽNJA**

- **Da biste sprečili moguća oštećenja sistema električnih prozora, ne otvarajte ili zatvarajte dva ili više prozora u isto vreme. To će takođe osigurati dugovečnost osigurača.**
- **Nikada ne pokušavajte da upravljate glavnim prekidačem na vozačevim vratima i individualnim prekidačem prozorskih vrata u suprotnim smerovima u isto vreme. Ako se to učini, prozor će se zaustaviti i neće se moći da se otvori ili zatvori.**

**UPOZORENJE**

- **NIKAD ne ostavljajte ključ u vozilu sa decom bez nadzora kada motor radi.**
- **NIKAD ne ostavljajte dete bez nadzora u vozilu. Čak i vrlo mala deca mogu slučajno uzrokovati pokretanje vozila, zaglaviti se u prozorima ili na drugi način povrediti sebe ili druge.**
- **Uvek dvaput proverite kako bi bili sigurni da su sve ruke, glava i druge prepreke sigurne pre zatvaranja prozora.**
- **Ne dopustite deci da se igraju s električnim prozorima. Držite prekidač za zaključavanje prozora na vozačevim vratima u položaju LOCK (pritisnut). Ozbiljne povrede mogu da nastupe zbog slučajnog dečjeg upravljanjem prozorima.**
- **Ne provlačite glavu, ruke ili telo kroz prozore za vreme vožnje.**

# PANORAMSKI KROV (OPCIONO)




Ako je vaše vozilo opremljeno panoramskim krovom, možete pomerati ili nagnuti krov s ručicom za upravljanje panoramskim krovom, koji se nalazi na plafonskoj konzoli.

Panoramski krov se samo može otvoriti, zatvoriti ili nagnuti, ako je kontakt brava u položaju ON.

Panoramskim krovom se može upravljati otprilike oko 3 minuta nakon postavljanja kontakt brave u ACC ili OFF položaj. Ipak, ako su prednja vrata otvorena nećete moći da upravljate panoramskim krovom ni u tom periodu od 3 minuta.

## Informacije

**- U hladnim i vlažnim klimatskim uslovima panoramski krov možda neće funkcionisati pravilno, zbog izuzetno hladnih uslova.**
**- Nakon pranja vozila ili posle nevremena, dobro obrišite svu vodu pre otvaranja panoramskog krova.**

## UPOZORENJE

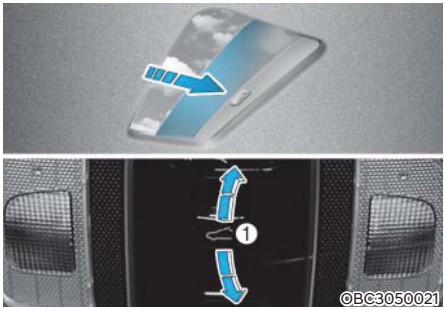
- **Nikada ne podešavajte panoramski krov ili štitnik za sunce dok vozite. To može uzrokovati gubitak kontrole nad vozilom, i rezultirati nesrećom ili štetom na vozilu.**

- **Proverite se da su glave, drugi delovi tela ili objekti izvan putanje panoramskog krova pre njegovog pomeranja.**
- **Ne provlačite glavu, ramena ili telo napolje dok vozite, kako biste izbegli ozbiljne povrede.**
- **Ne ostavljajte motor da radi i ključ u vozilu sa decom bez nadzora u vozilu. Deca bez nadzora mogu upravljati panoramskim krovom, što može rezultirati ozbiljnim povredama.**
- **Ne sedajte na vrh vozila. To može uzrokovati povrede ili oštećenja vozila.**

## *PAŽNJA*

- **Ne nastavljajte sa pomeranjem ručice panoramskog krova posle potpunog njegovog otvaranja, zatvaranje ili naginjanja. Može doći do oštećenja motora ili komponenti sistema.**
- **Proverite da li je panoramski krov potpuno zatvoren kada napuštate vozilo. Ako je panoramski krov otvoren, kiša ili sneg mogu procureti kroz panoramski krov i nakvasiti unutrašnjost vozila. Takođe, ako ostavite panoramski krov otvoren kada niste u vozilu, možete omogućiti ulazak lopova.**

## Otvaranje i zatvaranje panoramskog krova

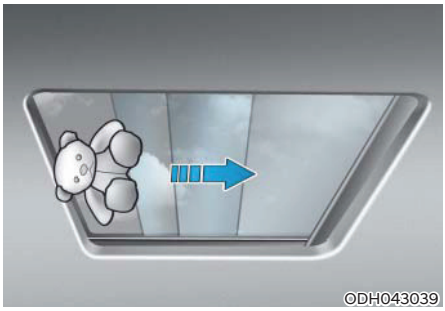



Za otvaranje ili zatvaranje panoramskog krova (funkcija ručnog pomeranja), pritisnite kontrolnu ručicu panoramskog krova nazad ili napred do položaja prvog graničnika.
Da biste otvorili panoramski krov (funkcija automatskog pomeranja), pritisnite kontrolnu ručicu panoramskog krova nazad do položaja drugog graničnika.
Panoramski krov će se otvoriti do preporučenog otvorenog položaja, pre maksimalno otvorenog položaja.
Da biste zaustavili pomeranje panoramskog krova u bilo kojoj tački, momentalno pritisnite kontrolnu ručicu panoramskog krova.
Da biste otvorili panoramski krov maksimalno do kraja, pritisnite ručicu prema zadnjem delu vozila još jednom i držite je dok se panoramski krov ne pomeri skroz do kraja.

### Informacije

**Da biste smanjili buku od vetra dok vozite, preporučujemo da vozite sa panoramskim krovom otvorenim do preporučenog položaja, a ne sa maksimalno otvorenim položajem.**

### *Automatski prekid zatvaranja (opciono)*

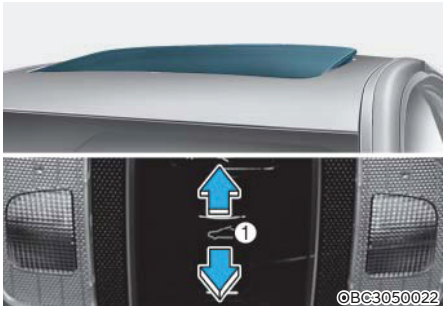



Ako se predmet ili deo tela detektuju dok se panoramski krov automatski zatvara, staklo će se vratiti nazad u suprotnom pravcu da dozvoli da se prepreka ukloni. Funkcija automatskog prekida zatvaranja neće raditi ako je tanka prepreka  između stakla koje se pomera i okvira panoramskog krova. Uvek treba da proverite da li su svi putnici i predmeti daleko od panoramskog krova pre njegovog zatvaranja.

### UPOZORENJE

**Mali predmeti koji se mogu zaglaviti između stakla panoramskog krova i okvira panoramskog krova možda neće biti detektovani sistemom automatskog prekida zatvaranja. U tom slučaju, staklo panoramskog krova neće detektovati predmet i neće se vratiti u suprotnom smeru nazad.**

## Naginjanje panoramskog krova




Naginjanje za otvaranje panoramskog krova:

Pritisnite kontrolnu ručicu panoramskog krova gore, dok se panoramski krov ne pomeri u željeni položaj.

Za zatvaranje panoramskog krova:

Pritisnite ručicu panoramskog krova napred dok se panoramski krov ne pomeri u željeni položaj.

***PAŽNJA***

**Povremeno očistite prljavštinu koja se može nakupiti na vođici krovne šine i koja može uzrokovati buku.**

**Ne pokušavajte da otvorite panoramski krov kad je temperatura ispod nule ili dok je panoramski krov pokriven snegom i ledom, jer možete oštetiti motor. U hladnim i vlažnim klimatskim uslovima, panoramski krov možda neće raditi ispravno.**

## Štitnik za sunce




Štitnik za sunce će se automatski otvoriti sa panoramskim krovom kad se stakleni panel pomera. Ako želite da ga zatvorite, uradite to ručno.

***PAŽNJA***

**Panoramksi krov je proizveden da se pomera zajedno sa štitnikom za sunce. Ne ostavljajte panoramski krov otvoren, dok je štitnik za sunce otvoren.**

## Resetovanje panoramskog krova

U nekim situacijama treba resetovati panoramski krov su:

- Kada je akumulator diskonektovan ili ispražnjen ili je zamenjen ili diskonektovan osigurač panoramskog krova.
- Ručica panoramskog krova ne radi ispravno.

1. Postavite kontakt bravu u ON položaj ili pokrenite motor. Preporučujemo resetovanje panoramskog krova dok motor radi.
2. Ako je panoramski krov otvoren, zatvorite ga u potpunosti.
3. Otpustite kontrolnu ručicu panoramskog krova.
4. Pomerite kontrolnu ručicu panoramskog krova prema napred u pravcu zatvorenosti dok se panoramski krov ne pokrene ili ne nagne. Onda, otpustite ručicu.
5. Pomerite kontrolnu ručicu panoramskog krova napred u pravcu zatvaranja, dok panoramski krov radi ponovo na sledeći način : Nagnut na dole → Otvoren → Zatvoren.

***PAŽNJA***

**Ne otpuštajte prekidač dok se procedura potpuno ne završi.**
**Ako otpustite prekidač tokom rada, započnite proceduru ponovo od koraka 2.**

6. Otpustite ručicu panoramskog krova nakon što je kompletna procedura završena.

   (Sistem panoramskog krova je resetovan.)

### Informacije

**Ako se panoramski krov ne resetuje kada se akumulator vozila diskonektuje ili isprazni ili odgovarajući osigurač pregori, panoramski krov možda neće raditi ispravno.**
**Preporučujemo da za više informacija kontaktirate ovlašćenog HYUNDAI distributera.**

## Upozorenje na otvoren panoramski krov (opciono)

- Ako vozač izvadi ključ (pametan ključ: isključi motor) kada panoramski krov nije u potpunosti zatvoren, zvuk upozorenja će se oglasiti na nekoliko sekundi i upozorenje na otvoren panoramski krov će se pojaviti na LCD displeju.
  Zatvorite bezbedno panoramski krov kada napuštate vozilo.

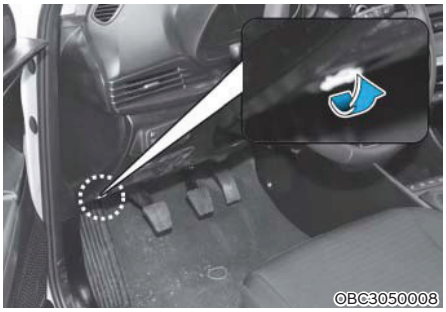


OBC3040014

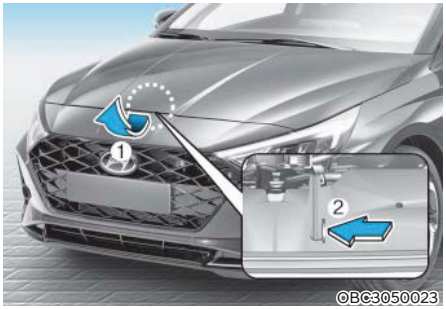
# POKLOPAC MOTORA

## Poklopac motora

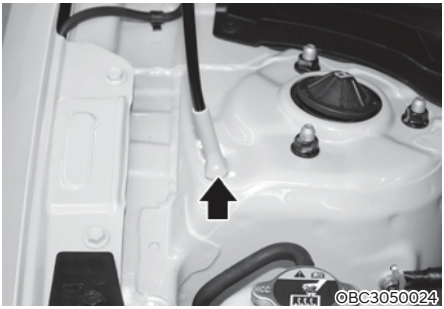
### *Otvaranje poklopca motora*




1. Parkirajte vozilo i aktivirajte parkirnu kočnicu.
2. Povucite ručicu za otpuštanje da biste otvorili poklopac motora. Poklopac motora bi trebalo da se lagano otvori.




3. Idite do prednjeg dela vozila, podignite malo poklopac motora, pritisnite gore sekundarni otvarač (1) unutar centralnog dela poklopca motora i podignite poklopac motora (2).




4. Izvucite šipku za podupiranje.
5. Neka poklopac motora ostane otvoren oslonjen na šipku za podupiranje. (1).

**UPOZORENJE**

**Šipka za podupiranje**

- **Nakon vožnje, prostor motora i šipka za podupiranje će biti vreli. Uhvatite šipku za podupiranje na delu koji je obmotan plastikom kako biste izbegli opekotine.**
- **Šipka za podupiranje mora biti potpuno umetnuta u otvor kad god proveravate prostor motora. To će sprečiti da poklopac motora padne i možda vas povredi.**

### *Zatvaranje poklopca motora*

1. Pre zatvaranja poklopca motora proverite sledeće:
   - Svi čepovi u prostoru motora moraju biti ispravno postavljeni na svoje mesto.
   - Sve rukavice, krpe ili bilo koji drugi zapaljivi materijal treba ukloniti iz prostora motora.

2. Vratite potpornu šipku na njeno mesto i pričvrstite je kako biste sprečili njeno zveckanje.
3. Spustite poklopac motora do pola (podignut otprilike 30cm od zatvorenog položaja) i gurnite dole da se sigurno zaključa u položaju. Proverite dva puta da li je poklopac motora bezbedno zatvoren. Ako poklopac motora može malo da se podigne, nije bezbedno zaključan. Otvorite ponovo i zatvorite s više snage.

**UPOZORENJE**

- **Pre zatvaranja poklopca motora, proverite da li su sve prepreke uklonjene s otvora poklopca motora.**
- **Pre vožnje uvek dva puta proverite da li je poklopac motora čvrsto pričvršćen. Proverite da na instrument tabli ne svetli lampica upozorenja i ne prikazuje se poruka za otvoren poklopac motora. Vožnja sa otvorenim poklopcem motora može uzrokovati totalni gubitak vidljivosti , što bi moglo rezultirati nezgodom.**
- **Nemojte pomerati vozilo s podignutim poklopcem motora. Pogled će biti blokiran, a poklopac motora bi mogao da otpadne ili se oštetiti.**

## Prtljažnik

### *Otvaranje prtljažnika*




- Prtljažnik je zaključan ili otključan kada su sva vrata zaključana ili otključana daljinskim ključem, pametnim ključem ili prekidačem za centralno zaključavanj/ otključavanje vrata.
- Ako je otključan, prtljažnik se može otvoriti podizanjem spoljne ručice na vratima prtljažnika.

**Informacije**

**U hladnim i vlažnim klimama, zaključavanje vrata prtljažnika i mehanizmi prtljažnika možda neće raditi ispravno zbog ledenih vremenskih uslova.**

**UPOZORENJE**

**Vrata prtljažnika se kreću na gore. Budite sigurni da u blizini zadnjeg dela vozila nema predmeta ili ljudi kada se prtljažnik otvara.**

*PAŽNJA*

**Proverite dobro da li ste zatvorili vrata prtljažnika pre vožnje. Možete oštetiti cilindre za podizanje vrata prtljažnika i povezanu mehaničku opremu u slučaju da niste zatvorili prtljažnik pre vožnje.**

### *Zatvaranje prtljažnika*

Spustite vrata prtljažnika i čvrsto pritisnite dole da se zatvore. Proverite da li je prtljažnik bezbedno zaključan.

**UPOZORENJE**

**Proverite da li su vaše ruke, stopala i drugi delovi tela bezbedni i izvan putanje kretanja vrata prtljažnika pre zatvaranja.**

**OPREZ**

**Uverite se da ništa nije u blizini brave pri zatvaranju vrata prtljažnika. To može oštetiti bravu prtljažnika.**

**UPOZORENJE**

**Izduvni gasovi**
**Ako vozite sa otvorenim prtljažnikom, ući će u vozilo opasni izduvni gasovi, koji mogu uzrokovati ozbiljne povrede ili smrt kod putnika u vozilu.**
**Ako morate da vozite sa otvorenim vratima prtljažnika, otvorite sve ventilacione otvore i sve prozore, tako da dodatni svež vazduh ulazi u vozilo.**

**UPOZORENJE**

**Vrata prtljažnika uvek neka budu sasvim zatvorena dok se vozilo kreće. Ako se ostave otvorena ili odškrinuta otrovni izduvni gasovi koji sadrže ugljen monoksid (CO) mogu ući u vozilo i rezultirati ozbiljnim bolestima ili smrću.**

**UPOZORENJE**

**Zadnji prtljažni prostor**
**Putnici ne treba da se voze u zadnjem teretnom prostoru u kom sigurnosna zaštita nije dostupna. Kako bi izbegli povrede u slučaju nesreće ili naglog kočenja, putnici bi uvek trebalo da budu pravilno vezani.**

**UPOZORENJE**



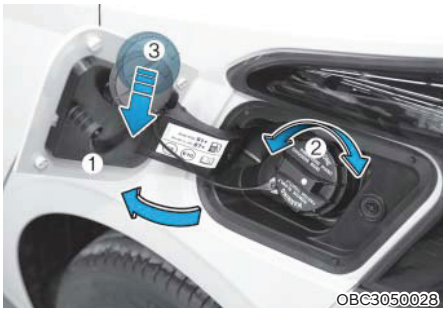

**Ne hvatajte i ne držite deo (gasni podizač) koji podržava prtljažnik. Znajte da deformacija ovog dela može uzrokovati oštećenja vozila i rizik od nezgode.**

## Vrata otvora za gorivo

### *Otvaranje vrata za gorivo*




1. Ugasite motor.
2. Vozačeva vrata treba da budu otključana.
3. Pritisnite vrata otvora za gorivo u blizini položaja 3 sata na časovniku.




3. Povucite vrata za sipanje goriva u rezervoar (1) napolje da se sasvim otvore.
4. Za uklanjanje čepa rezervoara za gorivo (2), okrenite ga u smeru suprotnom od kretanaja kazaljke na satu. Možda ćete čuti šum dok se pritisak unutar rezervoara izjednačava.
5. Staviti čep na vrata otvora za gorivo (3).

### Informacije

**Ako se vrata otvora rezervoara goriva ne otvore zbog leda koji se formirao okolo, pritisnite lagano ili gurnite vrata otvora da se led razbije i oslobodite vrata. Nemojte obijati vrata. Ako je potrebno, poprskajte oko vrata rezervoara za gorivo odobrenu tečnost za odleđivanje (ne koristite antifriz za hladnjak) ili premestite vozilo na toplo mesto i pustite led da se otopi.**

### *Zatvaranje otvora za sipanje goriva*

1. Da biste postavili čep rezervoara goriva, okrenite ga u smeru kazaljke na satu, dok ne "klikne".
2. Zatvarajte vrata otvora za sipanje goriva, dok se bezbedno ne zaključaju.

### UPOZORENJE

**Benzin je vrlo zapaljiv i eksplozivan. Nepridržavanje ovih smernica može rezultirati OZBILJNOM POVREDOM ili SMRĆU:**

- **Pročitajte i poštujte sva upozorenja objavljena na benzinskoj pumpi.**
- **Pre punjenja rezervoara, obratite pažnju na položaj hitnog isključivanja goriva, ako je dostupno, na benzinskoj pumpi.**
- **Pre dodirivanja pištolja za gorivo, trebalo bi da eliminišete potencijalno nakupljanje statičkog elektriciteta dodirivanjem metalnog dela vozila, na bezbednoj udaljenosti od rezervoara goriva, pištolja, drugog izvora benzina, svojim golim rukama.**
- **Nemojte koristiti mobilni dok punite gorivo. Struja i/ili elektronske smetnje od mobilnog potencijalno mogu zapaliti pare goriva i uzrokovati požar.**
- **Nemojte se vraćati u vozilo kad započnete s punjenjem. Možete generisati nakupljanje statičkog elektriciteta dodirom, trljanjem ili klizanjem po predmetima ili tkanini sposobnim da proizvedu statički elektricitet. Otpuštanje statičkog elektriciteta bi moglo zapaliti pare goriva i uzrokovati požar. Ako morate ponovo ući u vozilo, trebalo bi ponovo eliminisati opasno otpuštanje statičkog elektriciteta dodirivanjem metalnog dela vozila, daleko od rezervoara za gorivo, pištolja ili drugog izvora benzina, svojim golim rukama.**
- **Kad punite gorivo, uvek pomerite ručicu menjača u položaj N (Neutralan, kod Automatskog menjača/Menjača sa dvostrukim kvačilom) ili prvi stepen prenosa ili R (Rikverc, kod ručnog menjača), aktivirajte parkirnu kočnicu i stavite kontakt bravu u LOCK/OFF položaj.Iskre proizvedene električnim komponentama u vezi sa motorom mogu zapaliti pare goriva uzrokujući požar.**
- **Kada koristite odobreni prenosni rezervoar goriva, postavite posudu sigurno na zemlju pre ponovnog punjenja. Otpuštanje statičkog elektriciteta iz rezervoara može zapaliti pare goriva uzrokujući požar. Nakon što je punjenje započelo dodir vaše gole ruke i vozila treba održavati dok se punjenje ne završi.**
- **Koristite samo odobrene prenosne plastične rezervoare za gorivo, dizajnirane za nošenje i čuvanje benzina.**

- Ne koristite šibice ili upaljač i nemojte pušiti ili ostaviti upaljenu cigaretu u vašem vozilu dok ste na benzinskoj pumpi, posebno za vreme punjenja.
- Nemojte previše napuniti ili prepuniti rezervoar vašeg vozila, to može izazvati prolivanje benzina.
- Ako vatra izbije tokom punjenja, odmaknite se od vozila i odmah kontaktirajte upravnika benzinske pumpe, a zatim se obratite lokalnim vatrogascima. Pratite sigurnosna uputstva koja pružaju.
- Ako gorivo pod pritiskom prska napolje, to može poprskati vašu odeću ili kožu, a time vas izložiti opasnosti od požara i opekotina. Uvek pažljivo i polako skinite čep za gorivo. Ako čep propušta, gorivo ili ako čujete zvuk šištanja, pričekajte da se to stanje zaustavi pre uklanjanja čepa u potpunosti.
- Uvek proverite da li je čep rezervoara goriva sigurno postavljen kako bi se sprečilo prolivanje goriva u slučaju nesreće.

### Informacije

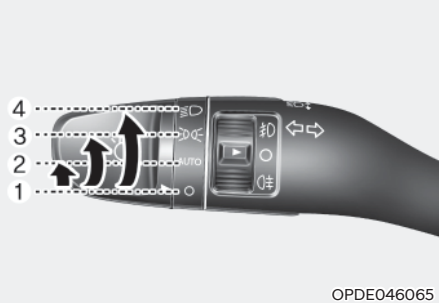
Uverite se da punite gorivo u vaše vozilo u skladu sa "Zahtevima za punjenje goriva" predloženim u 2. poglavlju.

***PAŽNJA***

- Ne prolivajte gorivo po spoljašnjim površinama vozila. Bilo koja vrsta goriva prolivena po farbanim površinama može oštetiti boju.
- Ako čep zahteva zamenu, koristite samo pravi HYUNDAI čep ili zamenu odobrenu za vaše vozilo. Nepravilan čep rezervoara goriva može rezultirati ozbiljnim kvarom sistema za gorivo ili sistema izduvnih gasova.

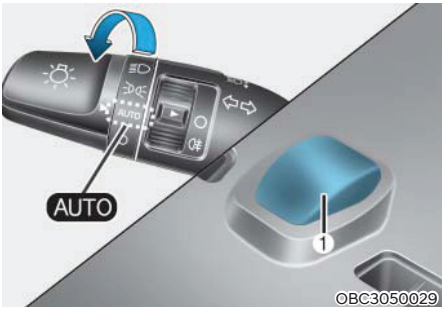
# SPOLJNA SVETLA

## *Upravljanje svetlima*




Za rad sa svetlima okrenite prekidač na kraju kontrolne ručice u sledeće položaje

(1) OFF (O) položaj
(2) AUTO položaj svetala (opciono)
(3) Položaj pozicionih svetala
(4) Položaj prednjih svetala




### AUTO položaja svetala (opciono)

Kada je prekidač svetala u AUTO položaju, poziciona svetla i prednja svetla će se upaliti ili ugasiti automatski, u zavisnosti od količine svetla van vozila.
Čak i kad opcija AUTO svetla radi, preporučuje se da ručno upalite svetla kada vozite noću ili po magli, ili kada ulazite u zatamnjena područja, kao što su tuneli i parking objekti.

***PAŽNJA***

- **Ne pokrivajte i ne prosipajte ništa po senzoru (1) koji se nalazi na instrument tabli.**
- **Ne čistite senzor tečnošću za stakla, jer može da ostavi tanak premaz, koji može da ometa rad senzora.**
- **Ako vaše vozilo ima zatamnjena stakla ili druge vrste metalik premaza na prednjem vetrobranskom staklu, sistem AUTO svetala možda neće raditi ispravno.**




OAE046469L

### Položaj pozicionih svetala ( )

Poziciono svetlo, svetlo registracione tablice i svetlo instrument table su upaljena.




OAE046467L

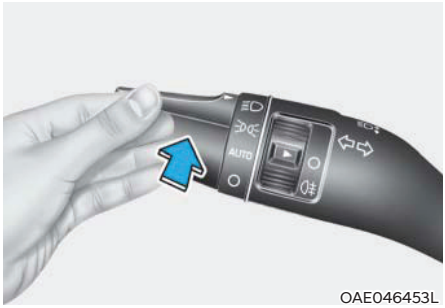
### Položaj prednjih svetala )

Prednje svetlo, poziciono svetlo, svetlo registracione tablice i svetlo instrument table su upaljena.

**Informacije**

**Kontakt brava mora biti u položaju ON da biste upalili prednja svetla.**

### *Rad dugih svetala*

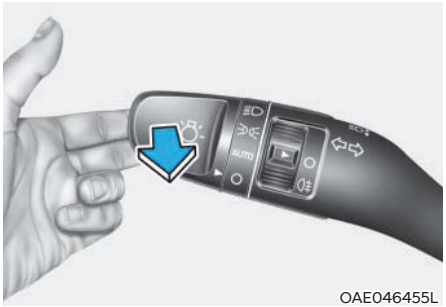



OAE046453L

Da biste upalili duga prednja svetla, gurnite ručicu dalje od sebe. Ručica će se vratiti u svoj prvobitni položaj. Indikator dugih svetala će svetleti kada se duga svetla upale.
Da biste isključili duga svetla povucite ručicu prema sebi. Upaliće se oborena svetla.

**UPOZORENJE**

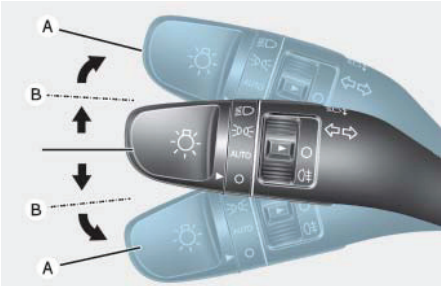
**Ne koristite duga svetla kada vam druga vozila dolaze u susret. Korišćenje dugih svetala ometa pogled drugom vozaču.**




OAE046455L

Da biste blicnuli dugim svetlima, povucite ručicu prema sebi i onda je pustite. Duga svetla će biti upaljena sve dok vi držite ručicu prema sebi.

### *Signali skretanja i signali promene trake*




OTLE045284

Da biste signalizirali skretanje, povucite dole ručicu za skretanje u levo ili gore za skretanje u desno (A). Da biste signalizirali promenu trake lagano pomerite ručicu za skretanje i ostavite u položaju (B).

Ručica će se vratiti u OFF položaj kada je otpustite ili nakon što je skretanje završeno. Ukoliko indikator ostane uključen i ne trepće ili trepće neuobičajeno, moguće je da je jedna od sijalica signala skretanja pregorela i treba je zameniti.

#### One-touch funkcija signala skretanja

Kako biste aktivirali One-touch funkciju za signala skretanja pomerite lagano signalnu ručicu i onda je otpustite. Signali skretanja će zasvetleti 3, 5 ili 7 puta.
Ovu funkciju možete aktivirati/ deaktivirati ili izabrati broj treptaja (3, 5 ili 7) u režimu User Settings modu na LCD displeju.

**Za više detalja pogledajte "Načini LCD displeja" u poglavlju 4.**

### *Prednje svetlo za maglu (opciono)*




Svetla za maglu se koriste kako bi poboljšala vidljivost, kada je slaba vidljivost zbog magle, kiše ili snega, itd. Koristite prekidač koji se nalazi pored prekidača prednjih svetala da biste upalili ili ugasili svetla za maglu.

1. Upalite poziciona svetla.
2. Okrenite prekidač svetala (1) u položaj prednjih svetala za maglu.
3. Da biste isključili prednje svetlo za maglu, okrenite ponovo prekidač svetala u položaj svetala za maglu ili ugasite poziciona svetla.

***PAŽNJA***

**Kada rade, svetla za maglu troše veliku količinu električne energije vozila. Svetla za maglu koristite samo kad je loša vidljivost.**

### *Zadnje svetlo za maglu (opciono)*




#### Vozilo sa prednjim svetlom za maglu

Da biste upalili zadnje svetlo za maglu: Postavite prekidač svetala u položaj pozicionih svetala, okrenite prekidač svetala (1) u položaj prednjeg svetla za maglu i onda okrenite prekidač svetala (1) u položaj zadnjeg svetla za maglu.
Da biste ugasili zadnje svetlo za maglu, uradite nešto od sledećeg:

- Isključite poziciona svetla na prekidaču.
- Okrenite prekidač svetala u položaj zadnjeg svetla za maglu ponovo.
- Kada je prekidač svetala u položaju pozicionog svetla, ako isključite prednja svetla za maglu, zadnja će se isto ugasiti.




### Vozila bez prednjeg svetla za maglu

Da biste upalili zadnja svetla za maglu:

Postavite prekidač svetala u položaj prednjih svetala i onda okrenite prekidač svetala (1) u položaj zadnjeg svetla za maglu.

Da biste ugasili zadnje svetlo za maglu, uradite nešto od sledećeg:

- Isključite prednja svetla na prekidaču.
- Okrenite prekidač svetala u položaj zadnjeg svetla za maglu ponovo.

### *Funkcija štednje akumulatora*

Svrha ove opcije je sprečavanje pražnjenje akumulatora. Sistem automatski gasi poziciona svetla ako vozač isključi motor i otvori vozačeva vrata.
S ovom funkcijom, poziciona svetla će se automatski isključiti ako se vozač noću parkira pored puta. Ukoliko je potrebno da ostavite poziciona svetla uključena kada je motor ugašen, uradite sledeće:

1) Otvorite vozačeva vrata.
2) Isključite poziciona svetla i onda ih opet uključite koristeći prekidač svetala na stubu upravljača.

### *Funkcija odlaganja prednjih svetala (opciono)*

Ako je kontakt brava postavljena u ACC ili OFF položaj dok su prednja svetla u položaju ON, prednja svetla (i/ili poziciona svetla) će ostati uključena oko 5 minuta.
Ipak, ako je motor ugašen i vozačeva vrata se otvore i zatvore, prednja svetla (i/ili poziciona svetla) će se ugasiti nakon 15 sekundi.
Prednja svetla (i/ili poziciona svetla) se mogu ugasiti dvostrukim pritiskom na dugme za zaključavanje na daljinskom ključu ili pametnom ključu ili okretanjem prekidača svetala u položaj OFF ili AUTO.
Ipak, ako postavite prekidač svetala u AUTO položaj kad je napolju mračno, prednja svetla se neće ugasiti.

**PAŽNJA**

**Ako vozač izađe iz vozila kroz druga vrata (osim vozačevih), funkcija štednje akumulatora neće raditi i opcija za odlaganje prednjih svetala se neće automatski isključiti. Dakle, to može uzrokovati pražnjenje akumulatora. U ovom slučaju se pobrinite da isključite svetlo pre izlaska iz vozila, kako biste izbegli pražnjenje akumulatora.**

### *Dnevno svetlo (DRL) (opciono)*

Dnevno svetlo (DRL) može olakšati drugima da uoče prednji deo vašeg vozila po danu, posebno posle svitanja ili pre sumraka. DRL sistem će isključiti pripadajuće svetlo:

1. Aktivirana je parkirna kočnica.
2. Motor je ugašen.

### *Uređaj za nivelisanje prednjih svetala*




Kako biste prilagodili oborena svetla saglasno broju putnika i utovarenog tereta u prtljažniku uključite prekidač za nivelisanje oborenih svetala.
Što je viši broj položaja prekidača, to su oborena svetla niže uperena. Uvek usmerite oborena svetla na odgovarajući nivo kako ne ometala druge učesnike u saobraćaju ili će prednja svetla zaslepljivati druge putnike.
Dole su nabrojani primeri pravilnog podešavanja prekidača za različita opterećenja. Kako biste uneli drugačije opcije od navedenih, podesite položaj prekidača tako da je nivo svetala najbliži nekoj od opcija.

| Opterećenje | Položaj prekidača |
|---|---|
| Samo vozač | 0 |
| Vozač + Suvozač | 0 |
| Svi putnici (uključujući vozača) | 1 |
| Svi putnici (uključujući vozača) + Maksimalno dozvoljeno opterećenje | 2 |
| Vozač + Maksimalno dozvoljeno opterećenje | 3 |

**UPOZORENJE**

**Ako funkcija ne radi ispravno, preporučujemo da sistem proveri ovlašćeni HYUNDAI diler. Ne pokušavajte proveravate ili menjate ožičenje sami.**

### *Pomoć u oboranju svetala-Statično svetlo za krivine (opciono)*

Radi bolje vidljivostii bezbednosti, kada skrećete bilo levo ili desno, Pomoć u oboranju svetala - Statično svetlo za krivine će se automatski upaliti. Pomoć za oborena svetla - Statično svetlo će se upaliti kada se dogodi nešto od sledećeg.

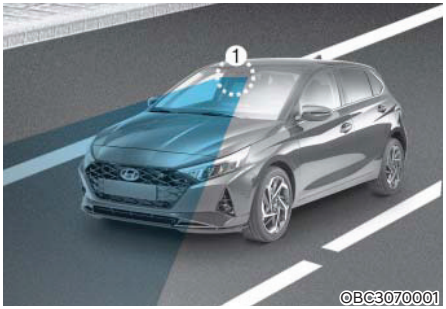
- Brzina vozila je manja od 10km/h (6mph) i ugao upravljača je okrenut otprilike 80 stepeni kada su upaljena oborena svetla.
- Brzina vozila je između 10km/h (6mph) i 90 km/h (56mph) i upravljač je okrenut otprilike 35 stepeni sa upaljenim oborenim svetlima.
- Kada se vozilo kreće u rikverc sa jednim od gorenavedenih uslova zadovoljenim, svetlo suprotno od pravca okretanja volana će se upaliti.

# SISTEM POMOĆI U OBARANJU DUGIH SVETALA (HBA)(OPCIONO)




Sistem pomoći u obaranju dugih svetala (HBA) automatski podešava prednja svetla (prebacuje duga svetla na oborena i obrnuto) u skladu sa osvetljenjem drugih vozila i uslova na putu.

### *Senzor detekcije (Prednja kamera)*




[1] : Prednja kamera

Prednja kamera se koristi kao senzor za detekciju spoljnog svetla i osvetljenja dok vozite.
Pogledajte sliku iznad za detalje o mestu senzora za detekciju.

***PAŽNJA***

**Uvek održavajte prednju kameru u dobrom stanju da biste zadržali optimalne performanse Pomoći u obaranju dugih svetala.**
**Za više detalja o merama opreza za prednju kameru pogledajte "Pomoć u izbegavanju frontalnog sudara (FCA)" deo u poglavlju 7.**

## Podešavanje sistema

Vozač može da aktivira HBA postavljanjem kontakt brave u položaj ON i izborom: 'User Settings → Lights → HBA (High Beam Assist)'. Ako onemogućite ovo podešavanje, HBA neće raditi.

Izabrana podešavanja HBA će biti zadržana kada se motor ponovo pokrene.

## Radni uslovi

1. Postavite prekidač svetla u AUTO položaj.
2. Upalite duga svetla pomeranjem ručice dalje od vas.
3. Indikator Pomoći u AUTO obaranju dugih svetala će svetleti.
4. Pomoć u obaranju dugih svetala će se upaliti kad je brzina vozila iznad 40 km/h (25 mph).

- Ako prekidač svetala gurnete od vas dok Pomoć u obaranju dugih svetala radi, Pomoć u obaranju dugih svetala će se ugasiti.
- Ako prekidač svetala povuče prema vama kada su duga svetla ugašena, duga svetla će se upaliti. Kad otpustite prekidač svetala ručica će se vratiti u sredinu i duga svetla će se ugasiti.
- Ako prekidač svetala povuče prema vama kada su duga svetla upaljena od strane Pomoći u obaranju dugih svetala i Pomoć u obaranju dugih svetala će se ugasiti.
- Ako prekidač svetala postavljen u položaj dugih svetala , Pomoć u obaranju dugih svetala će se ugasiti i neprekidno će biti upaljena oborena svetla.

Kada Pomoć u obaranju dugih svetala (HBA) radi, duga svetla će se prebaciti na oborena svetla u dole navedenim uslovima.

- Kada se detektuju prednja svetla vozila koje vam dolazi u susret.
- Kada se detektuje zadnje svetlo vozila ispred vas.
- Kada se detektuje prednje/zadnje svetlo bicikla/motocikla.
- Kada je okruženje dovoljno osvetljeno da vam ne trebaju duga svetla.
- Kada se detektuje ulično ili drugo osvetljenje.
- Kad prekidač svetala nije u AUTO položaju.
- Kada je Pomoć u obaranju dugih svetala ugašena.
- Kad je brzina vozila ispod 30 km/h (19 mph).

## Ograničenja i kvar sistema

### *Kvar sistema*




Kada Pomoć u obaranju dugih svetala (HBA) ne radi ispravno poruka upozorenja će se pojaviti na nekoliko sekundi. Nakon što poruka nestane glavna lampica upozorenja ⚠ će svetleti.

Preporučujemo da vozilo pregleda ovlašćeni HYUNDAI distributer i da proveri sistem.

**OPREZ**

**Sistem možda neće raditi normalno u dolenavedenim uslovima:**

**1. Kad se osvetljenje vozila koje vam dolazi u susret ili vozila ispred gasi. Ovi primeri uključuju:**

- **Kada svetlo vozila koje vam dolazi u susret ili zadnja svetla vozila ispred vas su pokrivena prašinom, snegom ili vodom.**
- **Kad su prednja svetla vozila koje vam dolazi u susret ugašena, ali su svetla za maglu upaljena.**

2. Kad na prednju kameru negativno utiču spoljni uslovi. Ovi primeri mogu uključivati:

- Kad su prednja svetla vozila oštećena ili nisu dobro popravljena ispravno.
- Kad prednja svetla nisu naciljana ispravno.
- Kad se vozilo kreće uskom krivudavom ulicom ili neravnim putem.
- Kada se vozilo kreće uzbrdo ili nizbrdo.
- Kada je samo jedan deo vozila ispred vidljiv na raskrsnici ili krivudavom putu.
- Kada je tu semafor, reflektujući znak, ogledalo ili znak koji sija.
- Kada su uslovi na putu loši, kao kad su putevi mokri ili prekriveni snegom.
- Kada se vozilo ispred vas naglo pojavi iz krivine.
- Kada je vozilo nagnuto usled izduvane gume ili se vuče.
- Kad svetli lampica upozorenja Sistema Pomoći za ostanak u traci.
- Kada svetlo vozila koje vam dolazi u susret ili vozila ispred vas nije detektovano zbog dima, izduvnih gasova, magle, snega, itd.
- Kada je prednje staklo prekriveno stranim materijama, kao što su led, prašina, magla ili je prednje staklo oštećeno.

3. Kad je vidljivost ispred loša. Takvi primeri podrazumevaju:

- Kad prednja svetla vozila koje vam dolazi u susret ili vozila ispred nisu detektovana zbog loše vidljivosti (smog, dim, prašina, magla, jaka kiša, sneg, itd.)
- Kad je vidljivost kroz vetrobransko staklo loša.

## UPOZORENJE

- Sistem možda neće raditi oko 15 sekundi nakon pokretanja vozila ili inicijalizacije ili ponovnog pokretanja prednje kamere.
- Ne rastavljajte privremeno prednju kameru zbog bojenja stakala ili stavljanja bilo koje vrste premaza ili dodatne opreme. Ako rastavite kameru i ponovo je sklopite, preporučujemo da odvezete vozilo kod ovlašćenog HYUNDAI distributera da proveri da li je potrebna kalibracija sistema.
- Ako je vetrobransko staklo na vašem vozilu zamenjeno, najverovatnije je da će prednja kamera morati da se ponovo kalibrira. Ako se ovo dogodi, neka vaše vozilo proveri i kalibrira ovlašćeni HYUNDAI diler.
- Pazite da voda ne uđe u jedinicu into fPomoći uobaranju dugih svetala (HBA) i ne uklanjajte i ne oštećujte delove povezane sa sistemom Pomoći u obaranju dugih svetala (HBA).
- Ne stavljajte predmete koji reflektuju svetlo na prednju konzolu, kao što su ogledala, beli papir, itd. Sistem će možda biti u kvaru ako se sunčeva svetlost reflektuje.
- Sistem u obaranju dugih svetala (HBA) možda povremeno neće raditi kako treba. Vozačeva odgovornost je vozi bezbedno i da uvek prati uslove na putu radi svoje bezbednosti.
- Kada sistem ne radi normalno, ručno promenite položaj dugih svetala u oborena svetla i obrnuto.

# UNUTRAŠNJA SVETLA

***PAŽNJA***

**Ne koristite unutrašnja svetla duže vreme kad je motor isključen ili će vam se akumulator ispraznuti.**

### *Automatsko gašenje unutrašnjeg svetla*

Unutrašnje svetlo će se automatski ugasiti, otprilike 20 minuta nakon gašenja motora i zatvaranja vrata. Ako su vrata otvorena, svetlo će se ugasiti 40 minuta nakon gašenja motora. Ako su vrata zaključana daljinskim ili pametnim ključem i vozilo uđe u stanje naoružanosti protivprovalnog alarmnog sistema, svetlo će se ugasiti 5 sekundi kasnije.

### *Prednja svetla (opciono)*




(1) Prednje plafonsko svetlo
(2) Svetlo prednjih vrata
(3) Prednje unutrašnje svetlo ON
(4) Prednje unutrašnje svetlo OFF

### Prednje plafonsko svetlo :

Dodirnite bilo koje sočivo da biste upalili ili ugasili prednje plafonsko svetlo. Ovo svetlo proizvodi snop svetla i pogodno je da nešto vidite ili kao lično svetlo za vozača i suvozača.

### Svetlo prednjih vrata ( ):

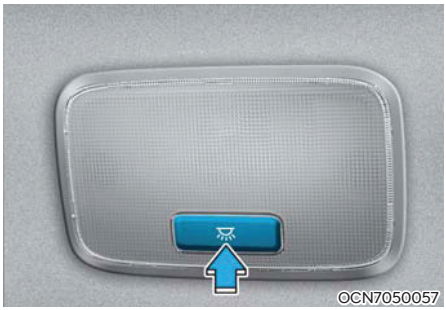
Prednja ili zadnja unutrašnja svetla se pale kada se prednja ili zadnja vrata otvore, bilo da motor radi ili ne. Kada se vrata otključaju daljinskim ili pametnim ključem prednja i zadnja svetla se pale na oko 30 sekundi sve dok se ne otvore vrata. Prednje i zadnje svetlo se gasi postepeno nakon otprilike 30 sekundi kad su vrata zatvorena. Ipak, ako je kontakt barava u ON položaju ili su sva vrata zaključana, prednje i zadnje svetlo će se ugasiti. Ako se vrata otvore sa kontakt bravom u ACC položaju ili položaju OFF, prednja i zadnja svetla će ostati upaljena oko 20 minuta.

### Prednje unutrašnje svetlo

( ) : Pritisnite dugme da biste upalili unutrašnje svetlo za prednja/zadnja sedišta.

( ) : Pritisnite dugme da biste ugasili unutrašnje svetlo za prednja/zadnja sedišta.

### *Zadnja svetla*




**Prekidač zadnjeg unutrašnjeg svetla ( ):**

Pritisnite ovo dugme da upalite ili ugasite untrašnje svetlo.

### *Svetlo prtljažnika*

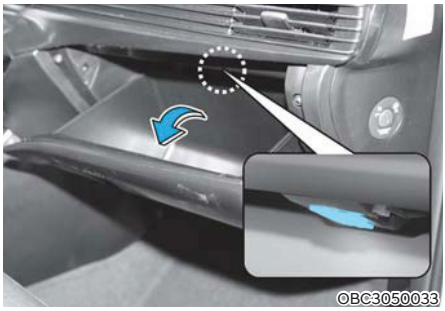



Svetlo prtljažnog prostora se pali kada se otvore vrata prtljažnika.

**PAŽNJA**

**Svetlo prtljažnog prostora je upaljeno dok su vrata prtljažnika otvorena. Da biste sprečili nepotrebno pražnjenje sistema punjenja, bezbedno zatvorite vrata prtljažnika nakon njihovog otvaranja.**

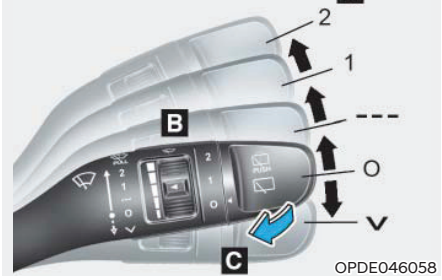
### *Svetlo kasete za rukavice (opciono)*




Svetlo kasete za rukavice se pali kada se kaseta za rukavice otvori.

# BRISAČI I PRSKALICE

■ Brisač/prskalica prednjeg vetrobranskog stakla




OPDE046058

■ Brisač/prskalica zadnjeg stakla




OPDE046060

**A : A. Upravljanje brzinom brisača**

- MIST (⋁) – Jedno brisanje
- OFF (O) – Off
- INT (---) – Isprekidano brisanje
- AUTO* – Automatsko upravljanje brisačima
- LO (1) – Spor rad brisača
- HI (2) – Brz rad brisača

**B : Isprekidano brisanje sa podešenim vremenom**

**C : Pranje sa brzim radom brisača (napred) (povucite ručicu prema vama)**

**D : Upravljanje zadnjim brisačem***

- 2 – Brz rad brisača
- 1 – Spor rad brisača
- O – Off

**E : Pranje sa brzim radom brisača (nazad) (gurnite ručicu od vas)**

* : opciono

## Brisači vetrobrana

Rade na sledeći način kada je kontakt brava u ON položaju.

MIST (⋁) : Za jedan ciklus brisanja pomerite ručicu gore i pustite. Brisači će raditi bez prekida ako se ručica drži neprekidno u tom položaju.

OFF (O) : Brisači ne rade.

INT (---) : Brisač radi isprekidano u istim intervalima. Da biste promenili brzinu podešavanja okrenite kontrolno dugme za podešavanje (B).

AUTO : Senzor za kišu se nalazi na gornjem kraju vetrobranskog stakla i detektuje količinu padavina i upravlja ciklusom brisanja u pravim intervalima. Što jače kiša pada, brže brisači rade. Kad kiša stane, brisači staju. Da biste promenili podešavanja brzine, okrenite dugme za kontrolu brzine.

LO (1) : Brisač radi sporo.

HI (2) : Brisač radi brzo.

## Informacije

**Ako se na vetrobranu nakupila velika količina snega ili leda, odmrzavajte vetrobran 10 minuta ili dok se sneg ili led ne otope sasvim pre nego uključite brisače, kako biste osigurali pravilan rad. Ako ne uklonite sneg i/ili led pre nego što počnete da koristite brisače i prskalice, možete oštetiti sistem za brisanje i sistem za pranje.**

### *AUTO (Automatska) kontrola (opciono)*

Senzor za kišu, koji se nalazi na gornjem kraju vetrobranskog stakla registruje količinu padavina i kontroliše broj zamaha brisača za odgovarajući interval. Vreme rada brisača će biti automatski kontrolisano i zavisi od količine padavina.
Kada kiša prestane da pada, brisači prestaju da rade. Da biste promenili podešavanja brzine, okrenite dugme za kontrolu brzine.
Ako se prekidač brisača podesi u AUTO mod kada je kontakt brava u ON položaju, brisač će zamahnuti jednom i tako izvršiti samodijagnostiku sistema. Podesite brisač u OFF položaj kada se brisač ne koristi.

**UPOZORENJE**

**Da biste izbegli telesne povrede nastale usled rada brisača, kada motor radi i kada su brisači podešeni u AUTO režim:**

**Ne dirajte gornji kraj vetrobranskog stakla okrenut ka senzoru za kišu.**

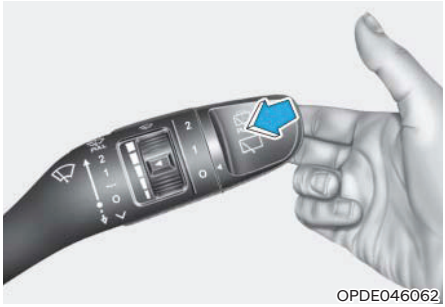
**Ne brišite gornji kraj vetrobranskog stakla vlažnom ili mokrom krpom.**
**Ne pritiskajte vetrobransko staklo.**

***PAŽNJA***

**Kada perete auto, podesite prekidač brisača u (OFF) položaj, da biste isključili automatsku kontrolu brisača. Brisač se može aktivirati i oštetiti, ako je prekidač u AUTO režimu dok perete vozilo.**

**Ne pomerajte poklopac senzora koji se nalazi na gornjem kraju vetrobranskog stakla ispred suvozačevog sedišta. Mogu nastati oštećenja delova sistema, koji neće biti pokriveni garancijom vozila.**

## Prskalice prednjeg vetrobranskog stakla




U položaju OFF (O) povucite nežno ručicu prema sebi kako biste poprskali vetrobransko staklo i pokrenuli brisače u 1 – 3 kruga. Prskanje i rad brisača će se nastaviti dok god ne otpustite ručicu.
Ako prskalica ne radi, morate da dodate tečnost za pranje u rezervoar.

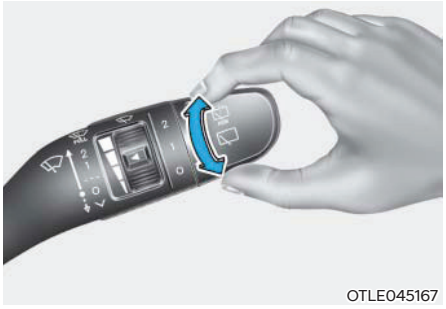
**UPOZORENJE**

**Kada je spoljna temperatura ispod 0, UVEK zagrejte svoje vetrobransko staklo, koristeći uređaj za odleđivanje, kako biste sprečili da se tečnost za pranje zaledi na vetrobranskom staklu i ometa vaš pogled, što bi moglo dovesti do nesreće, ozbiljnih povreda ili smrti.**

**OPREZ**

- **Da biste sprečili moguća oštećenja pumpe za prskalice, ne koristite prskalice kada je rezervoar tečnosti za pranje prazan.**
- **Da biste sprečili moguća oštećenja brisača ili vetrobranskog stakla ne koristite brisače kada je vetrobran suv.**
- **Da biste sprečili oštećenja ručice brisača i drugih komponenti, ne pokušavajte ručno da pomerate brisače.**
- **Da biste sprečili moguća oštećenja na sistemu brisača i prskalica, koristite nesmrzavajuću tečnost za pranje zimi i po hladnom vremenu.**

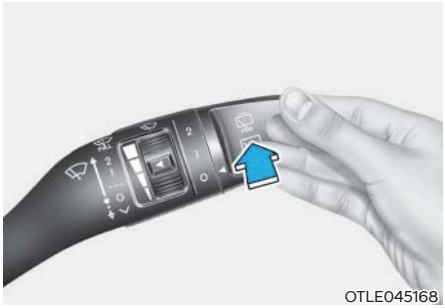
## Brisač i prskalica zadnjeg stakla (opciono)


OTLE045167

Prekidač brisača i prskalice se nalazi na kraju ručice prekidača brisača i prskalice.

Okrenite prekidač u željeni položaj za rad sa zadnjim brisačem i prskalicom.

· 2 – Brz rad brisača
· 1 – Spor rad brisača
· O – Off


OTLE045168

Pomerite ručicu dalje od sebe da biste rasprskali tečnost za pranje na zadnje staklo i da bi zadnji brisač zamahnuo 1-3 puta. Rad prskalice i brisača će se nastaviti dok ne otpustite ručicu. (opciono)

### *Automatski zadnji brisač (opciono)*

Zadnji brisač će raditi dok se vozilo kreće u rikverc sa uključenim prednjim brisačem izborom funkcije u Settings meniju na LCD ekranu. Izaberite: 'User Settings → Convenience → Auto Rear Wiper (reverse)'.

## SISTEM RUČNE KONTROLE KLIMATIZACIJE (OPCIONO)

■ Volan s leve strane




■ Volan s desne strane




OBC3050100/OBC3050100R

1. Dugme za kontrolu temperature
2. Dugme za kontrolu brzine ventilatora
3. Dugme za izbor načina
4. Dugme za kontrolu unosa vazduha (recirkulisan položaj ili položaj spoljnog (svežeg) vazduha)
5. A/C (klimatizacija) dugme (opciono)
6. Dugme za odleđivanje zadnjeg stakla (opciono)

## Grejanje i klimatizacija

1. Pokrenite motor.
2. Postavite režim u željeni položaj. Da biste poboljšali efikasnost grejanja i klimatizacije, izaberite:
   - Grejanje:
   - Hlađenje:
3. Podesite kontrolu temperature u željeni položaj.
4. Podesite unos vazduha u položaj Svežeg vazduha.
5. Podesite brzinu ventilatora u željenu brzinu.
6. Ako želite klimatizaciju, uključite sistem za klimatizaciju.

### *Izbor načina*

■ Volan s leve strane




OBC3050102

■ Volan s desne strane




OBC3050102R



OBC3050103TU

Dugme za izbor načina kontroliše smer strujanja vazduha kroz sistem ventilacije.

Vazduh može biti usmeren na pod, izlaze na kontrolnoj tabli ili vetrobransko staklo. Pet simbola se koristi da predstavi položaje protoka vazduha: Lice, Dvostruki pravac, Pod, Pod-Odleđivanje i Odleđivanje.

### Pravac Lice (B, D)

Sav protok vazduha se usmerava prema gornjem delu tela i licu. Uz to, svaki izlaz vazduha se može direktno kontrolisati, za potpuno podešavnje protoka vazduha.

### Dvostruki pravac (B, C, D)

Protok vazduha je usmeren prema licu i prema podu.

### Pravac pod (A, C, D)

Većina protoka vazduha je usmerena na pod, sa malom količinom vazduha usmerenom na vetrobransko staklo, odleđivače bočnih prozora i bočne otvore za vazduh.

### Pravac Pod/ Odleđivanje (A, C, D)

Većina protoka vazduha je usmerena na pod i vetrobransko staklo sa malom količinom vazduha usmerenom na odleđivače bočnih prozora i bočne otvore za vazduh.

### Pravac Odleđivanje (A, D)

Većina protoka vazduha je usmerena na vetrobransko staklo sa malom količinom vazduha usmerenom na odleđivanje bočnih prozora.


OBC3050010

### Otvori za vazduh na instrument tabli

Protok vazduha na ventilatorima na instrument tabli može biti usmeren gore/dole ili levo/desno pomoću ručice za podešavanje ventilatora.
Da biste zatvorili otvore za vazduh, rotirajte ručicu prema spoljnoj strani do kraja. Da biste otvorili otvore, rotirajte je ka unutra.

### *Kontrola temperature*



OBC3050104TU

Temperatura će se povećati okretanjem točkića na desno.
Temperatura će se smanjiti okretanjem točkića na levo.

### *Kontrola unosa vazduha*



OBC3050105TU

Dugme za kontrolu unosa vazduha se koristi za izbor bilo Svežeg načina (spoljašnji vazduh) ili Recirkulisanog načina (vazduh u kabini).

### Način recirkulacije vazduha



Sa izabranim načinom za recirkulisanje vazduha, vazduh iz putničke kabine se uvlači kroz sistem grejanja i greje ili hladi u skladu sa izabranom funkcijom.

### Način Svežeg vazduha



Sa izabranim načinom svežeg vazduha, vazduh ulazi u vozilo spolja, te se greje ili hladi saglasno odabranoj funkciji.

## Informacije

**Preporučujemo da sistem najviše radi u Svežem načinu. Recirkulisan način koristite samo privremeno kad je potrebno.**
**Treba napomenuti da će produženo korišćenje grejanja u položaju recirkulisanja vazduha bez uključene klime rezultirati magljenjem vetrobranskog stakla.**
**Pored toga, dugo korišćenje klimatizacije sa izabranim recirkulisanjem vazduha, će rezultirati preteranim sušenjem vazduha u kabini za putnike i može ubrzati stvaranje neprijatnog mirisa zbog ustajalog vazduha.**

## UPOZORENJE

- **Kontinuirani rad sistema kontrole klimatizacije u recirkulisanom položaju može pospanost putnika u kabini. To može dovesti do gubitka kontrole što može uzrokovati nezgodu.**
- **Kontinuirani rad sistema kontrole klimatizacije u recirkulisanom položaju sa isključenom klimatizacijom može dovesti do povećanja vlage u vozilu. To može dovesti do povećanja vlage u vozilu što može uzrokovati magljenje stakala i smanjiti vidljivost.**
- **Nemojte spavati u vozilu ili sedeti u parkiranom autu sa zatvorenim prozorima i uključenim grejanjem ili klimatizacijom duže vreme. Ako to uradite, to može povećati nivo ugljen dioksida, što može dovesti do ozbiljnih povreda ili smrti.**

### *Kontrola brzine ventilatora*




OBC3050106TU

Okrenite točkić desno za povećanje brzine ventilatora i protoka vazduha. Okrenite točkić levo za smanjenje brzine ventilatora i protoka vazduha.
Podešavanje točkića za kontrolu brzine ventilatora u položaj “0” gasi ventilator.

### *PAŽNJA*

**Upravljanje brzinom ventilatora kada je kontakt brava u ON položaju može izazvati pražnjenje akumulatora. Upravljajte brzinom ventilatora kada motor radi.**

### *Klimatizacija (A/C) (opciono)*




OBC3050107TU

Pritisnite A/C dugme da biste uključili sistem za klimatizaciju (indikator lampica će svetleti). Pritisnite ponovo da biste isključili sistem za klimatizaciju.

## Rad sistema

### *Ventilacija*

1. IzaberitePravac Lice način.
2. Þodesite ulaz vazduha na položaj svežeg vazduha.
3. Podesite temperaturu u željeni položaj.
4. Podesite brzinu ventilatora u željenu brzinu.

### *Grejanje*

1. IzaberitePravac Pod način.
2. Podesite ulaz vazduha na položaj svežeg vazduha.
3. Podesite temperaturu u željeni položaj.
4. Podesite brzinu ventilatora u željenu brzinu.
5. Ako želite, uključite klimatizaciju sa podešenim točkićem za kontrolu temperature na grejanje, kako bi se smanjila vlaga u vazduhu pre njegovog ulaska u kabinu.

lAko vetrobran zamagli, izaberite način Pod&odleđivanje ili pritisnite Prednje odleđivanje način.

### Saveti za rad

- Da biste sprečili ulazak prašine ili neugodnih dimova u vozilo kroz sistem za ventilaciju, privremeno podesite protok vazduha u recirkulisani položaj. Pripazite da vratite ulaz vazduha na svež vazduh nakon što smetnje prođu kako biste zadržali svež vazduh u vozilu. To pomaže budnosti i udobnosti vozača.
- Kako biste sprečili magljenje vetrobrana iznutra podesite ulaz vazduha na svež vazduh, a brzinu ventilatora u željeni položaj, uključite sistem za klimatizaciju i podesite temperaturu u željeni položaj.

### *Klimatizacija*

HYUNDAI Sistemi za klimatizaciju su napunjeni sa R-134a ili R-1234yf rashladnim gasom.

1. Pokrenite motor.
2. Pritisnite dugme za klimatizaciju.
3. Izaberite pravac Lice način.
4. Podesite unos vazduha na Recirkulisani način privremeno, da biste brže rashladili kabinu. Kada je željena temperatura u kabini dostignuta, pomerite kontrolu unosa vazduha nazad u način Svežeg vazduha.
5. Podesite brzinu ventilatora i temperaturu kako biste održali maksimalnu udobnost.

## Informacije




**Vaše vozilo je punjeno sa R-134a ili R-1234yf saglasno zakonima vaše zemlje u trenutku proizvodnje. Na nalepnici sa sa unutrašnje strane vašeg poklopca motora možete otkriti koji rashladni gas je korišćen u vašem vozilu. Pogledajte poglavlje 8 da biste videli gde se tačno nalazi nalepnica rashladnog gasa klimatizacije.**

***PAŽNJA***

- **Sistem rashladnog gasa treba da servisira samo obučen i sertifikovan tehničar, kako bi se osigurao pravilan i siguran rad.**
- **Servis sistema rashladnog gasa treba sprovoditi u dobro provetrenim mestima.**
- **Klimatizacioni evaporator (cev za hlađenje) ne treba nikad popravljati ili menjati sa nekim skinutim sa korišćenog ili servisiranog vozila. Novi MAC evaporator treba da bude sertifikovan (i obeležen) u skladu sa SAE Standard J2842.**
-

## Informacije

- **Prilikom korišćenja klimatizacionog sistema, pažljivo pratite merač temperature tokom vožnje uzbrdo ili u gustom saobraćaju, ako su spoljne temperature visoke. Rad sistema za klimatizaciju može uzrokovati pregrevanje. Ako merač temperature pokaže da se motor pregreva, isključite sistem za klimatizaciju, ali nastavite da koristite ventilatore za izduvavanje.**
- **Kada otvorite prozore po vlažnom vremenu, klimatizacijom se stvaraju vodene kapljice unutar vozila. S obzirom na to, da veća količina vodenih kapljica može oštetiti električnu opremu, klimatizaciju koristite samo kad su prozori zatvoreni.**

### Saveti za rukovanje klimatizacijom

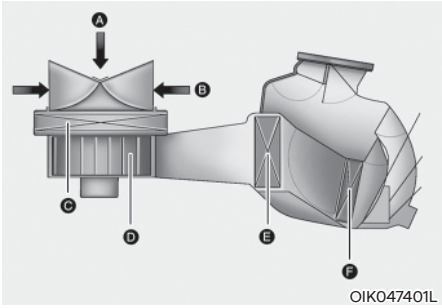
- Ako je vozilo bilo parkirano na suncu tokom velike vrućine, nakratko otvorite prozore kako bi vruć vazduh izašao iz vozila.
- Nakon što ste dovoljno rashladili kabinu, vratite način unosa vazduha na način Svežeg vazduha.
- Kako biste smanjili vlagu na unutrašnjosti prozora tokom kišnih ili vlažnih dana, smanjite vlažnost unutar vozila koristeći sistem za klimatizaciju sa zatvorenim prozorima i panoramskim krovom.
- Tokom rada klimatizacionog sistema možete povremeno osetiti laganu promenu u brzini rada motora u zavisnosti od ciklusa kompresora klimatizacije. Ovo je normalna karakteristika rada sistema.
- Svakog meseca uključite sistem za klimatizaciju na samo nekoliko minuta kako biste osigurali maksimalne performanse sistema.
- Kada koristite sistem za klimatizaciju, možda ćete primetiti kapljanje čiste vode (ili čak barice) na podu sa suvozačeve strane vozila. Ovo je normalna karakteristika rada sistema.
- Ako preterano koristite klimatizaciju, razlika u temperaturi spoljnog vazduha i vetrobrana, može uzrokovati da spoljna površina vetrobrana zamagli, što će uzrokovati smanjenu vidljivost. U ovom slučaju, podesite točkić za izbor načina u



položaj i podesite točkić za kontrolu brzine ventilatora u najnižu brzinu.

## Održavanje sistema

### *Filter vazduha kabine*




[A] : Spoljni vazduh, [B] : Recirkulisan vazduh
[C] : Filter vazduha u kabini, [D] : Kompresor
[E] : Jezgro eveporatora, [F] : Jezgro grejača

Ovaj filter je montiran iza kasete za rukavice. On filtrira prašinu i druge prljavštine, koje ulaze spolja u vozilo kroz sistem za grejanje i sistem za klimatizaciju. Preporučujemo da kontrolni filter klimatizacije zameni ovlašćeni HYUNDAI distributer u skladu sa rasporedom održavanja.
Ako se vozilo kreće u teškim uslovima kao što su prašnjavi i neravni putevi, zahteva se češća provera i zamena filtera.
Ako se količina protoka vazduha naglo smanji, preporučujemo da sistem proveri ovlašćeni HYUNDAI diler.

### Informacije

- **Zamenite filter za vazduh u skladu sa Rasporedom održavanja.**
- **Ako se auto vozi u teškim uslovima kao što su prašnjavi, neravni putevi, treba češće proveravati i menjati filter za vazduh .**
- **Kada se količina protoka vazduha naglo smanji, preporučujemo da sistem proveri ovlašćeni HYUNDAI diler.**

### *Provera količine rashladnog gasa klime i maziva kompresora*

Kada je količina rashladnog gasa niska, učinak klime će biti smanjen. Prevelika količina takođe ima loš uticaj po rad klimatizacionog sistema. U svakom slučaju, ako ustanovite nepravilan rad, preporučujemo da sistem prekontroliše ovlašćeni HYUNDAI distributer.

### *PAŽNJA*

**Veoma je važno da se koriste ispravna količina i tip ulja i rashladnog gasa. U suprotnom, može doći do oštećenja kompresora i neispravnog rada sistema. Da biste sprečili oštećenja, sistem klimatizacije u vozilu treba da servisira samo obučen i sertifikovan tehničar.**

### UPOZORENJE

**Vozila opremljena sa R-134a**

**Budući da je rashladni gas pod velikim pritiskom, sistem za klimatizaciju sme da servisira samo obučen i sertifikovan tehničar.**

**Svi rashladni gasovi treba da se tretiraju sa da budu regulisani sa odgovarajućom opremom.**

**Ispuštanje rashladnih gasova direktno u atmosferu je opasno po ljude i po okruženje. Nepoštovanje ovih upozorenja može dovesti do ozbiljnih povreda.**

## UPOZORENJE

**Vozila opremljena sa R-1234yf**



**Budući da je rashladni gas umereno zapaljiv pri visokom pritisku, sistem za klimatizaciju sme da servisira jedino obučeni i sertifikovani tehničar. Važno je da koristite tačnu vrstu i količinu maziva i rashladnog gasa.**

**Svi rashladni gasovi treba da budu tretirani sa odgovarajućom opremom. Ispuštanje rashladnih gasova direktno u atmosferu je opasno po ljude i po okruženje. Nepoštovanje ovih upozorenja može dovesti do ozbiljnih povreda.**




### Nalepnica rashladnog gasa klimatizacije

Možete saznati koji rashladni gas klimatizacije je korišćen u vašem vozilu na nalepnici koja se nalazi s unutrašnje strane poklopca motora.

■ Primer

Tip A




OHYK059004

Tip B




OHYK059001

Svaki simbol i specifikacija na nalepnici rashladnog gasa klime znači sledeće:

1. Klasifikacija rashladnog gasa
2. Količina rashladnog gasa
3. Klasifikacija maziva kompresora
4. Oprez
5. Zapaljivi rashladni gas
6. Zahtevati registrovanog tehničara za servisiranje sistema klimatizacije
7. Servisno uputstvo

## SISTEM AUTOMATSKE KLIMATIZACIJE (OPCIONO)

■ Volan s leve strane




■ Volan s desne strane




OBC3050108/OBC3050108R

1. Dugme za kontrolu temperature
2. Dugme za kontrolu brzine ventilatora
3. AUTO (automatska kontrola) dugme
4. OFF dugme
5. Dugme za odleđivanje prednjeg vetrobrana
6. Dugme za izbor načina
7. Dugme za odleđivanje zadnjeg stakla
8. Dugme za kontroluunosa vazduha
9. A/C (Klimatizacija) dugme
10. Ekran kontrole klimatizacije

## Automatsko grejanje i klimatizacija




OBC3050110

1.. Pritisnite AUTO dugme.

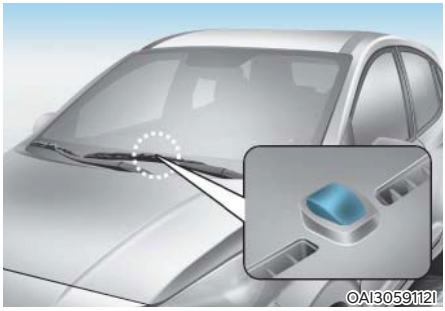
Načini, brzina ventilatora, unos vazduha i klimatizacija će biti kontrolisani automatski od strane temperaturnih podešavanja.




2. Okrenite dugme za kontrolu temperature na željenu temperaturu. Ako je temperatura podešena na najniže (Lo) , sistem za klimatizaciju će raditi neprekidno.

- Da biste isključili automatski rad, izaberite bilo šta od sledećeg:
  - Dugme za izbor načina
  - Dugme za odleđivanje prednjeg vetrobranskog stakla
  (Pritisnite dugme još jednom da biste otkazali funkciju uređaja za odleđivanje prednjeg vetrobranskog stakla. 'AUTO' znak će zasvetleti na informacionom ekranu još jednom.)
  - Prekidač za kontrolu brzine ventilatora
  Izabrana funkcija će biti kontrolisana ručno, dok će druge funkcije biti kontrolisane automatski.

- Radi vaše udobnosti, koristite prekidač AUTO i podesite temperaturu na 22°C (72°F).




### Informacije

**Nikad ne stavljajte ništa pored senzora kako biste osigurali bolju kontrolu sistema za grejanje i hlađenje.**

## Ručna kontrola grejanja i klimatizacije

Sistem za grejanje i hlađenje se može ručno kontrolisati pritiskom na druge dugmiće, koji nisu AUTO. U ovom slučaju sistem radi prema redosledu izabranih dugmića. Pritiskom na bilo koje dugme, osim AUTO dugmeta, dok koristite automatski način rada, funkcije koje nisu odabrane će biti kontrolisane automatski.

1. Pokrenite motor.
2. Podesite način u željeni položaj. Za unapređenje efikasnosti sistema za grejanje i hlađenje izaberite:
   - Grejanje :
   - Hlađenje :
3. Podesite temperaturu u željenipoložaj.
4. Podesite kontrolu unosa vazduha na svež vazduh.
5. Popdesite kontrolu brzine ventilatora u željeni položaj.
6. Ako želite hlađenje, uključite sistem za klimatizaciju.
7. Pritisnite AUTO dugme kako biste u potpunosti prebacili kontrolu sistema u automatski način.

### *Izbor načina*

■ Volan s leve strane

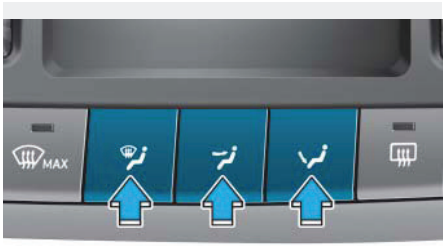


OBC3050102

■ Volan s desne strane



OBC3050102R




OBC3050112

Dugme za izbor načina kontroliše pravac protoka vazduha kroz ventilacioni sistem.

### Pravac Lice (B, D)

Sav protok vazduha se usmerava prema gornjem delu tela i licu. Uz to, svaki izlaz vazduha se može direktno kontrolisati, za potpuno podešavnje protoka vazduha.

### Pravac Pod (A, C, D)

Većina protoka vazduha je usmerena na pod, sa malom količinom vazduha usmerenom na vetrobransko staklo, odleđivanje bočnih prozora i bočne ventilacione otvore.

### Pod & Odleđivanje (A, C, D)

Većina protoka vazduha je usmerena na pod i vetrobransko staklo sa malom količinom usmerenom na bočne prozore i bočne ventilacione otvore.




OBC3050113

### Pravac Odleđivanje (A, D)

Većina protoka vazduha je usmerena na vetrobransko staklo, sa malom količinom usmerenom na bočne ventilacione otvore.



OBC3050010

### Ventilatori na instrument tabli

Protok vazduha kroz ventilatore na instrument tabli se može usmeriti gore/dole ili levo/desno pomoću ručice za podešavanje ventilatora.

Za zatvaranje ručicom za podešavanje ventilatora, rotirajte je do spoljne strane do kraja. Za otvaranje, rotirajte je do unutrašnje strane.

### *Kontrola temperature*




Temperatura će se povećati pritiskanjem prekidača prema gore.

Temperatura će se smanjivati pritiskanjem prekidača prema dole.

Temperatura će se povećati ili smanjiti za 0.5°C (1°F) za svaku pojedinačnu lokaciju. Kada podesite najniža temperaturna podešavanja, klimatizacija će raditi bez prekida.

#### Promena jedinice temperature

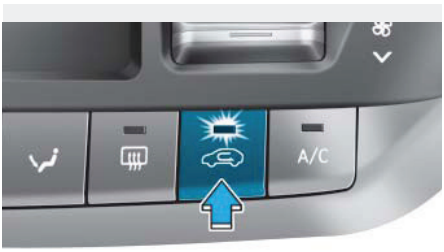
Ako se akumulator isprazni ili diskonektuje, prikaz temperature će se resetovati u Celzijuse.

Za promenu temperaturne jedinice iz °C u ° F ili °F u °C :

- Sistem automatske klimatizacije
  Pritisnite dugme AUTO na 3 sekunde dok pritiskate dugme OFF.
- Instrument tabla
  Idite na User Settings → Units → Temperature Unit.

Temperaturna jedinica na oba ekrana, LCD displej na instrument tabli i ekran kontrole klimatizacije, će se promeniti.

### *Kontrola unosa vazduha*




OBC3050114

Ovu opciju koristite da izaberete spoljni (svež) vazduh ili položaj recirkulisanog vazduha.
Da biste promenili položaj unosa vazduha , pritisnite kontrolno dugme.

#### Položaj recirkulisanog vazduha



Sa izabranim položajem recirkulisanog vazduha, vazduh iz kabine vozila će biti uvučen kroz sistem za grejanje i biće ugrejan ili rashlađen u skladu sa izabranom funkcijom.

#### Položaj spoljnog (svežeg) vazduha



Sa izabranim spoljašnjim (svežim) vazduhom, vazduh u vozilo ulazi spolja i onda se greje ili hladi, u skladu sa izabranom funkcijom.

## Informacije

**Preporučujemo korišćenje sistema položaja spoljašnjeg svežeg vazduha. Dugotrajno korišćenje grejanja u položaju recirkulisanja vazduha (bez izabrane klime) će rezultirati magljenjem vetrobranskog stakla i bočnih prozora, i vazduh unutar putničke kabine će postati zagušljiv.**
**Uz to, dugo korišćenje klimatizacije sa izabranim recirkulisanjem vazduha, će rezultirati preteranim sušenjem vazduha u kabini za putnike i neprijatnim mirisom ustajalog vazduha.**

## UPOZORENJE

- **Kontinuirani rad sistema klimatizacije u položaju recirkulisanja može uzrokovati pospanost, te gubitak kontrole nad vozilom. Postavite ulaz vazduha u položaj spoljašnjeg (svežeg) vazduha tokom vožnje što je češće moguće.**
- **Kontinuirani rad sistema kontrole klimatizacije u recirkulisanom položaju može dovesti do povećanja vlage u vozilu što može uzrokovati magljenje stakala i smanjiti vidljivost.**
- **Nemojte spavati u vozilu sa zatvorenim prozorima i dok rade klimatizacija ili sistem za grejanje.**
  **To može uzrokovati povećanje nivoa ugljen dioksida u kabini što može dovesti do ozbiljnih povreda ili smrti.**

*Kontrola brzine ventilatora*




Okrenite dugme na desno za povećanje brzine ventilatora i protoka vazduha.
Okrenite dugme na levo da biste samnjili brzinu ventilatora i protoka vazduha.

## *PAŽNJA*

**Rad sa ventilatorom kad je kontakt brava u ON položaju može da uzrokuje pražnjenje akumulatora. Upravljajte ventilatorom kada motor radi.**

### *Klimatizacija*




OBC3050116

Pritisnite A/C dugme da biste ručno uključili sistem za klimatizaciju (indikator lampica će svetleti). Pritisnite dugme ponovo da biste isključili sistem za klimatizaciju.

### *OFF način*




OBC3050117

Pritisnite OFF dugme na prednjem delu kako biste isključili sistem kontrole klimatizacije. Ipak, moći ćete da rukujete načinima i dugmićima za unos vazduha dokle god je kontakt brava u ON položaju.

Ipak sistem klimatizacije se pali kad pritisnete dugmiće za izbor načina.

## Rad sistema

### *Ventilacija*

1. Izaberite pravac Lice način.
2. Podesite kontrolu unosa vazduha u položaj spoljašnjeg (svežeg) vazduha.
3. Podesite kontrolu temperature u željeni položaj.
4. Podesite kontrolu brzine ventilatora u željenu brzinu.

### *Grejanje*

1. Izaberite Pravac Pod način.
2. Podesite kontrolu unosa vazduha u položaj spoljašnjeg (svežeg) vazduha.
3. Podesite kontrolu temperature u željeni položaj.
4. Podesite kontrolu brzine ventilatora u željenu brzinu.
5. Ako želite uključite klimatizaciju sa dugmetom za kontrolu temperature podešenim na grejanje kako biste isušili vazduh pre ulaska u kabinu.

Ako vetrobransko staklo magli, izaberite Pod & Odleđivanje način ili pritisnite Prednje odleđivanj& način.

### Radni saveti

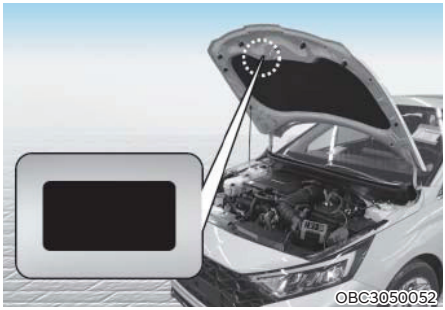
- Kako biste sprečili ulazak prašine ili neugodnih mirisa u vozilo kroz sistem za ventilaciju, privremeno podesite protok vazduha u recirkulisani položaj. Pripazite da vratite ulaz vazduha na svež vazduh nakon što smetnje prođu kako biste zadržali svež vazduh u vozilu. To pomaže budnosti i udobnosti vozača.
- Kako biste sprečili magljenje vetrobrana iznutra podesite ulaz vazduha na svež vazduh, a brzinu ventilatora u željeni položaj, uključite sistem za klimatizaciju i podesite temperaturu u željeni položaj.

### *Klimatizacija*

HYUNDAI Sistemi za klimatizaciju punjeni su sa R-134a or R1234yf rashladnim gasom.

1. Pokrenite motor.
2. Pritisnite dugme za klimatizaciju.
3. Izaberite Pravac Lice način.
4. Podesite kontrolu unosa vazduha na način Recirkulacije privremeno, kako biste omogućili da se kabina brzo rashladi. Kada je željena temperatura u kabini dostignuta promenite način unosa vazduha nazad na način Svežeg vazduha.
5. Prilagodite kontrolu brzine ventilatora i kontrolu temperature radi održavanja maksimalne udobnosti.

### Informacije




**Vaše vozilo je napunjeno sa R-134a u skladu sa zakonom u vašoj zemlji u vreme proizvodnje. Možete saznati koji koji rashladni gas de koristi u vašem vozilo na nalepnici koja se nalazi napred u prostoru motora.**

**PAŽNJA**

- **Sistem rashladnog gasa treba da servisira samo obučen i sertifikovan tehničar, kako bi se osigurao pravilan i siguran rad.**
- **Servis sistema rashladnog gasa treba sprovoditi u dobro provetrenim mestima.**
- **Klimatizacioni evaporator (cev za hlađenje) ne treba nikad popravljati ili menjati sa nekim skinutim sa korišćenog ili servisiranog vozila. Novi MAC evaporator treba da bude sertifikovan (i obeležen) u skladu sa SAE Standard J2842.**

**Informacije**

- **Prilikom korišćenja klimatizacionog sistema, pažljivo pratite merač temperature tokom vožnje uzbrdo ili u gustom saobraćaju, ako su spoljne temperature visoke. Rad sistema za klimatizaciju može uzrokovati pregrevanje. Ako termometar pokaže da se motor pregreva, isključite sistem za klimatizaciju, ali nastavite da koristite ventilatore za izduvavanje.**
- **Kada otvorite prozore po vlažnom vremenu, klimatizacijom se stvaraju vodene kapljice unutar vozila. S obzirom na to, da veća količina vodenih kapljica može oštetiti električnu opremu, klimatizaciju koristite samo kad su prozori zatvoreni.**

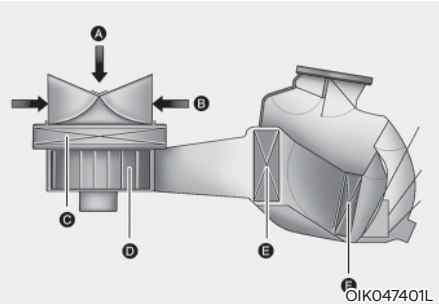
### Saveti za rukovanje sistemom za klimatizaciju

- Ako je vozilo bilo parkirano na suncu tokom velike vrućine, nakratko otvorite prozore kako bi vruć vazduh izašao iz vozila.
- Nakon što ste dovoljno rashladili kabinu vozila, prebacite iz položaja recirkulisanog vazduha u položaj spoljašnjeg svežeg vazduha.
- Kako biste smanjili vlagu na unutrašnjosti prozora tokom kišnih ili vlažnih dana, smanjite vlažnost unutar vozila koristeći sistem za klimatizaciju dok su prozori i panoramski krov zatvoreni.
- Tokom rada sistema klimatizacije možete povremeno primetiti neznatnu promenu u brzini motora kako se kompresor klimatizacije okreće. To je normalna karakteristika rada sistema.
- Svakog meseca uključite sistem za klimatizaciju na samo nekoliko minuta kako biste osigurali maksimalnu efikasnost sistema.
- Kada koristite sistem za klimatizaciju možete primetiti čistu vodu kako kaplje (ili čak napravi baricu) na pod ispod suvozačeve strane vozila. Ovo je normalna radna karakteristika sistema.
- U slučaju preterane upotrebe sistema za klimatizaciju razlika između spoljne temperature vazduha i temperature vetrobranskog stakla može uzrokovati maglenje spoljne površine stakla, uzrokujući gubitak vidljivosti. U tom slučaju, podesite dugme izbora načina u

položaj i podesite dugme kontrole brzine ventilatora u najnižu brzinu.

## Održavanje sistema

### *Filter za vazduh sistema za klimatizaciju*




[A] : Spoljašnji vazduh, [B] : Recirkulisan vazduh

[C] : Filter za vazduh sistema za klimatizaciju, [D] : Kompresor
[E] : jezgro evaporatora, [F] : Jezgro grejača

Filter za vazduh klimatizacije se nalazi iza kasete za rukavice. On filtrira prašinu i druge prljavštine, koje ulaze spolja u vozilo kroz sistem za grejanje i sistem za klimatizaciju.Ako se prašina ili druge prljavštine akumuliraju vremenom u filteru, protok vazduha kroz ventilacione otvore će se smanjiti, rezultirajući akumulacijom vlage s unutrašnje strane vetrobrana čak i kad je položaj spoljašnjeg (svežeg) vazduha izabran.
Ako se to dogodi, preporučujemo da filter za vazduh sistema za klimatizaciju zameni ovlašćeni HYUNDAI distributer.

### Informacije

- **Zamenite filter u skladu sa rasporedom održavanja.**
  **Ako se auto vozi u teškim uslovima kao što su prašnjavi, neravni putevi, treba češće proveravati i menjati filter za vazduh .**
- **Kada se količina protoka vazduha naglo smanji, preporučujemo da sistem proveri ovlašćeni HYUNDAI diler.**

### *Provera količine rashladnog gasa klime i maziva kompresora*

Kada je količina rashladnog gasa niska, učinak klime će biti smanjen. Prevelika količina takođe ima loš uticaj po rad klimatizacionog sistema. U svakom slučaju, ako ustanovite nepravilan rad, preporučujemo da sistem prekontroliše ovlašćeni HYUNDAI distributer.

### *PAŽNJA*

**Veoma je važno da se koriste ispravna količina i tip ulja i rashladnog gasa. U suprotnom, može doći do oštećenja kompresora i neispravnog rada sistema. Da biste sprečili oštećenja, sistem klimatizacije u vozilu treba da servisira samo obučen i sertifikovan tehničar.**

### UPOZORENJE

**Vozila opremljena sa R-134a**

**Budući da je rashladni gas pod velikim pritiskom, sistem za klimatizaciju sme da servisira samo obučen i sertifikovan tehničar.**
**Svi rashladni gasovi treba da budu tretirani sa odgovarajućom opremom. Ispuštanje rashladnih gasova direktno u atmosferu je opasno po ljude i po okruženje. Nepoštovanje ovih upozorenja može dovesti do ozbiljnih povreda.**

## UPOZORENJE

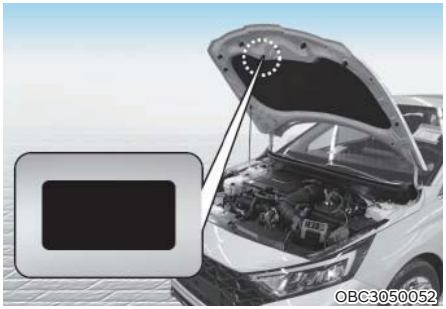
**Vozila opremljena sa R-1234yf**





**Budući da je rashladni gas umereno zapaljiv pri visokom pritisku, sistem za klimatizaciju sme da servisira jedino obučeni i sertifikovani tehničar. (Pogledajte SAE J2845). Važno je da koristite tačnu vrstu i količinu maziva i rashladnog gasa.**

**Svi rashladni gasovi treba da budu regulisani sa odgovarajućom opremom. Ispuštanje rashladnih gasova direktno u atmosferu je opasno po ljude i po okruženje. Nepoštovanje ovih upozorenja može dovesti do ozbiljnih povreda.**




### Nalepnica rashladnog gasa klimatizacije

Možete saznati koji rashladni gas klimatizacije je korišćen u vašem vozilu na nalepnici koja se nalazi s unutrašnje strane poklopca motora.

■ Primer

Tip A




OHYK059004

Tip B




OHYK059001

Svaki simbol i specifikacija na nalepnici rashladnog gasa klimatizacije znači sledeće:

1. Klasifikacija rashladnog gasa
2. Količina rashladnog gasa
3. Klasifikacija maziva kompresora
4. Oprez
5. Zapaljivi rashladni gas
6. Zahtevati registrovanog tehničara za servisiranje sistema klimatizacije
7. Servisno uputstvo

# ODLEĐIVANJE I ODMAGLIVANJE VETROBRANSKOG STAKLA

## UPOZORENJE

**Grejanje vetrobrana**

**Ne koristite ili položaj tokom rada hlađenja po ekstremno vlažnom vremenu. Razlika između spoljne temperature vazduha i temperature vetrobranskog stakla može uzrokovati da spoljna površina stakla zamagli, uzrokujući gubitak vidljivosti. U tom slučaju podesite dugme ili točkič načina izbora u položaj i dugme ili točkić brzine ventilatora u nižu brzinu.**

- Za maksimalni učinak odleđivanja podesite točkić za kontrolu temperature na najvišu temperaturu (okrenite do kraja desno) i točkić kontrole brzine ventilatora na najvišu brzinu.
- Ako je topli vazduh prema podu poželjan za vreme odleđivanja ili odmagljivanja, postavite način u pod-odleđivanje položaj.
- Pre vožnje očistite sav sneg i led sa vetrobrana, zadnjeg stakla, spoljnih retrovizora i svih bočnih prozora.
- Pre vožnje uklonite sav sneg i led sa poklopca motora i i rešetki za ulaz vazduha na dnu vetrobrana da biste poboljšali efikasnost grejanja ili odmrzavanja i kako biste smanjili mogućnost zamagljivanja unutrašnje strane vetrobranskog stakla.

## Informacije

**Ako je temperatura motora još uvek hladna nakon pokretanja, onda će kratak period zagrevanja motora biti potreban da bi protok ventiliranog vazduha postao topao ili vruć.**

## Sistem ručne kontrole klimatizacije

***Za odmagljivanje unutrašnjosti vetrobrana***




1. Izaberite bilo koju brzinu ventilotara osim "0"položaja.
2. Izaberite željenu temperaturu.
3. Izaberite ili položaj.
4. Spoljni (svež) vazduh će biti automatski izabran. Pored toga, klimatizacija (opciono) će automatski raditi ako je izabran položaj

.

Ako klimatizacija, spoljašnji (svež) vazduh i veća brzina ventilatora se ne izaberu automatski, podesite ih ručno pritiskom na ogovarajuće dugme.

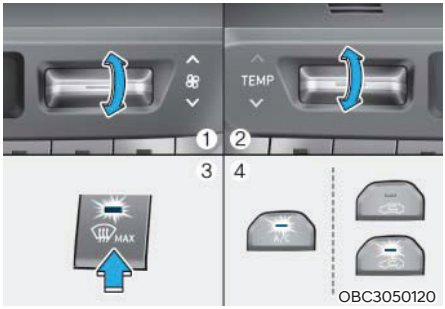
### *Za odleđivanje spoljne strane vetrobrana*




1. Podesite brzinu ventilatora na najjače (do kraja desno)
2. Podesite temperaturu na ekstremno vreo položaj.
3. Izaberite položaj.
4. Spoljni (svež) vazduh i klimatizacija (opciono) će biti automatski izabrani.

## Sistem automatske kontrole klimatizacije

### *Za odmagljivanje unutrašnjosti vetrobrana*

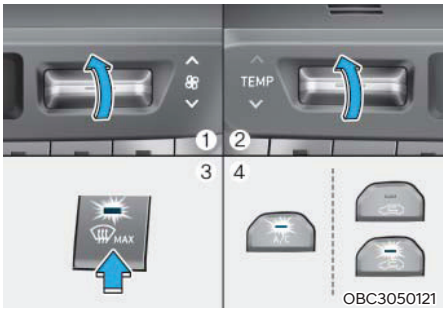



1. Izaberite željenu brzinu ventilatora.
2. Izaberite željenu temperaturu.
3. Pritisnite dugme za odleđivanje ).
4. Klimatizacija će se uključiti u skladu sa detektovanom temperaturom unutar vozila, spoljašnji (svež) vazduh i veća brzina ventilatora će biti automatski izabrani.

Ako klimatizacija, spoljašnji (svež) vazduh i veća brzina ventilatora se ne selektuju automatski, podesite ih ručno pritiskom na ogovarajuće dugme.

Ako je položaj izabran, niža brzina ventilatora će biti prebačena u višu brzinu ventilatora.

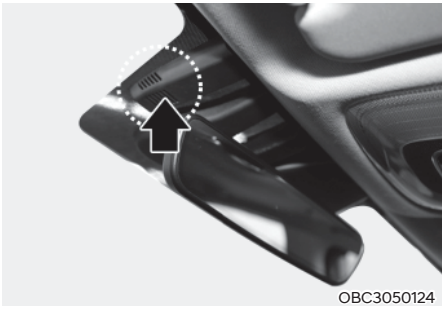
### *Za odleđivanje spoljne strane vetrobrana*




1. Podesite brzinu ventilatora na najjače.
2. Podesite temperaturu na ekstremno (HI) položaj.
3. Pritisnite dugme za odleđivanje ( ).
4. Klimatizacija će se uključiti u skladu sa detektovanom temperaturom unutar vozila i položaj spoljnog (svežeg) vazduha će biti izabran automatski.

Ako je položaj izabran, niža brzina ventilatora će biti prebačana u višu brzinu ventilatora.

## Sistem automatskog odmagljivanja (samo za sistem automatske kontrole klimatizacije, opciono)




Automatsko odmagljivanje smanjuje mogućnost od zamagljivanja unutrašnjosti vetrobranskog stakla, tako što automatski detektuje vlagu s unutrašnje strane vetrobrana. Sistem automatskog odmaglljivanja radi kada su grejanje ili klimatizacija upaljeni.

AUTO

Kada sistem automatskog odmagljivanja radi, indikator će svetleti.

Ako sistem za automatsko odmagljivanje oseti veći nivo vlage u vozilu, Sistem automatskog odmagljivanja će biti omogućen. Automatski će biti izvršeni sledeći koraci:

Korak 1) Klimatizacija će se upaliti.

Korak 2) Kontrola unosa vazduha će se promeniti u Svež način kad je spoljna temperatura niska.

Korak 3) Režim će se promeniti u odleđivanje da bi direktan protok vazduha usmerio na vetrobransko staklo.

Korak 4) Brzina ventilatora će se povećati.

**Za otkazivanje ili resetovanje Sistema Automatskog odmagljivanja**
Pritisnite dugme za odleđivanje prednjeg vetrobranskog stakla na 3 sekunde kad je kontakt brava u ON položaju.

Kad je sistem automatskog odmagljivanja otkazan, dugme za odleđivanje će trepnuti 3 puta.

Kad se Sistem automatskog odmagljivanja resetuje, indikator dugmeta za odleđivanje će trepnuti 6 puta bez signala.

### Informacije

**Kada je klimatizacija uključena od strane Sistema automatskog odmagljivanja, i ako pokušate da isključite klimatizaciju, indikator će trepnuti 3 puta i klimatizacija neće biti isključena.**

**Zbog efikasnosti Sistema automatskog odmagljivanja ne birajte položaj recirkulisanja vazduha, dok radi Sistem za automatsko odmagljivanje.**

**Kada radi Sistem automatskog odmagljivanja, podešavanja brzine ventilatora, temperature i izbor kontrole unosa vazduha su onemogućena.**

***PAŽNJA***

**Ne uklanjajte poklopac senzora koji se nalazi na gornjem kraju vetrobranskog stakla sa vozačeve strane.**
**Mogu nastati oštećenja delova sistema koja neće biti pokrivena garancijom vozila.**

## Odleđivač

***PAŽNJA***

**Da biste sprečili štetu na provodnicima na unutrašnjoj površini zadnjeg stakla nemojte nikad koristiti oštre instrumente ili sredstva za čišćenje stakla koja sadrže abrazivna sredstva.**

### Informacije

**Ako želite da odledite ili odmaglite prednje vetrobransko staklo, pogledajte "Odleđivanje i odmagljivanje vetrobranskog stakla" u ovom poglavlju.**

### *Odleđivač zadnjeg stakla*




OBC3050122TU




OBC3050123

Odleđivač greje prozor da bi ukloni mraz, maglu i tanak led sa unutrašnje i spoljašnje strane zadnjeg prozora dok motor radi.

- Za aktivaciju odleđivača zadnjeg prozora, pritisnite dugme odleđivača zadnjeg stakla koji se nalazi na panelu s prekidačima na centralnoj konzoli. Indikator na dugmetu odleđivača zadnjeg stakla svetli kada se odleđivač uključi.
- Za isključivanje odleđivača, pritisnite ponovo dugme za odleđivanje zadnjeg stakla.

## *i* Informacije

- **Ako postoji teška akumalacija snega na zadnjem staklu, uklonite je pre uključivanja odleđivača zadnjeg stakla.**
- **Odleđivač zadnjeg stakla se automatski gasi nakon otprilike 20 minuta ili kad je kontakt brava u LOCK/OFF položaju.**

# KASETE ZA ODLAGANJE

## UPOZORENJE

**Nikad ne čuvajte u vozilu upaljače, propanske cilindre ili druge zapaljive/eksplozivne materijale. Ovi predmeti se mogu zapaliti i/ili eksplodirati, ako je vozilo izloženo visokim temperaturama duže vreme.**

## UPOZORENJE

**UVEK držite poklopce na kasetama dobro zatvorene tokom vožnje. Predmeti u vašem vozilu kreću se jednakom brzinom kao i vozilo. Ako budete morali naglo da zaustavite ili skrenete ili dođe do sudara, predmeti mogu izleteti iz kaseta i povrediti vozača i putnike.**

## *PAŽNJA*

**Kako biste izbegli krađu, ne ostavljajte vredne stvari u kasetama.**

### Kaseta centralne konzole



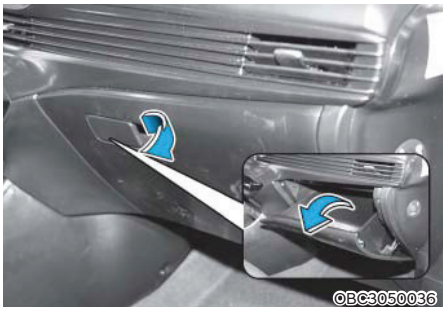

Za otvaranje:

Uhvatite i držite rezu na naslonu za ruke i onda podignite poklopac.

## UPOZORENJE

**Ne stavljajte teške, oštre ili lomljive predmete u pregrade. Takvi predmeti mogu izleteti iz pregrade u slučaju naglog zaustavljanja ili nezgode, i povrediti putnike u vozilu.**

## Kaseta za rukavice



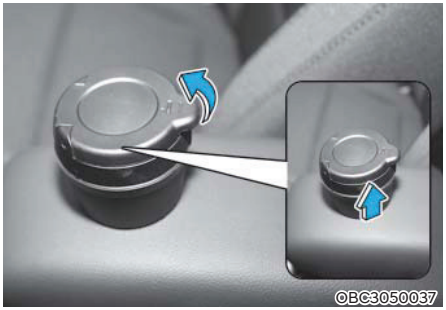

Da biste otvorili kasetu za rukavice povucite ručicu i kaseta za rukavice će se automatski otvoriti. Zatvorite kasetu za rukavice posle upotrebe.

### UPOZORENJE

**UVEK zatvorite poklopac kasete za rukavice posle upotrebe. Otvorena kaseta za rukavice može da uzrokuje ozbiljne povrede putnika u nesreći, čak iako putnici imaju vezan sigurnosni pojas.**

# UNUTRAŠNJE KARAKTERISTIKE

## Pepeljara (opciono)

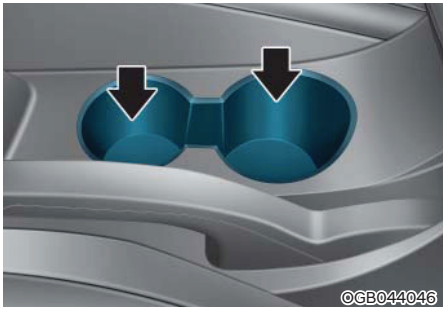



Da biste koristili pepeljaru, otvorite poklopac.
Da biste očistili pepeljaru: treba ukloniti plastičnu posudu podizanjem na gore nakon okretanja poklopca u smeru suprotnom od kretanja kazaljke na satu i izvlačenjem napolje.

**UPOZORENJE**

**Upotreba pepeljare**
**Stavljanje zapaljene cigarete ili zapaljene šibice u pepeljaru sa drugim zapaljivim materijalom može uzrokovati požar.**

## Držač za čaše




Šolje ili manje čaše sa napicima mogu da se stave u držače za čaše.

**UPOZORENJE**

- **Izbegavajte naglo pokretanje ili kočenje kada koristite držače za čaše, kako biste izbegli prosipanje napitaka. Možete se opeći, ako se vrela tečnost prolije. Takva opekotina kod vozača, može da izazove gubitak kontrole nad vozilom i da rezultira nesrećom.**
- **Ne stavljajte nepoklopljene i neosigurane šolje, flaše, limenke, itd., sa vrelom tečnošću u držač za čaše, dok je vozilo u pokretu. Usled naglog kočenja ili sudara mogu nastati telesne povrede.**
- **Koristite samo mekane šolje u držaču za čaše. Tvrdi objekti vas**
- **mogu povrediti u sudaru.**

**UPOZORENJE**

**Ne držite limenke ili flaše na direktnoj sunčevoj svetlosti i ne unosite ih u vrelo vozilo. Mogu eksplodirati.**

**PAŽNJA**

- **Tokom vožnje držite pića zatvorena kako se ne bi prolivala. Prolivena tečnost može ući u električni/ elektronski sistem vozila i oštetiti delove električnog/elektronskog sistema.**
- **Tokom čišćenja prolivenih tečnosti, nemojte sušiti držač na visokoj temperaturi. Može doći do oštećenja držača za čaše.**

## Pomeranje naslona za ruke (opciono)



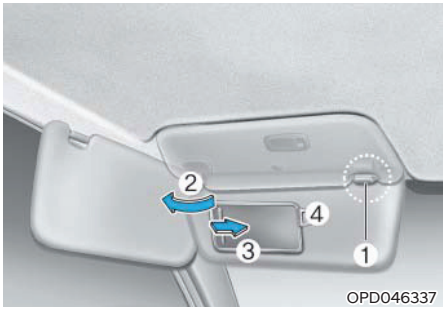

Za pomeranje naslona za ruke napred:

Uhvatite prednji deo naslona za za ruke i onda povucite napred.

Za pomeranje naslona za ruke nazad:

Uhvatite prednji deo naslona za za ruke i onda gurnite nazad.

## Štitnik za sunce




Da biste koristili štitnik za sunce, povucite ga prema dole.
Kako biste ga postavili na bočni prozor, povucite ga dole, izvadite iz držača (1) i okrenite na stranu (2). Da biste koristili ogledalo spustite dole štitnik za sunce i pomerite poklopac ogledala (3).
Koristite držač za kartice (4) da biste držali kartice.

### Informacije

**Zatvorite sigurno poklopac ogledala i vratite štitnik za sunce u prvobitan položaj posle korišćenja.**

### UPOZORENJE

**Radi svoje bezbednosti, ne zaklanjajte sebi pogled dok koristite štitnik za sunce.**

**PAŽNJA**

**Ne stavljajte istovremeno više kartica u držač kartica. To može oštetiti držač kartica.**

## Električna utičnica (opciono)




Električna utičnica dizajnirana je kako bi snabdela energijom mobilne telefone ili druge uređaje dizajnirane za korišćenje električnog sistema vozila. Uređaji bi trebalo da vuku manje od 180 W(Watt) dok motor radi.

### UPOZORENJE

**Izbegavajte strujne udare. Nemojte gurati prste ili druge predmete (šnale, itd.) u priključak za punjač i nemojte ga dirati mokrim rukama.**

### *PAŽNJA*

**Da biste sprečili oštećenja električnih utičnica:**

- **Utičnicu koristite samo dok motor radi i uklonite priključene uređaje nakon korišćenja. Korišćenje električne utičnice duže vreme dok je motor ugašen bi moglo dovesti do pražnjenja akumulatora.**
- **Koristite samo 12 V dodatke čiji je kapacitet manji od 180 W (Watt) električnog kapaciteta.**
- **Tokom korišćenja utičnice podesite klimu ili grejanje na najniži nivo.**
- **Kada ne koristite utičnicu, zatvorite je.**
- **Neki elektronski uređaji mogu uzrokovati elektronske smetnje dok su priključeni na utičnicu vozila. Mogu uzrokovati preteranu statičku buku i poremećaje u drugim elektronskim sistemima i uređajima dok se koriste u vozilu.**
- **Gurnite utikač unutra koliko god je to moguće. Ako kontakt nije dobar, utičnica se može pregrejati, a osigurač iskočiti.**
- **Spajajte električne/elektronske uređaje opremljene baterijom sa zaštitom od povratne struje. Povratna struja iz baterije može ulaziti u električni/ elektronski sistem vozila i uzrokovati nepravilnosti u radu.**

## USB punjač (opciono)




USB punjač se nalazi unutar kasete u centralnoj konzoli između vozačevog i suvozačevog sedišta. Ubacite USB punjač u USB port i dopunite vaš pametni telefon ili tablet PC.

- Poruka statusa punjenja/završetka punjenja se prikazuje na ekranu pametnog telefona ili tablet PC.
- Pametan telefon ili PC tablet se mogu zagrejati tokom procesa punjenja. To ne ukazuje na kvar sistema za punjenje.
- Pametan telefon ili PC tablet, koji zahtevaju drugi metod punjenja, se možda neće dobro napuniti. U tom slučaju koristite poseban punjač vašeg uređaja.
- Terminal za punjenje je samo za punjenje uređaja. Ne koristite terminal za punjenje da biste uključili audio ili da biste repredukovali medije na AVN-u.

## Sistem za bežično punjenje mobilnih telefona (opciono)




[A] : Podloga za punjenje

Unutar prednje konzole je punjač za bežično punjenje mobilnih telefona.

Sistem je dostupan kad su sva vrata zatvorena i kad je kontakt brava u ON položaju.

### *Punjenje mobilnih telefona*

Sistem bežičnog punjenja mobilnog telefona radi samo za mobilne telefone koji zadovoljavaju standard Qi . Proverite oznaku mobilnog telefona ili posetite web stranicu proizvođača vašeg mobilnog kako biste proverili podržava li vaš aparat Qi tehnologiju. Proces bežičnog punjenja počinje kada stavite Qi-osposobljen mobilni telefon na bežičnu jedinicu za punjenje.

1. Uklonite druge predmete, uključujući i pametan ključ, sa jedinice za bežično punjenje. Ako to ne učinite, proces bežičnog punjenja može biti prekinut. Stavite mobilni telefon na centar postolja za punjenje.
2. Indikator svetli narandžasto dok je proces punjenja u toku. Kad je punjenje završeno, indikator svetli zeleno.
3. Sistem bežičnog punjenja može se uključiti i isključiti u User Settings meniju na instrument tabli. Za više informacija pogledajte "Režimi LCD displeja" u poglavlju 4.

Ako se vaš mobilni telefon ne puni :

-Malo pomerite mobilni telefon na postolju za punjenje.

-Proverite da je lampica indikatora narandžasta.

Indikator lampica će treptati narandžasto 10 sekundi ako postoji kvar sistema bežičnog punjenja.
U tom slučaju privremeno zaustavite proces punjenja i pokušajte ponovo da napunite svoj mobilni telefon.
Sistem će vas upozoriti porukom na LCD ekranu ako je mobilni telefon još uvek na jedinici bežičnog punjenja nakon što je motor ugašen i prednja vrata otvorena.
Za određene mobilne telefone, sistem vas možda neće upozoriti i ako je pametan telefon ostavljen na postolju za bežično punjenje.
To je zbog karakteristika određenih mobilnih telefona i sistem bežičnog punjenja mobilnih telefona je ispravan.

*PAŽNJA*

- Sistem bežičnog punjenja mobilnog telefona možda neće podržati punjenje nekih mobilnih koji nisu provereno sertifikovani za Qi standard ).
- Kada postavljate telefon na podlogu za bežično punjenje, smestite dobro mobilni telefon sredinu sistema bežičnog punjenja mobilnih telefona za optimalne performanse punjenja. Ako je mobilni telefon i malo pomeren u stranu, brzina punjenja baterije će se smanjiti i telefon se može pregrejati tokom punjenja.
- U nekim slučajevima proces bežičnog punjenja može se privremeno prekinuti kad se koristi pametan ključ, bilo kada pokrećete motor ili otključavate/ zaključavate vrata, itd.
- Kod nekih mobilnih telefona indikator se možda neće promeniti u zeleno kada je pametan telefon potpuno napunjen.
- Kod nekih mobilnih telefona proces se može privremeno zaustaviti , kada temperatura nenormalno poraste unutar sistema za bežično punjenje pametnih telefona. Proces bežičnog punjenja će se ponovo pokrenuti kad temperatura padne na određen nivo.
- Proces bežičnog punjenja može se privremeno prekinuti ako se između mobilnog i sistema bežičnog punjenja mobilnog telefona nađe neki metalni predmet poput kovanice ili ključeva.
- Kod nekih mobilnih telefona koji imaju svoju zaštitu, brzina bežičnog punjenja se može smanjiti i može se zaustaviti bežično punjenje.
- Ako mobilni telefon ima debelu masku, bežično punjenje telefona neće biti moguće.
- Ako mobilni telefon nema potpun kontakt sa postoljem za bežično punjenje, bežično punjenje možda neće biti moguće.
- Neki namagnetisani predmeti (kreditne kartice, telefonske kartice, karte i štedne knjižice) se mogu oštetiti tokom procesa bežičnog punjenja.
- Kada se bilo koji telefon bez funkcije bežičnog punjenja ili metalni predmet postavi na podlogu za punjenje može se čuti mala buka. Ovaj mali zvuk se stvara zbog toga što vozilo prepoznaje kompatibilnost predmeta postavljenih na podlogu za punjenje. To neće uticati na vaše vozilo ili pametan telefon ni na koji način.
- Neke mobilne telefone nećete moći da stavite na podlogu za punjenje zbog njihove veličine. U tom slučaju bežično punjenje će biti ograničeno.

**Informacije**

Ako je kontakt brava u LOCK/OFF položaju, punjenje sa takođe zaustavlja.

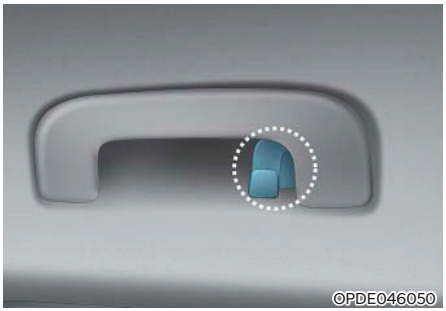
## Sat

**UPOZORENJE**

**Ne podešavajte sat dok vozite. Ako to uradite, to će ometati vozača i može izazvati saobraćajnu nezgodu i uzrokovati telesne povrede.**

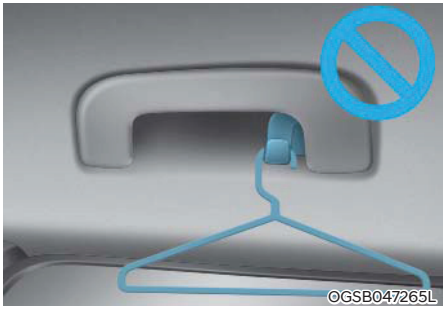
**Za detaljne informacije pogledajte odvojeno korisničko uputstvo koje ste dobili uz vozilo. o infotejnment sistemu.**

## Kuka za odeću (opciono)



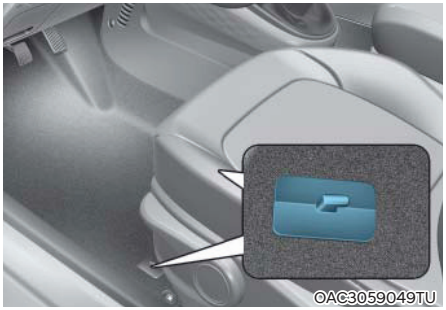

Ove kuke nisu namenjene za vešanje velike i teške odeće.

**UPOZORENJE**




**Ne vešajte ništa drugo osim odeće. Ne vešajte druge predmete kao što su ofingeri ili drugi teški predmeti. Takođe nemojte stavljati teške, oštre ili lomljive predmet u džepove odeće. U nesreći ili kad se vazdušna zavesa naduva to može uzrokovati oštećenje vozila ili telesne povrede.**

## Fiksatori za patosnice (opciono)




UVEK koristite fiksatore za patosnice da biste pričvrstili prednje patosnice za vozilo. Fiksatori na prednjim patosnicama sprečavaju da patosnice klize napred.

### UPOZORENJE

**Morate razmotriti sledeće kada montirate patosnice u vozilu.**

- **Pobrinite se da uklonite zaštitni film sa tepiha pre nego što postavite patosnice na tepih u prednjem delu vozila. U suprotnom će se patosnice slobodno pomerati na zaštitnom filmu i može izazvati slučajno kočenje ili ubrzavanje.**
- **Pobrinite se da patosnice budu sigurno pričvršćene fiksatorima za pod vozila pre vožnje.**
- **Ne koristite patosnice koje ne mogu biti čvrsto pričvršćene fiksatorima za pod vozila.**
- **Ne stavljajte patosnice jednu preko druge (na primer gumenu patosnicu preko obične patosnice). Samo jedna patosnica treba da bude ispred svakog sedišta.**

**VAŽNO - Vaše vozilo je proizvedeno sa fiksatorima na vozačevom mestu, koji sigurno drže patosnicu pričvršćenu za pod. Kako biste izbegli smetnje u radu s papučicama HYUNDAI preporučuje da koristite HYUNDAI patosnice dizajnirane za upotrebu u vašem vozilu.**

## Mreža za prtljag (držač) (opciono)




Kako biste sprečili pomeranje predmeta u prtljažniku, možete koristiti 4 držača, koji se nalaze u prtljažniku, za pričvršćivanje mreže za prtljag.

Ako je potrebno, preporučujemo da kontaktirate ovlašćenog HYUNDAI zastupnika da vam obezbedi mrežu za prtljag.

### OPREZ

**Da biste sprečili oštećenja prtljaga ili vozila, treba da vodite računa o lomljivim ili velikim predmetim u prtljažnom prostoru.**

### UPOZORENJE

**Kako biste izbegli povredu oka, NE NATEŽITE mrežu za prtljag. UVEK držite podalje vaše lice i telo od trzajnog puta mreže. NE KORISTITE mrežu za prtljag kada su na trakama vidljivi znaci habanja i oštećenja.**

## Prekrivač prtljažnog prostora (opciono)




Koristite prekrivač da biste sakrili predmete koje držite u prtljažnom prostoru.

Prekrivač prtljažnog prostora može biti uspravljen ili uklonjen.

Uklonite kaiš (1) sa držača ako želite da vratite poklopac u originalni položaj. Da biste sasvim uklonili prekrivač prtljažnog prostora, podignite prekrivač pod uglom od 50 stepeni i izvucite ga napolje (2).

### *PAŽNJA*

**Pošto se prekrivač prtljažnog prostora može oštetiti ili deformisati, ne stavljajte prtljag na njega.**

### UPOZORENJE

- **Ne stavljajte predmete na sigurnosni prekrivač za prtljag dok vozite. Ti predmeti mogu biti odbačeni u unutar vozila i možda mogu povrediti putnike tokom nesreće ili naglog kočenja.**
- **Nikad ne dozvolite nikom da se vozi u prtljažnom prostoru. On je osmišljen samo za prtljag.**
- **Održavajte balans vozila i pozicionirajte prtljag što je dalje moguće.**

# KARAKTERISTIKE EKSTERIJERA

## Krovni nosač (opciono)




Ako vozilo ima krovne nosače, možete natovariti prtljag na vrh vašeg vozila.

### *PAŽNJA*

**Ako je vozilo opremljeno panoramskim krovom, postavite prtljag na krov tako da ne ometa funkcionisanje panoramskog krova.**

### *PAŽNJA*

- **Kada prevozite prtljag na krovnom nosaču preduzmite potrebne mere opreza da prtljag ne ošteti krov vozila.**
- **Kada prevozite velike predmete na krovnom nosaču uverite se da ne premašuju ukupnu dužinu i širinu krova vozila.**

### UPOZORENJE

- **Sledeća specifikacija pruža obaveštenja o maksimalnoj težini koja se može natovariti na krovne nosače. Ravnomerno raspodelite teret na krovni nosač i čvrsto ga privežite**

| | |
|---|---|
| **KROVNI NOSAČ** | 70 kg (154 lbs) PODJEDNAKO RASPOREĐENO |

**Utovar tereta ili prtljaga koji prekoračuje specificiranu granicu težine na krovnom nosaču može oštetiti vaše vozilo.**

- **Centar gravitacije vozila će biti viši kada ste natovarili prtljag na krovni nosač. Izbegavajte nagla kretanja, kočenja, oštra skretanja, iznenadne manevre ili velike brzine koje mogu rezultirati gubitkom kontrole nad vozilom ili prevrtanjem.**
- **Uvek vozite polako i pažljivo skrećite kada prevozite prtljag na krovnom nosaču. Jaki vazdušni udari uzrokovani drugim vozilima koja pored vas prolaze ili prirodnim nepogodama, mogu uzrokovati pritisak na gore na prtljag natovaren na krovnim nosačima. Ovo posebno važi kada prevozite velike ravne predmete, kao što su drveni paneli ili dušeci. Ovo može uzrokovati da predmeti padnu sa krovnog nosača i prouzrokuju štetu na vašem vozili ili drugim vozilima oko vas.**
- **Da biste sprečili oštećenja ili gubitak tereta dok vozite, učestalo proveravajte da li su predmeti koje prevozite sigurno pričvršćeni pre vožnje ili u toku vožnje.**

# INFOTEJNMENT SISTEM

## Informacije

- **Može doći do neispravnog funkcionisanja vašeg audio i elektronskog sistema ako ugradite HID prednja svetla drugog proizvođača.**
- **Izbegavajte kontakt unutrašnjih delova s hemikalijama, poput parfema, kozmetičkih ulja, kreme za sunčanje, sredstava za pranje ruku i osveživača vazduha, jer oni mogu uzrokovati oštećenja ili promenu boje.**

## USB port




Možete koristiti USB kabl za konektovanje audio uređaja na USB port vozila.

## Informacije

**Kad koristite prenosni audio uređaj spojen na utičnicu, tokom reprodukcije može doći do pojave buke. Ako se to dogodi upotrebite izvor napajanja prenosnog audio uređaja.**

## Antena

***Antena (opciono)***

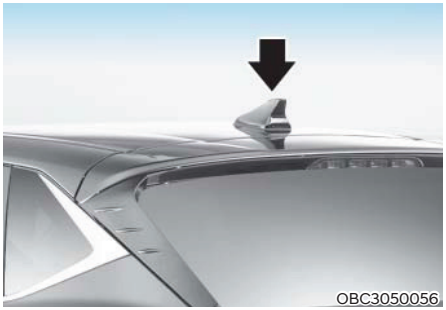



Krovna antena vrši prijem i AM i FM emitovanih signala. Ova krovna antena se može ukloniti.
Rotirajte krovnu antenu suprotno od kretanja kazaljke na satu da biste je skinuli. Da biste je ponovo postavili okrećite je u pravcu kretanja kazaljke na satu.

***PAŽNJA***

- **Pre ulaska na mesta sa niskom tavanicom uklonite antenu.**
- **Proverite da li ste uklonili antenu pre pranja vozila u automatskoj perionici ili antena može biti oštećena.**
- **Pri ponovnom postavljanju antene važno je da je do kraja zategnete i postavite u uspravan položaj radi dobrog prijema signala. Ali može biti uklonjena kad parkirate vozilo.**

### *Antena ajkulino peraje (opciono)*

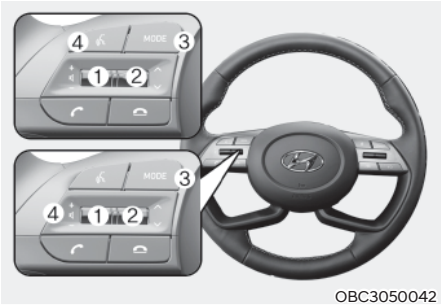



Antena ajkulino peraje prima prenete podatke (na pr. : GPS)

**Informacije**

**Neki modeli nemaju audio sistem (plastičan poklopac) i uz njih neće biti isporučen glavni kabl za radio. Tako da ako želite da da ubacite neoriginalni audio ili OEM audio za slušanje radio stanice, preporučujemo da koristite kabl koji je dostupan kod ovlašćenog HYUNDAI dilera.**

## Audio kontrole na volanu (opciono)




Prekidači audio kontrola na volanu su instalirani radi vaše udobnosti.

***PAŽNJA***

**Ne pritiskajte više prekidača odjednom na audio daljinskim kontrolama.**

### *VOLUME (VOL + / VOL -) (1)*

- Okrenite VOLUME na gore da biste pojačali jačinu zvuka.
- Okrenite VOLUME na dole da biste smanjili jačinu zvuka.

### *SEEK/PRESET (∧ / ∨) (2)*

Ako se prekidač SEEK/PRESET pomera gore ili dole i drži 0.8 sekundi ili duže, radiće na sledeće načine.

#### RADIO mod

Radiće kao AUTO SEEK dugme izbora. On će pretraživati sve dok ne otpustite dugme.

#### MEDIA mod

Radiće kao prekidač FF/REW.

Ako se prekidač SEEK/PRESET pomeri gore ili dole radiće na sledeće načine:

#### RADIO mod

Radiće kao PRESET STATION UP/DOWN dugme.

#### MEDIA mod

Radiće kao  TRACK UP/DOWN dugme.

### *MODE ( ) (3)*

Pritisnite dugme MODE da biste izabrali RADIO/MEDIA/Bluetooth Audio, itd.

### *MUTE ( ) (4, opciono)*

- Pritisnite dugme da biste mutirali zvuk.
- Pritisnite dugme ponovo da biste aktivirali zvuk.

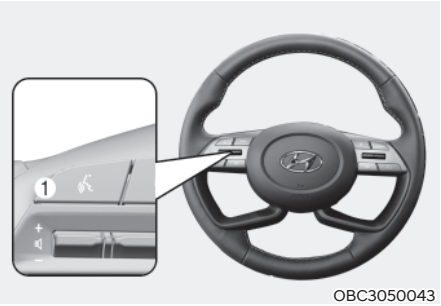
**Informacije**

**Detaljne informacije za dugmiće audio kontrola su date na sledećim stranicama ovog poglavlja.**

### *Infotejnment sistem (opciono)*

Ako je vaše vozilo opremljeno dodatnom navigacijom, molimo vas pogledajte odvojeno korisničko uputstvo infotejnment sistema.

## Glasovno prepoznavanje (opciono)

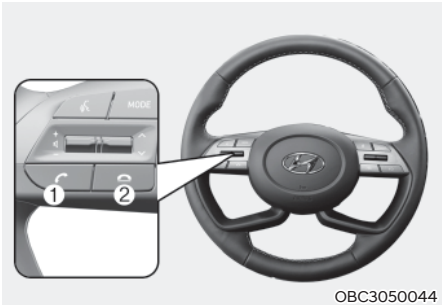



OBC3050043

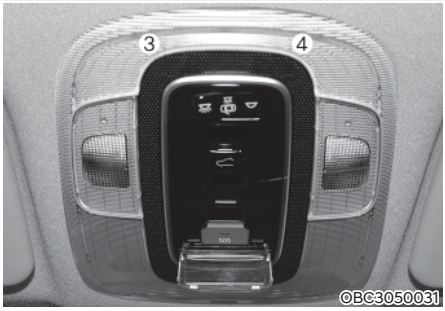
Širokim rasponom infotejnment funkcija se može upravljati glasovnim prepoznavanjem (1).

Ako je vaše vozilo opremljeno dodatnom navigacijom, molimo vas pogledajte odvojeno korisničko uputstvo infotejnment sistema.

## Bluetooth® Bežična Tehnologija hands-free (opciono)




OBC3050044




OBC3050031

Možete koristiti bežično telefon pomoću Bluetooth® Bežične tehnologije.

(1) Call / Answer dugme

(2) Call end dugme

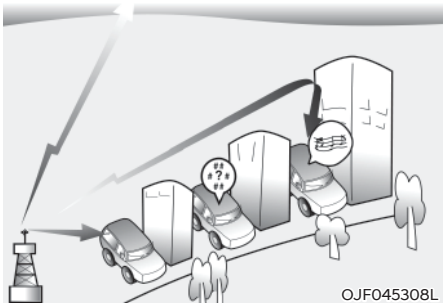
(3) LHD Mikrofon

(4) RHD Mikrofon

- Audio : ZZa detaljnije informacije pogledajte "AUDIO" u ovom poglavlju.
- Navigacija : Detaljne informacije za Bluetooth® Wireless Technology hands-free su date u odvojenom korisničkom uputstvu

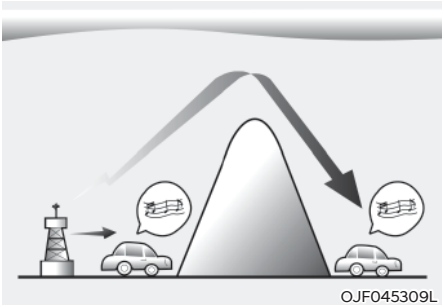
## Kako radi radio u vozilu

### *FM prijem*


OJF045308L

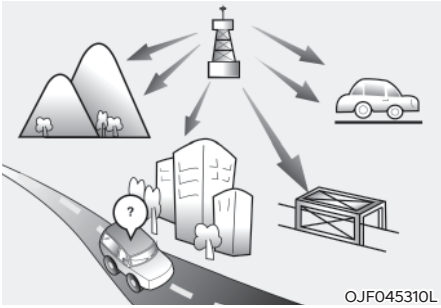
AM i FM radio signali emituju se iz odašiljača koji se nalazi u okolini grada. Njih presreće radio antena na vašem vozilu. Radio potom obrađuje signal i šalje ga na zvučnike vašeg vozila.
Kad snažan radio signal dođe do vašeg vozila, precizna tehnika vašeg audio sistema osigurava najbolji mogući kvalitet reprodukcije. Međutim, u nekim slučajevima signal koji dolazi do vašeg vozila ne može biti jak i čist.
Uzrok ovome mogu biti različiti faktori, poput udaljenosti od radio stanice, blizine drugih jakih radijskih stanica ili prisutnosti građevina, mostova i drugih velikih prepreka na tom području.

### *AM (MW, LW) prijem*

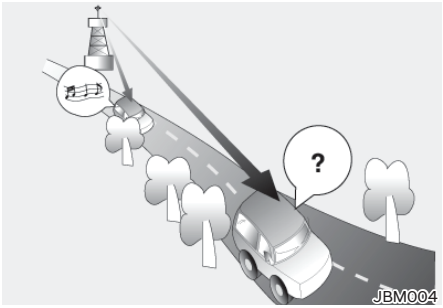

OJF045309L

AM emitovanje može se uhvatiti na većim udaljenostima od FM emitovanja. To je moguće zato što se AM radio talasi prenose na niskim frekvencijama. Ovi radio talasi velike udaljenosti i niske frekvencije mogu pratiti zakrivljenost zemlje. Osim toga, oni zaobilaze prepreke i ne idu pravo kroz atmosferu.
Uz to, oni zaobilaze prepreke i pružaju bolji kvalitet signala.

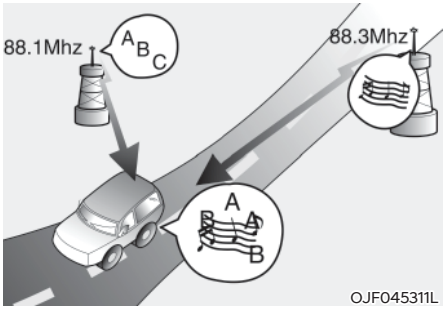
### *FM radio stanica*




FM emitovanje prenosi se na visokim frekvencijama i nema tendenciju da prati zakrivljenost zemljine površine. Zbog toga FM prijem uopšteno počinje da se gubi na kraćim udaljenostima od stanice. Takođe, na FM signal utiču građevine, planine i druge prepreke. To može dovesti do neželjenih ili neugodnih uslova slušanja i mogli biste da zaključite da nešto nije u redu s radio prijemnikom.
Sledeći uslovi su normalni i ne ukazuju na radio probleme:




- Slabljenje signala - Kako se vaše vozilo udaljava od radio stanice, signal će oslabiti i zvuk će početi da se gubi. Kad se to dogodi, predlažemo da odaberete stanicu sa jačim signalom.
- Podrhtavanje / Smetnje - Slabi FM signali ili velike prepreke između odašiljača i vašeg radio prijemnika može poremetiti signal i uzrokovati statički ili podrhtavajući zvuk. Smanjivanje nivoa visokih tonova može ublažiti taj efekat dok prepreka ne nestane.




- Mešanje radio stanica - Kako FM signal slabi, snažniji signal u blizini iste frekvencije može preuzeti funkciju. To se događa zato što je vaš radio dizajniran za preuzimanje najčistijeg signala. Ako se to dogodi, odaberite drugu stanicu s jačim signalom.
- Multi-Path otkazivanje – Primanje radio signala iz nekoliko pravaca može uzrokovati izobličenje ili podrhtavanje zvuka. To može biti uzrokovano direktnim i reflektovanim signalom iste stanice ili signalima dve stanice s bliskim frekvencijama. Ako se to odaberite drugu stanicu, dok se stanje ne raščisti.

### *Upotreba mobilnog telefona ili dvosmernog radija*

Kada se mobilni telefon koristi unutar vozila, može se proizvesti krčanje unutar audio sistema. To ne znači da nešto nije u redu sa audio opremom. U ovim slučajevima, koristite mobilni na što je moguće udaljenijem mestu od audio sistema.

***PAŽNJA***

**Kada koristite komunikacioni sistem, kao što je mobilni telefon ili radio unutar vozila, posebna spoljna antena se mora postaviti. Kada se mobilni telefon ili radio postavljen unutar vozila koriste sa samo unutrašnjom antenom, to može ometati električni sistem vozila i negativno uticati na bezbednost rukovanja vozilom.**

### UPOZORENJE

**Ne koristite mobilni telefon dok vozite. Zaustavite se na bezbednom mestu da biste koristili mobilni.**

# AUDIO (BEZ EKRANA OSETLJIVOG NA DODIR)

## Izgled sistema – control panel

■ Tip A




**(Sa *Bluetooth*® bežičnom tehnologijom)**

(1) **AUDIO dugme**

- Pritisnite za prikaz prozora izbora radio/ medija moda.
- Kada je prozor izbora načina prikazan okrenite točkić **[TUNE]** za izbor željenog načina i onda pritisnite točkić.
- Kad Način POP UP nije izabran u **[MENU/CLOCK]** u **Mode popup**, pritisnite **[ AUDIO]** dugme na control panelu za promenu moda. Svaki put kada pritisnete dugme **[AUDIO]** na control panelu, mod se menja po redu radio ▶ media.

(2) **PHONE dugme**

- Pritisnite da bi se počelo sa povezivanjem mobilnog telefona preko Bluetooth.
- Nakon što je izvršeno povezivanje Bluetooth telefona, pritisnite da pristupite meniju Bluetooth telefona.

(3) **FAV dugme**

- Dok slušate radio, pritisnite da pomerite na sledeću stranu memorisane liste.

(4) **PWR dugme/VOL točkić**

(5) Pritisnite da uključite ili isključite sistem.

(6) Okrenite levo ili desno da podesite jačinu zvuka sistema.

❊ Stvaran izgled i raspored sistema se može razlikovati zavisno od modela i specifikacije vozila.

■ Tip A




**(Sa *Bluetooth*® bežičnom tehnologijom)**

(5) **SEEK/TRACK dugme**
- Menja stanicu/numere/fajlove.
- Dok slušate radio pritisnite i držite za pretragu stanica.
- Dok reprodukuje medije, pritisnite i držite za prebacivanje unazad ili unapred. ( osim za Bluetooth audio mod).

- **(6) MENU dugme/CLOCK dugme**
  - Pritisnite za pristup ekranu meniju za trenutni mod.
- Pritisnite i držite za pristup ekranu za podešavanje vremenu.

- **(7) TUNE točkić/FILE točkić/ENTER dugme**
- Dok slušate, okrenite da biste podesili frekvenciju.
- Dok reprodukujete menije, okrenite za pretragu pesme/fajla (osim za Bluetooth audio mod).
- Dok pretražujete okretanjem točkića pritisnite za izbor trenutne pesme/fajla (osim za Bluetooth audio mod).

**(8) Dugmići brojevi (1 RPT~ 4 BACK)**
- Dok slušate radio, pritisnite za slušanje memorisane radio stanice.
  -Dok slušate radio, pritisnite i držite da biste memorisali trenutnu radio stanicu u memorisane.
  - U USB/Bluetooth audio modovima, pritisnite [**1 RPT**] dugme za promenu ponovljanja moda reprodukcije. Pritisnite [**2 SHFL**] dugme za za promenu načina nasumične reprodukcije.

(8) Pritisnite [**4 BACK**] da biste se vratili na prethodni ekran (osim za listu memorisanih radio stanica).

❈ Stvaran izgled i raspored sistema se može razlikovati zavisno od modela i specifikacije vozila.

■ Tip B




**(Sa *Bluetooth*® bežičnom tehnologijom)**

(1) **SEEK/TRACK dugme**

- Menja stanicu/pesmu/fajl.
- Dok slušate radio, pritisnite i držite da pretražite stanice.
- Dok radi medija, pritisnite i držite da prebacite unazad ili unapred (osim za Bluetooth audio mod).

(2) **MENU dugme/CLOCK dugme**

(3) Pritisnite za pristup meniju ekrana za trenutni mod.

(4) Pritisnite i držite da pristupite podešavanju vremena ekrana.

(3) **TUNE točkić/FILE točkić/ENTER dugme**

(4) Dok slušate radio, okrenite da podesite frekvenciju.

(5) Dok reprodukujete medija okrenite da pretražite pesme/fajlove (osim za Bluetooth audio mod).

(6) Dok pretražujete okretanjem točkića pritisnite da izaberete trenutnu pesmu/fajl (osim za Bluetooth audio mod).

(4) **AUDIO dugme**

(5) Pritisnite za prikaz prozora izbora radio/media moda.

(6) Kad je prikazan prozor za izbor moda okrenite [**TUNE**] točkić za izbor željenog moda i onda pritisnite točkić.

(7) Kad Mode popup nije izabran [**MENU/CLOCK**] ▶ **Mode popup**, pritisnite [**AUDIO**] dugme na control panelu za promenu moda. Svaki put kad pritisnete [**AUDIO**] dugme na control panelu, mod se menja po redu u radio ▶ media.

❊ Stvaran izgled i raspored sistema se može razlikovati zavisno od modela i specifikacije vozila.

■ Tip B




**(Sa *Bluetooth*® bežičnom tehnologijom)**

(5) **PHONE dugme**
- Pritisnite da biste pokrenuli povezivanje mobilnog telefona preko Bluetooth.
- Nakon što ste povezali Bluetooth telefon, pritisnite za pristup meniju Bluetooth telfona.

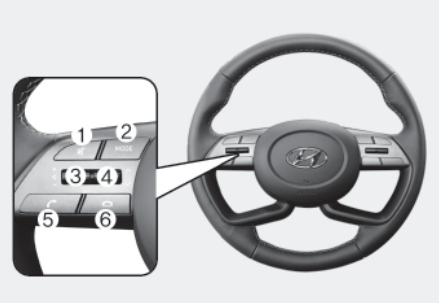
(6) **FAV dugme**
Dok slušate radio, pritisnite da pomerite na sledeću stranicu unapred memorisane liste.

(7) **PWR dugme/VOL točkić**
- Pritisnite da uključite ili isključite sistem·
- Okrenite levo ili desno da podesite jačinu zvuka sistema.

(8) **Dugmići brojevi (1 RPT~ 4 BACK)**
Dok slušate radio, pritisnite za slušanje memorisanih radio stanica.
Dok slušate radio, pritisnite i držite da biste sačuvali trenutnu radio stanicu u unapred podešene.
U USB/Bluetooth audio modovima pritisnite [**1 RPT**] dugme za promenu moda ponavljanja reprodukcije.
Pritisnite [**2 SHFL**] dugme za promenu načina nasumične reprodukcije.
Pritisnite dugme [**4 BACK**] da biste se vratili na prethodni ekran (osim za listu memorisanih radio stanica).

❊ Stvaran izgled i raspored sistema se može razlikovati zavisno od modela i specifikacije vozila.

## Izgled sistema – daljinske komande na volanu




(*Bluetooth*® opcioni model)

❈ Stvaran izgled i raspored sistema se može razlikovati zavisno od modela i specifikacije vozila.

(1) **MUTE dugme**

- Pritisnite da biste sasvim isključili zvuk sistema i da biste ga ponovo uključili.
- Tokom poziva pritisnite za totalno isključivanje zvuka ili za ponovno uključivanje mikrofona.
- Dok se mediji reprodukuju, pritisnite da pauzirate ili produžite reprodukciju. (opciono)

(2) **MODE dugme**

(3) Pritisnite da prebacite između radio i medija modova.

(4) Pritisnite i držite da biste uključili ili isključili sistem.

(3) **Volume lever**

Pritisnite gore ili dole da biste podesili jačinu zvuka.

(4) **Up/Down ručica**

Menja stanicu/pesmu/fajl.
Dok slušate radio, pritisnite za slušanje prethodne / sledeće sačuvane radio stanice.
Dok slušate radio, gurnite i držite za pretraživanje stanice.
Dok se mediji reprodukuju, gurnite i držite za prebacivanje unapred ili unazad (osim za Bluetooth audio* mod).

**(5) Call/Answer dugme**

Pritisnite da počnete povezivanje mobilnog telefona preko Bluetootha.
Nakon što je povezivanje Bluetooth telefona napravljeno, pritisnite za pristup istorije poziva. Pritisnite i držite za pozivanje poslednjeg pozivanog telefonskog broja.
Kada je poziv primljen, pritisnite da odgovorite na poziv.

(4)

Tokom poziva, pritisnite da prebacite između aktivnog poziva i poziva na čekanju. Pritisnite i držite da prebacite poziv između sistema i mobilnog telefona.

**Call end dugme**

Kada imate dolazni poziv, odbijate poziv.
Tokom razgovora i poziva, prekidate poziv.

### UPOZORENJE - O vožnji

- **Ne rukujte sa sistemom dok vozite. Vožnja u stanju uznemirenosti i rastrojenosti može da rezultira gubitkom kontrole nad vozilom i uzrokuje sudar, teške telesne povrede i smrt. Vozačeva osnovna odgovornost je da bezbedno i u skladu s propisima upravlja vozilom. Korišćenje bilo kakvih ručnih uređaja, druge opreme ili sistema vozila, koji mu mogu odvratiti pogled, pažnju ili fokus od bezbednog upravljanja vozilom ili uređaja koji nisu dozvoljeni zakonom, ne treba nikad koristiti tokom upravljanja vozilom.**
- **Ne gledajte u ekran dok vozite. Vožnja dok vam se skreće pažnja može izazvati saobraćajnu nesreću. Zaustavite vozilo na bezbednom mestu pre upotrebe funkcija koje zahtevaju više operacija.**
- **Zaustavite vozilo pre upotrebe mobilnog telefona. Upotreba mobilnog telefona dok vozite može dovesti do saobraćajne nezgode. Ako je neophodno, koristite Bluetooth Handsfree funkciju za pozivanje i neka poziv bude što je kraći mogući.**
- **Neka jačina zvuka audio sistema bude dovoljno niska kako biste čuli spoljne zvukove. Vožnja bez mogućnosti da se čuju spoljni zvukovi može dovesti do saobraćajne nezgode. Glasno slušanje muzike duže vreme može uzrokovati oštećenje sluha.**

### UPOZORENJE - O rukovanju sistemom

- **Nemojte rastavljati ili modifikovati audio sistem. Navedene radnje mogu dovesti do nesreće, požara ili strujnog udara.**
- **Sprečite da rastvori kao što su parfemi i kozmetička ulja dođu u kontakt sa instrument tablom, jer mogu da izazovu diskoloraciju.**
- **Prestanite sa upotrebom sistema ako je neki deo u kvaru, kao što je audio izlaz ili ekran. Ako nastavite s upotrebom sistema kada je u kvaru to može dovesti do požara, strujnog udara ili kvara sistema.**
- **Ne dirajte antenu dok grmi i seva, jer takav postupak može prouzrokovati strujni udar.**

### *PAŽNJA*

**Proizvođač: HYUNDAI MOBIS Co., Ltd.**
**203, Teheran-ro, Gangnam-gu, Seoul, 06141 , Korea**
**Tel: +82-31-260-2707**

### Informacije - O rukovanju sistemom

- **Koristite sistem sa upaljenim motorom. Upotreba sistema duže vreme dok motor ne radi, možže isprazniti akumulator.**
- **Ne instalirajte neodobrene proizvode. Upotreba neodobrenih proizvoda može uzrokovati grešku sistema dok koristite sistem. Greške sistema uzrokovane instalacijom neodobrenih proizvoda nisu pokriveni garancijom.**

### Informacije - O rukovanju sistemom

- **Ne izlažite uređaj jakim udarcima. Direktan pritisak na prednju stranu monitora može uzrokovati oštećenja LCD ekrana ili ekrana osetljivog na dodir.**
- **Kada čistite ekran ili panel s dugmićima zaustavite motor i koristite meku, suvu krpu. Brisanje dugmića ili ekrana grubom krpom ili upotreba rastvora (akohola, benzena, farbe, razređivača, itd.) može uzrokovati ogrebotine i hemijska oštećenja površine.**
- **Ako prikačite osveživač tečnog tipa na otvor ventilatora, površina otvora se može deformisati zbog protoka vazduha.**
- **Ako želite da promenite položaj instaliranog uređaja, molimo vas da kontaktirate prodavca ili servisni centar. Tehničko znanje je potrebno za instalaciju ili rastavljanje uređaja.**

***PAŽNJA***

- **Ako primetite neke probleme sa sistemom, kontaktirajte vašeg prodavca ili dilera.**
- **Postavljanjem infotejnment sistema u elektromagnetno okruženje može rezultirati mešanjem zvukova.**

## Uključivanje i isključivanje sistema

Da biste uključili sistem, pokrenite motor.

- Ako ne želite da koristite sistem dok vozite možete isključiti sistem pritiskom **[PWR]** dugmeta na kontrolnoj tabli. Da biste sistem koristili ponovo pritisnite **[PWR]** dugme ponovo.
- Nakon gašenja motora sistem će se automatski ugasiti nakon određenog vremena ili čim otvorite vozačeva vrata.
- Zavisno od modela vozila ili specifikacija, sistem se može ugasiti čim ugasite motor.
- Kada ponovo uključite sistem, prethodni način i podešavanja će ostati netaknuti.

### UPOZORENJE

- **Neke funkcije mogu biti onemogućene iz bezbednosnih razloga dok se vozilo kreće. Radiće samo kad se vozilo zaustavi. Parkirajte vaše vozilo na bezbednom mestu pre upotrebe bilo koje funkcije.**
- **Prekinite s upotrebom sistema, ako je neki deo poput audio izlaza ili displeja u kvaru. Ako nastavite da koristite sistem dok je u kvaru, to može dovesti do požara, strujnog udara ili kvara sistema.**

### Informacije

**Možete da uključite sistem kada je kontakt brava u "ACC" ili "ON" položaju. Upotreba sistema duže vreme dok motor ne radi može isprazniti akumulator. Ako planirate da koristite sistem duže vreme, pokrenite motor.**

## Uključivanje ili isključivanje displeja

Da biste sprečili odsjaj, možete isključiti ekran. Ekran se može isključiti dok je sistem uključen.

1. Na control panelu pritisnite [**MENU/CLOCK**] dugme.
2. Kada se prikaže prozor izbora opcija, okrenite točkić [**TUNE**] da izaberete **Display off**, i onda pritisnite točkić.
   - Da biste ponovo upalili ekran, pritisnite bilo koje dugme na kontrolnoj tabli.

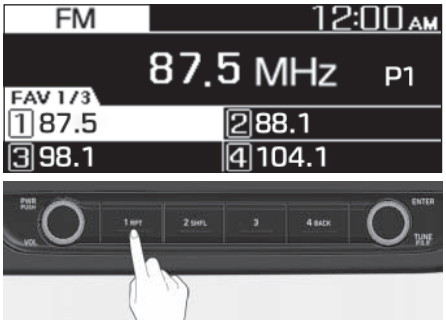
## Upoznavanje sa osnovnim operacijama

Možete izabrati stavku ili prilagoditi podešavanja pomoću dugmića s brojevima i točkića [**TUNE**] na kontrolnoj tabli.

### *Izbor stavke*

**Numerisane stavke**

Pritisnite dugme s odgovarajućim brojem.




**Stavke bez brojeva**

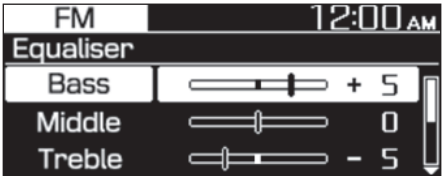
Okrenite točkić [**TUNE**] za izbor željene stavke i onda pritisnite točkić.




### *Prilagođavanje podešavanja*

Okrenite točkić [**TUNE**] da prilagodite vrednosti i onda pritisnite točkić da sačuvate promene.

Okrenite točkić [**TUNE**] na desno da povećate vrednost i okrenite točkić [**TUNE**] na levo da smanjite vrednost.



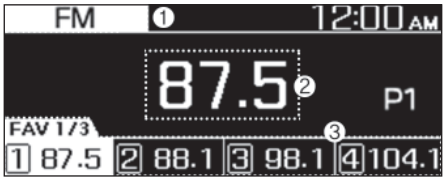

❈ Stvaran izgled i raspored sistema se može razlikovati zavisno od modela i specifikacije vozila.

# RADIO

## Uključivanje radija

1. Na control panelu pritisnite dugme [**AUDIO**].
2. Kada se prikaže ekran za izbor modova, okrenite točkić [**TUNE**] za izbor željenog radio moda i onda pritisnite točkić.

### *FM/AM Mod*




(1) Trenutni radio mod
(2) Informacije o radio stanici
(3) Lista unapred memorisanih stanica

Pritisnite dugme [**MENU/CLOCK**] na kontrolnoj tabli da pristupite sledećim opcijama menija:

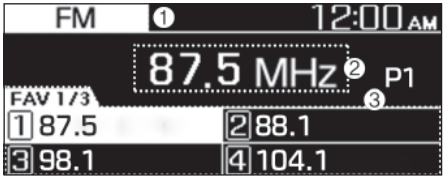
- **Autostore**: Memoriše radio stanice u listu unapred memorisanih stanica.
- **Scan**: Sistem pretražuje radio stanice sa jakim radio signalima i reprodukuje svaku radio stanicu na oko 5 sekundi.
- **Sound settings**: Možete promeniti podešavanja u vezi sa zvukom, kao što je lokacija gde će zvuk biti koncentrisan i nivo izlaza za svaki raspon.
  - **Balance**: Izaberite lokaciju gde će zvuk biti koncentrisan u vozilu. Izaberite **Balance**, okrenite točkić [**TUNE**] za izbor željenog položaja i onda pritisnite točkić. Za podešavanje zvuka da bude centriran u vozilu izaberite **Centre.**
  - **Equaliser**: Prilagodite nivo izlaza za sve načine tonova.
  - **Speed dependent vol.**: Podesite jačinu zvuka da se automatski prilagodi vašoj brzini vožnje .

***PAŽNJA***

- **Zavisno od modela ili specifikacija vozila dostupne opcije mogu varirati.**
- **Zavisno od sistema ili specifikacija pojačala primenjenih na vaše vozilo, dostupne opcije mogu varirati.**

- **Mode popup**: Podesite za prikaz prozora za izbor načina kad je pritisnuto dugme [**AUDIO**] na control panelu.
- **Date/Time**: Možete promeniti datum i vreme koji su prikazani na ekranu sistema.
  - **Set date**: Podesite datum za prikaz na ekranu sistema.
  - **Set time**: Podesite vreme za prikaz na ekranu sistema.
  - **Time format**: Izaberite za prikaz vreme u 12-časovnom ili 24-časovnom formatu.
  - **Display (Power Off)**: Podesite za prikaz sata kada je sistem isključen.
- **Language**: Možete promeniti jezik prikaza.

**FM/AM Mod (Sa RDS)**




(1) Trenutni radio način
(2) Informacije o radio stanici
(3) Unapred memorisana lista

Pritisnite dugme [**MENU/CLOCK**] na kontrolnoj tabli za pristup sledećim opcijama menija:

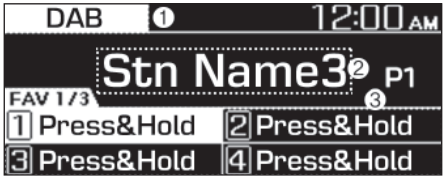
- **Traffic announcement**: Aktivira ili deaktivira obaveštenja o saobraćaju. Obaveštenja i programi će se automatski primati ako su dostupni.
- **Autostore**: Podesite radio stanice u listu unapred memorisanih.
- **Scan**: Sistem pretražžuje radio stanice sa jakim radio signalima i reprodukuje svaku radio stanicu na oko 5 sekundi
- **Sound settings**: Možete promeniti podešavanja u vezi sa zvukom, kao što je lokacija gde će zvuk biti koncentrisan i nivo izlaza za svaki raspon.
  - **Balance**: Izaberite lokaciju na kojoj će zvuk biti koncentrisan u vozilu. Izaberite **Balance**, okrenite točkić [**TUNE**] da izaberete željeni položaj i onda pritisnite točkić. Za podešavanje zvuka da bude centriran u vozilu izaberite Centre .
  - **Equaliser**: Prilagodite nivo izlaza za sve načine tonova.
  - **Speed dependent vol.**: Podesite jačinu zvuka da se automatski prilagodi vašoj brzini vožnje.

***PAŽNJA***

- **Zavisno od modela ili specifikacija vozila dostupne opcije mogu varirati.**
- **Zavisno od sistema ili specifikacija pojačala primenjenih na vaše vozilo, dostupne opcije mogu varirati.**

- **Mode popup**: Podesite za prikaz prozora za izbor načina kad je dugme [**AUDIO**] pritisnuto na kontrolnoj tabli.
- **Date/Time**: Možete promeniti datum i vreme koji su prikazani na ekranu sistema.
  - **Set date**: Podesite datum za prikaz na ekranu sistema.
  - **Set time**: Podesite vreme za prikaz na ekranu sistema.
  - **Time format**: berite za prikaz vreme u 12-časovnom ili 24-časovnom formatu.
  - **Display (Power Off)**: Podesite za prikaz sata kada je sistem isključen.
- **Language**: Možete promeniti jezik.

**DAB Mod**




(1) Trenutni radio način
(2) Informacije o radio stanici
(3) Unapred memorisana lista

Pritisnite dugme [**MENU/CLOCK**] na control panelu za pristup sledećim opcijama menija:

- **Traffic announcement**: Aktivira ili deaktivira obaveštenja o saobraćaju. Obaveštenja i programi će se automatski primati ako su dostupni.
- **List**: Prikazuje sve dostupne radio stanice.
- **Scan**: Sistem pretražžuje radio stanice , sa jakim radio signalima i reprodukuje svaku radio stanicu na oko 5 sekundi.
- **Sound settings**: Možete promeniti podešavanja u vezi sa zvukom, kao što je lokacija gde će zvuk biti koncentrisan i nivo izlaza za svaki raspon.
  - **Balance**: Izaberite lokaciju na kojoj će zvuk biti koncentrisan u vozilu. Izaberite **Balance**, okrenite točkić [**TUNE**] za izbor željenog položaja i i onda pritisnite točkić. Za podešavanje zvuka da bude centriran u vozilu izaberite **Centre.**
  - **Equaliser**: Prilagodite nivo izlaza za sve načine tonova.
  - **Speed dependent vol.**: Podesite jačinu zvuka da se automatski prilagodi vašoj brzini vožnje .

***PAŽNJA***

- **Zavisno od modela ili specifikacija vozila dostupne opcije mogu varirati.**
- **Zavisno od sistema ili specifikacija pojačala primenjenih na vaše vozilo, dostupne opcije mogu varirati.**

- **Mode popup**: Podesite za prikaz prozora za izbor načina kad je dugme [**AUDIO**] pritisnuto na control panelu.
- **Date/Time**: Možete promeniti datum i i vreme koji su prikazani na ekranu sistema.
  - **Set date**: Podesite datum za prikaz na ekranu sistema.
  - **Set time**: Podesite vreme za prikaz na ekranu sistema.
  - **Time format**: Izaberite za prikaz vreme u 12-časovnom ili 24-časovnom formatu.
  - **Display (Power Off)**: Podesite za prikaz sata kada je sistem isključen.
- **Language**: Možete promeniti jezik.

## Promena radio moda

1. Na control panelu pritisnite dugme [**AUDIO**].
2. Kada se prikaže prozor izbora načina, okrenite točkić [**TUNE**] za izbor željenog radio načina i onda pritisnite točkić.

   • Svaki put kada pritisnite [**MODE**] dugme na volanu, radio način se prebacuje po redu FM u AM.

***PAŽNJA***

**Kada mode popup nije izabran [MENU/CLOCK] ▶ Mode popup, pritisnite dugme [AUDIO] na kontrolnoj tabli za promenu radio moda.**

**Svaki put kad pritisnite dugme [AUDIO] na kontrolnoj tabli, radio mod se prebacuje po redosledu FM ▶ DAB (opciono) ▶ AM.**

## Skeniranje dostupnih radio stanica

Možete da slušate svaku radio stanicu nekoliko sekundi da biste testirali prijem i izabrali onu koju želite.

1. Na radio ekranu pritisnite dugme [**MENU/CLOCK**] na control panelu.
2. Kada se prikaže prozor izbora opcija, okrenite točkić [**TUNE**] da izaberete **Scan**, i onda pritisnite točkić.
   • Sistem pretražuje radio stanice sa jakim radio signalima i pušta svaku stanicu na otprilike 5 sekundi.
3. Kad nađete radio stanicu koju želite da slušate, pritisnite točkić [**TUNE**].
   • Možete nastaviti sa slušanjem izabrane stanice.

## Pretraživanje radio stanica

Za pretraživanje prethodne ili sledeće dostupne radi stanice pritisnite [< **SEEK**] dugme / [**TRACK** >] dugme na control panelu.

• Možete takođe da pritisnete i držite [< **SEEK**] dugme / [**TRACK** >] dugme za za brzo pretraživanje frekvencija. Kada otpustite dugme, radio stanica sa jakim signalom je automatski izabrana.

Ako znate tačnu frekvenciju radio stanice koju želite da slušate, okrenite točkić [**TUNE**] na kontrolnoj tabli za promenu frekvencije.

## Memorisanje radio stanica

Možete da sačuvate vaše omiljene radio stanice i da ih slušate izborom iz liste memorisanih stanica.

### *Memorisanje trenutne radio stanice*

Dok slušate radio, pritisnite i držite dugme sa željenim brojem na control panelu.

- Radio stanica koju slušate će biti dodata pod izabran broj.
- Da biste sačuvali sledeću stranu u memorisanoj listi, pritisnite dugme **[FAV]**.

***PAŽNJA***

- **Možete da sačuvate do 12 radio stanica u svakom modu.**
- **Ako je stanica već memorisana pod izabranim brojem za memorisanje, stanica će biti zamenjena stanicom koju slušate.**

### *Upotreba funkcije automatskog memorisanja*

Možete tražiti radio stanice u vašem području gde postoji jak signal. Rezultati vaše pretrage se mogu sačuvati automatski u memorisanoj listi.

1. Na radio ekranu pritisnite dugme **[MENU/CLOCK]** na control panelu.
2. Kada se prikaže prozor za izbor opcije okrenite točkić **[TUNE]** za izbor Autostore i onda pritisnite dugme.

## Slušanje memorisanih radio stanica

**FM/AM Mod**

1. Potvrdite memorisan broj za radio stanicu koju želite da slušate.
   - Da biste videli sledeću stranu memorisane liste, pritisnite dugme**[FAV]** .
2. Na control panelu , pritisnite dugme sa željenim brojem.
   - Alternativno, pritisnite ručicu Up/ Down na volanu za promenu stanice.

# MEDIJA PLEJER

## Upotreba medija plejera

Možete da reprodukujete muziku u različitim medija uređajima za memorisanje, kao što su USB uređaji za memorisanje, pametni telefoni.

1. Povežite uređaj na USB port u vašem vozilu.
   - Reprodukcija može odmah početi zavisno od uređaja koji je povezan na sistem.
2. Na control panelu pritisnite dugme [**AUDIO**].
3. Kada se prikaže prozor za izbor načina okrenite točkić [**TUNE**] za izbor željenog načina i onda pritisnite točkić.

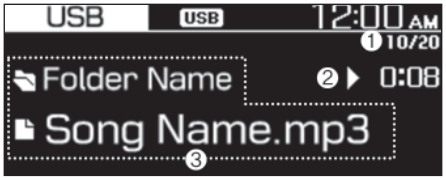
***PAŽNJA***

- **Da biste pokrenuli medija plejer pritisnite dugme [AUDIO] na control panelu.**
- **Takođe možete promeniti mod učestalim pritiskom dugmeta [MODE] na volanu.**
- **Konektujte ili diskonektujte eksterne USB uređaje kada je sistem isključen.**
- **Kad Mode popup nije izabran u [MENU/CLOCK] ▶ Mode popup, pritisnite dugme [AUDIO] na contrla panelu za promenu medija plekera. Svaki put kad pritisnete dugme [AUDIO] na control panelu, medija mod se menja po redosledu u USB ▶ Bluetooth.**
- **Zavisno od modela i specifikacija, dostupni dugmići ili izgled i raspored USB porta u vašem vozilu se može razlikovati.**
- **Ne povezujte pametan telefon ili MP3 uređaj na sistem preko više metoda istovremeno, kao što su USB i Bluetooth. Ako to uradite, to može izazvati distorziju zvuka ili kvar sistema.**
- **Kada su funkcija ekvilajzera povezanog uređaja i Podešavanja zvuka sistema aktivirane obe, efekti se mogu međusobno mešati jedni s drugim i mogu dovesti do degradacije zvuka ili iskrivljenja. Deaktivirajte funkciju ekvilajzera uređaja ako je moguće.**

## Upotreba USB moda

Možete reprodukovati muziku sačuvanu u prenosivim uređajima, kao što su USB memorije i MP3 plejeri. Proverite kompatibilne USB memorije i specifikacije fajla pre upotrebe USB moda.
Povežite USB uređaj na USB port u vozilu.

- Reprodukcija počinje odmah.
- Pritisnite dugme [**AUDIO**] na kontrolnoj tabli za prikaz ekrana načina izbora, okrenite točkić [**TUNE**] za izbor USB i onda pritisnite točkić.




(1) Trenutni broj fajla i ukupan broj fajlova.
(2) Vreme reprodukcije
(3) Informacije o pesmi koja se trenutno reprodukuje

Pritisnite dugme [**MENU/CLOCK**] na control panelu za pristup sledećim opcijama menija: :

- **List:** Pristup listi fajlova.
- **Folder list:** Pristup listi foldera.
- **Information**: Prikaz informacija o pesmi koja se trenutno reprodukuje.
- **Sound settings**: Možete promeniti podešavanja u vezi sa zvukom, kao što je lokacija gde će zvuk biti koncentrisan i nivo izlaza za svaki raspon.
  - **Balance**: Izaberite lokaciju gde će zvuk biti koncentrisan u vozilu. Izaberite **Balance**, okrenite točkić [**TUNE**] da izaberete željeni položaj i onda pritisnite točkić. Za podešavanje da zvuk bude centriran u vozilu izaberite **Centre .**
  - **Equaliser**: Prilagodite nivo izlaza za svaki tonski način.
  - **Speed dependent vol.**: Podesite jačinu zvuka da se automatski prilagođava brzini vožnje.

***PAŽNJA***

- **Zavisno od modela ili specifikacija vozila dostupne opcije mogu varirati.**

- **Zavisno od sistema ili specifikacija pojačala primenjenih na vaše vozilo, dostupne opcije mogu varirati.**

- **Song information (Media Display)**: Izaberite informacije kao što su **Folder/File** or **Artist/Title/Album** za prikaz kad se reprodukuju MP3 fajlovi.
- **Mode popup**: Podesite za prikaz ekrana izbora kad je dugme [**AUDIO**] pritisnuto na kontrolnoj tabli.
- **Date/Time**: Možete promeniti datum i vreme koji su prikazani na ekranu sistema.
  - **Set date**: Podesite datum za prikaz na ekranu sistema.
  - **Set time**: Podesite vreme za prikaz na ekranu sistema.
  - **Time format**: Izaberite za prikaz vreme u 12-časovnom ili 24-časovnom formatu.
  - **Display (Power Off)**: Podesite za prikaz sata kada je sistem isključen.
- **Language**: Možete promeniti jezik za prikaz.

### *Rewinding/Fast forwarding*

Na control panelu pritisnite i držite [< **SEEK**] dugme / [**TRACK** >] dugme.

- Možete takođe pritisnuti i držati ručicu Up/down na volanu.

### *Ponovno pokretanje trenutne reprodukcije*

Na control panelu nakon što se pesma pušta 2 sekunde pritisnite [< **SEEK**] dugme.

- Takođe možete gurnuti ručicu Up na volanu.

### *Reprodukcija prethodne ili sledeće pesme*

Za reprodukciju sledeće pesme na control panelu u toku prve 2 sekunde trenutne pesme, pritisnite [< **SEEK**] dugme. Da biste reprodukovali sledeću pesmu, pritisnite dugme [**TRACK >**] na control panelu.

- Ako je prošlo više od 2 sekunde reprodukcije pritisnite dugme [< **SEEK**] na control panelu dva puta za reprodukciju prethodne pesme.
- Takođe možete gurnuti ručicu Up/Down na volanu.

***PAŽNJA***

**Pritisnite dugme [MENU/CLOCK] na kontrolnoj tabli za prikaz prozora za izbor načina, okrenite točkić [TUNE] da pronađete željenu pesmu i pritisnite točkić za reprodukciju fajla.**

### *Ponovljena reprodukcija*

Na control panelu pritisnite dugme [**1 RPT**]. Način ponovljene reprodukcije se menja svaki put kad pritisnete dugme. Ikonica odgovarajućeg načina će se prikazati na ekranu.

### *Reprodukcija po nasumičnom redosledu*

Na control panelu pritisnite dugme [**2 SHFL**]. Način nasumične reprodukcije je aktiviran ili deaktiviran svaki put kada pritisnete dugme. Kada aktivirate nasumični način, ikonica odgovarajućeg načina će biti prikazan na ekranu.

***PAŽNJA***

**Zavisno od povezanog Bluetooth uređaja ili mobilnog telefona, funkcije ponavljanja i nasumičnog redosleda (repeat & random order) neće biti podržane.**

### *Pretraga foldera*

1. Na control panelu pritisnite dugme [**MENU/CLOCK**].
2. Kada se prikaže prozor za izbor opcija, okrenite točkić [**TUNE**] za izbor **Folder list** i onda pritisnite točkić.
3. Upravljajte do željenog foldera u **Folder list** i onda pritisnite točkić [TUNE].
   - Prva pesma u izabranom folderu će se reprodukovati.

### *i* Informacije

- **Pokrenite motor vašeg vozila pre povezivanja USB uređaja na vaš sistem. Pokretanje motora sa konektovanim USB uređajem na sistem može oštetiti USB uređaj·**
- **Pazite na statički elektricitet kad povezujete ili diskonektujete USB uređaj. Statičko pražnjenja može uzrokovati kvar sistema.**
- **Pazite da vaše telo ili eksterni predmeti ne dođu u kontakt sa USB portom. U suprotnom možete uzrokovati nezgodu ili kvar sistema.**
- **Ne konektujte i ne diskonektujte učestalo USB konektor u kratkom vremenskom periodu. U suprotnom to može uzrokovati grešku u uređaju ili**
- **kvar sistema.**
  **Ne koristite USB uređaj u druge svrhe osim za reprodukciju fajlova. Upotreba USB dodatne opreme za punjenje ili grejanje može uzrokovati loše performanse ili kvar sistema.**

*PAŽNJA*

- **Kada povezujete USB memoriju, do nemojte koristiti produžni kabl. Konektujte je direktno u USB port. Ako koristite USB hub ili produžni kabl, uređaj možda neće biti prepoznat.**
- **U potpunosti umetnite USB konektor u USB port. Nepoštovanje ovog može uzrokovati komunikacionu grešku.**
- **Kada diskonektujete USB memoriju može se pojaviti iskrivljen zvuk.**
- **Sistem može da reprodukuje samo fajlove kodirane u standardnom formatu.**
- **Sledeći tipovi USB uređaja možda neće biti prepoznati ili raditi ispravno:**
  **- Šifrovani MP3 plejeri**
  **- USB uređaji nisu prepoznati kao prenosni diskovi**
- **USB uređaj možda neće biti prepoznat zavisno od uslova.**
- **Neki USB uređaji će možda biti nekompatibilni sa vašim sistemom.**
- **Zavisno od tipa, kapaciteta ili formata fajlova USB urađaja, USB vreme prepoznavanja može biti duže.**
- **Slike i video reprodukcija neće biti podržani.**

# BLUETOOTH

## Povezivanje Bluetooth uređaja

Bluetooth je bežična mrežna tehnologija malog raspona. Preko Bluetooth-a možete konektovati mobilne uređaje u blizini da šalje i prima podatke između konektovanih uređaja. Ovo vam pruža mogućnost da efikasno koristite vaše uređaje.
Da biste koristili Bluetooth morate prvo konektovati uređaj koji podržava Bluetooth na vaš sistem, poput mobilnog telefona ili MP3 plejera. Uverite se da uređaj koji želite da povežete podržava Bluetooth.

**UPOZORENJE**

**Parkirajte vaše vozilo na bezbednom mestu pre povezivanja Bluetooth uređaja. Nekoncentrisana vožnja može uzrokovati saobraćajnu nezgodu i dovesti do telesne povrede ili smrti.**

*PAŽNJA*

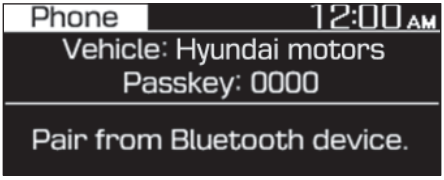
- **Na vašem sistemu možete samo da koristite Bluetooth handsfree i Audio funkcije. Povežite mobilni uređaj koji podržava obe funkcije.**
- **Neki Bluetooth uređaji mogu da izazovu kvarove infotejnment sistema ili izazvati mešanje zvukova. U tom slučaju, držanje uređaja na drugom mestu može rešiti problem.**
- **Zavisno od konektovanog Bluetooth uređaja ili mobilnog telefona, neke funkcije možda neće biti podržane.**
- **Ako sistem nije stabilan zbog vozilo - Bluetooth komunikacione greške, izbrišite uparene uređaje i povežite Bluetooth uređaje ponovo.**

- **Ako Bluetooth konekcija nije stabilna pratite sledeće korake i pokušajte ponovo.**
  **1. Deaktivirajte Bluetooth i ponovo ga aktivirajte na uređaju. Onda ponovo povežite uređaj.**
  **2. Isključite i uključite uređaj. Onda ga ponovo povežite.**
  **3. Uklonite bateriju iz uređaja i ponovo je instalirajte. Onda uključite uređaj i ponovo je povežite.**
  **4. Otkažite uparivanje Bluetooth-a i na sistemu i na uređaju, i onda ih ponovo registrujte i povežite.**
- **Bluetooth konekcija nije dostupna kada je funkcija Bluetooth na uređaju isključena.**

### *Uparivanje uređaja sa vašim sistemom*

Za Bluetooth povezivanje, prvo uparite vaš uređaj sa sistemom da biste ga dodali listu uređaja Bluetooth sistema. Možete registrovati do 5 uređaja.

1. Na control panelu pritisnite dugme [**PHONE**] i onda izaberite **Phone settings ▶ Add new device**.
   - Ako uparujete uređaj sa vašim sistemom prvi put, možete takođe pritisnuti dugme Call/Answer na volanu.
2. Na Bluetooth uređaju koji želite da povežete, aktivirajte Bluetooth, potražite sistem vašeg vozila i onda ga izaberite.
   - Proverite naziv Bluetooth sistema, koji je prikazan na novom pop-up prozoru za registraciju na ekranu sistema.




5. Unesite i potvrdite lozinku da biste potvrdili konekciju.
   - Ako je ekran za unos lozinke prikazan na ekranu Bluetooth uređaja unesite lozinku '0000' koja je prikazana na ekranu sistema.
   - Ako je 6-cifrena lozinka prikazana na ekranu Bluetooth uređaja, pobrinite se da je Bluetooth lozinka prikazana na Bluetooth uređaju ista kao lozinka na ekranu sistema i potvrdite povezivanje sa uređaja.

***PAŽNJA***

- **Slika ekrana u ovom uputstvu je samo primer. Proverite ekran vašeg sistema za tačan naziv vozila i naziv Bluetooth uređaja.**
- **Unapred postavljena lozinka je '0000'.**
- **Može kratko trajati dok se sistem poveže sa uređajem nakon što vi dozvolite da sistem pristupi vašem uređaju. Kada se konekcija uspostavi, ikonica Bluetooth statusa se pojavljuje na vrhu ekrana.**
- **Možete da promenite dozvolu za podešavanja preko menija za podešavanje Bluetooth mobilnog telefona. Za više informacija, pogledajte korisničko uputstvo vašeg mobilnog telefona.**
- **Za registarciju novog uređaja, ponovite korake od 1 do 3.**

- **Ako koristite funkciju automatskog povezivanja, poziv može biti prebačen na Handsfree vozila kad uzmete telefon u blizini vozila dok motor vozila radi. Ako ne želite da se sistem konektuje sa uređajem, deaktivirajte Bluetooth na vašem uređaju.**
- **Kada je uređaj povezan na sistem preko Bluetootha-a baterija uređaja se može brže isprazniti.**

### *Konektovanje uparenog uređaja*

Da biste koristili Bluetooth uređaj na vašem sistemu, povežite uparen uređaj na sistem. Na vaš sistem se može povezati samo jedan uređaj.

1. Na control panelu pritisnite dugme [**PHONE**] i onda izaberite **Phone settings ▶ Paired devices**.
   - Ako nema konektovanog uređaja pritisnite dugme Call/Answer na volanu.
2. Okrenite [**TUNE**] točkić za izbor uređaja za konektovanje i onda ga povežite.
   - Ako je drugi uređaj već povezan na vaš sistem, diskonektujte ga. Izaberite povezan uređaj za diskonektovanje.

***PAŽNJA***

- **Ako se konekcija prekine zbog toga što je uređaj izvan konekcionog raspona ili dođe do greške uređaja, veza se može automatski uspostaviti ponovo, kada uređaj uđe u raspon konekcije ili kada se greška ispravi.**
- **Zavisno od priorita automatskog povezivanja, povezivanje na uređaj može potrajati.**

### *Diskonektovanje uređaja*

Ako želite da zaustavite upotrebu Bluetooth uređaja ili povežete drugi uređaj, diskonektujte vaš trenutno povezani uređaj.

1. Nacontrolpanelupritisnitedugme [**PHONE**] i onda izaberite **Phone settings ▶ Paired devices**.
2. Okrenite točkić [**TUNE**] za izbor trenutno povezanog uređaja i onda pritisnite dugme.
3. Pritisnite dugme [**1 RPT**] za izbor **Yes**.

### *Brisanje uparenih uređaja*

Ako više ne želite da Bluetooth uređaj bude uparen ili ako želite da povežete novi uređaj kad je lista sa Bluetooth uređajima puna izbrišite uparene uređaje.

1. Na control panelu, pritisnite dugme [**PHONE**] i onda izaberite **Phone settings ▶ Delete devices**.
2. Okrenite [**TUNE**] točkić za izbor trenutno povezanog uređaja i onda pritisnite dugme.
3. Pritisnite dugme [**1 RPT**] za izbor **Yes**.

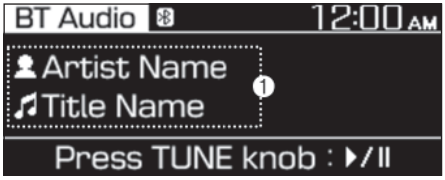
***PAŽNJA***

- **Kada izbrišete uparen uređaj, Istorija poziva i Kontakti sačuvani u sistemu će takođe biti izbrisani.**
- **Da biste ponovo koristili izbrisan uređaj, morate upariti uređaj ponovo.**

## Upotreba Bluetooth audio uređaja

Možete slušati muziku sačuvanu na povezanom Bluetooth audio uređaju preko zvučnika u vašem vozilu.

1. Na control panelu pritisnite dugme [**AUDIO**].
2. Kad se prikaže prozor za izbor načina, okrenite točkić [**TUNE**] za izbor **Bluetooth audio** i onda pritisnite točkić.




(1) Informacije o pesmi koja se trenutno reprodukuje

1. Pritisnite dugme [**MENU/CLOCK**] na control panelu za pristup sledećim opcijama menija:
2. Okrenite točkić [**TUNE**] da izaberete opciju i onda pritisnite točkić.
   - **Sound settings**: Možete promeniti podešavanja povezana sa zvukom, kao što je mesto gde će zvuk biti koncentrisan i nivo izlaza za svaki raspon.
     - **Balance**: Izaberite mesto na kom će zvuk biti koncentrisan u vozilu. Izaberite **Balance**, okrenite [**TUNE**] točkić za izbor željenog položaja i onda pritisnite točkić. Da biste podesili zvuk da bude centriran u vozilu, izaberite **Centre.**
     - **Equaliser**: Prilagodite nivo izlaza za svaki način zvuka.
     - **Speed dependent vol.**: Podesite da se jačina zvuka automatski prilagođava prema vašoj brzini vozila.

***PAŽNJA***

- **Zavisno od modela ili specifikacija vozila dostupne opcije mogu varirati.**

- **Zavisno od sistema ili specifikacija pojačala primenjenih na vaše vozilo, dostupne opcije mogu varirati.**

   - **Mode popup**: Podesite za prikaz ekrana izbora kad je dugme [**AUDIO**] pritisnuto na control panelu.
   - **Date/Time**: Možete promeniti datum i vreme koji su prikazani na ekranu sistema.
     - **Set date**: Podesite datum za prikaz na ekranu sistema.
     - **Set time**: Podesite vreme za prikaz na ekranu sistema.
     - **Time format**: Izaberite za prikaz vreme u 12-časovnom ili 24-časovnom formatu.
     - **Display (Power Off)**: Podesite za prikaz sata kada je sistem isključen.
   - **Language**: Možete promeniti jezik.

### *Pauziranje/Nastavljanje reprodukcije*

Za pauziranje reprodukcije pritisnite točkić **[TUNE]** na kontrolnoj tabli. Za nastavak reprodukcije pritisnite **[TUNE]** točkić ponovo.

- Možete takođe da pritisnete **Mute** dugme na daljinskim kontrolama na volanu.

### *Ponovljena reprodukcija*

Na control panelu, pritisnite dugme **[1 RPT]**. Način ponovljene reprodukcije se menja svaki put kad pritisnete dugme. Ikonica odgovarajućeg načina će biti prikazana na ekranu.

### *Reprodukcija po nasumičnom redosledu*

Na kontrolnoj tabli pritisnite dugme **[2 SHFL]**. Način nasumične reprodukcije se aktivira ili deaktivira svaki put kad pritisnete dugme. Kad aktivirate nasumični način, ikonica odgovarajućeg načina će se prikazati na ekranu.

***PAŽNJA***

**Zavisno od povezanog Bluetooth uređaja ili mobilnog telefona repeat & random funkcije neće biti podržane.**

***PAŽNJA***

- **Zavisno od povezanog Bluetooth uređaja mobilnog telefona ili muzičkog plejera koji koristite kontrole reprodukcije se mogu razlikovati.**
- **Zavisno od muzičkog plejera koji koristite, striming možda neće biti podržan.**
- **Zavisno od povezanog Bluetooth uređaja ili mobilnog telefona neke funkcije možda ne će biti podržane.**
- **Ako se telefon sa podržanim Bluetooth-om koristi za reprodukciju muzike i prima pozive ili poziva, muzika će se zaustaviti.**
- **Prijem dolaznih poziva ili pozivanje dok Bluetooth reprodukuje numeru može rezultirati audio mešanjem.**
- **Ako koristite mod Bluetooth telefona dok koristite Bluetooth audio, reprodukcija se možda neće automatski nastaviti nakon završetka poziva, zavisno od povezanog mobilnog telefona.**
- **Pomeranje numere gore/dole dok Bluetooth način reprodukuje, možže rezultirati praskavim zvukovima kod nekih mobilnih telefona.**
- **Funkcija Rewinding/Fast forwarding nije podržana u Bluetooth audio modu.**
- **Funkcija plejliste nije podržana u Bluetooth audio modu.**
- **Ako je Bluetooth uređaj diskonektovan, Bluetooth audio mod će se završiti.**

## Upotreba Bluetooth telefona

Možete koristiti Bluetooth da biste hands free telefonirali. Pogledajte informacije o pozivu na ekranu sistema i pozivajte i primajte pozive bezbedno i pogodno preko ugrađenih u vozilo mikrofona i zvučnika.

### UPOZORENJE

**- Parkirajte vaše vozilo na bezbednom mestu pre povezivanja Bluetooth uređaja. Dekoncentrisana vožnja može uzrokovati saobraćajnu nezgodu i dovesti do telesne povrede ili smrti.**
**- Nikad ne pozivajte broj telefona i ne uzimajte svoj mobilni dok vozite. Korišćenje mobilnog telefona vam može skrenuti pažnju, otežavajući vam da prepoznate spoljne uslove i smanji mogućnost da uspešno prebrodite neočekivane situacije, koje mogu dovesti do nezgode. Ako je potrebno koristite Bluetooth Handsfree funkciju za pozivanje i neka razgovori budu što je moguće kraći.**

### *PAŽNJA*

- **Ne možete da pristupite ekranu Telefona ako nema povezanog mobilnog telefona. Da biste koristili funkciju Bluetooth telefona, povežite mobilni telefon sa sistemom.**
- **Bluetooth Handsfree funkcija možda neće raditi kad izađete van mreže mobilnog operatera kao na primer kad ste u tunelu, podzemlju ili u planinskom području.**
- **Kvalitet poziva može biti smanjen zbog sledećih uslova u okruženju.**
  **- Prijem mobilnog telefona je slab**
  **- Buka je u vozilu**
  **- Mobilni telefon se nalazi u blizini metalnih objekata, kao što je limenka s pićem.**
- **Zavisno od povezanog mobilnog telefona jačina i kvalitet zvuka Bluetooth Handsfree mogu varirati.**

### *Pozivanje*

Ako je vaš mobilni telefon povezan na sistem, možete pozivati izborom imena iz vaše istorije poziva ili liste kontakata.

1. Na control panelu pritisnite dugme **[PHONE]** .
   - Alternativno pritisnite dugme **Call/ Answer** na volanu.
2. Izaberite broj telefona.
   - Za izbor telefonskog broja, iz liste favorita, izaberite **Favourites**.
     Za izbor telefonskog broja, iz istorije poziva, izaberite **Call history**. Za izbor telefonskog broja, iz liste kontakata preuzete sa povezanog mobilnog telefona izaberite **Contacts**.
3. Za kraj poziva pritisnite **[2 SHFL]** dugme na control panelu.
   - Alternativno, pritisnite Call end dugme na volanu.

### Registracija liste favorita

Možete lakše koristiti Bluetooth za razgovore na hands-free telefonu registrovanjem brojeva telefona kao vaših favorita.

1. Na ekranu telefona okrenite točkić **[TUNE]** na kontrolnoj tabli za izbor **Favourites** i pritisnite točkić.
2. Izaberite **[MENU/CLOCK]** ▶ **Add new favourites**.
3. Pritisnite dugme **[1 RPT]** i izaberite željeni telefonski broj.

### Upotreba liste favorita

1. Iz ekrana Phone screen, okrenite točkić **[TUNE]** na control panelu za izbor **Favourites** i onda pritisnite točkić.
2. Okrenite točkić **[TUNE]** za izbor željenog kontakta i onda pritisnite točkić da uspostavite poziv.




Pritisnite dugme **[MENU/CLOCK]** na control panelu da pristupite sledećim opcijama menija:

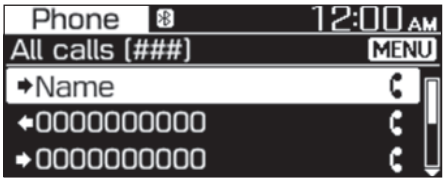
- **Add new favourites**: Dodajte često korišćen broj telefona u favorite.
- **Delete items**: Izbrišite izabranog favorita.
- **Delete all**: Izbrišite sve favorite.

### *PAŽNJA*

- **Možete registrovati do 20 favorita za svaki uređaj.**
- **Morate prvo da preuzmete kontakte na sistem za registraciju.**
- **Lista favorita sačuvana na mobilnom telefonu nije preuzeta na sistem.**
- **Čak i ako se informacije o kontaktu uređuju u mobilnom telefonu, favoriti u sistemu se ne uređuju automatski. Izbrišite i dodajte stavku u favorite ponovo.**
- **Kada povežete novi mobilni telefon vaši favoriti podešeni u prethodnom mobilnom telefonu neće biti prikazani, ali će ostati u vašem sistemu dok ne izbrišete prethodni telefon sa liste uređaja.**

### Upotreba vaše istorije poziva

1. Na ekranu Phone, okrenite točkić **[TUNE]** na control panelu za izbor **Call history** i onda pritisnite točkić.
2. Okrenite točkić **[TUNE]** za izbor željenog unosa i onda pritisnite točkić za pozivanje.




Pritisnite dugme **[MENU/CLOCK]** na kontrolnoj tabli za pristup sledećim opcijama menija:

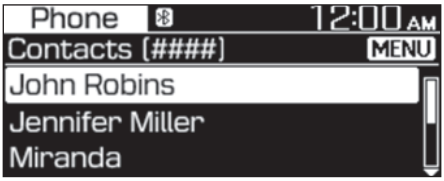
- **Download**: Preuzmite vašu istoriju poziva.
- **All calls:** Pogledajte sve podatke o pozivima.
- **Dialled calls :** Pogledajte samo upućene pozive.
- **Received calls :** Pogledajte samo primljene pozive.
- **Missed calls:** Pogledajte samo propuštene pozive.

***PAŽNJA***

- **Neki mobilni telefoni možda neće podržati funkciju preuzimanja.**
- **Istoriji poziva se pristupa samo nakon preuzimanja istorije poziva kada je mobilni telefon povezan na sistem.**
- **Pozivi sa sakrivenom identifikacijom nisu sačuvani na listi istorije poziva.**
- **Do 50 poziva najviše će biti preuzeto po pojedinačnoj listi.**
- **Informacije o trajanju i vremenu poziva neće biti prikazani na ekranu sistema.**
- **Zahteva se dozvola za preuzimanje vaše istorije poziva sa mobilnog telefona. Kada pokušate da preuzmete podatke, možda će vam trebati dozvola za preuzimanje s mobilnog telefona. Ako preuzimanje ne uspe, proverite ekran mobilnog telefona za obaveštenja ili podešavanja dozvole mobilnog telefona.**
- **Kada preuzimate vašu istoriju poziva, bilo koji stari podatak će biti izbrisan.**

### Upotreba liste kontakata

1. Sa ekrana Phone okrenite točkić **[TUNE]** na control panelu za izbor **Contacts** i onda pritisnite točkić.
2. Okrenite točkić **[TUNE]** za izbor željene grupe alfanumeričkih karaktera i onda pritisnite točkić.
3. Okrenite točkić **[TUNE]** za izbor željenog kontakta i onda pritisnite točkić za pozivanje.




Pritisnite dugme **[MENU/CLOCK]** na kontrolnoj tabli za pristup sledećim opcijama menija:

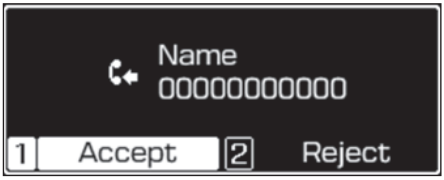
- **Download**: Preuzmite kontakte vašeg mobilnog telefona.

***PAŽNJA***

- **Kontakti se mogu videti samo kad je Bluetooth uređaj povezan.**
- **Samo kontakti u podržanom formatu se mogu preuzeti i prikazati na Bluetooth uređaju. Kontakti sa nekih aplikacija neće biti uključeni.**
- **Do 2000 kontakata se može preuzeti sa vašeg uređaja·**
- **Neki mobilni telefoni možda neće podržati funkciju preuzimanja.**
- **Zavisno od specifikacija sistema neki od preuzetih kontakata mogu biti izgubljeni.**
- **Kontakti sačuvani i na telefonu i na SIM kartici su preuzeti. Sa nekim mobilnim telefonima, kontakti u SIM kartici možda neće biti preuzeti.**
- **Posebni karakteri i slike upotrebljeni u imenu kontakta možda neće biti ispravno prikazani.**
- **Potrebna je dozvola za preuzimanje kontakata sa mobilnog telefona. Kada pokušate da preuzmete podatke, možda će vam trebati dozvola za preuzimanje na mobilni telefon. Ako preuzimanje ne uspe, proverite ekran mobilnog telefona za bilo kakva obaveštenja ili dozvola za podešavanje mobilnog telefona.**
- **Zavisno od tipa mobilnog telefona ili statusa preuzimanje može duže trajati.**
- **Kada preuzmete vaše kontakte, vaši stari podaci će biti izbrisani.**
- **Možda nećete moći da uređujete ili brišete vaše kontakte u sistemu.**
- **Kada povežete nov mobilni telefon vaši kontakti preuzeti sa prethodnog mobilnog telefona neće biti prikazani, ali će ostati u vašem sistemu dok ne izbrišete prethodni telefon sa liste uređaja.**

### *Odgovaranje na poziv*

Kada primite poziv, prozor sa pop-up obaveštenjem o dolaznom pozivu se pojavljuje na ekranu sistema.




Da biste odgovorili na poziv, pritisnite dugme[**1 RPT**] na control panelu.

- Alternativno, pritisnite dugme Call/ Answer na volanu.

Za odbijanje poziva pritisnite dugme [**2 SHFL**] na control panelu.

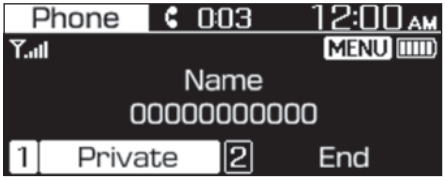
- Alternativno, pritisnite dugme Call end na volanu.

***PAŽNJA***

- **Zavisno od tipa mobilnog telefona odbijanje poziva možda neće biti podržano.**
- **Čim se vaš mobilni telefon poveže na sistem zvuk poziva može izaći kroz zvučnike vozila, čak i kad vi izađete iz vozila, ako je telefon u rasponu konekcije. Da biste završili povezivanje, diskonektujte uređaj sa sistema ili deaktivirajte Bluetooth na uređaju.**

### *Upotreba opcija tokom poziva*

Tokom poziva, videćete ekran poziva prikazan dole. Pritisnite dugme da biste izvršili funkciju koju želite.




Da prebacite poziv na vaš mobilni telefon, pritisnite dugme **[1 RPT]** na control panelu.

- Alternativno, pritisnite i držite Call/ Answer dugme na volanu.

Za završetak poziva, pritisnite dugme **[2 SHFL]** na kontrolnoj tabli.

- Alternativno pritisnite Call end dugme na volanu.

Pritisnite dugme **[MENU/CLOCK]** na kontrolnoj tabli za pristup sledećim opcijama menija:

- **Microphone Volume (Outgoing Volume):** Prilagodite jačinu zvuka mikrofona ili ugasite mikrofon tako da druga strana ne može da vas čuje.

### *PAŽNJA*

- **Ako su informacije o osobi koja vas poziva u vašoj kontakt listi, ime osobe koja vas poziva i broj telefona će biti prikazani. Ako informacije o osobi koja vas poziva nisu sačuvani u vašoj listi kontakata, biće prikazan samo broj osobe koja vas poziva.**
- **Ne možete da prebacite na bilo koji drugi ekran kao što je audio ekran ili ekran podešavanja, tokom Bluetooth poziva.**
- **Zavisno od tipa mobilnog telefona kvalitet poziva može varirati. Na nekim telefonima druga strana vas može slabije čuti.**
- **Zavisno od tipa mobilnog telefona broj telefona možda neće biti prikazan.**
- **Zavisno od tipa mobilnog telefona funkcija prebacivanja poziva možda neće biti podržana.**

## PANEVROPSKI ECALL (OPCIONO)

Panevropski eCall sistem je automatski servis za poziv u hitnim slučajevima, kao u slučaju saobraćajne nezgode ili drugih nezgoda na putevima.

### *SOS*

Vozač ili suvozač mogu u hitnom slučaju da pozovu jednu dispečarsku službu pritiskom na SOS dugme ako je potrebno.

- Zaustavlja zvuk i SOS je prikazan na ekranu

### *SOS Test (za Rusiju)*

Možete pokrenuti Panevropski eCall test mod pritiskom na SOS TEST dugme.

- Zaustavlja zvuk i SOS TEST je prikazan na ekranu

***PAŽNJA***

- **Za više informacija pogledajte "Hitni slučajevi" u ovom uputstvu.**
- **Zavisno od vašeg regiona ova usluga možda neće biti podržana.**
- **Zavisno od regiona ili modela vozila ime dugmeta se može razlikovati.**

# IKONICE STATUSA SISTEMA

Ikonice statusa se pojavljuju na vrhu ekrana za prikaz trenutnog statusa sistema.

Upoznajte se sa ikonicama statusa koje će se pojaviti kada izvedete određene akcije ili funkcije i njihova značenja.




## *Bluetooth*

| Ikonica | Opis |
|---|---|
| | Nivo baterije povezanog Bluetooth uređaja |
| | Mobilni telefon ili audio uređaj povezan preko Bluetooth-a |
| | Bluetooth poziv u progresu |
| | Mikrofon je isključen tokom Bluetooth poziva |
| | Preuzimanje istorije poziva sa mobilnog telefona povezanog preko Bluetooth-a na sistem |
| | Preuzimanje kontakata sa mobilnog telefona povezanog preko Bluetooth-a na sistem |

## *Jačina signala*

| Ikonica | Opis |
|---|---|
| | Jačina signala mobilnog telefona povezanog preko Bluetooth-a |

***PAŽNJA***

- **Nivo baterije prikazan na ekranu se može razlikovati od nivoa baterije prikazanog na povezanom uređaju.**
- **Jačina signala prikazana na uređaju se može razlikovati od jačine signala prikazanog na povezanom mobilnom telefonu.**
- **Zavisno od modela ili specifikacija vozila, neke ikonice statusa možda neće biti prikazane.**

# SPECIFIKACIJE INFOTEJNMENT SISTEMA

## USB

### *Podržani audio formati*

- Specifikacija audio fajla
  - WAVeform audio format
  - MPEG1/2/2.5 Audio Layer3
  - Windows Media Audio Ver 7.X/8.X
- Bit rejtovi
  - MPEG1 (Layer3): 32/40/48/56/64/80/96/112/128/160/ 192/224/256/320 kbps
  - MPEG2 (Layer3): 8/16/24/32/40/48/56/64/80/96/112/ 128/144/160 kbps
  - MPEG2.5 (Layer3): 8/16/24/32/40/48/56/64/80/96/112/ 128/144/160 kbps
  - WMA (Visok raspon): 48/64/80/96/128/160/192 kbps
- Bita po uzorku
  - WAV (PCM(Stereo)): 24 bit
  - WAV (IMA ADPCM): 4 bit
  - WAV (MS ADPCM): 4 bit
- Probne frekvencije
  - MPEG1: 44100/48000/32000 Hz
  - MPEG2: 22050/24000/16000 Hz
  - MPEG2.5: 11025/12000/8000 Hz
  - WMA: 32000/44100/48000 Hz
  - WAV: 44100/48000 Hz
- Maksimalna dužina naziva fajla/foldera (Zasnovano na unicodu) 40 engleskih ili korejskih karaktera
- Podržani karakteri za nazive foldera/fajla (Unicod podrška): 2,604 korejskih karaktera, 94 alfanumeričkih karaktera, 4,888 kineskih karaktera u opštoj upotrebi, 986 posebnih karaktera
- Maksimalan broj foldera: 1,000
- Maksimalan broj fajlova: 5,000

***PAŽNJA***

- **Fajlovi koji nisu podržanom formatu možda neće biti prepoznati ili reprodukovani, ili informacije o njima, kao što su naziv fajla možda neće biti ispravno prikazane.**
- **Samo fajlovi sa .mp3/.wma/.wav ekstenzijama mogu biti prepoznati od strane sistema. Ako fajl nie u podržanom formatu, promenite format fajla pomoću najsavremenijeg softvera za kodiranje.**
  **Uređaj neće podržati fajlove zaključane od strane DRM (Digital Rights Management).**
  **Za MP3/WMA kompresione fajlove i WAV fajlove, razlike u kvalitetu zvuka će se pojaviti zavisno od bitrejtova. (Muzički fajlovi sa višim bitrejtovima imaju bolji kvalitet zvuka.)**
- **Japanski ili pojednostavljeni kineski karakteri u nazivu foldera ili fajla možda neće biti pravilno prikazani.**

### *Podržane USB memorije*

- Bit/Sektor: 64 kbyte ili manje
- Format sistema: FAT12/16/32 (preporučeno), exFAT/NTFS

*PAŽNJA*

- **Rad je garantovan samo za tip USB memorija sa metalnim poklopcem sa konektorom tipa utikača.**
- **USB memorija sa plastičnom utičnicom možda neće biti prepoznata.**
  **- USB memorije tipa memorijskih kartica poput CF kartica ili SD kartice, možda neće biti prepoznate.**
  **USB hard diskovi možda neće biti prepoznati.**
- **Kada koristite USB memoriju velikog kapaciteta sa višestrukim logičkim drajvovima, samo fajlovi memorisani na prvom drajvu će biti prepoznati.**
- **Ako je aplikativni program na USB memoriji odgovarajući medija fajlovi možda neće biti reprodukovani.**
- **Koristite USB 2.0 uređaje za bolju kompatibilnost.**

## Bluetooth

- Bluetooth klasa snage 2: -6 to 4 dBm
- Vazdušna snaga: Max 3 mW
- Raspon frekvencije: 2400 do 2483.5 MHz
- Bluetooth put RAM softver verzija: 1

## ROBNE MARKE

Druge robne marke i brendovi su vlasništvo njihovih poštovanih vlasnika.

- Bluetooth® marka i logo su registrovane robne marke u vlasništvu kompanije Bluetooth SIG, Inc. i kompanija HYUNDAI ih koristi sa licencom.

# DEKLARACIJA O USAGLAŠENOSTI

## CE

## EU Declaration of Conformity [1]

HYUNDAI MOBIS

| Product details [2] | |
|---|---|
| **Product** [3] | DIGITAL CAR AUDIO SYSTEM |
| **Model** [4] | ACBC0SWEP, ACB10SWEP, ACB10SWEG, ACB11SWEP, ACB11SWEG, ACBC0SWEG, ACB10SWTP, ACB12SWEP, ACB12SWEG, ACB13SWEP, ACB13SWEG, ACBC1SWEP, ACBC1SWEG |

We hereby declare, that the product above is in compliance with the essential requirements of the Directive 2014/53/EU by application of [5]

| Applied Standards [6] | |
|---|---|
| **Article** [7] **3.2** Radio [8] | EN 300 328 V2.2.2 (2019-07)<br>EN 303 345-1 V1.1.1 (2019-06)<br>EN 303 345-2 V1.1.1 (2020-02)<br>DRAFT EN 303 345-3 V1.1.0 (2019-11)<br>DRAFT EN 303 345-4 V1.1.0 (2019-11) |
| **Article** [7] **3.1b** EMC [9] | EN 301 489-1 V2.2.3 (2019-11)<br>EN 301 489-17 V3.1.1 (2017-02)<br>EN 55032:2015<br>EN 55035:2017 |
| **Article** [7] **3.1a** Safety [10], Health [11] | EN 60065:2014, EN 62311:2008 |

| Manufacturer [12] |
|---|
| HYUNDAI MOBIS Co., Ltd. |
| 203, Teheran-ro, Gangnam-gu, |
| Seoul, 06141 , Korea |
| Tel: +82-31-260-2707 |

| Representative in the EU [13] |
|---|
| MOBIS Parts Europe N.V. |
| Wilhelm-Fay-Strabe 51, |
| Frankfurt Main, 65936, Germany |
| Tel: +49-69-85096-5011 |

| Notified Body [14] | |
|---|---|
| SGS Fimko Ltd | |
| Takomotie 8 FI-00380 | |
| Helsinki, Finland | |
| **Notified Body Identification** [17] | 0598 |
| **Reference** [18] | RED-1970 |

| Signed By [15] | 19/05/2020 |
|---|---|

This declaration of conformity is issued under the sole responsibility of the manufacturer. [16]

Seunghoon Choe
Representative
Hyundai MOBIS Co., Ltd.

| Additional information [19] |
|---|
| SW: 1.0, HW: 1.0 |

## EAC

| Kategorija | Specifikacija |
|---|---|
| Model | ACB10SWEP, ACB10SWEG, ACB11SWEP, ACB11SWEG, ACBC0SWEP, ACBC0SWEG, ACB10SWTP, ACB12SWEP, ACB12SWEG, ACB13SWEP, ACB13SWEG, ACBC1SWEP, ACBC1SWEG |
| Proizvođač | **HYUNDAI MOBIS Co., Ltd.**<br>203, Teheran-ro, Gangnam-gu, Seoul, 06141, Korea |
| Datum proizvodnje | Proverite proizvod za datume |

# 6. Vožnja vašeg vozila


Pre vožnje ..... 6-4
Pre ulaska u vozilo ..... 6-4
Pre pokretanja ..... 6-4
Kontakt brava ..... 6-5
Prekidač kontakt brave ..... 6-5
Dugme motora Start/Stop ..... 6-8
Ručni menjač ..... 6-13
Rad ručnog menjača ..... 6-13
Dobre vozačke navike ..... 6-15
Pametan ručni menjač (iMT) ..... 6-16
Rad pametnog ručnog menjača (iMT) ..... 6-16
Automatski menjač ..... 6-19
Rad automatskog menjača ..... 6-19
Dobre vozačke navike ..... 6-23
Menjač sa dvostrukim kvačilom ..... 6-25
Rad menjača sa dvostrukim kvačilom ..... 6-25
Parkiranje ..... 6-32
Dobre vozačke navike ..... 6-33
Kočioni sistem ..... 6-34
Električno-potpomognute kočnice ..... 6-34
Indikator istrošenosti kočionih diskova ..... 6-34
Zadnje doboš kočnice ..... 6-35
Parkirna kočnica ..... 6-35
Anti-lock kočioni sistem (ABS) ..... 6-36
Elektronska kontrola stabilnosti (ESC) ..... 6-38
Upravljanje stabilnošću vozila (VSM) ..... 6-40
Kontrola kretanja na uzbrdici (HAC) ..... 6-42
Stop signal u hitnim slučajevima (ESS) ..... 6-42
Multi-collision kočenje (MCB) ..... 6-43
Dobre kočione navike ..... 6-44
Idle stop & go (ISG) sistem ..... 6-45
Aktivacija ISG ..... 6-45
Deaktivacija ISG ..... 6-45
Uslovi za rad ISG sistema ..... 6-49
Indikacija ISG ..... 6-50
Kvar ISG ..... 6-51

Početak zaustavljanja vožnje (SSC) (za 48V MHEV) ..... 6-53
Ssc radni uslovi..... ..... 6-53
Uslovi za ponovno pokretanje motora..... 6-53
Sistem integrisane kontrole načina vožnje ..... 6-54
Posebni uslovi vožnje ..... 6-57
Opasni uslovi vožnje..... 6-57
Ljuljanje vozila ... ..... 6-57
Glatko skretanje ..... 6-58
Vožnja noću..... 6-58
Vožnja po kiši ..... 6-58
Vožnja u poplavljenim područjima..... 6-59
Vožnja na auto-putu..... 6-59
Vožnja zimi ..... 6-60
Snežni ili ledeni uslovi.. ..... 6-60
Mere opreza zimi. ..... 6-62
Vuča prikolice (za Evropu) . ..... 6-64
Ako odlučite da vučete prikolicu? ..... 6-65
Oprema za vuču prikolice.. ..... 6-68
Vožnja s prikolicom..... 6-69
Održavanje vozila dok vučete prikolicu..... 6-71
Masa vozila ..... ..... 6-72
Preopterećenje..... 6-72

## UPOZORENJE

**Gas ugljen monoksid (CO) je otrovan. Udisanje CO može uzrokovati nesvesticu i smrt.**

Izduvni gasovi motora sadrže ugljen monoksid koji se ne može videti ili namirisati.

**Ne udišite izduvne gasove motora.**

Ako u bilo kom trenutku osetite miris izduvnih gasova unutar vozila, odmah otvorite prozore. Izlaganje CO može uzrokovati nesvesticu i smrt gušenjem.

**Budite sigurni da izduvni sistem ne propušta.**

Izduvni sistem treba proveriti svaki put kada se vozilo podiže radi promene ulja ili bilo kog drugog razloga. Ako čujete promenu u zvuku auspuha ili ako pređete preko nečega što je udarilo u podvozje vozila, preporučujemo da izduvni sistem proveri što je pre moguće ovlašćeni HYUNDAI distributer.

**Ne pokrećite motor u zatvorenom prostoru.**

Opasno je da motor radi u garaži, čak i s otvorenim garažnim vratima. Držite motor upaljen dovoljno dugo za pokretanje motora i izlazak vozila iz garaže.

**Izbegavajte rad motora u mestu duže vreme s putnicima unutar vozila.**

Ako je potrebno da motor radi u mestu duže vreme s ljudima unutar vozila, budite sigurni i to učinite samo na otvorenom prostoru sa ventilacijom vazduha podešenim na “fresh” i kontrolu ventilatora podešenu na visok nivo, tako da svež vazduh uvlači u unutrašnjost.

**Održavajte čistim dotok vazduha.**

Da bi se osigurao pravilan rad ventilacionog sistema održavajte ventilacione otvore za unos vazduha, koji se nalaze ispred vetrobrana čistim od snega, leda, lišća ili drugih prepreka.

**Ako morate da vozite sa otvorenim vratima gepeka:**

Zatvorite sve prozore.

Otvorite otvore za provetravanje na instrument tabli.

Podesite kontrolu ubacivanja vazduha na “sveže”, kontrole protoka vazduha na “pod” ili “lice”, a kontrolu ventilatora podesite na najviši nivo.

# PRE VOŽNJE

## Pre ulaska u vozilo

- Budite sigurni da su svi prozori, spoljni retrovizor (i) i spoljna svetla čisti i bez prepreka.
- Uklonite mraz, sneg ili led.
- Vizuelno proverite gume za neravnomerna trošenja i oštećenja.
- Proverite ispod vozila za bilo koji znak curenja.
- Budite sigurni da ne postoje prepreke iza vas, ako nameravate da vozite unazad.

## Pre pokretanja

- Proverite jesu li poklopac motora, prtljažnik i vrata sigurno zatvoreni i zaključani.
- Podesite položaj sedišta i volana.
- Podesite unutrašnje i spoljne retrovizore.
- Proverite rade li sva svetla.
- Vežite sigurnosni pojas. Proverite jesu li svi putnici pričvrstili svoje sigurnosne pojaseve.
- Kada je kontakt brava u položaju ON proverite merače i indikatore na instrument tabli i poruke na displeju instrument table.
- Proverite jesu li svi predmeti koje vozite pravilno nameštеni ili sigurno pričvršćeni.

### UPOZORENJE

**Da biste smanjili rizik od OZBILJNIH POVREDA ili SMRTI, preduzmite sledeće mere opreza:**

- **Uvek vežite sigurnosni pojas. Svi putnici moraju biti propisno vezani svaki put kada se vozilo kreće. Za više informacija, pogledajte "Sigurnosni pojasevi" u 3. poglavlju.**
- **Uvek vozite zaštitnički. Pretpostavite da drugi vozači ili pešaci mogu da budu bezbrižni i da greše.**
- **Budite koncentrisani na vožnju. Ometanje vozača može uzrokovati nesreću.**
- **Ostavite dovoljno prostora između vas i vozila ispred vas.**

### UPOZORENJE

**NIKADA nemojte piti ili uzimati drogu i voziti. Konzumiranje alkohola ili droge i vožnja su opasni i može doći do nesreće i OZBILJNE POVREDE ili SMRTI. Vožnja u pijanom stanju je uzrok smrti broj jedan svake godine na autoputevima. Čak i mala količina alkohola uticaće na vaše reflekse, percepciju i procenu. Samo jedno piće može smanjiti sposobnost reagovanja na promene uslova i hitne slučajeve i vaše vreme reakcije postaje gore sa svakim sledećim pićem.**
**Vožnja pod uticajem droga je opasna ili opasnija od vožnje pod uticajem alkohola. Postoji velika verovatnoća da ćete imati tešku nesreću ako pijete/se drogirate i vozite. Ako ste pili ili uzeli drogu, nemojte voziti. Nemojte se voziti s vozačem koji je pio ili se drogirao. Odaberite savesnog vozača ili pozovite taksi.**

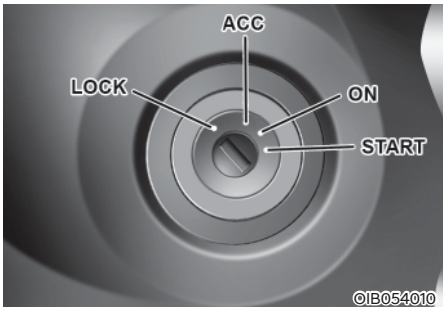
## KONTAKT BRAVA

### UPOZORENJE

**Da biste smanjili rizik od OZBILJNIH POVREDA ili SMRTI preduzmite sledeće mere opreza:**

- **NIKAD ne dozvolite deci ili osobama koje ne poznaju vozilo, da diraju kontakt bravu ili povezane delove. Mogu neočekivano i iznenada pokrenuti vozilo.**
- **NIKAD ne pokušavajte da kroz volan dohvatite kontakt bravu ili bilo koje druge kontrole, dok je vozilo u pokretu. Prisustvo vaših šaka ili ruku u ovom delu može prouzrokovati gubitak kontrole nad vozilom i rezultirati nesrećom.**

### Ključ kontakt brave (opciono)




### UPOZORENJE

- **NIKAD ne okrećite kontakt bravu u položaje LOCK ili ACC dok je vozilo u pokretu, osim u hitnim slučajevima. To će rezultirati isključivanjem motora i gubitkom napajanja sistema za upravljanje i kočionih sistema. To može dovesti do gubitka direkcione kontrole, kao i funkcija kočenja, što može uzrokovati nesreću.**
- **Pre napuštanja sedišta vozača uvek proverite da li je ručica menjača u 1. brzini kad je vozilo parkirano na uzbrdici ili u R (rikverc) kad je na nizbrdici (za vozila sa ručnim menjačem) ili P (Parkiranje, za vozila sa automatskim menjačem/menjačem sa dvostrukim kvačilom) položaju, aktivirajte parkirnu kočnicu i okrenite kontakt bravu u LOCK položaj. Može doći do neočekivanog kretanja vozila ako ove mere opreza nisu preduzete.**

***PAŽNJA***

**Nikad ne upotrebljavajte poklopce sumnjive proizvodnje za otvor kontakt brave. Oni mogu izazvati kvar u pokretanju vozila zbog komunikacione greške.**

### *Položaji kontakt brave*

| Položaj Prekidača | Radnja | Napomena |
|---|---|---|
| **LOCK** | Ključ kontakt brave se može ukloniti u LOCK položaju. | Volan se zaključava da bi se zaštitilo vozilo od krađe. (opciono) |
| **ACC** | Neki električan pribor se može koristiti. | Volan se otključava.<br>Ako se pojave poteškoće u okretanju kontakt brave u ACC položaj, okrenite ključ dok okrećete volan desno i levo kako biste ga oslobodili napetosti. |
| **ON** | Ovo je normalan položaj ključa kada se motor pokrene. Sve funkcije i pribori se mogu koristiti. Lampice upozorenja se mogu proveriti kada okrenete kontakt bravu sa ACC na ON. | Ne ostavljajte kontakt bravu u položaju ON kada motor ne radi, kako ne bi došlo do pražnjenja akumulatora. |
| **START** | Za pokretanje motora, okrenite kontakt bravu u položaj START. Prekidač se vraća u položaj ON kada otpustite ključ. | Motor neće biti stavljen u pogon dok ne otpustite ključ. |

*Pokretanje motora*

## UPOZORENJE

- **Uvek nosite odgovarajuće cipele kada upravljate vozilom. Neprikladne cipele, kao što su visoke štikle, pancerice, sandale, japanke, itd., mogu uticati na mogućnost korišćenja papučica kočnice, kvačila i gasa.**
- **Nemojte pokretati vozilo s pritisnutom papučicom gasa. Vozilo se može pomeriti i može doći do nesreće.**
- **Pričekajte dok obrtaji motora ne postanu normalni. Vozilo se može iznenada pomeriti ako je papučica kočnice puštena kada je broj obrtaja visok.**

Vozilo sa ručnim menjačem:

1. Proverite da li je aktivirana parkirna kočnica.
2. Proverite da li je ručica menjača u (Neutralan).
3. Pritisnite papučicu kočnice i kvačila.
4. Okrenite kontakt bravu u položaj START. Držite ključ (maksimalno 10 sekundi) do pokretanja motora i otpustite ga.

Vozila sa Automatskim menjačem/ Menjačem sa dvostrukim kvačilom:

1. Proverite da li je aktivirana parkirna kočnica.
2. Proverite da li je ručica menjača u P (Parkiranje).
3. Pritisnite papučicu kočnice.
4. Okrenite kontakt bravu u položaj START. Držite ključ (maksimalno 10 sekundi) do pokretanja motora i otpustite ga.

## Informacije

- **Ne čekajte da se motor zagreje dok vozilo miruje. Krenite sa vožnjom pri umerenim brzinama. (Nagla ubrzavanja ili kočenja treba izbegavati).**
- **Uvek pokrećite vozilo s nogom na papučici kočnice. Ne pritiskajte papučicu gasa dok pokrećete vozilo. Ne turirajte motor dok se zagreva.**

## *PAŽNJA*

**Da biste sprečili štetu na vozilu:**

- **Ne držite kontakt ključ u položaju START duže od 10 sekundi. Pričekajte 5 do 10 sekundi pre nego što pokušate ponovo.**
- **Ne okrećite kontakt bravu u START položaj s upaljenim motorom. To može oštetiti starter.**
- **Ako saobraćaj i uslovi na putu to dopuštaju, možete staviti ručicu menjača u N (neutralan) položaj dok se vozilo još uvek kreće i okrenuti kontakt bravu u START položaj u pokušaju da ponovo pokrenete motor.**
- **Nemojte gurati ili vući vozilo kako biste pokrenuli motor.**

## Dugme motora Start/Stop (opciono)




Kad god su prednja vrata otvorena, prekidač motora Start / Stop će svetleti i ugasiće se 30 sekundi nakon zatvaranja vrata. (opciono)

### UPOZORENJE

**Za isključivanje motora u hitnim slučajevima:**
**Pritisnite i držite prekidač motora Start / Stop više od dve sekunde ili brzo pritisnite i otpustite prekidač motora Start / Stop tri puta (za tri sekunde).**
**Ako se vozilo još uvek kreće, možete ponovo pokrenuti motor bez pritiskanja papučice kočnice (automatski menjač/ menjač sa dvostrukim kvačilom) i papučice kvačila (ručni menjač) već samo pritiskom na prekidač motora Start / Stop s ručicom menjača u N (neutralnom) položaju.**

### UPOZORENJE

- **NIKADA ne pritiskajte prekidač motora Start / Stop, dok je vozilo u pokretu, osim u hitnim slučajevima. To će rezultirati isključivanjem motora i gubitkom napajanja sistema upravljanja i kočionih sistema. To može dovesti do gubitka direkcionih kontrola, kao i kontrola kočenja, što može uzrokovati nesreću.**
- **Pre napuštanja sedišta vozača uvek aktivirajte parkirnu kočnicu, pritisnite prekidač motora Start / Stop u položaj OFF, i ponesite pametan ključ sa sobom. Ako ne sledite ove mere opreza, može doći do iznenadnog pokretanja vozila.**

***Položaji prekidača motora Stop/Start***
***- Vozilo sa ručnim menjačem / pametnim ručnim menjačem***

| Položaj prekidača | Radnja | Napomena |
|---|---|---|
| **OFF** | • Za gašenje motora, zaustavite vozilo, i zatim pritisnite prekidač motora Start / Stop.<br>• Volan se zaključava kako bi se zaštitilo vozilo od krađe. (opciono) | Ako volan nije ispravno zaključan oglasiće se zvuk upozorenja kada otvorite vozačeva vrata. |
| **ACC** | • PPritisnite prekidač motora Start / Stop, kada je prekidač u položaju OFF bez pritiskanja papučice kvačila.<br>• Električni pribor se može koristiti.<br>• Volan se otključava. | • Ako ostavite prekidač motora Start / Stop u položaju ACC duže od jednog sata, akumulator će se automatski isključiti kako bi se izbeglo pražnjenje.<br>• Ako se volan ne otključa pravilno, prekidač motora Start / Stop neće raditi. Pritisnite prekidač motora Start / Stop okrećući volan desno i levo za oslobađanje napetosti. |
| **ON** | • Pritisnite prekidač motora Start / Stop dok je u položaju ACC bez pritiskanja papučice kvačila.<br>• Svetla upozorenja se mogu proveriti pre pokretanja motora. | Ne ostavljajte prekidač motora Start/Stop u položaju ON kad motor ne radi da sprečite pražnjenje akumulatora. |
| **START** | Da biste pokrenuli motor, bez pritiskanja papučice kvačila i kočnice i pritisnite prekidač motora Start / Stop, sa ručicom menjača u neutralnom položaju. | Ako pritisnete prekidač motora Start/Stop bez pritiskanja papučice kvačila, motor se neće pokrenuti i prekidač motora Start/Stop se menja na sledeći način:<br>**OFF → ACC → ON → OFF** |

### *Položaji prekidača motora Stop/Start*
### *- Vozila sa automatskim menjačem/menjačem sa dvostrukim kvačilom*

| Položaj prekidača | Radnja | Napomena |
|---|---|---|
| **OFF** | • Za isključivanje motora, pritisnite prekidač motora Start/Stop s menjačem u P (Parkiranje). Kad pritisnete prekidač motora Start/Stop bez pomeranja ručice menjača u P (Parkiranje), prekidač motora Start/Stop ne prelazi u položaj OFF, nego se okreće u položaj ACC.<br>• Volan se zaključava kako bi se zaštitilo vozilo od krađe. (opciono) | Ako volan nije ispravno zaključan oglasiće se zvuk upozorenja kada otvorite vozačeva vrata. |
| **ACC** | • Pritisnite prekidač motora Start / Stop, kada je prekidač u položaju OFF bez pritiskanja papučice kočnice.<br>• Neki električni pribor se može koristiti.<br>• Volan se otključava. | • Ako ostavite prekidač motora Start /Stop u položaju ACC duže od jednog sata, akumulator će se automatski isključiti kako bi se izbeglo pražnjenje.<br>• Ako se volan ne otključa pravilno, prekidač motora Start / Stop neće raditi.<br>• Pritisnite prekidač motora Start / Stop okrećući volan desno i levo za oslobađanje napetosti. |
| **ON** | • Pritisnite prekidač motora Start/Stop dok je u položaju ACC bez pritiskanja papučice kočnice.<br>• Svetla upozorenja se mogu proveriti pre pokretanja motora. | Ne ostavljajte prekidač motora Start/Stop u položaju ON kad motor ne radi da sprečite pražnjenje akumulatora. |
| **START** | Za pokretanje motora, pritisnite papučicu kočnice i pritisnite prekidač motora Start / Stop dok je ručica menjača u položaju P (parkiranje) ili u N (neutralnom) položaju. Radi vaše sigurnosti, pokrenite motor s ručicom mjenjača u položaju P (parkiranje). | Ako pritisnete prekidač motora Start/Stop bez pritiskanja papučice kočnice, motor se neće pokrenuti i prekidač motora Start/Stop se menja na sledeći način:<br>**OFF → ACC → ON → OFF ili ACC** |

*Pokretanje motora*

## UPOZORENJE

- **Uvek nosite odgovarajuće cipele kada upravljate vozilom. Neprikladne cipele, kao što su visoke štikle, pancerice, sandale, japanke, itd., mogu ometati vaše mogućnosti da koristite papučice kočnice i gasa.**
- **Nemojte pokretati vozilo s pritisnutom papučicom gasa.**
  **Vozilo se može pomeriti i može doći do nezgode.**
- **Pričekajte dok obrtaji motora nisu normalni. Vozilo se može iznenada pomeriti ako je papučica kočnice otpuštena kada je broj obrtaja visok.**

## Informacije

- **Motor će se pokrenuti pritiskom na prekidač motora Start / Stop, samo kada je pametan ključ u vozilu.**
- **Čak i ako je pametni ključ u vozilu, ali je daleko od vozača, motor se možda neće pokrenuti.**
- **Kad je prekidač motora Start/Stop u ACC ili ON položaju, ako se neka vrata otvore, sistem proverava pametan ključ. Ako pametan ključ nije u vozilu indikator će treptati i poruka upozorenja "Key not in vehicle" će se pojaviti i ako su sva vrata zatvorena, zvuk će se takođe oglasiti na oko 5 sekundi. Držite pametan ključ u vozilu kad koristite položaj ACC ili ako je motor upaljen.**

Vozila sa ručnim menjačem:

1. Uvek nosite pametni ključ sa sobom.
2. Proverite da je povučena parkirna kočnica.
3. Proverite da li je ručica menjača u N (neutralanom) položaju.
4. Pritisnite papučice kvačila i kočnice.
5. Pritisnite prekidač motora Start /Stop.

Vozila sa pametnim ručnim menjačem :

1. Proverite da je povučena parkirna kočnica.
2. Pritisnite papučicu kvačila do kraja i prebacite menjač u Neutralan položaj.
3. Držite papučice kvačila i kočnice pritisnutim dok pritiskate prekidač motora START/STOP u položaj START.

Ako pritisnete prekidač motora START/STOP u položaj START bez pritiskanja papučica kvačila i kočnice, motor se neće pokrenuti i na ekranu instrument table će se prikazati sledeća poruka.




Kada ručica menjača nije u N (Neutral), sledeća popup poruka će biti prikazana na instrument tabli.




Vozila sa automatskim menjačem / menjačem sa dvostrukim kvačilom:

1. Uvek nosite pametni ključ sa sobom.
2. Proverite da je povučena parkirna kočnica.
3. Proverite da li je ručica menjača u položaju P (parkiranje).
4. Pritisnite papučicu kočnice.
5. Pritisnite prekidač motora Start/Stop.

### Informacije

- **Ne čekajte da se motor zagreje dok vozilo miruje. Krenite sa vožnjom pri umerenim brzinama. Nagla ubrzavanja ili kočenja treba izbegavati.**
- **Uvek pokrećite vozilo s nogom na papučici kočnice. Ne pritiskajte papučicu gasa dok pokrećete vozilo. Ne turirajte motor dok se zagreva.**

***PAŽNJA***

**Da biste sprečili štetu na vozilu:**

- **Ako saobraćaj i uslovi na putu to dopuštaju, možete staviti ručicu menjača u N (neutralno) položaj dok se vozilo još uvek kreće i pritisnuti prekidač motora Start / Stop u pokušaju da ponovo pokrenete motor.**
- **Nemojte gurati ili vući vozilo da biste pokrenuli motor.**

***PAŽNJA***

**Da biste sprečili oštećenja vozila: Nemojte pritiskati prekidač motora Start / Stop duže od 10 sekundi, osim ako je osigurač stop svetla pregoreo.**
**Kad je osigurač stop svetla pregoreo, ne možete normalno pokrenuti motor. Zamenite osigurač novim.**
**Ako niste u mogućnosti da zameniti osigurač, možete pokrenuti motor pritiskom i držanjem prekidača motora Start / Stop 10 sekundi dok je prekidač u položaju ACC.**
**Za vašu sigurnost uvek pritisnite kočnicu i / ili kvačilo pre pokretanja motora.**

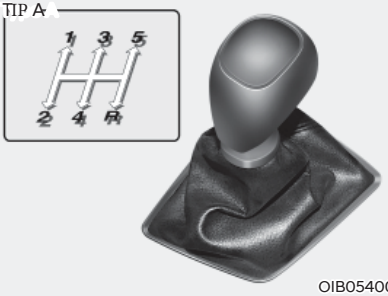



### Informacije

**Ako je baterija pametnog ključa slaba ili pametni ključ ne radi ispravno, možete pokrenuti motor pritiskom na prekidač motora Start / Stop s pametnim ključem usmerenim kao na slici gore.**

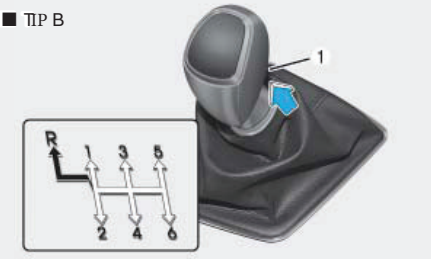
# RUČNI MENJAČ (OPCIONO)

■ TIP A




OIB054009

■ TIP B




Ručica menjača se može pomeriti sa pritiskom dugmeta (1).

Dugme (1) mora biti pritisnuto kad pomerate ručicu menjača.

OIB054001

## Rad ručnog menjača

Ručni menjač ima 5 (ili 6) stepeni prenosa za vožnju unapred. Menjač je u potpunosti sinhronizovan na svim stepenima prenosa unapred, tako da je jednostavno prebaciti, bilo na viši ili niži stepen prenosa.

### UPOZORENJE

**Pre napuštanja sedišta vozača uvek proverite da li je ručica menjača u 1. stepenu prenosa kada je vozilo parkirano na uzbrdici ili u položaju R (rikverc) na nizbrdici, povucite parkirnu kočnicu i stavite kontakt bravu u LOCK / OFF položaj. Ako ne pratite ove mere opreza može doći do neočekivanog pokretanja vozila.**

Za pomeranje u položaj R (rikverc), proverite da li je vozilo u potpunosti zaustavljeno, a zatim pomerite ručicu menjača u neutralni položaj pre pomeranja u R (rikverc).

Kada ste se potpuno zaustavili i ako je teško promeniti u 1. stepen prenosa ili R (rikverc):

1. Stavite ručicu menjača u neutralni položaj i otpustite papučicu kvačila.

2. Pritisnite papučicu kvačila, i ubaciti u prvu brzinu ili R(rikverc).

### Informacije

**Tokom hladnog vremena, pomeranje menjača može biti teško dok se mazivo menjača ne zagreje.**

### *Upotreba kvačila (opciono)*

Pedala kvačila treba da se pritisne do poda pre:

- Pokretanje motora
  Motor se ne može pokrenuti bez pritiskanja papučice kvačila.
- Promene brzine
  Za pokretanje vašeg vozila lagano otpustite papučicu kvačila i pritisnite gas.

Kada otpuštate papučicu kvačila, otpustite je polako. Papučica kvačila uvek treba da bude otpuštena tokom vožnje.

**PAŽNJA**

**Da biste sprečili nepotrebno trošenje ili oštećenje kvačila:**

- **Ne naslanjajte nogu na papučicu kvačila dok vozite.**
- **Ne držite kvačilo dok je vozilo na uzbrdici, dok čekate na semaforu, itd.**
- **Kako biste sprečili buku ili oštećenja uvek pritisnite papučicu kvačila dole do kraja.**
- **kraja.**
- **Nemojte kretati u 2. (drugoj) brzini, osim kad vozite po klizavom putu.**
- **Pritisnite papučicu kvačila do kraja i pazite da ne pritisnete papučicu ponovo pre vraćanja u uspravan položaj nakon otpuštanja papučice. Ako pritiskate papučicu učestalo pre nego što se papučica vrati u svoj originalan položaj, to može uzrokovati kvar sistema kvačila.**

### *Prebacivanje u niži stepen prenosa*

Prebacite u nižu brzinu kada morate da usporite u gustom saobraćaju ili vozite na strmom brežuljku kako bi se sprečilo opterećenje motora.
Takođe, prebacivanje u nižu brzinu smanjuje mogućnost odugovlačenja i može se lakše ubrzati kada je potrebno ponovo povećati brzinu. Kad je vozilo ide nizbrdo, prebacivanje u nižu brzinu pomaže u održavanju sigurne brzine pružajući kočenje snagom motora i omogućuje manje trošenje kočnica.

**PAŽNJA**

**Da biste sprečili oštećenja motora, kvačila i menjača:**

- **Kad prebacujete iz 5. stepena prenosa u 4. stepen, budite oprezni da slučajno ne gurnete ručicu menjača u 2. stepen prenosa. Drastično prebacivanje stepena prenosa može uzrokovati povećanje obrtaja motora do tačke kada brzinomer ulazi u crvenu zonu i kada može da uzrokuje oštećenja motora.**
- **Nemojte prebacivati u nižu brzinu više od dva stepena prenosa odjednom ili prebacivati u nižu brzinu kada motor radi pri velikoj brzini (5000 RPM ili više). Takvo prebacivanje može oštetiti motor, kvačilo i menjač.**

## Dobre vozačke navike

- Nikada nemojte izbaciti vozilo iz brzine kada idete nizbrdo. To je vrlo opasno.
- Nemojte "nalegati" na kočnice. To može uzrokovati pregrejavanje i kvar kočnica i srodnih delova. Kada se vozite dugo nizbrdo, usporite i prebacite u nižu brzinu. Kočenje motorom pomoći će da usporite vozilo.
- Usporite pre prebacivanja u niži stepen prenosa. To će pomoći da se izbegne prekomerno opterećenja motora, koje može prouzrokovati štetu.
- Usporite kada naiđete na bočne vetrove. To vam daje puno bolju kontrolu nad vozilom.
- Budite sigurni da je vozilo u potpunosti zaustavljeno pre nego što prebacite u položaj R (rikverc) kako biste sprečili oštećenje menjača.
- Budite posebno oprezni pri vožnji na klizavoj površini. Budite posebno pažljivi pri kočenju, ubrzavanju ili prebacivanju brzina. Na klizavoj površini nagla promena brzine vozila može uzrokovati gubitak prijanjanja pogonskih točkova, što može izazvati gubitak kontrole nad vozilom i izazvati saobraćajnu nesreću.

### UPOZORENJE

**Ne koristite naglo kočenje motorom (prebacivanje iz višeg stepena prenosa na niži stepen prenosa) po klizavim putevima. Vozilo može da sklizne i uzrokuje nesreću.**

### UPOZORENJE

**Da biste smanjili rizik od OZBILJNE POVREDE ili SMRTI:**

- **Uvek vežite sigurnosni pojas. U sudaru, nevezani putnik će verovatnije biti više povređen ili će poginuti, za razliku od putnika koji je pravilno vezan.**
- **Izbegavajte velike brzine u krivini ili skretanju.**
- **Nemojte praviti nagle pokrete volanom, kao što su nagle promene voznih traka ili brza , nagla skretanja.**
- **Rizik od prevrtanja se znatno povećava ako izgubite kontrolu nad vašim vozilom pri brzinama na autoputu.**
- **Gubitak kontrole se često javlja ako dva ili više točkova izlete sa kolovoza i vozač naglo skrene da bi se vratio na kolovoz.**
- **U slučaju da vaše vozilo skrene s kolovoza, nemojte naglo upravljati. Umesto toga, usporite pre nego što se vratite nazad u voznu traku.**
- **Hyundai preporučuje da poštujete sva istaknuta ograničenja brzine.**

•

### Informacije - Kickdown Mehanizam (opciono)

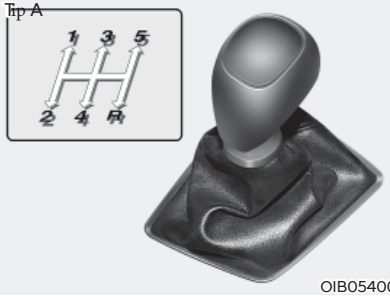
**Koristite kickdown mehanizam za maksimalno ubrzanje. Pritisnite papučicu gasa izvan tačke pritiska. Menjač će se prebaciti u nižu brzinu zavisno od brzine motora.**

# PAMETAN RUČNI MENJAČ (iMT) (OPCIONO)

Sistem Pametnog ručnog menjača (iMT) koristi E-Kvačilo (Elektronsko kvačilo) i tehnologiju SSC (Pokrenite zaustavljanje kretanja). Kada se vozilo kreće ujednačenom brzinom, automatski se isključuje snaga motora kako bi se smanjila potrošnja goriva.

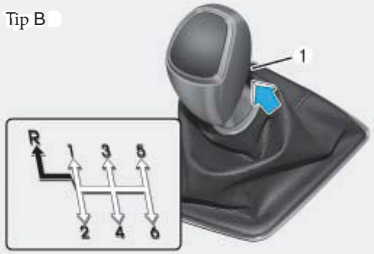
## Rad pametnog ručnog menjača (iMT)

■ Tip A




OIB054009

■ Tip B




Ručica se može pomeriti sa pritiskanjem dugmeta (1).

Dugme (1) mora biti pritisnuto kad pomerate ručicu menjača.

OIB054001

Ručni menjač ima 6 stepeni prenosa za vožnju unapred. Obrazac je utisnut na točkiću menjača.

Menjač je potpuno sinhronizovan u svim brzinama ka napred tako da je prebacivanje bilo u višu ili nižu brzinu lako. Pritisnite papučicu kvačila do kraja i onda je lagano otpustite.

Ako je vozilo opremljeno kontakt bravom, motor se neće pokrenuti kada pokrećete motor bez pritiskanja papučica kočnice i kvačila. (opciono)
Ručica menjača mora biti vraćena u neutralan položaj pre prebacivanja u R (Reverse). Pritisnite dugme koje se nalazi odmah ispod točkića za prenos brzine i povucite ručicu menjača dovoljno u levo i onda prebacite u rikverc (R). Proverite da li se vozilo sasvim zaustavilo pre prebacivanja u R (Rikverc).
Nikad ne upravljajte motorom kad je tahometar (rpm) u crvenoj zoni.

## OPREZ

- **Kad prebacujete iz 5. stepena prenosa u 4. stepen, budite oprezni da slučajno ne gurnete ručicu menjača u 2. stepen prenosa. Drastično prebacivanje stepena prenosa može uzrokovati povećanje obrtaja motora do tačke kada brzinomer ulazi u crvenu zonu i kada može da uzrokuje oštećenja motora.**
- **Nemojte prebacivati u nižu brzinu više od dva stepena prenosa odjednom ili prebacivati u nižu brzinu kada motor radi pri velikoj brzini (5000 RPM ili više). Takvo prebacivanje može oštetiti motor, kvačilo i menjač.**
- **Tokom hladnog vremena, prebacivanje može biti teže dok se ulje menjača ne zagreje. To je normalno i ne šteti menjaču.**
  **Ako ste se potpuno zaustavili i teško je da prebacite u 1. brzinu ili R ( Rikverc) , ostavite menjač u N (Neutralan) položaju i otpustite kvačilo. Pritisnite papučicu kvačila ponovo do kraja i onda prebacite u 1. ili R(Rikverc).**

- **Da biste izbegli prevremeno oštećenje i trošenje kvačila, ne vozite sa nogom naslonjenom na papučicu kvačila. Takođe ne koristite kvačilo da biste držali vozilo zaustavljenim na uzbrdici dok čekate na semaforu, itd.**
- **Ne koristite ručicu menjača kao naslon za ruku tokom vožnje jer to može rezultirati prevremenim trošenjem viljuške menjača.**
- **Da biste sprečili moguću štetu sistema kvačila, ne pokrećite motor u 2. brzini osim kada pokrećete na klizavom putu.**

## UPOZORENJE

- **Pre napuštanja vozačevog sedišta uvek u potpunosti aktivirajte parkirnu kočnicu i ugasite motor. Proverite da li je menjač 1. brzini kada je vozilo parkirano na ravnoj površini ili uzbrdici i prebacite u R (Rikverc) ako ste parkirani na nizbrdici. Neočekivano i iznenadno pokretanje vozila se može desiti ako se ove mere opreza ne poštuju po redosledu navođenja.**
- **Ne koristite naglo kočenje motorom (prebacivanje iz višeg stepena prenosa na niži stepen prenosa) po klizavim putevima. Vozilo može da sklizne i uzrokuje nesreću.**

### *Upotreba kvačila*

Papučica kvačila treba da se pritisne do kraja pre prebacivanja stepena prenosa i onda lagano da se otpusti. Papučica kvačila treba da bude uvek u potpusnosti otpuštena kada vozite. Ne odmarajte nogu na papučici kvačila dok vozite. To može uzrokovati nepotrebno trošenje. Nemojte parcijalno aktivirati kvačilo da biste držali vozilo na uzbrdici. To će uzrokovati nepotrebno trošenje. Koristite nožnu ili parkirnu kočnicu da biste držali vozilo na uzbrdici. Ne radite s kvačilom brzo i učestalo.

## OPREZ

**Kada radite papučicom kvačila pritisnite papučicu sasvim do kraja. Ako ne pritisnete papučicu kvačila do kraja, kvačilo se može oštetiti ili se može pojaviti buka.**

### *Prebacivanje u niži stepen prenosa*

Prebacite u nižu brzinu kada morate da usporite u gustom saobraćaju ili vozite na strmom brežuljku kako bi se sprečilo opterećenje motora. Prebacivanje u nižu brzinu smanjuje mogućnost gubitka brzine i može se lakše ubrzati kada je potrebno ponovo povećati brzinu. Kad je vozilo ide nizbrdo, prebacivanje u nižu brzinu pomaže u održavanju sigurne brzine i omogućuje manje trošenje kočnica.

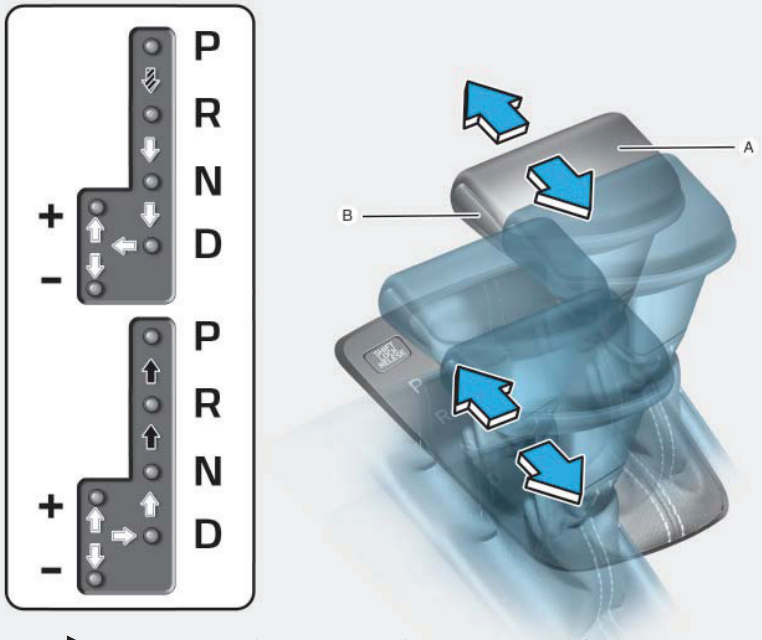
### *Dobre vozačke navike*

- Nikada nemojte izbaciti vozilo iz brzine kada idete nizbrdo. To je vrlo opasno. Vozilo treba da bude uvek u brzini.
- Nemojte "nalegati" na kočnice. To može uzrokovati pregrevanje i kvar kočnica i srodnih delova. Kada se vozite dugo nizbrdo, usporite i prebacite u nižu brzinu. Kočenje motorom pomoći će da usporite vozilo.
- Usporite pre prebacivanja u niži stepen prenosa. To će pomoći da se izbegne prekomerno opterećenja motora, koje može prouzrokovati štetu.
- Usporite kada naiđete na bočne vetrove. To vam daje puno bolju kontrolu nad vozilom.
- Budite sigurni da je vozilo u potpunosti zaustavljeno pre nego što prebacite u položaj rikverc kako biste sprečili oštećenje menjača.
- Budite posebno oprezni pri vožnji na klizavoj površini. Budite posebno pažljivi pri kočenju, ubrzavanju ili prebacivanju brzina. Na klizavoj površini nagla promena brzine vozila može uzrokovati gubitak prijanjanja pogonskih točkova, što može izazvati gubitak kontrole nad vozilom.

### UPOZORENJE

- **Uvek vežite sigurnosni pojas. U sudaru, nevezani putnik će verovatnije biti više povređen ili će poginuti, za razliku od putnika koji je pravilno vezan**
- **Izbegavajte velike brzine u krivini ili skretanju.**
- **Nemojte praviti nagle pokrete volanom, kao što su nagle promene voznih traka ili brza , nagla skretanja.**
- **Rizik od prevrtanja se znatno povećava ako izgubite kontrolu nad vašim vozilom pri brzinama na autoputu.**
- **Gubitak kontrole se često javlja ako dva ili više točkova izlete sa kolovoza i vozač naglo skrene da bi se vratio na kolovoz.**
- **U slučaju da vaše vozilo skrene s kolovoza, nemojte naglo upravljati. Umesto toga, usporite pre nego što se vratite nazad u voznu traku.**
- **Ne prekoračujte istaknuta ograničenja brzine.**

# AUTOMATSKI MENJAČ (OPCIONO)




Pritisnite papučicu kočnice i pritisnite dugme za otpuštanje Shift dok pomerate ručicu menjača.

Pritisnite dugme za otpuštanje Shift dok pomerate ručicu menjača.

Ručica može slobodno da radi.

OBC3060001

## Rad automatskog menjača

Automatski menjač ima šest brzina za kretanje unapred i jednu brzinu za unazad.
Svaka brzina ponaosob se bira automatski u D (Drive) položaju.

### UPOZORENJE

**Da biste smanjili rizik od ozbiljnih povreda i smrti:**

- **UVEK proverite okolna područja u blizini vašeg vozila zbog ljudi, posebno dece, pre prebacivanja menjača u položaje D (vožnja) ili R (rikverc).**
- **Pre napuštanja sedišta vozača uvek proverite da li je ručica menjača u položaju P (parkiranje), a zatim podesite parkirnu kočnicu i stavite kontakt bravu u LOCK / OFF položaj. Ako ne pratite ove mere opreza može doći do iznenadnog i neočekivanog kretanja vozila.**
- **Kada koristite sekvencijalni menjač (način ručnog prebacivanja brzina), ne koristite naglo kočenje motorom (promena menjača s višeg stepena prenosa na niži stepen prenosa) na klizavim putevima. Vozilo može da prokliza i prouzrokuje nesreću.**

***Rasponi menjača***

Indikator na instrument tabli prikazuje položaj ručice/dugmeta menjača kada je kontakt brava u položaju ON.

### P (Parkiranje)

Pre prebacivanja u položaj P (parkiranje) uvek potpuno zaustavite vozilo.

Za prebacivanje iz P (parkiranje), morate čvrsto pritisniti papučicu kočnice i proveriti da li je noga pomerena s papučice gasa.

**Ako ste učinili sve gore navedeno, a još uvek ne možete da pomerite ručicu iz položaja P (parkiranje), pogledajte "Otpuštanje zaključanog menjača" u ovom poglavlju.**

Ručica/dugme menjača mora biti u P (parkiranje) pre isključivanja motora.

### UPOZORENJE

- **Prebacivanje u P, dok je vozilo u pokretu može uzrokovati gubitak kontrole nad vozilom.**
- **Nakon što je vozilo zaustavljeno, uvek proverite da li je ručica menjača u P, povucite parkirnu kočnicu i isključite motor.**
- **Kada se parkirate na uzbrdici, prebacite prenos u P (Parkiranje) i primenite parkirnu kočnicu da biste sprečili kretanje vozila nizbrdo.**
- **Radi vaše bezbednosti uvek aktivirajte parkirnu kočnicu sa ručicom menjača u P (parkiranje) položaju, osim u slučajevima parkiranja u hirnim slučajevima.**

### R (Rikverc)

Koristite ovaj položaj da bi se vozilo kretalo unazad.

### *PAŽNJA*

**Uvek potpuno zaustavite vozilo pre prebacivanja u ili iz R (rikverc); možete oštetiti menjač ako prebacite u R (vožnja unazad), dok je vozilo u pokretu.**

### N (Neutralan)

Točkovi i menjač nisu angažovani.

Koristite N (neutralno) ako je potrebno ponovo pokrenuti motor, ili ako je potrebno da se zaustavite s upaljenim motorom. Prebacite u položaj P (parkiranje), ako je potrebno izaći iz vozila iz bilo kog razloga.

Uvek pritisnite papučicu kočnice kada prebacujete iz položaja N (neutralno) u drugu brzinu.

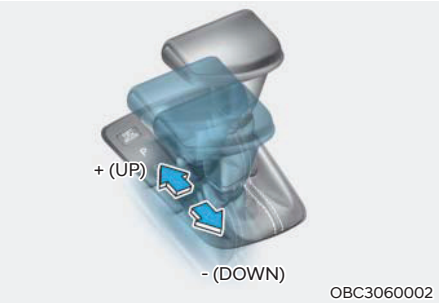
### UPOZORENJE

**Ne prebacujte u brzinu, osim ako vaše stopalo nije čvrsto na papučici kočnice. Prebacivanje u stepen prenosa kad motor radi pri velikoj brzini može uzrokovati vrlo brzo kretanje vozila. Možete izgubiti kontrolu nad vozilom i udariti u ljude ili predmete.**

### D (Vožnja)

To je normalan položaj vožnje. Menjač će se automatski prebaciti kroz niz od 6 stepeni prenosa, pružajući najbolju ekonomičnost goriva i snage.

Za dodatnu snagu kada pretičete drugo vozilo ili vozite uzbrdo, pritisnite papučicu gasa do kraja. Menjač će se automatski prebaciti u sledeći niži stepen prenosa (ili stepene, prema potrebi).




### Mod ručnog prenosa

Bilo da vozilo miruje ili je u pokretu, način ručnog menjanja brzina bira se pritiskom na ručicu menjača iz D (vožnja) položaja na ručni izlaz. Za povratak na D (vožnja) , gurnite ručicu menjača nazad u glavni ulaz.

U načinu ručnog menjanja brzina, pomeranjem ručice menjača napred ili nazad, dozvoliće vam da izaberete željenu brzinu za trenutne uslove vožnje.

+ (Up) : Pomerite ručicu jednom napred, za prebacivanje za stepen višu brzinu.
- (Down) : Pomerite ručicu jednom nazad za prebacivanje za stepen nižu brzinu.

### Informacije

- **Može se izabrati 6 brzina za kretanje unapred. Za vožnju unazad ili parkiranje vozila, pomerite ručicu menjača u R (rikverc) ili P (parkiranje) položaj prema potrebi.**
- **Prebacivanje brzina prema dole se vrši automatski kada vozilo usporava. Kada se vozilo zaustavi, automatski je odabrana 1. brzina.**
- **Kad broj obrtaja motora dostigne crvenu zonu menjač će se automatski prebaciti u višu brzinu.**
- **Ako vozač pritisne ručicu menjača na + (gore) ili - (dole) položaje, menjač ne može da izvrši zatraženu promenu brzine, ako je sledeći stepen prenosa izvan dopuštenog raspona obrtaja motora . Vozač mora izvršiti menjanje u skladu s uslovima na putu, pazeći da zadrži broj obrtaja motora ispod crvene zone.**
- **Kada vozite po klizavom putu, gurnite ručicu menjača prema napred u + (viša brzina) položaj. To prebacuje menjač u 2. brzinu, koja je bolja za glatku vožnju po klizavom putu. Gurnite ručicu menjača u - (dole) položaj za prebacivanje nazad u 1. brzinu.**

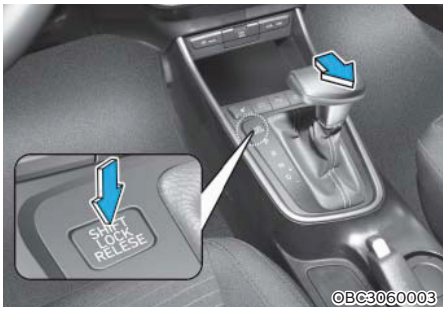
### *Sistem zaključavanja menjača*

Zbog vaše sigurnosti, automatski menjač ima sistem blokiranja pomeranja, koji sprečava prebacivanje menjača iz P (parkiranje) u R (rikverc) osim ako se ne pritisne papučica kočnice.
Da biste prebacili ručicu menjača iz P (parkiranje) u R (rikverc):

1. Pritisnite i držite papučicu kočnice.
2. Pokrenite motor ili postavite kontakt bravu u položaj ON.
3. Pomerite ručicu menjača.

### *Otpuštanje zaključanog menjača*

Ako ručica menjača ne može da se prebaci iz P (parkiranje) položaja u R (rikverc) s pritisnutom papučicom kočnice, nastavite da pritiskate kočnicu, a zatim uradite sledeće:




1. Postavite kontakt bravu u LOCK/OFF položaj.
2. Primenite parkirnu kočnicu.
3. Pritisnite dugme za otpuštanje zaključanog menjača.
4. Pritisnite i držite dugme za otpuštanje zaključanog menjača na ručici menjača.
5. Pomerite ručicu menjača.

Ako postoji potreba da koristite otpuštanje ručice menjača, preporučujemo da vam sistem omah pregleda ovlašćeni HYUNDAI diler.

***Inerlock sistem ključa kontakt brave (opciono)***

Ključ kontakt brave se ne može izvaditi, osim ako ručica menjača nije u P (Parkiranje) položaju.

### Parkranje

Uvek se potpuno zaustavite i nastavite da pritiskate papučicu kočnice. Pomerite ručicu menjača u položaj P (parkiranje), povucite parkirnu kočnicu i stavite kontakt bravu u LOCK / OFF položaj. Prilikom izlaska iz vozila ponesite ključ sa sobom.

**UPOZORENJE**

**Kad ostanete u vozilu s upaljenim motorom, budite oprezni i ne pritiskajte papučicu gasa u dužem vremenskom periodu. Motor i izduvni sistem se mogu pregrejati i zapaliti vatru. Izduvni gasovi i izduvni sistem su vrlo vrući. Držite se podalje od komponenti izduvnog sistema. Nemojte se zaustaviti ili parkirati na zapaljivom materijalu, kao što je suva trava, lišće ili papir.**
**Oni se mogu zapaliti i izazvati požar.**

## Dobre vozačke navike

- Nikad ne prabacujte iz P (Parkiranje) ili N (Neutralan) u bilo koji drugi položaj sa pritisnutom papučicom gasa.
- Nikad ne prebacujte menjač u P (Parkiranje) kada je vozilo u pokretu.
- Proverite da li je vozilo potpuno zaustavljeno pre pokušaja da prebacite u R (Rikverc) ili D (Vožnja) .
- Ne prebacujte menjač u N (Neutralan) dok vozite. Ako to uradite to može rezultirati nezgodom i može oštetiti menjač.
- Dok vozite uzbrdo ili nizbrdo, uvek prebacite u D ( Vožnja) kad vozite napred ili R (Rikverc) kad vozite u nazad, i proverite položaj menjača ukazan na instrument tabli pre vožnje. Ako vozite u suprotnom pravcu od izabrane brzine, motor će se ugasiti može doći do ozbiljne nezgode zbog smanjenih kočionih performansi.
- Ne vozite s nogom naslonjenom na papučicu kočnice. Čak i lagani, ali stalni pritisak na papučicu može dovesti do pregrevanja kočnica, trošenja kočnica, a možda čak i kvara.
- Kada vozite u modu ručnog prenosa usporite pre prebacivanja u nižu brzinu. U suprotnom niža brzina neće biti angažovana ako su rpms motora van dozvoljenog raspona.
- Uvek povucite parkirnu kočnicu kada napuštate vozilo. Nemojte se osloniti da će stavljanje menjača u P (parkiranje) zadržati vozilo od kretanja.
- Budite posebno oprezni pri vožnji na klizavoj površini. Budite posebno pažljivi pri kočenju, ubrzavanju ili prebacivanju brzina. Na klizavoj površini nagla promena brzine vozila može uzrokovati gubitak prijanjanja pogonskih točkova, što može izazvati gubitak kontrole nad vozilom i izazvati saobraćajnu nesreću.

- Optimalne performanse vozila i potrošnje goriva se postižu laganim pritiskanjem i otpuštanjem papučice gasa.

## UPOZORENJE

**Da biste smanjili rizik od zadobijanja OZBILJNIH TELESNIH POVREDA ili od SMRTI:**

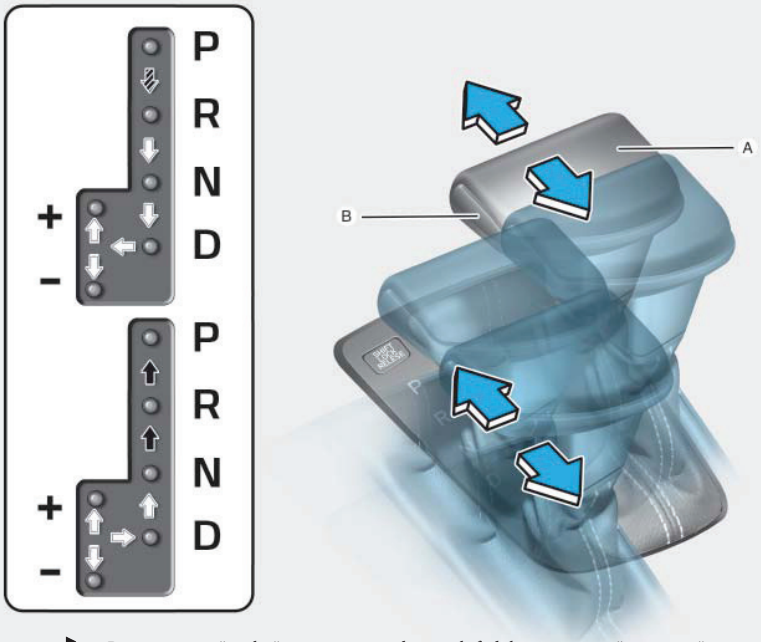
- **Uvek vežite sigurnosni pojas. U sudaru, nevezani putnik će verovatnije biti više povređen ili će poginuti,za razliku od putnika koji je pravilno vezan.**
- **Izbegavajte velike brzine u krivini ili skretanju.**
- **Nemojte praviti nagle pokrete volanom, kao što su nagle promene voznih traka ili brza , nagla skretanja.**
- **Rizik od prevrtanja se znatno povećava ako izgubite kontrolu nad vašim vozilom pri brzinama na autoputu.**
- **Gubitak kontrole se često javlja ako dva ili više točkova izlete sa kolovoza i vozač naglo skrene da bi se vratio na kolovoz.**
- **U slučaju da vaše vozilo skrene s kolovoza, nemojte naglo upravljati. Umesto toga, usporite pre nego što se vratite nazad u voznu traku.**

- **HYUNDAI preporučuje da poštujete sva istaknuta ograničenja brzine.**

## Information - Kickdown mehanizam (opciono)

**Koristite kickdown mehanizam za maksimalno ubrzanje. Pritisnite papučicu gasa izvan tačke pritiska. Automatski menjač će se prebaciti u nižu brzinu zavisno od brzine motora.**

# MENJAČ SA DVOSTRUKIM KVAČILOM (OPCIONO)




Pritisnite papučicu kočnice i pritisnite dugme shift dok pomerate ručicu menjača.

Pritisnite dugme shift dok pomerate ručicu menjača.

Ručica može slobodno da radi.

OBC3060001

## Rad menjača sa dvostrukim kvačilom

Menjač sa dvostrukim kvačilom ima sedam brzina za kretanje unapred i jednu brzinu za unazad. Pojedinačne brzine biraju se automatski kada je dugmeprenosa u D (Drive) položaju.

- O menjaču sa dvostrukim kvačilom treba misliti kao o automatskom menjaču sa ručnim prenosom. On pruža osećaj ručnog menjača, a ipak pruža jednostavnost potpuno automatskog menjača.
- Kada je D (vožnja) izabran, menjač će automatski da se prebaci kroz brzine, slično konvencionalnom automatskom menjaču. Ali on se razlikuje od konvencionalnog automatskog menjača , prenos brzina se može neki put osetiti i čuti kao da aktuatori angažuju kvačila i brzine su izabrane.

- Menjač sa dvostrukim kvačilom sjedinjuje dvostruki mehanizam kvačila suvog tipa, koji dopušta bolje performanse ubrzavanja i povećava ekonomičnost potrošnje goriva dok vozite. Ali on se razlikuje od konvencionalnog automatskog menjača tome što on ne sjedinjuje konvertor obrtnog momenta. Umesto toga, prelazom iz jedne brzine u sledeću upravlja klizanjem kvačila naročito pri nižim brzinama. Kao rezultat toga, pomeranja su nekad uočljivija i lagana vibracija se može osetiti, kako se osovinska brzina poklapa sa osovinskom brzinom motora. To je normalna pojava u radu menjača sa dvostrukim kvačilom.
- Suvi tip kvačila prebacuje direktnije obrtni momenat i obezbeđuje direktan vozački osećaj, koji se može razlikovati od konvencionalnog automatskog menjača. Ovo može biti izraženije kada pokrećete vozilo iz položaja stop ili kada vozite pri niskim, kreni-stani brzinama.
- Kad se naglo ubrzava pri niskoj brzini vozila, broj obrtaja motora može da se jako povisi , kao rezultat klizanja kvačila, jer menjač sa dvostrukim kvačilom bira tačnu brzinu. To je normalna pojava u radu.
- Pri ubrzavanju iz zaustavljenog položaja na uzbrdici, lagano i postepeno pritisnite papučicu gasa kako biste izbegli podrhtavnje i trzaje vozila.
- Kada vozite pri niskim brzinama, ako otpustite brzo papučicu gasa, osetićete kočenje motora, pre nego što menjač promeni brzine. Ovaj osećaj kočenja motora je sličan radu sa ručnim menjačem pri niskim brzinama.
- Kad vozite nizbrdo, možete poželeti da pomerite ručicu menjača u Režim ručnog prenosa i niži stepen pšrenosa kako biste kontrolisali brzinu bez preterane upotrebe papučice kočnice.
- Kad uključite motor i isključite, možete čuti zvukove klika jer sistem prolazi kroz samotestiranje. To je normalan zvuk za menjače sa dvostrukim kvačilom.
- Tokom prvih 1,500 km (1000 milja), možete osetiti da vozilo ne reaguje glatko kada ubrzavate pri malim brzinama. Tokom ovog perioda razrade, kvalitet prenosa kod vašeg novog vozila se neprekidno optimizuje.

## UPOZORENJE

**Da biste smanjili rizik od ozbiljnih povreda ili smrti:**

- **UVEK proverite okolna područja u blizini vašeg vozila zbog ljudi, posebno dece, pre prebacivanja menjača u položaje D (vožnja) ili R (rikverc).**
- **Pre napuštanja sedišta vozača uvek proverite da li je ručica menjača u položaju P (parkiranje), a zatim podesite parkirnu kočnicu i stavite kontakt bravu u LOCK / OFF položaj. Ako ne pratite ove mere opreza može doći do iznenadnog i neočekivanog kretanja vozila.**
- **Ne koristite agresivno kočenje motorom (prebacivanje iz veće brzine u manju) na klizavim putevima. To može uzrokovati proklizavanje guma i rezultirati nezgodom.**

**PAŽNJA**

- **Uvek potpuno zaustavite vozilo pre prebacivanja u D (vožnja) ili R (vožnja unazad) položaj.**
- **Ne stavljajte ručicu menjača u N (neutralno) tokom vožnje.**

## UPOZORENJE

**Zbog kvara menjača, možda nećete nastaviti vožnju i indikator položaja (D, P) na instrument tabli će treptati. Preporučujemo da kontaktirate ovlašćenog HYUNDAI dilera i proverite sistem.**

### *DCT poruke upozorenja*

Ova poruka upozorenja se prikazuje kada se vozilo vozi polako na nizbrdici i vozilo detektuje da papučica kočnice nije pritisnuta.




OBC3070112TU

### Strmi nagib

Vožnja uzbrdo ili na strmim nagibima:

- Da biste zadržali vozilo na uzbrdici koristite nožnu kočnicu ili parkirnu kočnicu.
- Kad u kreni-stani uslovima u saobraćaju na uzbrdici, napravite razmak od vozila ispred pre pomeranja vozila napred. Onda držite vozilo na uzbrdici nožnom kočnicom.
- Ako se vozilo drži ili mili napred na uzbrdici primenom papučice gasa, kvačilo i menjač se mogu pregrejati što može uzrokovati oštećenje. Istovremeno, poruka upozorenja će se pojaviti na LCD displeju.
- Ako je LCD upozorenje aktivno, nožna kočnica mora biti primenjena.
- Ignorisanje upozorenja može dovesti do oštećenja menjača.

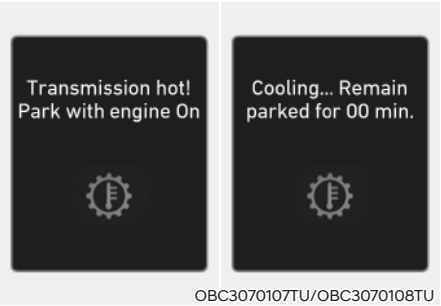



OBC3070109TU

## Visoka temperatura menjača

- Pod određenim uslovima, kao što je ponovljeno kreni-stani kretanje na strmim nagibima, iznenadan gubitak gasa ili ubrzavanje, ili drugi grubi uslovi vožnje, temperatura kvačila menjača se može naglo povećati. Na kraju se kvačilo u menjaču može pregrejati.
- Kad se kvačilo pregreje, aktivira se mod bezbedne zaštite i indikator položaja menjača na instrument tabli trepće sa zvučnim upozorenjem. Istovremeno, 'Transmission temp is high! Stop safely' poruka upozorenja će se pojaviti na LCD displeju i vožnja neće biti glatka. warning

- Ako se ovo dogodi, skrenite na bezbedno mesto, zaustavite vozilo i ostavite motor da radi, primenite kočnice i prebacite menjač u P (Parkiranje) i dozvolite da semenjač ohladi.
- Ako ignorišete ovo upozorenje, uslovi vožnje mogu postati lošiji. Možete osetiti nagle i česte promene i trzaje. Da biste se vratili na normalne uslove vožnje, zaustavite vozilo i pritisnite papučicu kočnice ili prebacite u P (Parkiranje). Onda dozvolite da se menjač ohladi na nekiliko minuta sa upaljenim motorom, pre ponovne vožnje.
- Kad je moguće, vozite glatko.




OBC3070107TU/OBC3070108TU

## Menjač se pregrejao

- Ako nastavite sa vožnjom i temperatura kvačila dostigne maksimalnu temperaturnu granicu, poruka 'Trans Hot! Park with engine on' će se prikazati. Kad se ovo dogodi kvačilo je onemogućeno dok se ne ohladi na normalnu temperaturu.
- Ova poruka će prikazati vreme koje treba da sačekate da bi se menjač ohladio.
- Ako se ovo desi, skrenite na bezbedno mesto, zaustavite vozilo sa upaljenim motorom, primenite kočnice i prebacite vozilo u P (Parkiranje) i dozvolite da se menjač ohladi.
- Kad se poruka 'Trans cooled. Resume driving' pojavi možete nastaviti s vožnjom.
- Kad je moguće, vozite glatko.

Ako bilo koja poruka upozorenja nastavi da trepće na LCD displeju, radi vaše bezbednosti preporučujemo da kontaktirate ovlašćenog HYUNDAI dilera da proveri vozilo.

***Rasponi menjača***

Indikator na instrument tabli prikazuje položaj menjača kada je kontakt brava u položaju ON.

### P (Park)

Pre prebacivanja u položaj P uvek potpuno zaustavite vozilo.
Za prebacivanje iz P (parkiranje), morate čvrsto pritisniti papučicu kočnice i proveriti je li noga pomerena s papučice gasa.

**Ako ste uradili sve gorenavedeno i još uvek ne možete da prebacite ručicu iz P (Parkiranje), pogledajte "Otpuštanje zaključanog menjača" u ovom poglavlju.**

Ručica menjača mora biti u P (Parkiranje) pre gašenja motora.

**UPOZORENJE**

- **Prebacivanje u P (Parkiranje) dok je je vozilo u pokretu može uzrokovati gubitak kontrole nad vozilom.**
- **Nakon što je vozilo zaustavljeno, uvek proverite da li je dugme menjača u P, povucite ručnu kočnicu i isključite motor.**
- **Kada parkirate na uzbrdici,postavite dugme menjača P (Parkiranje) i primenite parkirnu kočnicu da biste sprečili da vozilo krene nizbrdo.**
- **Radi bezbednosti, uvek angažujte parkirnu kočnicu sa dugmetom menjača u P (Parkiranje) položaju, osim u slučajevima parkiranja u hitnim slučajevima.**

### R (Rikverc)

Koristite ovaj položaj za vožnju unazad.

***PAŽNJA***

**Uvek potpuno zaustavite vozilo pre prebacivanja u ili iz R (rikverc); možete oštetiti menjač ako prebacite u R (rikverc), dok je vozilo u pokretu.**

### N (Neutralan)

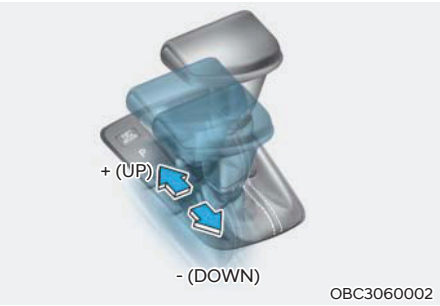
Točkovi i menjač nisu angažovani.

Koristite N (neutralno) ako je potrebno ponovo pokrenuti motor, ili ako je potrebno da se zaustavite s upaljenim motorom. Prebacite u položaj P (parkiranje), ako je potrebno izaći iz vozila iz bilo kog razloga. Uvek pritisnite papučicu kočnice kada prebacujete iz položaja (neutralno) u neku drugu brzinu.

### D (Vožnja)

To je normalan položaj vožnje. Menjač će se automatski prebaciti kroz niz od 7 stepeni prenosa, pružajući najbolju ekonomičnost goriva i snage.

Za dodatnu snagu kada pretičete drugo vozilo ili vozite uzbrdo, pritisnite papučicu gasa do kraja. Menjač će se automatski prebaciti u sledeći niži stepen prenosa (ili stepene, prema potrebi).




### Mod ručnog prenosa

Bilo da vozilo miruje ili je u pokretu, način ručnog menjanja brzina bira se pritiskom na ručicu menjača iz D (vožnja) položaja na ručni izlaz. Za povratak na D (vožnja) , gurnite ručicu menjača nazad u glavni ulaz. U načinu ručnog menjanja brzina, pomeranjem ručice menjača napred ili nazad, dozvoliće vam brzu promenu brzine.

Up (+) : Pomerite ručicu jednom napred, za prebacivanje za stepen višu brzinu.
Down (-) : Pomerite ručicu jednom nazad za prebacivanje za stepen nižu brzinu.

### Informacije

- **Može se izabrati 7 brzina za kretanje unapred. Za vožnju unazad ili parkiranje vozila, pomerite ručicu menjača u R (rikverc) ili P (parkiranje) položaj prema potrebi.**
- **Prebacivanje brzina prema dole se vrši automatski kada vozilo usporava. Kada se vozilo zaustavi, automatski je odabrana 1. brzina.**
- **Kad broj obrtaja motora dostigne crvenu zonu menjač će se automatski prebaciti u višu brzinu.**
- **Ako vozač pritisne ručicu menjača na + (gore) ili - (dole) položaje, menjač ne može da izvrši zatraženu promenu brzine, ako je sledeći stepen prenosa izvan dopuštenog raspona obrtaja motora . Vozač mora izvršiti menjanje u skladu s uslovima na putu, pazeći da zadrži broj obrtaja motora ispod crvene zone.**

### *Sekvencijalni menjač (opciono)*




Sekvencijalni menjač je funkcionalan kada je ručica menjača u položaju D (Vožnja)ili u režimu ručnog prenosa.

#### Sa ručicom menjača u D položaju

Sekvencijalni menjač će raditi kada je brzina vozila veća od 10km/h.
Povucite [+] ili [-] sekvencijalni menjač jednom da prebacite u jednu višu ili nižu brzinu i sistem će se promeniti iz automatskog moda u mod ručnog prenosa. Kada je brzina vozila manja od 10km/h, ako pritisnete papučicu gasa duže od 6 sekundi ili ako pomerite ručicu menjača iz D (vožnja) u režim ručnog prenosa i pomerite ga iz režima ručnog prenosa u D (Vožnja) ponovo, sistem se menja iz ručnog moda u automatski mod.

#### Sa ručicom menjača u režimu ručnog prenosa

Povucite [+] ili [-] sekvencijalni menjač jednom da prebacite u 1 viši stepen prenosa ili 1 niži.

**Informacije**

**Ako se [+] i [-] sekvencijalnog menjača povuku istovremeno možda neće doći do promene brzine.**

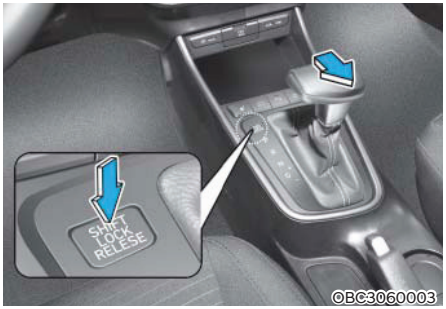
### *Sistem zaključavanja menjača*

Radi vaše bezbednosti menjač sa dvostrukim kvačilom ima sistem za zaključavanje menjača koji sprečava prenos menjača iz P (Parkiranje) u R (Rikverc) osim ako se papučica kočnice pritisne.
Da prebacite menjač iz P (Parkiranje) u R (Rikverc):

1. Pritisnite i držite papučicu kočnice.
2. Pokrenite motor ili postavite kontakt bravu u položaj ON.
3. Pomerite ručicu menjača.

### *Otpuštanje zaključanog menjača*

Ako ručica menjača ne može da se prebaci iz P (parkiranje) položaja u R (rikverc) s pritisnutom papučicom kočnice, nastavite da pritiskate kočnicu, a zatim uradite sledeće:




1. Postavite kontakt bravu u LOCK/OFF položaj.
2. Primenite ručnu kočnicu.
3. Pritisnite dugme za otpuštanje zaključanog menjača.
4. Pritisnite i držite dugme za otpuštanje zaključanog menjača na ručici menjača.
5. Pomerite ručicu menjača.

Ako postoji potreba da koristite otključavanje ručice menjača, preporučujemo da vam sistem omah pregleda ovlašćeni HYUNDAI diler.

### *Interlock sistem ključa kontakt brave (opciono)*

Ključ kontakt brave se ne može izvaditi, osim ako ručica menjača nije u P (Parkiranje) položaju.

## Parkiranje

Uvek se potpuno zaustavite i nastavite da pritiskate papučicu kočnice. Pomerite ručicu menjača u položaj P (parkiranje), povucite parkirnu kočnicu i stavite kontakt bravu u LOCK / OFF položaj. Prilikom izlaska iz vozila ponesite ključ sa sobom.

### UPOZORENJE

**Kad ostanete u vozilu s upaljenim motorom, budite oprezni i ne pritiskajte papučicu gasa u dužem vremenskom periodu. Motor i izduvni sistem se mogu pregrejati i zapaliti vatru. Izduvni gasovi i izduvni sistem su vrlo vrući. Držite se podalje od komponenti izduvnog sistema. Nemojte se zaustaviti ili parkirati na zapaljivom materijalu, kao što je suva trava, lišće ili papir.**
**Oni se mogu zapaliti i izazvati požar.**

## Dobre vozačke navike

- Nikad ne prabacujte iz P (Parkiranje) ili N (Neutralan) u bilo koji drugi položaj sa pritisnutom papučicom gasa.
- Nikad ne prebacujte menjač u P (Parkiranje) kada je vozilo u pokretu. Proverite da li je vozilo potpuno zaustavljeno pre pokušaja da prebacite u R (Rikverc) ili D (Vožnja).
- Ne prebacujte menjač u N (Neutralan) dok vozite. Ako to uradite to može povećati rizik od nezgode zbog gubitka kočenja motorom i menjač može biti oštećen.
- Dok vozite uzbrdo ili nizbrdo, uvek prebacite u D ( Vožnja) kad vozite napred ili R (Rikverc) kad vozite u nazad, i proverite položaj menjača ukazan na instrument tabli pre vožnje. Ako vozite u suprotnom pravcu od izabrane brzine, motor će se ugasiti može doći do ozbiljne nezgode zbog smanjenih kočionih performansi.
- Ne vozite s nogom naslonjenom na papučicu kočnice. Čak i lagani, ali stalni pritisak na papučicu može dovesti do pregrevanja kočnica, trošenja kočnica, a možda čak i kvara.
- Kada vozite u modu ručnog prenosa usporite pre prebacivanja u nižu brzinu. U suprotnom niža brzina neće biti angažovana ako su rpms motora van dozvoljenog raspona.
- Uvek povucite parkirnu kočnicu kada napuštate vozilo. Nemojte se osloniti da će stavljanje menjača u P (parkiranje) zadržati vozilo od kretanja.
- Budite posebno oprezni pri vožnji na klizavoj površini. Budite posebno pažljivi pri kočenju, ubrzavanju ili prebacivanju brzina. Na klizavoj površini nagla promena brzine vozila može uzrokovati gubitak prijanjanja pogonskih točkova, što može izazvati gubitak kontrole nad vozilom i izazvati saobraćajnu nesreću.
- Optimalne performanse vozila i potrošnje goriva se postižu laganim pritiskanjem i otpuštanjem papučice gasa.

### UPOZORENJE

**Da biste smanjili rizik od zadobijanja teških telesnih povreda i smrti:**

- **UVEK vežite sigurnosni pojas. U sudaru, nevezani putnik će verovatnije biti više povređen ili će poginuti,za razliku od putnika koji je pravilno vezan.**
- **Izbegavajte velike brzine u krivini ili skretanju.**
- **Nemojte praviti nagle pokrete volanom, kao što su nagle promene voznih traka ili brza , nagla skretanja.**
- **Rizik od prevrtanja se znatno povećava ako izgubite kontrolu nad vašim vozilom pri brzinama na autoputu.**
- **Gubitak kontrole se često javlja ako dva ili više točkova izlete sa kolovoza i vozač naglo skrene da bi se vratio na kolovoz.**
- **U slučaju da vaše vozilo skrene s kolovoza, nemojte naglo upravljati. Umesto toga, usporite pre nego što se vratite nazad u voznu traku.**
- **Hyundai preporučuje da poštujete sva istaknuta ograničenja brzine.**

### Informacije- Kickdown mehanizam (opciono)

**Koristite kickdown mehanizam za maksimalno ubrzanje. Pritisnite papučicu gasa izvan tačke pritiska. Automatski menjač će se prebaciti u nižu brzinu zavisno od brzine motora**

# KOČIONI SISTEM

## Električno potpomognute kočnice

Vaše vozilo ima potpomognute kočnice koje se podešavaju automatski putem normalnog korišćenja.
Ako motor ne radi ili je isključen tokom vožnje, električna pomoć za kočnice neće raditi. Još uvek možete zaustaviti svoje vozilo primenom veće sile nego inače na papučici kočnice.
Zaustavni put će, međutim, biti duži nego s električnim kočnicama. Kad motor ne radi, snaga rezervne kočnice delimično je potrošena svaki put kada se papučica kočnice pritisne.
Nemojte pumpati kočnicu kada nema električne pomoći. Pumpajte kočnicu samo kada je to potrebno za održavanje kontrole nad vozilom na klizavim površinama.

### UPOZORENJE

**Preduzmite sledeće mere opreza**

- **Ne vozite sa nogom naslonjenom na papučicu kočnice. To će stvoriti abnormalno visoku temperaturu kočnica, prekomerno trošenje kočionih obloga i kočionih pločica, kao i povećani zaustavni put.**
- **Kad se spuštate dugo ili strmim brežuljkom, koristite sekvencijalni menjač i ručno ubacite u nižu brzinu, kako biste izbegli kontinuiranu upotrebu kočnica. Konstantna upotreba kočnice će uzrokovati pregrevanje i može rezultirati privremenim gubitkom kočionih performansi, deformacijom kočionih diskova i vibracijom volana. Isti fenomen može da se pojavi tokom jakog kočenja pri vožnji velikom brzinom.**
- **Mokre kočnice mogu oslabiti sposobnost vozila za sigurno usporavanje; vozilo takođe može vući na jednu stranu, kada se koči. Lagano pritiskanje kočnice će pokazati jesu li pogođene na taj način. Uvek testirajte kočnice na taj način nakon vožnje kroz duboku vodu. Za sušenje kočnica, lagano dodirnite papučicu kočnice za zagrevanje kočnica održavajući sigurnu brzinu sve dok se performanse kočnica ne vrate u normalu. Izbegavajte vožnju pri velikim brzinama dok kočnice ne funkcionišu ispravno.**

## Indikator istrošenosti kočionih diskova

Kada su pločice kočnica istrošene i potrebne su nove pločice, čućete visoke tonove upozorenja iz vaših prednjih ili zadnjih kočnice. Može se desiti da taj zvuk dođe i prođe, ili se to može dogoditi kad god pritisnite papučicu kočnice. Imajte na umu neki uslovi vožnje ili klima mogu uzrokovati cviljenje kočnica kada se prvi put primeni (ili se lagano primjenjuje) kočnica. To je normalno i ne ukazuje na problem sa kočnicama.

### *PAŽNJA*

**Kako bi izbegli skupe popravke kočnica, ne vozite s istrošenim pločicama kočnica.**

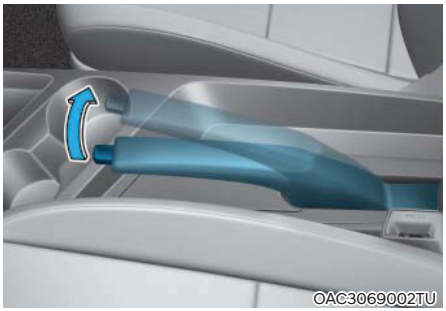
### Informacije

**Uvek zamenite pločice kočnica kao potpuni prednji ili zadnji osovinski komplet.**

## Zadnje doboš kočnice

Vaše zadnje doboš kočnice nemaju indikator istrošenosti. Zbog toga, neka se obloge zadnjih kočnica provere kada čujete zvuk trljanja. Takođe, neka vaše zadnje kočnice provere svaki put kad menjate i rotirate vaše gume i kada menjate prednje kočnice.

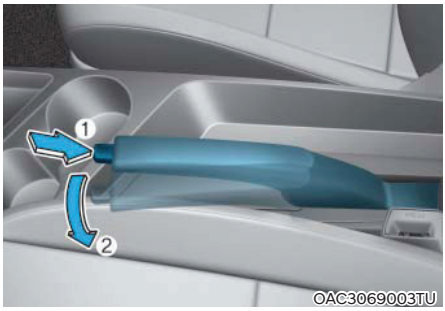
## Parkirna kočnica


OAC3069002TU

Uvek povucite parkirnu kočnicu pre napuštanja vozila, da biste to učinili: Čvrsto pritisnite papučicu kočnice.
Povucite ručicu parkirne kočnice koliko je to moguće.

### UPOZORENJE

**Da biste smanjili rizik od ozbiljnih povreda ili smrti, ne koristite parkirnu kočnicu dok se vozilo kreće, osim u hitnim slučajevima. To može oštetiti kočioni sistem i dovesti do nesreće.**



OAC3069003TU

Za otpuštanje:
Čvrsto pritisnite papučicu kočnice. Dok pritiskate dugme za otpuštanje (1), lagano povucite ručicu parkirne kočnice i onda je spustite (2).

Ako parkirna kočnica ne otpušta ili se ne može otpustiti do kraja, preporučujemo da sistem proveri ovlašćeni HYUNDAI diler.

### UPOZORENJE

**Kad god napuštate vozilo ili parkirate, uvek se potpuno zaustavite i dalje pritiskajte papučicu kočnice. Pomerite ručicu menjača u 1. brzinu (za vozila s ručnim menjačem) ili P (parkiranje, za vozila s automatskim menjačem/ menjačem sa dvostrukim kvačilom), a zatim povucite parkirnu kočnicu i stavite kontakt bravu u LOCK/OFF položaj.**

### *Lampica upozorenja na parkirnu kočnicu*



Proverite lampicu upozorenja parkirne kočnice postavljanjem kontakt brave u položaj ON (ne pokrećite motor).

Ta lampica će svetleti kada je parkirna kočnica povučena i kada je kontakt brava u START ili ON položaju.

Pre vožnje, uverite se da je parkirna kočnica otpuštena i lampica upozorenja za parkirnu kočnicu isključena.

Ako lampica upozorenja ostane i nakon što se parkirna kočnica otpusti dok motor radi, to može ukazivati na kvar u sistemu kočenja. Potrebna je posebna pažnja.
Ako je ikako moguće, odmah zaustavite vozilo. Ako to nije moguće, vozite s velikim oprezom dok ne dođete na sigurno mesto za zaustavljanje.

## Anti-lock kočioni sistem (ABS)

### UPOZORENJE

**Anti-Lock kočioni sistem (ABS) ili sistem Elektronske stabilnosti vozila (ESC) neće sprečiti nesreće zbog nepravilnih ili opasnih vozačkih manevara. Iako je kontrola vozila tokom kočenja u hitnim slučajevima unapređena, uvek održavajte bezbednu udaljenost između vozila i predmeta ispred vas. Brzinu vozila treba uvek smanjiti tokom ekstremnih vremenskih uslova. Kočiona razdaljina za vozila sa ABS-om ili ESC-om može biti duža nego za vozila bez tih sistema u sledećim uslovima na putu.**
**Vozite smanjenom brzinom tokom sledećih uslova na putu: .**

- **Neravni, šljunkoviti ili snegom prekriveni putevi.**
- **Na putevima gde je površina puta s rupama ili je različita visina površine.**
- **Lanci za sneg su instalirani.**

**Bezbednosne funkcije vozila opremljenih ABS-om ili ESC-om ne treba testirati vožnjom velikim brzinama ili skretanjem u velikoj brzini. To može da ugrozi bezbednost vas i drugih.**

ABS je elektronski kočioni sistem koji pomaže u sprečavanju proklizavanja kod kočenja. ABS dozvoljava vozaču da upravlja i koči u isto vreme.

### *Upotreba ABS*

Da biste dobili maksimalni benefit od vašeg ABS-a u hitnim situacijama, ne pokušavajte da menjate vaš kočioni pritisak i ne pokušavajte da pumpate kočnice. Pritisnite papučicu kočnice što je jače moguće.

Kada koristite vaše kočnice pod uslovima koji mogu zaključati točkove, možete čuti zvukove iz kočnica ili osetiti odgovarajući oseća u papučici kočnice. To je normalno i znači da ja ABS aktiviran.

ABS ne smanjuje ni razdaljinu ni vreme potrebno da zaustavite vozilo.

Uvek održavajte bezbednu razdaljinu od vozila ispred vas.

ABS neće sprečiti proklizavanje koje nastaje kao rezultat iznenadne promene smera, kao što je pokušaj da skrenete suviše brzo ili kao što je nagla promena trake. Uvek vozite bezbednom brzinom za uslove na putu i vremenske uslove.

ABS ne može da spreči gubitak stabilnosti. Uvek umereno upravljajte kada jako kočite. Nagli i oštri pokreti volanom mogu još uvek uzrokovati da vozilo promeni pravac i udari u vozilo koje mu dolazi u susret ili sleti s puta.
Na neasfaltiranim i neravnim površinama puta, rad anti-lock kočionog sistema može rezultirati dužim zaustavnim putem nego kod vozila opremljenih konvencionalnim kočionim sistemom.

ABS lampica upozorenja ( ) će ostati upaljena nekoliko sekundi nakon postavljanja prekidača motora Start/Stop u ON položaj.
Za to vreme ABS prolazi kroz samodijagnostiku i svetlo će se ugasiti ako je sve u redu. Ako svetlo ostaje upaljeno možda imate problem sa ABS-om. Preporučujemo da kontaktirate ovlašćenog HYUNDAI dilera što je pre moguće.

### UPOZORENJE

**Ako ABS ( ) lampica upozorenja i dalje upaljena i ostaje upaljena, možda imate problem sa ABS-om. Vaše kočnice električnog tipa će raditi normalno. Da biste smanjili rizik od ozbiljnih povreda ili smrti preporučujemo da kontaktirate ovlašćenog HYUNDAI dilera što je pre moguće.**

### *PAŽNJA*

**Kada vozite putevima koji imaju lošu trakciju, kao što su klizavi putevi konstantno primenjujete kočnicu, ABS će biti konstantno aktivan i ABS lampica upozorenja će ( ) možda sveteleti. Skrenite vaše vozilo vozilo na bezbedno mesto i ugasite ga. Ponovo upalite vozilo. Ako je ABS lampica upozorenja ugašena, onda je vaš ABS sistem normalan.**

**U suprotnom, možda imate problem sa vašim ABS-om. Preporučujemo da kontaktirate ovlašćenog HYUNDAI dilera što je pre moguće.**

### Informacije

**Kada pokrećete kablovima vaše vozilo, jer se akumulator ispraznio, ABS lampica upozorenja se istovremeno može uključiti. Ovo se dešava zbog slabog napona akumulatora. To ne znači da je vaš ABS u kvaru. Napunite akumulator pre vožnje.**

## Elektronska kontrola stabilnosti (ESC)




Elektronska kontrola stabilnosti (ESC) pomaže stabilizaciji vozila u manevrima u krivini.
ESC proverava kuda upravljate i kuda vozilo zapravo ide. ESC selektivno koči pojedinačne točkove i interveniše u sistemu upravljanja motorom, kako bi pomogao vozaču u održavanju vozila na nameravanom putu. To nije zamena za praksu sigurne vožnje. Uvek prilagodite brzinu vožnje uslovima na putu.

### UPOZORENJE

**Nikada ne vozite prebrzo za uslove na putu ili ne ulazite prebrzo u krivine. ESC sistem neće sprečiti nesreću.**
**Prevelika brzina u krivinama, nagli manevri, te vožnja po baricama na mokrom putu može rezultirati teškim nesrećama.**

### *Rad ESC-a*

#### Uslovi za uključivanje ESC-a

Kada je kontakt brava u ON položaju, ESC i ESC OFF lampice indikatori svetle oko tri sekunde i tada se gase. Nakon gašenja obe lampice ESC je omogućen.

#### Kad radi



Kada ESC radi, ESC indikator trepće:

- Kada zakočite pod uslovima koji mogu zaključati točkove, možete čuti zvukove kočnica ili osetiti odgovarajući osećaj u papučici kočnice. To je normalno i to znači da je ESC aktivan.
- Kada se ESC aktivira, motor ne može odgovoriti na pritiskanje papučice gasa, kao što to čini u uobičajenim uslovima.
- Ako je tempomat bio u upotrebi kada se ESC aktivirao, tempomat se automatski isključuje. Tempomat se može ponovo uključiti kada to uslovi na putu dopuštaju. **Pogledajte "Tempomat" u poglavlju 7. (opciono)**
- Kada izlazite iz blata ili vozite po klizavom putu, broj obrtaja motora se ne može povećati čak i ako jako pritisnete papučicu gasa. To je radi održavanja stabilnosti i trakcije vozila i ne ukazuje na problem.

### Uslov za isključivanje ESC-a




Za otkazivanje rada ESC-a:

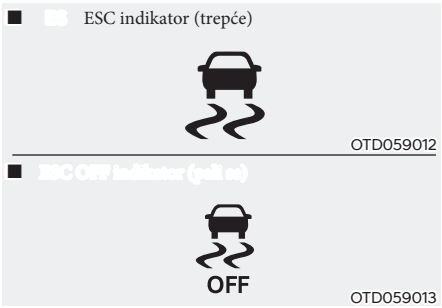
• Status 1

Kratko pritisnite ESC OFF dugme. ESC OFF indikator svetli i poruka 'Traction Control disabled' svetli. U tom stanju, funkcija kontrole trakcije ESC-a (upravljanje motorom) je onemogućena. Drugim rečima, funkcija kontrole proklizavanja ne radi, već samo deluje ESC funkcija kontrole kočenja (upravljanje kočenjem).

• Status 2

Pritisnite dugme ESC OFF neprekidno duže od 3 sekunde. ESC OFF lampica će svetleti i/ili poruka 'Traction & Stability Control disabled' i oglasiće se zvučni signal upozorenja. U tom stanju ne radi funkcija kontrole trakcije ESC-a (upravljanje motorom) i funkcija kontrole kočnica ESC-a (upravljanje kočnicama) su onemogućeni. Ako se kontakt brava pritisne u OFF položaju kada je ESC isključen, ESC ostaje isključen. Nakon ponovnog pokretanja motora, ESC će se automatski ponovno uključiti.

### *Indikatori*




Kad je kontakt brava u ON položaju, EESC indikator zasvetli, a zatim se isključuje ako ESC sistem radi normalno.
ESC indikator trepće kad god ESC radi. Ako ESC lampica ostane upaljena, vaše vozilo može imati kvar ESC sistema. Kada to svetlo upozorenja svetli preporučujemo da vozilo proveri ovlašćeni HYUNDAI trgovac što je pre moguće.
ESC OFF indikator se pali kada je ESC isključen na dugme.

### UPOZORENJE

**Kada ESC trepće, to znači da je aktivan: Vozite polako i NIKAD ne pokušavajte da ubrzate. NIKADA ne isključujte ESC dok lampica trepće, jer možete izgubiti kontrolu nad vozilom što može rezultirati nesrećom.**

### *PAŽNJA*

**Vožnja s gumama ili točkovima različitih veličina sprečava normalan rad ESC sistema. Prilikom zamene guma, pobrinite se da su sve iste veličine kao izvorne gume za to vozilo. Nikad ne vozite sa instaliranim točkovima i gumama različite veličine.**

### *Upotreba isključenog ESC-a*

**Kad vozite**

Način rada s isključenim ESC sistemom treba koristiti samo na kratko kako bi se vozilo oslobodilo ako zaglavi u snegu ili blatu, tako da se privremeno zaustavi rad ESC-a radi održavanja obrtnog momenta točkova. Za isključivanje ESC-a tokom vožnje, pritisnite ESC OFF taster dok vozite po ravnoj površini puta.

***PAŽNJA***

**Da biste sprečili oštećenje menjača:**

- **Ne dopustite da se točak(ovi) jedne osovine preterano vrte dok su prikazane lampice upozorenja ESC, ABS i parkirne kočnice. Popravka neće biti pokrivena garancijom vozila. Smanjite snagu motora i ne vrtite točak(ove) preterano, dok se prikazuju ta svetla.**
- **Kada je vozilo na dinamometru, proverite da je ESC isključen (OFF lampica svetli).**

•

•

**Informacije**

**Isključivanje ESC ne utiče na ABS ili standardni rad kočionog sistema.**

## Upravljanje Stabilnošću Vozila (VSM)

Upravljanje stabilnošću vozila je funkcija Elektronske Kontrole Stabilnosti i osigurava da vozilo ostane stabilno prilikom ubrzavanja ili naglog kočenja na mokrim, klizavim  i grubim putevima gde trakcija sve četiri gume može postati neujednačena.

**UPOZORENJE**

**Preduzmite sledeće mere opreza kada koristite Upravljanje Stabilnošću Vozila :**

- **Uvek proverite brzinu i udaljenost od vozila ispred vas .VSM nije zamena za praksu sigurne vožnje.**
- **Nikada ne vozite prebrzo za uslove na putu. VSM sistem neće sprečiti nesreću. Preterana brzina po lošim vremenskim uslovima, klizavi i neravnim putevima može dovesti do teške nesreće.**

***Rad VSM-a***

**Kad radi:**

Kada zakočite pod uslovima koji mogu aktivirati ESC, možete čuti zvukove kočnica ili osetiti odgovarajuću osećaj u papučici kočnice. To je normalno i to znači da da je VSM aktivan.

## Informacije

**VSM ne radi kad:**

- **Vožnja na putu pod nagibom, kao što su strme uzbrdice ili nizbrdice.**
- **Vožnja unazad.**
- **ESC OFF indikator svetli.**
- **Lampica upozorenja EPS-a (Servo volana) ( ) ije upaljena ili trepće.**

## UPOZORENJE

**Ako ESC indikator ( ) ili EPS lampica upozorenja ostanu upaljeni ili trepću možda je sistem VSM-a u kvaru. Kada lampica upozorenja svetli preporučujemo da vozilo proveri ovlašćeni HYUNDAI diler što je pre moguće.**

## *PAŽNJA*

**Vožnja s gumama ili točkovima različite veličine može dovesti do kvara ESC sistema. Prilikom zamene guma, pobrinite se da su sve iste veličine kao izvorne gume. Nikada ne vozite sa točkovima i gumama različite veličine.**

## Pomoć kontrole kretanja na uzbrdici (HAC) (opciono)

Pomoć kontrole kretanja na uzbrdici (HAC) sprečava vozilo da klizi nazad pri kretanju vozila na uzbrdici. Sistem automatski upravlja sistemima kočnica oko 2 sekunde i otpušta kočnice nakon 5 sekundi ili nakon što je papučica gasa pritisnuta.

### UPOZORENJE

**Uvek budite spremni da pritisnete papučicu gasa kada krećete na uzbrdici. Pomoć kontrole kretanja na uzbrdici se aktivira samo na oko 5 sekundi.**

### Informacije

- **HAC ne radi kad je menjač pomeren u položaj N (Neutralan).**
- **HAC se aktivira čak i kada je ESC (Electronic Stability Control) isključen. Međutim, neće se aktivirati, ako ESC ne radi ispravno.**

## Stop svetla u hitnim slučajevima (ESS)(opciono)

Sistem stop svetala za zaustavljanje u hitnim slučajevima upozorava vozača iza vas trepćući stop svetlima, dok oštro i naglo kočite.
Sistem se aktivira kada su sledeći uslovi ispunjeni :

- Vozilo se iznenada zaustavlja. (usporenje prelazi 7 m/s2)
- Brzina vožnje je veća od 55 km/h (34mph)).

- Svetla upozorenja u slučaju opasnosti su deaktivirana.

Svetla upozorenja u slučaju opasnosti se automatski pale nakon treptanja stop svetala, ako su sledeći uslovi ispunjeni:

- Kada je brzina smanjena ispod 40 km/h (25mph),
- Kada je prošla situacija iznenadnog kočenja. (Usporenje je ispod 4 $m/s^2$ ili je ABS deaktiviran)

Svetla upozorenja u slučaju opasnosti se gase :

- Kada se vozilo kreće malim brzinama određeno vreme.
- Vozač može ručno da isključi svetla upozorenja u slučaju opasnosti pritiskom na dugme.

### OPREZ

**Sistem stop svetala u hitnim slučajevima neće raditi ako su svetla upozorenja na opasnost već upaljena.**

## Multi-Collision Kočenje (MCB) (opciono)

Multi-Collision kočenje automatski kontroliše kočnice u slučaju nezgode u kojoj su se vazdušni jastuci aktivirali kako bi smanjili rizik od dodatnih nezgoda do kojih može doći.

### *Rad sistema*

- Od vremena kad se vazdušni jastuk naduva, Multi-Collision kočenje nadgleda intezitet pritiska papučica kočnice i gasa u kratkom periodu. Sistem radi kad se sledeći uslovi ispune:
  - Brzina vozila je ispod 180 km/h (112 mph) u trenutku sudara.
  - Papučica kočnice i papučica gasa su jako pritisnute.
- Kada vozač nagazi papučicu kočnice preko određene jačine dok je Multi-Collision kočenje aktivirano, kočiona snaga ima prioritet nad automatskim kočenjem pomoću sistema Multi-Collision kočenje. Ipak, ako vozač skloni nogu sa papučice kočnice, sistem Multi-Collision kočenje će zadržati automatsko kočenje.

### *Sistem isključen*

Multi-Collision kočenje je otkazano u sledećim situacijama:

- Papučica gasa je pritisnuta iznad određenog nivoa.
  - Vozilo se zaustavlja.
- ESC (Elektronska kontrola stabilnosti) ili elektronski uređaji su u kvaru.
- U situaciji kad sistem ne može da radi normalno.
- 10 sekundi je prošlo od kako su kočnice automatski kontrolisane od strane sistema Multi-Collision kočenje.

### UPOZORENJE

**Multi-Collision kočenje smanjuje brzinu vozila nakon sudara i smanjuje rizik od drugog sudara, ali ne može da spreči drugi sudar. Možete se udaljiti od mesta sudara da biste izbegli druge opasne situacije pritiskom na papučicu gasa.**
**Nakon što je vozilo zaustavljeno od strane Multi Collision kočenja, sistem prestaje da kontroliše kočnice. Zavisno od situacije vozač treba da pritisne papučicu kočnice ili gasa da bi sprečio dalje nezgode.**

## Dobre kočione navike

### UPOZORENJE

**Kad god napuštate vozilo ili parkirate, uvek potpuno zaustavite vozilo i dalje pritiskajte papučicu kočnice. Pomerite ručicu menjača u 1. brzinu (za vozila sa ručnim menjačem) ili položaj N (neutralan) (za vozila sa Automatskim menjačem/Menjačem sa dvostrukim kvačilom), a zatim povucite parkirnu kočnicu i stavite kontakt bravu u položaj LOCK/OFF. Vozila s nepotpuno povučenom parkirnom kočnicom mogu se i slučajno pokrenuti i uzrokovati povrede vozača i drugih. UVEK aktivirajte parkirnu kočnicu pre izlaska iz vozila.**

Mokre kočnice mogu biti opasne!Kočnice se mogu nakvasiti ako se vozilo vozi kroz vodu ili ako je oprano. Vaše vozilo se neće tako brzo zaustaviti ako su kočnice mokre. Mokre kočnice mogu uzrokovati zanošenje vozila na jednu stranu.

Kako biste osušili kočnice, kočite lagano dok se akcija kočenja ne vrati u normalu, pazeći da držite vozilo pod kontrolom u svako doba. Ako se funkcija kočenja ne vrati u normalu, stanite čim se za to stvore sigurni uslovi i preporučujemo da nazovete ovlašćenog HYUNDAI distributera za pomoć na putu.

NE VOZITE s nogom naslonjenom na papučicu kočnice. Čak i lagani, ali konstantni pritisak na papučicu može dovesti do pregrevanja kočnica, trošenja kočnica, a možda i do kvara.

Ako se guma izduva u toku vožnje, kočite lagano i zadržavajte vozilo da ide ravno dok usporavate. Kad dovoljno usporite i kada bude sigurno da to učinite, siđite s puta i zaustavite se na sigurnom mestu.
Držite nogu čvrsto na papučici kočnice kada je vozilo zaustavljeno kako biste sprečili proklizavanje napred.

# IDLE STOP & GO (ISG) SISTEM (OPCIONO)

Vaše vozilo je možda opremljeno sistemom ISG, koji smanjuje potrošnju goriva tako što automatski isključuje i ponovo pokreće motor.
Motor se automatski pokreće nakon što se ispune uslovi za kretanje.

**PAŽNJA**

**Kada motor automatski pokrenut ISG sistemom, neke lampice upozorenja (tj. ABS, ESC, ESC OFF, EPS i lampica upozorenja parkirne kočnice) mogu svetleti nekoliko sekundi. To se dešava zbog niskog napona akumulatora. Ali ipak, to ne ukazuje na kvar sistema ISG.**

## Aktivacija ISG-a

### *Preduslovi za aktivaciju*

ISG sistem radi u sledećim uslovima:

- Vozačev sigurnosni pojas je vezan.
- Vozačeva vrata i poklopac motora su zatvoreni.
  Pritisak vakuuma kočnice je adekvatan.
- Senzor akumulatora je aktiviran i akumulator je dovoljno napunjen
- Spoljna temperatura nije ni suviše niska ni suviše visoka.
- Vozilo se kreće iznad konstantne brzine izaustavlja
  Sistem kontrole klimatizacije zadovoljava uslove
- Vozilo se dovoljno zagrejalo
- Uspon je postepen.
- Volan je okrenut manje od 180 stepeni i vozilo se zaustavlja.

## Deaktivacija ISG-a

■ Tip A




■ Tip B




Ako želite da deaktivirate ISG sistem, pritisnite dugme ISG OFF.
Svetlo dugmeta ISG OFF će svetleti.
Ako pritisnete dugme ISG OFF ponovo, sistem će se aktivirati i lampica ISG OFF dugmeta će se ugasiti.

### *Auto stop*




#### Da biste zaustavili motor u režimu idle stop (osim 48V MHEV)

**Ručni menjač/Pametni ručni menjač**

1. Smanjite brzinu vozila na 5 km/h (3 mph).
2. Postavite menjač u N (Neutralan).
3. Otpustite papučicu kvačila.

**Vozila sa automatskim menjačem/ Menjačem sa dvostrukim kvačilom**

1. Smanjite brzinu vozila na 0 km/h.
2. Pritisnite papučicu kočnice.

Motor će se zaustaviti i zeleni indikator AUTO STOP Ⓐ će svetleti na instrument tabli.

***PAŽNJA***

- **Vozila opremljena ručnim menjačem ili pametnim ručnim menjačem moraju dostići brzinu od najmanje 8 km/h (5 mph) od poslednjeg idle stop-a i vozila koja su opremljena automatskim menjačem ili menjačem sa dvostrukim kvačilom moraju dostići brzinu od najmanje 5 km/h (3 mph) od poslednjeg idle stop-a.**
- **Ako odvežete sigurnosni pojas ili otvorite vozačeva vrata (poklopac motora) ISG sistem će biti deaktiviran.**

#### Da biste zaustavili motor u idle stop režimu (za 48V MHEV)

**Ručni menjač/Pametni ručni menjač**

Tri verzije idle stop-a su dostupne za MHEV koja su opremljena ručnim menjačem ili pametnim ručnim menjačem.

- Konvencionalni Idle STOP
  - Smanjite brzinu vozila na manju od 7 km/h (4 mph).

  Postavitemenjaču N (Neutralan).

  Otpustite papučicu kvačila
- Produženi Idle STOP
  - Pritisnite papučicu kočnice.
  - Pritisnite papučicu kvačila.
- - Tokom režima kretanja

Možete isključiti motor da bi se zaustavilo kretanje i dođe do stanja mirovanja pritiskajući papučicu kočnice i kvačila skoro istovemeno.

***PAŽNJA***

1. **Ako je zadnji položaj menjača bio 1. brzina, ISG STOP se neće aktivirati.**
2. **Vozila opremljena ručnim menjačem ili pametnim ručnim menjačem moraju dostići brzinu od najmanje 8 km/h (5 mph) od poslednjeg idle stop-a.**
3. **Tokom ISG STOP statusa, možete prebaciti u N(Neutralan) položaj i otpustiti papučicu kvačila, onda će ISG STOP status ostati kao STOP.**
4. **Produžen Idle STOP radi čak preko 7km/h ako zadovolji zahteve brzine u svakom položaju menjača (na pr. Produženi Idle STOP radi čak u 3. brzini, pri brzini od 40km/h. (24 mph))**
5. **Ako odvežete sigurnosni pojas ili otvorite vozačeva vrata (poklopac motora) ISG sistem će biti deaktiviran.**

**Automatski menjač/Menjač sa dvostrukim kvačilom**

- Konvencionalni Idle STOP
  - Smanjite brzinu vozila na 0 km/h (0mph).
  - Pritisnite papučicu kočnice.
- Produženi Idle STOP
  - Smanjite brzinu vozila na manju od 25 km/h (15 mph).
  - Pritisnite papučicu kočnice.
- Tokom režima kretanja

Možete isključiti motor da bi se zaustavilo kretanje i dođe do stanja mirovanja pritiskajući papučicu kočnice ispod 40 km/h (24 mph).

***PAŽNJA***

**Vozila opremljena automatskim menjačem ili menjačem sa dvostrukim kvačilom moraju dostići brzinu od najmanje 30 km/h (18 mph) za Produženi Idle STOP ili 5 km/h (3 mph) za Konvencionalan Idle STOP od zadnjeg idle stop.**

**- Ako odvežete sigurnosni pojas ili otvorite vozačeva vrata (poklopac motora) ISG sistem će biti deaktiviran.**

### *Auto start (Automatsko pokretanje)*

Da biste ponovo pokrenuli motor iz idle stop režima (except 48V MHEV)

Ručni menjač/Pametni ručni menjač

Dve verzije ponovnog pokretanja su dostupne za vozila opremljena ručnim menjačem ili pametnim ručnim menjačem.

- Konvencionalno ponovno pokretanje

Pritisnite papučicu kvačila sa menjačem u N (Neutralan).

-Kasno ponovno pokretanje (opciono)

1. Pritisnite papučicu kvačila
2. Angažujte brzinu
3. Otpustite papučicu kočnice

***PAŽNJA***

1. **Funkcija kasnog ponovnog pokretanja samo radi kada je vozilo stabilno i na ravnoj površini.**
2. **Da biste pokrenuli motor kad papučica kočnice nije pritisnuta ili je brzina već angažovana, pritisnite papučicu kočnice prvo i radi bezbednoisti pritisnite papučicu kvačila.**
3. **Da biste upalili motor bez kretanja vozila sa pritisnutom papučicom kočnice (samo sa Kasnim ponovnim pokretanjem),**
   **- Pritisnite i otpustite papučicu kvačila**
   **- Pritisnite odmah papučicu kvačila ponovo**
4. **Nakon što se motor zaustavi, ako uradite kao dole što je navedeno, motor će se pokrenuti.**
   **- Otpustite papučicu kvačila nakon potpunog zaustavljanja motora**
   **- Pritisnite papučicu kvačila**

**Automatski menjač/Menjač sa dvostrukim kvačilom**

- Otpustite papučicu kočnice..

Motor će se pokrenuti i zeleni indikator AUTO STOP ( Ⓐ ) na instrument tabli će se ugasiti.

## Za ponovno pokretanje motor iz idle stop režima (za 48V MHEV)

**Ručni menjač/Pametan ručni menjač**

- Pre mirovanja

Pritisnite papučicu kvačila ako papučica kvačila nije pritisnuta.

Ako je papučica kvačila već pritisnuta otpustite papučicu kočnice ili pomerite menjač u neki drugi položaj osim N.

- Nakon mirovanja

- otpustite papučicu kočnice ili pomerite menjač iz N (Neutralan) .
  Ako papučica kvačila nije pritisnuta motor će se ponovo pokrenuti u skladu sa procedurom Kasnog ponovnog pokretanja.

  1. Pritisnite papučicu kvačila.
  2. Angažujte menjač
  3. Otpustite samo papučicu kočnice.

***PAŽNJA***

**1. Funkcija kasnog ponovnog pokretanja radi samo kad je vozilo stabilno i na ravnoj površini.**

**2. Da biste pokrenuli motor kada papučica kočnice nije pritisnuta ili je menjač već angažovan, pritisnite prvo papučicu kočnice radi vaše bezbednosti.**

**3. Da biste upalili motor bez pokretanja vozila sa pritisnutom papučicom kočnice (samo sa Kasnim Pokretanjem),**
**- Pritisnite i otpustite papučicu kvačila**
**- Pritisnite papučicu kvačila odmah ponovo.**

**4. Nakon zaustavljanja motora, ako uradite kao dole motor će se pokrenuti.**
**- Otpustite papučicu kvačila nakon potpunog zaustavljanja motora.**
**- Pritisnite papučicu kvačila.**

**5. Nakon rada ISG STOP, ako se brzina vozila poveća umesto da se smanji, motor se može automatski ponovo pokrenuti.**

**Automatski menjač/Menjač sa dvostrukim kvačilom**

Otpustite papučicu kočnice.

***PAŽNJA***

**Nakon rada ISG STOP, ako se brzina vozila poveća umesto da se smanji, motor se može automatski ponovo pokrenuti.**

## Uslovi rada ISG sistema

ISG sistem će raditi pod sledećim uslovima:

- Vozačev sigurnosni pojas je vezan.
- Vozačeva vrata i poklopac motora su zatvoreni.
- Pritisak vakuuma kočnice je adekvatan.
- Senzor akumulatora je aktiviran i akumulator je dovoljno napunjen
- Spoljna temperatura nije ni suviše niska ni suviše visoka.
- Vozilo se kreće iznad konstantne brzine i zaustavlja
- Sistem kontrole klimatizacije zadovoljava uslove
- Vozilo se dovoljno zagrejalo
- Vozilo nije na strmom nagibu (osim ručnog menjača)
- Volan nije pod oštrim uglom
- Vozilo nije na visokoj nadmorskoj visini
- Odleđivač prednjeg vetrobranskog stakla je isključen.
- Nije izabran mod ručnog prenosa (osim ručnog menjača)
  Kad je dovoljno vremena prošlo od kad je otpušten prenos u R (Rikverc)

**Motor će se takođe ponovo pokrenuti automatski bez bilo kakve radnje vozača ako se desi sledeće:**

- Pritisak vakuuma kočnice je nizak.
- Prekoračili ste maksimalno vreme isključenosti motora
- Klima je upaljena sa podešenom brzinom ventilatora u najvišem položaju.
- Može se dogoditi magljenje prozora i klima je uključena.
- Akumulator nije u optimalnim radnim uslovima.
- Performanse grejanja i hlađenja sistema klimatizacije su nezadovoljavajuće.
- Kada pritisnete dugme ISG OFF sa automatski zaustavljenim motorom (osim za ručni menjač)
- Vaše vozilo se kreće nakon mirovanja
- Pritisnete istovremeno papučicu gasa i kočnice ( osim za ručni menjač)
- Vozačev sigurnosni pojas je odvezan ili su vozačeva vrata odškrinuta ( osim za ručni menjač) .

Zeleni indikator AUTO STOP (A) će treptati 5 sekundi na instrument tabli.

***PAŽNJA***

- **Ako ISG sistem ne ispunjava radne uslove, ISG sistem je deaktiviran.**

## ISG indikacija

ISG Sistem je označen lampicom na instrument tabli. Ako je vaše vozilo opremljeno supervision ekranom obaveštenje će svetleti na LCD displeju.



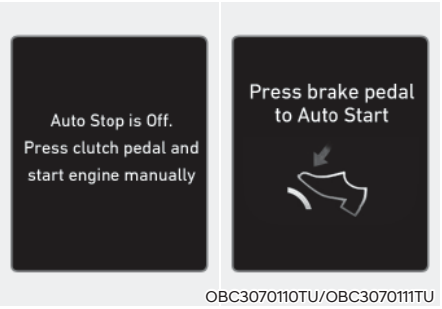

Sistem može zahtevati da se motor ponovo pokrene ručno kada lampica dugmeta ISG OFF svetli i ako je vaše vozilo opremljeno supervision ekranom, poruka upozorenja će svetleti neprekidno.

■ Tip A




■ Tip B




Motor se neće pokrenuti ako je ručica menjača pomerena iz N (neutralan) u D (vožnja) položaj, ručni mod ili R (rikverc) bez pritiskanja papučice kočnice dok je motor automatski zaustavljen. Ako tad pritisnete kočnicu, motor će se ponovo pokrenuti.

Konvencionalno vozilo sa ručnim menjačem (ne MHEV ili ne vozila opremljena sa Kasnim ponovnim pokretanjem) može ponovo pokrenuti motor samo ako je menjač u Neutralnom položaju. Ako izaberete brzinu, bez potpunog pritiskanja papučice kvačila, onda će upozorenje biti prikazano za zvukom bip. Treba da motor ponovo pokrenete sa menjačem u Neutralnom položaju. Slučajno, kad se motor ugasi ili se vozilo pokrene, ako je menjač u brzini i papučica kvačila nije pritisnuta, sistem prikazuje poruku upozorenja kao što je prikazano dole. Istovremeno, ako vozač pritisne papučicu kvačila do kraja motor će se automatski ponovo pokrenuti. (Samo sa Kasnim ponovnim pokretanjem opremljenim ISG sistemom, osim MHEV)




## Kvar ISG-a

ISG sistem možda neće raditi:




Kada postoji kvar ISG senzora ili ISG sistema.
Žuti indikator AUTO STOP (Ⓐ) će treptati na instrument tabli 5 sekundi i lampica na dugmetu ISG OFF dugmetu će svetleti.

### *PŽANJA*

- **Ako lampica dugmeta ISG OFF nije isključena ponovnim pritiskom na dugmeta ISG OFF ili ako ISG sistem konstantno ne radi ispravno, neka vaše vozilo pregledaju u profesionalnom servisu što je pre moguće. Hyundai preporučuja da kontaktirate ovlašćenog Hyundai dilera.**
- **Kada se lampica dugmeta ISG OFF pali, može prestati da svetli nakon vožnje vozila pri otprilike 80 km/h na maksimalno 2 sata i podešavanjem brzine ventilatora manjom od 2. pozicije. Ako lampica ISG OFF dugmeta ostaje upaljena, preporučujemo vam neka vaše vozilo pregledaju u profesionalnom servisu što je pre moguće. Hyundai preporučuja da kontaktirate ovlašćenog Hyundai dilera.**

*PAŽNJA*

**Ako želite da koristite funkciju ISG, senzor akumulatora treba da bude kalibriran na otprilike 4 sata sa ugašenim kontaktom i onda upalite i ugasite motor 2 ili 3 puta.**

## UPOZORENJE

**Kada je motor u Idle Stop modu, motor se može ponovo pokrenuti, bez bilo kakve vozačeve radnje. Pre napuštanja vozila ili provere prostora motora, zaustavite motor postavljanjem kontakt brave u LOCK (OFF) položaj ili izvadite ključ iz kontakt brave.**

# FUNKCIJA START STOP COASTING (SSC) (za 48V MHEV)

Start Stop Costing pomaže da se smanji potrošnja goriva automatskim zaustavljanjem motora kad se vozilo kreće. Motor je zaustavljen kada se brzina vozila može održavati bez pritiskanja papučice gasa.

## SSC radni uslovi

Start Stop Coasting će raditi pod sledećim uslovima.

- ECO je izabran za mod vožnje
- Brzina vozila se održava na određenoj brzini
- Papučice gasa ili kočnice nisu pritisnute

Kad Start Stop Coasting radi, 'Costing!' poruka se pojavljuje na ekranu,

## Uslovi za restartovanje motora

Motor će se ručno restartovati kad :
- Papučica gasa je pritisnuta
- Papučica kočnice je pritisnuta
- Menjač je pomeran

- Motor će se automatski restartovati kad :
  - Volan se okrene iznad 30~45 stepeni
  - Nagib puta je između -4~+4 procenata
  - Preostali nivo visokonaponske baterije

***PAŽNJA***

- **Start Stop Coasting radi samo kad je izabran mod vožnje ECO.**
- **Start Stop Coasting se može deaktivirati zavisno od unutrašnje ili spoljašnje temperature.**
- **Start Stop Coasting se može deaktivirati zavisno od uslova klimatizacije (odleđivanje, brzina ventilatora, itd. ).**
- **Ne menjajte brzinu bez pritiskanja papučice kvačila dok aktivirate Start Stop Coasting. To može uzrokovati oštećenje menjača. Ubacite potpuno u brzinu nakon što je papučica kvačila do kraja pritisnuta. (opciono sa Pametnim ručnim menjačem (iMT))**

# SISTEM INTEGRISANE KONTROLE POGONSKIH NAČINA

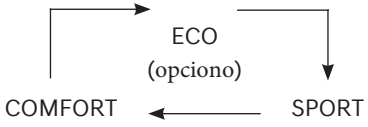



Pogonski režim može biti izabran u skladu sa željama vozača ili uslovima na putu.
Sistem se resetuje u COMFORT režim kada se motor ponovo pokreće.
Kad se motor ponovo pokreće Režim Vožnje se po difoltu podešava u ECO (za 48 MHEV).

## *i* Informacije

**Ako postoji problem sa instrument tablom, pogonski režim će biti u režimu NORMAL i neće moći da se promeni u SPORT režim.**

Režim se menja po dole navedenoj šemi, kad god se pritisne ili pomeri DRIVE MODE dugme.




Kada je COMFORT režim izabran, tada ništa neće biti prikazano na instrument tabli.
ECO REŽIM : ECOrežim pomaže u smanjenju potrošnje goriva za ekološku vožnju.
COMFORT REŽIM : COMFORT režim pruža glatku i udobnu vožnju.
SPORT REŽIM : SPORT režim pruža sportsku, ali čvrstu vožnju .

## *PAŽNJA*

**Start Stop Coasting (SSC) je aktiviran kad je pogonski režim ECO. (za 48 MHEV)**

Pogonski režim će biti podešen u NORMAL ili ECO režim kada se motor ponovo pokrene.

- Ako je u NORMAL/SPORT režimu, NORMAL režim će biti podešen kad se motor ponovo pokrene.
- Ako je u Eco režimu, Eco režim će biti podešen kad se motor ponovo pokrene. Kad se kontakt upali pogonski režim je po difoltu podešen u ECO. (za 48 MHEV)

### *ECO režim (opciono)*




Kada je pogonski režim podešen u ECO režim, kontrolna logika motora i menjača se menja kako bi se postigla maksimalna efikasnost u potrošnji goriva.

- Kada je izabran ECO režim pritiskom na dugme DRIVE MODE ECO indikator će svetleti.
- Ako je vozilo podešeno u ECO režim, kada se motor ugasi i ponovo pokrene pogonski režim će se vratiti u COMFORT režim.
- Ako je vozilo opremljeno inteligentnim ručnim menjačem, kad god se motor ponovo pokrene, pogonski režim će se pokrenuti u ECO režim.

### Informacije

**Efikasnost potrošnje goriva zavisi od vozačkih navika vozača i od uslova na putu.**

**Kad je ECO režim aktiviran**

- Ubrzanje će biti blago smanjeno, jer se papučica gasa pritiska umereno.
- Performanse rada klimatizacije će biti ograničene.
- Obrazac promene prenosa brzina automatskog menjača se menja.
- Buka iz motora postaje glasnija.

Gorenavedene situacije su normalni radni uslovi, kada je aktiviran ECO način zbog efikasnosti u potrošnji goriva.

**Ograničenja u radu ECO režima:**

Ako se sledeći uslovi pojave dok je ECO režim operativan, sistem rada je ograničen čak i ako nema promena na ECO indikatoru.

- Kad vozite auto s ručicom menjača Menjača sa dvostrukim kvačilom/ Pametnog ručnog menjača u sportskom režimu sistem će biti ograničen u skladu sa položajem menjača.

### *PAŽNJA*

**Start Stop Coasting (SSC) je aktiviran kada je pogonski režim ECO. (za 48 MHEV)**

### *SPORT režim*




SPORT režim upravlja dinamikom vožnje, tako što sam automatski podešava upravljački napor i logičku kontrolu motora i menjača za poboljšanje performansi vožnje.

- Kada je SPORT režim izabran pritiskom na dugme DRIVE MODE, SPORT indikator će svetleti.
- Kad god se motor ponovo pokrene pogonski režim će se vratiti nazad u COMFORT režim. Ako želite SPORT režim, ponovo izaberite SPORT režim pritskom dugmeta DRIVE MODE.
- Ako je vozilo opremljeno sa pametnim ručnim menjačem, kad god se motor ponovo pokrene, pogonski režim se menja u ECO režim.
- Kad se kontakt upali, pogonski režim je podešen po difoltu u ECO. (za 48 MHEV)
- Kad je SPORT režim aktiviran:
  - Broj obrtaja motora će težiti da ostane povećan preko određenog vremena čak i nakon otpuštanja gasa
  - Prenosi u višu brzinu kasne zbog ubrzavanja.

### Informacije

**U SPORT režimu potrošnja goriva se može povećati.**

# POSEBNI USLOVI VOŽNJE

## Opasni uslovi vožnje

Kada naiđete na opasne elemente vožnje, kao što su voda, sneg, led, blato i pesak, preduzmite neke mere opreza:

- Vozite oprezno i držite veći razmak.
- Izbegavajte naglo kočenje ili upravljanje.
- Kada se vaše vozilo zaglavi u snegu, blatu ili pesku, koristite drugu brzinu. Polako ubrzavajte kako bi se izbeglo nepotrebno proklizavanje točkova.
- Stavite pesak, kamenu so, lance za sneg ili druge neklizajuće materijale pod točkove za pružanje dodatne trakcije dok je vozilo zaglavljeno na ledu, u snegu ili blatu.

**UPOZORENJE**

**Prebacivanje u nižu brzinu s automatskim menjačem za vreme vožnje na klizavim površinama može izazvati nesreću. Iznenadna promena brzine guma može izazvati proklizavanje guma. Budite oprezni kada prebacujete u nižu brzinu na kliyavim putevima.**

## Ljuljanje vozila

Ako je neophodno ljuljanje vozila kako biste izašli iz snega, peska ili blata, najpre okrenite volan levo i desno kako biste očistili područje oko prednjih točkova. Zatim, prebacujte nazad i napred između položaja R (rikverc) i brzine za kretanje unapred. Pokušajte izbeći proklizavanje točkova i ne forsirajte motor.
Kako bi se sprečilo trošenje menjača, pričekajte dok točkovi zaustave okretanje, pre prebacivanja brzina. Otpustite papučicu gasa dok prebacujete brzine, i pritisnite lagano na papučicu gasa, dok je menjač u brzini. Polagano okretanje točka napred i nazad uzrokuje ljuljanje koje može da oslobodi vozilo.

**UPOZORENJE**

**Ako se vozilo zaglavilo i dođe do prekomernog okretanja točkova, temperatura u gumama će porasti veoma brzo. Ako se gume oštete, mogu da puknu ili da eksplodiraju. Ovaj postupak je opasan i može naneti povrede vama i drugima. Ne pokušavajte ovo ako su ljudi ili predmeti negde u blizini vozila.**
**Ako pokušavate da oslobodite vozilo, ono se može pregrejati uzrokujući požar u prostoru motora ili drugu štetu. Pokušajte da izbegnete prekomerno okretanje točkova koliko je to moguće da biste sprečili pregrevanje bilo guma bilo motora. NE DOZVOLITE da vozilo okreće točkove pri brzini preko 56km/h (35 mph).**

**Informacije**

**ESC (opciono) mora biti ugašen pre ljuljanja vozila.**

*PAŽNJA*

**Ako ste još uvek zaglavljeni nakon ljuljanja vozila nekoliko puta, neka vaše vozilo izvuče vučno vozilo kako bi se izbeglo pregrevanje motora, moguće oštećenje menjača i oštećenje guma. Pogledajte "Vuča" u 8. poglavlju.**

## Glatko skretanje

Izbegavajte kočenje ili menjanje brzina u krivinama, posebno kad su putevi mokri. U idealnom slučaju, krivine uvek treba preći s blagim ubrzanjem.

## Vožnja noću

Noćna vožnja je opasnija od vožnje po danu. Evo nekoliko važnih saveta, koje bi trebalo da zapamtite:

- Usporite i držite veću udaljenost između vas i drugih vozila, jer je teže videti noću, posebno u područjima gde ne postoji ulična rasveta.
- Prilagodite retrovizore kako biste smanjili odsjaj od prednjih svetala ostalih vozača.
- Održavajte prednja svetla čista i pravilno usmerena. Prljava ili nepravilno usmerena prednja svetla će otežati vidljivost noću.
- Ne gledajte direktno u svetla nadolazećih vozila. Možete biti privremeno oslepljeni, i trebaće nekoliko sekundi da se oči ponovo prilagode na mrak.

## Vožnja noću

Kiša i mokri putevi mogu vožnju učiniti opasnom. Evo nekoliko stvari koje treba razmotriti prilikom vožnje po kiši ili po klizavom kolovozu:

- Usporite i omogućite dodatnu veću udaljenost. Jaka kiša otežava vidljivost i povećava udaljenost potrebnu za zaustavljanje vozila.
- Isključite tempomat (ako je u opremi).
- Zamenite metlice brisača vetrobranskog stakla kad počnu pokazivati crtice ili promašena područja na vetrobranskom staklu.
- Budite sigurni da vaše gume imaju dovoljno gazišta. Ako nemaju, brzo zaustavljanje na mokrom putu može uzrokovati proklizavanje i eventualno dovesti do nesreće. **Pogledajte "Zamena gume" u poglavlju 9.**
- Uključite svoja svetla, kako bi vas drugi lakše videli.
- Prebrza vožnja kroz velike bare može da utiče na vaše kočnice. Ako morate da prođete kroz bare, vozite kroz njih što sporije.
- Ako mislite da vaše kočnice mogu biti mokre, lagano ih pritiskajte tokom vožnje dok se kočnice ne vrate u normalan rad.

### *Akvaplaning*

Ako je put suviše mokar, a vi vozite suviše brzo, vaše vozilo će imati malo ili neće imati uopšte kontakt sa površinom puta i vi ćete zapravo voziti na vodi. Najbolji savet je da USPORITE kada su putevi mokri.

**Rizik od akvaplaninga se povećava kako se dubina šare na gumi smanjuje, pogledajte u "Zamena gume" u poglavlju 9.**

## Vožnja u poplavljenim područjima

Izbegavajte vožnju kroz poplavljena područja osim ako ste sigurni da je voda nije veća od dna poklopca točkova. Kroz bilo kakvu vodu vozite polako. Dopustite adekvatni zaustavni put, jer performanse kočnica mogu biti smanjene. Nakon vožnje kroz vodu osušite kočnice lagano ih primenjujući nekoliko puta dok se vozilo polako kreće.

## Vožnja na auto putu

### *Gume*

Prilagodite pritisak u gumama kao što je naznačeno u specifikaciji. Manji pritisak može da dovede do pregrevanja ili oštećenja gume.
Ne montirajte istrošene ili oštećene gume, koje mogu da smanje trakciju ili da izazovu zakazivanja rada kočnica.

### *i* Informacije

**Nikad ne prenapumpavajte vaše gume iznad maksimalnog pritiska naduvavanja, kao što je specificirano na vašim gumama.**

### *Gorivo, rashladna tečnost motora i motorno ulje*

Vožnja pri većim brzinama na auto putevima troši više goriva i manje je ekonomična, nego vožnja pri nižim, umerenijim brzinama. Održavajte umerenu brzinu kako biste uštedeli gorivo kad vozite na autoputu.

Budite sigurni i proverite pre vožnje obe stavke: rashladnu tečnost motora i motorno ulje.

### *Pogonski kaiš*

Labav ili oštećen pogonski kaiš može uzrokovati pregrevanje motora.

# VOŽNJA ZIMI

Teški vremenski uslovi zimi mogu brzo da istroše gume i uzrokuju druge probleme. Kako biste smanjili zimske probleme vožnje, treba da prihvatite sledeće sugestije:

## Snežni ili ledeni uslovi

Morate držati dovoljnu udaljenost između vašeg vozila i vozila ispred vas.
Kočite nežno. Ubrzavanje, brzo ubrzanje, naglo kočenje i oštre krivine su potencijalno vrlo opasni. Tokom usporavanja, koristite kočenje motorom u najvećoj meri. Naglo kočenje na snežnim ili ledenim putevima može uzrokovati proklizavanje.
Za vožnju vozila u dubokom snegu, možda će biti potrebno koristiti zimske gume ili na gume postaviti lance za sneg. Uvek nosite potrebnu opremu. Neki od predmeta koje ćete hteti da imate uključuju lance, trake ili lance za vuču, svetiljka, lampe za nuždu, pesak, lopata, pomoćne kablove, grebalica za prozore, rukavice, tkanina, kombinezoni, ćebe, itd.

### *Zimske gume*

**UPOZORENJE**

**Zimske gume treba da budu jednake po veličini i tipu kao standardne gume vozila. Inače, sigurnost i upravljanje vašim vozilom može biti ugrožena.**

Ako montirate zimske gume na vaše vozilo, pobrinite se da koristite gume iste veličine i opsega opterećenja kao standardne originalne gume. Stavite zimske gume na sva četiri točka za ravnotežu upravljanja vašeg vozila u svim vremenskim uslovima. Trakcija sa zimskim gumama na suvom putu može biti manja nego sa standardnim gumama vašeg vozila. Upitajte prodavca guma za preporuke maksimalne brzine.

**Informacije**

**Nemojte ugrađivati gume s kramponima, a da prvo ne proverite lokalne i regionalne zakone o mogućoj zabrani njihove upotrebe.**

### *Lanci za sneg*




Budući da su bočni zidovi radijalnih guma tanji od drugih vrsta guma, gume mogu biti oštećene montažom nekih vrsta lanaca za sneg na njih. Stoga, preporučuje se upotreba zimskih guma umesto lanaca. Nemojte montirati lance na vozilima opremljenim aluminijskim točkovima; ako je neizbežno upotrebite žičani tip lanaca. Ako morate koristiti lance, koristite originalne HYUNDAI delove i stavite lance nakon što ponovo pročitate uputstava koje vam je pružio proizvođač lanaca za sneg. Šteta na vozilu uzrokovane nepravilnom upotrebom lanaca za sneg nisu pokrivene garancijom proizvođača vašeg vozila.

***PAŽNJA***

**Ako vaše vozilo ima veličinu guma 215/45R17, ne koristite lance za sneg; mogu oštetiti vaše vozilo (točkovi, oslanjanje i karoserija).**

**UPOZORENJE**

**Upotreba lanaca za sneg može negativno uticati na upravljanje vozilom:**

- **Vozite brzinom manjom od 30 km/h (20mph) ili preporučenom brzinom proizvođača lanaca, zavisno od toga što je niže.**
- **Vozite oprezno i izbegavajte neravnine, rupe, oštre skretanja, i druge opasnosti na putu, koje mogu uzrokovati da vozilo odskoči.**
- **Izbegavajte nagla skretanja ili kočenja blokiranim točkovima.**
- 
- 
- 

**Informacije**

- **Stavite lance za sneg na prednje gume kao par. Treba napomenuti da će postavljanje lanaca za sneg na gume osigurati veću pokretačku snagu, ali neće sprečiti bočna proklizavanja.**
- **Nemojte ugrađivati gume s kramponima, a da prvo ne proverite lokalne i regionalne zakone o mogućoj zabrani njihove upotrebe.**

### Montiranje lanaca za sneg

Kada montirate lance za sneg, pratite uputstva proizvođača i pričvrstite ih što je više moguće. Vozite polako (manje od 30 km/h (20mph)) s lancima. Ako čujete da lanci dodiruju šasiju ili karoseriju, zaustavite se i zategnite ih. Ako se i dalje dodiruju, usporite dok buka ne prestane. Skinite lance za sneg čim počnete da vozite po čistim putevima.
Kada postavljate lance za sneg, parkirajte vozilo na ravnoj površini dalje od saobraćaja. Uključite svetla upozorenja u slučaju opasnosti i stavite trougao iza vozila (ako je dostupan). Menjač stavite u položaj P (parkiranje), aktivirajte parkirnu kočnicu i isključite motor pre postavljanja lanaca za sneg.

***PAŽNJA***

**Kada koristite lance za sneg:**

- **Pogrešna veličina lanaca ili nepropisno montirani lanci mogu oštetiti kočione vodove, trap, karoseriju i točkove.**
- **Ako čujete buku uzrokovanu konkaktom lanaca i karoserije, zategnite lanac kako bi se sprečio kontakt s karoserijom vozila.**
- **Kako biste sprečili oštećenje limarije tokom vožnje, zategnite lance nakon 0,5 ~ 1.0 km (0.3~0.6 milje).**
- **Ne koristite lance za sneg na vozilima opremljenim aluminijskim točkovima. Ako je to neizbežno, koristite žičani tip lanaca.**
- **Koristite žičane lance debljine manje od 12 mm (0,47 in) kako bi se sprečilo oštećenje od upotrebe lanaca.**

## Mere opreza zimi

**Koristite kvalitetnu etilen glikol rashladnu tečnost**

Vaše vozilo se isporučuje s visokokvalitetnom etilen glikol rashladnom tečnošću u sistemu hlađenja. To je jedina vrsta rashladne tečnosti koju treba da koristite, jer to pomaže u sprečavanju korozije u sistemu hlađenja, podmazuje pumpu za vodu i sprečava smrzavanje. Budite sigurni da menjate ili punite vašu rashladnu tečnost u skladu s rasporedom održavanja u poglavlju 7. Pre zime, testirajte vašu rashladnu tečnost kako biste bili sigurni da je njena tačka smrzavanja dovoljna za predviđene zimske temperature.

**Proverite akumulator i kablove**

Temperature zimi utiču na performanse akumulatora. P**roverite akumulator i kablove, kao što je navedeno u poglavlju 9.** Nivo punjenja akumulatora se može proveriti kod ovlašćenog HYUNDAI distibutera ili u servisnoj radionici.

**Ako je neophodno sipajte ulje "zimske težine"**

U nekim krajevima tokom zime, preporučuje se korišćenje ulja “zimske težine” s nižim viskozitetom.
Dodatne informacije potražite u poglavlju 2. Kada niste sigurni koju vrstu ulja zimske težine treba da koristite, konsultujte ovlašćenog HYUNDAI distributera.

**Proverite svećice i sistem paljenja**

**Pregledajte svećice, kao što je navedeno u poglavlju 9**. Ako je potrebno, zamenite ih. Takođe, proverite sve žice i komponente za paljenje zbog pukotina, istrošenosti i oštećenja.

**Zaštita brava od zamrzavanja**

Da biste zaštitili brave od zamrzavanja, poprskajte odobrenu tečnost za odmrzavanje ili glicerin u rupe za ključ. Kada otvarate bravu već pokrivenu ledom, poprskajte odobrenu tečnost za odmrzavanje preko leda da biste ga uklonili. Kad se unutrašnji deo brave zamrzne, pokušajte ga otopiti s grejanim ključem. Pažljivo koristite grejani ključ kako biste izbegli povrede.

**Koristite odobrenu tečnost za stakla sa rastvorom protiv smrzavanja**

Da biste sprečili da prskalice za stakla smrznu, dodajte odobren rastvor protiv smrzavanja za pranje prozora, kao što je navedeno na rezervoaru tečnosti za pranje prozora. Rastvor protiv smrzavanja za tečnost za pranje prozora je dostupan kod ovlašćenog HYUNDAI distributera, ali i u većini prodavnica autoopreme. Nemojte koristiti tečnost za hlađenje motora ili druge vrste antifriza, kako bi se sprečilo oštećenje boje vozila.

**Ne dozvolite da se parkirna kočnica zaledi**

Pod nekim uslovima vaša parkirna kočnica može da zamrzne u aktiviranom položaju.

To će se najverovatnije dogoditi kada postoji akumulacija snega ili leda oko ili u blizini zadnjih kočnica ili ako su kočnice mokre. Kad postoji opasnost da se vaša parkirna kočnica može da zamrzne, privremeno je primenjujte s ručicom menjača u položaju N (neutralan) (za automatski menjač/menjač sa dvostrukim kvačilom) ili u 1. brzini ili R (rikvercu) (za ručni menjač). Takođe, blokirajte unapred zadnje točkove, tako da vozilo ne može da krene. Onda otpustite parkirnu kočnicu.

**Ne dozvolite da se sneg i led akumuliraju na podvozju**

U nekim uslovima sneg i led se mogu nakupiti ispod krila vozila i ometati upravljanje vozilom. Kada vozite u uslovima kao tokom jake zime, treba da regularno proverite podvozje vozila, tako da pokretanje prednjih točkova i upravljačkih komponenti ne bude blokirano.

**Nosite opremu za hitne slučajeve**

U skladu s vremenskim uslovima, trebali biste da nosite odgovarajuću potrebnu opremu, dok vozite.
Neki od predmeta koje ćete hteti da nosite uključuju lance za sneg, trake ili lance za vuču, baterijsku lampu, lampe za nuždu, pesak, lopatu, pomoćne kablove, grebalicu za prozore, rukavice, tkaninu, kombinezon, ćebe, itd.

**Ne stavljajte predmete ili materijale u prostor motora**

Stavljanje predmeta ili materijala u prostor motora može izazvati kvar motora ili sagorevanje, jer oni mogu blokirati hlađenje motora. Takva šteta neće biti pokrivena garancijom proizvođača.

# VUČA PRIKOLICE (ZA EVROPU)

Ako razmišljate o vuči sa svojim vozilom, prvo biste trebali da proverite zakonske uslove vaše zemlje. Budući da su zakoni različiti, uslovi za vuču prikolice, automobila, li drugih vrsta vozila ili uređaja mogu se razlikovati. Pitajte ovlašćenog HYUNDAI distributera za dalje detalje pre vuče.
Zapamtite da je vuča prikolice drugačija od vožnje samog vozila. Vuča prikolice znači promene u postupanju, trajnosti i potrošnji goriva. Uspešno, sigurna vuča prikolice zahteva ispravnu opremu, i treba se koristiti ispravno. Štete na vozilu uzrokovane nepravilnom vučom prikolice nisu obuhvaćene garancijom proizvođača vašeg vozila.
Ovo poglavlje sadrži mnoge važne savete i sigurnosna pravila. Mnogi od njih su važni za vašu sigurnost i sigurnost vaših putnika. Molimo pročitajte ovaj odeljak pažljivo pre vuče prikolice.

## UPOZORENJE

**Preduzmite sledeće mere opreza:**

- **Ako ne koristite ispravnu opremu i / ili vozite nepropisno, možete izgubiti kontrolu nad vozilom kada se vuče prikolica. Na primer, ako je prikolica preteška, mogućnosti kočenja će se smanjiti. Vi i Vaši putnici mogli biste ozbiljno ili smrtno nastradati. Vucite prikolicu samo uz pridržavanje svih preporuka u ovom poglavlju.**
- **Pre vuče, proverite da ukupna težina prikolice, GCW (ukupna kombinovana masa), GVW (masa vozila), GAW (Bruto osovinsko opterećenje), opterećenje jezika prikolice budu u okviru ograničenja.**

## Informacije

- **Tehnički dopušteno opterećenje na zadnjoj osovini može se prekoračiti emanje od 15%, a tehnički najveća dopuštena masa vozila može se prekoračiti ne više od 10% ili 100 kg (220,4 Ibs), zavisno od toga koja je vrednost niža. U tom slučaju, ne prelazite 100 km/h (62,1 mph) za vozila kategorije M1 ili 80 km/h (49,7 mph) za vozila kategorije N1.**
- **Kad vozilo kategorije M1 vuče prikolicu, dodatno opterećenje nametnuto na prikolicu može uzrokovati premašaj maksimalnog opterećenja guma, ali ne više od 15%. U tom slučaju,ne prelazite 100 km/h (62,1 mph) i povećajte pritisak vazduha u gumama za najmanje 0,2 bara.**

**✻ M1 : putničko vozilo (9 sedišta ili manje)**

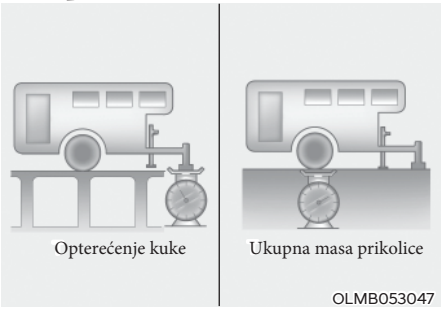
**✻ N1 : komercijalno vozilo (3.5tone ili manje)**

## Da li ste odlučili da vučete prikolicu?

Evo nekih važnih informacija, ako se odlučite da vučete prikolicu:

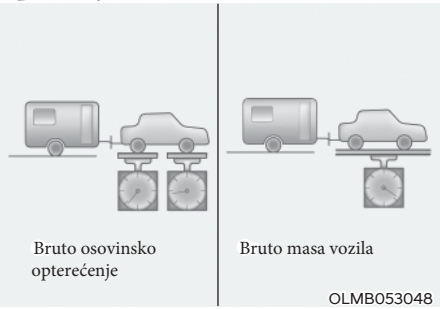
- Razmislite o korišćenju kontrole njihanja. Pitajte prodavca o kontroli njihanja.
- Nemojte ništa vući svojim vozilom tokom prvih 2000 km (1200 milja) kako bi se omogućilo ispravno razrađivanje motora. Ako se ne pridržavate ovog može doći do ozbiljnih oštećenja motora ili menjača. Kada vučete prikolicu, budite sigurni i konsultujte ovlašćenog HYUNDAI distributera za dalje informacije o dodatnim zahtevima kao što je pribor za vuču, itd.
- Uvek vozite umerenom brzinom (manje od 100 km/h (60 mph)) ili prema ograničenjima brzine za vuču.
- Na uzbrdici, ne vozite više od 70 km/h (45 mph) ili više od objavljenog ograničenja brzine za vuču, zavisno od toga što je niže.
- Pažljivo proučite težine i ograničenja opterećenja na sledećim stranicama.

***Masa prikolice***




Šta je maksimalno sigurna masa prikolice? Ne bi smela da teži više od maksimalne težine prikolice s kočnicama prikolice. Ali čak i to može biti preteško. To zavisi od toga kako nameravate da koristite prikolicu. Na primer važno je sledeće, brzina, visina, uspon na putu, spoljna temperature i koliko često vaše vozilo koristi prikolicu. Idealna masa prikolice takođe može da zavisi od posebne opreme koju imate u svom autu.

### *Opterećenje kuke*




Opterećenje kuke je važno za merenje mase, jer utiče na ukupnu bruto masu vozila (GVW). Kuka za prikolicu mora težiti najviše 10% od ukupne mase natovarene prikolice, u granicama maksimalnog dozvoljenog opterećenja kuke prikolice.
Nakon što ste natovarili prikolicu, izvagajte prikolicu, a zatim kuku, odvojeno, da vidite jesu li mase ispravne.
Ako nisu, možda ćete to moći da ispravite jednostavnim pomeranjem nekih predmeta u prikolici.

### UPOZORENJE

**Preduzmite sledeće mere opreza:**

- **Nikada ne teretite prikolicu s više težine na zadnjem nego u prednjem delu. Prednji deo treba da bude opterećen s oko 60% ukupnog opterećenja prikolice; zadnji deo s oko 40% od ukupnog opterećenja.**
- **Nikada ne prelazite maksimalne granice mase prikolice ili prikolice s opremom za vuču. Nepravilno opterećenje može oštetiti vaše vozilo i/ili vas povrediti. Proverite mase i opterećenje na komercijalnoj skali ili kancelariji za patroliranje auto puta koje su opremljene ovim skalama.**

### *Referentne mase i udaljenosti kada vučete prikolicu*

| Motor / Stavka | | Smartstream G 1.0 T-GDi/ Smartstream G1.0 T-GDi (48V) MHEV | | Smartstream G 1.2 | Gasoline 1.4 | |
|---|---|---|---|---|---|---|
| | | 6 M/T | 7 DCT | 5 M/T | 6 M/T | 6 A/T |
| Maksimalna masa prikolice kg (lbs.) | Sa kočionim sistemom | 1,110 (2,447) | 1,110 (2,447) | 910 (2,006) | 1,000 (2,205) | 800 (1,764) |
| | Bez kočionog sistema | 450 (992) | 450 (992) | 450 (992) | 450 (992) | 450 (992) |
| Maksimalno dopušteno statičko vertikalno opterećenje kuke kg (lbs.) | | 75 (165) | | | | |
| Preporučena razdaljina od centra zadnjeg točka do tačke spajanja mm (inch) | | 850 (33.46) | | | | |

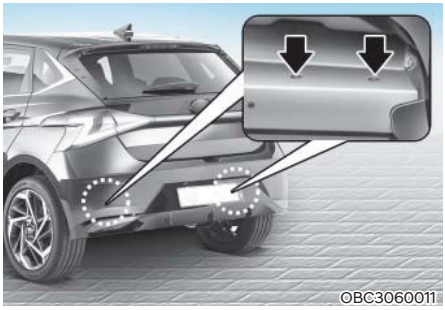
M/T : Ručni menjač

A/T : Automatski menjač

DCT : Menjač sa dvostrukim kvačilom

## Oprema za vuču prikolice

### *Kuke*




Važno je imati ispravnu opremu za kuke. Bočni vetar, prolazak velikih kamiona i neravan put neki su od razloga zbog kojih vam treba prava kuka. Evo nekih pravila koja treba poštovati:

- DTreba li napraviti neke rupe na limariji vašeg vozila prilikom instalacije kuke za vuču? Ako to učinite, onda budite sigurni da ste zatvorili rupe kasnije kada uklonite kuke. Ako ih ne zatvorite, ugljen monoksid (CO) iz vašeg auspuha može ući u vaše vozilo, kao i prljavština i voda.
- Branici na vašem vozilu nisu namenjeni za kuke. Na njih nemojte kačiti unajmljene kuke ili druge branike koji su predviđeni za kuke. Koristite samo uokvirene montirane kuke koje se ne kače na branik.
- HYUNDAI oprema za vučnu kuku je dostupna kod ovlašćenog HYUNDAI distributera.

### *Sigurnosni lanci*

Uvek bi trebalo priključiti lance između vašeg vozila i prikolice. Uputstva o sigurnosnim lancima mogu  se dobiti od strane proizvođača kuke ili proizvođača prikolice. Sledite preporuke proizvođača za pričvršćivanje sigurnosnih lanaca. Uvek ostavite dovoljno prostora, tako da možete okretati prikolicom. I, nikada ne dopustite da se sigurnosni lanci vuku po zemlji.

### *Kočnice prikolice*

Ako je vaša prikolica opremljena sistemom kočenja, uverite se da sistem odgovara propisima vaše zemlje i da je ispravno instaliran i da ispravno radi.
Ako vaša prikolica teži više od maksimalne mase prikolice bez kočnica, onda ona treba da ima svoje kočnice i one moraju biti adekvatne. Svakako pročitajte i pratite uputstva za kočnice prikolice tako da budete u mogućnosti da ih pravilno montirate, podesite i održavate. Budite sigurni i ne modifikujte kočioni sistem vašeg vozila.

**UPOZORENJE**

**Ne koristite prikolicu sa njenim kočnicama, osim ako ste apsolutno sigurni da ste pravilno podesili kočioni sistem. Ovo nije zadatak za amatere. Angažujte iskusnu i kompetentnu prodavnicu prikolica za ovaj posao.**

## Vožnja sa prikolicom

Vuča prikolice zahteva određeno iskustvo. Pre postavljanja i odlaska na otvoren put, morate upoznati svoju prikolicu. Upoznajte se s osećajem vožnje i kočenja s dodatnom masom prikolice. I uvek imajte na umu da je vozilo koje vozite sada duže i ni približno ne reaguje kao vaše vozilo samo po sebi.

Pre nego što krenete, proverite vuču i platforme, sigurnosne lance, električni priključak (ke), svetla, gume i kočnice. Tokom ovog putovanja, povremeno proverite kako bi bili sigurni da li je teret siguran, da li svetla i kočnice i dalje rade.

### *Razdaljina*

Ostanite barem dvostruko dalje od vozila ispred nego pri vožnji vozila bez prikolice. To vam može pomoći da izbegnete situacije koje zahtevaju naglo kočenje i naglo skretanje.

### *Preticanje*

Trebaće vam veća preticajna udaljenost kada vučete prikolicu. A, zbog povećane dužine vozila, moraćete da odete mnogo dalje od vozila koje ste prošli pre nego što budete mogli da se vratite u svoju traku.

### *Vožnja u rikverc*

Držite donji deo volana jednom rukom. Zatim da biste premestili prikolicu ulevo, pomerite ruku u levo. Za pomeranje prikolice u desno, pomerite ruku u desno. Uvek polako vozite unazad i, ako je moguće,neka vas neko usmerava.

### *Skretanje*

Kada skrećete sa prikolicom, napravite šire zaokrete nego bez prikolica. Uradite tako da vaša prikolica ne bi udarila u ivičnjake, ograde, znakove i druge predmete. Izbegavajte nagle i iznenadne manevre. Dobro je uvek signalizirati unapred.

### *Signali skretanja*

Kada vučete prikolicu, vaše vozilo mora imati različita signalna svetla skretanja i dodatne električne instalacije. Zelene strelice na vašoj instrument tabli će treptati kad god uključite signale skretanja ili promene trake. Pravilno povezana, svetla prikolice će takođe treptati kako bi upozorila ostale vozače o skretanju, promeni trake ili zaustavljanju.

Kada vučete prikolicu zelene strelice na vašoj instrument tabli će svetleti, čak iako je pregorela lampica na prikolici. Stoga, možete misliti da vozači iza vas vide signale, dok u stvari ne vide. važno je povremeno proveriti ispravnost sijalica na prikolici.Takođe, morate proveriti svetla svaki put kada odspajate i ponovo spajate žice.

### ⚠ UPOZORENJE

**Ne spajajte sistem rasvete prikolice direktno na sistem svetala u vozilu. Koristite odobreni kablovski svežanj prikolice. Ako to ne učinite može doći do oštećenja električnog sistema vozila i / ili telesnih povreda. Preporučujemo da ovlašćeni HYUNDAI distributeri proveri sistem što je pre moguće.**

### *Vožnja na uzbrdici/nizbrdici*

Smanjite brzinu i spustite u nižu brzinu pre nego što počnete dugo ili strmo spuštanje. Ako ne prebacite brzinu, možda ćete morati da koristite kočnice toliko da će se pregrejati i neće moći efikasno da rade.

Kad vozite uzbrdo, prebacite brzinu prema dole i smanjite brzinu na oko 70 km/h (45mph) kako bi se smanjila mogućnost pregrevanja motora i menjača.

Ako je vaša prikolica teža od maksimalne težine prikolice bez kočnice prikolice i imate automatski menjač/menjač sa dvostrukim kvačilom, trebali biste da vozite u D (vožnja) kada vučete prikolicu.

Vožnja u D (vožnja) kada vučete prikolicu će smanjiti mogućnost pregrevanja i produžiti život vašeg menjača.

### *PAŽNJA*

**Da biste sprečili pregrevanje motora i/ili menjača:**

- **Kada vučete prikolicu na strmim putevima (više od 6%) obratite pažnju na merač temperature rashladne tečnosti kako bi se osiguralo da se motor ne pregreje. Ako igla na meraču temperature rashladne tečnosti kreće prema“H” (Hot), skrenite i zaustavite se čim je sigurno da to učinite, i dopustiti da motor radi u mestu dok se ne ohladi. Možete nastaviti nakon što se motor dovoljno ohladio.**
- **Morate odlučiti o brzini vozila u skladu sa masom prikolice i stepenom nagiba uzbrdice.**

### *Parkiranje na uzbrdici/nizbrdici*

Uopšteno, ako imate prikolicu priključenu na vaše vozilo, ne bi trebalo da parkirate vozilo na brdu.
Međutim, ako ćete ikada morati da parkirate prikolicu na brdu, evo kako da to uradite:

1. Pomerite vozilo na parking mesto. Okrenite volan u smeru ivičnjaka (desno ako ste okrenuti nizbrdo, levo ako ste okrenuti uzbrdo).
2. Prebacite menjač u položaj P (Parkiranje za automatski menjač/menjač sa dvostrukim kvačilom) ili neutralan (za ručni menjač).
3. Podesite parkirnu kočnicu i isključite vozilo.
4. Postavite podupirače pod točkove prikolice, s donje strane.
5. Pokrenite vozilo, držite kočnice, prebacite u neutralni položaj, otpustite parkirnu kočnicu i polako otpustite kočnicu dok podupirači prikolice ne preuzmu opterećenje.
6. Ponovo zakočite i aktivirajte parkirnu kočnicu.
7. Prebacite menjač u P (Parkiranje za vozila sa automatskim menjačem/menjačem sa dvostrukim kvačilom) ili 1. brzini kad je vozilo parkirano na uzbrdici i u R (Rikverc) na nizbrdici (za vozila sa ručnim menjačem)
8. Ugasite vozilo i otpustite kočnice vozila, ali ostavite aktiviranu parkirnu kočnice.

### UPOZORENJE

**Da biste sprečili ozbiljne ili fatalne povrede:**

**Nemojte izaći iz vozila bez čvrsto povučene parkirne kočnice. Ako ste ostavili motor da radi, vozilo može iznenada krenuti, a vi i drugi možete biti ozbiljno ili fatalno povređeni.**

***Kretanje nakon parkiranja na uzbrdici/nizbrdici***

1. Kad je ručica menjača u P (Parkiranje za vozila sa automatskim menjačem/ menjačem sa dvostrukim kvačilom) ili neutralan (za vozila sa ručnim menjačem) primenite vaše kočnice i pritisnite papučicu kočnice dole dok:
   - Pokrećete motor;
   - Prebacujete u brzinu; i
   - Otpuštate parkirnu kočnicu.
2. Polako sklonite nogu sa papučice kočnice.
3. Vozite polako dok se prikolica ne odvoji od podupirača.
4. Stanite da neko pokupi i odloži podupirače.

## Održavanje vozila kad vučete prikolicu

Kada redovno vučete prikolicu vaše vozilo treba češće servisirati. Važno je obratiti posebnu pažnju na motorno ulje, tečnost menjača sa dvostrukim kvačilom, maziva za osovine i tečnost sistema za hlađenje. Stanje kočnica je još jedna važna stavka za čestu proveru. Ako ćete vući prikolicu, dobra je ideja da pregledate ove stavke pre nego što počnete vaše putovanje. Ne zaboravite takođe da održavate prikolicu i kuku. Pratite plan održavanja prikolice i proverite je povremeno. Poželjno je sprovoditi proveru na početku vožnje svakog dana. Ono što je najvažnije, sve matice i vijci od kuke treba da budu pravilno osigurani i zategnuti.

***PAŽNJA***

**Da biste sprečili oštećenje vozila:**

- **Zbog povećanog opterećenja pri vuči prikolice, može doći do pregrevanja za vreme vrućih dana ili vožnje uzbrdo. Ako merač rashladne tečnosti ukazuje na pregrevanje, isključite klima uređaj i zaustavite vozilo na sigurnom mestu da se motor ohladi.**
- **Kada vučete proveravajte češće tečnost Automatskog menjača/Menjača sa dvostrukim kvačilom.**
- **Ne gasite motor kada merač rashladne tečnosti pokazuje pregrevanje. (Pustite da motor radi u mestu da bi se rashladio.)**
- **Ako vaše vozilo nije opremljeno klima uređajem, trebali biste instalirati ventilator kondenzatora za poboljšanje performansi motora pri vuči prikolice.**

# MASA VOZILA

Dve nalepnice na pragu vozačevih vrata pokazuju za koliku masu nošenja je proizvedeno vaše vozilo: Oznaka gume i Oznaka informacije o opterećenju i Sertifikaciona nalepnica.

Pre opterećivanje vašeg vozila, upoznajte se sa sledećim terminima za određivanje mase vozila težine iz specifikacije vozila i Serrtifikacione nalepnice:

**Base Curb Weight / Bazna masa praznog vozila**
To je masa vozila uključujući pun rezervoar goriva i svu standardnu opremu. Ne uključuje putnike, teret ili dodatnu opremu.

**Vehicle Curb Weight / Masa praznog vozila**
To je masa novog vozila kada ga kupite od svog prodavca sa svom dodatnom opremom.

**Cargo Weight / Masa tereta**
Ova brojka uključuje svu masu dodatu baznoj masi praznog vozila uključujući teret i dodatnu opremu.
**GAW (Gross Axle Weight) / GAW (Bruto osovinsko opterećenje)**
To je ukupna masa stavljena na svaku osovinu (prednja i zadnja) - uključujući masu praznog vozila i svog tereta.

**GAWR (Gross Axle Weight Rating) / GAWR (Stepen bruto osovinskog opterećenja)**
To je maksimalna dopuštena masa koja se može prevoziti na samo jednoj osovini (prednja ili zadnja). Ovi brojevi su prikazani na Sertifikacionoj nalepnici. Ukupno opterećenje na svakoj osovini nikada ne sme premašiti svoj GAWR.

**GVW (Gross Vehicle Weight) / GVW (Bruto masa vozila)**
To je bazna masa praznog vozila plus stvarna masa tereta plus putnici.

**GVWR (Gross Vehicle Weight Rating) / GVWR (Stepen bruto mase vozila)**
To je maksimalna dopuštena masa ukupno natovarenog vozila
(uključujući sve opcije, opremu, putnike i teret).GVWR prikazan na Sertifikacionoj nalepnici i nalazi se na pragu vozačevih vrata.

## Preopterećenje

### UPOZORENJE

**Stepen bruto osovinskog opterećenja (GAWR) i stepen mase vozila (GVWR) za vaše vozilo nalazi se na Sertifikacionoj nalepnici na vozačevim (ili suvozačevim) vratima.**
**Prekoračenje ovih stepeni može izazvati nesreću ili oštećenja vozila. Možete izračunati masu vašeg tereta vaganjem predmeta (i ljudi) pre nego ih stavite u vozilo. Budite oprezni da ne preopteretite vaše vozilo.**

# 7. Sistemi pomoći vozaču


Bezbednost u vožnji
- Pomoć u izbegavanju frontalnog sudara (FCA) (Tip kamere) ..... 7-2
- Pomoć u izbegavanju frontalnog sudara (FCA)( Tip fuzionog senzora) ..... 7 -14
- Pomoć za ostanak u traci (LKA).....7-29
- Upozorenje na sudar u mrtvom uglu (BCW).....7-36
- Pomoć u izbegavanju sudara u mrtvom uglu (BCA).....7-45
- Pomoć u ručno podešenom ograničenju brzine (MSLA) ..... 7-58
- Pomoć u pametnom ograničenju brzine (ISLA) ..... 7-61
- Upozorenje na budnost vozača (DAW) ..... 7-66

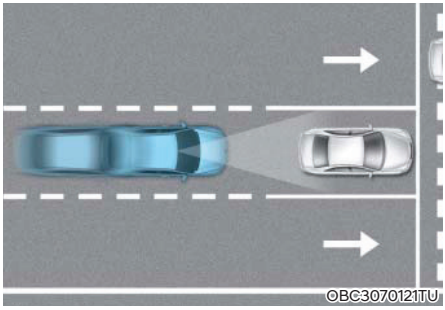
Pogodnosti u vožnji
- Tempomat (CC) ..... 7-72
- Pametan tempomat (SCC)..... .....7-76
- Pametni tempomat zasnovan na navigaciji (NSCC) .....7-92
- Pomoć u praćenju trake (LFA) ..... 7-99

Bezbednost u parkiranju
- Zadnji monitor (RVM) ..... 7-103
- Upozorenje na sudar pri unakrsnom kretanju u rikverc (RCCW) ..... 7-107
- Pomoć u izbegavanju sudara pri unakrsnom kretanju u rikverc (RCCA) ..... 7-115
- Upozorenje na udaljenost pri parkiranju u rikverc (PDW) .....7-125
- Upozorenje na udaljenost pri parkiranju unapred/u rikverc (PDW) ..... 7-128
- Pomoć u izbegavanju sudara pri parkiranju u rikverc (PCA) ..... 7-132
- Pomoć u parkiranju (PA) ..... 7-140

Deklaracija o usaglašenosti..... 7-157

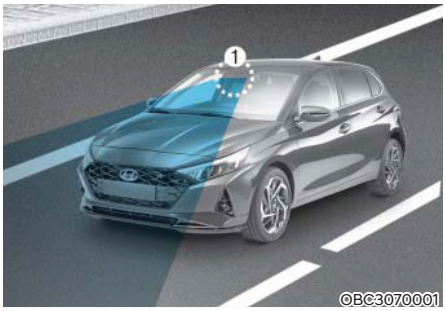
# POMOĆ U IZBEGAVANJU FRONTALNOG SUDARA (FCA) (SAMO PREDNJA KAMERA) (OPCIONO)

**Osnovne funkcije**




Sistem pomoći u izbegavanju frontalnog sudara (FCA) je osmišljen da pomogne da se detektuju i nadgledaju vozila ispred vas ili detektuju pešaci na putu da bi upozorio vozača porukom upozorenja i zvučnim upozorenjem na neposredan sudar i ako je potrebno primenio kočenje u hitnim slučajevima.

***Senzor detekcije***




[1] : Prednja kamera

Pogledajte sliku gore da biste videli tačno gde se senzor detekcije nalazi.

## OPREZ

**Preduzmite sledeće mere opreza za optimalne performanse senzora detekcije:**

- **Nikad nemojte rastavljati senzor za detekciju ili sklop senzora, niti ih udarati.**
- **Ako su detekcioni senzori zamenjeni ili popravljani, preporučujemo da vozilo proveri ovlašćeni HYUNDAI diler.**
- **NIKAD ne instalirajte nikakvu dodatnu opremu ili stikere na prednjem vetrobranskom staklu, i nemojte bojiti prednje vetrobransko staklo.**
- **Obratite izuzetnu pažnju da prednja kamera bude suva.**
- **NIKAD ne postavljajte predmete koji reflektuju svetlo (na pr. beli papir, ogledalo) preko instrument table. Svaka refleksija svetla može da utiče na kvar sistema.**

## Podešavanja sistema

### *Podešavanje funkcija sistema*




OTM070090L

### Frontalna bezbednost

Sa upaljenim motorom, izaberite ili poništite izbor 'Driver assistance → Forward safety' u meniju Settings da biste podesili svaku funkciju za upotrebu ili ne.

- Ako je izabran 'Active assist', sistem će upozoriti vozača porukom upozorenja i zvučnim upozorenjem zavisno od nivoa rizika od sudara. Pomoć u kočenju će biti primenjena zavisno od rizika od sudara.
- Ako je izabran 'Waring only' sistem će upozoriti vozača porukom upozorenja, , zvučnim upozorenjem i vibracijom volana (opciono) zavisno od nivoa rizika od sudara. Pomoći u kočenju neće biti.
- Ako je izabran 'Off' sistem će se ugasiti. Lampica upozorenja
  će svetleti na instrument tabli.

Vozač može da nadgleda ON/OFF status Pomoći u izbegavanju frontalnog sudara u meniju Settings. Ako lampica upozorenja
ostaje upaljena kada je sistem uključen preporučujemo da sistem proveri ovlašćeni HYUNDAI diler.

### UPOZORENJE

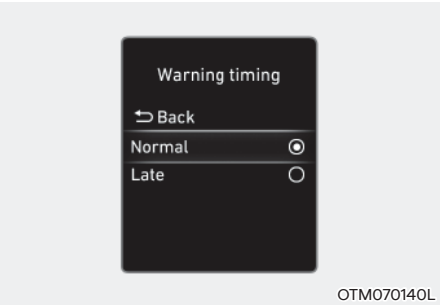
**Kada se motor ponovo pokrene Pomoć u izbegavanju frontalnog sudara će se uvek upaliti. Ipak, ako je 'Off' izabrano nakon što je motor ponovo pokrenut vozač treba da bude uvek svestan okruženja i da bezbedno upravlja vozilom.**

### OPREZ

**Ako je ' Warning Only' izabrano, kočenje neće biti primenjeno.**

### Informacije

**Pomoć u izbegavanju frontalnog sudara će se isključiti kad se ESC isključi pritiskom i držanjem dugmeta ESC OFF duže od 3 sekunde. Lampica upozorenja će svetleti na instrument tabli.**

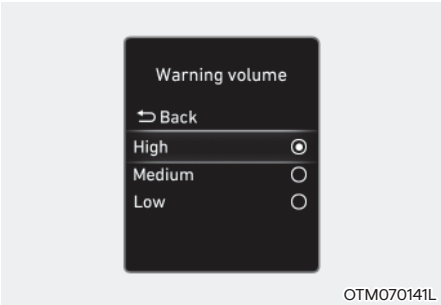



OTM070140L

### Vreme upozorenja

Kad motor radi izaberite 'Driver Assistance → Warning Timing' iz menija Settings za promenu inicijalnog vremena aktivacije upozorenja za Pomoć u izbegavanju frontalnog sudara.

Kad vam se vozilo isporuči Vreme upozorenja je podešeno u ' Normal'. Ako promenite vreme upozorenja, vreme upozorenja drugih sistema Pomoći vozaču se može promeniti.




OTM070141L

### Jačina zvuka upozorenja

Kad motor radi izaberite 'Driver Assistance → Warning Volume' iz menija Settings za promenu jačine zvuka upozorenja u 'High', 'Medium', 'Low' za Pomoć u izbegavanju frntalnog sudara.

Ako promenite jačinu zvuka upozorenja, jačina zvuka upozorenja drugih sistema Pomoći vozaču se može promeniti.

### OPREZ

- **Podešavanja Vremena upozorenja i Jačine zvuka upozorenja će se primeniti na sve funkcije sistema Pomoći u izbegavanju frontalnog sudara.**
- **Čak i kad je 'Normal' izabrano za Vreme upozorenja, ako se vozilo ispred iznenada zaustavi inicijalno vreme aktivacije upozorenja možda neće izgledati kasno.**
- **Izaberite 'Late' za Vreme upozorenja kad je slab saobraćaj i kada vozite malom brzinom.**

### Informacije

**Ako se motor ponovo pokrene, Vreme upozorenja i Jačina zvuka upozorenja će ostati isti kao u poslednjem podešavanju.**

## Rad sistema

### *Osnovna funkcija*

### Upravljanje i upozorenje sistema

Osnovna funkcija za Pomoć u izbegavanju frontalnog sudara je da pomogne u upozoravanju i upravljanju vozilom zavisno od nivoa sudara: 'Collision Warning', 'Emergency Braking' i 'Stopping vehicle and ending brake control'.




OBC3070002

**Upozorenje na sudar**

- Da bi upozorio vozača na sudar, 'Collision Warning' poruka upozorenja će se pojaviti na instrument tabli i zvučno upozorenje će se oglasiti.
- Ako je vozilo detektovano ispred, sistem će raditi samo kad je brzina vozila između otprilike 10~180 km/h (6~112 mph).
- Ako je ispred detektovan pešak, sistem će raditi kad je brzina vozila između otprilike 10~60 km/h (6~37 mph).
- Ako je izabran 'Active Assist', imaćete pomoć u kočenju.




OBC3070003

**Kočenje u hitnim slučajevima**

- Da upozori vozača da će asistirati u kočenju u hitnim slučajevima, poruka upozorenja 'Emergency Braking' će se pojaviti na instrument tabli i zvučno upozorenje će se oglasiti.
- Ako je vozilo detektovano ispred,sistem će raditi kad je brzina vašeg vozila između otprilike 10~60 km/h (6~37 mph).
- Ako su ispred detektovani pešak ili biciklista, sistem će raditi kad je brzina vozila između otprilike 10~60 km/h (6~37 mph).
- U situacijama kočenja u hitnim slučajevima, kočenje je potpomognuto jakom kočionom snagom od strane sistema da pomogne da se spreči sudar sa vozilom i pešakom.



OBC3070004

**Zaustavljanje vozila i završetak kočione kontrole**

- Kada je vozilo zaustavljeno zbog kočenja u hitnim slučajevima, 'Drive carefully' poruka upozorenja će se pojaviti na instrument tabli. Radi vaše bezbednosti, vozač treba momentalno da pritisne papučicu kočnice i da proveri okruženje.
- Kočiona kontrola se završava nakon zaustavljanja vozila od strane kočenja u hitnim slučajevima na otprilike 2 sekunde.

## UPOZORENJE

**Preduzmite sledeće mere opreza kada koristite Sistem pomoći u izbegavAnju frontalnog sudra (FCA):**

- **Radi vaše bezbednosti promenite podešavanja nakon parkiranja vozila na bezbednom mestu.**
- **Sa 'Active Assist' ili 'Warning Only' izabranim, kad je ESC isključen pritiskom i držanjem dugmeta ESC OFF duže od 3 sekunde, Pomoć u izbegavanju frontalnog sudara će se automatski isključiti. U tom slučaju, sistem se ne može podesiti u meniju Settings i lampica upozorenja će svetleti na instrument tabli što je normalno. Ako se ESC upali pritiskom na dugme ESC OFF, Pomoć u izbegavanju frontalnog sudara će zadržati poslednja podešavanja.**
- **Pomoć u izbegavanju frontalnog sudara ne radi u svim situacijama ili ne može da izbegne sve sudare.**
- **Vozač je isključivo odgovoran za kontrolisanje upravljanja vozilom. Nemojte se samo oslanjati na FCA sistem. Umesto toga, održavajte bezbednu kočionu udaljenost i ako je neophodno pritisnite papučicu kočnice da biste smanjili brzinu ili zaustavili vozilo.**
  **Nemojte nikad namerno proveravati sistem**
- **pomoći u izbegavanju frontalnog sudara na ljudima, životinjama, predmetima, itd. To može izazvati ozbiljne povrede ili smrt.**

- **Pomoć u izbegavanju frontalnog sudara možda neće raditi ako vozač pritisne papučicu kočnice da bi izbegao sudar.**
- **Zavisno od uslova vožnje na putu, Pomoć u izbegavanju frontalnog sudara može kasno upozoriti vozača ili ga možda neće upozoriti.**
- **Tokom rada Pomoći u izbegavanju frontalnog sudara vozilo se može naglo zaustaviti i povrediti putnike i razbacati rasute predmete po vozilu. Uvek vežite sigurnosni pojas i neka rasuti predmeti budu obezbeđeni.**
- **Ako se poruka upozorenja i zvučno upozorenje nekog drugog sistema prikažu ili oglase, poruka upozorenja i zvučno upozorenje Sistema Pomoći u izbegavanju frontalnog sudara se možda neće pojaviti i oglasiti.**
- **Možda nećete čuti zvuk upozorenja na Pomoć u izbegavanju frontalnog sudara ako je buka u okolini.**
- **Pomoć u izbegavanju forntalnog sudara se može ugasiti ili će možda nepotrebno raditi zavisno od uslova na putu i okruženja.**

## UPOZORENJE

- **Čak i ako postoji problem sa Pomoći u izbegavanju frontalnog sudara, osnovne kočione performanse vozila će raditi normalno.**
- **Tokom kočenja u hitnim slučajevima, kočiona kontrola sistema će biti automatski otkazana kada vozač preterano pritiska papučicu gasa ili naglo upravlja vozilom.**

## OPREZ

**Radni raspon brzine Pomoći u izbegavanju forntalnog sudara se može smanjiti zbog stanja vozila ili pešaka ispred ili okruženja. Zavisno od brzine, sistem može samo da upozori vozača ili sistem možda neće raditi.**

## Informacije

**U situacijama kad je sudar neizbežan, kočenje može biti potpomognuto od strane pomoći u izbegavanju frontalnog sudara kada vozač nedovoljno koči.**

## Ograničenja sistema i kvar sistema

### *Kvar sistema*




Kada pomoć u izbegavanju frontalnog sudara ne radi ispravno 'Check Forward Safety system(s)' poruka upozorenja će se pojaviti i lampice upozorenja i će svetleti na instrument tabli. Preporučujemo da sistem proveri ovlašćeni HYUNDAI diler.

### *Sistem onemogućen*




Kada je prednji vetrobran na mestu gde se nalazi prednja kamera, poklopac prednjeg radara ili senzor, blokiran stranim materijama, kao što su prljavština, sneg ili naslage, detekcione performanse Pomoći u izbegavanju frontalnog sudara se mogu smanjiti ili biti privremeno ograničene ili onemogućene. Ako se ovo desi, 'Forward Safety system(s) disabled. Camera obscured' ili 'Forward Safety system(s) disabled. Radar blocked' poruka upozorenja i lampice upozorenja ⚠ i

će se svetleti na instrument tabli.
Sistem će raditi normalno tek kada se kiša, sneg ili naslage uklone.
Ako sistem ne radi normalno nakon što su prepreke (sneg, kiša ili strani materijali) uklonjeni, preporučujemo da sistem proveri ovlašćeni HYUNDAI diler.

## ⚠ UPOZORENJE

- **Čak i kada nisu prikazane poruka i lampica upozorenja na instrument tabli, Pomoć u izbegavanju frontalnog sudara možda neće raditi ispravno.**
- **FCA neće ispravno raditi na području (na pr. prazan prostor) gde nikakve materije nisu detektovane nakon paljenja motora.**

### *Ograničenja sistema*

Pomoć u izbegavanju frontalnog sudara možda neće raditi normalno ili će sistem možda neočekivano raditi pod sledećim okolnostima:

- Senzor detekcije je kontaminiran ili oštećen ili postoji neki problem u okruženju.
- Temperatura oko prednje kamere je suviše visoka ili niska.
- Objektiv kamere je kontaminiran zbog bojenja ili stavljanja obojenog premaza ili filma na vetrobransko staklo, oštećenja stakla ili stranog predmeta na staklu (stiker, buba, itd.).
- Vlaga nije uklonjena ili je smrzla na vetrobranu
- Tečnost za pranje se neprekidno prska ili je brisač uključen.
- Vozite po jakoj kiši ili snegu ili kroz gustu maglu.
- Vidno polje prednje kamere ometa odsjaj sunca.
- Ulična svetla ili svetla od vozila koje vam dolazi u susret se reflektuju na mokroj površini puta, kao što je barica na putu.
- Predmet je postavljen na prednju konzolu.
- Vaše vozilo se šlepuje
- Okruženje je veoma svetlo
- Okruženje je veoma mračno, kao u tunelu, itd.
- Osvetljenje se naglo menja, na pr. ulazite ili izlazite iz tunela.
- Spoljno osvetljenje je slabo i prednja svetla nisu upaljena ili nisu dovoljno svetla.

- Vozite kroz paru, dim ili senku.
- Samo jedan deo vozila, pešaka ili bicikliste je detektovan.
- Vozilo ispred je autobus, kamion, kamion sa neobičnim oblikom prtljaga, prikolica, itd.
- Vozilo ispred nema zadnja svetla, zadnja svetla su neobično raspoređena, itd.
- Osvetljenje spoljno je slabo, i zadnja svetla nisu upaljena ili nisu svetla.
- Zadnji deo vozila ispred je mali ili vozilo ne izgleda normalno, kao što je nakrivljeno vozilo, prevrnuto, ili je samo bok vozila vidljiv, itd.
- Klirens vozila ispred je nizak ili visok.
- Vozilo ili pešak vas iznenada iseku.
- Branik oko prednjeg radara je udaren, oštećen ili je prednji radar pomeren van položaja.
- Temperatura oko prednje kamere je suviše visoka ili niska.
- Vozilo ispred je kasno detektovano.
- Vozilo ispred je naglo blokirano preprekom
- Vozilo ispred naglo menja trake ili naglo smanjuje brzinu.
- Vozilo ispred je savijenog oblika
- Brzina vozila ispred je ili suviše velika ili suviše niska
- Vozilo ispred upravlja u suprotnom pravcu od vas da bi izbeglo sudar.
- Vozilo ispred vašeg menja trake ali veoma sporo.
- Vozilo ispred je prekriveno snegom.
- Napuštate ili se vraćate u traku
- Nestabilna vožnja
- Na kružnom toku ste i vozilo ispred nije detektovano
- Neprekidno vozite u krug.
- Vozilo ispred ima neobičan oblik.
- Vozilo ispred vozi ili uzbrdo ili nizbrdo.
- Pešak nije potpuno detektovan, na pr. ako se pešak nagnuo napred ili ne hoda potpuno uspravno.
- Pešak nosi odeću ili opremu koja otežava njegovu detekciju kao pešaka.


OADAS051

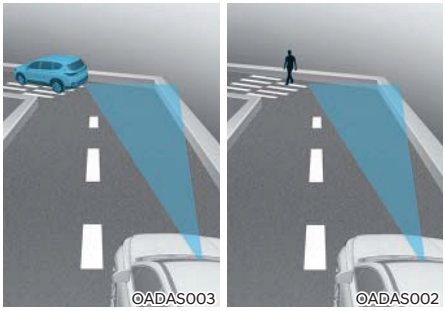
Slika iznad pokazuje slike koje će prednja kamera detektovati kao vozilo i pešaka.

- Pešak ispred se brzo kreće.
- Pešak ispred je nizak ili je zauzeo nizak stav.
- Pešak ispred ima smanjenu pokretljivost
- Pešak ispred se kreće poprečno na vaš pravac kretanja.

- Ispred je velika grupa pešaka, biciklista ili velika gužva.
- Pešak nosi odeću koja se lako stapa sa okruženjem i teško se detektuje.
- Pešaka je teško razlikovati od struktura sličnih oblika u okruženju.
- Vozite pored pešaka, saobraćajnog znaka, struktura, itd. blizu raskrsnice.
- Vožnja na parkiralištu
- Vožnja kroz naplatnu rampu, zonu radova, preko neasfaltiranih puteva, delimično asfaltiranih puteva, puteva s neujednačenim površinama, preko ležećih policajaca, itd.
- Vožnja na uzbrdici,u krivini, itd.
- Vožnja kroz put sa drvećem ili uličnim svetlom.
  Nepovoljni uslovi na putu koji uzrokuju preterane vibracije vozila dok vozite.
- Visina vašeg vozila je niska ili visoka, zbog zbog teškog opterećenja, nenormalnog pritiska u gumama, itd.
- Vožnja preko uskog puta obraslog drvećem i travom
- Postoji uticaj i mešanje elektromagnetnih talasa, kao što je vožnja kroz područje sa jakim radio talasima ili električnom bukom

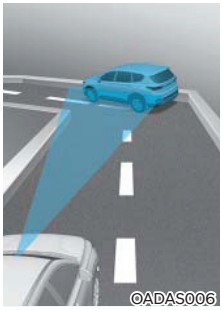
## UPOZORENJE

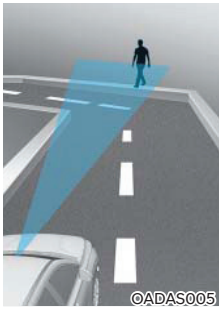
- **Vožnja u krivini**




**Pomoć u izbegavanju frontalnog sudara možda neće detektovati druga vozila i pešake ispred vas na krivudavim putevima, jer to negativno utiče na performanse senzora. To može uticati da sistem ne pruži upozorenje ili ne obezbedi pomoć u kočenju kada je to potrebno.**

**Kada vozite u krivini, morate održavati bezbednu kočionu razdaljinu i ako je potrebno upravljati vozilom i pritisnuti papučicu kočnice da biste smanjili brzinu radi održavanja bezbedne razdaljine.**




**Pomoć u izbegavanju frontalnog sudara će možda detektovati vozilo ili pešaka u susednoj traci ili van trake kad vozite po krivudavom putu.**

**Ako se ovo dogodi sistem će možda nepotrebno upozoriti vozača i kontrolisati kočnice. Uvek proverite uslove u saobraćaju oko vas.**

- **Vožnja na nagibu**

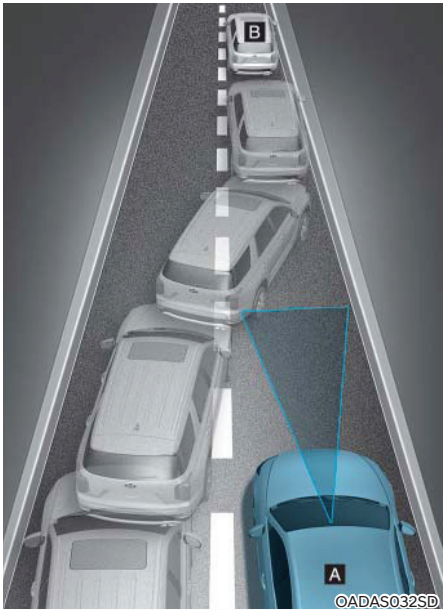






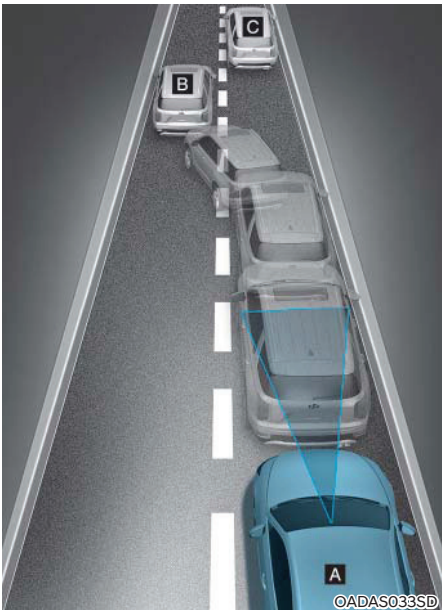
**Pomoć u izbegavanju frontalnog sudara možda neće detektovati druga vozila ili pešake ispred vas dok vozite uzbrdo ili nizbrdo i to će negativno uticati na performanse senzora.**
**To može rezultirati nepotrebnim upozorenjem ili pomoći u kočenju, ili neće biti upozorenja i pomoći u kočenju kada je potrebno.**
**Brzina vozila se može naglo smanjiti kad se vozilo ili pešak ispred iznenada detektuju.**
**Uvek gledajte na put dok vozite uzbrdo ili nizbrdo i ako potrebno upravljajte vašim vozilom i pritisnite papučicu kočnice da biste smanjili brzinu da biste zadržali bezbednu razdaljinu.**

- **Promena trake**




[A] : Vaše vozilo
[B] : Vozilo koje menja traku

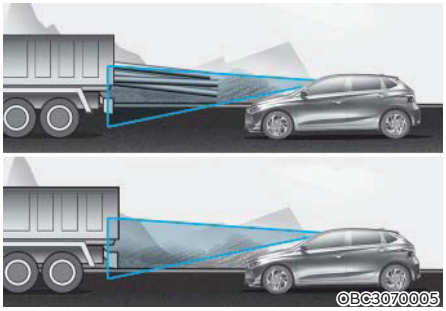
**Kad se vozilo pomeri u vašu traku iz susedne trake, ono ne može biti detektovano od strane senzora dok ne bude u detekcionom rasponu senzora. Pomoć u izbegavanju frontalnog sudara možda neće odmah detektovati vozilo kad vozilo naglo menja trake. U tom slučaju, morate održavati bezbednu razdaljinu i ako je potrebno upravljajte vašim vozilom i pritisnite papučicu kočnice da biste smanjili brzinu da biste zadržali bezbednu razdaljinu.**




[A] : Vaše vozilo,
[B] : Vozilo koje menja traku
[C] : Vozilo u istoj traci

**Kad vozilo ispred vas izađe van trake, Pomoć u izbegavanju frontalnog sudara možda neće odmah detektovati vozilo koje je sad ispred vas. U tom slučaju, morate održavati bezbednu razdaljinu i ako je potrebno upravljajte vašim vozilom i pritisnite papučicu kočnice da biste smanjili brzinu da biste zadržali bezbednu razdaljinu.**

- **Detektovanje vozila**



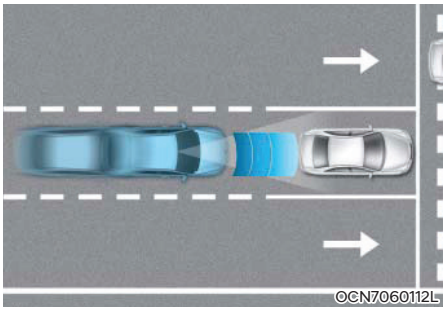

**Ako vozilo ispred vas ima teret koji se proteže nazad od kabine ili kad vozilo ispred vas ima viši klirens, dodatna pažnja je potrebna. Pomoć u izbegavanju frontalnog sudara možda neće biti u mogućnosti da detektuje teret koji se proteže iz vozila. U ovakvim slučajevima morate održavati bezbednu kočionu razdaljinu od predmeta koji najviše viri iz vozila ispred i ako je potrebno upravljajte vašim vozilom i pritisnite papučicu kočnice da biste smanjili brzinu da biste zadržali bezbednu razdaljinu.**

## UPOZORENJE

- **Kad vučete prikolicu ili drugo vozilo preporučujemo da iz bezbednosnih razloga isključite Pomoć u izbegavanju frontalnog sudara.**
- **Pomoć u izbegavanju frontalnog sudara može raditi ako su predmeti sličnog oblika ili karakteristika kao vozila, pešaci ili biciklisti detektovani.**
- **Pomoć u izbegavanju frontalnog sudara neće raditi ako su bicikli, motocikli ili predmeti sa manjim točkovima, kao što su torbe za prtljag, kolica za kupovinu ili kolica za bebe.**
- **Pomoć u izbegavanju frontalnog sudara možda neće raditi normalno ako rad ometaju jaki elektromagnetni talasi.**
- **Pomoć u izbegavanju frontalnog sudara možda neće raditi 15 sekundi nakon pokretanja vozila ili se prednja kamera inicijalizuje.**

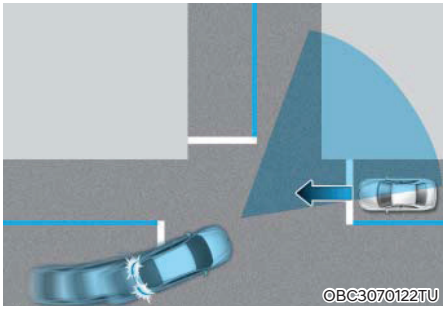
# POMOĆ U IZBEGAVANJU FRONTALNOG SUDARA (FCA) (FUZIONI SENZOR) (OPCIONO)

**Osnovna funkcija**



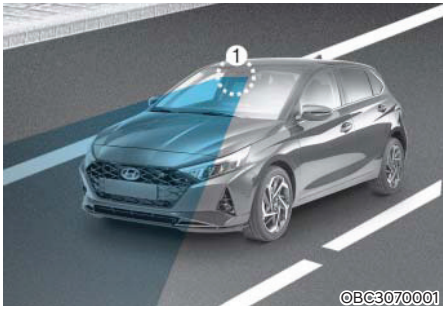

Sistem pomoći u izbegavanju frontalnog sudara (FCA) je osmišljen da pomogne da se detektuju i nadgledaju vozila ispred vas ili detektuju pešaci ili biciklisti na putu preko prepoznavanja kamere da bi upozorio vozača zvučnom porukom na neposredan sudar i ako je potrebno primenio kočenje u hitnim slučajevima.

**Funkcija skretanja na raskrsnici (opciono)**




Funkcija skretanja na raskrsnici će pomoći u izbegavanju sudara sa vozilom koje vam dolazi u susret iz suprotne trake kad skrećete levo na raskrsnici sa uključivanjem signalom skretanja ili primenjujući kočenje u hitnim slučajevima.

***Senzordetekcije***







[1] : Prednja kamera
[2] : Prednji radar

Pogledajte sliku gore da biste videli tačno gde se senzor detekcije nalazi.

## OPREZ

**Preduzmite sledeće mere opreza za optimalne performanse senzora detekcije:**

- **Nikad nemojte rastavljati senzor za detekciju ili sklop senzora, niti ih udarati.**
- **Ako su detekcioni senzori zamenjeni ili popravljani, preporučujemo da vozilo proveri ovlašćeni HYUNDAI diler.**
- **NIKAD ne instalirajte nikakvu dodatnu opremu ili stikere na prednjem vetrobranskom staklu, i nemojte bojiti prednje vetrobransko staklo.**
- **Obratite izuzetnu pažnju da prednja kamera bude suva.**
- **NIKAD ne postavljajte predmete koji reflektuju svetlo (na pr. beli papir, ogledalo) preko instrument table. Svaka refleksija svetla može da utiče na kvar sistema.**
- **Ne postavljajte nikakve dodatke, kao što su okviri za branik ili predmete kao što su stikeri za branik, zaštitni premazi ili štitnici branika u blizini poklopca prednjeg radara.**
- **Uvek održavajte područje prednjeg radarskog senzora i poklopca čistim i bez prljavštine i naslaga.**
- **Ako se nepotrebna sila primeni na radar i okolinu radara, Pomoć u izbegavanju frontalnog sudara možda neće ispravno raditi čak i ako se poruka upozorenja ne pojavi na tabli. Preporučujemo da vozilo proveri ovlašćeni HYUNDAI diler.**
- **Koristite samo originalne delove da biste popravili ili zamenili oštećeni poklopac prednjeg radara. Ne nanosite boju na poklopac prednjeg radara.**

## Podešavanja sistema

### *Podešavanje funkcija sistema*




OTM070090L

### Frontalna bezbednost

Sa upaljenim motorom, izaberite ili poništite izbor 'Driver assistance Forward safety' u meniju Settings da biste podesili svaku funkciju za upotrebu ili ne.

- Ako je izabran 'Active assist', sistem će upozoriti vozača porukom upozorenja i zvučnim upozorenjem zavisno od nivoa rizika od sudara. Pomoć u kočenju će biti primenjena zavisno od rizika od sudara.
- Ako je izabran 'Waring only' sistem će upozoriti vozača porukom upozorenja, , zvučnim upozorenjem i vibracijom volana (opciono) zavisno od nivoa rizika od sudara. Pomoći u kočenju neće biti.
- Ako je izabran 'Off' sistem će se ugasiti. Lampica upozorenja
-

  će svetleti na instrument tabli.

Vozač može da nadgleda ON/OFF status Pomoći u izbegavanju frontalnog sudara u meniju Settings. Ako lampica upozorenja ostaje upaljena kada je sistem uključen preporučujemo da sistem proveri ovlašćeni HYUNDAI diler.

### UPOZORENJE

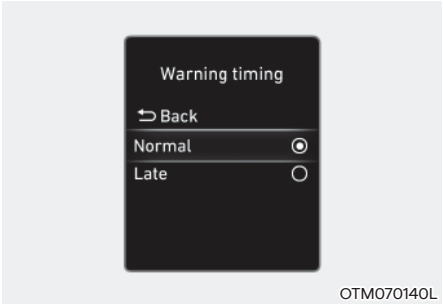
**Kada se motor ponovo pokrene Pomoć u izbegavanju frontalnog sudara će se uvek upaliti. Ipak, ako je 'Off' izabrano nakon što je motor ponovo pokrenut vozač treba da bude uvek svestan okruženja i da bezbedno upravlja vozilom.**

### OPREZ

**Ako je ' Warning Only' izabrano, kočenje neće biti primenjeno. Podešavanja za frontalnu bezbednost uključuju 'Osnovnu funkciju' i 'Funkcija skretanja na raskrsnici' (opciono).**

### Informacije

**Pomoć u izbegavanju frontalnog sudara će se isključiti kad se ESC isključi pritiskom i držanjem dugmeta ESC OFF duže od 3 sekunde. Lampica upozorenja će svetleti na instrument tabli.**

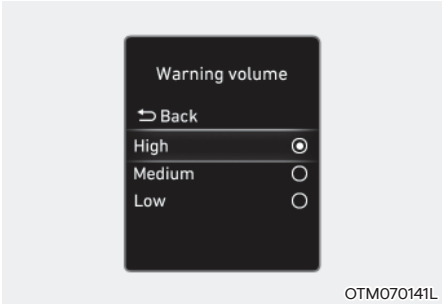



OTM070140L

### Vreme upozorenja

Kad motor radi izaberite 'Driver Assistance → Warning Timing' iz menija Settings za promenu inicijalnog vremena aktivacije upozorenja za Pomoć u izbegavanju frontalnog sudara.

Kad vam se vozilo isporuči Vreme upozorenja je podešeno u ' Normal'. Ako promenite vreme upozorenja, vreme upozorenja drugih sistema Pomoći vozaču se može promeniti.




OTM070141L

### Jačina zvuka upozorenja

Kad motor radi izaberite 'Driver Assistance → Warning Volume' iz menija Settings za promenu jačine zvuka upozorenja u 'High', 'Medium' ili 'Low' za Pomoć u izbegavanju frntalnog sudara. Ako promenite jačinu zvuka upozorenja, jačina zvuka upozorenja drugih sistema Pomoći vozaču se može promeniti.

### OPREZ

- **Podešavanja Vremena upozorenja i Jačine zvuka upozorenja će se primeniti na sve funkcije sistema Pomoći u izbegavanju frontalnog sudara.**
- **Čak i kad je 'Normal' izabrano za Vreme upozorenja, ako se vozilo ispred iznenada zaustavi inicijalno vreme aktivacije upozorenja možda neće izgledati kasno.**
- **Izaberite 'Late' za Vreme upozorenja kad je slab saobraćaj i kada vozite malom brzinom.**

### Informacije

**Ako se motor ponovo pokrene, Vreme upozorenja i Jačina zvuka upozorenja će ostati isti kao u poslednjem podešavanju.**

## Rad sistema

### *Osnovna funkcija*

### Upravljanje i upozorenje sistema

Osnovna funkcija za Pomoć u izbegavanju frontalnog sudara je da pomogne u upozoravanju i upravljanju vozilom zavisno od nivoa sudara: 'Collision Warning', 'Emergency Braking' i 'Stopping vehicle and ending brake control'.



OBC3070002

**Upozorenje na sudar**

- Da bi upozorio vozača na sudar, 'Collision Warning' poruka upozorenja će se pojaviti na instrument tabli i zvučno upozorenje će se oglasiti.
- Ako je vozilo detektovano ispred, sistem će raditi samo kad je brzina vozila između otprilike 10~180 km/h (6~112 mph).
- Ako je ispred detektovan pešak ili biciklista, sistem će raditi kad je brzina vozila između otprilike 10~85 km/h (6~53 mph).
- Ako je izabran 'Active Assist', imaćete pomoć u kočenju.



OBC3070003

**Kočenje u hitnim slučajevima**

- Da upozori vozača da će asistirati u kočenju u hitnim slučajevima, poruka upozorenja 'Emergency Braking' će se pojaviti na instrument tabli, zvučno upozorenje će se oglasiti i volan će vibrirati (opciono).
  Ako je vozilo detektovano ispred,sistem će raditi kad je brzina vozila između otprilike 10~75 km/h (6~47 mph).
- Ako su ispred detektovani pešak ili biciklista, sistem će raditi kad je brzina vozila između otprilike 10~65 km/h (6~40 mph).
- U situacijama kočenja u hitnim slučajevima, kočenje je potpomognuto jakom kočionom snagom od strane sistema da pomogne da se spreči sudar sa vozilom, pešakom ili biciklistom ispred.



OBC3070004

**Zaustavljanje vozila i završetak kočione kontrole**

- Kada je vozilo zaustavljeno zbog kočenja u hitnim slučajevima, 'Drive carefully' poruka upozorenja će se pojaviti na instrument tabli. Radi vaše bezbednosti, vozač treba momentalno da pritisne papučicu kočnice i da proveri okruženje.
- Kočiona kontrola se završava nakon zaustavljanja vozila od strane kočenja u hitnim slučajevima na otprilike 2 sekunde.

## *Funkcija skretanja u raskrsnici (opciono)*

### Kontrola i upozorenje sistema

Funkcija skretanja u raskrsnici je tu da pomogne u upozoravanju i upravljanju vozilom zavisno od nivoa sudara: 'Collision Warning', 'Emergency Braking' i 'Stopping vehicle and ending brake control'

■ Volan s leve strane



OBC3070008

■ Volan s desne strane



OBC3070007

**Upozorenje na sudar**

- Da bi upozorio vozača na sudar, 'Collision Warning' poruka upozorenja će se pojaviti na instrument tabli, zvučno upozorenje će se oglasiti i volan će vibrirati (opciono).
- Sistem će raditi samo kad je brzina vozila između otprilike 10~30 km/h (6~19 mph) i brzina vozila koje vam dolazi u susret je između otprilike 30~70 km/h (19~44 mph).
- Ako je izabran 'Active Assist', imaćete pomoć u kočenju.

■ Volan s leve strane




OBC3070010

■ Volan s desne strane




OBC3070009

**Kočenje u hitnim slučajevima**

- Da upozori vozača da će asistirati u kočenju u hitnim slučajevima, poruka upozorenja 'Emergency Braking' će se pojaviti na instrument tabli, zvučno upozorenje će se oglasiti i volan će vibrirati (opciono).
  Sistem će raditi kad je brzina vašeg vozila između otprilike 10~30 km/h (6~19 mph). i brzina vozila koje vam dolazi u susret je između otprilike 30~70 km/h (19~44 mph).
- U situacijama kočenja u hitnim slučajevima, kočenje je potpomognuto jakom kočionom snagom od strane sistema da pomogne da se spreči sudar sa vozilom koje vam dolazi u susret.

## Informacije

**Ako je vozačevo sedište s leve strane, funkcija Skretanja u raskrsnici će raditi samo kad vozač skreće levo. Ako je vozačevo sedište s desne strane, funkcija Skretanja u raskrsnici će raditi samo kad vozač skreće desno.**




OBC3070004

**Zaustavljanje vozila i završetak kočione kontrole**

- Kada je vozilo zaustavljeno zbog kočenja u hitnim slučajevima, 'Drive carefully' poruka upozorenja će se pojaviti na instrument tabli. Radi vaše bezbednosti, vozač treba momentalno da pritisne papučicu kočnice i da proveri okruženje.
- Kočiona kontrola se završava nakon zaustavljanja vozila kočenjem u hitnim slučajevima na otprilike 2 sekunde.

## UPOZORENJE

**Preduzmite sledeće mere opreza kada koristite Sistem pomoći u izbegavnju frontalnog sudra (FCA):**

- **Radi vaše bezbednosti promenite podešavanja nakon parkiranja vozila na bezbednom mestu.**
- **Sa 'Active Assist' ili 'Warning Only' izabranim, kad je ESC isključen pritiskom i držanjem dugmeta ESC OFF duže od 3 sekunde, Pomoć u izbegavanju frontalnog sudara će se automatski isključiti. U tom slučaju, sistem s e ne može podesiti u meniju Settings i lampica upozorenja će svetleti na instrument tabli što je normalno. Ako se ESC upali pritiskom na dugme ESC OFF, Pomoć u izbegavanju frontalnog sudara će zadržati poslednja podešavanja.**
- **Pomoć u izbegavanju frontalnog sudara ne radi u svim situacijama ili ne može da izbegne sve sudare.**
- **Vozač je isključivo odgovoran za kontrolisanje upravljanja vozilom. Nemojte se samo oslanjati na FCA sistem. Umesto toga, održavajte bezbednu kočionu udaljenost i ako je neophodno pritisnite papučicu kočnice da biste smanjili brzinu ili zaustavili vozilo.**
- **Nemojte nikad namerno proveravati sistem pomoći u izbegavanju frontalnog sudara na ljudima, životinjama, predmetima, itd. To može izazvati ozbiljne povrede ili smrt.**
- **Pomoć u izbegavanju frontalnog sudara možda neće raditi ako vozač pritisne papučicu kočnice da bi izbegao sudar.**
- **Zavisno od uslova vožnje na putu, Pomoć u izbegavanju frontalnog sudara može kasno upozoriti vozača ili ga možda neće upozoriti.**
- **Tokom rada Pomoći u izbegavanju frontalnog sudara vozilo se može naglo zaustaviti i povrediti putnike i razbacati rasute predmete po vozilu. Uvek vežite sigurnosni pojas i neka rasuti predmeti budu obezbeđeni.**
- **Ako se poruka upozorenja i zvučno upozorenje nekog drugog sistema prikažu ili oglase, poruka upozorenja i zvučno upozorenje Sistema Pomoći u izbegavanju frontalnog sudara se možda neće pojaviti i oglasiti.**
- **Možda nećete čuti zvuk upozorenja na Pomoć u izbegavanju frontalnog sudara ako je buka u okolini.**
- **Pomoć u izbegavanju forntalnog sudara se može ugasiti ili će možda nepotrebno raditi zavisno od uslova na putu i okruženja.**

## UPOZORENJE

- **Čak i ako postoji problem sa Pomoći u izbegavanju frontalnog sudara, osnovne kočione performanse vozila će raditi normalno.**
- **Tokom kočenja u hitnim slučajevima, kočiona kontrola sistema će biti automatski otkazana kada vozač preterano pritiska papučicu gasa ili naglo upravlja vozilom.**

## OPREZ

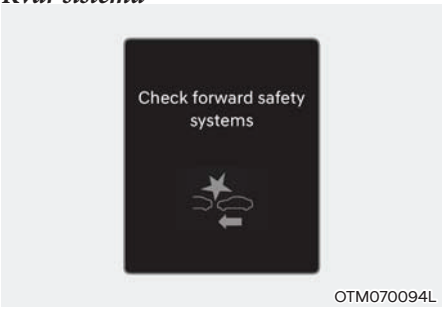
- **Radni raspon brzine Pomoći u izbegavanju forntalnog sudara se može smanjiti zbog stanja vozila ili pešaka ispred ili okruženja. Zavisno od brzine, sistem može samo da upozori vozača ili sistem možda neće raditi.**
- **Pomoć u izbegavanju frontalnog sudara će raditi pod određenim uslovima procenom nivoa rizika zasnovanom na stanju vozila koje vam dolazi u susret, pravca vožnje, brzine i okruženja.**

## Informacije

**U situacijama kad je sudar neizbežan, kočenje može biti potpomognuto od strane pomoći u izbegavanju frontalnog sudara kada vozač nedovoljno koči.**

## Ograničenja sistema i kvar sistema

### *Kvar sistema*




Kada pomoć u izbegavanju frontalnog sudara ne radi ispravno 'Check Forward Safety system(s)' poruka upozorenja će se pojaviti i lampice upozorenja i će svetleti na instrument tabli. Preporučujemo da sistem proveri ovlašćeni HYUNDAI diler.

### *Sistem onemogućen*



OTM070093L



OTM070095L

Kada je prednji vetrobran na mestu gde se nalazi prednja kamera, poklopac prednjeg radara ili senzor, blokiran stranim materijama, kao što su prljavština, sneg ili naslage, detekcione performanse Pomoći u izbegavanju frontalnog sudara se mogu smanjiti ili biti privremeno ograničene ili onemogućene. Ako se ovo desi, 'Forward Safety system(s) disabled. Camera obscured' ili 'Forward Safety system(s) disabled. Radar blocked' poruka upozorenja i lampice upozorenja ⚠

će se svetleti na instrument tabli.
Sistem će raditi normalno tek kada se kiša, sneg ili naslage uklone.
Ako sistem ne radi normalno nakon što su prepreke (sneg, kiša ili strani materijali) uklonjeni, preporučujemo da sistem proveri ovlašćeni HYUNDAI diler.

## ⚠UPOZORENJE

- **Čak i kada nisu prikazane poruka i lampica upozorenja na instrument tabli, Pomoć u izbegavanju frontalnog sudara možda neće raditi ispravno.**
- **FCA neće ispravno raditi na području (na pr. prazan prostor) gde nikakve materije nisu detektovane nakon paljenja motora.**

### *Ograničenja sistema*

Pomoć u izbegavanju frontalnog sudara možda neće raditi normalno ili će sistem možda neočekivano raditi pod sledećim okolnostima:

- Senzor detekcije je kontaminiran ili oštećen ili postoji neki problem u okruženju.
- Temperatura oko prednje kamere je suviše visoka ili niska.
- Objektiv kamere je kontaminiran zbog bojenja ili stavljanja obojenog premaza ili filma na vetrobransko staklo, oštećenja stakla ili stranog predmeta na staklu (stiker, buba, itd.).
- Vlaga nije uklonjena ili je smrzla na vetrobranu
- Tečnost za pranje se neprekidno prska ili je brisač uključen.
- Vozite po jakoj kiši ili snegu ili kroz gustu maglu.
- Vidno polje prednje kamere ometa odsjaj sunca.
- Ulična svetla ili svetla od vozila koje vam dolazi u susret se reflektuju na mokroj površini puta, kao što je barica na putu.
- Predmet je postavljen na prednju konzolu.

- Vaše vozilo se šlepuje
- Okruženje je veoma svetlo
- Okruženje je veoma mračno, kao u tunelu, itd.
- Osvetljenje se naglo menja, na pr. ulazite ili izlazite iz tunela.
- Spoljno osvetljenje je slabo i prednja svetla nisu upaljena ili nisu dovoljno svetla.
- Vozite kroz paru, dim ili senku.
- Samo jedan deo vozila, pešaka ili bicikliste je detektovan.
- Vozilo ispred je autobus, kamion, kamion sa neobičnim oblikom prtljaga, prikolica, itd.
- Vozilo ispred nema zadnja svetla, zadnja svetla su neobično raspoređena, itd.
- Osvetljenje spoljno je slabo, i zadnja svetla nisu upaljena ili nisu svetla.
- Zadnji deo vozila ispred je mali ili vozilo ne izgleda normalno, kao što je nakrivljeno vozilo, prevrnuto, ili je samo bok vozila vidljiv, itd.
- Klirens vozila ispred je nizak ili visok.
- Vozilo ili pešak vas iznenada iseku.
- Branik oko prednjeg radara je udaren, oštećen ili je prednji radar pomeren van položaja.
- Temperatura oko prednje kamere je suviše visoka ili niska.
- Vozite kroz tunel ili gvozdeni most
- Vozite po otvorenom širokom putu gde ima malo vozila ili struktura (na pr. pustinja, livada, predgrađe, itd.)
- Vozite u blizini područja koji sadrže metalne supstance, kao što je zona radova na putu, železnica, itd.
- U blizini je materijal koji se jako dobro reflektuje na prednji radar, kao što je ograda na putu, vozilo u blizini, itd.
- Biciklista ispred je na biciklu koji je napravljen od materijala koji se ne reflektuje na prednjem radaru.
- Vozilo ispred je kasno detektovano.
- Vozilo ispred je naglo blokirano preprekom
- Vozilo ispred naglo menja trake ili naglo smanjuje brzinu.
  Vozilo ispred je savijenog oblika Brzina vozila ispred je ili suviše velika ili suviše niska
  Vozilo ispred upravlja u suprotnom pravcu od vas da bi izbeglo sudar.
- Vozilo ispred vašeg menja trake ali veoma sporo.
- Vozilo ispred je prekriveno snegom.
- Napuštate ili se vraćate u traku
- Nestabilna vožnja
- Na kružnom toku ste i vozilo ispred nije detektovano
- Neprekidno vozite u krug.
- Vozilo ispred ima neobičan oblik.
- Vozilo ispred vozi ili uzbrdo ili nizbrdo.

- Pešak ili biciklista nisu potpuno detektovani, na pr. ako se pešak nagnuo napred ili ne hoda potpuno uspravno.
- Pešak ili biciklista nose odeću ili opremu koja otežava njihovu detekciju kao pešaka ili bicikliste.




Slika iznad pokazuje slike koje će prednja kamera detektovati kao vozilo, pešaka ili biciklistu.

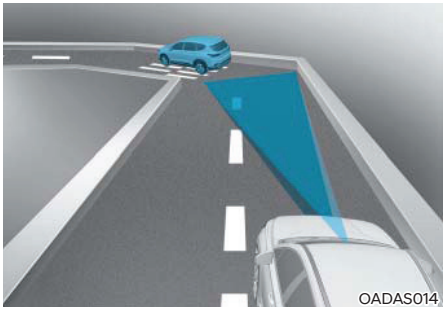
- Pešak ili biciklista ispred se brzo kreću.
- Pešak ili biciklista ispred je nizak ili je zauzeo nizak stav.
- Pešak ili biciklista ispred imaju oštećenu pokretljivost
- Pešak ili biciklista ispred se kreću poprečno na vaš pravac kretanja.
- Ispred je velika grupa pešaka, biciklista ili velika gužva.
- Pešak ili biciklista nose odeću koja se lako stapa sa okruženjem i teško se detektuje.
- Pešaka ili biciklistu je teško razlikovati od struktura sličnih oblika u okruženju.
- Vozite pored pešaka, bicikliste, saobraćajnog znaka, struktura, itd. blizu raskrsnice.
- Vožnja na parkiralištu
- Vožnja kroz naplatnu rampu, zonu radova, preko neasfaltiranih puteva, delimično asfaltiranih puteva, puteva s neujednačenim površinama, preko ležećih policajaca, itd.
- Vožnja na uzbrdici,u krivini, itd.

- Vožnja kroz put sa drvećem ili uličnim svetlom.
- Nepovoljni uslovi na putu koji uzrokuju preterane vibracije vozila dok vozite.

- Visina vašeg vozila je niska ili visoka, zbog zbog teškog opterećenja, nenormalnog pritiska u gumama, itd.
- Vožnja preko uskog puta obraslog drvećem i travom
- Postoji uticaj i mešanje elektromagnetnih talasa, kao što je vožnja kroz područje sa jakim radio talasima ili električnom bukom

## UPOZORENJE

- **Vožnja u krivini**

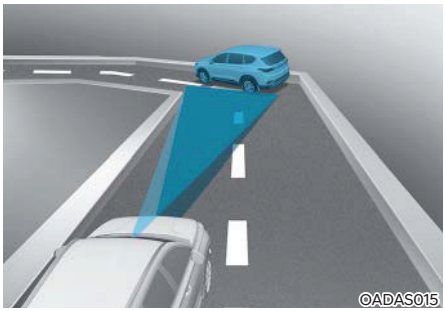









**Pomoć u izbegavanju frontalnog sudara možda neće detektovati druga vozila, pešake ili bicikliste ispred vas na krivudavim putevima, jer to negativno utiče na performanse senzora. To može uticati da sistem ne pruži upozorenje ili ne obezbedi pomoć u kočenju kada je to potrebno.**
**Kada vozite u krivini, morate održavati bezbednu kočionu razdaljinu i ako je potrebno upravljati vozilom i pritisnuti papučicu kočnice da biste smanjili brzinu radi održavanja bezbedne razdaljine.**



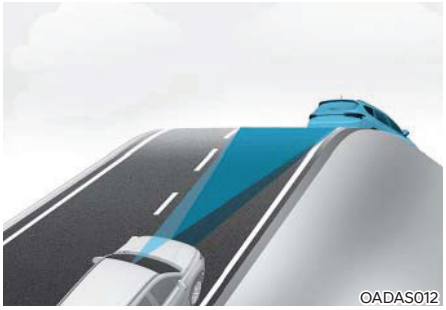







**Pomoć u izbegavanju frontalnog sudara će možda detektovati vozilo, pešaka ili biciklistu u susednoj traci ili van trake kad vozite po krivudavom putu.**
**Ako se ovo dogodi sistem će možda nepotrebno upozoriti vozača i kontrolisati kočnice. Uvek proverite uslove u saobraćaju oko vas.**

• **Vožnja na nagibu**



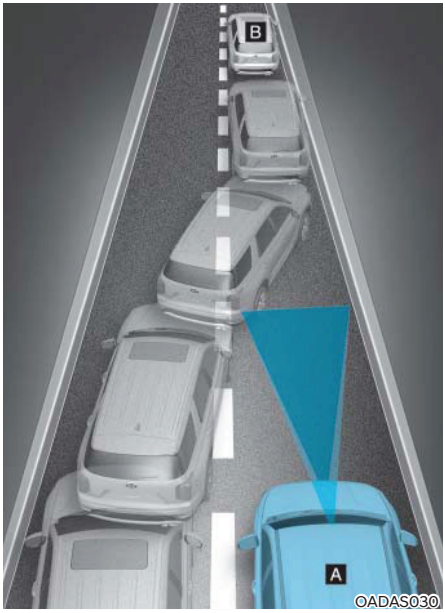






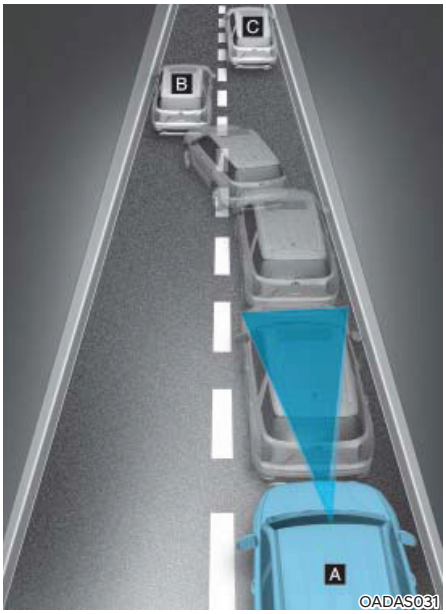

**Pomoć u izbegavanju frontalnog sudara možda neće detektovati druga vozila, pešake ili bicikliste ispred vas dok vozite uzbrdo ili nizbrdo i to će negativno uticati na performanse senzora.**
**To može rezultirati nepotrebnim upozorenjem ili pomoći u kočenju, ili neće biti upozorenja i pomoći u kočenju kada je potrebno.**
**Brzina vozila se može naglo smanjiti kad se vozilo, pešak ili biciklista ispred iznenada detektuju.**
**Uvek gledajte na put dok vozite uzbrdo ili nizbrdo i ako potrebno upravljajte vašim vozilom i pritisnite papučicu kočnice da biste smanjili brzinu da biste zadržali bezbednu razdaljinu.**

• **Promena traka**




[A] : Vaše vozilo,
[B] : Vozilo koje menja trake

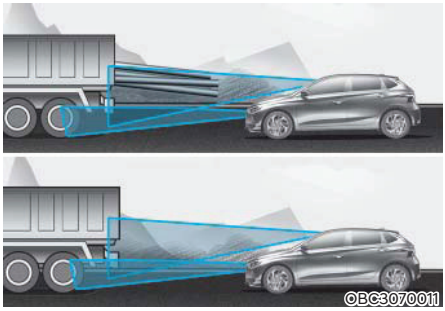
**Kad se vozilo pomeri u vašu traku iz susedne trake, ono ne može biti detektovano od strane senzora dok ne bude u detekcionom rasponu senzora.**
**Pomoć u izbegavanju frontalnog sudara možda neće odmah detektovati vozilo kad vozilo naglo menja trake. U tom slučaju, morate održavati bezbednu razdaljinu i ako je potrebno upravljajte vašim vozilom i pritisnite papučicu kočnice da biste smanjili brzinu da biste zadržali bezbednu razdaljinu.**




[A] : Vaše vozilo, [B] : Vozilo koje menja traku
[C] : Vozilo u istoj traci

**Kad vozilo ispred vas izađe van trake, Pomoć u izbegavanju frontalnog sudara možda neće odmah detektovati vozilo koje je sad ispred vas. U tom slučaju, morate održavati bezbednu razdaljinu i ako je potrebno upravljajte vašim vozilom i pritisnite papučicu kočnice da biste smanjili brzinu da biste zadržali bezbednu razdaljinu.**

- **Detektovanje vozila**




**Ako vozilo ispred vas ima teret koji se proteže nazad od kabine ili kad vozilo ispred vas ima viši klirens, dodatna pažnja je potrebna. Pomoć u izbegavanju frontalnog sudara možda neće biti u mogućnosti da detektuje teret koji se proteže iz vozila. U ovakvim slučajevima morate održavati bezbednu kočionu razdaljinu od predmeta koji najviše viri iz vozila ispred i ako je potrebno upravljajte vašim vozilom i pritisnite papučicu kočnice da biste smanjili brzinu da biste zadržali bezbednu razdaljinu.**

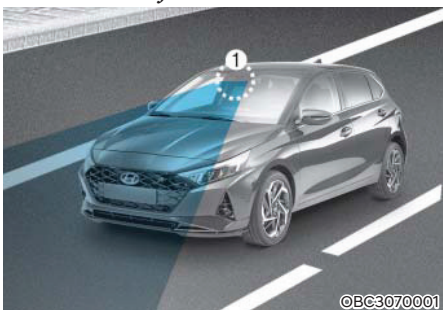
## UPOZORENJE

- **Kad vučete prikolicu ili drugo vozilo preporučujemo da iz bezbednosnih razloga isključite Pomoć u izbegavanju frontalnog sudara.**
- **Pomoć u izbegavanju frontalnog sudara može raditi ako su predmeti sličnog oblika ili karakteristika kao vozila, pešaci ili biciklisti detektovani.**
- **Pomoć u izbegavanju frontalnog sudara neće raditi ako su bicikli, motocikli ili predmeti sa manjim točkovima, kao što su torbe za prtljag, kolica za kupovinu ili kolica za bebe.**
- **Pomoć u izbegavanju frontalnog sudara možda neće raditi normalno ako rad ometaju jaki elektromagnetni talasi.**
- **Pomoć u izbegavanju frontalnog sudara možda neće raditi 15 sekundi nakon pokretanja vozila ili se prednja kamera inicijalizuje.**

# POMOĆ ZA OSTANAK U TRACI (LKA) (OPCIONO)

Pomoć za ostanak u traci je osmišljen da pomogne u detekciji linija trake (ili ivica puta) dok vozite preko određene brzine. Sistem će upozoriti vozača ako vozilo napusti traku bez upotrebe signala skretanja ili će automatski pomoći vozaču u upravljanju kako bi se sprečilo da vozilo napusti traku.

### *Senzor detekcije*




[1] : Prednja kamera

Prednja kamera se koristi kao senzor detekcije za detekciju linija trake (ili ivica puta).
Pogledajte sliku gore za tačno mesto gde se nalazi senzor detekcije.

## OPREZ

**Za više detalja o merama opreza za prednju kameru pogledajte “Pomoć u izbegavanju frontalnog sudara (FCA)” u poglavlju 7.**

## Podešavanja sistema

### *Podešavanja funkcija sistema*




OTM070184L

### Bezbednost u traci

Sa upaljenim motorom izaberite ili poništite izbor 'Driver assistance → Lane safety' u meniju Settings da podesite da li će te koristiti neku funkciju ili ne.

- Ako je 'Assist' izabran sistem će automatski pomagati vozačevom upravljanju kada je detektovano napuštanje trake kako bi pomogao da se spreči da vozilo izađe iz trake.
- Ako 'Warning only' izabran, sistem će upozoriti vozača zvučnim upozorenjem kad se detektuje napuštanje trake. Vozač mora da upravlja vozilom.
- Ako je 'Off' izabrano, sistem će se ugasiti. Indikator na instrument tabli će se ugasiti

**UPOZORENJE**

- **Ako je izabrano 'Warning Only' neće biti pomoći u upravljanju.**
- **Pomoć za ostanak u traci ne kontroliše volan kada se vozilo kreće sredinom trake.**
- **Vozač treba da bude uvek svestan okruženja i upravljanja vozilom kada je izabrano 'Off'.**

### Uključivanje/Isključivanje sistema (Dugme pomoći za ostanak u traci )



OBC3070012

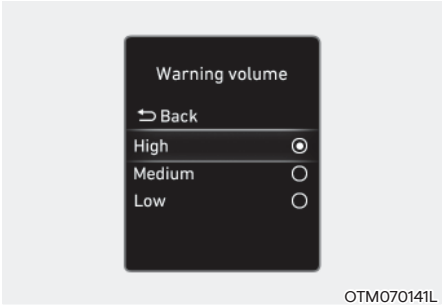
Kad god se motor upali i Pomoć za ostanak u traci će se takođe upaliti. Beli indikator će

svetleti na instrument tabli.

Kada je upaljena Pomoć za ostanak u traci, pritisnite i držite dugme Pomoć za vožnju u traci da biste ugasili sistem.

**Informacije**

**Kada se dugme Lane Driving Assist kratko pritisne, Pomoć za ostanak u traci će se uključiti i isključiti.**




OTM070141L

### Jačina zvuka upozorenja

Sa upaljenim motorom izaberite 'Driver Assistance → WarningVolume'u meniju Settings za promenu Jačine zvuka upozorenja u 'High', 'Medium' ili 'Low' za Pomoć za ostanak u traci.

Ako promenite Jačinu zvuka upozorenja, jačina zvuka upozorenja drugih sistema pomoći vozaču se može promeniti.

## Rad sistema

### *Kontrola i upozorenje sistema*

Pomoć za ostanak u traci pomaže da se upozori vozač i kontroliše vozilo sa Upozorenjem na napuštanje trake i sistemom Pomoći za ostanak u traci.

■ Levo



OBC3070014

■ Desno



OBC3070013

### Upozorenje na napuštanje trake

- Da upozori vozača da vozilo napušta projektovanu traku ispred, zeleni indikator će treptati na instrument tabli, linija trake će treptati na ekranu zavisno od pravca u kom vozilo skreće i zvučno upozorenje će se oglasiti. Takođe volan će vibrirati (opciono)
- Sistem će raditi kad je brzina vozila između otprilike 60~200 km/h (40~120 mph).

### Pomoć za ostanak u traci

- Da upozori vozača da vozilo napušta projektovanu traku ispred, zeleni indikator će treptati na instrument tabli i volan će izvršiti prilagođavanja da zadrži vozilo unutar trake.
- Sistem će raditi kad je brzina vozila između otprilike 60~200 km/h (40~120 mph).




OBC3070015

### Hands-off upozorenje

Ako vozač skloni ruke sa volana na nekoliko sekundi, 'Place hands on the steering wheel' (ili 'Keep hands on the steering wheel') poruka upozorenja će se pojaviti na instrument tabli i zvučno upozorenje će se oglasiti u različitim etapama.

### UPOZORENJE

- **Možda neće biti pomoći u upravljanju ako se volan drži veoma čvrsto ili se volan okrene preko određenog ugla.**
- **Pomoć za ostanak u traci ne radi sve vreme. Vozačeva odgovornost je da bezbedno upravlja vozilom i da zadrži vozilo u traci.**
- **Poruka upozorenja hands–off može se pojaviti kasno zavisno od uslova na putu. Uvek držite ruke na volanu dok vozite.**
- **Ako se volan lagano drži, poruka upozorenja hands–off se može pojaviti jer sistem ne prepoznaje da su vozačeve ruke na volanu.**
- **Ako zakačite predmete na volan upozorenje hands-off možda neće raditi ispravno.**

## Informacije

- **Možete promeniti podešavanja na instrument tabli (User Settings) ili infotejnment sistem (Vehicle Settings), bilo koja opcija koju imate u vozilu. Za više detalja pogledajte "User Settings" u poglavlju 4, ili "Vehicle Settings" u odvojenom korisničkom uputstvu za infotejnment sistem.**
- **Kad su linije trake (ili ivice puta) detektovane, linije trake na instrument tabli će se promeniti iz sive u belu**

**i zeleni indikator će svetleti.**

■ Traka nije detektovana



OBC3070017

■ Traka je detektovana



OBC3070016

- **Čak i kada u upravljanju pomaže Pomoć za ostanak u traci, vozač može da kontroliše volan.**
- **Volan može biti teži ili lakši kad je upravljanje potpomognuto sistemom Pomoći za ostanak u traci nego kad nije.**

## Ograničenja sistema i kvar sistema

### *Kvar sistema*




OTM070035L

Kad Pomoć za ostanak u traci ne radi ispravno 'Check Lane Keeping Assist (LKA) system' (ili 'Check LKA (Lane Keeping Assist) system') poruka upozorenja će se pojaviti i žuti indikator će svetleti na instrument tabli. Ako se to desi preporučujemo da sistem proveri ovlašćeni HYUNDAI diler.

### *Ograničenja sistema*

Pomoć za ostanak u traci možda neće raditi normalno ili će možda neočekivano raditi pod sledećim okolnostima:

- Traka je zaprljana ili se teško razlikuje jer:

  - Linije trake (ili ivice puta) su pokrivene kišom, snegom, prljavštinom, uljem, itd.
  - Boja linije trake (ili ivice puta) se ne može razlikovati od puta

  - Postoje linije ( ili ivice puta) na putu blizu trake ili linije ( ili ivice puta) na putu izgledaju slično kao linije trake (ili ivice puta)
  - Linija trake ( ili ivice puta) je nejasna ili oštećena
  - Senka je na liniji trake (ili ivici puta) od bandere, drveta, zvučnih barijera, itd.

- Postoje više od 2 linije trake ( ili ivice puta) na putu
- Broj traka se povećava ili smanjuje ili se linije traka (ili ivice puta) ukrštaju
- Linije traka (ili ivice puta) su komplikovane ili su određene strukture zamena za linije traka, kao na primer u zoni radova.
- Postoje linije na putu, kao što su cik-cak trake, linije pešačkog prelaza i znakovi na putu.
- Traka iznenada nestaje, kao što je na raskrsnici
- Traka (ili širina puta) je veoma široka ili uska
- Postoji ivica puta bez trake
- Postoji granična struktura na putu kao što je naplatna rampa, pločnik, ivičnjak, itd.
- Razdaljina do vozila ispred je ekstremno mala ili vozilo ispred pokriva linije trake (ili ivice puta)

**Za više detalja o ograničenjima prednje kamere, pogledajte “Pomoć u izbegavanju frontalnog sudara (FCA)” u poglavlju 7.**

### UPOZORENJE

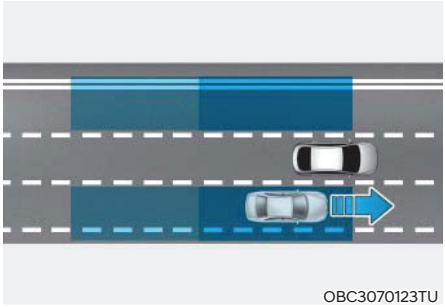
**Preduzmite sledeće mere opreza kad koristite Pomoć za ostanak u traci:**

- **Vozač snosi odgovornost za bezbednu vožnju i kontrolu nad vozilom. Nemojte se samo oslanjati samo na sistem i nemojte vozite opasno.**
- **Rad pomoći za ostanak u traci može biti otkazan ili neće raditi ispravno zavisno od uslova na putu i okruženja. Uvek budite oprezni dok vozite.**
- **Pogledajte “Ograničenje sistema” ako traka nije pravilno detektovana.**
- **Kad vučete prikolicu ili drugo vozilo, preporučujemo da isključite Pomoć za ostanak u traci iz bezbednosnih razloga.**
- **Ako se vozilo kreće velikim brzinama, volan možda neće biti kontrolisan. Vozač mora uvek da poštuje ograničenja brzine kada koristi sistem.**

- **Ako se poruka upozorenja nekog drugog sistema prikazuje ili je proizvedeno zvučno upozorenje, poruka upozorenja Pomoći za ostanak u traci možda neće biti prikazana i zvučno upozorenje se možda neće oglasiti.**
- **Možda nećete čuti zvučno upozorenje Pomoći za ostanak u traci ako je okruženje suviše bučno.**
- **Ako zakačite predmete na volan, možda pomoć u upravljanju neće biti dobra.**
- **Pomoć za ostanak u traci možda neće raditi 15 sekundi nakon pokretanja vozila ili se prednja kamera inicijalizuje.**
- **Pomoć za ostanak u traci neće raditi kad:**
  - **Signali skretanja ili svetla upozorenja na opasnost su upaljena**
  - **Vozilo se ne vozi sredinom trake kad je sistem uključen odmah nakon promene trake**
  - **ESC (Elektronska kontrola stabilnosti) ili VSM (Upravljanje stabilnošću vozila) su aktivirani**
  - **Vozilo se kreće u oštroj krivini**
  - **Brzina vozila je ispod 55 km/h (35 mph) ili iznad 210 km/h (130 mph)**
  - **Vozilo naglo menja trake**
  - **Vozilo iznenada koči**

## UPOZORENJE NA SUDAR U MRTVOM UGLU (BCW) (OPCIONO)

Upozorenje na sudar u mrtvom uglu je osmišljeno da pomogne u detekciji i nadgledanju vozila koja vam prilaze u području mrtvog ugla i da upozori vozača na mogući sudar porukom upozorenja i zvučnim upozorenjem.

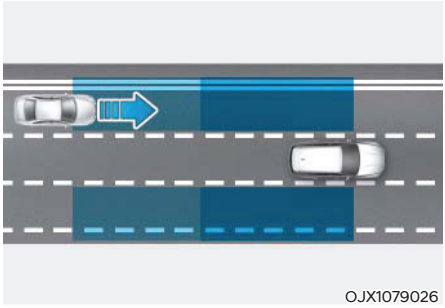


OBC3070123TU

Upozorenje na sudar u mrtvom uglu pomaže u detekciji i upozoravanju vozača da je vozilo u mrtvom uglu.

### OPREZ

**Raspon detekcije može varirati zavisno od brzine vašeg vozila. Ipak, čak i kad je vozilo u mrtvom uglu, sistem možda neće upozoriti vozača kad vi vozite pored velikom brzinom.**



OJX1079026

Upozorenje na sudar u mrtvom uglu pomaže u detekciji i upozoravanju vozača da se vozilo velikom brzinom približava iz područja mrtvog ugla.

### OPREZ

**Vreme upozorenja može varirati zavisno od brzine vozila koje vam se približava velikom brzinom.**

### Informacije

**U daljem tekstu Upozorenje na sudar u mrtvom uglu će se zvati Bezbednosni sistem u mrtvom uglu.**

### *Senzor detekcije*




[1] : Zadnji ugaoni radar

Pogledajte sliku iznad za detalje o mestu gde se nalazi senzor detekcije.

## OPREZ

**Preduzmite sledeće mere opreza da zadržite optimalne performanse senzora za detekciju:**

- **NIKAD ne rastavljajte zadnji ugaoni radar i sklop radara i ne udarajte delove radara.**
- **Ako su zadnji ugaoni radari zamenjeni ili popravljani, preporučujem da vozilo pregleda ovlašćeni HYUNDAI diler.**
- **Ako je zadnji ugaoni radar udaren ili je udaren auto u blizini radara, čak i ako se poruka upozorenja ne pojavi na instrument tabli Bezbednosni sistem u mrtvom uglu možda neće raditi ispravno. Preporučujem da sistem proveri ovlašćeni HYUNDAI diler.**
- **Koristite samo originalne delove za popravku zadnjeg branika gde se nalaze zadnji ugaoni radari.**
- **Ne stavljajte okvir registarske tablice ili predmete, kao što su stikeri za branik, premaz ili štitnik branika u blizini zadnjeg ugaonog radara.**
- **Sistem možda neće raditi ispravno ako je branik zamenjen ili je okruženje oko zadnjeg ugaonog radara oštećeno ili obojeno.**
- **Ako montirate prikolicu, nosač, itd., to može negativno uticati na performanse zadnjeg ugaonog radara ili sistem neće raditi.**

## Podešavanja sistema

### *Podešavanja funkcija sistema*




#### Bezbednost u mrtvom uglu

Sa upaljenim motorom izaberite ili poništite izbor 'Driver assistance → Blind-spot safety' from the Settings meniju da biste podesili da li želite da koristite neku funkciju ili ne.

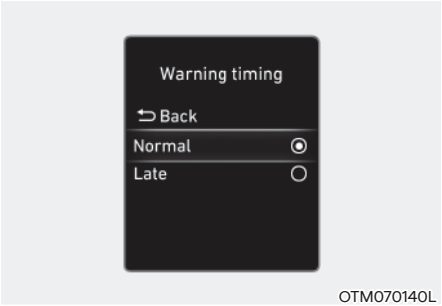
- Ako je 'Warning only' izabrano, sistem će upozoriti vozača porukom upozorenja, zvučnim upozorenjem i vibracijom volana (opciono) zavisno od nivo rizika od sudara. Pomoći u kočenju neće biti.
- Ako je 'Off' sistem će se ugasiti.




OTM070097L

Kada se vozilo ponovo pokrene sa ugašenim sistemom, 'Blind-Spot Safety System is Off' poruka će se pojaviti na instrument tabli.

Ako promenite podešavanja iz 'Off' u 'Warning Only', lampica upozorenja na spoljnom retrovizoru će treptati 3 sekunde. Pored toga, ako se motor upali kad je sistem podešen u 'Warning Only', lampica upozorenja na spoljnom retrovizoru će treptati 3 sekunde.




OTM070140L

### Vreme upozorenja

Sa upaljenim motorom izaberite 'Driver Assistance → Warning Timing' u meniju Settings za promenu vremena inicijalne aktivacije upozorenja za sistem Bezbednosti u mrtvom uglu.

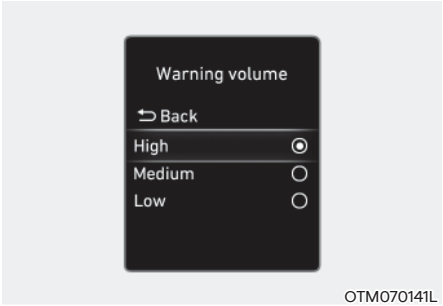
Kod novog tek isporučenog vozila vreme upozorenja je podešeno u 'Normal'. Ako promenite vreme upozorenja, vreme upozorenja drugih sistema Pomoći vozaču se može promeniti.

## UPOZORENJE

- **Ako je izabrano 'Warning Only' pomoći u kočenju nema.**
- **Ako je izabrano 'Off' vozač mora uvek da bude svestan okruženja i da vozi bezbedno.**

## Informacije

**Ako se motor ponovo pokrene, sistem Bezbednosti u mrtvom uglu će zadržati poslednja podešavanja.**



OTM070141L

### Jačina zvuka upozorenja

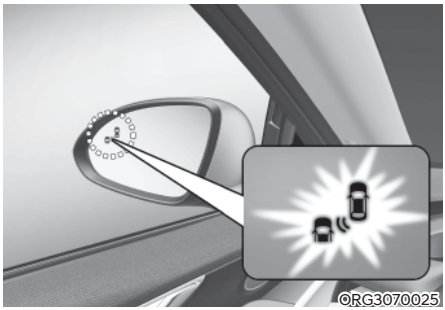
Sa upaljenim motorom izaberite 'Driver Assistance→WarningVolume'iz menija Settings da biste promenili Jačinu zvuka upozorenja u 'High','Medium'ili 'Low' za Bezbednosni sistem u mrtvom uglu.
Ako promenite Jačinu zvuka upozorenja, Jačina zvuka upozorenja za druge sisteme Pomoći vozaču se može promeniti.

**OPREZ**

- **Podešavanje vremena upozorenja i jačine zvuka upozorenja se primenjuje na sve funkcije Bezbednosnog sistema u mrtvom uglu.**
- **Čak i ako je ' Normal' izabran za vreme upozorenja, ako se vozilo približava velikom brzinom, inicijalno vreme aktivacije upozorenja može izgledati kao kasno.**
- **Izaberite ' Late' za Vreme upozorenja kad je saobraćaj slab i kada vozite sporo.**

## Rad sistema

### *Upozorenje sistema*


ORG3070025

### Detekcija vozila

- Da bi vozač bio upozoren da je vozilo detektovano, lampica upozorenja na retrovizoru i head-up displeju (opciono) će svetleti.
- Sistem će raditi kada je brzina vašeg vozila iznda 20 km/h (12 mph) i brzina vozila u području mrtvog ugla je iznad 10 km/h (7 mph).

### Upozorenje na sudar

- Upozorenje na sudar će raditi kada je signal skretanja uključen u pravcu detektovanog vozila.
- Da upozori vozača na sudar lampica upozorenja u spoljnom retrovizoru će treptati. Istovremeno, zvučno upozorenje će se oglasiti.
- Kad je signal skretanja ugašen ili se pomerite van trake, upozorenje na sudar će biti otkazano i sistem će se vratiti u detekciono stanje vozila.

### UPOZORENJE

- **Detekcioni raspon zadnjeg ugaonog radara je određen standardnom širinom puta, zato na uskom putu sistem može detektovati druga vozila u susednoj traci i upozoriti vas. I obrnuto, na širokim putevima sistem možda neće biti u stanju da detektuje vozilo koje je u susednoj traci i možda vas neće upozoriti.**
- **Kada je lampica upozorenja upaljena, upozorenje na sudar od strane signala skretanja neće raditi.**

### Informacije

**Ako je vozačevo sedište s leve strane, upozorenje na sudar će se oglasiti kad skrećete levo. Održavajte pravilnu udaljenost od vozila u levoj traci. Ako je vozačevo sedište s desne strane, upozorenje na sudar će se oglasiti kad skrećete desno. Održavajte pravilnu udaljenost od vozila u desnoj traci.**

### UPOZORENJE

**Poštujte sledeće mere opreza kad koristite Bezbednosni sistem za mrtvi ugao:**

- **Radi svoje bezbednosti, promenite Podešavanja nakon parkiranja vozila na bezbednoj lokaciji.**
- **Ako je poruka upozorenja bilo kog drugog sistema prikazana ili se čulo zvučno upozorenje, poruka upozorenja Bezbednosnog sistema u mrtvom uglu možda neće biti prikazana i neće se oglasiti zvučno upozorenje.**
- **Možda nećete čuti zvuk upozorenja Bezbednosnog sistema u mrtvom uglu ako je buka u okruženju.**
- **Bezbednosni sistem u mrtvom uglu može kasno upozoriti vozača ili možda uopšte neće upozoriti vozača zavisno od uslova vožnje i uslova na putu.**
  **Vozač treba da zadrži kontrolu nad vozilom sve vreme. Ne oslanjajte se na Bezbednosni sistem u mrtvom uglu. Održavajte bezbednu kočionu razdaljinu i ako je potrebno pritisnite papučicu kočnice da biste smanjili brzinu ili zaustavili vozilo.**

## Ograničenja i kvar sistema

### *Kvar sistema*




OTM070099L

Kad Bezbednosni sistem u mrtvom uglu ne radi ispravno, 'Check Blind-Spot Safety system(s)' poruka upozorenja će se pojaviti na instrument tabli i sistem će se automatski ugasiti ili će rad sistema biti ograničen. Preporučujemo da sistem proveri ovlašćeni HYUNDAI diler.




OTM070100L

Kad lampica upozorenja na spoljnom retrovizoru ne radi ispravno 'Check outside mirror warning icon' poruka upozorenja se pojavljuje na instrument tabli. Preporučujemo da sistem proveri ovlašćeni HYUNDAI diler.

### *Sistem onemogućen*




OTM070098L

Kada je zadnji branik u delu oko zadnjeg ugaonog radara ili senzora prekriven stranim materijalima, kao što su sneg ili kiša , ili su prikolica ili nosač instalirani to može smanjiti detekcione performanse i privremeno ograničiti ili onemogućiti Bezbednosni sistem u mrtvom uglu.

Ako se ovo desi, 'Blind-Spot Safety system(s)disabled.Radarblocked' poruka upozorenja će se pojaviti na instrument tabli.

Sistem će raditi normalno kad se ovi strani materijali ili prikolica, itd., uklone i onda motor ponovo pokrene.

Ako sistem ne radi normalno nakon uklanjanja, preporučujemo da sistem proveri ovlašćeni HYUNDAI diler.

## UPOZORENJE

- **Čak i kad se poruka upozorenja ne pojavi na instrument tabli Bezbednosni sistem u mrtvom uglu možda neće raditi ispravno.**
- **Bezbednosni sistem u mtrvom uglu možda neće ispravno raditi u području (na primer otvoren teren) gde nikakve supstance nisu detektovane nakon paljenja motora ili kad je senzor detekcije blokiran stranim materijalima odmah nakon što je motor upaljen.**

## OPREZ

**Isključite Bezbednosni sistem u mrtvom uglu da biste montirali prikolicu, nosač, itd., ili uklonite prikolicu, nosač, itd., da biste koristili Bezbednosni sistem u mrtvom uglu.**

### *Ograničenja sistema*

Bezbednosni sistem u mrtvom uglu možda neće raditi normalno ili će sistem neočekivano raditi pod sledećim uslovima:

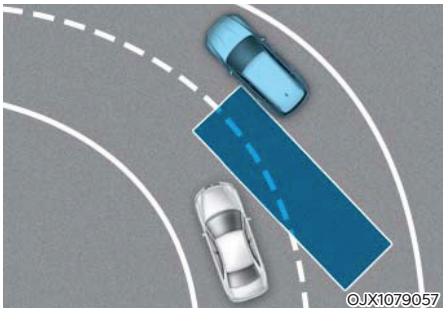
- Vozilo se kreće po jakom nevremenu, kao što su jaka kiša ili sneg.
- Zadnji ugaoni radar je prekriven snegom, kišom, prljavštinom, itd.
- Temperatura oko zadnjeg ugaonog radara je visoka ili niska.
- Vozilo se kreće kroz naplatnu rampu.
- Površina puta (ili periferno tlo) sadrže veliku količinu metalnih komponenti (na pr. zbog konstrukcije podzemne železnice).
- Postoji fiksiran predmet u blizini vozila kao što su zvučne barijere, bankine, centralne pregrade, ulazne barijere, ulična svetla, znakovi, tuneli, zidovi, itd. (uključujući duple strukture)
- Vožnja u širokim predelima gde ima malo vozila ili struktura ( na primer pustinja, livada, predgrađe, itd. )
- Kad vozite uskom ulicom u kojoj ima puno drveća i žbunja.
- Kada vozite po mokrim kolovozima, kao što je barica na putu.
- Drugo vozilo je veoma blizu iza vašeg vozila ili vas u vašoj neposrednoj blizini pretiče drugo vozilo.
- Brzina drugog vozila koje vas pretiče u kratkom vremenu je veoma velika.
- Drugo vozilo je preteklo vaše vozilo.
- Vaše vozilo menja trake.
- Ako je vaše vozilo krenulo istovremeno kao vozilo pored vas i kada ubrzava.
- Kada se vozilo u susednoj traci pomeri dve trake dalje od vas ili kada se vozilo koje je bilo dve trake od vas pomera prema vama u susednu traku.
- Prikolica ili nosač su montirani oko zadnjeg ugaonog radara
- Branik oko zadnjeg ugaonog radara je prekriven predmetima , kao što su stikeri za branik, štitnici za branik, nosač za bicikl, itd.
- Branik oko zadnjeg ugaonog radara je udaren, oštećen ili je radar pomeren iz položaja.
- Visina vašeg vozila je niska ili visoka zbog velikog opterećenja,nenormalnog pritiska u gumama, itd.

Bezbednosni sistem u mrtvom uglu možda neće raditi normalno ili će sistem neočekivano raditi kad se neki od sledećih predmeta detektuje :

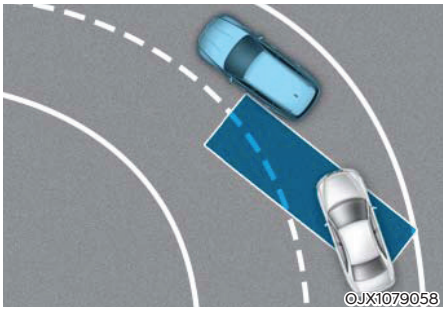
- Detektovan je motocikl ili bicikl
- Vozilo poput ravne prikolice je detektovano
- Veliko vozilo poput autobusa ili kamiona je detektovano
- Prepreka koja se kreće, poput pešaka,životinje, kolica za kupovinu ili kolica za bebu je detektovana.
- Detektovano je vozilo male visine, poput sportskog auta.

## UPOZORENJE

- **Vožnja u krivini**

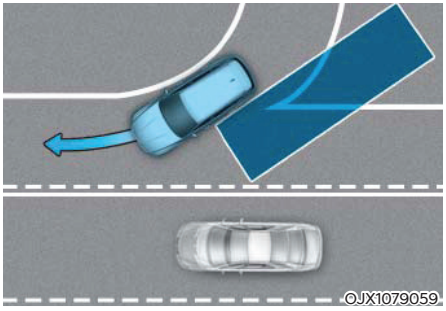



**Bezbednosni sistem u mrtvom uglu možda neće raditi ispravno kada vozite po krivudavom putu. U određenim slučajevima sistem možda neće detektovati vozilo u susednoj traci. Uvek obratite pažnju na put i uslove vožnje dok vozite.**



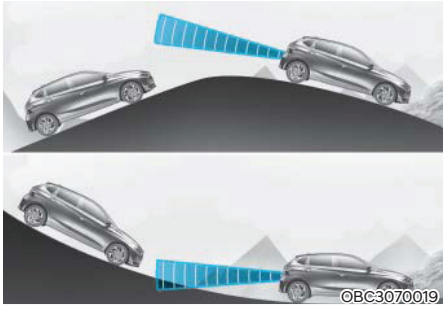

**Bezbednosni sistem u mrtvom uglu možda neće raditi ispravno kada vozite po krivudavom putu. U određenim slučajevima sistem možda neće detektovati vozilo u istoj traci. Uvek obratite pažnju na put i uslove vožnje dok vozite.**

- **Vožnja po putu koji se spaja/deli**



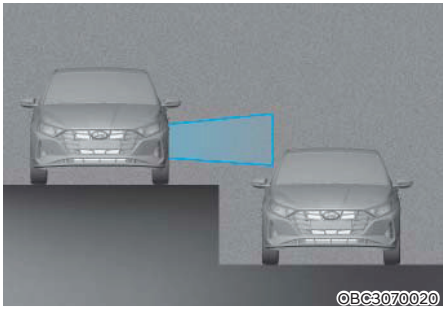

**Bezbednosni sistem u mrtvom uglu možda neće raditi ispravno kada vozite po putu koji se spaja/deli. U određenim slučajevima sistem možda neće detektovati vozilo u susednoj traci. Uvek obratite pažnju na put i uslove vožnje dok vozite.**

- **Vožnja na nagibu**




**Bezbednosni sistem u mrtvom uglu možda neće raditi ispravno kada vozite na putu s nagibom. U određenim slučajevima sistem možda neće detektovati vozilo u susednoj traci. Takođe, u određenim slučajevima sistem će pogrešno prepoznati tlo ili strukture. Uvek obratite pažnju na put i uslove vožnje dok vozite.**

- **Vožnja po putevima gde je visina trake različita**



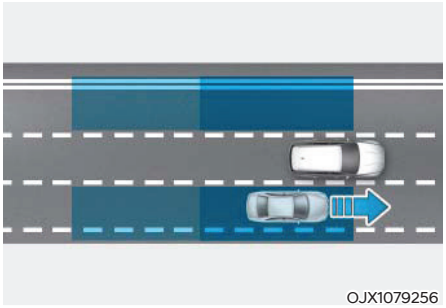

**Bezbednosni sistem u mrtvom uglu možda neće raditi ispravno kad vozite po putevima gde je visina traka različita. Sistem možda neće detektovati vozilo na putu sa različitom visinom traka (podvožnjak na kom se spajaju sekcije, raskrsnice odvojene nagibom,itd.). Uvek obratite pažnju na put i uslove vožnje dok vozite.**

## UPOZORENJE

- **Kada vučete prikolicu ili drugo vozilo, pobrinite se da je Bezbednosni sistem u mrtvom uglu isključen.**
- **Bezbednosni sistem u mrtvom uglu možda neće raditi normalno ako ga ometaju jaki elektromagnetni talasi.**
- **Bezbednosni sistem u mrtvom uglu možda neće raditi na 3 sekunde nakon pokretanja vozila ili inicijalizacije zadnjih ugaonih radara.**

# POMOĆ U IZBEGAVANJU SUDARA U MRTVOM UGLU (BCA) (OPCIONO)

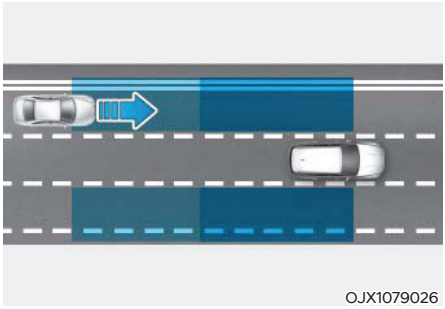
Pomoć u izbegavanju sudara u mrtvom uglu je osmišljen da pomogne u detekciji i nadgledanju vozila koja vam prilaze u području mrtvog ugla i porukom upozorenja i zvučnim upozorenjem upozorava vozača na moguć sudar . Pored toga ako postoji rizik od sudara kad menjate trake ili vozite napred sa parking mesta, sistem će vam pomoći da izbegnete sudar tako što će primeniti kočnice.


OJX1079256

Pomoć u izbegavanju sudara u mrtvom uglu pomaže da se detektuje i obavesti vozač da postoji vozilo u mrtvom uglu.

## OPREZ

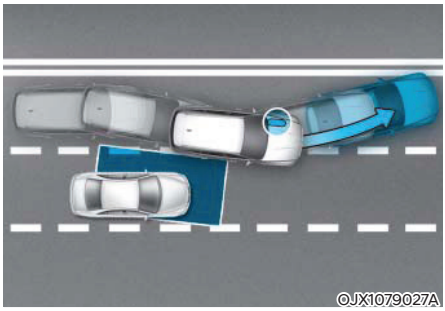
**Detekcioni raspon može varirati zavisno od brzine vašeg vozila. Ipak, čak i ako je vozilo u mrtvom uglu, sistem vas možda neće upozoriti kada pretičete velikom brzinom.**


OJX1079026

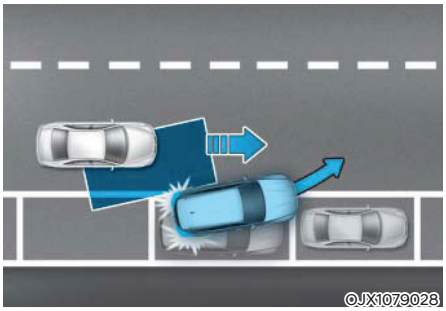
Pomoć u izbegavanju sudara u mrtvom uglu pomaže da se detektuje i obavesti vozač da se vozilo velikom brzinom približava području mrtvog ugla.

## OPREZ

**Vreme upozorenja može varirati zavisno od brzine vozila koje vam prilazi velikom brzinom.**


OJX1079027A

Kada menjate trake, detektovane trake ispred, ako sistem proceni da postoji rizik od sudara sa vozilom koje vam se približava u području mrtvog ugla, sistem će pomoći da se izbegne sudar primenjujući kočnice.

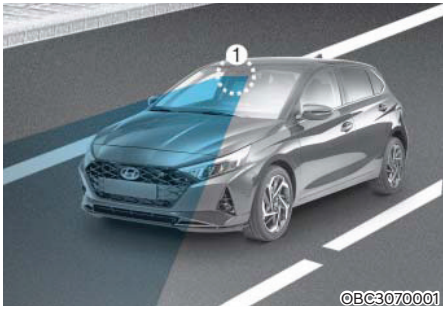



Kada izlazite s parking mesta i ako sistem proceni da postoji rizik od sudara s vozilom koje se približava vašem mrtvom uglu, sistem će vam pomoći da izbegnete sudar primenjujući kočnice.

## Informacije

**U daljem tekstu, Pomoć u izbegavanju sudara u mrtvom uglu će se zvati Bezbednosni sistem u mrtvom uglu.**

### *Senzor detekcije*







[1] : Prednja kamera
[2] : Zadnja ugaona kamera

Pogledajte sliku iznad za detaljne informacije o mestu gde se nalaze senzori detekcije.

## OPREZ

**Preduzmite sledeće mere opreza da biste zadržali optimalne performanse senzora za detekciju :**

- **Nikad nemojte rasklapati zadnji ugaoni radar ili sklop radara, niti ga udarati.**
- **Ako predeo oko radara ili zadnji ugaoni radar pretrpe udar, čak i ako se poruka upozorenja ne pojavi na instrument tabli, Bezbednosni sistem u mrtvom uglu možda neće raditi ispravno. preporučujemo da sistem proveri ovlašćeni HYUNDAI diler.**

- **Ako su zadnji ugaoni radari zamenjeni ili popravljani, preporučujemo da vozilo proveri ovlašćeni HYUNDAI diler.**
- **Koristite samo originalne delove za zamenu zadnjeg branika, na mestu gde se nalaze zadnji ugaoni radari.**
- **Ne stavljajte okvir registracione tablice ili predmete, kao što su stikeri za branik, premaz ili štitnik branika u blizini zadnjeg ugaonog radara.**
- **Sistem zadnjeg ugaonog radara možda neće raditi ispravno ako se branik zameni ili ako je deo oko zadnjeg ugaonog radara oštećen ili je obojen.**
- **Ako su prikolica, nosač, itd., montirani, to može negativno uticati na performanse zadnjeg ugaonog radara ili sistem možda uopšte neće raditi.**

**Za više detalja o merama opreza za prednju kameru pogledajte "Pomoć u izbegavanju frontalnog sudara (FCA)" u poglavlju 7.**

## Podešavanja sistema

### *Podešavanja funkcije sistema*




OTM070096L

### Bezbednost u mrtvom uglu

Sa upaljenim motorom izaberite ili poništite izbor 'Driver assistance → Blind-spot safety' u meniju Settings da biste podesili da li da koristite ili ne neku funkciju.

- Ako je 'Active assist' izabran, sistem će upozoriti vozača porukom upozorenja, zvučnim upozorenjem, vibracijom volana (opciono) i primeniće pomoć u kočenju zavisno od nivoa rizika od sudara.
- Ako je 'Warning only' izabran, sistem će upozoriti vozača porukom upozorenja i zvučnim upozorenjem zavisno od nivoa rizika od sudara. Kočenje neće biti primenjeno.
- Ako je 'Off' izabrano, sistem će se ugasiti.




OTM070097L

Kad se motor ponovo pokrene sa isključenim motorom, poruka 'Blind-Spot Safety System is Off' će se pojaviti na instrument tabli.

Ako promenite podešavanja sa 'Off' u 'Active Assist' ili 'Warning Only', lampica upozorenja na spoljnom retrovizoru će treptati 3 sekunde.

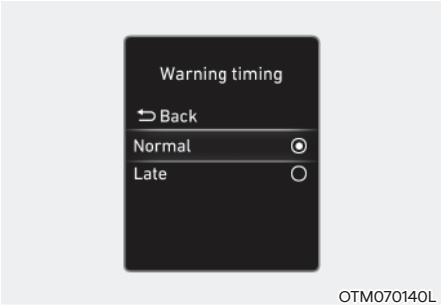
Pored toga, ako je motor upaljen kad je sistem podešen u 'Active Assist' ili 'Warning Only',lampica upozorenja na spoljnom retrovizoru će treptati 3 sekunde.

## UPOZORENJE

- **Ako je 'Warning Only' izabrano neće biti pomoći u kočenju.**
- **Ako je 'Off' izabrano vozač mora da bude svestan okruženja i da vozi bezbedno.**

## Informacije

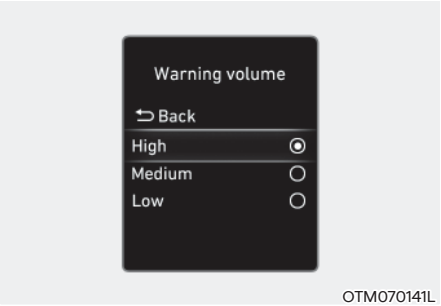
**Kad se motor ponovo pokrene, Bezbednosni sistem u mrtvom uglu će zadržati poslednja podešavanja.**




OTM070140L

### Vreme upozorenja

Sa upaljenim motorom, izaberite 'Driver Assistance → Warning Timing' u meniju Settings da biste promenili inicijalno vreme aktivacije Bezbednosnog sistema u mrtvom uglu.
Kada se vozilo prvi put isporuči Vreme upozorenja je podešeno na 'Normal'. Ako promenite Vreme upozorenja, vreme upozorenja drugih sistema Pomoći vozaču se može promeniti.



OTM070141L

### Jačina zvuka upozorenja

Sa upaljenim motorom, izaberite 'Driver Assistance → Warning Volume' u meniju Settings da promenite Jačinu zvuka upozorenja u 'High', 'Medium' ili 'Low' za Bezbednosni sistem u mrtvom uglu.

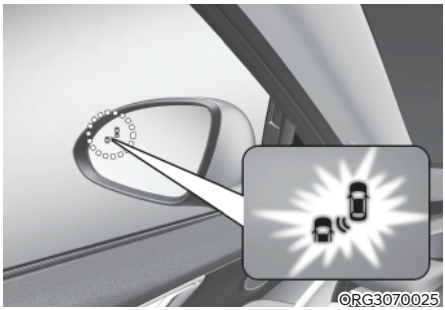
Ako promenite Jačinu zvuka upozorenja, jačina zvuka upozorenja drugih sistema Pomoći vozaču se može promeniti.

**OPREZ**

- **Podešavanje Vremena upozorenja i Jačine zvuka upozorenja primenjuje se na sve funkcije Bezbednosnog sistema u mrtvom uglu.**
- **Čak i ako je 'Normal' izabrano za Vreme upozorenja, ako vam se približava velikom brzinom, inicijalno vreme aktivacije upozorenja će možda izgledati kasno.**
- **Izaberite 'Late' za Vreme upozorenja kad je slab saobraćaj i kad sporo vozite.**

## Rad sistema

### *Upozorenje i kontrola sistema*


ORG3070025

### Detekcija vozila

- Da upozori vozača da je detektovano vozilo lampica upozorenja na spoljnom retrovizoru i head-up displej (opciono) će svetleti.
- Sistem će raditi kad je brzina vašeg vozila iznad 20 km/h (12 mph) i brzina vozila u mrtvom uglu je iznad 10 km/h (7 mph).

### Upozorenje na sudar

- Upozorenje na sudar će raditi kad je signal skretanja uključen u pravcu detektovanog vozila.
- Ako je izabrano 'Warning Only' u meniju Settings, upozorenje na sudar će raditi kad vaše vozilo prilazi traci u kojoj je detektovano vozilo u mrtvom uglu.
- Da upozori vozača na sudar lampica upozorenja na sudar će treptati. Istovremeno lampica upozorenja na spoljnom retrovizoru će treptati.
- Istovremeno, zvučno upozorenje će se oglasiti. Kad se signal skretanja isključi ili pomerite auto od trake, uipozorenje na sudar će biti otkazano i sistem će vratiti vozilo u detekcioni status.

### UPOZORENJE

- **Detekcioni raspon zadnjeg ugaonog radara je određen standardnom širinom puta, zato po uskom putu sistem možda neće detektovati druga vozila u susednoj traci i neće vas upozoriti. I na širokom putu sistem možda neće moći da detektuje vozilo u susednoj traci i neće vas upozoriti.**
- **Kada su svetla upozorenja na opasnost upaljena, upozorenje na sudar od strane signala skretanja neće raditi.**

### Informacije

**Ako je vozačevo sedište s leve strane, upozorenje na sudar će se oglasiti kad skrećete levo. Održavajte pravilnu udaljenost od vozila u levoj traci. Ako je vozačevo sedište s desne strane, upozorenje na sudar će se oglasiti kad skrećete desno. Održavajte pravilnu udaljenost od vozila u desnoj traci.**




### Pomoć u izbegavanju sudara (dok vozite)

- Da upozori vozača na sudar, lampica upozorenja na spoljnom retrovizoru će treptati i poruka upozorenja će se pojaviti na instrument tabli. Istovremeno zvučno upozorenje će se oglasiti.
- Sistem će raditi kada je brzina vozila između 60~200 km/h (40~120 mph) i obe linije trake su detektovane.
- Kočenje u hitnim slučajevima će biti potpomognuto da spreči sudar sa vozilom u mrtvom uglu.

## UPOZORENJE

- **Pomoć u izbegavanju sudara će biti otkazana pod sledećim okolnostima:**
  - **Vaše vozilo ulazi u sledeću traku na određeno rastojanje**
  - **Vaše vozilo je daleko od rizika sudara**
  - **Volanom se oštro upravlja**
  - **Papučica kočnice je pritisnuta**
  - **Pomoć u izbegavanju frontalnog sudara radi**
- **Nakon rada sistema ili promene trake, morate se odvesti do sredine trake. Sistem neće raditi ako se vozilo ne odveze u sredinu trake.**




### Pomoć u izbegavanju sudara (kad krećete)

- Da upozori vozača na sudar lampica upozorenja na spoljnom retrovizoru će treptati i poruka upozorenja će se pojaviti na instrument tabli. Istovremeno zvučno upozorenje će se oglasiti.
- Sistem će raditi kad je brzina vozila ispod 3 km/h (2 mph) i brzina vozila u mrtvom uglu je iznad 5 km/h (3 mph).
- Kočenje u hitnim slučajevima će biti potpomognuto da spreči sudar sa vozilom u području mrtvog ugla.



OBC3070004

### Zaustavljanje vozila i prestanak kočione kontrole

- Kad se vozilo zaustavi zbog kočenja u hitnim slučajevima 'Drive carefully' poruka upozorenja će se pojaviti na instrument tabli. Radi vaše bezbednosti vozač treba uvek da pritisne odmah papučicu kočnice i proveri okruženje.
- Kočiona kontrola će se završiti nakon što kočenje u hitnim slučajevima zaustavi vozilo na otprilike 2 sekunde.

### UPOZORENJE

**Poštujte sledeće mere opreza kad koristite Bezbednosni sistem u mrtvom uglu:**

- **Radi vaše bezbednosti promenite podešavanja nakon parkiranja vozila na bezbednom mestu.**
- **Ako je prikazana poruka upozorenja ili se zvučno upozorenje nekog drugog sistema oglasi, poruka upozorenja i zvučno upozorenje Bezbednosnog sistema u mrtvom uglu neće biti proizvedene.**
- **Možda nećete čuti zvuk upozorenja Bezbednosnog sistema u mrtvom uglu ako je buka u okruženju.**
- **Bezbednosni sistem u mrtvom uglu možda neće raditi ako vozač primeni kočnice da bi izbegao sudar.**
- **Kad Bezbednosni sistem u mrtvom uglu radi, kočiona kontrola sistema će se automatski otkazati kad vozač naglo pritisne papučicu gasa i oštro upravlja volanom.**
- **Tokom rada Bezbednosnog sistema u mrtvom uglu, vozilo se može naglo zaustaviti i povrediti putnike i razbacati rasute predmete. Uvek vežite sigurnosni pojas i na sigurnom mestu držite rasute predmete.**
- **Čak i ako postoji problem sa Bezbednosnim sistemom u mrtvom uglu, osnovne kočione performanse vozila će raditi normalno.**
- **Bezbednosni sistem u mrtvom uglu ne radi u svim situacijama ili ne može da izbegne sudare.**

- **Bezbednosni sistem u mrtvom uglu može kasno upozoriti vozača ili ga neće upozoriti zavisno od uslova vožnje i uslova na putu.**
- **Vozač treba da održava kontrolu nad vozilom sve vreme. Ne sme se oslanjati samo na Bezbednosni sistem u mrtvom uglu. Održavajte bezbednu kočionu razdaljinu, i ako je potrebno pritisnite papučicu kočnice da biste smanjili brzinu ili zaustavili vozilo.**
- **Nikad ne isprobavajte Bezbednosni sistem u mrtvom uglu na ljudima, životinjama, predmetima, itd. To može izazavati ozbiljne povrede ili smrt.**

**UPOZORENJE**

**Kočiona kontrola možda neće raditi ispravno zavisno od stanja ESC (Elektronske kontrole stabilnosti). Upozorenje će se pojaviti samo kad:**

- **ESC (Elektronska kontrola stabilnosti) lampica upozorenja je upaljena**
- **ESC (Elektronska kontrola stabilnosti) je angažovan u drugoj funkciji**

## Kvar i ograničenja sistema

### *Kvar sistema*




OTM070099L

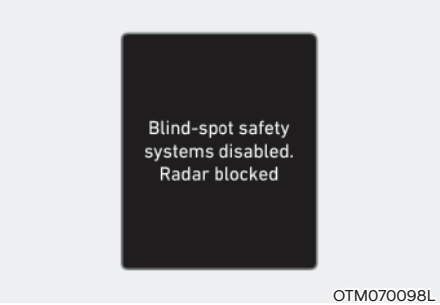
Kad Bezbednosni sistem u mrtvom uglu ne radi ispravno 'Check Blind-Spot Safety system(s)' poruka upozorenja će se pojaviti na instrument tabli i sistem će se automatski ugasiti ili će sistem biti ograničen. Preporučujemo da sistem proveri ovlašćeni HYUNDAI diler.




OTM070100L

Kad lampica upozorenja na spoljnom retrovizoru ne radi ispravno 'Check outside mirror warning icon' poruka upozorenja će se pojaviti na instrument tabli. Preporučujemo da sistem proveri ovlašćeni HYUNDAI diler.

### *Sistem onemogućen*




OTM070098L

Kad je zadnji branik oko zadnjeg ugaonog radara ili senzora prekriven stranim materijalima, kao što su sneg ili kiša ili instalirate prikolicu ili nosač to može smanjiti performanse detekcije i privremeno ograničiti Bezbednosni sistem u mrtvom uglu.

Ako se ovo desi 'Blind-Spot Safety system(s) disabled. Radar blocked' poruka upozorenja će se pojaviti na instrument tabli.
Sistem će raditi normalno kad se strani materijali ili prikolica, itd. uklone i onda motor ponovo pokrene.
Ako sistem ne radi normalno nakon njihovoh uklanjanja, preporučujemo da sistem proveri ovlašćeni HYUNDAI diler.

## UPOZORENJE

- **Čak i ako se poruka upozorenja ne pojavi na instrument tabli, Bezbednosni sistem u mrtvom uglu možda neće raditi ispravno.**
- **Bezbednosni sistem u mrtvom uglu možda neće raditi ispravno u području (na pr. otvoren teren) gde nikakve supstance nisu detektovane odmah nakon pokretanja motora ili kad je senzor detekcije blokiran stranim materijalima nakon paljenja motora.**

## OPREZ

**Isključite Bezbednosni sistem u mrtvom uglu da biste montirali prikolicu, nosač, itd., ili uklonite prikolicu, nosač, itd., da biste koristili Bezbednosni sistem u mrtvom uglu.**

### *Ograničenja sistema*

Bezbednosni sistem u mrtvom uglu možda neće raditi normalno ili će sistem neočekivano raditi pod sledećim uslovima:

- Vozilo se kreće po jakom nevremenu, kao što su jaka kiša ili sneg.
- Zadnji ugaoni radar je prekriven snegom, kišom, prljavštinom, itd.
- Temperatura oko zadnjeg ugaonog radara je visoka ili niska.
- Vozilo se kreće kroz naplatnu rampu.
- Površina puta (ili periferno tlo) sadrže veliku količinu metalnih komponenti (na pr. zbog konstrukcije podzemne železnice).
- Postoji fiksiran predmet u blizini vozila kao što su zvučne barijere, bankine, centralne pregrade, ulazne barijere, ulična svetla, znakovi, tuneli, zidovi, itd. (uključujući duple strukture)
- Vožnja u širokim predelima gde ima malo vozila ili struktura ( na primer pustinja, livada, predgrađe, itd. )
- Kad vozite uskom ulicom u kojoj ima puno drveća i žbunja.
- Kada vozite po mokrim kolovozima, kao što je barica na putu.
- Drugo vozilo je veoma blizu iza vašeg vozila ili vas u vašoj neposrednoj blizini pretiče drugo vozilo.

- Brzina drugog vozila koje vas pretiče u kratkom vremenu je veoma velika.
- Drugo vozilo je preteklo vaše vozilo.
- Vaše vozilo menja trake.
- Ako je vaše vozilo krenulo istovremeno kao vozilo pored vas i kada ubrzava.
- Kada se vozilo u susednoj traci pomeri dve trake dalje od vas ili kada se vozilo koje je bilo dve trake od vas pomera prema vama u susednu traku.
- Prikolica ili nosač su montirani oko zadnjeg ugaonog radara
- Branik oko zadnjeg ugaonog radara je prekriven predmetima , kao što su stikeri za branik, štitnici za branik, nosač za bicikl, itd.
- Branik oko zadnjeg ugaonog radara je udaren, oštećen ili je radar pomeren iz položaja.
- Visina vašeg vozila je niska ili visoka zbog velikog opterećenja,nenormalnog pritiska u gumama, itd.

Bezbednosni sistem u mrtvom uglu možda neće raditi normalno ili će sistem neočekivano raditi kad se neki od sledećih predmeta detektuje :

- Detektovan je motocikl ili bicikl
- Vozilo poput ravne prikolice je detektovano
- Veliko vozilo poput autobusa ili kamiona je detektovano
- Prepreka koja se kreće, poput pešaka,životinje, kolica za kupovinu ili kolica za bebu je detektovana.
- Detektovano je vozilo male visine, poput sportskog auta.

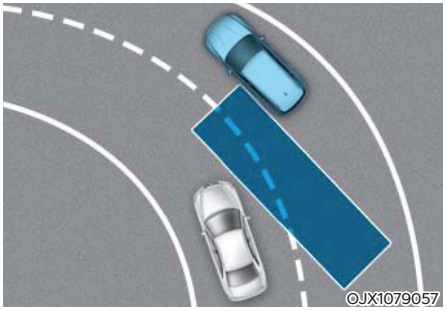
Kočiona kontrola možda neće raditi, potrebna je vozačeva pažnja u sledećim okolnostima:

- Vozilo jako vibrira dok vozite preko neravnog džombastog puta ili betonskog puta
- Vožnja po klizavoj površini zbog snega, barica na putu, leda, itd.
- Pritisak gume je suviše nizak ili je guma oštećena
- Kočnice su popravljane
- Vozilo naglo menja trake.

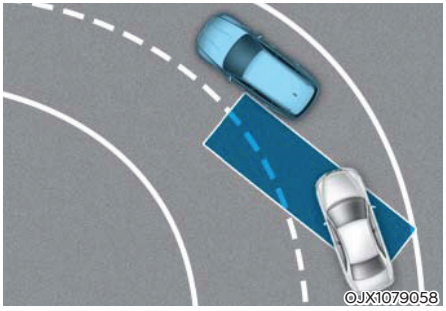
**Za više detalja o ograničenjima za prednju kameru, pogledajte “Pomoć uzbegavanju frontalnog sudara (FCA)” i “Pomoć za ostanak u traci (LKA)” u poglavlju 7.**

## UPOZORENJE

- **Vožnja u krivini**

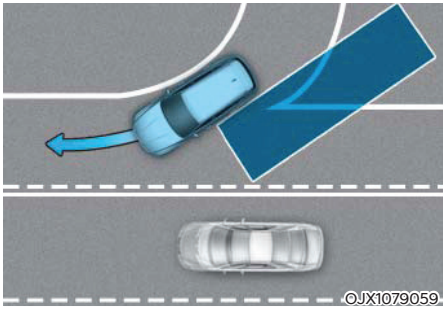



**Bezbednosni sistem u mrtvom uglu možda neće raditi ispravno kada vozite po krivudavom putu. Sistem možda neće detektovati vozilo u susednoj traci. Uvek obratite pažnju na put i uslove vožnje dok vozite.**



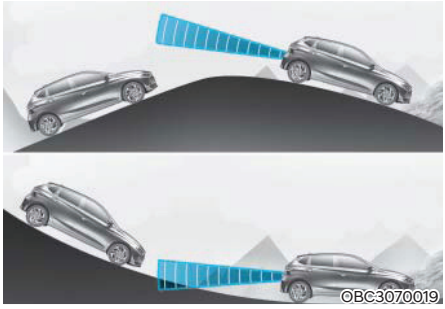

**Bezbednosni sistem u mrtvom uglu možda neće raditi ispravno kada vozite po krivudavom putu. U određenim slučajevima sistem možda neće detektovati vozilo u istoj traci. Uvek obratite pažnju na put i uslove vožnje dok vozite.**

- **Vožnja po putu koji se spaja/deli**



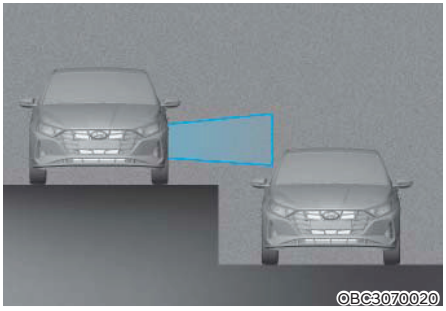

**Bezbednosni sistem u mrtvom uglu možda neće raditi ispravno kada vozite po putu koji se spaja/deli. U određenim slučajevima sistem možda neće detektovati vozilo u susednoj traci. Uvek obratite pažnju na put i uslove vožnje dok vozite.**

- **Vožnja na nagibu**




**Bezbednosni sistem u mrtvom uglu možda neće raditi ispravno kada vozite na putu s nagibom. U određenim slučajevima sistem možda neće detektovati vozilo u susednoj traci. Takođe, u određenim slučajevima sistem će pogrešno prepoznati tlo ili strukture. Uvek obratite pažnju na put i uslove vožnje dok vozite.**

- **Vožnja po putevima gde je visina trake različita**

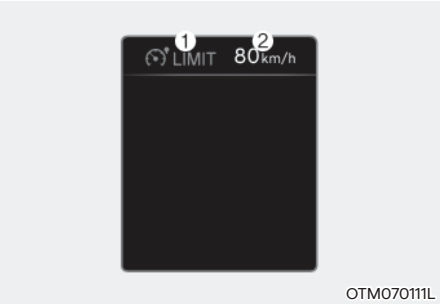



**Bezbednosni sistem u mrtvom uglu možda neće raditi ispravno kad vozite po putevima gde je visina traka različita. Sistem možda neće detektovati vozilo na putu sa različitom visinom traka (podvožnjak na kom se spajaju sekcije, raskrsnice odvojene nagibom,itd.). Uvek obratite pažnju na put i uslove vožnje dok vozite.**

## UPOZORENJE

- **Kada vučete prikolicu ili drugo vozilo, pobrinite se da je Bezbednosni sistem u mrtvom uglu isključen.**
- **Bezbednosni sistem u mrtvom uglu možda neće raditi normalno ako ga ometaju jaki elektromagnetni talasi.**
- **Bezbednosni sistem u mrtvom uglu možda neće raditi na 3 sekunde nakon pokretanja vozila ili inicijalizacije zadnjih ugaonih radara.**

# POMOĆ ZA RUČNO OGRANIČENJE BRZINE (MSLA)



OTM070111L

(1) Pomoć za ručno ograničenje brzine indikator omugućenosti

(2) Podesite brzinu

Možete podesiti ograničenja brzine kad ne želite da vozite preko određene brzine.

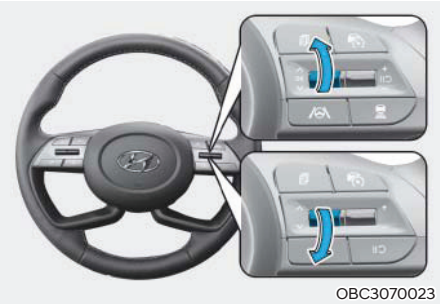
Ako vozite preko unapred podešenog ograničenja brzine, sistem upozorenja radi (set speed limit/podešeno ograničenje brzine će treptati i zvučno upozorenje će se oglasiti) dok se brzina vozila ne vrati u okvire ograničenja brzine.

## Rad sistema

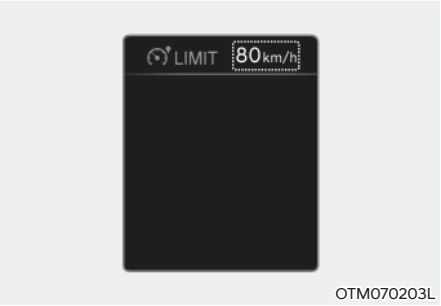
### *Za podešavanje sistema ograničenja*


OBC3070022

1. Pritisnite i držite Driving Assist (MODE) dugme na željenoj brzini. Pomoć za ručno ograničenje brzine je omogućena (LIMIT) indikator će svetleti na instrument tabli.


OBC3070023

2. Pritisnite +prekidač gore ili - prekidač dole i otpustite na željenoj brzini.
Pritisnite +prekidač gore ili - prekidač dole i držite. Brzina će se povećavati ili smanjivati na najbliži broj deljiv sa 10 (deljiv sa 5 za mph) u početku i onda povećavajte i smanjujte za po 10 km/h (5 mph).



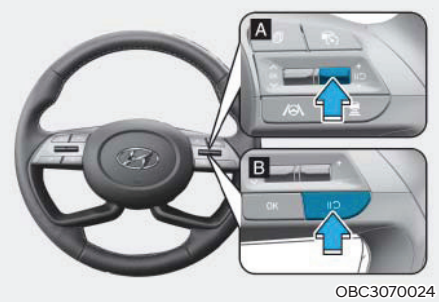
OTM070203L

3. Podešeno ograničenje brzine će biti prikazano na instrument tabli.
Ako želite da vozite preko unapred podešenog ograničenja brzine, pritisnite papučicu gasa preko tačke pritiska da aktivirate kickdown mehanizam.
Podešeno ograničenje brzine će treptati i zvučni signal će se oglasiti dok ne vratite brzinu vozila u okvire ograničenja brzine.

## Informacije

- **Kad papučica gasa nije pritisnuta iza tačke pritiska, brzina vozila će se zadržati u okvirima ograničenja brzine.**
- **Zvuk klik se može čuti iz kickdown mehanizma kada se papučica gasa pritisne izvan tačke pritiska.**

### *Za privremeno pauziranje sistema*

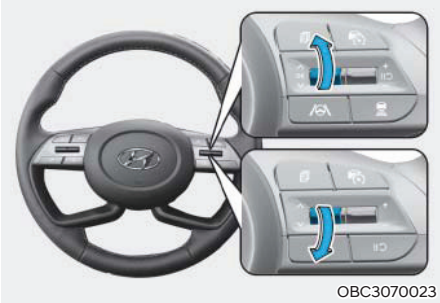


OBC3070024

[A] : Tip A, [B] : Tip B

Pritisnite prekidač da privremeno pauzirate podešeno ograničenje brzine. Podešeno ograničenje brzine će se ugasiti, ali će indikator LIMIT o omogućenoj Pomoći u ručnom ograničenju brzine ostati upaljen.

### *Za ponovno pokretanje sistema*


OBC3070023

Da biste ponovo pokrenuli Pomoć u ručnom ograničenju brzine nakon što je sistem bio pauziran pritisnite +, -, prekidač.

Ako pritisnete + prekidač gore ili – prekidač dole, brzina vozila će biti podešena u trenutnu brzinu na instrument tabli.

Ako pritisnete prekidač, brzina vozila će se vratiti na unapred podešenu brzinu.

### *Za isključivanje sistema*


OBC3070022

Pritisnite Driving Assist ( MODE) dugme da biste isključili Pomoć u ručnom opgraničenju brzine. Indikator da je Pomoć LIMIT u ručnom ograničenju brzine omogućena će se ugasiti. Uvek pritisnite Driving Assist MODE dugme da biste isključili Pomoć u ručnom ograničenju brzine kad se ne koristi.

## UPOZORENJE

**Preduzmite sledeće mere opreza kad koristite Pomoć u ručnom ograničenju brzine:**

- **Uvek podesite brzinu vozila na ograničenje brzine u vašoj zemlji.**
- **Neka Pomoć u ručnom ograničenju brzine bude isključena kad se sistem ne koristi da bi se izbegla slučajna podešavanja brzine. Proverite da li je indikator Pomoć LIMIT u ručnom ograničenju brzine ugašen.**
- **Pomoć u ručnom ograničenju brzine nije zamena za pravilnu i bezbednu vožnju. Vozačeva odgovornost je da uvek vozi bezbedno i da uvek bude svestan neočekivanih i iznenadnih situacija. Sve vreme obraćajte pažnju na uslove na putu.**

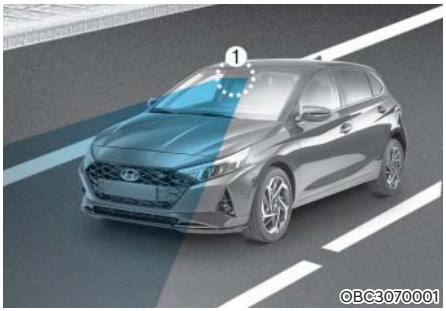
# POMOĆ U PAMETNOM OGRANIČENJU BRZINE (ISLA) (OPCIONO)

Pomoć u pametnom ograničenju brzine koristi informacije sa detektovanih saobraćajnih znakova i sistema navigacije da obavesti vozača o ograničenju brzine i pruži mu dodatne informacije koje se odnose na taj put. Takođe sistem pomaže vozaču da zadrži brzinu u okviru ograničenja brzine za taj put.

**OPREZ**

**Pomoć u pametnom ograničenju brzine možda neće raditi ispravno ako se sistem koristi u drugim zemljama.**

### *Senzor detekcije*




[1] : Prednja kamera

Pogledajte sliku iznad za informacije o tačnom mestu na kom se nalazi senzor za detekciju.

**OPREZ**

**Za više detalja o merama opreza za prednju kameru pogledajte "Pomoć u izbegavanju frontalnog sudara (FCA)" u poglavlju 7.**

**Informacije**

**Ako je navigacioni sistem dostupan, informacije dobijene od navigacionog sistema se koriste zajedno sa informacijama sa saobraćajnih znakova koje je detektovala prednja kamera.**

## Podešavanja sistema

### *Podešavanja funkcija sistema*




OBC3070114TU

### Ograničenje brzine

Sa upaljenim motorom izaberite ili poništite izbor 'Drive Assistance → Speed limit' u meniju Settings da podesite da li ćete koristiti neku funkciju ili ne.

- Ako je izabran 'Speed limit assist' sistem će obavestiti vozača na ograničenje brzine i druge saobraćajne znakove. Pored toga, sistem će obavestiti vozača da promeni podešenu brzinu Pomoći u ručnom ograničenju brzine ili u Pametnom Tempomatu da pomogne vozaču da ostane u okvirima ograničenja brzine.
- Ako je izabran 'Speed limit warning' sistem će obavestiti vozača na ograničenje brzine i druge saobraćajne znakove. Pored toga, sistem će obavestiti vozača kada se vozilo vozi brže od ograničenja brzine.
- Ako je izabran 'Off' sistem će se ugasiti.

**OPREZ**

**Ako je izabrano 'Speed limit warning', sistem neće obavestiti vozača da prilagodi podešenu brzinu.**

### Pomeranje ograničenja brzine

Sa prekidačem motora Start/Stop u ON položaju, kad je izabran 'Driver assistance → Speed limit → Speed limit tolerance' is tolerancija ograničenja brzine se može promeniti. Upozorenje na ograničenje brzine i Pomoć u ograničenju brzine će raditi primenom podešavanja na toleranciju ograničenja brzine na detektovano ograničenje brzine.

**UPOZORENJE**

- **Radi vaše bezbednosti promenite podešavanja nakon parkiranja vozila na bezbednom mestu.**
- **Rad funkcije pomoći u ograničenju brzine je zasnovan na podešavanjima tolerancije ograničenja brzine dodatim u ograničenja brzine. Ako želite da promenite podešenu brzinu u skladu sa ograničenjem brzine, podesite pomeranje u '0'.**
- **Funkcija upozorenja na ograničenje brzine upozorava vozača kad brzina pređe brzinu na koju je podešana tolerancija ograničenja brzine dodata na ograničenje brzine. Ako želite da vas Upozorenje na ograničenje brzine odmah upozori kad brzina pređe ograničenje brzine podesite pomeranje u '0'.**

## Rad sistema

### *Kontrola i upozorenje sistema*

Pomoć u pametnom ograničenju brzine će vas upozoriti i kontrolisati vozilo prikazom 'Displaying speed limit', 'Warning overspeed' i 'Changing set speed'.

**Informacije**

**Sistem upozorenja i kontrole je opisan na osnovu podešene tolerancije Ograničenja brzine u '0'. Za detalje o podešavanjima Pomeranja pogledajte "Podešavanje sistema".**



OBC3070062



OBC3070089TU

### Prikaz ograničenja brzine

Informacije o ograničenju brzine su prikazane na instrument tabli.

**Informacije**

- **Pomoć u pametnom ograničenju brzine pruža dodatne informacije o saobraćajnim znakovima kao dodatku ograničenju brzine. Pružene dodatne informacije o saobraćajnim znakovima mogu varirati zavisno od vaše zemlje.**
- **Dopunski znak prikazan ispod ograničenja brzine ili znaka o zabrani preticanja označava uslove pod kojima se znaci moraju poštovati. Ako dopunski znak nije prepoznat, biće prikazan kao prazan.**




OBC3070090TU

### Upozorenje na prekoračenje brzine

Kad vozite brzinom većom od prikazanog ograničenja brzine, biće prikazan crveni indikator ograničenja brzine.




OBC3070091TU




OBC3070092TU

### Promena podešene brzine

Ako se ograničenje brzine na putu promeni tokom rada Pomoći u ručnom ograničenju brzine ili Pametnog tempomata, strelica prema gore ili dole će se prikazati da obavesti vozača da podešena brzina treba da se promeni. Istovremeno vozač može da promeni podešenu brzinu u skladu sa ograničenjem brzine pomoću prekidača + ili – na volanu.

## UPOZORENJE

- **Ako je Tolerancija na ograničenje brzine podešena iznad '0', podešena brzina će se promeniti u višu brzinu nego što je ograničenje brzine na putu. Ako želite da vozite ispod ograničenja brzine, podesite toleranciju ograničenja brzine ispod '0' ili koristite prekidač - na volanu da biste smanjili brzinu.**
- **Čak i nakon promene podešene brzine u skladu sa ograničenjem brzine na putu, vozilo se još uvek može voziti preko ograničenja brzine. Ako je potrebno pritisnite papučicu kočnice da biste smanjili brzinu kojom vozite.**
- **Ako je ograničenje brzine na putu ispod 30 km/h (20 mph),funkcija promene podešene brzine neće raditi.**
- **Pomoć u pametnom ograničenju brzine radi pomoću jedinice brzine na instrument tabli koju je podesio vozač. Ako je jedinica brzine podešena na jedinicu drugačiju od jedinice brzine u vašoj zemlji, Pomoć u pametnom ograničenju brzine možda neće raditi ispravno.**

## Informacije

- **Za više detalja o radu sistema Pomoći u ručnom ograničenju brzine pogledajte "Pomoć u ručnom ograničenju brzine (MSLA)" u poglavlju 7.**
- **Za više detalja o radu sistema Pametnog tempomata pogledajte "Pametan tempomat(SCC)" u poglavlju 7.**

## Ograničenja i kvar sistema

### *Kvar sistema*




OBC3070032

Kad pomoć u pametnom ograničenju brzine ne radi ispravno, poruka upozorenja 'Check speed limit system' će se pojaviti na instrument tabli. Ako se ovo desi preporučujemo da sistem proveri ovlašćeni HYUNDAI diler.

### *Sistem onemogućen*




OTM070226L

Kad je prednje vetrobransko staklo na mestu gde se nalazi prednja kamera prekriveno stranim materijalima, kao što su sneg ili kiša, to može smanjiti performanse detekcije i privremeno ograničiti ili onemogućiti Upozorenje na pametno ograničenje brzine.
Ako se ovo desi 'Speed limit system disabled. Camera obscured' poruka upozorenja će se pojaviti na instrument tabli.
Sistem će raditi normalno kad se strani materijali ili kiša uklone i onda motor ponovo pokrene.
Ako sistem ne radi normalno nakon njihovog uklanjanja, preporučujemo da sistem proveri ovlašćeni HYUNDAI diler.

**UPOZORENJE**

- **Čak i ako se poruka upozorenja ne pojavi na instrument tabli, Upozorenje na bezbedan izlazak iz vozila možda neće raditi ispravno.**
- **Upozorenje na bezbedan izlazak iz vozila možda neće raditi ispravno u području (na pr. otvoren teren) gde nikakve supstance nisu detektovane odmah nakon pokretanja motora ili kad je senzor detekcije blokiran stranim materijalima nakon paljenja motora.**

### *Ograničenja sistema*

Pomoć u pametnom ograničenju brzine možda neće raditi ili pružiti pravilne informacije pod određenim okolnostima:

- Saobraćajni znak je prljav ili se ne može razlikovati.
  - Saobraćajni znak se ne vidi dobro zbog lošeg vremena, kao što su kiša, sneg, magla, itd.
  - Saobraćajni znak nije jasan ili oštećen.
  - Saobraćajni znak je delimično prekriven predmetima iz okruženja ili senkom.
- Saobraćajni znakovi nisu u skladu sa standardnim
  - Tekst ili slika na saobraćajnom znaku se razlikuju od standardnog
  - Saobraćajni znak je postavljen između glavne linije i izlaza s puta ili između puteva koji se razilaze
  - Uslovni saobraćajni znak nije montiran sa znakom koji se nalazi na ulasku ili izlasku s puta.
  - Znak je zakačen za drugo vozilo.
- Osvetljenje se iznenadno menja, na primer kad ulazite u ili izlazite iz tunela ili kad prolazite ispod mosta.
- Prednja svetla se ne koristi ili osvetljenje prednjih svetala salobo noću ili u tunelu.
- Saobraćajni znakovi se teško prepoznaju zbog refleksije sunčevog svetla, uličnog svetla ili vozila koje vam dolazi u susret.
- Vidno polje prednje kamere je ometano sunčevim sjajem
- Vozite putem sa oštrom krivinom ili krivudavim putem.
- Vozite preko ležećih policajaca ili vozite gore i dole ili levo na desno na strmim uzbrdicama
- Vozilo se jako trese

**Za više detalja o ograničenjima brzine pogledajte "Pomoć u izbegavanju frontalnog sudara (FCA)" u poglavlju 7.**

### UPOZORENJE

- **Pomoć u pametnom ograničenju brzine je dopunski sistem koji pomaže vozaču sa ograničenjem brzine na putu i možda neće biti prikazano pravo ograničenje brzine ili pravilno kontrolišite svoju brzinu.**
- **Uvek podesite brzinu vozila na ograničenje brzine važeće u vašoj zemlji.**

# UPOZORENJE NA BUDNOST VOZAČA (DAW) (OPCIONO)

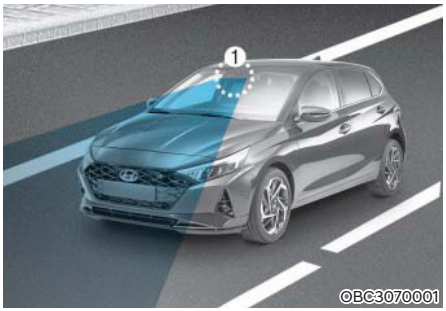
**Osnovna funkcija**

Upozorenje na budnost vozača (DAW) pomaže da se odredi nivo vozačeve pažnje analizom obrazaca vožnje, vreme vožnje, itd. dok vozite. Sistem će preporučiti pauzu kad nivo pažnje vozača padne ispod određenog nivoa.

**Funkcija upozorenja na polazak vozila ispred**

Funkcija upozorenja na polazak vozila ispred će upozoriti vozača kada vozilo ispred krene iz zaustavljenog položaja.

### *Senzor detekcije*




[1] : Prednja kamera

Prednja kamera se koristi da detektuje obrsce vožnje i polazak vozila ispred dok vozite vaše vozilo.
Pogledajte sliku iznad za detaljne informacije o mestu gde se nalazi senzor za detekciju.

**OPREZ**

**Uvek održavajte kameru u dobrom stanju da biste zadržali optimalne performanse Upozorenja na budnost vozača.**
**Za više detalja o ograničenjima brzine pogledajte "Pomoć u izbegavanju frontalnog sudara (FCA)" u poglavlju 7.**

## Podešavanja sistema

### *Podešavanja funkcija sistema*




### DAW (Upozorenje na budnost vozača)

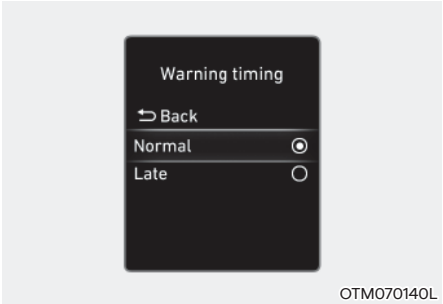
Sa upaljenim motorom izaberite ili poništite izbor 'Driver Assistance → DAW (Driver Attention Warning)' u meniju Settings da biste podesili da li ćete koristiti neku funkciju ili ne.

- Ako je izabrano 'Swaying warning' , sistem će obavestiti vozača o nivou vozačeve pažnje i preporučiće pauzu kad nivo pažnje padne ispod određenog nivoa.




### Upozorenje na polazak vozila ispred

- Ako je 'Leading vehicle departure alert' izabran, sistem će obavestiti vozača kad vozilo ispred krene iz zaustavljenog položaja




OTM070140L

### Vreme upozorenja

Sa upaljenim motorom, izaberite 'Driver Assistance → Warning Timing' u meniju Settings da biste promenili vreme inicijalne aktivacije Upozorenja na budnost vozača.

Kad se vozilo prvi put isporuči, Vreme upozorenja je podešeno u 'Normal'. Ako promenite Vreme upozorenja, vreme upozorenja drugih sistema Pomoći vozaču se može promeniti.

## Informacije

**Kad se motor ponovo pokrene, Upozorenje na budnost vozača će zadržati poslednja podešavanja.**

## Rad sistema

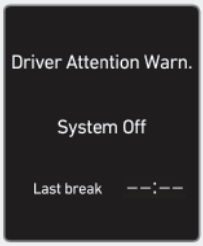
### *Osnovne funkcije*

### Prikaz sistema i upozorenje

Osnovna funkcija Upozorenja na budnost vozača je da obavesti vozača o njegovom 'Attention Level' (Nivou pažnje) i da ga upozori da 'Consider taking a break'. (Razmisli o pauzi).

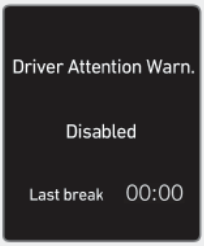
**Nivo pažnje**

■ Sistem je ugašen




OTM070102L

■ Onemogućen



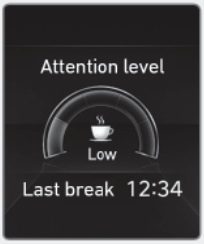

OTM070106L

■ Pažljiva vožnja




OBC3070068

■ Nepažljiva vožnja




OBC3070069

- Vozač može da nadgleda svoje uslove vožnje na instrument tabli.
  - Kad je poništen izbor 'Inattentive Driving Warning' u meniju Settings, prikazuje se 'System Off'.
  - Sistem će raditi kad je brzina vozila između 0~210 km/h (0~130 mph).
  - Kad brzina vozila nije u rasponu radne brzine, poruka 'Disabled' će biti prikazana.

- Nivo vozačeve pažnje je prikazan skalom od 1 do 5. Što je niži nivo, vozač je nepažljiviji.
- Nivo se smanjuje kad vozač ne napravi pauzu određeno vreme.

**Pauza**




OTM070105L

- 'Consider taking a break' poruka će se pojaviti na instrument tabli i zvučno upozorenje će se oglasiti da predloži vozaču da naparavi pauzu, kad je nivo vozačeve pažnje ispod 1.
- Upozorenje na budnost vozača neće preporučiti pauzu kada je ukupno vreme vožnje kraće od 10 minuta ili nije prošlo 10 minuta od predložene poslednje pauze.

## UPOZORENJE

**Radi vaše bezbednosti, promenite Podešavanja nakon što ste se parkirali na bezbednom mestu.**

## OPREZ

- **Upozorenje na budnost vozača može da vam predloži pauzu zavisno od vozačevih navika ili obrazaca vožnje, čak i kad se vozač ne oseća umorno.**
- **Upozorenje na budnost vozača je dopunski sistem i možda neće moći da odredi da li je vozač nepažljiv.**
- **Vozač koji se oseća umorno mora da napravi pauzu na bezbednom mestu, čak i ako Upozorenje na budnost vozača nije predložilo pauzu.**

## Informacije

- **Možete promeniti podešavanja na instrument tabli (User Settings) ili infotjnment sistemu (Vehicle Settings), koja god opcija je primenljiva na vaše vozilo. Za više detalja pogledajte "User Settings" su poglavlju 4, ili "Vehicle Settings" u odvojenom korisničkom uputstvu za Infotejnment sistem.**
- **Upozorenje na budnost vozača će resetovati poslednje vreme pauze u 00:00 u sledećim situacijama:**
  **- Motor je ugašen**
  **- Vozač odveže sigurnosni pojas i otvori vozačeva vrata**
  **- Vozilo se zaustavilo na duže od 10 minuta.**
- **Kad vozač resetuje upozorenje na budnost vozača, poslednje vreme pauze je podešeno u 00:00 i nivo vozačeve pažnje je podešen u High.**

### *Funkcija upozorenja na polazak vozila ispred*




OBC3070025

Kad vozilo ispred krene iz zaustavljenog položaja, Upozorenje na polazak vozila ispred će obavestiti vozača prikazivanjem 'Leading vehicle is driving on' poruka na instrument tabli i zvučno upozorenje će se oglasiti.

**UPOZORENJE**

- **Kad je prikazana poruka upozorenja bilo kog drugog sistema ili je proizvedeno zvučno upozorenje, poruka Upozorenja na polazak vozila ispred možda neće biti prikazana i zvučno upozorenje se neće proizvesti.**
- **Vozač treba da snosi odgovornost za bezbednu vožnju i kontrolisanje vozila.**

**OPREZ**

- **Upozorenje na polazak vozila ispred je dodatna funkcija i možda neće upozoriti vozača kad god vozilo ispred krene nakon zaustavljanja.**
- **Uvek proverite ispred vozila i uslove na putu pre kretanja.**

## Ograničenja i kvar sistema

### *Kvar sistema*




OBC3070026

Kad upozorenje na budnost vozača ne radi kako treba 'Check Driver Attention Warning (DAW) system' poruka upozorenja će se pojaviti na instrument tabli. Ako se ovo dogodi, preporučujemo da sistem proveri ovlašćeni HYUNDAI diler.

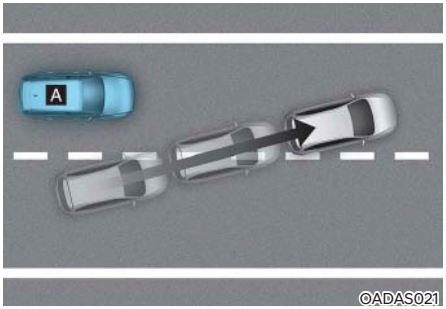
### *Ograničenja sistema*

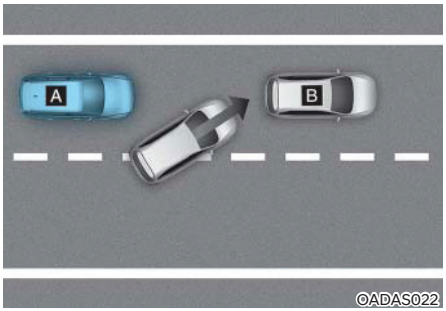
Upozorenje na budnost vozača možda neće raditi ispravno u sledećim situacijama:

- Vozilom se nasilno upravlja
- Vozilo namerno često prelazi preko linija trake
- Vozilo kontroliše sistem Pomoći vozaču, kao što je pomoć za ostanak u traci.

### Funkcija upozorenja na polazak vozila ispred

- Kad vas iseče drugo vozilo

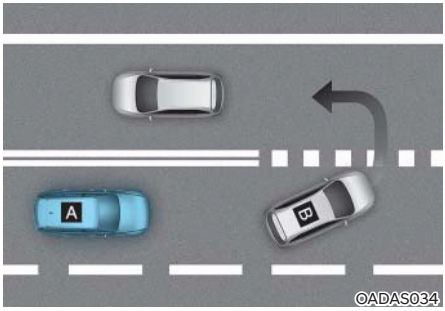



[A] : Vaše vozilo [B] : Vozilo ispred

Ako vas vozilo ispred iseče, Upozorenje na polazak vozila ispred možda neće raditi ispravno.

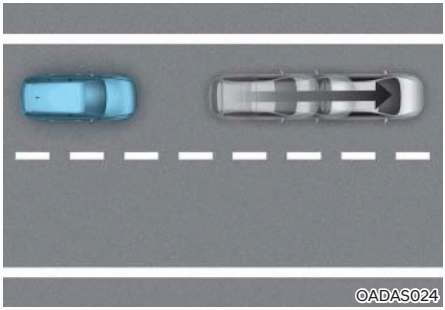
- Kad se vozilom ispred oštro upravlja




[A] : Vaše vozilo [B] : Vozilo ispred

Ako vozilo ispred napravi oštar okret, kao što je okret levo ili desno ili napravi polukružno, itd., Upozorenje na polazak vozila ispred možda neće raditi ispravno.

- Kad vozilo ispred naglo polazi



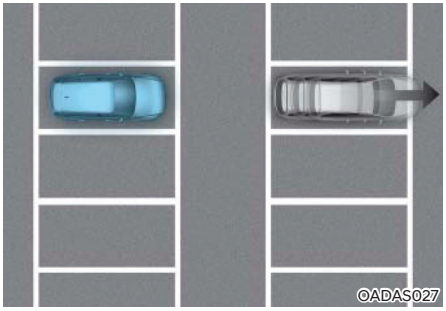

Ako vozilo ispred naglo kreće, Upozorenje na polazak vozila ispred možda neće raditi ispravno.

- Kada su pešak ili biciklista između vas i vozila ispred



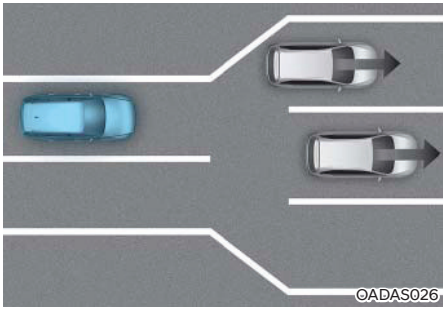

Ako je pešak (pešaci) ili biciklista (-i) između vas i vozila ispred, Upozorenje na polazak vozila ispred možda neće raditi ispravno.

- Na parkiralištu




Kad vozilo parkirano ispred vas se udalji od vas,Upozorenje na polazak vozila ispred će vas možda upozoriti da se parkirano vozilo udaljava.

- Kad vozite na naplatnoj rampi ili raskrsnici, itd.

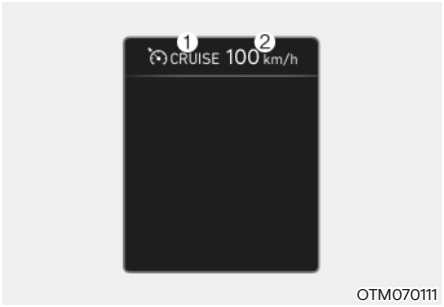



Ako prolazite naplatnu rampu ili raskrsnicu sa mnogo vozila ili vozite putem gde se trake često spajaju i razdvajaju, Upozorenje na polazak vozila ispred možda neće raditi ispravno.

**OPREZ**

**Za više detalja o merama opreza kod prednje kamere pogledajte “Pomoć u izbegavanju frontalnog sudara (FCA)” u poglavlju 7.**

# TEMPOMAT (CC) (OPCIONO)




(1) Indikator tempomata
(2) Podešena brzina

Sistem tempomata vam omogućava da vozite brzinama iznad 30 km/h (20mph) bez pritiskanja papučice gasa.

## Rad sistemna

### *Za podešavanje brzine*

1. Ubrzajte do željene brzine koja mora biti veća od 30 km/h (20 mph).




2. Pritisnite Driving Assist ( MODE) dugme na željenoj brzini. Indikator podešene brzine i Cruise ( CRUISE) indikator će svetleti na instrument tabli.
3. Otpustite papučicu gasa. Brzina vozila će održati podešenu brzinu čak i kad papučica gasa nije pritisnuta.

### Informacije

**Na strmom usponu vozilo može neznatno usporiti ili ubrzati, dok vozite uzbrdo ili nizbrdo.**

### *Za povećanje brzine*




OBC3070027

- Gurnite prekidač gore + i otpustite ga odmah. Brzina tempomata će se povećati za 1.0 km/h (1 mph) svaki put kada radite s prekidačem na ovaj način.
- Gurnite prekidač gore + i držite dok pratite podešavanje brzine na instrument tabli. Podešena brzina vozila će se prvo povećati do najbliže brzine deljive sa 10km (sa 5mph), i onda povećavati za 10 km/h (5 mph) svaki put kad radite sa prekidačem na ovaj način. Otpustite prekidač kada se željena brzina prikaže i vozilo ubrza do te brzine. speed is shown and the vehicle will accelerate to that speed.

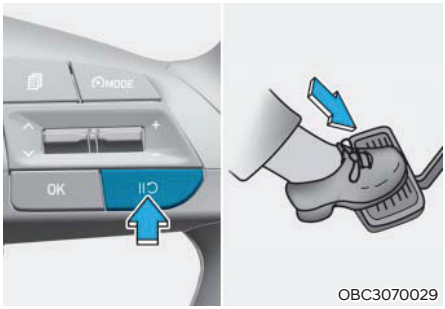
### *Za smanjenje brzine*




OBC3070028

- Gurnite prekidač - dole i otpustite ga odmah. Brzina tempomata će se smanjivati za po 1.0 km/h (1mph) svaki put kada rukujete sa prekidačem na ovaj način.
- Gurnite prekidač - dole i držite ga, dok pratite podešavanje brzine na instrument tabli. Brzina tempomata će se smanjiti prvo do najbliže brzine deljive sa 10 (sa 5 mph), i onda će se smanjivati za 10 km/h (5 mph) svaki put kad radite sa prekidačem na ovaj način.
  Otpustite prekidač na brzini koju želite da održite.

### *Za privremeno pauziranje sistema*



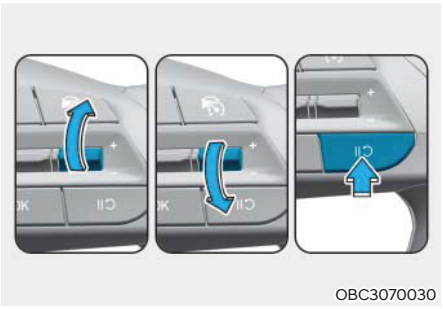
OBC3070029

Tempomat će biti pauziran kad :

- Pritisnete papučicu kočnice.
- Pritisnete dugme
- Prebacite menjač u N (Neutralan).
- Smanjite brzinu vozila na manju od oko 30 km/h (20 mph).
- ESC (Elektronska kontrola stabilnosti) radi.
- Pomerite menjač u 2. brzinu kad je u Modu ručnog prenosa.

Podešena brzina će se ugasiti, ali indikator (CRUISE ) tempomata će ostati upaljen.

### *Za ponovno pokretanje sistema*


OBC3070030

Pritisnite +, - prekidač ili dugme.

Ako pritisnete prekidač + gore ili prekidač - dole, brzina vozila će se podesiti u trenutnu brzinu na instrument tabli.

Ako pritisnete dugme, brzina vozila će nastaviti s unapred podešenom brzinom.

Brzina vozila mora biti iznad 30 km/h (20 mph) da bi se sistem ponovo pokrenuo.

*Za isključivanje sistema*




OBC3070070

Pritisnite Driving Assist ( MODE) dugme da biste isključili tempomat . Indikator - CRUISE tempomata će se ugasiti.

Uvek pritisnite Driving Assist dugme da MODE) isključite tempomat kad nije u upotrebi.

## Informacije

**Ako je vaše vozilo opremljeno Pomoći za ručno ograničenje brzine, pritisnite i držite dugme Driving Assist da biste isključili tempomat. Ipak, Pomoć u ručnom ograničenju brzine će se upaliti.**

## UPOZORENJE

**Preduzmite sledeće mere opreza kada koristite Tempomat:**

- **Podesite brzinu vozila u okvirima ograničenja brzine u vašoj zemlji.**
- **Držite Tempomat isključen kad sistem nije u upotrebi, da biste izbegli slučajno podešavanje brzine. Proverite da li je indikator CRUISE Tempomata isključen.**
- **Tempomat nije zamena za pravilnu i bezbednu vožnju. Vozačeva odgovornost je da uvek vozi bezbedno i da uvek bude svestan neočekivanih i iznenadnih situacija koje mogu da se dese.**
- **Uvek vozite oprezno da biste sprečili neočekivane i iznenadne situacije. Sve vreme obraćajte pažnju na uslove na putu.**
- **Ne koristite Tempomat kad nije bezbedno voziti auto u konstantnoj brzini:**
  - **Kad vozite u gustom saobraćaju, kada saobraćajni uslovi otežavaju vožnju u konstantnoj brzini.**
  - **Kada vozite po mokrim, zaleđenim ili snegom prekrivenim putevima.**
  - **Kada vozite u brdovitim ili vetrovitim putevima**
  - **Kada vozite po vetrovitim područjima**
  - **Kada vozite sa ograničenim pogledom (moguće zbog lošeg vremena, kao što su magla, sneg, kiša i peščana oluja)**
- **Ne koristite Tempomat kad vučete prikolicu.**

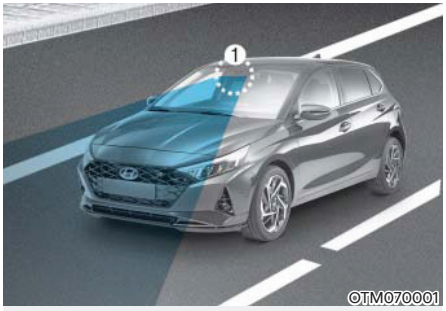
# PAMETAN TEMPOMAT (SCC) (OPCIONO)

Pametan tempomat je dizajniran da detektuje vozilo ispred i pomogne u održavanju željene brzine i minimalne razdaljine do vozila ispred.

**Pomoć u ubrzanju pri preticanju**

Dok Pametan tempomat radi, ako sistem proceni da je vozač odlučio da pretekne vozilo ispred, pomoći će mu u ubrzavanju.

***Senzor detekcije***







[1] : Prednja kamera,
[2] : Prednji radar

Prednja kamera i prednji radar se koriste kao senzori detekcije da pomognu u detektovanju vozila ispred.
Pogledajte sliku iznad za detalje o mestu na kom se nalazi senzor detekcije.

**OPREZ**

**Uvek održavajte prednju kameru i prednji radar u dobrom stanju da biste zadržali optimalne performanse Pametnog tempomata.**
**Za više detalja o merama opreza kod prednje kamere pogledajte "Pomoć u izbegavanju frontalnog sudara (FCA)" u poglavlju 7.**

## Podešavanja sistema

### *Podešavanje funkcija sistema*



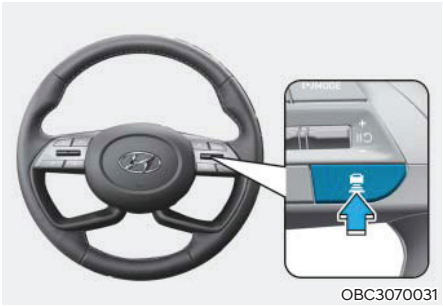
OBC3070022

### Za uključivanje sistema

- Pritisnite dugme Driving Assist da biste uključili sistem. Brzina će biti podešena u trenutnu brzinu na instrument tabli.
- Ako nema vozila ispred vas podešena brzina će se održavati, ali ako je vozilo ispred vas, brzina će se smanjiti da bi se održala razdaljina od vozila ispred. Ako vozilo ispred ubrzava, vaše vozilo će putovati stabilnom brzinom nakon ubrzavanja na podešenu brzinu.

### Informacije

**•Ako je brzina vozila između 0~ 30 km/h (0~ 20 mph) kad pritisnete dugme Driving Assist, brzina Pametnog tempomata će se podesiti u 30 km/h (20 mph).**
**•Simbol dugmeta Driving Assist se može razlikovati zavisno od opcija u vašem vozila.**



OBC3070031

### Za podešavanje razdaljine vozila

Svaki put kad pritisnete dugme razdaljina vozila se menja kako sledi:

Razdaljina 4 → Razdaljina 3 → Razdaljina 2
↑ ← Razdaljina 1 ←

### Informacije

- **Ako vozite brzinom od 90 km/h (56 mph), razdaljina se održava kako sledi:**
  **Razdaljina 4 - oko 53 m (172 ft.)**
  **Razdaljina 3 - oko 40 m (130 ft.)**
  **Razdaljina 2 - oko 30 m (106 ft.)**
  **Razdaljina 1 - oko 25 m (82 ft.)**
- **Razdaljina je podešena na poslednju podešenu razdaljinu kad se motor ponovo pokrene ili kad je sistem bio privremeno otkazan.**


OBC3070071

### Za povećanje brzine

- Gurnite + prekidač gore i otpustite ga odmah. Brzina tempomata će se povećati za 1.0 km/h (1 mph) svaki put kada radite s prekidačem na ovaj način.
- Gurnite + prekidač gore i držite dok pratite podešavanje brzine na instrument tabli. Podešena brzina vozila će se prvo povećati do najbliže brzine deljive sa 10km (sa 5mph), i onda povećavati za 10 km/h (5 mph) svaki put kad radite sa prekidačem na ovaj način. Otpustite prekidač kada se željena brzina prikaže i vozilo ubrza do te brzine. Možete podesiti brzinu do 180 km/h (110 mph).

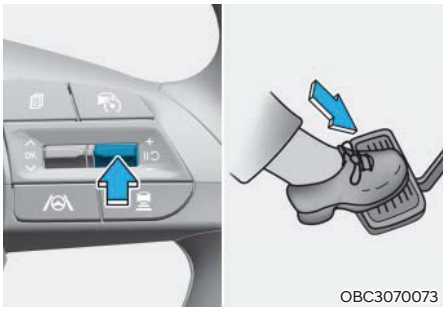
### UPOZORENJE

**Proverite uslove vožnje pre upotrebe + prekidača. Brzina vožnje se može naglo povećati kada pritisnete gore i držite + prekidač.**


OBC3070072

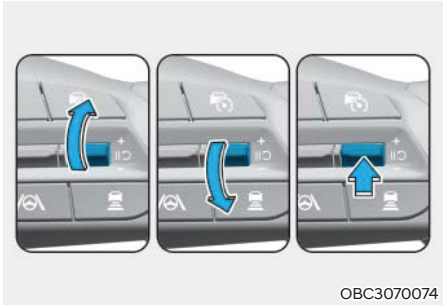
### Za smanjenje brzine

- Gurnite - prekidač dole i otpustite ga odmah. Brzina tempomata će se smanjivati za po 1.0 km/h (1mph) svaki put kada rukujete sa prekidačem na ovaj način.
- Gurnite - prekidač dole i držite ga, dok pratite podešavanje brzine na instrument tabli. Brzina tempomata će se smanjiti prvo do najbliže brzine deljive sa 10 (sa 5 mph), i onda će se smanjivati za 10 km/h (5 mph) svaki put kad radite sa prekidačem na ovaj način. Otpustite prekidač na brzini koju želite da održite. Možete podesiti brzinu do 30 km/h (20 mph).


OBC3070073

### Za privremeno otkazivanje sistema

Pritisnite prekidač ili pritisnite papučicu kočnice da privremeno otkažete Pametan Tempomat.


OBC3070074

### Za nastavak rada sistema

Za nastavak rada Pametnog tempomata nakon što je sistem bio otkazan, pritisnite +, - ili prekidač.

Ako pritisnete + prekidač gore ili - prekidač dole, brzina vozila će se podesiti u trenutnu brzinu na instrument tabli.

Ako pritisnete prekidač, brzina vozila će se nastaviti kao prethodno podešena brzina.

## UPOZORENJE

**Proverite uslove vožnje pre upotrebe prekidača . Brzina vožnje se može naglo povećati ili smanjiti kada pritisnete prekidač .**


OBC3070022

### Za isključivanje sistema

Pritisnite dugme Driving Assist da biste isključili Pametan tempomat.

## Informacije

**Ako je vaše vozilo opremljeno Pomoći za ručno ograničenje brzine, pritisnite i držite dugme Driving Assist da biste isključili Pametan tempomat. Ipak, Pomoć u ručnom ograničenju brzine će se upaliti.**

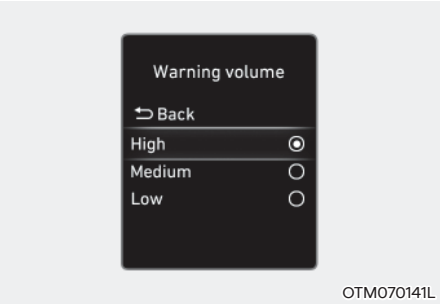
### Zasnovano na DRIVE MODE (Režimu vožnje)

Pametan tempomat će promeniti ubrzanje na osnovu režima vožnje izabranog u Sistemu integrisane kontrole pogonskih režima. Pogledajte sledeću tablicu:

| Režim vožnje | Pametan tempomat |
|---|---|
| COMFORT | Normalan |
| ECO | Spor |
| SPORT | Brz |

**Informacije**

**Za više detalja o režimu vožnje pogledajte “Sistem integrisane kontrole režima vožnje" u poglavlju 6.**




OTM070141L

### Jačina zvuka upozorenja

Sa upaljenim motorom, izaberite ‘Driver Assistance → Warning Volume’ u meniju Settings za promenu Jačine zvuka upozorenja Volume ‘High’, ‘Medium’ ili ‘Low’ za Pametan tempomat.
Ako promenite Jačinu zvuka upozorenja, jačina zvuka upozorenja drugih sistema Pomoći vozaču se može promeniti.

**Informacije**

**Ako se motor ponovo pokrene, Jačina zvuka upozorenja će zadržati poslednja podešavanja.**

## Rad sistema

### *Radni uslovi*

Pametan tempomat će raditi kad su sledeći uslovi ispunjeni.

### Osnovne funkcije

- Menjač je u D (Vožnja)
- Vozačeva vrata su zatvorena
- EPB (Parkirna kočnica električnog tipa) nije primenjena.
- Brzina vašeg vozila u okviru radnog raspona brzina
- 10~180 km/h (5-110 mph)
- ESC (Elektronska kontrola stabilnosti), TCS (Sistem kontrole trakcije) ili ABS su upaljeni
- ESC (Elektronska kontrola stabilnosti), TCS (Sistem trakcione kontrole) ili ABS ne kontrolišu vozilo
- Broj obrtaja motora (rpm) nije u crvenoj zoni
- Kontrola kočenja Pomoći u izbegavanju frontalnog sudara ne radi

### Pomoć u ubrzavanju pri preticanju

Pomoć u ubrzavanju pri preticanju će raditi kad je uključen indikator signala skretanja na levo (za volan s leve strane) ili na desno (za volan s desne strane) dok Pametan tempomat radi i sledeći uslovi su ispunjeni:

- Brzina vašeg vozila je 60 km/h (40 mph)
- Svetla upozorenja na opasnost su ugašena
- Detektovano je vozilo ispred vašeg vozila
- Nije potrebno usporavanje da bi se održala razdaljina od vozila ispred

**UPOZORENJE**

- **Kad je indikator signala skretanja uključen na levo (za volan s leve strane) ili na desno (za volan s desne strane) dok je vozilo ispred, vozilo može privremeno da ubrza. Sve vreme obraćajte pažnju na uslove na putu.**
- **Bez obzira s koje strane vozite u vašoj zemlji, Pomoć u ubrzanju pri preticanju će raditi kad su uslovi ispunjeni. Kad koristite funkciju u zemljama koje voze na suprotnoj strani, proveravajte uslove na putu sve vreme.**

## Kontrola i prikaz sistema

### *Osnovna funkcija*

Možete videti status rada Pametnog tempomata u modu Driving Assist na instrument tabli. Pogledajte “Modovi LCD displeja” u poglavlju 4.

Pametan tempomat će biti prikazan kao dole zavisno od statusa sistema.

■ “Driving Assist” ekran nije izabran




OBC3070033

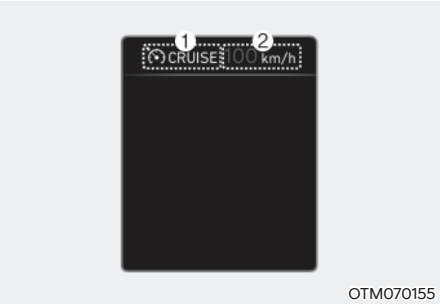
■ "Driving Assist" ekran izabran




OBC3070034

- Kad radi

(1) Bez obzira da li ima vozila ispred izabrani nivo razdaljine se prikazuje.
(2) Podešena brzina je prikazana.
(3) Bez obzira da li ima vozila ispred prikazana je ciljana udaljenost od vozila.



OTM070155

- Dok je privremeno otkazan

(1) CRUISE indikator je prikazan.

(2) Prethodno podešena brzina je zasenčena.

## Informacije

- **Razdaljina od vozila ispred na instrument tabli je prikazana u skladu sa stvarnom razdaljinom između vašeg vozila i vozila ispred.**
- **Ciljana razdaljina može varirati zavisno od brzine vozila i podešenog nivoa razdaljine. Ako je vozilo sporo, čak i ako se razdaljina vozila promenila, promena ciljane razdaljine vozila može biti mala.**

### *Za privremeno ubrzavanje*

■ "Driving Assist" ekran nije izabran



OBC3070033

■ "Driving Assist" ekran je izabran


OBC3070035

Ako želite da privremeno ubrzate kad je upaljen Pametan tempomat, pritisnite papučicu gasa. Dok se brzina povećava, podešena brzina i ciljani nivo razdaljine će treptati na isntrument tabli.

## UPOZORENJE

**Pazite kad privremeno ubrzavate, jer se brzina i razdaljina ne kontrolišu automatski čak i kad je vozilo ispred vas.**

### *Sistem je privremeno otkazan*




OTM070113L

Pametan tempomat će automatski biti otkazan kad:

- Brzina vozila je iznad 190 km/h (120 mph)
- Brzina vozila je ispod 10 km/h (5 mph)
- Papučica gasa je konstantno pritisnuta određeno vreme.
  Uslovi za rad Pametnog tempomata nisu ispunjeni.

Ako je sistem privremeno automatski otkazan 'SCC (Smart Cruise Control) cancelled' poruka upozorenja će se pojaviti na instrument tabli i zvučno upozorenje će se oglasiti da upozori vozača.

### UPOZORENJE

**Kad je sistem privremeno otkazan, razdaljina do vozila ispred neće biti zadržana. Uvek pazite na put dok vozite i ako je neophodno pritisnite papučicu kočnice da biste smanjili brzinu da zadržite bezbednu razdaljinu.**

### *Uslovi nisu zadovoljeni*




OTM070112L

Ako je dugme Driving Assist, + prekidač, - prekidač ili prekidač pritisnut kad radni uslovi sistema nisu ispunjeni 'Smart Cruise Control conditions not met' (or SCC (Smart Cruise Ctrl. conditions not met') će se pojaviti na instrument tabli i zvučno upozorenje će se oglasiti.

### *Upozorenje na uslove na putu ispred*




OBC3070036

U sledećim situacijama 'Watch for surrounding vehicles' poruka upozorenja će se pojaviti na instrument tabli i zvučno upozorenje će se oglasiti da upozori vozača na uslove na putu ispred.

- Vozilo ispred nestaje kad Pametan tempomat održava razdaljinu sa vozilom ispred dok vozite ispred određene brzine.

**UPOZORENJE**

**Uvek obratite pažnju na vozila ili predmete koji se mogu iznenada pojaviti ispred vas i ako je neophodno pritisnite papučicu kočnice da biste smanjili brzinu da biste održali bezbednu razdaljinu.**

### *Upozorenje na sudar*




OBC3070002

Dok Pametan tempomat radi kad je rizik od sudara sa vozilom ispred veliki 'Collision Warning' poruka upozorenja će se pojaviti na instrument tabli i zvučno upozorenje će se oglasiti da upozori vozača. Uvek gledajte na put dok vozite i ako je potrebno pritisnite papučicu kočnice da smanjite brzinu kako biste zadržali razdaljinu.

**UPOZORENJE**

**U sledećim situacijama Pametan tempomat možda neće upozoriti vozača na sudar.**

- **Razdaljina od vozila ispred je mala ili je brzina vozila ispred veća ili slična vašoj.**
- **Brzina vozila ispred je veoma spora ili ono miruje.**
- **Papučica gasa je pritisnuta odmah nakon uključivanja Pametnog tempomata**

## UPOZORENJE

**Preduzmite sledeće mere opreza kad koristite pametan tempomat:**

- **Pametan tempomat nije zamena pravilnu i bezbednu vožnju. Vozačeva odgovornost je da uvek proveri brzinu i razdaljinu od vozila ispred.**
- **Pametan tempomat možda neće prepoznati neočekivane i iznenadne situacije ili složene saobraćajne situacije, zato uvek obratite pažnju na uslove na putu i kontrolišite brzinu vašeg vozila.**
- **Neka Pametan tempomat bude isključen kad sistem nije u upotrebi da biste izbegli slučajna podešavanja brzine.**
- **Ne otvarajte vrata i ne napuštajte vozilo kad Pametan tempomat radi, čak ni kad je vozilo zaustavljeno.**
- **Uvek budite svesni izabrane brzine i razdaljine vozila.**
- **Održavajte bezbednu razdaljinu u skladu sa uslovima na putu i brzinom vozila. Ako je razdaljina između vozila suviše mala tokom vožnje velikom brzinom, to može izazavati ozbiljan sudar.**
- **Kad održavate razdaljinu sa vozilom ispred, ako vozilo ispred nestane sistem će možda naglo ubrzati do podešene brzine. Uvek budite svesni neočekivanih i iznenadanih situacija koje mogu da se dese.**
- **Brzina vozila se može smanjiti na uzbrdici ili povećati na nizbrdici.**
- **Uvek budite svesni situacija, poput onih kad vas drugo vozilo iseče.**
- **Kad vučete prikolicu ili drugo vozilo, preporučujemo da iz bezbednosnih razloga isključite Pametan tempomat.**
- **Isključite tempomat kad se vaše vozilo vuče.**
- **Pametan tempomat možda neće raditi normalno ako ga ometaju jaki elektromagnetni talasi.**
- **Pametan tempomat možda neće detektovati prepreku ispred i to može dovesti do sudara. Uvek gledajte ispred pažljivo da biste sprečili neočekivane i iznenadne situacije koje mogu da se dese.**
- **Vozila koja se kreću ispred vas i često menjaju trake mogu uzrokovati zakašnjenje u reakciji sistema ili mogu uzrokovati reakciju na vozilo koje je zapravo u susednoj traci. Uvek vozite oprezno da biste sprečili neočekivane i iznenadne situacije koje mogu da se dese.**
- **Uvek budite svesni okruženja i bezbedno vozite , čak i ako se poruka upozorenja ne pojavi ili se zvučno upozorenje ne oglasi.**
- **Ako poruka upozorenja bilo kog drugog sistema se prikaže ili se oglasi zvučno upozorenje, poruka upozorenja Pametnog tempomata možda neće biti prikazana i zvučno upozorenje se možda neće oglasiti.**
- **Možda nećete čuti zvučno upozorenje Pomoći u izbegavanju frontalnog sudara ako je okruženje bučno.**
- **Proizvođač nije odgovoran za bilo koji saobraćajni prekršaj ili nezgodu koji je izazvao vozač.**
- **Uvek podesite brzinu vozila na ograničenje brzine u vašoj zemlji.**

## Informacije

- **Pametan tempomat možda neće raditi 15 sekundi nakon pokretanja vozila ili inicijalizacije prednje kamere i prednjeg radara.**
- **Možda ćete čuti zvuk kad kočnice kontroliše Pametan tempomat.**

## Ograničenja i kvar sistema

### *Kvar sistema*




OTM070116L

Kad Pametan tempomat ne radi ispravno ‘Check SCC (Smart Cruise Control) system’ poruka upozorenja će se pojaviti i lampica upozorenja ⚠ će svetleti na instrument tabli. Preporučujemo da sistem proveri ovlašćeni HYUNDAI diler.

### *Sistem onemogućen*




OTM070115L

Kad je poklopac prednjeg radara ili senzor blokiran snegom, prljavštinom ili stranim materijalima, to može smanjiti detekcione preformanse i privremeno ograničiti ili onemogućiti sistem Pametnog tempomata. Ako se to dogodi, ‘SCC (Smart Cruise Control) disabled. Radar blocked’ pojaviće se poruka upozorenja. Ako se to dogodi poruka upozorenja će biti određeno vreme na instrument tabli. Sistem će raditi normalno kad uklonite sneg ili strane materijale.

**⚠ UPOZORENJE**

- **Čak i ako se poruka upozorenja ne pojavi na instrument tabli, Pametan tempomat možda ne radi ispravno.**
- **Pametan tempomat možda neće raditi u području (na pr. otvoren prostor), gde ništa nije detektovano nakon paljenja motora.**

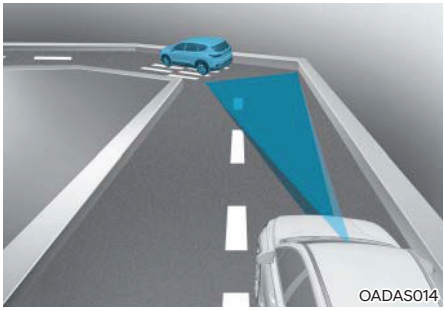
### *Ograničenja sistema*

Pametan tempomat možda neće raditi normalno ili će sistem možda neočekivano raditi pod sledećim okolnostima:

- Senzor detekcije ili okruženje su kontaminirani ili oštećeni.
- Tečnost za pranje se neprestano prska i brisač radi.
- Objektiv kamere je kontaminiran, premazan ili je nešto stavljeno na vetrobransko staklo, staklo je oštećeno ili se neki materijal zaglavio (stiker, buba, itd.) na staklu.
- Vlaga nije uklonjena ili je zamrzla na vetrobranskom staklu.
- Vidno polje prednje kamere je ometano sunčevim odsjajem.
- Ulična svetla ili svetla vozila koje vam dolaze u susret se reflektuju na mokroj površini puta, kao što je barica na putu.
- Temperatura oko prednje kamere je ili visoka ili niska
- Stavljen je predmet na prednju konzolu
- Okruženje je veoma svetlo
- Okruženje je veoma mračno, kao u tunelu, itd.
- Osvetljenje se naglo menja, na primer kad ulazite ili izlazite iz tunela
- Spoljno osvetljenje je slabo i prednja svetla nisu upaljena ili ne daju dovoljno svetla.
- Vozite po jakoj kiši ili snegu, gustoj magli
- Vozite kroz paru, dim ili senku
- Samo deo vozila je detektovan
- Vozilo ispred nema zadnja svetla, zadnja svetla su mu neobično raspoređena, itd.
- Spoljno osvetljenje je slabo i zadnja svetla nisu upaljena ili su slaba
- Zadnji deo vozila ispred je mali ili ne izgleda normalno (na pr. nagnut, prevrnut, itd.)
- Klirens vozila ispred je nizak ili visok
- Naglo vas je iseklo vozilo ispred
- Vaše vozilo se vuče
- Vozite kroz tunel ili preko metalnog mosta
- Vozite u blizini područja koja sadrže metalne supstance, poput zone radova, železnice, itd.
- Materijal sa dobrom refleksijom, poput ograde, vozila u blizini, itd. , na prednji radar je jako blizu.
- Branik oko prednjeg radara je udaren, oštećen ili je prednji radar van položaja.
- Temperatura oko prednjeg radara je visoka ili niska
- Vožnja u širokim područjima gde je malo vozila ili struktura (na pr. pustinja, livada, predgrađe, itd.)
- Vozilo ispred je napravljeno od materijala koji se ne reflektuje na prednji radar
- Vožnja u blizini petlje ili naplatne rampe na auto-putu
- Vožnja po klizavim površinama (zbog snega, barica, leda, itd.)
- Vožnja po krivudavom putu
- Vozilo ispred je kasno detektovano
- Vozilo ispred je iznenada blokirano preprekom
- Vozilo ispred vas naglo menja trake ili iznenada smanjuje brzinu

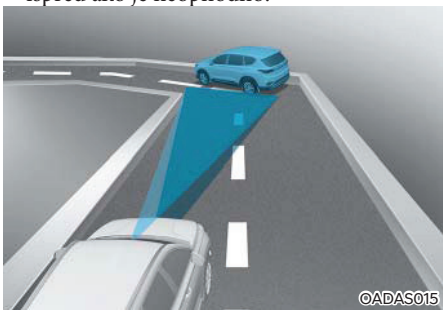
- Oblik vozila ispred je savijen i nestandardan
- Brzina vozila ispred je brza ili spora
- Sa vozilom ispred, vaše vozilo sporo menja trake
- Vozilo ispred je prekriveno snegom
- Nestabilna vožnja
- Vi ste na kružnom toku i vozilo ispred vas nije detektovano
- Neprekidno se vozite u krug
- Vožnja na parkingu
- Vožnja kroz zonu radova, po neasfaltiranom putu, po delimično asfaltiranom putu, nejednakom putu, ležećim policajcima, itd.
- Vožnja na uzbrdici, krivini, itd.
- Vožnja ulicama sa drvoredima ili banderama
- Loši uslovi na putu koji uzrokuju preterane vibracije vozila tokom vožnje
- Vaše vozilo je visoko ili nisko zbog teškog opterećenja, nenormalnog pritiska u gumama, itd.
- Vožnja kroz uske ulice obrasle travom i drvećem
- Postoje ometanja elektromagnetnih talasa, kao kad vozite u području sa jakim radio talasima ili električnom bukom

- Vožnja u krivini



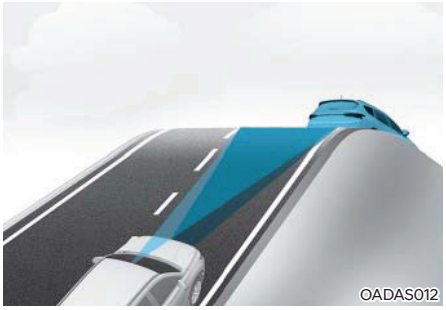

Sistem pametnog tempomata možda neće prepoznati kretanje vozila ispred koje se nalazi u istoj saobraćajnoj traci i zatim vaše vozilo može ubrzati do podešene brzine. Takođe, brzina vozila može se naglo smanjiti kad se vozilo ispred iznenada uoči.

Izaberite odgovarajuću podešenu brzinu za krivine i primenite papučice gasa ili kočnice u skladu s uslovima na putu ispred ako je neophodno.



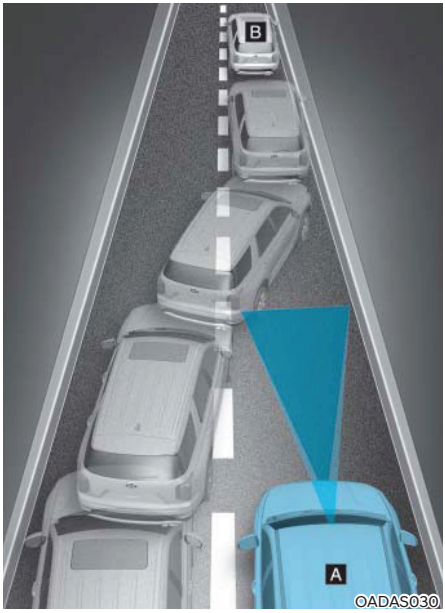

Brzina vašeg vozila može se smanjiti zbog vozila u susednoj saobraćajnoj traci. Koristite papučicu gasa i izaberite adekvatnu podešenu brzinu. Proverite uslove na putu i uverite se dopuštaju li sigurno korišćenje sistema pametnog tempomata.

- Vožnja na uzbrdici / nizbrdici




Tokom vožnje uzbrdo ili nizbrdo, Sistem pametnog tempomata možda neće detektovati kretanje vozila u vašoj traci i uzrokovaće ubrzanje vozila do podešene brzine. Takođe brzina vozila se može naglo smanjiti kada se vozilo ispred iznenada prepozna.
Izaberite odgovarajuću podešenu brzinu za nagibe i koristite papučice gasa i kočnice u skladu sa putem i uslovima ispred.

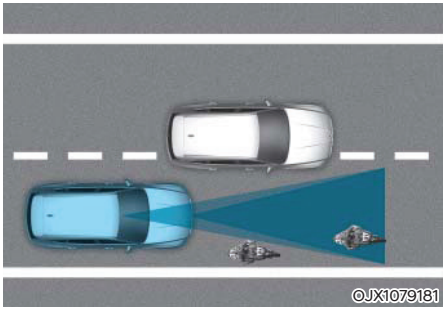
- Promena trake




[A] : Vaše vozilo, [B] : Vozilo koje menja traku

Kad se vozilo pomeri u vašu traku iz susedne trake senzor neće prepoznati dok ne uđe u detekcioni raspon senzora. Pametan tempomat neće možda odmah detektovati vozilo kad vozilo naglo menja trake. U ovom slučaju morate uvek održavati bezbednu kočionu razdaljinu i ako je potrebno pritinsuti papučicu kočnice da smanjite brzinu vozila kako biste održali bezbednu razdaljinu.

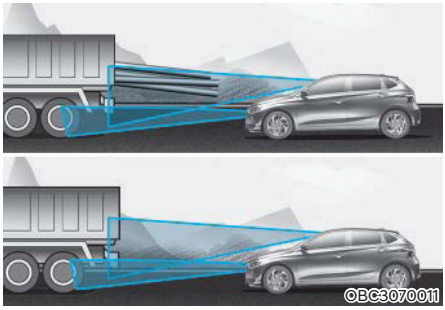
• Detektovanje vozila




U sledećim slučajevima neka vozila u vašoj traci senzor neće moći da detektuje:

- Vozila nagnuta na jednu stranu
- Vozila koja se sporo kreću ili koja iznenada usporavaju
- Vozila koja vam dolaze u susret
- Zaustavljena vozila
- Vozila sa malim zadnjim profilom, kao što su prikolice.
- Uska vozila kao što su motocikli ili bicikli
- Posebna vozila
- Životinje i pešaci

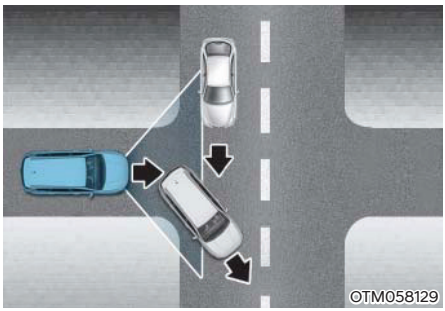
Prilagodite brzinu vašeg vozila pritiskom na papučicu kočnice u skladu s uslovima na putu ispred vas.



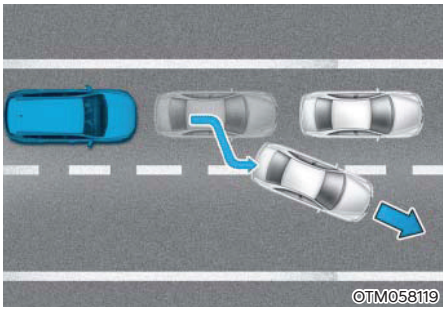

U sledećim slučajevima senzor ne može detektovati vozilo ispred:

- Vozila sa višim klirensom ili vozila koja prevoze teret koji viri pozadi izvan vozila.
- Vozilo je "podignuto" na gore jer je prtljažni prostor preopterećen.
- Kada volan radi.
- Kada vozite u uskim trakama ili u krivini

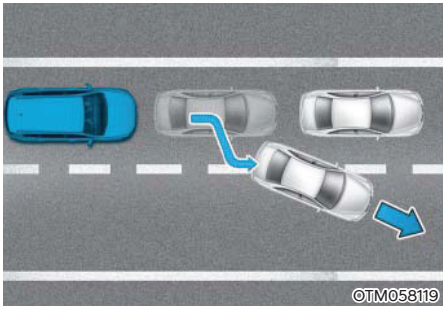
Ako je potrebno primenite papučice gasa ili kočnice da biste prilagodili brzinu vašeg vozila uslovima na putu ispred.




• Kada vozilo ispred nestane u raskrsnici, vaše vozilo će možda ubrzati
Uvek obraćajte pažnju na put i uslove na putu dok vozite.




- Kad vozilo ispred vas izađe iz trake, Pametan tempomat možda neće odmah detektovati novo vozilo ispred vas. U tom slučaju obratite pažnju na put i uslove dok vozite.




- Uvek pazite na pešake dok vaše vozilo pokušava da održi zadati razmak u odnosu na vozilo ispred.

# NAVIGACIJA ZASNOVANA NA PAMETNOM TEMPOMATU (NSCC) (OPCIONO)

Navigacija zasnovana na Pametnom tempomatu će pomoći da automatski prilagodite brzinu vozila kad vozite auto-putem koristeći informacije o putu sa sistema navigacije dok Pametan tempomat radi.

## Informacije

- **Navigacija zasnovana na Pametnom tempomatu je dostupna samo na putevima s kontrolisanim pristupom na određenim auto-putevima.**
  **❊ Putevi s kontrolisanim pristupom ukazuju na puteve sa ograničenim izlazima koji omogućavaju neprekinut saobraćajni protok pri vožnji velikim brzinama. Samo putnički automobili i motocikli su dozvoljeni na putevima sa kontrolisanim pristupom.**

## Informacije

**Navigacija zasnovana na Pametnom tempomatu radi na glavnim putevima auto-puteva (ili auto-putevima), i ne radi na ukrštanjima i petljama.**

**Zona krivudavog auto-puta - Automatsko usporavanje**

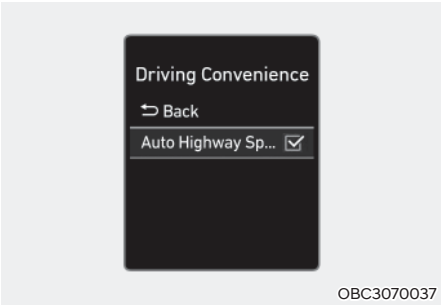
Ako je brzina vozila velika, funkcija Zone krivudavog auto-puta - Automatsko upsoravanje će privremeno usporiti vaše vozilo ili ograničiti ubrzavanje da bi vam pomoglo u bezbednoj vožnji u krivini zasnovanoj na informacijama o krivini iz navigacije.

**Podešena brzina na auto-putu - Automatska promena**

Funkcija Podešene brzine na auto-putu - Automatska promena automatski menja podešenu brzinu Pametnog tempomata zasnovanu na informacijama o ograničenju brzine iz navigacije.

## Podešavanja sistema

### *Podešavanja funkcija sistema*




OBC3070037

Sa upaljenim motorom izaberite ‘Driver Assistance → Driving Convenience → Auto Motorway Speed Control u meniju Settings da biste upalili Navigaciju zasnovanu na pametnom tempomatu i poništite izbor da ugasite sistem.

## Informacije

**Kad postoji problem sa Navigacijom zasnovanoj na Pametnom tempomatu, sistem ne može biti podešen u meniju Settings.**

## Rad sistema

### *Radni uslovi*

Navigacija zasnovana na Pametnom tempomatu je spremna za rad ako su svi sledeći uslovi ispunjeni:

- Pametan tempomat radi
- Vožnja na glavnim putevima auto-puteva

### Informacije

**Za više detalja o načinu rada Pametnog tempomata, pogledajte “Pametan tempomat (SCC)” u poglavlju 7.**

### *Prikaz i kontrola sistema*

Kad Navigacija zasnovana na Pametnom tempomatu radi biće prikazana na instrument tabli kako sledi:

- Standby sistema




OBC3070038

Ako su radni uslovi zadovoljeni, beli indikator AUTO će svetleti.

- Rad sistema




OBC3070039

Ako je potrebno privremeno usporavanje u stanju pripravnosti Navigacija zasnovana na pametnom tempomatu radi, zeleni AUTO simbol će svetleti na instrument tabli.

Ako radi funkcija Podešene brzine na auto-putu - Automatska promena AUTO zeleni simbol i podešena brzina će svetleti na instrument tabli i zvučno upozorenje će se oglasiti.

### UPOZORENJE




OTM070198L

**‘Drive carefully’ poruka upozorenja će se pojaviti u sledećim okolnostima:**

**- Navigacija zasnovana na pametnom tempomatu nije u mogućnosti da uspori vaše vozilo do bezbedne brzine.**

## Informacije

**Funkcije Zona krivudavog auto-puta - Automatsko usporavanje i Podešena brzina na auto-puta - Automatska AUTO promena koriste isti simbol.**

### Zona krivudavog auto-puta - Automatsko usporavanje

- Zavisno od krivine ispred na auto-putu, vozilo će usporiti i nakon prolaska krivine, vozilo će ubrzati do podešene brzine Pametnog tempomata.
- Vreme usporavanja vozila se može razlikovati zavisno od brzine vozila i stepena krivine na putu. Što je veća brzina vožnje, usporavanje će krenuti brže.

### Podešena brzina na auto-putu - Automatska promena

- Funkcija Podešena brzina na auto-putu - Automatska promena će raditi kad se podudare podešena brzina Pametnog tempomata i ograničenje brzine na auto-putu.
- Dok funkcija Podešene brzine na auto-putu - Automatska promena radi, kad se ograničenje brzine na auto-putu menja, podešena brzina Pametnog tempomata se automatski menja na promenjeno ograničenje brzine.
- Ako je podešena brzina Pametnog tempomata prilagođena drugačije od ograničenja brzine, funkcija Podešene brzine na auto-putu - Automatska promena će se prebaciti u stanje pripravnosti.
- Ako se funkcija Podešene brzine na auto-putu - Automatska promena prebacila u stanje pripravnosti na putu koji nije glavni put auto-puta, funkcija Podešene brzine na auto-putu - Automatska promena će raditi ponovo kad vozite na glavnom putu bez podešavanja podešene brzine.
- Ako se funkcija Podešene brzine na auto-putu - Automatska promena promenila u stanje pripravnosti pritiskom papučice kočnice ili pritiskom prekidača na volanu, pritisnite prekidač da biste ponovo pokrenuli funkciju.
- Funkcija Podešene brzine na auto-putu - Automatska promena ne radi na petljama i ukrštanjima na auto-putu.

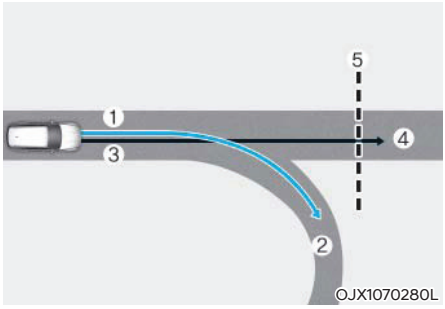
## Informacije

- **Funkcija Podešene brzine na auto-putu Automatska promena radi samo na osnovu ograničenja brzine na auto-putu, ne radi sa kamerama za kontrolu brzine.**
- **Kad funkcija Podešene brzine na auto-putu - Automatska promena radi , vozilo automatski ubrzava ili usporava kako se ograničenje brzine na auto-putu menja.**
- **Maksimalna podešena brzina za funkciju Podešene brzine na auto-putu - Automatska promena je 140 km/h (86 mph).**
- **Ako ograničenje brzine na novom putu nije ažurirano u navigaciji, funkcija Podešene brzine na auto-putu - Automatska promena možda neće raditi ispravno.**
- **Ako je jedinica brzine podešena drugačiju od jedinice brzine koja se koristi u vašoj zemlji, funkcija Podešene brzine na auto-putu - Automatska promena možda neće raditi ispravno.**

## Ograničenja sistema

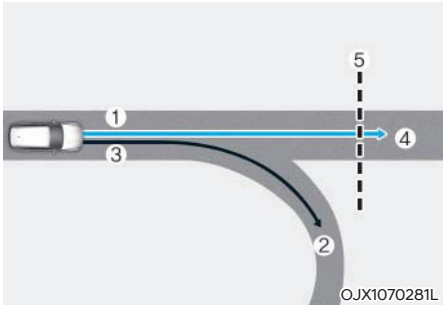
Navigacija zasnovana na Pametnom tempomatu možda neće raditi normalno pod sledećim uslovima:

- Navigacija ne radi ispravno
- Ograničenje brzine informacije o putu u navigaciji nisu ažurirane
- Informacije na mapi i stvaran put se razlikuju zbog GPS podataka u realnom vremenu ili greške u informacionim mapama
- Navigacija pretražuje rute dok vozite
- GPS signali su blokirani u područjima poput tunela
- Navigacija se ažurira dok vozite
- Informacija o mapi nije emitovana zbog nepravilnog rada infotejnment sistema
- Put se deli u dva ili više puteva i putevi se ponovo spajaju
- Vozač napušta putanju podešenu u navigaciji
- Putanja do destinacije je promenjena ili otkazana resetovanjem navigacije
- Vozilo ulazi u servis ili odmorište
- Ograničenje brzine nekih deonica puta se menja zavisno od situacije na putu
- Android Auto ili Car Play radi
- Navigacije ne može da detektuje trenutni položaj vozila (na pr.: povišeni putevi uključujući nadvožnjake u blizini puteva ili pored paralelnih puteva)
- Navigacija se ažurira dok vozite
- Navigacija se restartovala dok vozite
- Napolju je loše vreme, kao što je jaka kiša ili sneg, itd.
- Vožnja po putu sa radovima
- Vožnja po kontrolisanom putu
- Vožnja po putu sa oštrom krivinom
- Vožnja po putevima sa raskrsnicama, kružnim tokovima, pravim ulazima i izlazima, itd.



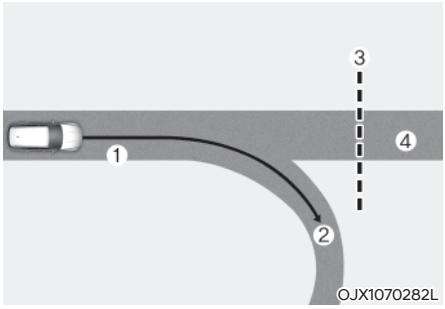

[1] : Podešena ruta, [2] : Linija račvanja, [3] : Putanja vožnje, [4] : Glavni put, [5] : Zakrivljena deonica puta

- Kad postoji razlika između podešene rute u navigaciji (linija račvanja) i putanje vožnje (glavni put), funkcija Zone krivudavog auto-puta -Automatsko usporavanje možda neće raditi dok se putanja vožnje ne prepozna kao glavni put.
- Kad je putanja vožnje vozila prepoznata kao glavni put umesto podešene rute navigacije, funkcija Zone krivudavog auto-puta - Automatsko usporavanje će raditi. Zavisno od razdaljine do krivine i trenutne brzine vozila, usporavanje vozila možda neće biti dovoljno ili će naglo usporiti.




[1] : Podešena ruta, [2] : Linija račvanja, [3] : Putanja vožnje, [4] : Glavni put, [5] : Zakrivljena deonica puta

- Kad postoji razlika između rute navigacije (glavni put) i putanje vožnje (linija račvanja), funkcija Zone krivudavog auto-puta - Automatsko usporavanje će raditi na osnovu informacije o krivini na glavnom putu.
- Kad je procenjeno da vozite van rute ulaskom na ukrštanje ili petlje na auto-putu, funkcija Zone krivudavog auto-puta - Automatsko usporavanje neće raditi.




[1] : Putanja vožnje, [2] : Linija račvanja,
[3] : Zakrivljena deonica puta, [4] : Glavni put

- Ako nema podešene destinacije u navigaciji, funkcija Zone krivudavog auto-puta - Automatsko usporavanje će raditi na osnovu informacije o krivini na glavnom putu.
- Čak i ako napustite glavni put, funkcija Zone krivudavog auto-puta - Automatsko usporavanje može privremeno raditi zbog navigacionih informacija o zakrivljenoj deonici puta.

## UPOZORENJE

- **Navigacija zasnovana na Pametnom tempomatu nije zamena za bezbednu vožnju, ali je pogodna funkcija. Uvek gledajte na put i vozačeva odgovornost je da izbegne kršenje saobraćajnih zakona.**
- **Informacije o ograničenju brzine navigacije se mogu razlikovati od informacije o stvarnom ograničenju brzine na putu. Vozačeva odgovornost je da proveri ograničenje brzine na trenutnom putu ili traci.**
- **Navigacija zasnovana na Pametnom tempomatu će biti automatski otkazana kad napustite magistralni ili auto-put. Uvek obratite pažnju na put i uslove dok vozite.**
- **Navigacija zasnovana na Pametnom tempomatu možda neće raditi zbog prisustva vozila ispred i uslova vožnje. Uvek obratite pažnju na put i uslove dok vozite.**
- **Kad vučete prikolicu ili drugo vozilo preporučujemo da Navigaciju zasnovanu na pametnom tempomatu isključite iz bezbednosnih razloga.**

- **Nakon što prođete kroz naplatnu rampu magistralnog puta ili auto-puta, Navigacija zasnovana na Pametnom tempomatu će raditi na osnovu prve saobraćajne trake. Ako uđete u neku drugu traku, sistem možda neće raditi ispravno.**
- **Vozilo će ubrzati ako vozač pritisne papučicu gasa dok Navigacija zasnovana na Pametnom tempomatu radi i sistem neće usporavati vozilo.**
- **Ako vozač ubrzava i otpusti papučicu gasa dok Navigacija zasnovana na Pametnom tempomatu radi, vozilo možda neće dovoljno usporiti ili će naglo usporiti na bezbednu brzinu.**
- **Ako je krivina suviše velika ili suviše mala, Navigacija zasnovana na Pametnom tempomatu možda neće raditi.**

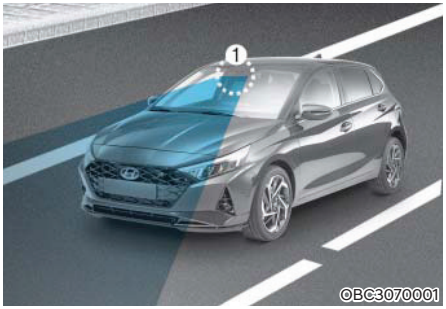
### Informacije

- **Vremenski jaz se može pojaviti između navigacionog navođenja i kad Navigacija zasnovana na Pametnom tempomatu počne s radom i završi.**
- **Informacije o brzini na instrument tabli i navigaciji se mogu razlikovati.**
- **Čak i kad vozite nižom brzinom od podešene brzine Pametnog tempomata, ubrzavanje će biti ograničeno zakrivljenom deonicom ispred.**
- **Ako Navigacija zasnovana na Pametnom tempomatu radi dok napuštate glavni put da biste ušli na ukrštanje, petlje,odmorišta, itd. sistem može raditi određeno vreme.**
- **Usporavanje od strane Navigacije zasnovane na Pametnom tempomatu možete osetiti kao nedovoljno zbog uslova na putu kao što su neujednačene površine puta, uske trake, itd.**

# POMOĆ U PRAĆENJU TRAKE (LFA) (OPCIONO)

Sistem pomoći u praćenju trake (LFA) pomaže u detekciji linija trake i/ili vozila na putu i pomaže vozaču u upravljanju da bi vozilo ostalo u sredini između linija trake.

### *Senzor detekcije*




[1] : Prednja kamera

Prednja kamera se koristi kao senzor detekcije da pomogne u detektovanju linija traka i vozila ispred.
Pogledajte sliku iznad za detaljne informacije o mestu na kom se nalazi senzor detekcije.

**OPREZ**

**Za više detalja o merama opreza za prednju kameru, pogledajte "Pomoć uz izbegavanju frontalnog sudara (FCA)" u poglavlju 7.**

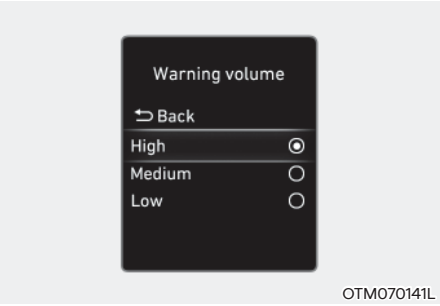
## Podešavanja sistema

### *Podešavanja funkcija sistema*




### Uključivanje / isključivanje sistema

Sa upaljenim motorom kratko pritisnite dugme Lane Driving Assist koje se nalazi na volanu da biste uključili Pomoć u praćenju trake. Beli ili zeleni indikator će svetleti na instrument tabli.
Pritisnite dugme ponovo, da biste isključili sistem. Ako se motor ponovo pokrene, Pomoć u praćenju trake će zadržati poslednja podešavanja.



OTM070141L

### Jačina zvuka upozorenja

Sa upaljenim motorom izaberite 'Driver Assistance → Warning Volume' u meniju Settings da biste promenili Jačinu zvuka upozorenja u 'High', 'Medium' ili 'Low' za upozorenje Hands-off.

Ako promenite Jačinu zvuka upozorenja, jačina zvuka drugih sistema Pomoći vozaču se može promeniti.

## Rad sistema

### *Upozorenje i kontrola*

■ Tip A



OBC3070040

■ Tip B



OBC3070041

### Pomoć u praćenju trake

Ako je vozilo ispred i/ili obe linije trake detektovano i brzina vašeg vozila je ispod 180 km/h (110 mph), zeleni indikator će svetleti na instrument tabli i sistem će vam pomoći da centrirate vozilo u traci asistencijom u upravljanju.

**OPREZ**

**Kad nema asistencije volanu, zeleni indikator će svetleti i in promeniti se u beli.**

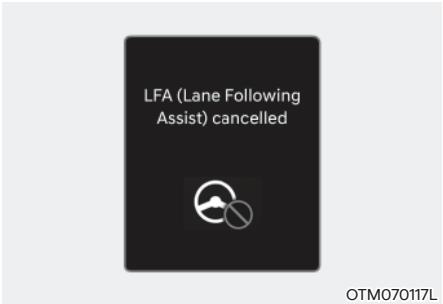



OBC3070015

### Hands-off upozorenje

Ako vozač skloni ruke sa volana na nekoliko sekundi, 'Keep hands on the steering wheel' poruka upozorenja će se pojaviti na instrument tabli i zvučno upozorenje će se oglasiti u različitim etapama.

Prva etapa : Poruka upozorenja Druga etapa : Poruka upozorenja (crveni volan) i zvučno upozorenje.




OTM070117L

Ako vozač i dalje ne stavi ruke na volan nakon upozorenja hands-off, 'Lane Following Assist (LFA) canceled' (ili 'LFA (Lane Following Assist) cancelled') poruka upozorenja će se pojaviti i Pomoć u praćenju trake će biti automatski otkazana.

## UPOZORENJE

- **Pomoć u praćenju trake ne radi sve vreme. Vozačeva odgovornost je da bezbedno upravlja vozilom i da zadrži vozilo u traci.**
- **Poruka upozorenja hands–off se može pojaviti kasno zavisno od uslova na putu. Uvek držite ruke na volanu dok vozite.**
- **Ako volan držite veoma lagano poruka upozorenja se može pojaviti, jer sistem ne prepoznaje da vozač drži ruke na volanu.**
- **Ako zakačite predmete na volan, hands-off upozorenje neće raditi ispravno.**

## Informacije

- **Možete promeniti podešavanja na instrument tabli (User Settings) ili infotejnment sistemu (Vehicle Settings), koja god opcija da je dostupna u vašem vozilu. Za više detalja pogledajte "User Settings (Korisnička podešavanja)" u poglavlju 4, ili "Vehicle Settings (Podešavanje vozila)" poglavlje u korisničkom uputstvu za infotejnment sistem koji ste odvojeno dobili.**
- **Kad su obe linije trake detektovane, linije trake na instrument tabli će se promeniti iz sive u belu.**

■ Traka nije detektovana



OBC3070017

■ Traka je detektovana

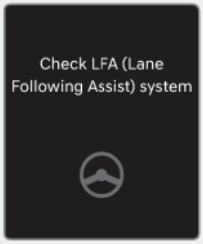


OBC3070016

- Ako linije trake nisu detektovane, kontrola volana od strane Pomoći za praćenje trake može biti ograničena zavisno od toga da li je vozilo ispred ili od uslova vožnje.
- Čak i kad Pomoć u praćenju trake pomaže u upravljanju, vozač može da kontroliše volan.
- Volan se može činiti lakšim ili težim kad je potpomognut sistemom Pomoći u praćenju trake, nego kad nije.

## Ograničenja i kvar sistema

### *Kvar sistema*




OTM070118L

Kad Pomoć u praćenju trake ne radi ispravno 'Check LFA (Lane Following Assist) system') poruka upozorenja će se pojaviti na instrument tabli. Ako se ovo desi, preporučujemo da sistem proveri ovlašćeni HYUNDAI diler.

### *Ograničenja sistema*

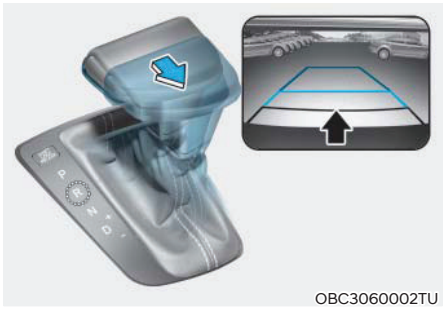
Za više detalja o ograničenju sistema pogledajte "Pomoć za ostanak u traci (LKA)" u poglavlju 7.

**UPOZORENJE**

**Za više detalja o merama opreza za sistem pogledajte "Pomoć za ostanak u traci (LKA)" u poglavlju 7.**

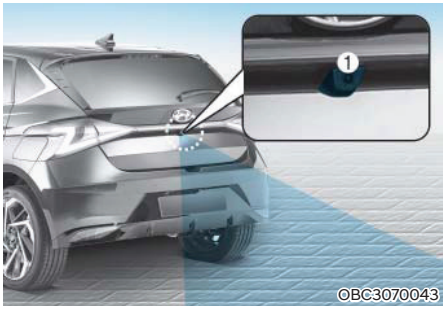
## ZADNJI MONITOR (RVM) (OPCIONO)




Zadnji monitor će prikazati područje iza vozila kad se parkirate ili vozite u rikverc.

### *Senzor detekcije*

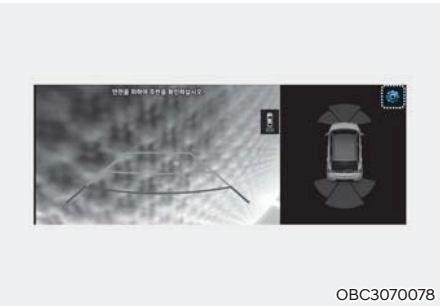



[1] : Zadnja kamera

Pogledajte sliku gore za detaljne informacije o mestu na kom se nalazi senzor detekcije.

## Podešavanje sistema

### *Podešavanje kamere*


OBC3070078

- Možete promeniti zadnji monitor 'Display Contents' ili 'Display Settings' dodirom na ikonicu za podešavanje ( ⚙ ) na ekranu dok Zadnji monitor radi ili izborom 'Driver Assistance → Parking Safety → Camera Settings' u meniju Settings dok je motor upaljen.
- U Display Contents, možete promeniti podešavanja za 'Rear View' i u Display Settings, možete promeniti podešavanja ekrana 'Brightness' i 'Contrast'.

## Podešavanja sistema

### *Dugme za rad*




**Dugme Parkiranje/Pogled**

Pritisnite dugme Parkiranje/Pogled (1) da biste uključili Zadnji monitor.
Pritisnite dugme ponovo da biste ga isključili.

### *Prikaz prostora iza vozila*

**Radni uslovi**

- Prebacite menjač u R (Rikverc) , slika će se pojaviti na ekranu.
- Pritisnite dugme Parkiranje/Pogled (1) dok je menjač u P (Parkiranje) , slika će se pojaviti na ekranu. Ipak, navođenje pri parkiranju se ne prikazuje.

**Uslovi za isključivanje**

- Prikaz prostora iza vozila se ne može isključiti kad je menjač u R (Rikverc).
- Pritisnite dugme Parkiranje / Pogled (1) ponovo dok je menjač u P (Park) sa prikazom prostotra iza vozila i prikaz će se isključiti.
- Prebacite menjač iz R (Rikverc) u P (Parkiranje), prikaz prostora iza vozila će se isključiti.

### *Zadržavanje prikaza prostora iza vozila*

Prikaz prostora iza vozila se zadržava na ekranu da bi vam pomogao u parkiranju.

#### Radni uslovi

Prebacite menjač iz R (Rikverc) u N (Neutralan) ili D (Vožnja), deo iza vozila će se prikazati na ekranu.

#### Off uslovi

- Kad je brzina vozila iznad 10 km/h (6 mph), zadnji monitor se gasi.
- Prebacite u P (Parkiranje), zadnji monitor se gasi.

### *Zadnji monitor dok vozite (opciono)*




Vozač može da proveri zadnji monitor na ekranu dok vozi, kako bi mu to pomoglo u bezbednoj vožnji.

#### Radni uslovi

Pritisnite dugme Parkiranje/Vožnja (1) dok je menjač u D (Vožnja) ili N (Neutralan), zadnji monitor će se pojaviti na ekranu.

#### Uslovi za isključivanje

- Pritisnite dugme za Parkiranje / Pogled (1) ponovo, zadnji monitor u vožnji će se isključiti.
- Pritisnite neko dugme infotejnment sistema (2), zadnji monitor u vožnji će se isključiti.
  Pomerite menjač u P (Parkiranje), zadnji monitor u vožnji će se isključiti.

#### Kad radi

- Ako je menjač prebačen u R (Rikverc), dok je Zadnji monitor u vožnji prikazan na ekranu, ekran će se promeniti u zadnji monitor sa navođenjem u parkiranju.
- Kad je zadnji monitor u vožnji prikazan na ekranu, ikonica ( ) će se pojaviti u gornjem desnom uglu ekrana da ukaže da je zadnji monitor prikazan.

### *Pogled na zadnju stranu odozgo (opciono)*




Kad dotaknete ikonicu , na ekranu se prikazuje pogled odozgo i prikazuje razdaljinu od vozila iza vašeg dok parkirate.

## Ograničenja i kvar sistema

### *Kvar sistema*

Kad zadnji monitor ne radi ispravno ili ekran treperi ili slika kamere nije prikazana normalno, preporučujemo da sistem proveri ovlašćeni HYUNDAI diler.

### *Ograničenja sistema*

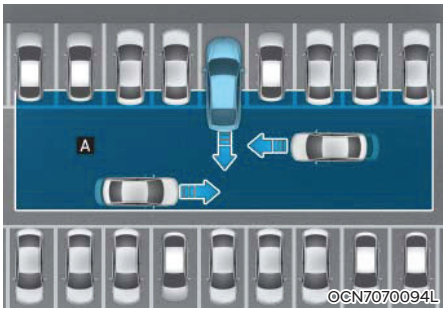
Kad je vozilo zaustavljeno duže vreme zimi ili kad je vozilo parkirano na zatvorenom parkingu, izduvni gasovi mogu privremeno zamutiti sliku.

**UPOZORENJE**

- **Zadnja kamera ne pokriva kompletno područje iza vozila. Vozač treba uvek da proveri prostor iza vozila direktno preko unutrašnjih i spoljašnjih retrovizora pre parkiranja ili vožnje u rikverc.**
- **Slika prikazana na ekranu se može razlikovati od stvarne razdaljine od predmeta. Uvek direktno proverite okruženje vozila radi vaše bezbednosti.**
- **Uvek održavajte objektiv zadnje kamere listim. Ako je objektiv prekriven stranim materijalima, to može negativno uticati na performanse kamere i Zadnji monitor možda neće raditi normalno.**

# UPOZORENJE NA SUDAR PRI UNAKRSNOM KRETANJU U RIKVERC (RCCW) (OPCIONO)

Pomoć u upozoravanju na sudar pri unakrsnom kretanju u rikverc je dizajnirana da pomogne u detektovanu vozila koja vam se približavaju s leve i desne strane dok se vaše vozilo kreće u rikverc i da upozori vozača da je sudar neizbežan porukom upozorenja i zvučnim upozorenjem.




[A] : Radni raspon upozorenja na sudar pri unakrsnom kretanju u rikverc

## OPREZ

**Vreme upozorenja može varirati zavisno od brzine vozila koje vam prilazi.**

## Informacije

**U sledećem tekstu, Upozorenje na sudar pri unakrsnom kretanju u rikverc se zove Bezbednosni sistem pri unakrsnom kretanju u rikverc.**

### *Senzor detekcije*




[1] : Zadnji ugaoni radar

Pogledajte sliku iznad za informacije o mestu na kom se nalazi senzor detekcije.

## OPREZ

**Za više detalja o merama opreza kod zadnjeg ugaonog radara, pogledajte "Upozorenje za izbegavanje sudara u mrtvom uglu (BCW)" u poglavlju 7.**

## Podešavanja sistema

### *Podešavanje funkcija sistema*



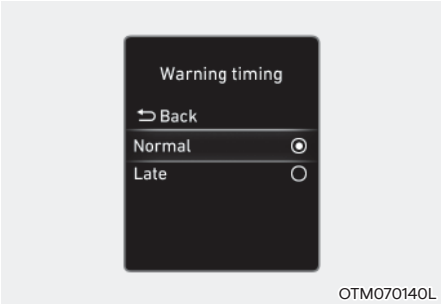

OTM070194L

### Bezbednosni sistem pri unakrsnom kretanju u rikverc

Sa upaljenim motorom izaberite 'Driver Assistance → Parking Safety → Rear Cross-Traffic Safety' u meniju Settings da biste upalili Bezbednosni sistem pri unakrsnom kretanju u rikverc i poništite izbor da biste isključili sistem

**UPOZORENJE**

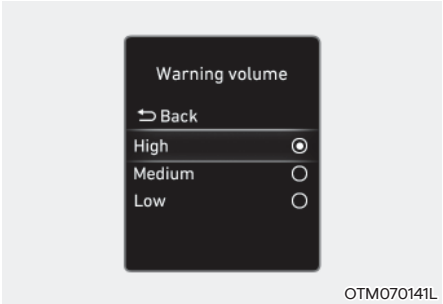
**Kad se motor ponovo pokrene sistem će se uvek upaliti, Ipak , ako je izabrano 'Off' nakon ponovnog pokretanja motora, vozač mora da bude svestan okruženja i da vozi bezbedno.**




OTM070140L

### Vreme upozorenja

Sa upaljenim motorom izaberite 'Driver Assistance → Warning Timing' u meniju Settings da biste promenili inicijalno vreme aktivacije upozorenja za Bezbednosni sistem pri unakrsnom kretanju u rikverc Pri prvoj isporuci vozila, Vreme upozorenja je podešeno na 'Normal'. Ako promenite vreme upozorenja, vreme upozorenja drugih sistema Pomoći vozaču se može promeniti.



OTM070141L

### Jačina zvuka upozorenja

Sa upaljenim motorom izaberite 'Driver Assistance → Warning Volume' u meniju Settings da biste promenili Jačinu zvuka upozorenja u 'High', 'Medium' ili 'Low' za Bezbednosni sistem pri unakrsnom kretanju u rikverc.

Ako promenite Jačinu zvuka upozorenja, jačina zvuka drugih sistema Pomoći vozaču se može promeniti.

## OPREZ

- **Podešavanje vremena upozorenja i Jačine zvuka upozorenja se primenjuje na sve funkcije Bezbednosnog sistema pri unakrsnom kretanju u rikverc**
- **Čak i ako je ' Normal' izabrano za Vreme upozorenja, ako vam prilazi vozilo sa leve i desne strane velikom brzinom, inicijalno vreme aktivacije upozorenja može izgledati kasno.**
- **Izaberite 'Late' za Vreme upozorenja kad je saobraćaj slab i kad vozite sporo.**

## Informacije

**Ako se motor ponovo pokrene, Vreme upozorenja i Jačina zvuka upozorenja će ostati kao u poslednjem podešavanju.**

## Rad sistema

### *Upozorenje sistema*

Bezbednosni sistem pri unakrsnom kretanju u rikverc će upozoriti vozača na neminovni sudar.


ORG3070025


OBC3070046TU


OBC3050125TU

### Upozorenje na sudar

- Da upozori vozača na vozilo koje prilazi sa zadnje leve/desne strane vašeg vozila, spoljni retrovizor će treptati i upozorenje će se pojaviti na instrument tabli. Istovremeno, zvučno upozorenje će se oglasiti i volan će vibrirati (opciono). Ako Zadnji monitor radi, upozorenje će se takođe pojaviti na ekranu infotejnment sistema.

- Sistem će raditi kada se sledeći uslovi ispune:

 -Menjač je pomeren u R (Rikverc)
- Brzina vozila je ispod 8 km/h (5 mph)
- Vozilo koje vam prilazi je na oko 25 m (82 ft.) od leve i desne strane vašeg vozila
- Brzina vozila koje vam prilazi sa leve i desne strane je iznad 5 km/h (3 mph)

## Informacija

**Ako su radni uslovi zadovoljeni, pojaviće se upozorenje kad god vozilo prilazi vašoj levoj i desnoj strani, čak i kad je brzina vozila 0 km/h (0 mph).**

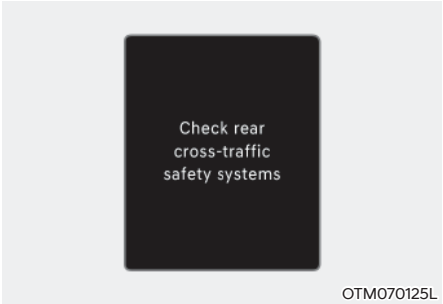
## UPOZORENJE

**Poštujte sledeće mere opreza kad koristite Bezbednosni sistem pri unakrsnom kretanju u rikverc :**

- **Radi vaše bezbednosti promenite podešavanja nakon parkiranja na bezbednom mestu.**
- **Ako je prikazana poruka upozorenja nekog drugog sistema ili se oglasilo zvučno upozorenje, poruka upozorenja Bezbednosnog sistema pri unakrsnom kretanju u rikverc možda neće biti prikazana i možda se neće oglasiti zvučno upozorenje.**
- **Možda nećete čuti zvuk upozorenja Bezbednosnog sistema pri unakrsnom kretanju u rikverc ako je okruženje bučno.**
- **Bezbednosni sistem pri unakrsnom kretanju u rikverc može upozoriti vozača kasno ili možda neće upozoriti vozača, zavisno od uslova na putu.**
- **Jedino vozač snosi odgovornost za upravljanje vozilom. Nemojte se samo oslanjati na sistem Bezbednosnog sistema pri unakrsnom kretanju u rikverc. Bolje održavajte bezbednu kočionu razdaljinu i ako je potrebno pritisnite papučicu kočnice da biste smanjili brzinu vožnje ili zaustavili vozilo.**

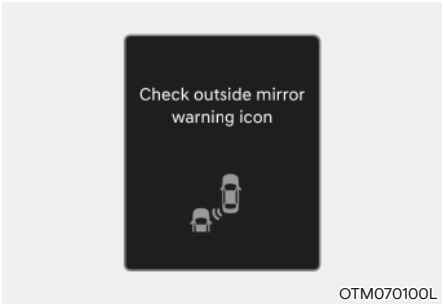
## Ograničenja i kvar sistema

### *Kvar sistema*




OTM070125L

Kad Bezbednosni sistem pri unakrsnom kretanju u rikverc ne radi ispravno, 'Check Rear Cross-Traffic Safety system(s)' poruka upozorenja će se pojaviti na instrument tabli i sistem će se automatski ugasiti ili će sistem biti ograničen. Preporučujemo da sistem proveri ovlašćeni HYUNDAI diler.




OTM070100L

Kad lampica upozorenja na spoljnom retrovizoru ne radi ispravno 'Check outside mirror warning icon' poruka upozorenja će se pojaviti na instrument tabli. Preporučujemo da sistem proveri ovlašćeni HYUNDAI diler.

### *Sistem onemogućen*




OTM070124L

Kad je zadnji branik u delu oko zadnjeg ugaonog radara ili senzora pokriven stranim materijama, kao što su sneg ili kiša, ili instalirate prikolicu ili nosač, to može smanjiti performanse detekcije i privremeno ograničiti ili onemogućiti Bezbednosni sistem pri unakrsnom kretanju u rikverc.

Ako se ovo desi, 'Rear cross-traffic safety functions disabled. Radar blocked' poruka upozorenja će se pojaviti na instrument tabli.

Sistem će raditi normalno, kad se ovi strani materijali ili prikolica, itd. uklone.

Ako sistem ne radi ispravno nakon uklanjanja stranih materijala, prikolice, nosača, itd., preporučujemo da sistem proveri ovlašćeni HYUNDAI diler.

## UPOZORENJE

- **Čak i kad se poruka upozorenja ne pojavi na instrument tabli, Bezbednosni sistem pri unakrsnom kretanju u rikverc možda neće raditi ispravno.**
- **Bezbednosni sistem pri unakrsnom kretanju u rikverc možda neće raditi ispravno u području (na pr. otvoren teren), gde nikakve supstance nisu detektovane nakon paljenja vozila.**

## OPREZ

**Isključite Bezbednosni sistem pri unakrsnom kretanju u rikverc da biste montirali prikolicu, nosač, itd. ili da biste ih uklonili kako biste mogli da koristite Bezbednosni sistem pri unakrsnom kretanju u rikverc.**

***Ograničenje sistema***

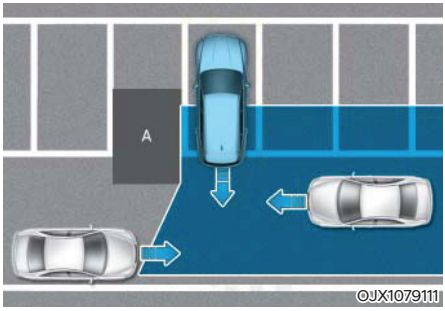
Bezbednosni sistem pri unakrsnom kretanju u rikverc možda neće raditi normalno ili će sistem neočekivano raditi pod sledećim okolnostima:

- Polazak sa mesta obraslog drvećem i travom
- Polazak sa mokrih puteva
- Vozilo koje vam prilazi je brzo ili sporo

**Za više detalja o ograničenjima zadnjeg ugaonog radara, pogledajte "Upozorenje na izbegavanje sudara u mrtvom uglu (BCW)" u poglavlju 7.**

## UPOZORENJE

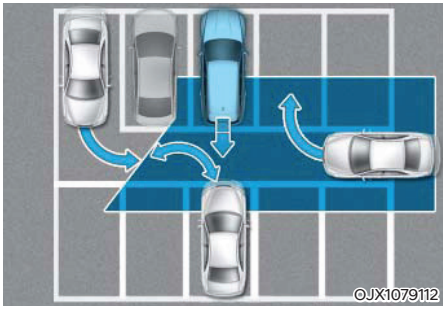
- **Vožnja u blizini vozila ili struktura**




[A] : Struktura

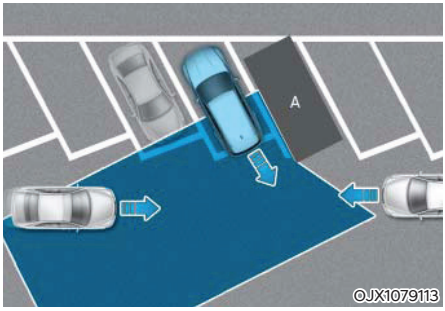
**Bezbednosni sistem pri unakrsnom kretanju u rikverc će možda biti ograničen kad vozite po mestima sa drugim vozilima ili strukturama u blizini i možda neće detektovati vozilo koje vam se približava s leve ili desne strane. Ako se ovo desi sistem možda neće upozoriti vozača kad bude trebalo.**
**Uvek obratite pažnju na okruženje dok vozite u rikverc.**

- **Kada je vozilo na komplikovanom parkingu**




**Bezbednosni sistem pri unakrsnom kretanju u rikverc može detektovati vozilo koje je parkirano ili izlazi s parkinga u blizini vašeg vozila (na primer: vozilo odlazi iza vašeg vozila, vozilo parkira ili izlazi s parkinga u zadnjem delu, vozilo prilazi vašem vozilu i skreće,itd.) Ako se ovo desi, sistem će možda nepotrebno upozoriti vozača.**
**Uvek obratite pažnju na okruženje dok vozite u rikverc.**

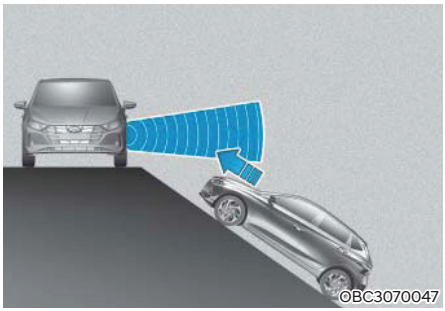
- **Kada je vozilo parkirano dijagonalno**




[A] : Vozilo

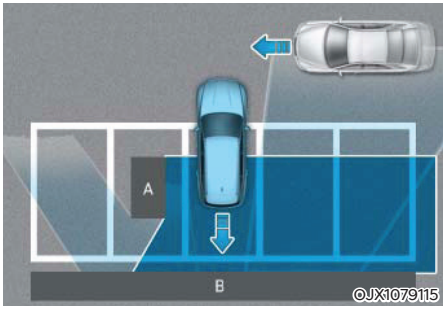
**Bezbednosni sistem pri unakrsnom kretanju u rikverc može biti ograničen kad vozite dijagonalno u rikverc i možda neće detektovati vozilo koje vam prilazi s leve ili desne strane. Ako se ovo desi, sistem možda neće upozoriti vozača kad je potrebno.**
**Uvek obratite pažnju na okruženje dok vozite u rikverc.**

- **Kada je vozilo na ili u blizini nagiba**




**Bezbednosni sistem pri unakrsnom kretanju u rikverc će možda biti ograničen kad je vozilo na uzbrdici ili nizbrdici, ili u blizini, i možda neće detektovati vozilo koje vam prilazi s leve ili desne strane. Ako se ovo desi, sistem možda neće upozoriti vozača kad je potrebno.**
**Uvek obratite pažnju na okruženje dok vozite u rikverc.**

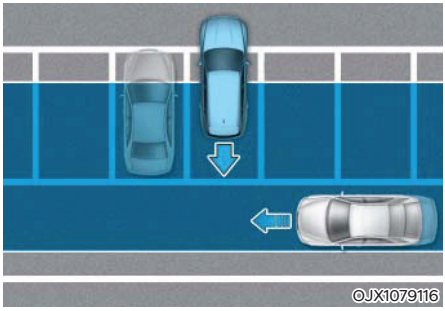
- **Ulazak na parking mesto gde postoji struktura**




[A] : Struktura, [B] :Zid

**Bezbednosni sistem pri unakrsnom kretanju u rikverc može detektovati vozila koja prolaze ispred vašeg dok parkirate u rikverc na prking mesto sa zidom ili strukturom u zadnjem ili bočnom delu. Ako se ovo desi, sistem će možda nepotrebno upozoriti vozača. Uvek obratite pažnju na okruženje dok vozite u rikverc.**

- **Kada je vozilo parkirano unazad**



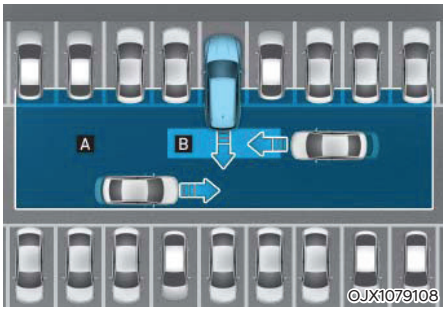

**Bezbednosni sistem pri unakrsnom kretanju u rikverc može detektovati vozila koja prolaze iza vas, kad parkirate u rikverc na parking mestu. Ako se ovo desi, sistem će možda nepotrebno upozoriti vozača.**
**Uvek obratite pažnju na okruženje dok vozite u rikverc.**

## UPOZORENJE

- **Kad vučete prikolicu ili drugo vozilo, preporučujemo da isključite Bezbednosni sistem pri unakrsnom kretanju u rikverc zbog bezbednosnih razloga.**
- **Bezbednosni sistem pri unakrsnom kretanju u rikverc možda neće raditi normalno ako ga ometaju jaki elektromagnetni talasi.**
- **Bezbednosni sistem pri unakrsnom kretanju u rikverc možda neće raditi na 3 sekunde kad se vozilo pokrene ili se zadnji ugaoni radar inicijalizuje.**

# POMOĆ U IZBEGAVANJU SUDARA PRI UNAKRSNOM KRETANJU U RIKVERC (RCCA) (OPCIONO)

Pomoć u izbegavanju sudara pri unakrsnom kretanju u rikverc je osmišljena da pomogne u detekciji vozila koja vam prilaze s leve i desne strane dok vozite u rikverc i upozori vozača na neizbežan sudar porukom upozorenja i zvučnim upozorenjem. Takođe, sistem pomaže u kočenju da bi se sprečio sudar.




[A] : RadniraspонUpozorenjanasudarpriunakrsnom kretanjuurikverc
[B] : Radni raspon Pomoći u izbegavanju sudara pri unakrsnom kretanju u rikverc

**OPREZ**

**Vreme upozorenja se može razlikovati zavisno od brzine vozila koje vam prilazi.**

**Informacije**

**U daljem tekstu, Upozorenje na sudar pri unakrsnom kretanju u rikverc i Pomoć u izbegavanju sudara pri unakrsnom kretanju u rikverc će se zvati Bezbednosni sistem pri unakrsnom saobraćaju u rikverc.**

***Senzor detekcije***




[1] : Zadnji ugaoni radar

Pogledajte sliku iznad da biste videli gde se nalaze senzori detekcije.

**OPREZ**

**Za više detalja o merama opreza zadnjeg ugaonog radara pogledajte "Pomoć u izbegavanju sudara u mrtvom uglu (BCA)" u poglavlju 7.**

## Podešavanje sistema

### *Podešavanje funkcija sistema*




OTM070194L

### Bezbednosni sistem pri unakrsnom saobraćaju u rikverc

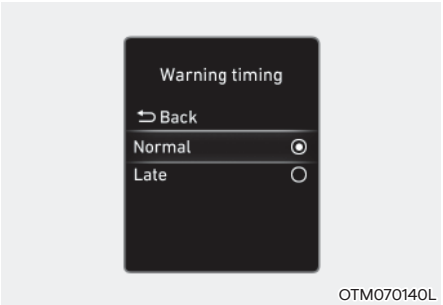
Sa upaljenim motorom, izaberite 'Driver Assistance→ Parking safety → Rear cross-traffic safety' u meniju Settings da biste upalili Bezbednosni sistem pri unakrsnom saobraćaju u rikverc i poništite izbor da biste ga ugasili.

**UPOZORENJE**

**Kad se motor ponovo pokrene, Bezbednosni sistem pri unakrsnom saobraćaju u rikverc će se uvek upaliti. Ipak, ako je 'Off' izabrano nakon pokretanja motora, vozač mora da pazi na okruženje i vozi bezbedno.**

**Informacije**

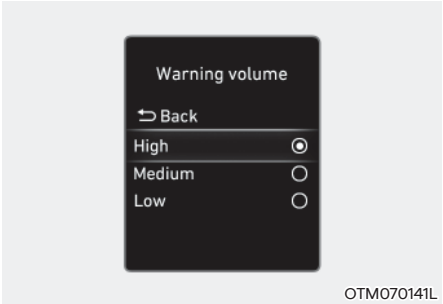
**Podešavanja za Bezbednosni sistem pri unakrsnom saobraćaju u rikverc uključuju Upozorenje na sudar pri unakrsnom kretanju u rikverc i Pomoć u izbegavanju sudara pri unakrsnom kretanju u rikverc.**




OTM070140L

### Vreme upozorenja

Sa upaljenim motorom, izaberite 'Driver Assistance → Warning Timing' u meniju Settings da biste promenili inicijalno vreme aktivacije upozorenja za Bezbednosni sistem pri unakrsnom saobraćaju u rikverc. Kad se vozilo prvi put isporuči, Vreme upozorenja je podešeno u 'Normal'. Ako želite da promenite Vreme upozorenja, vreme upozorenja drugih sistema Pomoći vozaču se može promeniti.




OTM070141L

### Jačina zvuka upozorenja

Sa upaljenim motorom izaberite 'Driver Assistance → Warning Volume' u meniju Settings da promenite Jačinu zvuka upozorenja u 'High', 'Medium' ili 'Low' za Bezbednosni sistem pri unakrsnom saobraćaju u rikverc.

Ako promenite jačinu zvuka upozorenja, jačina zvuka upozorenja drugih sistema Pomoći vozaču se može promeniti.

## OPREZ

- **Podešavanja vremena upozorenja i Jačine zvuka upozorenja se primenjuje na sve funkcije Pomoći u izbegavanju sudara pri unakrsnom kretanju u rikverc.**
- **Čak i kad je 'Normal' izabrano za vreme upozorenja, ako vozila s leve i desne strane prilaze velikom brzinom,inicijalno vreme aktivacije upozorenja se može činiti kao kasno.**
- **Izaberite 'Late' za vreme upozorenja kad je saobraćaj slab i vozite sporo.**

## Informacije

**Ako se motor ponovo pokrene Vreme upozorenja i Jačina zvuka upozorenja će zadržati poslednja podešavanja.**

## Rad sistema

### *Upravljanje sistemom i upozorenje sistema*

Bezbednosni sistem pri unakrsnom saobraćaju u rikverc će upozoriti i upravljati vozilom zavisno od nivoa sudara: 'Collision Warning', 'Emergency Braking' i 'Stopping vehicle and ending brake control'.



ORG3070025



OBC3070046TU

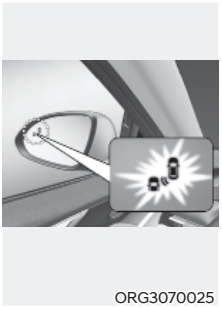


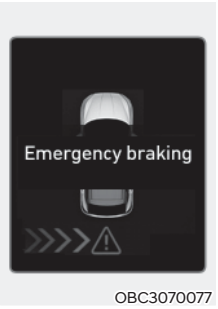
OBC3050125TU

### Upozorenje na sudar

- Da upozori vozača na vozilo koje prilazi sa zadnje leve/desne strane vašeg vozila, spoljni retrovizor će treptati i upozorenje će treptati na instrument tabli. Istovremeno, zvučno upozorenje će se oglasiti i volan će vibrirati (opciono). Ako Zadnji monitor radi, poruka će se takođe pojaviti na ekranu infotejnment sistema.

• Sistem će raditi kada su sledeći uslovi ispunjeni:
- Menjač je prebačen u R (Rikverc)
- Brzina vozila je ispod 8 km/h (5 mph)
- Vozilo koje vam prilazi je u rasponu od oko 25 m (82 ft.) s leve i desne strane vašeg vozila
- Brzina vozila koje vam prilazi s leve i s desne strane je iznad 5km/h (3mph).


ORG3070025



OBC3070077

## Informacije

**Ako su radni uslovi ispunjeni, pojaviće se upozorenje kad god vozilo prilazi vašoj levoj i desnoj strani, pa čak i kad je brzina vašeg vozila 0 km/h (0 mph).**


OBC3050125TU

### Kočenje u hitnim slučajevima

• Da upozori vozača  na vozilo koje prilazi sa zadnje leve/desne strane vašeg vozila, lampica upozorenja na spoljnom retrovizoru će treptati i poruka upozorenja će se pojaviti na instrument tabli. Istovremeno zvučno upozorenje će se oglasiti. Ako zadnji monitor radi, upozorenje će se takođe pojaviti na ekranu infotejnment sistema.

- Sistem će raditi kada su sledeći uslovi ispunjeni:

-Menjačje pomeren u R (Rikverc)
-Brzinavozila je ispod 8 km/h (5 mph)
- Vozilo koje dolazi je u rasponu od oko 1.5 m (5 ft.) sa leve i desne strane vašeg vozila
-Brzinavozila koje vam prilazi sa leve i desne strane je iznad 5 km/h (3 mph)

- Kočenje u hitnim slučajevima će biti potpomognuto, kako bi se sprečio sudar sa vozilom koje vam prilazi s leve i desne strane.

**UPOZORENJE**

**Kočiona kontrola će se završiti kad:**

- **Vozilo koje vam prilazi je van raspona detekcije**
- **Vozilo koje vam prilazi prolazi iza vašeg vozila.**
- **Vozilo koje vam prilazi ne vozi prema vašem vozilu**
- **Vozilo koje vam prilazi usporava**
- **Vozač pritiska papučicu kočnice dovoljnom snagom**



OBC3070004

### Zaustavljanje vozila i završetak kočione kontrole

- Kad je vozilo zaustavljeno zbog kočenja u hitnim slučajevima, poruka upozorenja 'Drive carefully' će se pojaviti na instrument tabli.
- Radi vaše bezbednosti vozač treba da pritisne odmah papučicu kočnice i da proveri okruženje.
- Kočiona kontrola će se završiti nakon zaustavljanje vozila od strane kočenja u hitnim slučajevima za otprilike 2 sekunde.
- Tokom kočenja u hitnim slučajevima, kočenje u hitnim slučajevima od strane sistema će biti automatski otkazana kad vozač jako pritisne papučicu kočnice.

## UPOZORENJ E

**Poštujte sledeće mere opreza kad koristite Bezbednosni sistem pri unakrsnom saobraćaju u rikverc:**

- **Radi vaše bezbednosti promenite podešavanja nakon parkiranja na bezbednom mestu.**
- **Ako je prikazana poruka upozorenja nekog drugog sistema ili se oglasilo zvučno upozorenje, poruka upozorenja Bezbednosnog sistema pri unakrsnom kretanju u rikverc možda neće biti prikazana i možda se neće oglasiti zvučno upozorenje.**
- **Možda nećete čuti zvuk upozorenja Bezbednosnog sistema pri unakrsnom kretanju u rikverc ako je okruženje bučno.**
- **Bezbednosni sistem pri unakrsnom kretanju u rikverc možda neće raditi ako vozač primeni papučicu kočnice da bi izbegao sudar.**
- **Tokom rada Bezbednosnog sistema pri unakrsnom kretanju u rikverc vozilo se može naglo zaustaviti i povrediti putnike, kao i razbacati rasuti teret. Uvek vežite sigurnosni pojas i obezbedite rasute predmete.**
- **Čak i ako postoji problem sa Bezbednosnim sistemom pri unakrsnom kretanju u rikverc, osnovne kočione performanse vozila će raditi normalno.**
- **Bezbednosni sistem pri unakrsnom kretanju u rikverc ne radi u svim sitaucijama ili ne može da izbegne sve sudare.**
- **Tokom kočenja u hitnim slučajevima, kočiona kontrola od strane sistema će automatski biti otkazana kad vozač jako pritisne papučicu gasa.**
- **Jedino vozač snosi odgovornost za upravljanje vozilom. Nemojte se samo oslanjati na sistem Bezbednosnog sistema pri unakrsnom kretanju u rikverc. Bolje održavajte bezbednu kočionu razdaljinu i ako je potrebno pritisnite papučicu kočnice da biste smanjili brzinu vožnje ili zaustavili vozilo.**
- **Nemojte nikad namerno isprobavati Bezbednosni sistem pri unakrsnom kretanju u rikverc na ljudima, životinjama, predmetima, itd. To može izazvati ozbiljne povrede ili smrt.**

## OPREZ

**Kočiona kontrola možda neće raditi ispravno zavisno od statusa ESC (Elektronska kontrola stabilnosti) .**
**Pojaviće se samo upozorenje kad:**

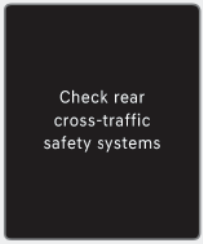
- **ESC (Elektronska kontrola stabilnosti) lampica upozorenja je upaljena**
- **ESC (Elektronska kontrola stabilnosti) je angažovana u drugoj funkciji**

## Informacije

- **Ako vam sistem pomaže u kočenju, vozač mora da obrati pažnju jer će se pomoć u kočenju završiti u roku od 2 sekunde. Vozač mora odmah da pritisne papučicu kočnice i proveri okruženje.**
- **Kočiona kontrola će završiti kad vozač pritisne papučicu kočnice dovoljnom snagom.**
- **Nakon prebacivanja menjača u R (Rikverc), kočiona kontrola će raditi jednom za vozilo koje vam prilazi s leve ili desne strane.**

## Ograničenja i kvar sistema

### *Kvar sistema*




OTM070125L

Kad Bezbednosni sistem pri unakrsnom kretanju u rikverc ne radi ispravno, 'Check Rear Cross-Traffic Safety system(s)' poruka upozorenja će se pojaviti na instrument tabli i sistem će se automatski ugasiti ili će sistem biti ograničen. Preporučujemo da sistem proveri ovlašćeni HYUNDAI diler.




OTM070100L

Kad lampica upozorenja na spoljnom retrovizoru ne radi ispravno 'Check outside mirror warning icon' poruka upozorenja će se pojaviti na instrument tabli. Preporučujemo da sistem proveri ovlašćeni HYUNDAI diler.

### *Sistem onemogućen*




OTM070124L

Kad je zadnji branik u delu oko zadnjeg ugaonog radara ili senzora pokriven stranim materijama, kao što su sneg ili kiša, ili instalirate prikolicu ili nosač, to može smanjiti performanse detekcije i privremeno ograničiti ili onemogućiti Bezbednosni sistem pri unakrsnom kretanju u rikverc.

Ako se ovo desi,'Rear cross-traffic safety functions disabled. Radar blocked' poruka upozorenja će se pojaviti na instrument tabli.

Sistem će raditi normalno, kad se ovi strani materijali ili prikolica, itd. uklone.

Ako sistem ne radi ispravno nakon uklanjanja stranih materijala, prikolice, nosača, itd., preporučujemo da sistem proveri ovlašćeni HYUNDAI diler.

## UPOZORENJE

- **Čak i kad se poruka upozorenja ne pojavi na instrument tabli, Bezbednosni sistem pri unakrsnom kretanju u rikverc možda neće raditi ispravno.**
- **Bezbednosni sistem pri unakrsnom kretanju u rikverc možda neće raditi ispravno u području (na pr. otvoren teren), gde nikakve supstance nisu detektovane nakon paljenja vozila.**

## OPREZ

**Isključite Bezbednosni sistem pri unakrsnom kretanju u rikverc da biste montirali prikolicu, nosač, itd. ili da biste ih uklonili kako biste mogli da koristite Bezbednosni sistem pri unakrsnom kretanju u rikverc.**

### *Ograničenja sistema*

Bezbednosni sistem pri unakrsnom kretanju u rikverc rikverc možda neće raditi normalno ili će sistem neočekivano raditi pod sledećim okolnostima:

- Polazak sa mesta obraslog drvećem i travom
- Polazak sa mokrih puteva
- Vozilo koje vam prilazi je brzo ili sporo

Kočiona kontrola možda neće raditi, potrebna je vozačeva pažnja u sledećim okolnostima:

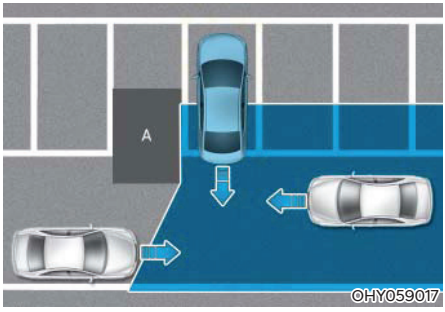
- Vozilo jako vibrira dok vozite džombastim putevima, nejednakom površinom puta ili betonskim putem.
- Vožnja na klizavoj površini od snega, barice na putu, leda, itd.
- Pritisak gume je nizak ili je guma oštećena
- Kočnica je popravljana
- Pomoć u daljinskom pametnom parkiranju radi ( opciono)

## OPREZ

**Za više detalja o ograničenjima zadnjeg ugaonog radara, pogledajte "Upozorenje na izbegavanje sudara u mrtvom uglu (BCW)" u poglavlju 7.**

## UPOZORENJE

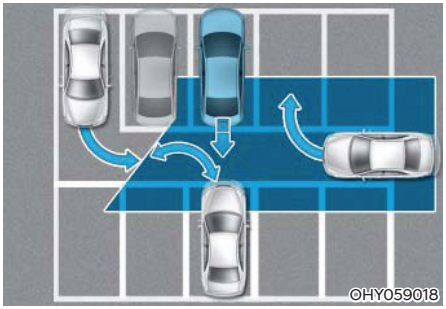
- **Vožnja u blizini vozila ili struktura**




[A] : Struktura

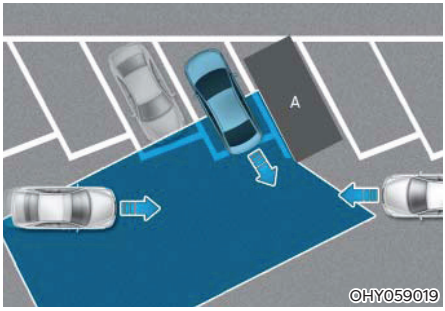
**Bezbednosni sistem pri unakrsnom kretanju u rikverc će možda biti ograničen kad vozite po mestima sa drugim vozilima ili strukturama u blizini i možda neće detektovati vozilo koje vam se približava s leve ili desne strane. Ako se ovo desi sistem možda neće upozoriti vozača kad bude trebalo. Uvek obratite pažnju na okruženje dok vozite u rikverc.**

- **Kad je vozilo na komplikovanom parkingu**




**Bezbednosni sistem pri unakrsnom kretanju u rikverc može detektovati vozilo koje je parkirano ili izlazi s parkinga u blizini vašeg vozila (na primer: vozilo odlazi iza vašeg vozila, vozilo parkira ili izlazi s parkinga u zadnjem delu, vozilo prilazi vašem vozilu i skreće,itd.) Ako se ovo desi, sistem će možda nepotrebno upozoriti vozača.**
**Uvek obratite pažnju na okruženje dok vozite u rikverc.**

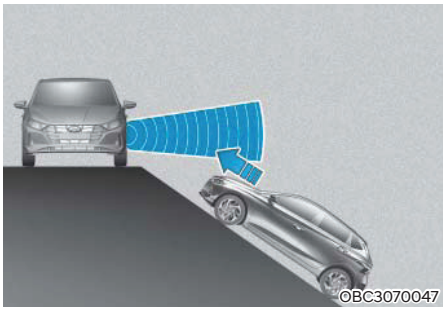
- **Kad je vozilo parkirano dijagonalno**




[A] : Vozilo

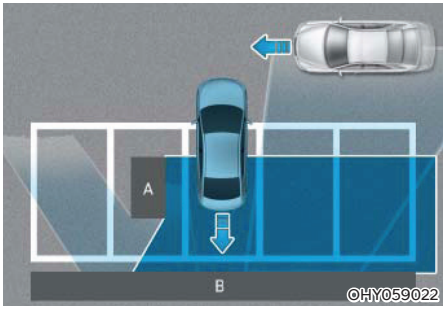
**Bezbednosni sistem pri unakrsnom kretanju u rikverc može biti ograničen kad vozite dijagonalno u rikverc i možda neće detektovati vozilo koje vam prilazi s leve ili desne strane. Ako se ovo desi, sistem možda neće upozoriti vozača kad je potrebno. Uvek obratite pažnju na okruženje dok vozite u rikverc.**

- **Kad je vozilo na ili u blizini uzbrdice/nizbrdice**




**Bezbednosni sistem pri unakrsnom kretanju u rikverc će možda biti ograničen kad je vozilo na uzbrdici ili nizbrdici, ili u blizini, i možda neće detektovati vozilo koje vam prilazi s leve ili desne strane. Ako se ovo desi, sistem možda neće upozoriti vozača kad je potrebno.**
**Uvek obratite pažnju na okruženje dok vozite u rikverc.**

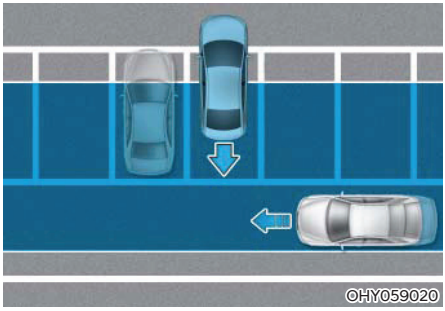
- **Ulazak na parking mesto na kom postoji struktura**




[A] : Struktura, [B] :Zid

**Bezbednosni sistem pri unakrsnom kretanju u rikverc može detektovati vozila koja prolaze ispred vašeg dok parkirate u rikverc na parking mesto sa zidom ili strukturom u zadnjem ili bočnom delu. Ako se ovo desi, sistem će možda nepotrebno upozoriti vozača. Uvek obratite pažnju na okruženje dok vozite u rikverc.**

- **Kad se vozilo parkira u rikverc**




**Bezbednosni sistem pri unakrsnom kretanju u rikverc može detektovati vozila koja prolaze iza vas, kad parkirate u rikverc na parking mestu. Ako se ovo desi, sistem će možda nepotrebno upozoriti vozača.**
**Uvek obratite pažnju na okruženje dok vozite u rikverc.**

## UPOZORENJE

- **Kad vučete prikolicu ili drugo vozilo, preporučujemo da isključite Bezbednosni sistem pri unakrsnom kretanju u rikverc zbog bezbednosnih razloga.**
- **Bezbednosni sistem pri unakrsnom kretanju u rikverc možda neće raditi normalno ako ga ometaju jaki elektromagnetni talasi.**
- **Bezbednosni sistem pri unakrsnom kretanju u rikverc možda neće raditi na 3 sekunde kad se vozilo pokrene ili se zadnji ugaoni radar inicijalizuje.**

# UPOZORENJE NA UDALJENOST PRI PARKIRANJU U RIKVERC (PDW)

Upozorenje na udaljenost pri parkiranju u rikverc će upozoriti vozača da je prepreka detektovana na određenoj razdaljini kad se vozilo kreće u rikverc malom brzinom.

### *Senzor detekcije*




[1] : Zadnji ultrazvučni senzori

Pogledajte sliku iznad da biste videli gde se nalaze senzori detekcije.

## Podešavanja sistema

### *Jačina zvuka upozorenja*

Izaberite 'Driver Assistance → Warning Volume' na instrument tabli ili infotejnment sistemu u meniju Settings da biste promenili Jačinu zvuka upozorenja u ' High', 'Medium', ili 'Low' za Upozorenje na udaljenost pri parkiranju u rikverc.

## Rad sistema

### *Dugme za rad*




**Dugme OFF za isključivanje Upozorenja na udaljenost pri parkiranju u rikverc**

- Priti- snite dugme OFF Upozorenja na uda- ljenost pri parkiranju da biste isključili Upozorenje na udaljenost pri parkiranju u rikverc . Pritisnite dugme ponovo da biste upalili sistem.
- Kad je Upozorenje na udaljenost pri parkiranju u rikverc isključeno (indikator svetli), ako prebacite menjač u R (Rikverc), sistem će se automatski upaliti.
- Kada se upozorenje na udaljenost pri parkiranju u rikverc upali, indikator na dugmetu će se ugasiti. Ako je brzina vozila iznad 30 km/h (18 mph), Upozorenje na udaljenost pri parkiranju u rikverc će se ugasiti. (indikator na dugmetu se pali).

### *Upozorenja na udaljenost pri parkiranju u rikverc*

- Upozorenja na udaljenost pri parkiranju u rikverc će raditi kad je menjač u R (Rikverc).
- Upozorenja na udaljenost pri parkiranju u rikverc detektuje osobe, životinje ili predmete iza vozila kad je brzina vozila u rikverc ispod 10 km/h (6 mph).

| Razdaljina od predmeta | Indikator upozorenja<br>Vožnja u rikverc | Zvuk upozorenja |
|---|---|---|
| 60~120 cm (24~48 in.) |  | Zvučni signal se oglašava isprekidano |
| 30~60 cm (12~24 in.) |  | Oglašava se učestalije |
| manje od 30 cm (12 in.) |  | Oglašava se neprekidano |

- Odgovarajući indikator će svetleti kad god ultrazvučni senzor detektuje osobu, životinju ili predmet u rasponu detekcije. Oglasiće se takođe i zvučno upozorenje.
- Kad su detektovana više od 2 predmeta istovremeno, na najbliži ćete biti upozoreni zvučnim upozorenjem. Oblik indikatora na ilustraciji se može razlikovati od stvarnog u vozilu.

## Mere opreza i kvar sistema

### *Kvar sistema*

Nakon pokretanja motora, zvučni signal će se oglasiti kad se menjač prebaci u R (Rikverc) da ukaže da sistem radi normalno.

Ipak, ako se desi nešto od sledećeg, prvo proverite da li su ultrazvučni senzori oštećeni ili blokirani stranim materijalima. Ako i dalje ne radi ispravno, preporučujemo da sistem proveri ovlašćeni HYUNDAI diler.

- Zvučno upozorenje se ne oglašava.
- Zvučni signal se oglašava isprekidano.
- Poruka upozorenja ‘Parking sensor error or blockage’ se pojavljuje na instrument tabli.




OBC3070058

## UPOZORENJE

- **Upozorenja na udaljenost pri parkiranju u rikverc je dopunski sistem. Na rad sistema može uticati nekoliko faktora (uključujući uslove iz okruženja) . Vozačeva odgovornost je da uvek proveri prostor iza vozila pre i dok parkira.**
- **Garancija vašeg novog vozila ne pokriva bilo kakve nezgode ili oštećenja vozila zbog kvara Upozorenja na udaljenost pri parkiranju u rikverc.**
- **Obratite posebnu pažnju kad vozite u blizini predmeta, pešaka i posebno dece. Neki predmeti možda neće biti detektovani ultrazvučnim senzorima zbog udaljenosti predmeta, veličine ili materijala, a sve to može ograničiti efikasnost senzora.**

### *Ograničenja sistema*

- Upozorenja na udaljenost pri parkiranju u rikverc možda neće raditi dobro kad:

-Vlaga je smrzla na senzoru

- Senzor je prekriven stranim materijalima, kao što su sneg ili voda (Sistem će raditi normalno kad se ovi strani materijali uklone.)

- Ekstremno je vruće ili hladno

- Senzor ili sklop senzora je rastavljen

- Površina senzora je jako pritisnuta ili je udarena čvrstim predmetom

- Površina senzora je ogrebana oštrim predmetom

- Senzor ili okruženje senzora je direktno isprskano prskalicom pod visokim pritiskom

- Upozorenja na udaljenost pri parkiranju u rikverc može biti u kvaru kad:
  - Jaka kiša ili veliki pritisak vode je na senzoru
  - Voda teče po površini senzora
  - Pod uticajem je senzora drugog vozila
  - Senzor je prekriven snegom
  - Vožnja po nejednakim putevima ili žbunju
  - Predmeti koji proizvode ultrazvučne talase su u blizini senzora
  - Montiranje registarske tablice na drugom mestu različitom od originalnog
  - Visina branika vozila ili instalacija ultrazvučnih senzora je promenjena
  - Postavljanje opreme ili dodataka oko ultrazvučnih senzora
- Sledeći predmeti možda neće biti detektovani:
  - Oštri ili uski predmeti, poput kanapa, lanaca ili malih stubića.
  - Predmeti koji mogu da apsorbuju frekvenciju senzora, kao što su sunđerasti materijali ili sneg.
  - Predmeti manji od 100 cm (40 in.) u dužini i uži od 14 cm (6 in.) u prečniku.
  - Pešaci, životinje ili predmeti koji su veoma blizu ultrazvučnog senzora.
- Indikator upozorenja na udaljenost pri parkiranju se mogu prikazati na mesto drugačije od mestu stvarne lokacije, kad se prepreka nalazi između 2 senzora.
- Indikatori upozorenja na udaljenost pri parkiranju možda se neće dešavati uzastopno zavisno od brzine vozila ili oblika prepreke.
- Ako je potrebna popravka Upozorenja na udaljenost pri parkiranju u rikverc, preporučujemo da sistem proveri ovlašćeni HYUNDAI diler.

# UPOZORENJE NA UDALJENOST PRI PARKIRANJU NAPRED/NAZAD (PDW)

Upozorenje na udaljenost pri parkiranju napred/nazad upozorava vozača ako je detektovana prepreka na određenoj udaljenosti kada se vozilo malom brzinom kreće u napred ili u rikverc.

### *Senzor detekcije*







[1] : Prednji ultrazvučni senzori,
[2] : Zadnji ultrazvučni senzori

Pogledajte sliku iznad za tačan položaj senzora za detekciju.

## Podešavanja sistema

### *Jačina zvuka upozorenja*

Izaberite 'Driver Assistance → Warning Volume' na instrument tabli ili infotejnment sistemu menija Settings da biste promenili Jačinu zvuka upozorenja u 'High', 'Medium', ili 'Low' za Upozorenje na udaljenost pri parkiranju napred/nazad.

### *Automatsko uključivanje upozorenja na udaljenost pri parkiranju*

Da biste koristili funkciju Automatskog uključivanja upozorenja na udaljenost pri parkiranju, izaberite 'Driver assistance → Parking safety → Parking distance warning auto on' na instrument tabli ili infotejnment sistemu u meniju Settings.

## Rad sistema

### *Dugme za rad*




### Dugme Bezbednosti pri parkiranju

- Pritisnite Parking Safety ( P ) dugme da biste uključili Upozorenje na udaljenost pri parkiranju napred/nazad. Pritisnite dugme ponovo da biste isključili sistem.
- Kada je Upozorenje na udaljenost pri parkiranju napred/nazad isključeno (indikator ugašen), ako prebacite menjač u R (Rikverc), sistem će se automatski upaliti.

- Kada se Upozorenje na udaljenost pri parkiranju napred/nazad upali, indikator lampica će se upaliti. Ako je brzina vozila iznad 30 km/h (18 mph), Upozorenje na udaljenost pri parkiranju napred/nazad će se ugasiti (indikator se gasi).

### *Upozorenje na udaljenost pri parkiranju unapred*

- Upozorenje na udaljenost pri parkiranju unapred će raditi kad je neki od uslova ispunjen.
- - Menjač je prebačen iz R (Rikverc) u D (Vožnja) sa upaljenim Upozorenjem na udaljenost pri parkiranju u rikverc
  - Menjač je u D (Vožnja) i indikator Bezbednosti pri parkiranju je upaljen.
  - Ako je 'Parking Distance Warning Auto On' izabrana u meniju Settings i menjač je u D (Vožnja).
- Upozorenje na udaljenost pri parkiranju unapred detektuje osobu, životinju ili predmet ispred kada je brzina vozila ka napred manja od 10 km/h (6 mph).
- Upozorenje na udaljenost pri parkiranju unapred ne radi kad je brzina vozila u kretanju ka napred iznad 10 km/h (6 mph) čak i kad je indikator dugmeta za Bezbedno Parkiranje upaljen. Upozorenje na udaljenost pri parkiranju unapred će raditi ponovo kada se brzina vozila smanji ispod 10 km/h (6 mph) dok je indikator dugmeta za Bezbednost pri parkiranju uključen.
- Kad je izabran 'Parking Distance Warning Auto On' indikator dugmeta za Bezbednost pri parkiranju ostaje upaljen.
- Kad je poništen izbor 'Parking Distance Warning Auto On' i brzina ka napred iznad 30 km/h (18 mph), indikator dugmeta Bezbednosti pri parkiranju će se ugasiti. Iako vozite ispod 10 km/h (6 mph), sistem se neće upaliti.

| Razdaljina od predmeta | Indikator upozorenja | Zvuk upozorenja |
|---|---|---|
| | Vožnja unapred | |
| 60~100 cm (24~40 in.) |  | Zvučni signal se oglašava isprekidano |
| 30~60 cm (12~24 in.) |  | Oglašava se učestalije |
| manje od 30 cm (12 in.) |  | Oglašava se neprekidno |

- Odgovarajući indikator će svetleti kad god ultrazvučni senzor detektuje osobu, životinju ili predmet u rasponu detekcije. Oglasiće se takođe i zvučno upozorenje.
- Kad su detektovana više od 2 predmeta istovremeno, na najbliži ćete biti upozoreni zvučnim upozorenjem.
- Oblik indikatora na ilustraciji se može razlikovati od stvarnog u vozilu.

### *Upozorenja na udaljenost pri parkiranju u rikverc*

- Upozorenje na udaljenost pri parkiranju u rikverc će raditi kad je menjač u R (Rikverc).
- Upozorenje na udaljenost pri parkiranju u rikverc detektuje osobu, životinju ili predmet iza vozila kad je brzina vozila u rikverc ispod 10 km/h (6 mph).
- Kad je brzina vozila u rikverc ispod 1 0 km/h (6 mph), oba ultrazvučna senzora, i napred i nazad, će detektovati predmet. Ipak, prednji ultrazvučni senzori mogu da detektuju osobu, životinju ili predmet kad je u rasponu od 60 cm (24 in.) od senzora.

| Razdaljina od predmeta | Indikator upozorenja<br>Vožnja u rikverc | Zvuk upozorenja |
|---|---|---|
| 60~120 cm (24~48 in.) |  | Zvučni signal se oglašava |
| 30~60 cm (12~24 in.) |  | Oglašava se učestalije |
| manje od 30 cm (12 in.) |  | Oglašava se neprekidno |

- Odgovarajući indikator će svetleti kad god ultrazvučni senzor detektuje osobu, životinju ili predmet u rasponu detekcije. Oglasiće se takođe i zvučno upozorenje.
- Kad su detektovana više od 2 predmeta istovremeno, na najbliži ćete biti upozoreni zvučnim upozorenjem.
- Oblik indikatora na ilustraciji se može razlikovati od stvarnog u vozilu.

## Mere opreza i kvar sistema

### *Kvar sistema*

Nakon pokretanja motora, zvučni signal će se oglasiti kad se menjač prebaci u R (Rikverc) da ukaže da sistem radi normalno. Ipak, ako se jedno ili više stvari dogodi, prvo proverite da li su ultrazvučni senzori oštećeni ili blokirani stranim materijalima.Ako i dalje ne radi ispravno, preporučujemo da sistem proveri ovlašćeni HYUNDAI diler.

- Zvučno upozorenje se ne oglašava.
- Zvučni signal se isprekidano oglašava.
- 'Parking sensor error or blockage' poruka upozorenja se pojavljuje na instrument tabli.




OBC3070058

## UPOZORENJE

- **Upozorenje na udaljenost pri parkiranju u napred/u rikverc je dopunski sistem. Na rad može uticati nekoliko faktora (uključujući uslove iz okruženja). Vozačeva odgovornost je da uvek proveri ispred i iza vozila pre i dok parkira.**
- **Garancija vašeg novog vozila ne pokriva bilo kakve nezgode ili oštećenja vozila zbog kvara Upozorenja na udaljenost pri parkiranju u napred / u rikverc.**
- **Obratite posebnu pažnju kad vozite u blizini predmeta, pešaka i posebno dece. Neki predmeti možda neće biti detektovani ultrazvučnim senzorima zbog udaljenosti predmeta, veličine ili materijala, a sve to može ograničiti efikasnost senzora.**

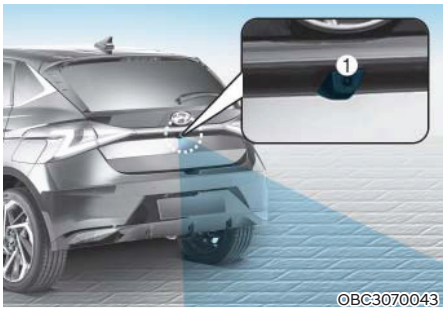
### *Ograničenja sistema*

- Upozorenja na udaljenost pri parkiranju u napred /u rikverc možda neće raditi dobro kad:
  - Vlaga je smrzla na senzoru
  - Senzor je prekriven stranim materijalima, kao što su sneg ili voda (Sistem će raditi normalno kad se ovi strani materijali uklone.)
  - Ekstremno je vruće ili hladno
  - Senzor ili sklop senzora je rastavljen
  - Površina senzora je jako pritisnuta ili je udarena čvrstim predmetom
  - Površina senzora je ogrebana oštrim predmetom
  - Senzor ili okruženje senzora je direktno isprskano prskalicom pod visokim pritiskom
- Upozorenja na udaljenost pri parkiranju napred /u rikverc može biti u kvaru kad:
  - Jaka kiša ili veliki pritisak vode je na senzoru
  - Voda teče po površini senzora
  - Pod uticajem je senzora drugog vozila
  - Senzor je prekriven snegom
  - Vožnja po nejednakim putevima ili žbunju
  - Predmeti koji proizvode ultrazvučne talase su u blizini senzora
  - Montiranje registarske tablice na drugom mestu različitom od originalnog
  - Visina branika vozila ili instalacija ultrazvučnih senzora je promenjena
  - Postavljanje opreme ili dodataka oko ultrazvučnih senzora
- Sledeći predmeti možda neće biti detektovani:
  - Oštri ili uski predmeti, poput kanapa, lanaca ili malih stubića.
  - Predmeti koji mogu da apsorbuju frekvenciju senzora, kao što su sunđerasti materijali ili sneg.
  - Predmeti kraći od 100 cm (40 in.) u dužini ili uži od 14 cm (6 in.) u prečniku.
  - Pešaci, životinje ili predmeti koji su veoma blizu ultrazvučnog senzora.
- Indikatori upozorenja na udaljenost pri parkiranju se mogu prikazati drugačije od stvarno detektovane lokacije, kad se prepreka nalazi između 2 senzora.
- Indikator upozorenja na udaljenost pri parkiranju možda se neće aktivirati uzastopno zavisno od brzine vozila ili oblika prepreke.
- Ako je potrebna popravka Upozorenja na udaljenost pri parkiranju u napred /u rikverc, preporučujemo da sistem proveri ovlašćeni HYUNDAI diler.

# POMOĆ U IZBEGAVANJU SUDARA PRI PARKIRANJU U RIKVERC (PCA) (OPCIONO)

Pomoć uizbegavanju sudara pri parkiranju u rikverc će upozoriti vozača ili će asistirati u kočenju kako bi se smanjila mogućnost sudara sa pešakom ili predmetom kad vozite u rikverc.

### *Senzor detekcije*







[1] : Zadnja kamera,
[2] : Zadnji ultrazvučni senzor

Pogledajte sliku iznad za tačan položaj senzora za detekciju.

## Podešavanja sistema

### *Podešavanje funkcija sistema*




OBC3070116TU

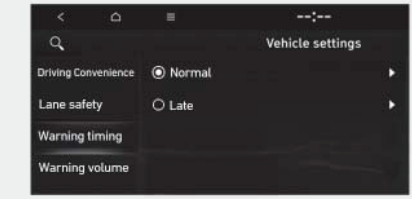
### Bezbednost pri parkiranju

Sa upaljenim motorom izaberite ili poništite izbor 'Driver assistance → Parking safety' u meniju Settings da biste podesili korišćenje ili nekorišćenje neke funkcije.

- Ako je izabran 'Active assist' sistem će upozoriti vozača i pomoći u kočenju kad je sudar sa pešakom ili predmetom neizbežan.

- Ako je izabran 'Warning only' sistem će upozoriti vozača kad je sudar neizbežan. Neće biti pomoći u kočenju.

- Ako je izabran 'Off' sistem će se ugasiti.




OBC3070117TU

## Vreme upozorenje

Sa upaljenim motorom izaberite ‘Driver assistance → Warning timing’ u meniju Settings da biste promenili vreme aktivacije inicijalnog upozorenja za Pomoć u izbegavanju sudara pri parkiranju u rikverc.

Kad se vozilo prvi put isporuči vreme upozorenja je podešeno u ‘Normal’. Ako vam je 'Normal' osetljiv, promenite podešavanja u Late.

Ako promenite vreme upozorenja, vreme upozorenja drugih Sistema pomoći vozaču se može promeniti.




OBC3070115TU

## Jačina zvuka upozorenja

Sa upaljenim motorom izaberite ‘Driver assistance → Warning volume’ u meniju Settings da biste promenili jačinu zvuka upozorenja u ‘High’, ‘Medium’ ili ‘Low’ za Pomoć u izbegavanju sudara pri parkiranju u rikverc.

Ako promenite vreme upozorenja, vreme upozorenja drugih Sistema pomoći vozaču se može promeniti.

## Rad sistema

### *Radni uslovi*

Ako je 'Active assist' ili 'Warning only' podešen iz menija Settings, Pomoć u izbegavanju sudara pri parkiranju u rikverc će biti u statusu pripravnosti kad su sledeću uslovi ispunjeni:

- Prtljažnik je zatvoren.
- Menjač je prebačen u R (Rikverc)
- Vozilo se kreće ispod 10 km/h (6 mph)
- Delovi sistema kao što su zadnja kamera i zadnji ultrazvučni senzori su u normalnom stanju

Kad se Pomoć u izbegavanju sudara pri parkiranju u rikverc aktivira, pojavljuje se linija iza slike vozila na instrument tabli.

Pomoć u izbegavanju sudara pri parkiranju u rikverc radi samo jednom nakon prebacivanja menjača u R (Rikverc). Da biste ponovo aktivirali Pomoć u izbegavanju sudara pri parkiranju u rikverc pomerite menjač iz drugog položaja u R (Rikverc).



OBC3070113TU

### Active assist/ Aktivna pomoć

- Ako sistem detektuje rizik od sudara sa predmetom ili pešakom, sistem će upozoriti vozača zvučnim upozorenjem, vibracijom volana i porukom upozorenja na instrument tabli. Kad zadnji monitor radi, poruka će se pojaviti na ekranu infotejnment sistema.
- Ako sistem detektuje neizbežan sudar sa pešakom ili predmetom iza vozila sistem će vam pomoći u kočenju. Vozač mora da obrati pažnju, jer će se pomoć u kočenju završiti u roku od 2 sekunde. Vozačmora odmah da pritisne papučicu kočnice i proveri okruženje vozila.
- Kočiona kotrola će se završiti kad:
  - Menjač se prebaci u P (Parkiranje) ili D (Vožnja).
  - Vozač pritisne papučicu kočnice dovoljnom snagom
  - Pomoć u kočenju je trajala 2 sekunde otprilike
- Upozorenje će se ugasiti kad:
  - Vozač pomeri menjač u P (Parkiranje), N (Neutralan) ili D (Vožnja) položaj
- Kontrola kočenja možda neće raditi ispravno zavisno od statusa ESC- a (Kontrola elektronske stabilnosti).
- Samo upozorenje će se pojaviti kad:
  - Upaljena je lampica upozorenja ESC-a (Kontrole elektronske stabilnosti)
  - ESC (Kontrola elektronske stabilnosti) je angažovana u drugoj funkciji

### Warning Only/ Samo upozorenje

- Ako sistem detektuje rizik od sudara sa pešakom ili premetom ,sistem će upozoriti vozača zvučnim upozorenjem, vibracijom volana i porukom upozorenja na instrument tabli. Kad zadnji monitor radi, poruka upozorenja će se pojaviti na ekranu infotejnment sistema.

- Ako je izabran 'Rear warning only' pomoći u kočenju neće biti.
- Upozorenje će se ugasiti kad se menjač pomeri u P (Parkiranje), N (Neutralan) ili D (Vožnja).

## Ograničenja i kvar sistema

### *Kvar sistema*




Kad Pomoć u izbegavanju sudara pri parkiranju u rikverc ili drugi povezani sistemi ne rade ispravno, 'Check Parking Safety system' poruka upozorenja će se pojaviti na instrument tabli i sistem će se automatski ugasiti. Preporučujemo da sistem proveri ovlašćeni HYUNDAI diler.

### *Sistem onemogućen*

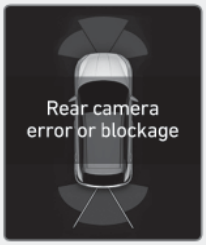



Zadnja kamera se koristi kao senzor detekcije da detektuje pešake. ako je objektiv kamere pokriven stranim materijalima kao što su kiša ili sneg, to može negativno da utiče na performanse kamere i Pomoć u izbegavanju sudara pri parkiranju u rikverc možda neće raditi normalno. Uvek održavajte objektiv kamere čist.




Zadnji ultrazvučni senzori se nalaze u zadnjem braniku da detektuju predmete u zadnjem delu. Ako su senzori prekriveni stranim materijama, kao što su kiša ili sneg, to može negativno da utiče na performanse senzora i Pomoć u izbegavanju sudara pri parkiranju u rikverc neće raditi normalno. Održavajte uvek zadnji branik čist.

■ Zadnja kamera




OBC3070061

■ Zadnji ultrazvučni senzori




OBC3070058

Poruka upozorenja ‘Rear camera error or blockage’ ili ‘Parking sensor error or blockage’ će se pojaviti na instrument tabli ako se sledeće situacije dogode:

- Zadnja kamera je pokrivena stranim materijalima, kao što su sneg ili kiša, itd.
- Nepovoljni vremenski uslovi su, poput jake kiše, jakog snega, itd.

Ako se ovo dogodi, Pomoć u izbegavanju sudara pri parkiranju u rikverc se može ugasiti ili možda neće raditi normalno. Proverite da li su zadnja kamera i zadnji ultrazvučni senzori čisti.

### *Ograničenja sistema*

Pomoć u izbegavanju sudara pri parkiranju u rikverc možda neće pomagati u kočenju ili upozoriti vozača čak i ako postoje pešak ili predmet, pod sledećim uslovima:

- Instalirana je neoriginalna oprema ili dodatna oprema.
- Vaše vozilo je nestabilno zbog nezgode ili iz drugih razloga.
- Visina branika ili instalacija zadnjih ultrazvučnih senzora je promenjena
- Zadnja kamera ili zadnji ultrazvučni senzori su oštećeni
- Zadnja kamera ili zadnji ultrazvučni senzori su zaprljani stranim materijama, kao što su sneg, prljavština, itd.
- Zadnja kamera je osvetljena jakim svetlom ili je ometaju loši vremenski uslovi poput kiše, snega, magle, itd.
- Okruženje je veoma svetlo ili veoma tamno.
- Spoljna temperatura je veoma visoka ili veoma niska
- Vetar je jak (iznad 20 km/h (12 mph)) ili duva poprečno na zadnji branik
- Predmeti koji proizvode preteranu buku poput sirena vozila, glasni motori ili vazdušne kočnice kamiona, su u blizini vašeg vozila
- Ultrazvučni senzori sa sličnom frekvencijom su u blizini vašeg vozila
- Postoji razlika u visini tla između vozila i pešaka.
- Slika pešaka u zadnjoj kameri sene može razlikovati od pozadine

- Pešak se nalazi u blizini zadnjeg kraja vozila
- Pešak ne stoji uspravno
- Pešak je ili veoma nizak ili veoma visok dabi ga sistem detektovao
- Pešak ili biciklista nose garderobu koja se lako uklapa u pozadinsko okruženje, pa ga je teško detektovati.
- Pešak nosi odeću koja ne reflektuje dobro ultrazvučne talase
- Veličina, debljina, visina ili oblik predmeta ne reflektuju dobro ultrazvučne talase (na pr. stubići, žbunje, ivičnjaci, kolica, ivice zidova, itd. )
- Pešak ili predmet se pomeraju
- Pešak ili predmet su veoma blizu zadnjeg dela vozila
- Zid je iza pešaka ili predmeta
- Predmet nije na sredini zadnjeg dela vašeg vozila
- Predmet nije paralelan sa zadnjim branikom
- Put je klizav ili pod nagibom
- Vozač je krenuo u rikverc odmah nakon prebacivanja menjača u R (Rikverc)
- Vozač ubrzava ili kruži vozilom

Pomoć u izbegavanju sudara pri parkiranju u rikverc će možda nepotrebno upozoriti vozača ili pomoći u kočenju čak i kad nema pešaka ili predmeta pod sledećim uslovima:

- Instalirana je neoriginalna oprema
- Vaše vozilo je nestabilno zbog nezgode ili iz drugih razloga.
- Visina branika ili instalacija zadnjih ultrazvučnih senzora je promenjena
- Visina vašeg vozila je mala ili velika zbog teškog opterećenja, nenormalnog pritiskau gumama, itd.
- Zadnja kamera ili zadnji ultrazvučni senzori su zaprljani stranim materijama kao što su sneg, prljavština, itd.
- Šara na putu se pogrešno smatra pešakom
- Postoje senka ili svetlo koje se reflektuju na podu
- Pešaci ili predmeti oko putanje vozila
- Predmeti koji proizvode preteranu buku poput sirena vozila, glasni motori ili vazdušne kočnice kamiona, su u blizini vašeg vozila
- Vaš vozilo ide u rikverc prema uskom prolazu ili parking mestu
- Vaše vozilo ide u rikverc prema nejednakoj površini puta, kao što je neasfaltiran put, šljunak, neravnina, nagib, itd.
- Prikolica ili trejler su instalirani iza vašeg vozila
- Ultrazvučni senzori slične frekvencije su blizu vašeg vozila

## UPOZORENJE

**Preduzmite sledeće mera opreza kad koristite Pomoć u izbegavanju sudara pri kretanju u rikverc:**

- **Uvek izuzetno pazite dok vozite. Vozačeva odgovornost je da kontroliše kočnice za bezbednu vožnju.**
- **Uvek obraćajte pažnju na put i saobraćajne uslove dok vozite, bez obzira da li postoji upozorenje.**
- **Uvek gledajte oko svog vozila pre pomeranja auta da biste bili sigurni da nema pešaka ili predmeta.**
- **Performanse Pomoći u izbegavanju sudara pri parkiranju u rikverc mogu varirati pod određenim uslovima. Ako je brzina vozila iznad 4 km/h (2 mph), sistem će pružiti pomoć u izbegavanju sudara samo kad se pešak detektuje. Uvek gledajte okolo i pazite kad vozite u rikverc.**
- **Neke predmete možda neće detektovati zadnji ultrazvučni senzori, zbog udaljenosti predmeta, veličine ili materijala, što sve može ograničiti efikasnost senzora.**
- **Pomoć u izbegavanju sudara pri parkiranju u rikverc možda neće raditi ispravno ili će možda nepotrebno raditi zavisno od uslova na putu i okruženja.**
- **Nemojte se samo oslanjati na sistem. Ako to uradite, to može dovesti do oštećenja vozila ili povreda.**

## OPREZ

- **Može se čuti buka kad dođe do iznenadnog kočenja da bi se izbegao sudar.**
- **Ako se pojavi neko drugo upozorenje kao što je već proizvedeno zvučno upozorenje na sigurnosni pojas, Pomoć u izbegavanju sudara pri kretanju u rikverc se neće oglasiti.**
- **Sistem možda neće raditi ispravno ako je zadnji branik oštećen, zamenjen ili popravljan.**
- **Pomoć u izbegavanju sudara pri kretanju u rikverc možda neće raditi ispravno pod uticajem jakih elektromagnetnih talasa.**
- **Glasna reprodukcija audio sistema može sprečiti putnike da čuju zvukove upozorenja Pomoći u izbegavanju sudara pri kretanju u rikverc.**
- **Ugasite Pomoć u izbegavanju sudara pri kretanju u rikverc kad vučete prikolicu. Ako vučete i krećete se u rikverc, Pomoć u izbegavanju sudara pri kretanju u rikverc će se aktivirati kad detektuje prikolicu.**

## OPREZ

**Preduzmite sledeće mere opreza da biste zadržali optimalne performanse senzora detekcije:**

- **Uvek održavajte čistim zadnju kameru i zadnje ulrtazvučne senzore.**
- **Ne koristite nikakva sredstva za čišćenje koja sadrže kiselinu ili alkalne deterdžente kad čistite objektiv zadnje kamere. Koristite samo blagu sapunicu ili neutralan deterdžent i detaljno isperite vodom.**
- **Ne prskajte zadnju kameru ili zadnje ultrazvučne senzore ili oko njih direktno prskalicom pod visokim pritiskom. To može uzrokovati kvar zadnje kamere ili zadnjih ultrazvučnih senzora.**
- **Ne stavljajte predmete, poput nalepnica za branik ili štitnike branika u blizini kamere ili ultrazvučnih senzora ili ne farbajte branik. To može negativno uticati na performanse sistema.**
- **Nikad ne rastavljajte ili ne primenjujte udar na delove zadnje kamere ili zadnjih ultrazvučnih senzora.**
- **Ne primenjujte nepotrebnu silu na zadnju kameru ili zadnje ultrazvučne senzore. Sistem možda neće raditi ispravno ako se zadnja kamera ili zadnji ultrazvučni senzori nasilno pomere van pravilnog poravnjanja. Preporučujemo da vozilo pregleda ovlašćeni HYUNDAI diler.**

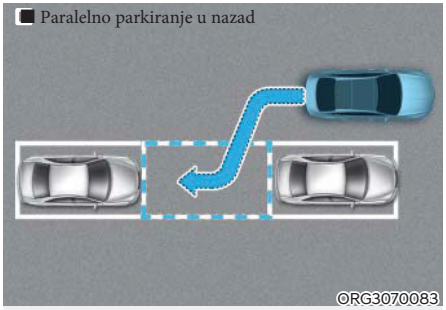
## Informacije

**Pomoć u izbegavanju sudara pri parkiranju u rikverc može detektovati pešaka ili predmet kad:**

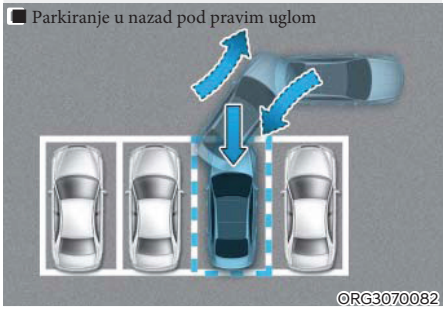
- **Pešak stoji iza vozila**
- **Velika prepreka, poput vozila, je parkirana u sredini iza vašeg vozila.**

# POMOĆ U PARKIRANJU (PA) (OPCIONO)

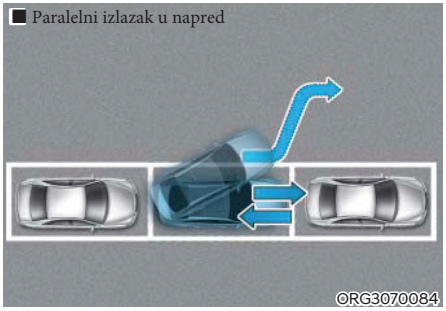
■ Paralelno parkiranje u nazad




■ Parkiranje u nazad pod pravim uglom

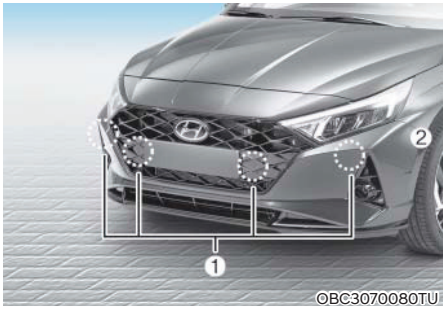


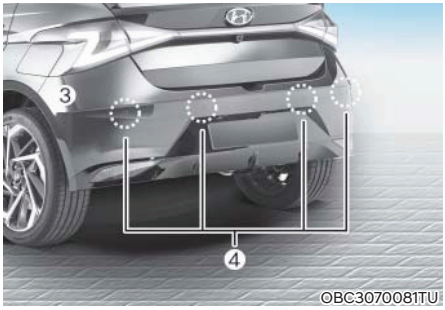

■ Paralelni izlazak u napred




- Pomoć u parkiranju pomaže vozaču sa parkiranjem u nazad pod pravim uglom i paralelnim parkiranjem u nazad i kada napuštate parking mesto, pomaže sa paralelnim izlaskom unapred.
- Kad pomoć pri parkiranju radi, Upozorenje na udaljenost pri parkiranju će takođe raditi. Za više detalja pogledajte “Upozorenje na razdaljinu pri parkiranju (PDW)” u poglavlju 7.

### *Senzor detekcije*




[1] : Prednji ultrazvučni senzori
[2] : Prednji bočni ultrazvučni senzori
[3] : Zadnji bočni ultrazvučni senzori
[4] : Zadnji ultrazvučni senzori

Pogledajte slike iznad da biste tačno videli položaj senzora.

## OPREZ

**Preduzmite sledeće mere opreza da biste zadržali optimalne performanse senzora detekcije:**

- **Nikad ne rastavljajte senzor za detekciju ili sklop senzora i ne udarajte ga.**
- **Ako senzor za detekciju treba da se popravi ili zameni, preporučujemo da vaše vozilo proveri ovlašćeni HYUNDAI diler.**
- **Pomoć u parkiranju može biti u kvaru ako su visina branika ili instalacija ultrazvučnih senzora promenjena ili oštećena. Sva dodatno instalirana neoriginalna oprema može smetati radu i performansama senzora.**
- **Kada je ultrazvučni senzor smrzao ili kad je zapreljan snegom, prljavštinom ili vodom, senzor možda neće raditi dok se prljavština ne ukloni mekom krpom.**
- **Ne gurajte, ne grebite i ne udarajte ultrazvučni senzor. Može doći do kvara senzora.**
- **Ne prskajte ultrazvučne senzore ili deo oko njih direktno prskalicom pod visokim pritiskom.**

## Podešavanje sistema

### *Podešavanje funkcija sistema*




OBC3070115TU

### Jačina zvuka upozorenja

Sa upaljenim motorom izaberite ‘Driver assistance → Warning volume’ u meniju Settings za promenu jačine zvuka upozorenja u ‘High’, ‘Medium’ ili ‘Low’ za Pomoć u parkiranju.

Ako promenite jačinu zvuka upozorenja, jačina zvuka upozorenja drugih Sistema pomoći vozaču se može promeniti.

## Rad sistema

### *Dugme za rad*

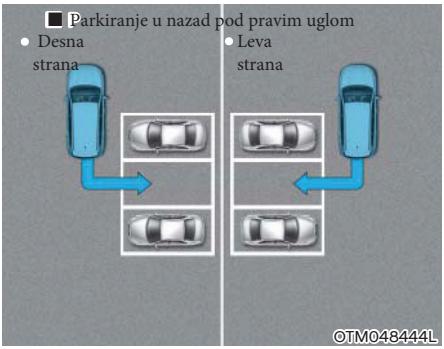
**Parking/View dugme**

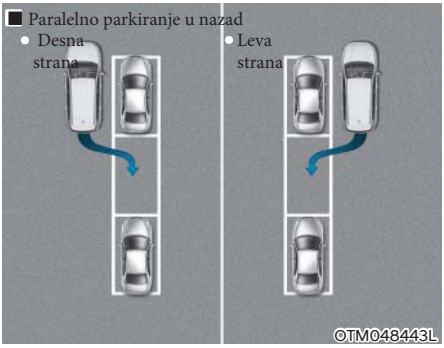


OBC3070044

| Naziv | Opis |
|---|---|
| Parking/ View dugme ( ) | Pritisnite i držite dugme Parking/View da biste upalili Pomoć u parkiranju. Takođe, automatski će se upaliti Upozorenje na udaljenost pri parkiranju Napred/Nazad. |
| Parking Safety dugme ( ) | Pritisnite dugme Parking Safety dok Parking Assist radi da bi rad sistema prekinuli. |

### *Način parkiranja*




Koristite način parkiranja kada su sledeći uslovi ispunjeni.

- Parking prostor je prav.
- Zahteva se paralelno parkiranje u nazad ili Parkiranje u nazad pod pravim uglom.
- Postoji parking vozilo u blizini parking mesta
- Ima dovoljno prostora da pomerite vozilo

## Redosled rada

Načini parkiranja rade po sledećem redosledu:

1. Priprema za parkiranje
2. Izbor načina i tipa parkiranja
3. Traženje parking mesta
4. Prepoznavanje parking mesta
5. Pretraga završena
6. Kontrola volana
7. Parkiranje završeno

- Pomoć u parkiranju će vam pomoći sa paralelnim parkiranjem u nazad ili parkiranjem u nazad pod pravim uglom.




**1. Priprema za parkiranje**

(1) Sa upaljenim motorom , pritisnite papučicu kočnice i pomerite menjač u D (Vožnja).

- Ako se vozilo kreće iznad 5 km/h (3 mph) nakon paljenja motora, možete izabrati Način parkiranja sa menjačem u N (Neutralan)

(2) Pritisnite i držite dugme Parking/View ( ) da biste upalili Pomoć u parkiranju. Poruka će se pojaviti na tabli i indikator dugmeta za Parking Safety će svetleti.

- Ako se motor upali dok je menjač u N (Neutralan), biće izabran Način izlaska. Način parkiranja će automatski biti izabran nakon vožnje auta.
- Pomoć u parkiranju je isključena kad god se motor ponovo pokrene. Pritisnite dugme Parking/View ( ) da biste ponovo uključili upotrebu Pomoći u parkiranju.

**2. Izbor načina i tipa parkiranja**

(1) Izaberite način parkiranja brzim pritiskom na Parking/View ( ) dugme. Tip parkiranja će se promeniti kadgod se dugme pritisne: Desno paralelno parkiranje u nazad → Levo paralelno parkiranje unazad →Desno parkiranje u nazad pod pravim uglom → Levo parkiranje u nazad pod pravim uglom

- Ako ostanete u nekom tipu parkiranja duže od 15 sekundi dok je vozilo zaustavljeno, poruka ‘ Drive on until search is complete’ će se pojaviti na instrument tabli.

■ Parkiranje u nazad pod pravim uglom




OBC3070095TU

■ Paralelno parkiranje u rikverc




OBC3070096TU

**3. Traženje parking mesta**

(1) Polako vozite u napred održavajući razdaljinu od oko 100 cm (40 in.) od parkiranih vozila.

- Pomoć u parkiranju pretražuje parking mesta koja su do parkiranih vozila ili parking mesta sa parkiranim vozilima ispred ili iza.
- Kad tražite parking mesto. Kad je brzina vozila iznad 20 km/h (12 mph), pojaviće se poruka da vas obavesti da usporite. Kad je brzina vozila iznad 30 km/h (18 mph), Pomoć u parkiranju će se ugasiti.
- Pretraživanje parking mesta će biti završeno kad pored parking mesta ima dovoljno prostora da se vozilo pomera.

■ Parkiranje u nazad pod pravim uglom




OBC3070128TU

■ Paralelno parkiranje u rikverc




OBC3070129TU

**4. Prepoznavanje parking mesta**

(1) Kad se parking mesto pronađe, prazno mesto će se pojaviti na instrument tabli kao na slici gore.

- Polako se pomerite napred, Pomoć u parkiranju će preći na sledeći korak (Traženje završeno).

■ Parkiranje u nazad pod pravim uglom




OBC3070097TU

■ Paralelno parkiranje u rikverc




OBC3070098TU

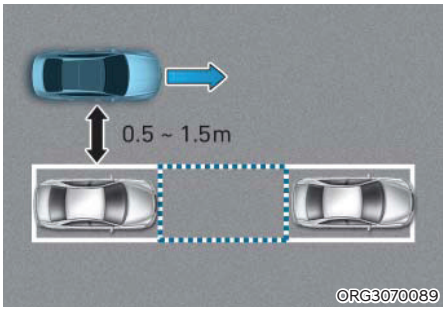
**5. Traženje završeno**

(1) Dok polako vozite unapred i tražite parking mesto, poruka 'Parking space found' će se pojaviti na instrument tabli sa zvukom upozorenja ako je proces traženja završen.

## Informacije

**Čak iako rad Pomoći u parkiranju nije pokrenuo vozač, Pomoć u parkiranju traži parking mesto sve vreme. Zato, kad je Način parkiranja izabran, rezultati traženja (traženje/prepoznavanje/ završetak) će se pojaviti na instrument tabli.**

## Informacije




ORG3070089

[A] : Pretraživanje parking mesta

- **Ako je razdaljina ispod 50 cm (20 in.) ili iznad 150 cm (59 in.), Pomoć u parkiranju možda neće moći da traži parking mesto.**
- **Ako ne održavate odeđenu razdaljinu od parkiranih vozila, performanse traženje parking mesta se mogu smanjiti.**
- **Čaki ako se dijagonalno parking mesto traži kao mesto za parkiranje, neće biti normalne pomoći u parkiranju.**
- **Kad tražite parking mesto, Pomoć u parkiranju neće moći da nađe parking mesto ako nema parkiranih vozila,ako je parking mesto postalo dostpno nakon što ste ga prošli ili ako je parking mesto bilo dostupno pre vašeg dolaska.**
- **Pomoć u parkiranju možda neće biti dostupna za traženje parking mesta čak i ako postoji i sistem možda neće tražiti mesto koje nije pogodno za parkiranje u sledećim okolnostima:**
  - **Parking mesto je usko**
  - **Ultrazvučni senzori su smrzli ili su prljavi**
  - **Postoji predmet koji se nalazi visoko ili nisko**
  - **Postoje stubići oko parking mesta**
  - **Parkirano vozilo ima zakačene predmete na branik, poput štitnika za branik, kuke za prikolicu, itd.**




OBC3070099TU

**6. Kontrola volana**

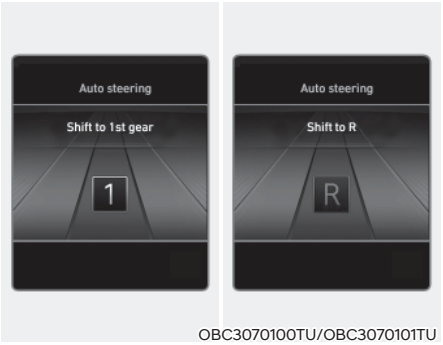
(1) Prebacite menjač u R (Rikverc) .

(2) Pomoć u parkiranju će vam pružiti uputstva na instrument tabli i volan će se kontrolisati.

(3) Ako se volan čvrsto drži, Pomoć u parkiranju će biti otkazana.

(3) Sklonite nogu sa papučice kočnice i vozite u rikverc.

- Ne vozite iznad 7 km/h (4 mph). Pomoć u parkiranju će biti otkazana ako je brzina vozila iznad 7 km/h (4 mph).




OBC3070100TU/OBC3070101TU




OBC3070102TU

**6-1. Zahtev za menjanjem brzina tokom upravljanja volanom**

(1) Zavisno od okruženja za parkiranje poruka sa zahtevom za menjanje brzine (Prebacite u 1. brzinu, prebacite u R, Prebacite u D) će se pojaviti na instrument tabli zajedno sa zvučnim signalom.

(2) Prebacite menjač u skladu sa porukom i parkirajte vozilo pomoću papučice kočnice.

- **Ako ne pratite instrukcije na instrument tabli, parkiranje može ostati nezavršeno ili vozilo neće biti parkirano pravo.**



OBC3070103TU

**7. Parkiranje završeno**

(1) Završite parkiranje vašeg vozila praćenjem instrukcija na instrument tabli. Ako je potrebno ručno kontrolišite volan i završite parkiranje vašeg vozila.

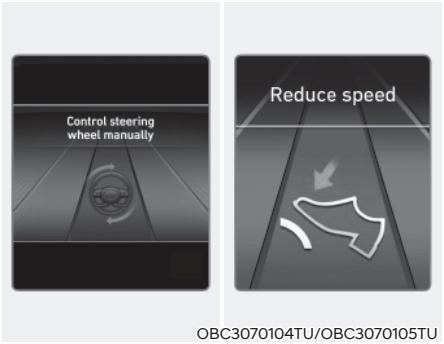
(2) Kad koristite parkiranje u nazad pod pravim uglom, Pomoć u parkiranju će završiti parkiranje bez potpunog ulaska na parking mesto, uzimajući u obzir graničnike, itd. na parking mestu. Ako je potrebno ručno završite parkiranje vašeg vozila.

### Kako da ugasite Način parkiranja dok radi

- Pritisnite i držite dugme Parking/View u sledećim koracima :
  - Traženje parking mesta
  - Izaberite način i tip parkiranja
- Pritisnite Parking/View ( ) dugme ili Parking Safety ( ) dugme dok se volan kontroliše.

### Način parkiranja će biti otkazan u sledećim situacijama:

- Kad tražite parking mesto:
  - Prebacivanje menjača u R (Rikverc)
  - Vozilo se kreće iznad 30 km/h (18 mph)
  - Parking mesto je usko
  - Volan, menjač, kočnice i kontrole upravljanja ne rade normalno.
  - ABS, TCS ili ESC sistem radi zbog klizavog puta
- Kad se volan kontroliše:
  - Volanom se upravlja
  - Oko 6 minuta je prošlo nakon kontrolisanja volana
  - Volan, menjač, kočnice i kontrole upravljanja ne rade normalno.
  - ABS, TCS ili ESC sistem radi zbog klizavog puta



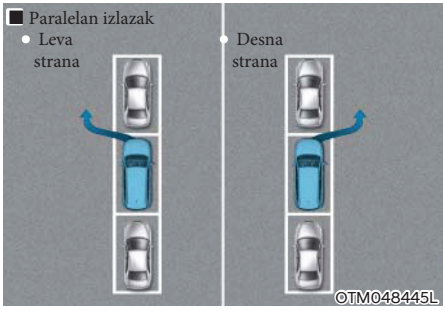

### Dodatna uputstva (poruke)

Kad Pomoć u parkiranju radi, poruka može da se pojavi bez obzira na redosled rada. Poruka će se pojaviti u skladu sa okolnostima. Pratite uputstva koja vam pruža Pomoć u parkiranju.

**UPOZORENJE**

**Ako se vozilo ne pomera čak i ako papučica kočnice nije pritisnuta, proverite okruženje pre pritiskanja papučice gasa.**

### *Način izlaska*




Koristite način izlaska kad su sledeći uslovi ispunjeni.

- Ima dovoljno prostora da pomerite vozilo.

### Redosled rada

Način izlaska radi po sledećem redosledu:

1. Sprema se za izlazak
2. Bira način i tip izlaska
3. Proverava prostor
4. Kontroliše volan
5. Izlazak završen

- Pomoć u parkiranju će vam pomoći kod paralelnog izlaska.




**1. Sprema se za izlazak**

(1) Sa upaljenim motorom pritisnite papučicu kočnice i prebacite menjač u P (Parkiranje) ili N (Neutralan).

(2) Pritisnite i držite dugme Parking/View ( P) da biste upalili Pomoć u parkiranju. Poruka će se pojaviti na instrument tabli i indikator dugmeta za Parking Safety će svetleti.

- Ako je motor upaljen kad je menjač u N (Neutralan), način izlaska će biti izabran. Način parkiranja će biti automatski izabran nakon vožnje vozila.
- Pomoć u parkiranju će se ugasiti kadgod se motor ponovo pokrene. Pritisnite dugme Parking/View
- P
da biste ponovo koristili Pomoć u
. parkiranju.




OBC3070106TU

**2. Izbor načina i tipa izlaska**

(1) Izaberite Način izlaska kratkim pritiskom na Parking/View ( P) dugme. Tip parkiranja će se promeniti kad god se dugme pritisne.
Levi paralelni izlazak → Desni paralelni izlazak

- Ako je motor upaljen kad je menjač u N (Neutralan), Način izlaska će biti izabran. Način parkiranja će biti izabran automatski nakon vožnje auta.

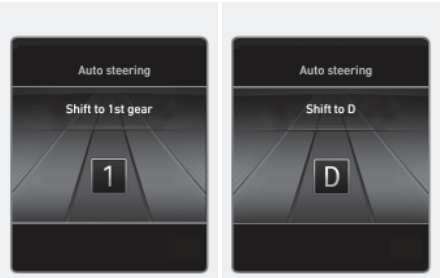



OBC3070118TU

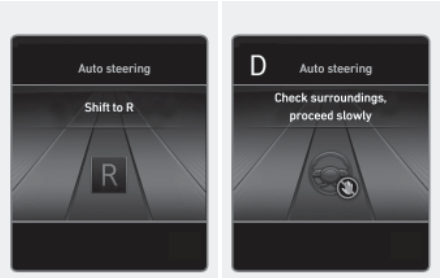
**3. Provera prostora**

(1) Kad je vozilo paralelno parkirano, senzori vozila će detektovati razdaljinu od predmeta u blizini i proveriti prostor za izlazak.

- Ako je prednji ili zadnji deo vozila (ili predmeta) isuviše blizu, sistem neće biti sposoban da traži prostor i ugasiće se.
- Pomoć u parkiranju možda neće moći da traži prostor, čak i ako ima prostora za izlazak i sistem može tražiti prostor koji nije odgovarajući za izlazak vozila u sledećim okolnostima:
  - Ultrazvučni senzor je smrzao ili je prljav.
  - Tu su predmeti koji se nalaze visoko ili nisko.
  - Stubići se nalaze oko parking mesta.
  - Parkirano vozilo ima zakačene predmete za branik kao što su štitnik branika, kuka za prikolicu, itd.




OBC3070100TU/OBC3070102TU




OBC3070101TU/OBC3070099TU

**4. Kontrola volana**

(1) Prebacite menjač u D (Vožnja) ili R (Rikverc) u skladu sa porukom na instrument tabli.

(2) Pomoć u parkiranju će početi da kontroliše volan.

(3) Ako držite čvrsto volan, Pomoć u parkiranju će biti otkazana.

(3) Sklonite nogu s papučice kočnice i vozite u napred ili u rikverc u skladu sa porukom na instrument tabli.

- Uvek proverite okruženje na pešake, životinje ili predmete pre sklanjanja noge s papučice kočnice.
- Ako se vozilo ne pokrene čak i kad papučica kočnice nije pritisnuta, proverite okruženje pre pritiskanja papučice gasa.
- Nemojte voziti iznad 7 km/h (4 mph). Pomoć u parkiranju će biti otkazana ako je brzina vozila iznad 7 km/h (4 mph).

**4-1. Zahtev za pomeranje menjača tokom kontrole volana**

(1) Zavisno od okruženja na parkingu, poruke sa zahtevom za pomeranje menjača (Prebacite u 1. brzinu, Prebacite u R, Prebacite u D) će se pojaviti na instrument tabli zajedno sa zvučnim signalom.

(2) Pomerite menjač u skladu sa porukom i izađite s vozilom pomoću papučice kočnice.

- Ako ne pratite instrukecije na instrument tabli, parkiranje neće biti završeno ili vozilo neće moći da izađe pravo.




OBC3070127TU

**5. Izlaz završen**

(1) Kad je izlazak završen, 'Exiting complete' poruka će se pojaviti na instrument tabli sa zvučnim signalom.

(2) Okrenite volan u pravcu izlaska što više možete i proverite okruženje pre vožnje.

### Kako da isključite Način izlaska kad radi

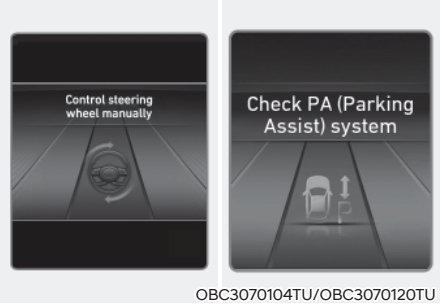
- Pritisnite Parking/View ( P ) dugme ili Parking Safety ( ) dugme.

### Način izlaska će biti otkazan u sledećim uslovima:

- **Kad proveravate prostor za izlazak**
  - Pomeranjem menjača u R (Rikverc)
  - Vozilo se pomera
  - Nema dovoljno mesta za izlazak
  - Detektovan je predmet u rasponu od 2mm (79 in.) u pravcu izlaska
  - Volan, menjač, kočnice i kontrole upravljanja ne rade ispravno.
  - ABS, TCS ili ESC sistem radi zbog klizavih uslova na putu

Kad se volan kontroliše:

- Volanom se upravlja
- Oko 6 minuta je prošlo nakon kontrolisanja volana.
- Volan, menjač, kočnice i kontrole upravljanja ne rade ispravno.
- ABS, TCS ili ESC sistem radi zbog klizavih uslova na putu




OBC3070104TU/OBC3070120TU

### Dodatne instrukcije (poruke)

Kad pomoć u parkiranju radi, poruka se može pojaviti bez obzira na redosled rada. Poruka će se pojaviti u skladu sa uslovima. Pratite instrukcije koje vam pruža Pomoć u parkiranju.

### UPOZORENJE

- **Uvek proverite okruženje na pešake, životinje ili predmete pre nego što sklonite nogu sa papučice kočnice.**
- **Ako se vozilo ne pomera čak i kad papučica kočnice nije pritisnuta, proverite okruženje pre pritiskanja papučice gasa.**
- **Ako je određeno da je prostor suviše mali kad je vozilo kontrolisano za izlazak, Način izlaska će biti otkazan.**

## Ograničenja i kvar sistema

### *Kvar sistema*

Kad Pomoć u parkiranju ne radi ispravno, 'Check PA (Parking Assist) system' poruka upozorenja će se pojaviti na instrument tabli. Ako se poruka pojavi, prestanite s upotrebom sistema i preporučujemo vam da sistem proveri ovlašćeni HYUNDAI diler.

### *Ograničenja sistema*

U sledećim okolnostima, performanse sistema za parkiranje ili izlazak vozila mogu biti ograničene ili može postojati rizik od sudara. Parkirajte ili izađite vozilom ručno ako je potrebno.

- Predmet je prikačen za volan
- Vozilo ima instalirane lance za sneg, rezervnu gumu ili točak različite veličine.
- Pritisak gume je niži ili viši od standardnog pritiska gume.
- Vaše vozilo je natovareno prtljagom dužim ili širim od vašeg vozila ili je prikolica prikačena za vaše vozilo
- Postoji problem sa poravnanjem točka
- Vaše vozilo je ozbiljno nagnuto u jednu stranu
- Vaše vozilo je opremljeno kukom za prikolicu
- Registarska tablice je instalirana drugačije od originalnog položaja
- Kad se Pomoć u parkiranju aktivira, iznad ili ispod su čovek, životinja ili predmet.
- Parking mesto je zakrivljeno ili dijagonalno
- Postoji prepreka, ko čovek, životinja ili predmet (kanta za đubre, bicikl, motocikl, kolica za kupovinu, uzak stubić, itd. ) u blizini parking mesta.
- Tu je okrugao stubić, ili stubić okružen predmetima, kao što je aparat za gašenje požara, itd., u blizini parking mesta
- Površina puta je neravna ( ivičnjak, ležeći policajac, itd.)
- Put je klizav
- Parking mesto je u blizini vozila sa višim klirensom ili velikim vozilom poput kamiona, itd.
- Parking mesto je pod nagibom
- Duva jak vetar
- Sistem radi na neravnim putevima, šljunkovitim putevima, žbunje, itd.
- Na performanse ultrazvučih senzora utiče ekstremno vrelo ili hladno vreme
- Ultrazvučni senzori su pokriveni snegom ili vodom
- Predmet koji proizvodi ultrazvučne talase je u blizini
- Bežični odašiljači ili mobilni telefoni se nalaze u blizini senzora
- Vaše vozilo je pod uticajem Upozorenja na udaljenost pri parkiranju drugog vozila
- Senzor je montiran ili pozicioniran nepravilno zbog udarca u branik
- Kad ultrazvučni senzor ne može da detektuje sledeće predmete:
  - Oštri ili uski predmeti, poput kanapa, lanaca ili malih stubića
  - Predmeti manji od 1 00 cm (40 in.) u dužini i uži od 1 4 cm (6 in.) u prečniku
  - Predmeti koji imaju tendenciju da apsorbuju frekvenciju senzora, poput odeće, sunđerastih materijala ili snega

Pomoć u parkiranju možda neće raditi normalno pod sledećim uslovima:

- Parkiranje na nagibu




Parkirajte ručno kad parkirate na nagibu.

- Parkiranje na snegu



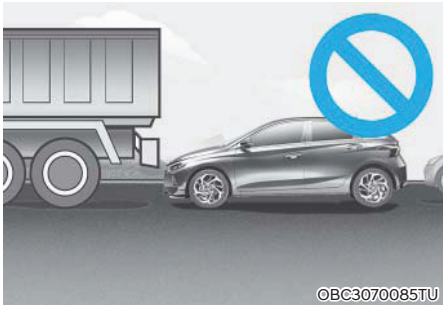

Sneg može ometati rad senzora ili Pomoć u parkirnaju može biti otkazana zbog klizavog puta dok parkirate.

- Parkiranje na neravnom putu




Pomoć u parkiranju može biti otkazana kad vozilo prokliza ili vozilo ne može da se pomeri zbog uslova na putu, kao što su šljunak ili usitnjeno kamenje.

- Parkiranje iza kamiona



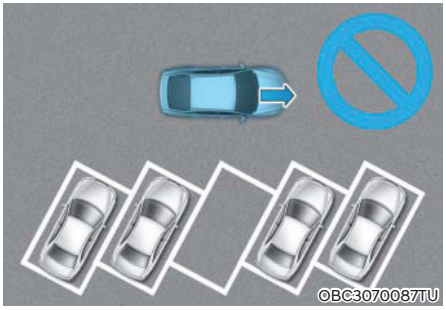

Ne koristite pomoć u parkiranju oko vozila sa višim klirensom, kao što su autobusi, kamioni, itd. To može dovesti do nezgode.

- Parkiranje u blizini




Performanse pomoći u parkiranju se mogu smanjiti kad je tu stub ili stub okružen predmetima, poput aparata za gašenje požara, u blizini parking mesta.

- Dijagonalno parkiranje




Pomoć u parkiranju ne radi kod dijagonalnog parkiranja. Čak i ako vaše vozilo može da uđe na parking mesto, ne koristite sistem, jer sistem ne može da radi normalno.

- Napuštanje parking mesta u blizini zida ili parkiranje na uskom prostoru




- Radi vaše bezbednosti, Pomoć u parkiranju ne traži parking mesta na područjima sa uskim parking mestima koja su uža od minimalnog prostora potrebnog za parkiranje.
- Pomoć u parkiranju možda neće raditi ispravno kad napuštate parking mesto koje usko ili je u blizini zida. Uvek proverite ima li pešaka, životinja ili premeta kad odlazite.

## UPOZORENJE

**Preduzmite sledeće mere opreza kad koristite Pomoć u parkiranju :**

- **Vozač je odgovoran za bezbedno parkiranje i izlazak kad koristite Pomoć u parkiranju.**
- **Vozač treba da upravlja sistemom Pomoći u parkiranju dok pravilno pritiska papučicu kočnice kad je potrebno.**
- **Uvek proverite okruženje kad koristite Pomoć u parkiranju. Čak i na parking mestima koja Pomoć u parkiranju traži, proverite da nema ljudi, životinja ili predmeta na parking mestu**
- **Može doći do sudara ako se pešak, životinja ili predmet iznenada pojave dok Pomoć u parkiranju radi.**

- **Ne koristite Pomoć u parkiranju kad ste pod uticajem alkohola.**
- **Ne stavljajte vaše ruke između volana dok se njim automatski upravlja. To može uzrokovati nezgodu.**
- **Pomoć u parkiranju možda neće raditi normalno ako je potrebno podešavanje poravnanja točkova kada vozilo vuče na jednu stranu. Preporučujemo da vozilo proveri ovlašćeni HYUNDAI diler.**
- **Koristite sistem samo na parking mestima koja su dovoljno velika za bezbedno kretanje vozila.**
- **Pomoć u parkiranju može raditi ako je pritisnuto dugme Parking/View**

  **dok je vozilo zaustavljeno. Pazite da ne pritisnete slučajno dugme.**
- **Nikad nemojte voziti suviše brzo kad koristite Pomoć u parkiranju. Uvek vozite pažljivo da biste sprečili neočekivane i iznenadne situacije.**
- **Polako se pomerajte napred ili u nazad dok pritiskate papučicu kočnice nakon što je volan potpuno okrenut od strane Pomoći u parkiranju.**

## OPREZ

**Ako se upozorenje 3. stepena (neprekidno oglašavanje) Upozorenja na udaljenost pri parkiranju napred/nazad oglasi dok Pomoć u parkiranju radi, to znači da je detektovana prepreka u blizini vašeg vozila. Proverite da nema pešaka, životinja ili predmeta oko vašeg vozila.**

## IZJAVA O USAGLAŠENOSTI (OPCIONO)

- Za Ukrajinu

UA RF: 1APTV H5TR

справжнім (найменування виробника) заявляє, що тип радіообладнання (позначення типу радіообладнання) відповідає Технічному регламенту радіообладнання;

повний текст декларації про відповідність доступний на веб-сайті за такою адресою: www.aptiv.com/automotive-homologation

OANATEL118

- Za Ganu

NCA approved: ZRO-M8-7E3-249

OANATEL119

- za Južnoafričku Republiku

TA-2019/1524

ICASA

APPROVED

OANATEL120

- Za Srbiju

И61819

OANATEL121

- Za Paragvaj

CONATEL

NR: 2019-12-I-0671

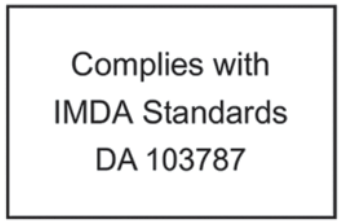
OANATEL122

- Za Maleziju



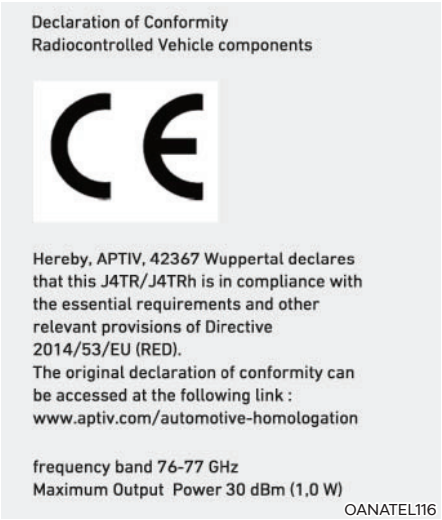

OANATEL057

- Za Singapur




OANATEL058

- Za Evropu i zemlje sa CE sertifikacijom




OANATEL116

# 8. Hitne situacije


Svetlo upozorenja u opasnosti ..... 8-3

Hitan slučaj tokom vožnje ..... 8-4
- Ako se motor ugasi dok vozite ..... 8-4
- Ako se motor ugasi na raskrsnici ili pešačkom prelazu ..... 8-4
- Ako vam se izduva guma u toku vožnje ..... 8-4

Ako motor neće da se pokrene ..... 8-5
- Ako se motor ne okreće ili se vrlo sporo okreće ..... 8-5
- Ako se motor normalno okreće, ali se ne pokreće ..... 8-5

Pokretanje kablovima ..... 8-6

Ako se motor pregreje ..... 8-9

Sistem za nadzor pritiska u gumama (TPMS) ..... 8-11
- Procedura za resetovanje TPMS ..... 8-11
- Sistem za nadzor pritiska u gumama ..... 8-13
- Lampica upozorenja na nizak pritisak gume ..... 8-14
- Lampica upozorenja na položaj gume s niskim pritiskom i pritisak gume ..... 8-14
- Indikator kvara TPMS (sistem za nadzor pritiska u gumama) ..... 8-15
- Promena gume sa TPMS ..... 8-16

Ako vam se izduvala guma (sa rezervnom gumom) ..... 8-17
- Dizalica i alatke ..... 8-17
- Promena gume ..... 8-18
- Nalepnica dizalice ..... 8-22
- EC deklaracija o usaglašenosti za dizalicu. ..... 8-23

Ako vam se izduvala guma (sa mobilnim setom za reparaciju gume) ..... 8-27
- Uvod ..... 8-27
- Napomene o bezbednoj upotrebi Mobilnog seta za reparaciju gume ..... 8-28
- Delovi mobilnog seta za reparaciju gume ..... 8-29
- Upotreba Mobilnog seta za reparaciju gume ..... 8-30
- Distribucija lepka ..... 8-32
- Provera pritiska u gumi ..... 8-32

Vuča ..... 8-33
- Šlep služba ..... 8-33
- Ukloniva kuka za vuču ..... 8-34
- Šlepovanje u hitnim slučajevima ..... 8-35

Oprema za hitne slučajeve ..... 8-37
Aparat za gašenje požara ..... 8-37
Prva pomoć ..... 8-37
Reflektujući trougao ..... 8-37
Merač pritiska u gumama ..... 8-37
Panevropski eCall sistem ..... 8-38
Informacije o procesuiranju podataka ..... 8-40
Panevropski eCall sistem ..... 8-42

## SVETLO UPOZORENJA U OPASNOSTI




Svetlo upozorenja u opasnosti služi kao upozorenje drugim vozačima za poseban oprez kada se približavaju, pretiču ili obilaze vaše vozilo. Treba da se koristi kad se radi o hitnim popravkama ili kad je vozilo zaustavljeno u blizini ivičnjaka.

Za uključivanje ili isključivanje svetala upozorenja u opasnosti, pritisnite dugme svetla upozorenja u opasnosti sa kontakt bravom u bilo kom položaju. Dugme se nalazi na panelu kontrolne table. Sva svetla signala skretanja će treptati istovremeno.

- Svetlo upozorenja u opasnosti radi bez obzira radi li vaše vozilo ili ne.
- Signali skretanja ne rade kad je svetlo u slučaju opasnosti uključeno.

# HITAN SLUČAJ TOKOM VOŽNJE

## Ako motor stane dok vozite

- Smanjite brzinu postepeno, vozeći pravo. Oprezno se pomerite s puta na sigurno mesto.
- Uključite svetlo upozorenja u opasnosti.
- Pokušajte ponovo da pokrenete motor. Ako se vaše vozilo ne može pokrenuti, preporučujemo da kontaktirate ovlašćenog HYUNDAI distributera ili potražite drugu kvalifikovanu pomoć.

## Ako se vozilo zaustavi na raskrsnici ili pešačkom prelazu

Ako se motor ugasi na raskrsnici ili pešačkom prelazu, ako je sigurno, pomerite menjač u N (neutralan) položaj, a zatim odgurajte vozilo na sigurno mesto.

## Ako se guma izduva u toku vožnje

Ako se guma izduva dok vozite:

- Pomerite nogu s papučice gasa i pustite vozilo da samo uspori dok vozite pravo. Ne kočite momentalno ili ne pokušajvate da se pomerite s puta, jer to može izazvati gubitak kontrole nad vozilom, koje može rezultirati nesrećom. Kad je vozilo dovoljno usporilo, kočite pažljivo i pomerite se s puta. Vozite od puta što je dalje moguće i parkirajte se na čvrstoj i ravnoj površini. Ako ste na podeljenom autoputu, ne parkirajte u srednjem delu između dve saobraćajne trake.
- Kada se vozilo zaustavi, pritisnite dugme svetla slučaju opasnosti, pomerite menjač u P (Parkiranje, za vozila sa automatskim menjačem/menjačem sa dvostrukim kvačilom) ili neutralan (za vozila sa ručnim menjačem), aktivirajte parkirnu kočnicu i postavite kontakt bravu u položaj LOCK/OFF.
- Neka svi putnici izađu iz vozila. Budite sigurni da svi izlaze na strani vozila koja je daleko od saobraćaja.
- Kada menjate izduvanu gumu, pratite uputstva koja se nalaze u nastavku ovog poglavlja.

# AKO MOTOR NEĆE DA SE POKRENE

## Ako se motor ne okreće ili se veoma sporo okreće

- Proverite da li je ručica menjača u N (Neutralan) ili P (Parkiranje) ako je vozilo sa automatskim menjačem/menjačem sa dvostrukim kvačilom. Motor se pokreće samo kad je ručica menjača u N (Neutralan) ili P (Parkiranje).
- Proverite spojeve akumulatora kao biste bili sigurni da su čisti i zategnuti.
- Upalite unutrašnje svetlo. Ako se svetlo zatamnjuje ili gasi kada pokrećete motor, akumulator je prazan.

Nemojte gurati ili vući vozilo da biste ga pokrenuli. To može oštetiti vaše vozilo. **Pogledajte uputstva za "Pokretanje kablovima" kasnije u ovom poglavlju.**

**OPREZ**

**Guranje ili vuča vozila da biste pokrenuli vozilo, može izazvati preopterećenje katalizatora koje može izazvati štetu na sistemu kontrole izduvnih gasova.**

## Ako se motor okreće normalno, ali se ne pokreće

- Proverite nivo goriva i sipajte gorivo ako je potrebno.

Ako se motor i dalje ne pokreće, preporučujemo vam da nazovete radi pomoći ovlašćenog HYUNDAI distibutera.

## POKRETANJE KABLOVIMA

Pokretanje kablovima može biti opasno ako je učinjeno na pogrešan način. Pratite postupak pokretanja kablovima u ovom poglavlju kako bi se izbegle ozbiljne povrede ili oštećenja na vozilu. Ako ste u nedoumici o tome kako pravilno da pokrenete vozilo, preporučujemo da serviser ili šlep služba to učine za vas.

### UPOZORENJE

**Da biste sprečili OZBILJNE POVREDE ili SMRT vas i drugih pored vas, uvek poštujte mere opreza kada radite oko ili rukujete akumulatorom:**



**Uvek pročitajte i pažljivo pratite uputstva kad rukujete sa akumulatorom.**



**Nosite zaštitu za oči dizajniranu da zaštiti oči u slučaju prskanja kiseline.**



**Sklonite sve plamenove, varnice ili zapaljive materijale daleko od akumulatora.**



**Vodonik je uvek prisutan u ćelijama akumulatora, veoma zapaljiv i može eksplodirati ako se zapali.**



**Čuvajte akumulator van domašaja dece.**



**Akumulator sadrži sumpornu kiselinu, koja je visoko korozivna. Ne dozvolite da kiselina dođe u kontakt sa vašim očima,kožom ili odećom.**

**Ako vam kiselina prsne u oči, ispirajte oči čistom vodom barem 15 minuta i odmah potražite lekarsku pomoć. Ako kiselina dođe u kontakt sa vašom kožom, dobro operite to područje. Ako osećate bol ili peckanje, potražite odmah medicinsku pomoć.**

- **Kada podižete plastično kućište akumulatora, ogroman pritisak može izazvati curenje kiseline akumulatora. Podižite sa nosačem akumulatora ili vašim rukama uhvatite za suprotne uglove.**
- **Ne pokušavajte da pokrenete vozilo kablovima ako vam se akumulator zamrzao.**
- **NIKAD ne pokušavajte da ponovo napunite akumulator kada su kablovi spojeni na akumulator.**
- **Sistem električnog paljenja radi sa velikom voltažom. NIKADA ne dirajte ove komponente dok motor radi ili kad je kontakt brava u ON položaju.**
- **Ne dozvolite da se (+) i (-) kablovi dodirnu. To može uzrokovati varnice.**
- **Akumulator može da pukne ili eksplodira kada kablovima pokrećete smrznut ili prazan akumulator.**

### *PAŽNJA*

**Da biste sprečili oštećenja auta:**

**- Koristite samo 12-voltno napajanje (akumulator ili sistem prespajanja) kako biste kablovima pokrenuli vaše vozilo.**
**- Ne pokušavajte da pokrenete vaše vozilo guranjem.**

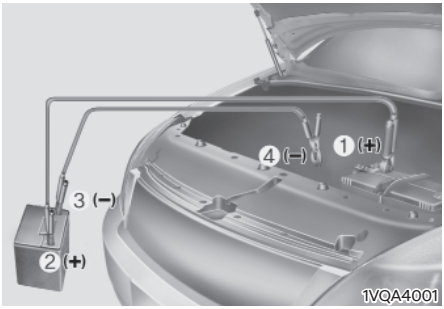
## Informacije




**Nepropisno odložen akumulator može biti štetan po okolinu i ljudsko zdravlje. Odložite akumulator u skladu sa lokalnim zakonima ili propisima.**

### *Procedura pokretanja kablovima*

1. Postavite vozilo dovoljno blizu da bi kablovi mogli da dosegnu, ali ne dozvolite da se vozila dodiruju.
2. Izbegavajte ventilatore i bilo koje pokretne delove u prostoru motora, čak i kad je vozilo isključeno.
3. Ugasite sve električne uređaje, kao što su radio, svetla, klima, itd. Postavite menjač u P (Parkiranje, za vozila sa automatskim menjačem/menjačem sa dvostrukim kvačilom) ili N (Neutralan, za vozila sa ručnim menjačem) i aktivirajte parkirnu kočnicu. Ugasite oba vozila.




4. Spojite kablove tačnim redosledom kako je prikazano na slici. Prvo priključite jedan kraj kabla na crveni, pozitivni (+) priključak na vašem vozilu (1).
5. Zatim spojite drugi kraj kabla na crveni, pozitivni (+) terminal pomoćnog akumulatora (2).
6. Spojite jedan kraj drugog kabla na crnu, negativnu (-) bazu akumulatora/šasiju uzemljenje pomoćnog vozila (3).
7. Spojite drugi kraj kabla na crno, negativno (-) uzemljenje šasije vašeg akumulatora (4).
   Ne dozvolite da štipaljke kablova dodiruju bilo šta, osim ispravnih terminala akumulatora ili baze akumulatora. Ne naslanjajte se preko akumulatora kada ih povezujete.
8. Pokrenite motor pomoćnog vozila i pustite ga sa radi na 2000 obrtaja nekoliko minuta. Onda pokrenite vaš motor.

Ako vaše vozilo neće da se pokrene posle nekoliko pokušaja, verovatno je potrebno servisiranje. U ovom slučaju potražite stručnu pomoć, Ako razlog pražnjenja vašeg akumulatora nije jasan, neka vaše vozilo proveri ovlašćeni HYUNDAI distributer.

Diskonektujte kablove tačno u obrnutom redosledu od onog kada ste ih spajali:

1. Diskonektujte jedan kraj kabl sa crnog negativnog (-) uzemljenja šasije vašeg vozila (4).
2. Diskonektujte drugi kraj kabla sa sa crnog negativnog (-) priključka akumulatora / uzemljenja šasije pomoćnog vozila vozila (3)
3. Diskonektujte drugi kabl sa crvenog, pozitivnog (+) terminala akumulatora pomoćnog vozila (2).
4. Diskonektujte drugi kraj kabla sa crvenog, pozitivnog (+) terminala vašeg vozila (1).

## AKO SE MOTOR PREGREVA

Ako vaš merač temperature ukazuje na pregrevanje, motor gubi snagu, ili čujete glasno kucanje, motor se možda pregreva. Ako se to dogodi, trebalo bi:

1. Skrenite s puta i zaustavite se čim je to sigurno.
2. Podesite ručicu menjača u P (parkiranje, za vozila sa automatskim menjačem/ menjačem sa dvostrukim kvačilom ) ili neutralan (za vozila sa ručnim menjačem/ menjačem sa dvostrukim kvačilom) i aktivirajte parkirnu kočnicu. Ako je klima upaljena, ugasite je.
3. Ako rashladna tečnost motora curi ispod vozila ili para izlazi ispod poklopca motora, zaustavite motor. Ne otvarajte poklopac motora dok rashladna tečnost ne prestane da ističe ili se para ne zaustavi. Ako nema vidljivog gubitka tečnosti za hlađenje motora i ako nema pare, ostavite upaljen motor i proverite radi li ventilator za hlađenje motora. Ako ventilator ne radi isključite motor.

### UPOZORENJE



**Dok motor radi, ruke, odeću i alate koji se pomeraju držite dalje od delova kao što su ventilator i pogonski remen, kako bi sprečili ozbiljne POVREDE.**

4. Proverite curi li rashladna tečnost iz hladnjaka, creva ili ispod vozila.(Ako je klima uređaj bio u upotrebi, normalno je da iz njega curi hladna voda kada se zaustavite.)
5. Ako rashladna tečnost motora curi, zaustavite odmah motor i preporučujemo da pozovete ovlašćenog HYUNDAI distributera za pomoć.

### UPOZORENJE



**Ne skidajte čep hladnjaka ili odvod creva dok su motor i hladnjak zagrejani. To može prouzrokovati izletanje rashladnog sredstva i pare pod pritiskom i uzrokovati ozbiljne opekotine. Isključite motor i sačekajte da se motor ohladi. Budite maksimalno oprezni kada skidate poklopac hladnjaka. Obmotajte debeli peškir oko njega, okrenite polako suprotno od smera kazaljke na satu do prvog graničnika. Odmaknite se dok para izlazi, pritisnite dole poklopac koristeći peškir i nastavite da ga okrećete u smeru suprotnom od kretanja kazaljke na satu da biste ga uklonili.**

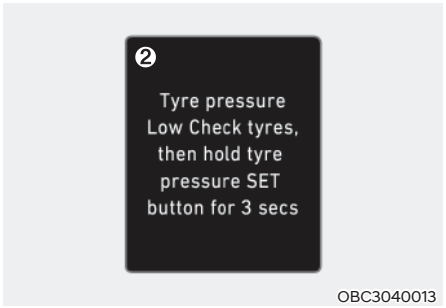
6. Ako ne možete pronaći uzrok pregrevanja, pričekajte dok se temperatura motora ne vrati u normalu. Zatim, ako rashladne tečnosti više nema, pažljivo je dodajte kako bi nivo tečnosti u rezervoaru došao do oznake na polovini rezervoara.
7. Nastavite s oprezom, imajući na umu upozorenja za dalje znakove pregrevanja. Ako se pregrevanje ponovi, preporučujemo vam da se obratite ovlašćenom HYUNDAI distributeru.

***PAŽNJA***

**- Ozbiljan gubitak rashladne tečnosti pokazuje curenje u sistemu hlađenja, stoga preporučujemo da sistem proveri ovlašćeni HYUNDAI distributer.**
**- Kada se motor pregreje zbog niskog nivoa rashladne tečnosti, naglo dodavanje rashladne tečnosti može da stvori pukotine na motoru. Da biste sprečili oštećenja, dodajite rashladnu tečnost motora polako i u malim količinama.**

# SISTEM ZA NADZOR PRITISKA U GUMAMA (TPMS) (OPCIONO)




(1) Indikator niskog pritiska gume/Indikator kvara TPMS
(2) Indikator niskog pritiska gume (prikazan na LCD displeju)
(3) TPMS SET dugme

TPMS u ovom vozilu nadgleda i upoređuje radijus kotrljanja i rotacione karakteristike svakog točka i gume dok vozite. I proverava da li je neka guma značajno izduvana.
Treba da resetujete sistem guranjem TPMS SET dugmeta u skladu sa tačnom procedurom i da sačuvate trenutni pritisak u gumama.
Nakon toga, ako su jedna ili više guma značajno izduvana , indikator niskog pritiska svetli i poruka se prikazuje na instrument tabli. (opciono)
Takođe, ako postoji kvar sa TPMS-om, indikator kvara TPMS-a će svetleti.

## Procedura resetovanja TPMS-a

Treba da resetujete TPMS u dolenavedenim situacijama.

- Nakon popravljanja ili zamene guma ili točkova)
- Nakon rotacije guma
  Nakon prilagođavanja pritiska u gumama
- Kad indikator niskog pritiska gume svetli
- Nakon zamene oslanjanja ili ABS sistema.




1. Parkirajte vozilo na ravnoj čvrstoj površini
2. Naduvajte gume do pravilnog pritiska kao što je ukazano na tablici vozila ili nalepnici vozila koja se nalazi na spoljnom panelu centralnog stuba sa vozačeve strane.
3. Pokrećući motor pritisnite i držite dugme TPMS SET oko 3 sekunde da resetujete TPMS. Proces resetovanja se automatski izvršava.
4. Onda proverite da li se indikator niskog pritiska gume gasi nakon treptanja od 4 sekunde. U slučaju da imate supervision instrument tablu, proverite da li se na njoj prikazala poruka "Tire pressures stored" (Pritisak u gumama sačuvan).
5. Nakon resetovanja TPMS-a, vozite auto otprilike 20 minuta da sačuvate novi pritisak guma u sistemu.

❈ Ako se indikator niskog pritiska gume pali ponovite korak 3.
❈ Kad resetujete TPMS, trenutni pritisak gume je sačuvan kao standardni pritisak gume.

**OPREZ**

- **Bez naduvavanja guma, ako resetujete sistem vas možda neće pravilno informisati, čak i kad su gume značajno nedovoljno naduvane. Morate proveriti pravilan pritisak gume pre resetovanja TPMS-a**
- **TPMS možda neće raditi ispravno ako ne resetujete TPMS kada treba resetovati TPMS.**
- **Ako pritisnete dugme za resetovanje TPMS dok vozite, proces resetovanja TPMS-a se neće aktivirati. Morate pritisnuti dugme za resetovanje TPMS-a kad je vozilo u potpunom stanju mirovanja.**
- **Pritisak gume treba proveravati i naduvati kad su gume hladne. Hladna guma znači da je vozilo mirovalo 3 sata i voženo manje od 1,6 km (1 milje) u periodu od ta 3 sata.**

## Sistem za nadzor pritiska u gumama

### UPOZORENJE

**Prenapumpavanje ili slabo napumpavanje skraćuje vek trajanja gume, negativno utiče na upravljanje vozilom, i vodi ka iznenadnom pucanju gume, što može izazvati gubitak kontrole nad vozilom i rezultirati nesrećom.**

Svaku gumu, uključujući i rezervnu (ako postoji), treba mesečno proveriti kada je hladna i naduvati na preporučeni pritisak od strane proizvođača vozila, koji je naveden na tabli vozila ili nalepbici pritiska vazduha u gumama. (Ako vaše vozilo ima gume druge veličine od veličine označene na nalepnici, treba da odrediti pravilan pritisak za te gume.)

Kao dodatna mera sigurnosti, vaše vozilo je opremljeno sistemom za kontrolu pritiska u gumama (TPMS), koji osvetljava indikator niskog pritiska u gumama kada su jedna ili više guma više nego nedovoljno naduvane. Prema tome, kada indikator niskog pritiska u gumama svetli, treba se zaustaviti i proveriti gume što je pre moguće i naduvati ih na ispravan pritisak. Vožnja sa prilično izduvanom gumom uzrokuje pregrevanje gume i može dovesti do pucanja gume.

Nedovoljna naduvanost gume takođe povećava potrošnju goriva i skraćuje radni vek šare na gumi i može uticitai na sposobnost upravljanja ili zaustavljanja vozila.

Imajte na umu da TPMS nije zamena za pravilno održavanje guma, te je vozačeva odgovornost da održava ispravan pritisak u gumama, čak i ako izduvanost nije dostigla nivo da se aktivira osvetljenje TPMS indikatora niskog pritiska.

Vaše vozilo je takođe opremljeno indikatorom kvara TPMS da ukaže kada sistem ne radi ispravno. Indikator kvara TPMS radi u kombinaciji sa indikatorom niskog pritiska u gumama. Kada sistem detektuje kvar, indikator trepće otprilike jedan minut, a zatim ostaje da svetli. Ovaj redosled će se nastaviti posle ponovnog pokretanja vozila sve dok se kvar ne otkloni.

Kad indikator kvara svetli, sistem možda neće moći da otkrije ili signalizira nizak pritisak u gumama kako je zamišljeno. TPMS kvarovi se mogu pojaviti iz raznoraznih razloga, uključujući montiranje rezervnih ili alternativnih guma ili točkova na vozilo koje sprečavaju TPMS da radi ispravno. Uvek proverite znak TPMS kvara nakon zamene jedne ili više guma ili točka na vozilu kako bi se osiguralo da rezervne ili alternativne gume i točkovi omogućavaju nastavak pravilnog funkcionisanja TPMS-a.

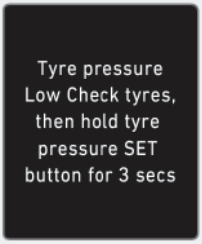
**PAŽNJA**

**Ako se bilo šta od dolenavedenog dogodi, neka sistem proveri ovlašćeni HYUNDAI distributer.**

1. **Indikator niskog pritiska gume/ Indikator kvara TPMS-a ne svetle na 3 sekunde kad se kontakt brava postavi u ON položaj ili kad motor radi.**
2. **Indikator kvara TPMS-a ostaje da svetli nakon treptanja od oko 1 minut.**
3. **Indikator položaja gume niskog pritiska ostaje osvetljen.**

## Indikator niskog pritiska gume

## Indikator položaja gume niskog pritiska i indikator pritiska gume




OBC3040013

Kad indikatori upozorenja sistema nadzora pritiska u gumama svetle i prikazuje se poruka upozorenja na LCD displeju instrument table, jedna ili više guma su znatno izduvane. Kontrolno svetlo indikatora položaja niskog pritiska u gumama će navesti koja guma je nedovoljno naduvana.

Ako bilo koji indikator svetli, odmah smanjite brzinu, izbegavajte oštro skretanje i predvidite povećani zaustavni put. Trebalo bi se zaustaviti i proveriti gume što je pre moguće. Gume naduvajte na pravilan pritisak kao što je navedeno na oznaci vozila ili nalepnici koja se nalazi na spoljašnjoj strani centralnog stuba sa vozačeve strane. Onda, resetujte TPMS u skladu sa procedurom resetovanja TPMS-a.

Ako ne možete doći do servisa ili ako guma ne može da zadrži napumpan vazduh, zamenite izduvanu gumu s rezervnom gumom.
Indikator niskog pritiska gume će ostati upaljen i Indikator kvara TPMS-a će možda treptati 1 minut i onda će ostati osvetljen sve dok ne popravite ili ne zamenite gumu s niskim pritiskom.

## OPREZ

**Po zimi ili hladnom vremenu, indikator niskog pritiska u gumama se može upaliti ako je pritisak u gumama podešen na preporučeni pritisak vazduha za toplo vreme. To ne znači da je vaš TPMS u kvaru, jer smanjena temperatura dovodi do snižavanja pritiska u gumama. Kada vozite iz toplog mesta u hladno mesto ili iz hladnog mesta u toplo mesto, ili je spoljna temperatura viša ili niža, trebalo bi da proverite pritisak vazduha u gumama i prilagodite ga preporučenom pritisku.**
**Onda, resetujte TPMS u skladu sa procedurom resetovanja TPMS-a.**
**TPMS se možda neće kalibrirati ispravno u dolenavedenim uslovima.**

- **Ne resetujete TPMS pravilno.**
- **Ne koristite originalne gume.**
- **Vozite po snežnim ili klizavim putevima.**
- **Naglo ubrzavate, usporavate ili okrećete volan.**
- **Vozite suviše sporo ili suviše brzo.**
- **Postoji teško i nejednako opterećenje na gumama.**
- **Koristite rezervnu gumu ili lance za sneg.**

## UPOZORENJE

**Šteta od niskog pritiska**

**Značajno nizak pritisak u gumama čini vozilo nestabilnim i može doprineti gubitku kontrole nad vozilom i povećanoj udaljenosti kočenja. Duža vožnja sa gumama s niskim pritiskom može dovesti do pregrevanja gume i njenog pucanja.**



### Indikator kvara TPMS-a (Sistem za nadzor pritiska u gumama)

Indikator kvara TPMS-a će svetleti nakon treptanja od otprilike 1 minut kada postoji problem sa Sistemom za nadzor pritiska u gumama.

Prpeoručujemo da sistem proveri ovlašćeni HYUNDAI diler.

## PAŽNJA

**Ako postoji kvar TPMS-a, Indikator položaja gume s niskim pritiskom neće biti prikazan čak i ako je neka guma na vozilu nedovoljno naduvana.**

## Promena gume sa TPMS

Ako je guma izduvana, upaliće se Indikatori niskog pritiska u gumi i položaja. Preporučujemo da izduvanu gumu popravi ovlašćeni HYUNDAI distributer što je pre moguće ili izduvanu gumu zamenite rezervnom gumom.

### OPREZ

**Nikad ne koristite sredstva za reparaciju koja nije odobrio HYUNDAI diler za popravku i/ili naduvajte gumu s niskim pritiskom.**

Možda nećete moći da identifikujete gumu niskog pritiska prosto gledanjem. Uvek koristite kvalitetne merače pritiska u gumama. Zapamtite da će guma koja je vruća (od vožnje) imati viši pritisak nego hladna guma.
Hladna guma znači da je vozilo mirovalo 3 sata i da se vozilo kretalo manje od 1,6km (1m) u periodu od 3 sata.
Dopustite gumi da se ohladi pre merenja pritiska. Uvek budite sigurni da je guma hladna pre naduvavanja do preporučenog pritiska.

### UPOZORENJE

- **TPMS vas ne može upozoriti na teško i iznenadno oštećenje gume uzrokovane spoljnim uzrocima poput eksera ili otpada na putu.**
- **Ako osetite bilo kakvu nestabilnost vozila, odmah pomerite nogu s papučice gasa, kočite postupno i polako se pomerite na sigurno mesto pored puta.**

### UPOZORENJE

**Neovlašćeno diranje, menjanje ili onemogućavanje komponenti sistema za nadzor pritiska u gumama (TPMS) mogu uticati na sposobnost sistema da upozori vozača o uslovima slabog pritiska u gumama i/ili TPMS kvarovima. Neovlašćeno diranje, menjanje ili onemogućavanje komponenti sistema za nadzor pritiska u gumama (TPMS) mogu poništiti garanciju za taj deo vozila.**

### UPOZORENJE

**Za Evropu**

- **Nemojte modifikovati vozilo; to može uticati na funkciju TPMS-a.**
- **Točkovi na tržištu nemaju TPMS senzor. Zbog vaše bezbednosti savetujemo da koristite delove za zamenu koje ćete nabaviti kod ovlašćenog HYUNDAI distributera.**
- **Ako koristite točkove s tržišta, koristite senzor TPMS odobren od strane HYUNDAI distributera.**

- **Ako vaše vozilo nije opremljeno senzorom TPMS ili TPMS ne radi ispravno, možda nećete proći tehnički pregled u vašoj zemlji.**

❊ **Sva vozila prodata na evropskom tržištu tokom dole navedenog perioda moraju biti opremljena sa TPMS.**

- **Novi model vozila : Nov. 1, 2012 ~**
- **Trenutni model vozila : Nov. 1, 2014~ (Zasnovano na registraciji vozila)**

## AKO VAM SE IZDUVALA GUMA (SA REZERVNOM GUMOM, OPCIONO)

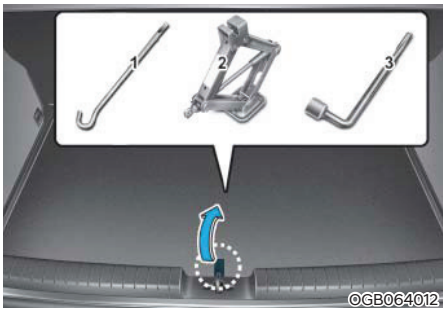
### UPOZORENJE

**Promena gume može biti opasna. Pratite uputstva u ovom odeljku pri promeni gume kako bi se smanjila opasnost od ozbiljnih povreda ili smrti.**

### OPREZ

**Budite oprezni kada koristite ručicu dizalice da ste na dovoljnoj udaljenosti od osnovne ploče. Osnovna ploča ima oštre ivice na koje biste mogli da se posečete.**

### Dizalica i alat



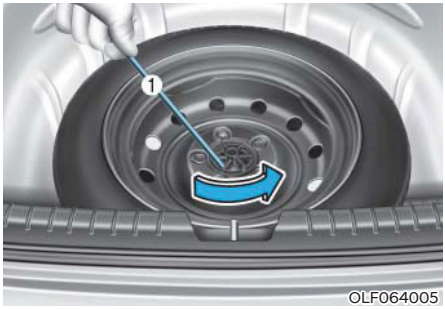

(1) Ručica dizalice
(2) Dizalica
(3) Ključ za matice točka

Dizalica, ručica dizalice, ključ za matice spakovani u prtljažnom prostoru ispod poklopca prtljažne kutije. (opciono)




Dizalica je namenjena za upotrebu samo u hitnim slučajevima menjanja gume.

Okrenite sigurnosni vijak u smeru suprotnom od kazaljke na satu da biste izvadili rezervnu gumu. Vratite rezervnu gumu na mesto okretanjem sigurnosnog vijka u smeru kazaljke na satu. Da biste sprečili "zveckanje" rezervne gume i alata dok je vozilo u pokretu, spakujte ih pravilno i na njihovo mesto.




Ako je teško odviti sigurnosni vijak rukom, možete ga lako odvrnuti koristeći ključ za matice točka.

1. Stavite ručicu dizalice (1) u sigurnosni vijak točka.
2. Okrenite sigurnosni vijak u smeru suprotnom od kretanja kazaljke na satu ključem za matice točka

## Zamena gume

### UPOZORENJE

**Vozilo može da sklizne ili padne sa dizalice, uzrokujući ozbiljne povrede ili smrt vas i drugih u okolini. Preduzmite sledeće sigurnosne mere opreza:**

- **Ne podvlačite se pod vozilo, koje je na dizalici.**
- **NIKAD ne pokušavajte da zamenite točak u saobraćajnoj traci. UVEK pomerite vozilo potpuno van puta na ravnu, čvrstu površinu, daleko od saobraćaja, kako biste zamenili gumu. Ako ne možete da nađete ravno i čvrsto mesto van puta, pozovite šlep službu za pomoć na putu.**
- **Budite sigurni i koristite samo dizalicu koja je obezbeđena uz vozilo.**
- **UVEK postavite dizalicu na mesto predodređeno za nju na vozilu i NIKAD je ne stavljajte ispod branika ili drugih delova vozila.**
- **Ne pokrećite i ne puštajte motor u rad, dok je vozilo na dizalici.**
- **Ne dozvolite nikom da ostane vozilu dok je vozilo na dizalici.**

- **Držite decu podalje od puta i od vozila.**

Pratite ove korake kako biste promenili gumu:

1. Parkirajte na ravnoj, čvrstoj površini.
2. Pomerite ručicu menjača u P (Parkiranje, za vozila sa automatskim menjačem/menjačem sa dvostrukim kvačilom) ili u neutralan (za vozila s ručnim menjačem), aktivirajte parkirnu kočnicu i postavite kontakt bravu u LOCK/OFF položaj.
3. Upalite svetla upozorenja u opasnosti.
4. Izvadite ključ za matice točka, dizalicu, ručicu dizalice, i rezervnu gumu iz vozila.




[A] : Blokiranje

5. Blokirajte prednje i zadnje točkove dijagonalno suprotne od gume koju menjate.




6. Otpustite matice točka u smeru suprotnom od kretanja kazaljke na satu na jedan okret prema redosledu prikazanom gore, ali ne uklanjajte sve matice dok guma nije podignuta sasvim od zemlje.




7. Postavite dizalicu na položaj predviđen za to, ispod okvira najbliže gumi koju menjate. Položaji dizalice su ploče zavarene za okvir s dva ureza. Nikada ne stavljajte dizalicu na bilo koji drugi položaj ili deo vozila. To može oštetiti vozilo.



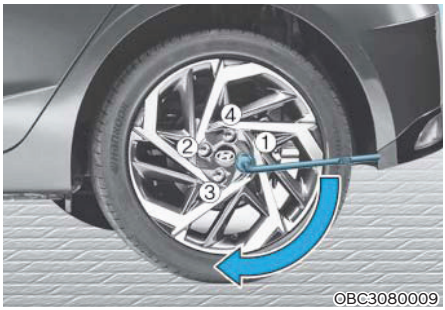

8. Umetnite ručicu dizalice u dizalicu i okrenite suprotno od smera kazaljke na satu podižući auto dok se guma ne odvoji od tla. Proverite da li je automobil stabilan na dizalici.

9. Otpustite matice točka ključem i uklonite ih prstima. Uklonite točak sa šipke osovine i položite ga na zemlju kako ne bi bio na putu. Uklonite prljavštinu i ostatke sa osovine, montažnih površina i točka.

10. Montirajte rezervni točak na šipku osovine.

11. Zategnite matice prstima na osovinu, sa manjom stranom matice bliže točku.

12. Spustite auto na tlo okretanjem ručice dizalice u smeru suprotnom od kretanja kazaljke na satu.




13. Koristite ključ za matice točka da biste zategli matice po prikazanom redosledu. Dvaput proverite svaku maticu, dok se ne uverite da su dobro zategnute. Posle promene guma, preporučujemo da ovlašćeni HYUNDAI distributer zategne matice na njihov ispravan obrtni momenat što je pre moguće. **Matice bi trebalo da budu zategnute 11~13kgf.m (79~94 lbf.ft, 107~127N.m).**

Ako imate merač, proverite pritisak u gumama (pogledajte "Točkovi i gume" u poglavlju 2. za uputstva u vezi sa pritiskom u gumama.). Ako je pritisak viši ili niži od preporučenog, vozite sporije do prve benzinske pumpe i podesite na preporučeni pritisak. Uvek vratite na mesto kapicu ventila posle provere ili podešavanja pritiska u gumama. Ako se kapica ne vrati, iz gume može izlaziti vazduh. Ako ste izgubili kapicu. kupite drugu i stavite je što je pre moguće. Posle promene guma, obavezno izduvanu gumu, dizalicu i alat vratite na njihovo mesto za odlaganje.

**PAŽNJA**

- **Proverite pritisak u gumi što je pre moguće posle montiranja rezervnog točka. Podesite preporučeni pritisak.**
- **Proverite i zategnite matice točka nakon vožnje od 50 km ako su gume zamenjene. Proverite ponovo matice točka nakon vožnje preko 1,000 km.**

**OPREZ**

**Vaše vozilo ima metričke navoje na osovini i na maticama. Budite sigurni, da ste tokom promene gume, na isto mesto na kom su bili i sa kog su uklonjeni matice, ponovo ih instalirali. Ako ima potrebe za zamenom matica, proverite da li imaju metričke navoje, kako biste izbegli oštećenje osovine i osigurali da se točak pravilno pričvrsti za čvorište. Preporučujemo da konsultujete ovlašćenog HYUNDAI distributera za pomoć.**

Ako je neka oprema poput dizalice, kao što su dizalica, matice, osovine ili neke druge, je oštećeno ili u lošem stanju, ne pokušavajte da zamenite gumu i pozovite pomoć.

### *Upotreba kompaktne rezervne gume (opciono)*

Kompaktna rezervna guma je napravljena samo za hitne slučajeve. Vozite oprezno na kompaktnoj rezervnoj gumi i uvek pratite sigurnosne mere opreza .

**UPOZORENJE**

**Da biste sprečili pucanje kompaktne rezervne gume i gubatak kontrole nad autom što može rezultirati nezgodom:**

- **Koristite rezervnu kompaktnu gumu samo u hitnim slučajevima.**
- **NIKAD ne vozite vaš auto preko 80 km/h (50 mph).**
- **Nemojte prekoračiti maksimalnu količinu tereta ili nosivost prikazane na boku kompaktne rezervne gume.**
- **Ne koristite kompaktnu rezervnu gumu neprekidno. Popravite ili zamenite originalnu gumu što je pre moguće kako biste izbegli pucanje kompaktne rezervne gume.**

Kada vozite sa montiranom kompaktnom rezervnom gumom na vašem autu:

- Proverite pritisak u gumi posle montiranja kompaktne rezervne gume. Kompaktna rezervna guma treba da bude naduvana na 420 kPa (60 psi).
- Ne vozite auto kroz automatsku perionicu dok je instalirana kompaktna rezervna guma.
- Ne koristite kompaktnu rezervnu gumu na nekom drugom vozilu, jer je ova guma dizajnirana posebno za vaše vozilo.
- Životni vek profila kompaktne rezervne gume je kraći od obične gume. Pregledajte svoju kompaktnu rezervnu gumu redovno i zamenite istrošene s istim oblikom i veličinom i postavite je na isti točak.
- Nemojte koristiti više od jedne kompaktne rezervne gume u isto vreme.
- Nemojte vući prikolicu dok je montirana kompaktna rezervna guma

***PAŽNJA***

**Kada su originalna rezervna guma i točak popravljeni i ponovo montirani na vozilo, matica obrtnog momenta mora da bude pravilno zategnuta. Pravilno zatezanje obrtnog momenta matice je 11~13kgf.m (79~94 lbf.ft, 107~127N.m).**

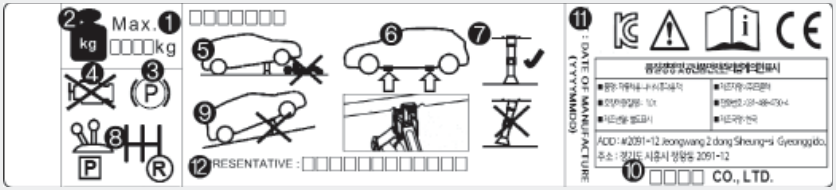
**OPREZ**

**Da biste sprečili oštećenje kompaktne rezervne gume i vašeg auta:**

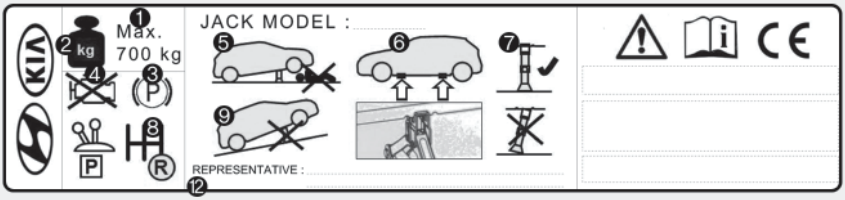
- **Vozite dovoljno sporo i prilagođeno uslovima na putu kako bi se izbegle sve opasnosti, kao što su rupe ili đubre.**
- **Izbegavajte vožnju preko prepreka. Prečnik kompaktnih rezervnih guma je manji od prečnika konvencionalne gume i smanjuje klirens auta oko 25mm (1 inč).**
- **Ne koristite lance za sneg na kompaktnoj rezervnoj gumi. Zbog manjih dimenzija, lanac ne naleže pravilno.**
- **Nemojte postavljati kompaktnu rezervnu gumu na bilo koji drugi točak. Gume za sneg, felne ili trim prstenove ne koristite sa kompaktnim rezervnim točkom.**

## Nalepnica dizalice

■ Tip A




■ Tip B




OHYK065011/OAC3N070038TU

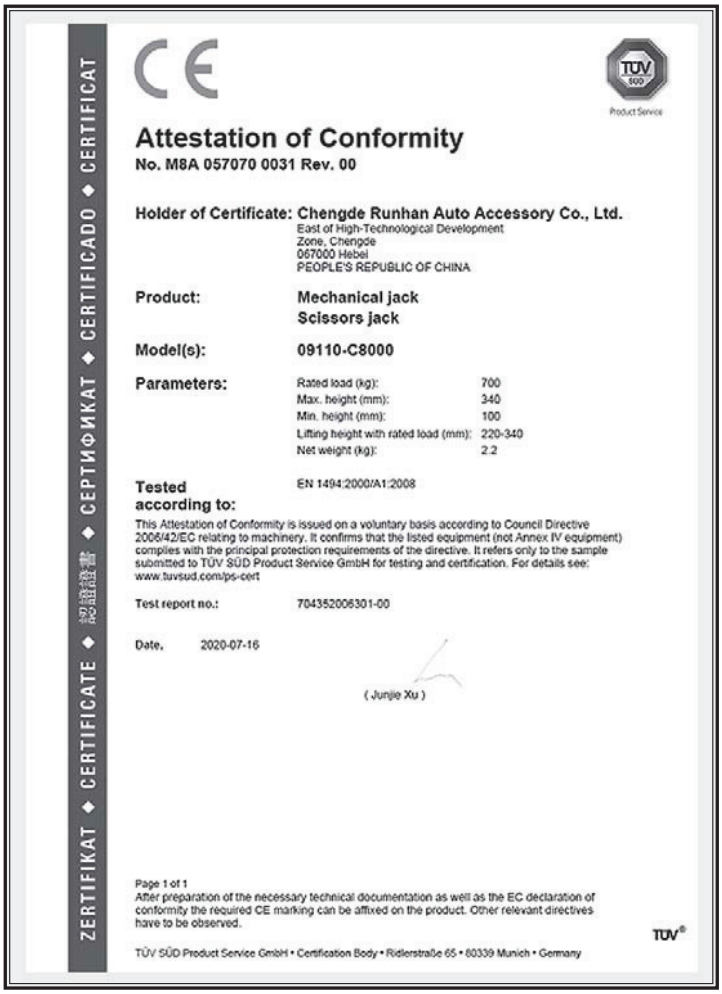
Stvarna nalepnica dizalice u vozilu se može razlikovati od ilustracije.

Detaljnije specifikacije potražite na nalepnici zakačenoj na dizalici.

1. Naziv modela
2. Najveća dopuštena opterećenja
3. Kada koristite dizalicu, aktivirajte parkirnu kočnicu.
4. Kada koristite dizalicu, zaustavite motor.
5. Ne idite pod vozilo koje drži dizalica.
6. Određena mesta za dizalicu ispod okvira.
7. Kada podupire vozilo, osnovna ploča dizalice mora biti vertikalna ispod tačke podizanja.
8. U vozilima s ručnim menjačem/pametnim menjačem ručicu menjača pomerite u položaj vožnje u rikverc, a u vozilima s automatskim menjačem/menjačem sa dvostrukim kvačilom pomerite ručicu menjača u P položaj.
9. Dizalica se sme koristiti na čvrstom ravnom tlu.
10. Proizvodnja dizalice
11. Datum proizvodnje
12. Predstavništvo kompanije i adresa

## EC izjava o usaglašenosti za dizalicu

***Tip A***



ZERTIFIKAT ◆ CERTIFICATE ◆ 证书 ◆ СЕРТИФИКАТ ◆ CERTIFICADO ◆ CERTIFICAT

CE

TÜV SÜD Product Service

# Attestation of Conformity

**No. M8A 057070 0031 Rev. 00**

**Holder of Certificate:** **Chengde Runhan Auto Accessory Co., Ltd.**
East of High-Technological Development
Zone, Chengde
067000 Hebei
PEOPLE'S REPUBLIC OF CHINA

**Product:** **Mechanical jack**
**Scissors jack**

**Model(s):** **09110-C8000**

**Parameters:**

| | |
|---|---|
| Rated load (kg): | 700 |
| Max. height (mm): | 340 |
| Min. height (mm): | 100 |
| Lifting height with rated load (mm): | 220-340 |
| Net weight (kg): | 2.2 |

**Tested according to:** EN 1494:2000/A1:2008

This Attestation of Conformity is issued on a voluntary basis according to Council Directive 2006/42/EC relating to machinery. It confirms that the listed equipment (not Annex IV equipment) complies with the principal protection requirements of the directive. It refers only to the sample submitted to TÜV SÜD Product Service GmbH for testing and certification. For details see: www.tuvsud.com/ps-cert

Test report no.: 704352006301-00

Date, 2020-07-16

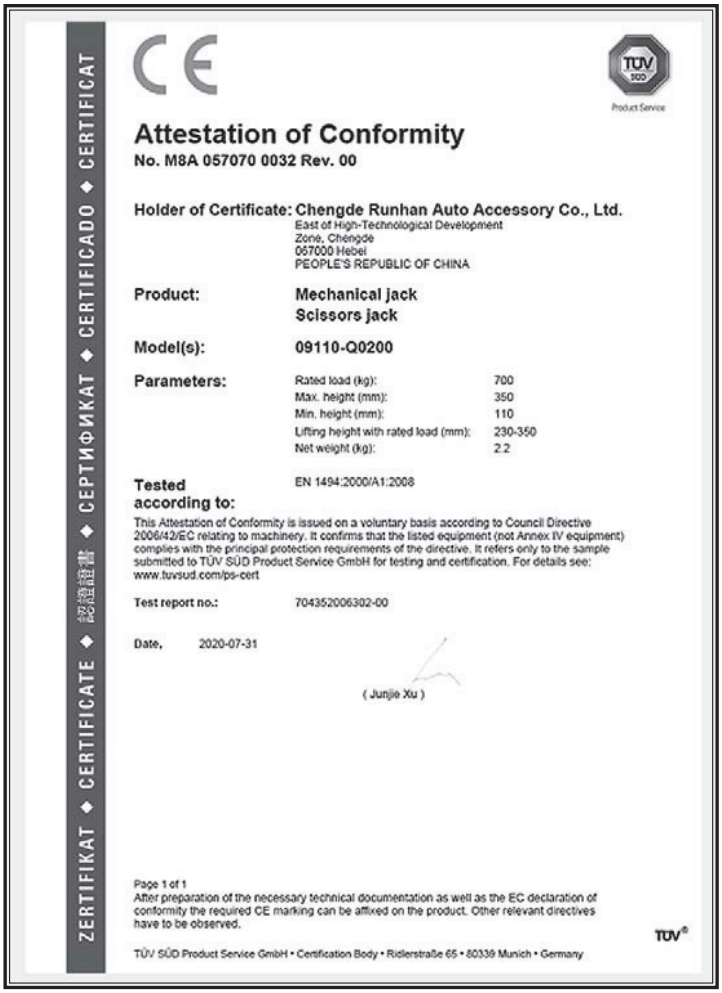
( Junjie Xu )

Page 1 of 1
After preparation of the necessary technical documentation as well as the EC declaration of conformity the required CE marking can be affixed on the product. Other relevant directives have to be observed.

TÜV®

TÜV SÜD Product Service GmbH • Certification Body • Ridlerstraße 65 • 80339 Munich • Germany

OBC3080031TU



ZERTIFIKAT ◆ CERTIFICATE ◆ 認證證書 ◆ СЕРТИФИКАТ ◆ CERTIFICADO ◆ CERTIFICAT

CE

TÜV SÜD Product Service

# Attestation of Conformity

**No. M8A 057070 0032 Rev. 00**

**Holder of Certificate:** **Chengde Runhan Auto Accessory Co., Ltd.**
East of High-Technological Development Zone, Chengde
067000 Hebei
PEOPLE'S REPUBLIC OF CHINA

**Product:** **Mechanical jack**
**Scissors jack**

**Model(s):** **09110-Q0200**

**Parameters:**

| | |
|---|---|
| Rated load (kg): | 700 |
| Max. height (mm): | 350 |
| Min. height (mm): | 110 |
| Lifting height with rated load (mm): | 230-350 |
| Net weight (kg): | 2.2 |

**Tested according to:** EN 1494:2000/A1:2008

This Attestation of Conformity is issued on a voluntary basis according to Council Directive 2006/42/EC relating to machinery. It confirms that the listed equipment (not Annex IV equipment) complies with the principal protection requirements of the directive. It refers only to the sample submitted to TÜV SÜD Product Service GmbH for testing and certification. For details see: www.tuvsud.com/ps-cert

**Test report no.:** 704352006302-00

**Date,** 2020-07-31

( Junjie Xu )

Page 1 of 1
After preparation of the necessary technical documentation as well as the EC declaration of conformity the required CE marking can be affixed on the product. Other relevant directives have to be observed.

TÜV®

TÜV SÜD Product Service GmbH • Certification Body • Ridlerstraße 65 • 80339 Munich • Germany

OBC3080032TU

***Tip B***

## EG-Konformitätserklärung
## *EC Declaration of Conformity*

**Hiermit erklären wir,**
*We herewith declare,*

Chengde Runhan Auto Accessory Co., Ltd
East of High-Technological Development Zone, Chengde Hebei
PEOPLE'S REPUBLIC OF CHINA

**daß die nachfolgend bezeichnete Maschine aufgrund ihrer Konzipierung und Bauart sowie in der von uns in Verkehr gebrachten Ausführung den einschlägigen grundlegenden Sicherheits- und Gesundheitsanforderungen der EG-Richtlinien entspricht.**

*That the following machine complies with the appropriate basic safety and health requirements of the EC Directive based on its design and type, as brought into circulation by us.*

**Bei einer nicht mit uns abgestimmten Änderung der Maschine verliert diese Erklärung ihre Gültigkeit.**

*In case of alteration of the machine, not agreed upon by us, this declaration will lose its validity*

**Bezeichnung der Maschine:**
*Machine Description:*
Mechanical jack(Scissor jack)

**Maschinentyp:**
*Machine Type:*
--

**Handelsmarke:**
*Trade name*
--

**Maschinen-Nr.:**
*Serial Number*
09110-C8000

**Einschlägige EG-Richtlinien:**
*Applicable EC Directives:*
EG-Maschinenrichtlinie **2006/42/EG**
*EC Machinery Directive:* **2006/42/EC**

**Angewandte harmonisierte Normen:**
*Applicable Harmonized Standards:*
EN 1494:2000/A1:2008

**Herstellerunterschrift/Datum:**
*Authorized Signature/Date:*
2021/4/9

**Angaben zum Unterzeichner:**
*Title of Signatory:*
general manager

This Declaration of Conformity has been prepared by TÜV Product Service. A specimen of this product meets the requirements of conformity test carried out by TÜV Product Service according with the applicable standards under the mentioned directives.

Diese Konformitätserklärung wurde vom TÜV Product Service vorbereitet. Ein Muster dieses Produktes hat die Anforderungen der Konformitätsprüfung erfüllt. Diese Prüfung wurde beim TÜV Product Service aufgrund der zutreffenden Vorschriften der genannten Richtlinien durchgeführt.

TÜV Product Service Prüfbericht Nr./ TÜV Product Service report reference no.: 70.436.12.078.02-00
Date/Datum 9 APR 2020
Revision 0

OBC3080029

## EG-Konformitätserklärung
*EC Declaration of Conformity*

**Hiermit erklären wir,** / *We herewith declare,*
Chengde Runhan Auto Accessory Co., Ltd
East of High-Technological Development Zone, Chengde Hebei
PEOPLE'S REPUBLIC OF CHINA

**daß die nachfolgend bezeichnete Maschine aufgrund ihrer Konzipierung und Bauart sowie in der von uns in Verkehr gebrachten Ausführung den einschlägigen grundlegenden Sicherheits- und Gesundheitsanforderungen der EG-Richtlinien entspricht.**

*That the following machine complies with the appropriate basic safety and health requirements of the EC Directive based on its design and type, as brought into circulation by us.*

**Bei einer nicht mit uns abgestimmten Änderung der Maschine verliert diese Erklärung ihre Gültigkeit.**

*In case of alteration of the machine, not agreed upon by us, this declaration will lose its validity*

**Bezeichnung der Maschine:** / *Machine Description:* Mechanical jack(Scissor jack)

**Maschinentyp:** / *Machine Type:* --

**Handelsmarke:** / *Trade name* --

**Maschinen-Nr.:** / *Serial Number* 09110-Q0200

**Einschlägige EG-Richtlinien:** / *Applicable EC Directives:* EG-Maschinenrichtlinie **2006/42/EG** / *EC Machinery Directive:* **2006/42/EC**

**Angewandte harmonisierte Normen:** / *Applicable Harmonized Standards:* EN 1494:2000/A1:2008

**Herstellerunterschrift/Datum:** / *Authorized Signature/Date:* 2020/4/9

**Angaben zum Unterzeichner:** / *Title of Signatory:* general manager

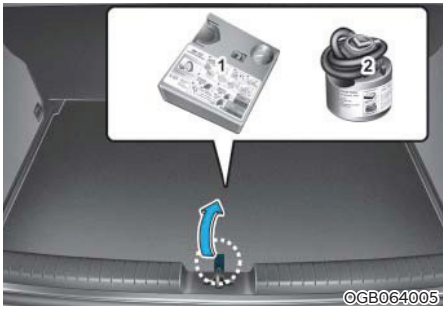
This Declaration of Conformity has been prepared by TÜV Product Service. A specimen of this product meets the requirements of conformity test carried out by TÜV Product Service according with the applicable standards under the mentioned directives.

Diese Konformitätserklärung wurde vom TÜV Product Service vorbereitet. Ein Muster dieses Produktes hat die Anforderungen der Konformitätsprüfung erfüllt. Diese Prüfung wurde beim TÜV Product Service aufgrund der zutreffenden Vorschriften der genannten Richtlinien durchgeführt.

TÜV Product Service Prüfbericht Nr./ TÜV Product Service report reference no.: 70.436.12.078.02-00
Date/Datum 9 APR 2020
Revision 0

OBC3080030

# AKO SE GUMA IZDUVALA (SA MOBILNIM SETOM ZA REPARACIJU GUME, OPCIONO)




Za bezbednu upotrebu, pažljivo pročitajte i pratite instrukcije u ovom korisničkom uputstvu pre upotrebe.

(1) Kompresor

(2) Boca sa sredstvom za zaptivanje

Reparacioni set za gume služi za privremenu popravku gume i preporučujemo da sistem pregleda ovlašćeni HYUNDAI distributer.

***PAŽNJA***

**- Jedan lepak za jednu gumu**

**Kada su se izduvale dve ili više guma, ne koristite reparacioni set za gume, jer se sredstvo za zaptivanje iz seta može koristiti samo za jednu izduvanu gumu.**

**⚠ UPOZORENJE**

**Zid gume**

**Nemojte koristiti reparacioni set za gume za popravku rupa na bočnim zidovima guma. To može dovesti do nesreće zbog pucanja gume.**

**⚠ UPOZORENJE**

**Privremena popravka**

**Odnesite točak na popravku što je pre moguće. Nakon napumpavanja sa reparacionim setom za gume, guma može izgubiti pritisak vazduha u bilo kom trenutku.**

## Uvod




Uz reparacioni set za gume ostajete mobilni i nakon što guma pukne.

Sistem kompresora i sredstva za zaptivanje efikasno i udobno zatvara većinu rupa u gumama putničkih vozila, a koji su uzrokovani ekserima ili sličnim objektima i ponovo naduvava gumu.

Nakon što ste se uverili da je guma pravilno zaptivena možete voziti oprezno na toj gumi (udaljenost do 200 km (120 milja) pri maksimalnoj brzini od 80 km/h), kako biste došli do servisa ili prodavca guma da zamenite gumu.

Moguće je da neke gume, posebno s većim rupama ili oštećenjima na boku, ne mogu biti zatvorene u potpunosti.

Gubitak pritiska u gumi može negativno da utiče na performanse gume.

Iz tog razloga, trebali biste da izbegavate nagla upravljanja ili druge manevre, pogotovo ako je vozilo teško opterećeno ili ako je prikolica u upotrebi.

Reparacioni set za gume nije dizajniran ili namenjen kao metoda za stalni popravak gume, niti da se koristi za više od jedne gume.

Ova uputstva vam pokazuju korak po korak kako privremeno zapečatiti probušenu gumu jednostavno i pouzdano.

Pročitajte poglavlje “Napomene o sigurnoj upotrebi Reparacionog seta za gume”.

## Napomene o sigurnoj upotrebi reparacionog seta za gume

- Parkirajte auto pored puta, tako da možete raditi sa setom udaljeni od saobraćaja.
- Da biste bili sigurni da se vaš auto neće pomeriti, čak i kada ste na prilično ravnoj podlozi, uvek aktivirajte parkirnu kočnicu.
- Set koristite samo za zaptivanje/naduvavanje gume putničkog auta. Samo isprekidana područja koja se nalaze unutar područja gaznog sloja gume mogu biti zapečaćena pomoću seta.
- Ne koristite ga na motociklima, biciklima ili bilo kojim drugim vrstama guma.
- Kad su guma i točak oštećeni, ne koristite reparacioni set radi  vaše bezbednosti.
- Korišćenje seta ne može biti efikasno za oštećenja gume veća od približno 4 mm (16 in). Ako se guma ne može osposobiti za put pomoću seta, preporučujemo da kontaktirate najbliži ovlašćeni HYUNDAI servis.
- Ne koristite set ako je guma teško oštećena vožnjom s izduvanom gumom ili s nedovoljnim pritiskom vazduha.
- Nemojte vaditi strana tela, kao što su ekseri ili vijci koji su prodrli u gumu.
- Ukoliko je vozilo napolju, ostavite motor da radi. Inače, kompresor, na kraju može isprazniti akumulator vozila.
- Dok se koristi, nikada ne ostavljajte set bez nadzora.
- Ne ostavljajte kompresor da radi više od 10 minuta odjednom jer može pregrejati.
- Ne koristite set, ako je spoljna temperatura ispod -30 °C (-22°F).

## Komponente reparacionog seta za gume




OIA0630007/Q

1. Nalepnica ograničenja brzine
2. Boca sa sredstvom za zaptivanje i zaptivač
3. Crevo za popunjavanje do točka
4. Priključci i kabl za direktno povezivanje sa utičnicom
5. Držač boce sredstva za zaptivanje
6. Kompresor
7. ON/OFF prekidač
8. Merač pritiska za prikazivanje pritiska naduvanosti u gumama
9. Ventil za smanjenje pritiska naduvanosti u gumama.
10. Crevo za povezivanje kompresora i boce sa zaptivačem ili kompresora i točka

Konektori, kabl i priključak za crevo se pakuju u kućište kompresora.

**UPOZORENJE**

**Istek roka sredstva za zaptivanje**

**Nemojte koristiti lepak nakon isteka roka trajanja (tj. zalepljenog datuma isteka na boci sa zaptivačem). To može povećati rizik od pucanja gume.**

**UPOZORENJE**

**Sredstvo za zaptivanje**

- **Držite van domašaja dece.**
- **Izbegavajte kontakt s očima.**
- **Ne gutati.**

Strogo pratite određeni redosled, u suprotnom sredstvo za zaptivanje može pobeći pod visokim pritiskom.

**UPOZORENJE**

**Za naduvavanje pritiska samo (ne sa izduvanom gumom),**

**Pratite uputstva "Provera pritiska u gumi" u ovom poglavlju.**

## Upotreba reparacionog seta

**OPREZ**

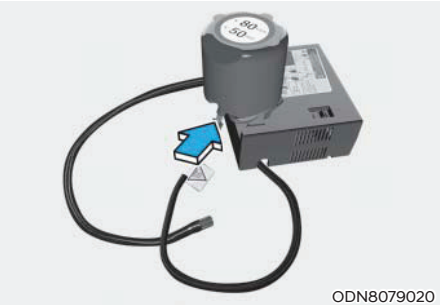
**Odvojite nalepnicu za ograničenje brzine (1) sa boce sa sredstvom za lepljenje (2), i stavite je na vrlo vidljivo mesto u vozilu, kao što je volan, kako bi se vozač podsetio da ne vozi prebrzo.**




1. Promućkajte bocu sa sredstvom za zaptivanje .




2. Povežite crevo za povezivanje (10) na konektor boce sa zaptivačem.
3. Uverite se da dugme (9) na kompresoru nije pritisnuto.
4. Odvrnite kapicu ventila sa ventila neispravnog točka i zategnite crevo (3) boce sredstva za zaptivanje na ventil.




5. Ubacite bocu sa sredstvom za zaptivanje u kućište (5) kompresora samo da boca boca stoji uspravno.
6. Proverite da li je kompresor isključen, položaj O.




***PAŽNJA***

**Sigurno instalirajte crevo za punjenje sredstva za zaptivanje u ventil. Ako to ne uradite, sredstvo za zaptivanje može da izleti nazad i verovatno zapuši otvor za punjenje.**




7. Pomoću kablova i konektora (4) uključite kompresor u električnu utičnicu vozila.
8. Sa prekidačem motora Start/Stop u položaju ON ili kontakt bravom u položaju ON, uključite kompresor i pustite ga da radi oko 5 ~ 7 minuta da ispuni lepak s pravilnim pritiskom.
(Pogledajte poglavlje 2, “Gume i točkovi”).
Pritisak vazduha u gumi nakon punjenja je nevažan i on će se proveravati /ispraviti kasnije. Budite oprezni da ne prenaduvate gumu i odmaknite se od gume prilikom punjenja.

***PAŽNJA***

**- Pritisak gume**

**Ne pokušavajte voziti svoje vozilo ako je pritisak u gumi ispod 200 kpa (29psi). To može rezultirati nesrećom zbog iznenadnog pucanja gume.**

9. Isključite kompresor.
10. Odvojite creva iz priključka boce i ventila gume.

Vratite reparacioni set za gume na svoje mesto za odlaganje u vozilu.

## UPOZORENJE

**Ugljen monoksid**

**Ne ostavljajte vozilo da radi u slabo provetrenom prostoru na duži vremensko period. Može doći do trovanja ugljen monoksidom i gušenja.**

## Distribucija sredstva za zaptivanje

11. Odmah vozite oko 7-10 km (4~6milja) (ili oko 10 minuta) da biste podjednako distribuirali sredstvo za zaptivanje u gumi.

Nemojte prelaziti brzinu od 80 km/h (50mph). Ako je moguće, ne vozite sporije od 20 km/h (12mph). Tokom vožnje, ako osetite bilo kakve neobične vibracije, poremećaj u vožnji ili buku, smanjite brzinu i vozite oprezno dok se sigurno možete pomeriti pored puta.

Nazovite pomoć na putu ili šlep službu.

Kad koristite Reparacioni set, ventil pritiska gume i točak mogu biti oštećeni sredstvom za zaptivanje, uklonite fleke od sredstva za zaptivanje. Preporučujemo da ventil pritiska gume i točak proveri ovlašćeni HYUNDAI diler.

## Provera pritiska u gumama

1. Nakon vožnje od oko 4~6milja (7~10km ili oko 10min), zaustavite se na bezbednom mestu.
2. Spojite creva za povezivanje (3) od kompresora direktno na ventil za vazduh.
3. Povežite kompresor i električnu utičnicu vozila kablovima i konektorima.
4. A Podesite pritisak u gumi na preporučeni pritisak. Uz upaljen kontakt postupite na sledeći način.
   - Za povećanje pritisaka vazduha : Uključite kompresor, položaj I
     Za proveru podešenog pritska vazduha brzo isključite kompresor.

## Informacije

**Merač pritiska može pokazivati viši pritisak nego što je očitan kad kompresor radi. Da biste dobili tačno očitan pritisak kompresor treba da se ugasi.**

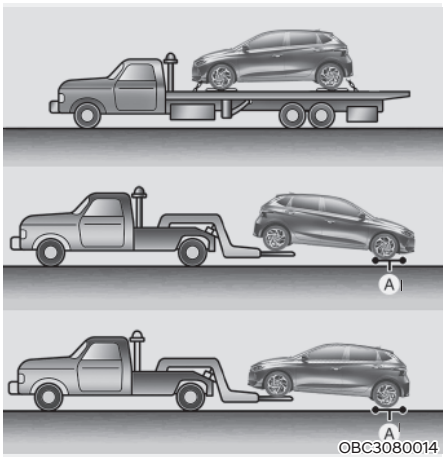
## *PAŽNJA*

**- Ventil pritiska u gumi**

**Preporučujemo da koristite sredstvo za zaptivanje kupljen kod ovlašćenog HYUNDAI dilera. Sredstvo za zaptivanje na ventilu pritiska gume i točku treba da bude uklonjeno kad menjate gumu novom. Preporučujemo da ventil pritiska gume proveri ovlašćeni HYUNDAI diler.**

# Vuča

## Šlep služba




[A] : Kolica

Ako je potrebno hitno šlepovanje, preporučujemo da ga obavi ovlašćeni HYUNDAI servis ili komercijalna službu za šlepovanje.

Pravilno podizanje i procedure šlepovanja su potrebne kako bi se sprečilo oštećenje vozila. Koristite kolica ili šlep vozila sa ravnim nosačem.

Prihvatljivo je da šlepujete auto sa zadnjim točkovima na tlu (bez kolica) i sa prednjim točkovima podignutim od tla.

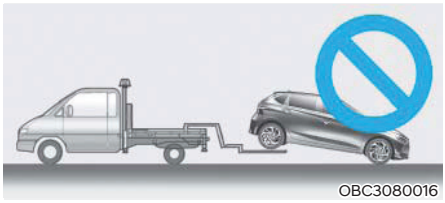
Ako su bilo koji od pogonskih točkova ili komponenti oslanjanja oštećeni ili se vozilo šlepuje s prednjim točkovima na tlu, koristite kolica za šlepovanje ispod prednjih točkova. Kad vas šlepuje komercijalno šlep vozilo i ne koriste se kolica za točkove, prednji deo vozila treba uvek  da bude podignut, a ne zadnji.

**OPREZ**

- **Nemojte šlepovati vozilo sa prednjim točkovima na tlu, jer to može dovesti do oštećenja vozila.**




- **Ne šlepejte s opremom remenog tipa. Koristite podizače točkova ili ravnu prikolicu.**



Kada šlepujete vaš auto u hitnim slučajevima bez kolica za točkove:

1. Postavite kontakt bravu u ACC položaj.
2. Postavite menjač u N (Neutralan).
3. Otpustite parkirnu kočnicu.

**OPREZ**

**Ako ne stavite ručicu menjača u N (neutralan) možete uzrokovati unutrašnje oštećenje menjača.**

## Ukloniva kuka za vuču



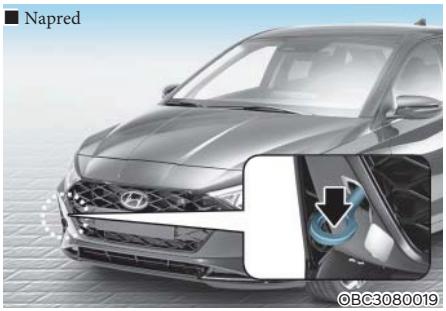

1. Otvorite prtljažnik i izvadite kuku iz kutije za alat.



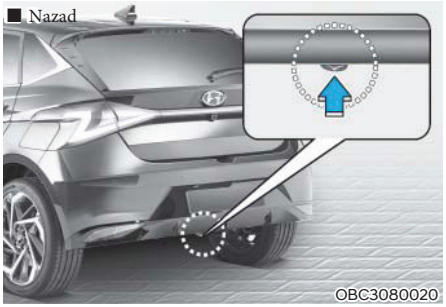

2. Uklonite poklopac na otvoru pritiskom na donji deo poklopca na braniku.
3. Instalirajte kuku za vuču okretanjem u smeru kazaljke na satu u rupu dok potpuno ne legne i bude bezbedna.
4. Uklonite kuku za vuču i montirajte poklopac nakon upotrebe.

## Šlepovanje u hitnim slučajevima

■ Napred




■ Nazad




Ako je potrebna hitno šlepovanje, preporučujemo da ga obavi ovlašćeni HYUNDAI servis ili komercijalna šlep služba.

Ako nije dostupna šlep služba u hitnim slučajevima, vaše se vozilo može privremeno šlepovati pomoću kabla ili lanca pričvršćenog na hitnoj vučnoj kuki na prednjem (ili zadnjem) delu vozila. Budite maksimalno oprezni pri šlepovanju vozila s kablom ili lancem. Vozač mora biti u vozilu kako bi upravljao ili kočio. Šlepovanje na ovaj način može se obaviti samo na tvrdoj podlozi, na kratkim udaljenostima i pri malim brzinama. Takođe, točkovi, osovine, pogonski sklop, volan i kočnice moraju biti u dobrom stanju.

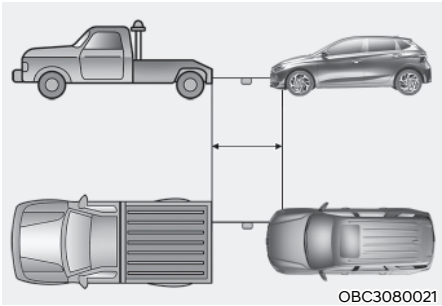
### OPREZ

**Vozač mora biti u vozilu kako bi upravljao ili kočio za vreme šlepovanja. Drugi putnici ne smeju biti u vozilu.**

Uvek pratite ove mere opreza prilikom šlepovanja u hitnim slučajevima:

- Postavite kontakt bravu u ACC položaj tako da volan nije zaključan.
- Pomerite menjač u N (neutalan).
- Otpustite parkirnu kočnicu.
- Pritiskajte papučicu kočnice s više snage nego inače jer ćete imati smanjeni učinak kočenja.
- Biće potreban veći trud za upravljanje jer će sistem servo volana biti onemogućen.
- Kad šlepujete svoj auto, neka vozilo koje vas šlepuje bude teže od vašeg.

- Vozači oba vozila moraju često međusobno da komuniciraju.
- Pre šlepovanja u hitnim slučajevima, proverite da kuka nije oštećena i polomljena.
- Zategnite kabl ili lanac za šlepovanje i obezbedite kuku.
- Ne vucite kuku. Postavite je čvrsto i snažno.


OBC3080021

- Koristite kabl ili lanac za šlepovanje kraći od 5 m (16 feet) . Prikačite belu ili crvenu tkaninu oko 30 cm (12 inča široku) na sredinu kabla ili lanca zbog bolje uočljivosti.
- Vozite pažljivo, tako da lanac ili kabl ostanu zategnuti tokom šlepovanja.
- Pre šlepovanja proverite automatski menjač/menjač sa dvostrukim kvačilom radi curenja tečnosti ispod vašeg vozila. Ako tečnost automatskog menjača curi, moraju se koristi kolica ili ravna prikolica za šlepovanje.

***PAŽNJA***

**Ubrzavajte ili usporavajte vozilo lagano i postepeno dok održavate tenziju u kanapu ili lancu za vuču da biste krenuli sa vožnjom, u suprotnom kuke za vuču i vozilo mogu biti oštećeni.**

***PAŽNJA***

**Da biste izbegli štetu na autu ili njegovim delovima kad šlepujete:**

- **Uvek vucite pravo napred kada koristite kuke za šlepovanje. Ne vucite sa strane ili pod vertikalnim uglom.**
- **Ne koristite kuke za šlepovanje da biste izvukli vozilo iz blata, peska ili drugih uslova iz kojih vozilo ne može da se izveze pomoću svoje snage.**
- **Ograničite brzinu vozila na 15 km/h (10 mph) i vozite kraće od 1.5 km (1 milje) kada šlepujete da biste izbegli oštećenja menjača. (za vozila sa automatskim menjačem/menjačem sa dvostrukim kvačilom).**
- **Vozilo treba da se vuče brzinom od 25 km/h (15 mph) ili manjom i ne više od 20 km (12 milja). (za ručni menjač/ pametni ručni menjač).**

# OPREMA ZA HITNE SLUČAJEVE (OPCIONO)

Vaše vozilo je opremljeno opremom koja vam može pomoći u hitnim slučajevima.

## Aparat za gašenje požara

Ako postoji mala vatra a vi znate kako se koristi aparat za gašenje požara, pratite ove korake pažljivo.

1. Izvucite sigurnosni osigurač sa vrha aparata, koji sprečava da ručica bude pritisnuta slučajno prilikom rukovanja.
2. Uperite crevo prema centru požara.
3. Stanite od vatre otprilike 2.5 m (8 ft) i pritisnite ručicu kako biste ispraznili aparat za gašenje požara. Ako otpustite ručicu, pražnjenje će se zaustaviti.
4. Povucite crevo nazad i usmerite ga na centar vatre. Ako izgleda kao da se vatra ugasila, budite oprezni, jer može da se ponovo zapali.

## Set za prvu pomoć

Obezbeđuje opremu potrebnu za pružanje prve pomoći, kao što su makaze, zavoj, adhezivne gaze i trake, itd.

## Reflektujući trougao

Postavite reflektujući trougao na put kako biste upozorili ostale vozače tom hitnih slučajeva, kao kad je vozilo parkirano pored puta zbog problema.

## Merač pritiska u gumama

Normalno je da gume gube po malo vazduha u svakodnevnoj upotrebi i da ih povremeno treba naduvati, i to obično nije znak da guma pušta, već je to uobičajno trošenje gume. Uvek proverite pritisak u gumama kada su gume hladne, jer pritisak u gumama raste sa temperaturom.

Za proveru vazduha u gumama, preduzmite sledeće korake:

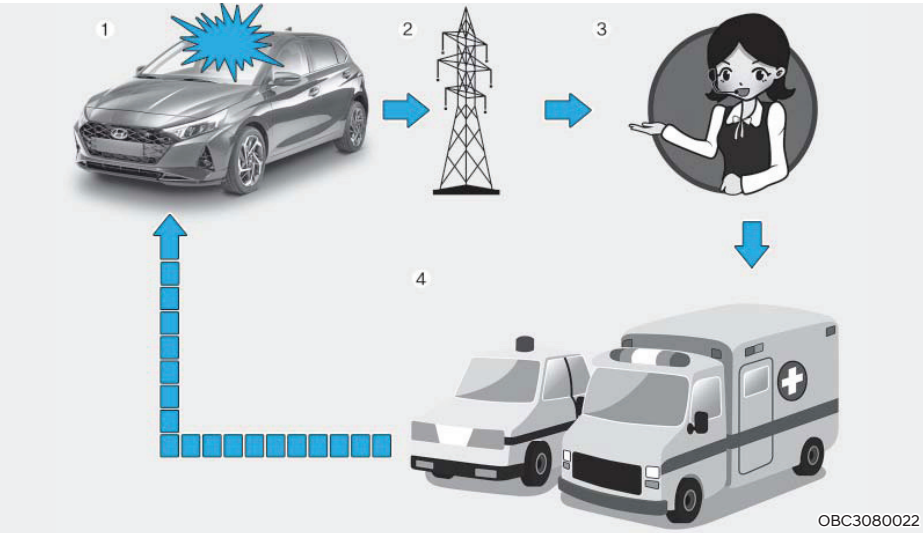
1. Odvrnite kapicu ventila koji se nalazi na ivici gume.
2. Pritisnite i držite merač nasuprot ventila za vazduh. Nešto vazduha će iscureti dok ne počnete, a još više će iscureti ako ne pritisnete čvrsto merač.
3. Čvrst pritisak bez izlaska vazduha će aktivirati merač.
4. Pročitajte s merača pritisak u gumi i odredite da li je pritisak visok ili nizak.
5. Podesite pritisak u gumama kao što je određeno u specifikaciji. Pogledajte "Gume i točkovi" u poglavlju 2.
6. Ponovo postavite kapicu ventila za vazduh.

## PANEVROPSKI E-CALL SISTEM (OPCIONO)

Vozilo je opremljeno uređajem* povezanim sa Panevropskim eCall sistemom za pozivanje odgovornih timova u hitnim slučajevima. Panevropski eCall sistem je automatski servis za poziv u slučaju saobraćajne nezgode ili drugih ** nezgoda na evropskim putevima. (samo u zemljama sa regulativama o ovom sistemu).

Sistem dozvoljava kontaktiranje službenika jedine servisne dispečarske službe u slučaju nesreća na putevima Evrope. (samo u zemljama sa regulativama o ovom sistemu).

Panevropski eCall sistem pod datim uslovima navedenim u Korisničkom uputstvu, kao i Garantnoj i Servisnoj knjižici, prenosi podatke u Public Safety Answering Point (PSAP), uključujući i informacije o lokaciji vozila, tipu vozila, VIN-u (Identifikacionom broju vozila).



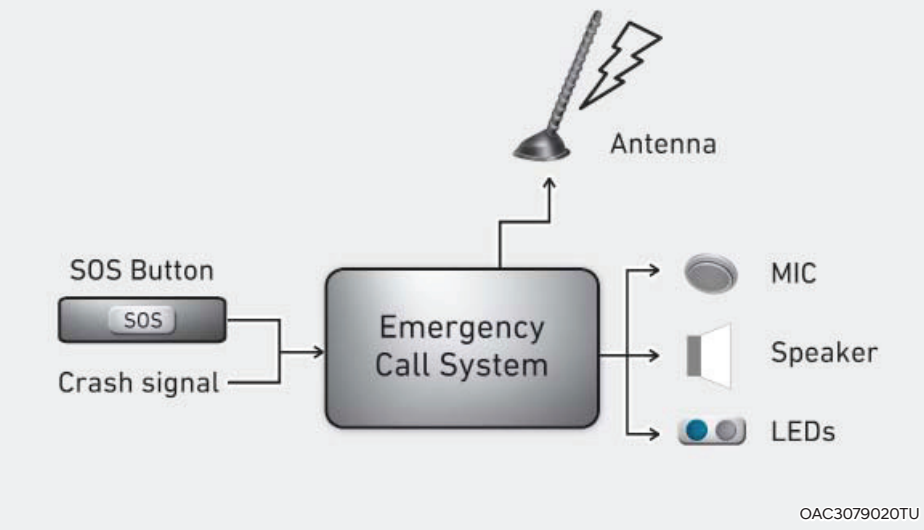

1. Nezgoda na putu
2. Bežična mreža
3. Public Safety Answering Point (PSAP) / (Kontakt centar za javnu bezbednost (PSAP)
4. Spasavanje

* Panevropski eCall uređaj u Korisničkom uputstvu označava opremu, instaliranu u vozilu, koja vam pruža vezu sa Panevropskim eCall sistemom.

** "Druge nezgode" znače bilo koje nezgode na evropskim putevima (samo u zemljama sa regulativama o ovom sistemu) koje su rezultirale povredama ljudi i/ili neophodnošću pružanja pomoći. U slučaju registrovanja bilo koje nezgode, neophodno je da zaustavite vozilo, pritisnete dugme SOS (mesto na kom se dugme nalazi je prikazano na slici u poglavlju "Panevropski eCall (OPCIONO)") u Korisničkom uputstvu. Kada pozivate, sistem skuplja sve informacije o vozilu (iz kog je poziv upućen), nakon čega povezuje auto sa službenikom u Public Safety Answering Point (PSAP) da objasni razloge poziva u hitnom slučaju.

Čim se podaci koji se čuvaju u Panevropskom eCall sistemu dostave u spasilački centar radi pomoći vozaču i putnicima pravilnim  spasilačkim akcijama. Podaci će biti izbrisani nakon završetka operacije spasavanja.

### *Opis ecall sistema u vozilu*




Pregled eCall sistema u vozilu je zasnovan na broju 112, njegov rad i funkcionalnost: pogledajte ovo poglavlje. eCall servis zasnovan na broju 112 je javni servis od opšteg interesa i dostupan je bez naknade.
Sistem eCall u vozilu zasnovan na broju 112 se aktivira po unapred određenim podešavanjima. Aktivira se automatski pomoću senzora u slučaju teške nesreće.

Takođe će se automatski aktivirati kada je vozilo opremljeno sistemom TPS koje ne radi u slučaju teške nesreće.
Sistem eCall u vozilu zasnovan na broju 112 može se aktivirati ručno, ako je potrebno. Uputstva za ručnu aktivaciju sistema: pogledajte ovo poglavlje.
U slučaju kritičnog kvara sistema koji bi onemogućio sistem eCall sistem vozilu zasnovan na broju 112, sledeće upozorenje će biti pruženo putnicima u vozilima: pogledajte ovo poglavlje.

## Informacije o obradi podataka

Svaka obrada ličnih podataka kroz eCall sistem vozila zasnovanim na broju 112, treba da bude usaglašena sa pravilima o zaštiti ličnih podataka navedenim u Direktivi 95/46/EC (1) i 2002/58/EC (2) Evropskog Parlamenta i Evropskog Saveta, i posebno će se zasnivati na neophodnosti zaštite vitalnih interesa ličnosti u skladu sa Članom 7(d) Direktive 95/46/EC (3).
Obrada ovakvih podataka je striktno ograničena na svrhu rešavanja eCall hitnih slučajeva upućenim na Evropski broj za hitne slučajeve - 112.

### *Vrste podataka i njihovi primaoci*

Sistem eCall u vozilu zanovan na broju 112 može skupljati i obrađivati samo sledeće podatke:

- Identifikacioni broj vozila
- Tip vozila (putničko vozilo ili lako komercijalno vozilo)
- Tip pogona vozila (benzin/dizel/CNG/LPG/ električni/hidrogen)
- Poslednja lokacija vozila i pravac putovanja
- Fajl za evidenciju automatskog aktiviranja sistema i njegove vremenske oznake
- Bilo koji dodatni podaci (ako su dotupni) : Nisu primenjivi

Primaoci obrađenih podataka od sistema eCall u vozilu zasnovanom na broju 112, su relevantna mesta odgovorna za javnu bezbednost određena od strane javnih vlasti zemlje na čijoj teritoriji se nalaze, kako bi prvi primili i obradili eCall na jedinstveni evropski broj za hitne slučajeve -112.
Dodatne informacije (ako su dostupne): Nisu primenjive.

(1) Direktiva 95/46/EC Evropskog Parlamenta i Saveta Evrope od 24.10.1995. o zaštiti ličnosti u pogledu obrade ličnih podataka i slobodnog kretanja takvih podataka. (OJ L 281, 23.11.1995, tačka 31)

(2) Direktiva 2002/58/EC Evropskog Parlamenta i Saveta Evrope odParlamenta i Saveta Evrope od 12.07.2002. koja se tiče obrade ličnih podataka i zaštite privatnosti u sektoru elektronske komunikacije (Direktiva o privatnosti i elektronskoj komunikaciji) (OJ L 201, 31.7.2002, tačka 37).

(3) Direktiva 95/46/EC se ukida Uredbom (EU) 2016/679 Evropskog Parlamenta i Saveta Evrope od 27.04.2016. o zaštiti fizičkih lica u pogledu obrade ličnih podataka i slobodnom kretanju takvih podataka (Uredba o opštoj zaštiti podataka) (OJ L 119, 4.5.2016, tačka 1). Uredba se primenjuje od 25.05.2018.

### *Aranžmani za obradu podataka*

Sistem eCall u vozilu zasnovan na broju 112 je osmišljen na takav način da obezbedi da podaci koji su u memoriji sistema nisu dostupni van sistema pre aktivacije eCall-a. Dodatne napomene (ako ih ima): Nisu primenjive.
Sistem eCall u vozilu zasnovan na broju 112 je osmišljen na takav način da obezbedi da se podaci ne mogu pratiti i da nisu predmet bilo kakvog konstantnog praćenja u svom normalnom radnom statusu. Dodatne napomene (ako ih ima): Nisu primenjive.

Sistem eCall u vozilu zasnovan na broju 112 je osmišljen na takav način da obezbedi da se podaci u sitemu interne memorije automatski i neprekidno uklanjaju.

Podaci o lokaciji vozila se neprekidno brišu

internoj memoriji sistema, tako da se čuvaju maksimalno 3 poslednje ažurirane lokacije vozila neophodne za normalno funkcionisanje sistema.

Dnevnik podataka o aktivnostima u sistemu eCall u vozilu zasnovanom na broju 112 se ne čuvaju duže nego što je potrebno za postizanje svrhe rukovanja eCall-a u hitnim slučajevima i najkasnije do 13 sati od momenta od kad je eCall u hitnim slučajevima od kad je eCall iniciran. Dodatne napomene (ako ih ima): Nisu primenjive.

***Načini za ostvarivanje prava subjekta podataka***

Subjekat podataka (vlasnik vozila) ima pravo pristupa podacima i ako je potrebno zatraži ispravku, brisanje ili blokiranje podataka koji se odnose na njega/nju, a čije obrađivanje nije u skladu sa odredbama Direktive 95/46/EC. Svaka treća strana kojoj su podaci prosleđeni treba da bude obaveštena o takvim izmenama, brisanju ili blokiranju koje je izvršeno u skladu sa Direktivom, osim ako se ne dokaže da je to nemoguće i da zahteva nesrazmerne napore.
Subjekat podataka ima pravo žalbe nadležnom organu za zaštitu podataka ako smatra da su njegova/njena prava povređena kao rezultat obrade njegovih/njenih ličnih podataka.
Kontaktirajte službu koja je odgovorna za zahteve za pristup (ako ih ima): Nije primenjivo

## Panevropski eCall Sistem

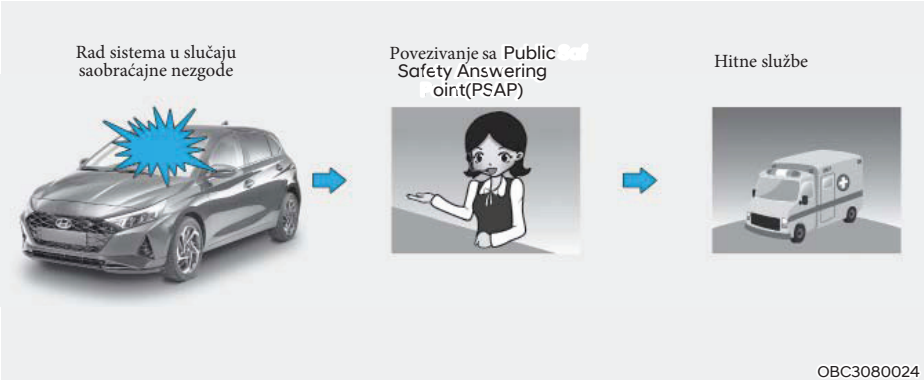



Elementi Panevropskog eCall sistema su instalirani u putničkoj kabini :

(1) SOS dugme
(2) LED

SOS dugme: vozač/suvozač u hitnom slučaju poziva jednu dispečarsku službu pritiskom na dugme.
LED: Crveni i zeleni LED svetli 3 sekunde kada je kontakt brava u ON položaju. Nakon toga, ona će se ugasiti u normalnom radu sistema.
Ako postoje neki problemi u sistemu, LED svetli crveno.

### *Automatsko prijavljivanje nesreća*



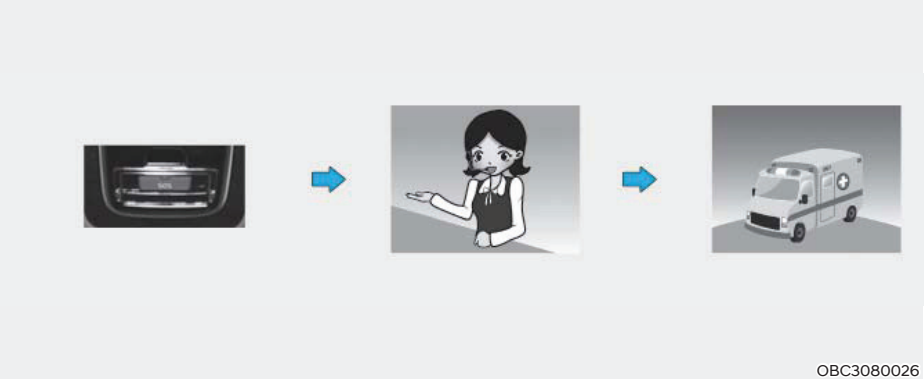

Panevropski eCall uređaj u hitnim slučajevima automatski poziva Kontakt centar javne bezbednosti (PSAP) za pravilnu operaciju spasavanja u slučaju saobraćajne nesreće.
Za adekvatne hitne službe i podrške Panevropski eCall sistem automatski šalje podatke o nesreći u Kontakt centar javne bezbednosti (PSAP) kada se saobraćajna nesreća detektuje. Ako poziv u hitnom slučaju ne može biti prekinut pritiskom na dugme SOS i Panevropski eCall sistem ostaje povezan sve dok službenik hitne službe koji je primio poziv ne diskonektuje poziv u hitnom slučaju.

U manjim saobraćajnim nezgodama u Panevropskom eCall sistemu možda neće biti izvršen poziv za hitne slučajeve. Ipak, poziv u hitnim slučajevima se može ručno izvršiti pritiskom na dugme SOS.

**OPREZ**

**Rad sistema je nemoguć u slučaju da nema GPS-a i mobilnog signala i Galileo signala.**

### *Ručno prijavljivanje nesreća*



OBC3080026

Vozač ili putnik mogu ručno pozvati u hitnim slučajevima Kontakt centar javne bezbednosti (PSAP), pritiskom na dugme SOS da pozovu neophodne hitne službe.
Poziv hitnim službama preko Panevropskog eCall sistema može biti otkazan ponovnim pritiskom na dugme SOS samo pre povezivanja poziva.

Nakon aktivacije poziva u hitnom slučaju u ručnom modu (za pravilne službe u hitnim slučajevima), Panevropski eCall sistem automatski šalje podatke o saobraćajnoj nezgodi / ili podatke o drugoj nesreći službeniku u Kontakt centar javne bezbednosti (PSAP) (tokom poziva u hitnim slučajevima) pritiskom na SOS dugme.

Ako vozač ili putnik slučajno pritisnu SOS dugme, poziv može biti otkazan ponovnim pritiskom na dugme u roku od 3 sekunde. Može biti otkazan nakon toga.
U slučaju saobraćajne nezgode ili druge nezgode za aktivaciju poziva u hitnim slučajevima u ručnom modu je neophodno:

1. Zaustavite vozilo u skladu sa saobraćajnim propisima da biste osigurali bezbednost vas i drugih učesnika u saobraćaju;
2. Pritisnite dugme SOS, kada se pritisne dugme SOS registracija uređaja u bežičnoj telefonskoj mreži, vrši se prikupljanje minimalnih podataka o vozilu i njegovoj lokaciji u skladu sa tehničkim zahtevima uređaja. Nakon tog povezivanja sa službenikom Panevropskog eCall sistema zbog razjašnjenja razloga (uslova) hitnog poziva.
3. Nakon razjašnjenja razloga hitnog poziva, službenik Kontakt centar javne bezbednosti (PSAP) prosleđuje podatke hitnim službama i dovršava hitni poziv.

Ako hitni poziv ne bude izveden u skladu sa gorepomenutom procedurom, smatra se da je hitan poziv greška.

## UPOZORENJE

**Električno napajanje u hitnom slučaju Panevropskog eCall sistema iz baterije**

- **Baterija panevropskog eCall sistema snabdeva energijom u toku 1 sata u slučaju da je glavno električno napajanje prekinuto zbog sudara u hitnoj situaciji.**
- **Baterija Panevropskog eCall sistema treba da se zameni na svake 3 godine. Za više informacija pogledajte "Raspored održavanja" u poglavlju 9.**

**LED crveno osvetljenje (kvar sistema)**

**Ako crveni LED svetli u normalnim uslovima vožnje, to ukazuje na kvar Panevropskog eCall sistema. Molimo vas da Panevropski eCall sistem proveri odmah ovlašćeni HYUNDAI diler. U suprotnom, ispravan rad uređaja Panevropskog eCall sistema instaliranog u vašem vozilu nije garantovan. Vlasnik vozila snosi odgovornost za posledice nastale kao rezultat nepoštovanja gorenavedenih uslova.**

**Samovoljno uklanjanje ili modifikacija Panevroski eCall sistem poziva hitne službe za pomoć. Zbog toga svako samovoljno uklanjanje ili izmena podešavanja Panevropskog eCall sistema mogu uticati na bezbednost vaše vožnje. Takođe, mogu čak i greškom pozvati hitne službe u kontakt centar javne bezbednosti (PSAP). Zbog toga vas ljubazno molimo da vi ili treća strana ne vršite nikakve samovoljne izmene u podešavanju opreme Panevropskog eCall sistema instaliranog u vašem vozilu.**

# 9. Održavanje


Prostor motora ..... 9-3

Servisna održavanja..... 9-6
- Vozačeva odgovornost ..... 9-6
- Mere opreza kod održavanja od strane vlasnika..... 9-6

Održavanje od strane vlasnika..... 9-7
- Raspored održavanja od strane vlasnika ..... 9-7

Raspored servisnih održavanja..... 9-9
- Raspored redovnog održavanja (za Evropu) ..... 9-10
- Održavanje pod teškim uslovima vožnje i kod male kilomtraže (za Evropu)..... 9-13
- Raspored redovnog održavanja (osim Evrope) ..... 9-15
- Održavanje pod teškim uslovima vožnje i kod male kilomtraže (osim Evrope) ..... 9-19

Objašnjenje stavki redovnog održavanja..... 9-21

Motorno ulje..... 9-24
- Provera nivoa motornog ulja..... ..... 9-24
- Provera motornog ulja i filtera..... 9-25

Rashladna tečnost motora..... 9-26
- Provera nivoa rashladne tečnosti motora..... 9-26
- Zamena rashladne tečnosti motora..... 9-29

Tečnost kočnice/kvačila..... 9-30
- Provera nivoa tečnosti kočnice/kvačila..... 9-30

Tečnost aktuatora Sistema pametnog ručnog menjača ( iMT)..... 9-32
- Provera nivoa tečnosti aktuatora sistema iMT ..... 9-32

Tečnost za pranje stakala..... 9-33
- Provera nivoa tečnosti za pranje stakala.. ..... 9-33
- Provera parkirne kočnice ..... ..... 9-33

Parkirna kočnica..... 9-33

Filter za vazduh ..... 9-34
- Zamena filtera ..... 9-34

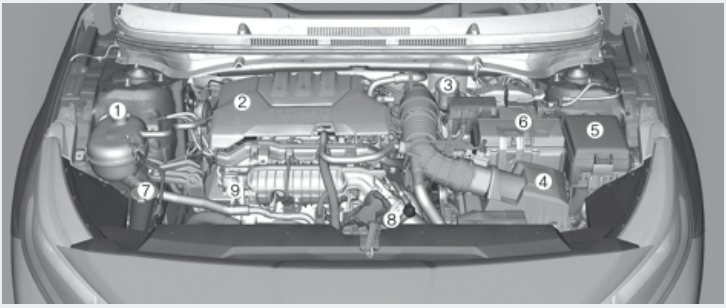
Filter vazduha u kabini..... 9-36
- Provera filtera ..... 9-36
- Zamena filtera ..... 9-36

Metlice brisača..... 9-37
- Provera metlica ..... 9-37
- Zamena metlica ..... 9-37

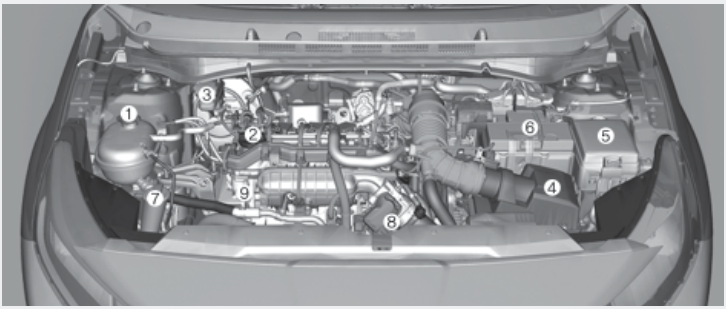
Akumulator ..... 9-39
Za najbolji rad akumulatora ..... 9-40
Nivo kapaciteta akumulatora ..... 9-41
Ponovno punjenje akumulatora ..... 9-41
Resetovanje stavki ..... 9-42
Gume i točkovi ..... 9-43
Održavanje guma ..... 9-43
Preporučen pritisak hladne gume ..... 9-44
Proverite pritisak gume ..... 9-44
Rotacija gume ..... 9-45
Centriranje trapa i balansiranje točka ..... 9-46
Zamena gume ..... 9-46
Zamena točka ..... 9-48
Trakcija gume ..... 9-48
Održavanje gume ..... 9-48
Oznaka na bočnom zidu gume ..... 9-48
Gume niskog profila ..... 9-51
Osigurači ..... 9-52
Zamena osigurača na instrument tabli ..... 9-53
Zamena osigurača na panelu u prostoru motora ..... 9-54
Opis panela sa osiguračima/relejima ..... 9-55
Sijalice ..... 9-69
Zamena prednjeg svetla, pozicionog svetla, svetla signala skretanja ..... 9-70
Ciljanje prednjeg svetla i prednjeg svetla za maglu (za Evropu) ..... 9-74
Zamena sijalice bočnih migavaca ..... 9-79
Zamena sijalice kombinacije zadnjih svetala ..... 9-80
Zamena sijalice visoko montiranog stop svetla ..... 9-84
Zamena sijalice registarske tablice ..... 9-84
Zamena sijalice unutrašnjeg svetla ..... 9-85
Održavanje izgleda vozila ..... 9-86
Odžavanje eksterijera ..... 9-86
Održavanje enterijera ..... 9-91
Sistem kontrole emisije ..... 9-94
Sistem kontrole emisije katalizatora ..... 9-94
Sistem kontrole emisije isparenja ..... 9-94
Sistem kontrole emisije izduvnih gasova ..... 9-95

# PROSTOR MOTORA

■ Smartstream G 1.0 T-GDi/Smartstream G1.0 T-GDi (48V) MHEV
- Volan s leve strane




-Volan s desne strane



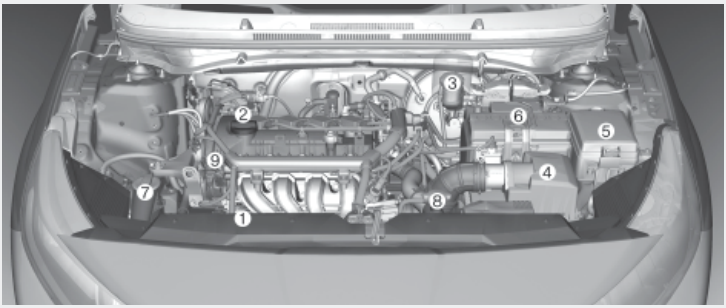

**Stvarni izgled prostora motora u vozilu se može razlikovati od ilustracije.**

OBC3090001/OBC3090001R

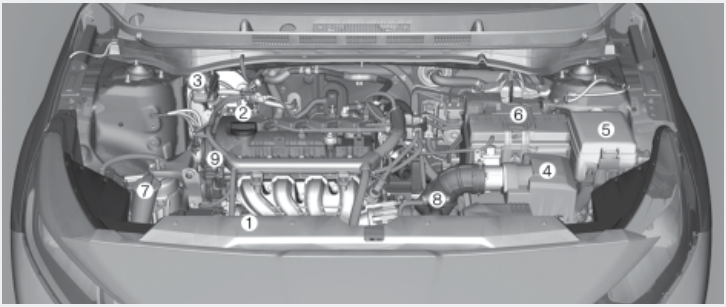
1. Rezervoar rashadne tečnosti motora
2. Čep otvora za motorno ulje
3. Rezervoar tečnosti za kočnice / kvačilo*
4. Filter za vazduh
5. Kutija sa osiguračima
6. Akumulator
7. Rezervoar tečnosti za pranje vetrobranskog stakla
8. Čep hladnjaka
9. Šipka za merenje nivoa motornog ulja

* : opciono

■ Smartstream G1.2
- Left-hand drive




- Volan s desne strane



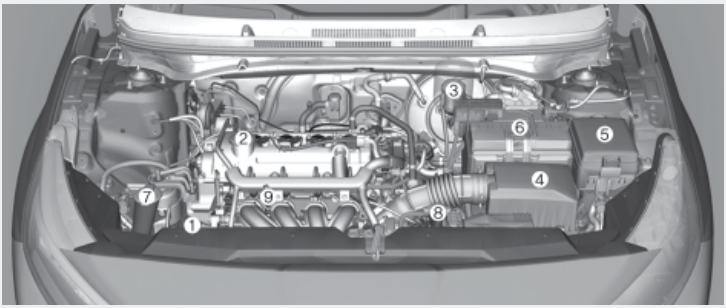

**Stvarni izgled prostora motora u vozilu se može razlikovati od ilustracije.**

OBC3090003/OBC3090003R

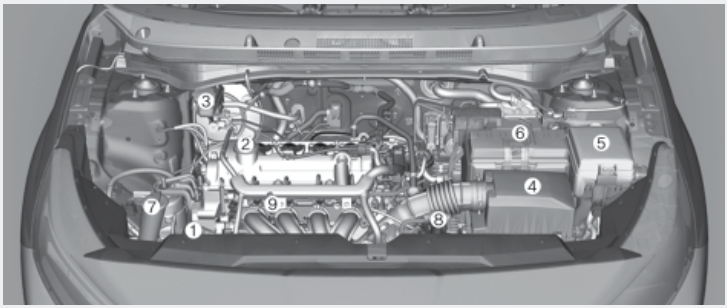
1. Rezervoar rashadne tečnosti motora
2. Čep otvora za motorno ulje
3. Rezervoar tečnosti za kočnice / kvačilo*
4. Filter za vazduh
5. Kutija sa osiguračima
6. Akumulator
7. Rezervoar tečnosti za pranje vetrobranskog stakla
8. Čep hladnjaka
9. Šipka za merenje nivoa motornog ulja

* : opciono

■ Gasoline 1.4
- Left-hand drive




- Volan s desne strane




**Stvarni izgled prostora motora u vozilu se može razlikovati od ilustracije.**

OBC3090004/OBC3090004R

1. Rezervoar rashadne tečnosti motora
2. Čep otvora za motorno ulje
3. Rezervoar tečnosti za kočnice / kvačilo*
4. Filter za vazduh
5. Kutija sa osiguračima
6. Akumulator
7. Rezervoar tečnosti za pranje vetrobranskog stakla
8. Čep hladnjaka
9. Šipka za merenje nivoa motornog ulja

* : opciono

# SERVISNA ODRŽAVANJA

Trebalo bi da vodite maksimalnu brigu kako bi se sprečilo oštećenje vozila i povrede kad god obavljate bilo kakav postupak održavanja ili pregleda vozila.
Preporučujemo da vaše vozilo održava i popravlja ovlašćeni HYUNDAI distributer. Ovlašćeni distributer ispunjava HYUNDAI visoko-kvalitetne standarde servisiranja i dobija tehničku podršku od kompanije HYUNDAI kako bi vam obezbedio što viši nivo usluge.

## Odgovornost vlasnika

Servisna održavanje i vođenje evidencije o održavanju su vlasnikova odgovornost. Čuvajte dokumenta koja dokazuju pravilno održavanje vašeg vozila i da je održavanje izvršeno u skladu sa rasporedom prikazanim na sledećim stranicama. Ovi podaci su potrebni kako biste poštovali zahteve garancije koja se odnosi na usluge servisiranja i održavanja vašeg vozila. Detaljne informacije o garanciji nalaze se u Servisnoj knjižici. Popravke i prilagođavanja proistekla iz nepravilnog održavanja ili nedostatka potrebnog održavanja, nisu pokrivena garancijom.

## Održavanje od strane vlasnika - mere opreza

Nepravilno, nedovoljno ili nepotpuno servisiranje može rezultirati problemima u radu vašeg vozila, koji mogu izazvati oštećenja vozila, nesreću ili telesne povrede. Ovo poglavlje daje uputstva samo za stavke održavanja koje je jednostavno izvesti.
Vaše vozilo ne sme biti modifikovano ni na koji način. Takve promene mogu negativno uticati na performanse, sigurnost i trajnost vašeg vozila. Uz to, takve modifikacije mogu uticati na ograničenje garancije vašeg vozila.

***PAŽNJA***

**Nepropisno održavanje tokom garantnog perioda može uticati na garanciju vozila. Za više pojedinosti pročitajte zasebnu Servisnu knjižicu. Ako niste sigurni u bilo koji oblik servisiranja ili postupak održavanja, preporučujemo da vozilo servisirate kod ovlašćenog HYUNDAI distributera.**

# ODRŽAVANJE OD STRANE VLASNIKA

## UPOZORENJE

**Izvođenje popravaki na vozilu može biti opasno. Možete se ozbiljno povrediti pri obavljanju nekih postupaka održavanja. Ako niste dovoljno stručni i iskusni ili ne posedujete odgovarajuće alate i opremu za rad, preporučujemo da sistem servisirate kod ovlašćenog HYUNDAI distributera. UVEK sledite sledeće mere opreza dok održavate vozilo :**

- **Parkirajte vaše vozilo na ravnoj površini, pomerite menjač u položaj P (parkiranje, za vozila sa automatskim menjačem/ menjačem sa dvostrukim kvačilom), aktivirajte parkirnu kočnicu, postavite kontakt bravu u LOCK/OFF položaj.**
- **Blokirajte gume (prednje i zadnje) kako biste sprečili pomeranje vozila.**
- **Sklonite široku odeću ili nakit koji mogu biti uhvaćeni pokretnim delovima motora.**
- **Ako motor mora da radi tokom održavanja, učinite to onda na otvorenom prostoru, gde ima puno svežeg vazduha.**
- **Plamen, iskre ili zapaljive materijale sklonite dalje od akumulatora i svih delova povezanih sa sistemom goriva.**

Sledeći spisak provere i kontrole vozila, moraju se sprovoditi od strane vlasnika ili ovlašćenog HYUNDAI distributera u naznačenim intervalima kako bi osigurali siguran i pouzdan rad vašeg vozila.
Ako se pojave bilo koji nepovoljni uslovi, treba ih prijaviti serviseru što je pre moguće. Te provere od strane vlasnika uglavnom nisu pokrivene garancijom, te vam serviser može naplatiti rad, delove i maziva koje je koristio.

## Raspored održavanja od strane vlasnika

***Kad sipate gorivo:***

- Proverite nivo motornog ulja.
- Proverite nivo rashladne tečnosti u rezervoaru rashladne tečnosti motora
- Proverite nivo tečnosti za pranje vetrobrana.
- Proverite gume niskog pritiska ili nedovoljno naduvane gume.
- Proverite hladnjak i kondenzator. Proverite da li je prednji deo hladnjaka i kondenzatora čist i nije blokiran lišćem, prljavštinom ili insektima, itd. Ako su neki gorenavedeni delovi izuzetno prljavi ili niste sigurni u njihovo stanje, preporučujemo da kontaktirate ovlašćenog HYUNDAI dilera.

## UPOZORENJE

**Budite pažljivi kada proveravate nivo rashladnog sredstva motora dok je motor vruć. To može dovesti do probijanja rashladne tečnosti iz otvora i uzrokovati ozbiljne opekotine i druge povrede.**

***Dok upravljate vašim vozilom:***

- Obratite pažnju na promene zvuka auspuha ili miris izduvnih gasova u vozilu.
- Proverite postoje li vibracije na volanu. Obratite pažnju postoji li osetno veći otpor ili smanjeni otpor prilikom okretanja volana ili je došlo do promene ravnog i pravog položaja volana.
- Obratite pažnju da li vozilo lagano "vuče" na jednu stranu, dok vozite po glatkom ravnom putu.

- Prilikom zaustavljanja, poslušajte i proverite neobične zvukove, da li vozilo vuče na jednu stranu, povećani otpor ili propadanje papučice kočnice.
- Ako dođe do klizanja ili promene u radu menjača, proverite nivo tečnosti menjača.

- Proverite parkirnu kočnicu
- Proverite curi li tečnost ispod vašeg vozila (curenje vode iz klima uređaja tokom ili nakon upotrebe je normalno).

***Najmanje jednom mesečno:***

- Proverite nivo rashladne tečnosti u rezervoaru rashladne tečnosti motora.
- Proverite ispravnost svih spoljnih svetala, uključujući i stop svetlo, signale skretanja i svetla upozorenja u hitnim slučajevima.
- Proverite pritisak u svim gumama, uključujući rezervnu gumu, da li su istrošene i da li pokazuju znakove nejednakog trošenja ili oštećenja.
- Proverite da li su sve matice točka dobro zategnute.

***Najmanje dvaput godišnje:(tj. svakog proleća i jeseni)***

- Proverite postoje li oštećenja na cevima hladnjaka, grejanja i klimatizacije. Proverite prskalicu za pranje vetrobrana i rad brisača. Očistite brisače sa čistom krpom namočenom u tečnost za pranje.
- Proverite poravnanje prednjih svetala.
- Proverite prigušivač, izduvne cevi, šelne i stezaljke.
- Proverite ispravnost sigurnosnih pojaseva.

***Najmanje jednom godišnje:***

- Očistite odvodne otvore na vratima i limariji.
- Podmažite šarke na vratima i šarke na haubi.
- Podmažite vrata i pokolopac motora i brave na vratima.
- Podmažite gumene trake na vratima.
- Proverite klimatizacioni sistem.
- Proverite i podmažite veze i kontrole automatskog menjača.
- Očistite akumulator i priključke.
- Proverite nivo tečnosti za kočnice.

## RASPORED SERVISNIH ODRŽAVANJA

Pratite raspored redovnog normalnog održavanja, ako je vozilo obično korišćeno na način koji nije pokriven niže navedenim uslovima.
Ako koristite vozilo u sledećim uslovima, morate se pridržavati postupka održavanja u teškim uslovima korišćenja.

- Učestala vožnja na kratkim relacijama manjim od 8km (5mph) na normalnim temperaturama ili manje od 16 km (10 milja) sa temperaturama ispod 0.
- Duži periodi vožnje u mestu ili s niskom brzinom rada motora.
- Vožnja po neravnim, prašnjavim, neasfaltiranim, šljunkovitim putevima ili posutim solju.
- Vožnja u područjima u kojima se koriste so ili drugi korozivni materijali ili po veoma hladnom vremenu.
- Vožnja u jako prašnjavim uslovima.
- Vožnja u uslovima gustog saobraćaja.
- Česta vožnja uzbrdo, nizbrdo ili u planinskim područjima.
- Vuča prikolice ili kampera, kao i upotreba krovnih nosača.
- Auto se koristi kao patrolno vozilo, taksi, druge komercijalne upotrebe auta za vuču.
- Vožnja preko 170 km/h (106 milje/h)
- Česta vožnja u kreni-stani uslovima.
- Upotreba motornog ulja koje nije preporučeno (mineralno, polusintetičko, lošije specifikacije, itd.)

*Ako vaše vozilo radi pod gore navedenim uslovima, treba da ga češće pregledate, menjate delove ili dopunjavate nego u Normalnom rasporedu održavanja. Nakon vremena ili udaljenosti prikazanih na grafikonu, nastavite da pratite propisane intervale održavanja.*

## Raspored normalnog održavanja (Za Evropu)

| INTERVALI ODRŽAVANJE / STAVKA ODRŽAVANJA | | Broj meseci ili razdaljina, šta god prvo nastupi | | | | | | | |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| | Meseci | 24 | 48 | 72 | 96 | 120 | 144 | 168 | 192 |
| | Milje×1,000 | 20 | 40 | 60 | 80 | 100 | 120 | 140 | 160 |
| | Km×1,000 | 30 | 60 | 90 | 120 | 150 | 180 | 210 | 240 |
| Pogonski kaiševi *1 | | Prvo proveriti na 90,000 km (60,000 milja) ili 72 meseca, posle na svakih 30,000 km (20,000 milja) ili 24 meseca | | | | | | | |
| MHEV (Blagi Hibrid) kaiš | Smartstream G1.0 T-GDi (48V) MHEV | Proveriti na 15,000 km (10,000 milja) ili 12 meseci Zameniti na svakih 105,000 km (65,200 milja) ili 84 meseca | | | | | | | |
| Motorno ulje i filter motornog ulja*2 | Smartstream G1.0 T-GDI/Smartstream G1.0 T-GDI (48V) MHEV | Zameniti na svakih 15,000 km (10,000 milja) ili 12 meseci | | | | | | | |
| | Smartstream G 1.2/ Gasoline 1.4 | Zameniti na svakih 15,000 km (10,000 milja) ili 12 meseci | | | | | | | |
| Aditivi za gorivo *3 | | Dodati na svakih 15,000 km (10,000 milja) ili 12 meseci | | | | | | | |
| Interkuler, ulazno/izlazno crevo, crevo za unos vazduha | T-GDI (48V MHEV) | Proveriti na 15,000 km (10,000 milja) ili 12 meseci | | | | | | | |
| Filter vazduha | | I | R | I | R | I | R | I | R |

I :Pregledajte i po potrebi podesite, ispravite, očistite ili zamenite.

R : Zamenite.

** : Nivo motornog ulja treba redovno proveravati i pravilno održavati. Vožnja sa nedovoljnom količinom ulja će oštetiti motor i takvo oštećenje neće biti pokriveno garancijom vozila.

*1 : Proverite zatezač pogonskog kaiša, nateznu remenicu i remenicu alternatora i ako je potrebno popravite ili zamenite.

*2 : Proverite motorno ulje na curenje svakih 500km (350 milja) ili pre kretanja na duži put.

*3 : Ako gorivo dobrog kvaliteta koje ispunjava evropske standade za gorivo (EN228) ili ekvivalenti uključujući aditive nisu dostupni, preporučujemo da dodate jednu flašu aditiva. Aditivi su dostupni kod vašeg ovlašćenog HYUNDAI distributera zajedno sa uputstvom za upotrebu. Nemojte mešati sa drugim aditivima.

## Raspored normalnog održavanja (Za Evropu)(Nastavak)

| INTERVALI ODRŽAVANJA / STAVKA ODRŽAVANJA | | Broj meseci ili razdaljina, šta god prvo nastupi | | | | | | | |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| | Meseci | 24 | 48 | 72 | 96 | 120 | 144 | 168 | 192 |
| | Milje×1,000 | 20 | 40 | 60 | 80 | 100 | 120 | 140 | 160 |
| | Km×1,000 | 30 | 60 | 90 | 120 | 150 | 180 | 210 | 240 |
| Svećice | T-GDI (48V MHEV) | Zamenite svakih 75,000 km (50,000 milja) *4 ili 60 meseci | | | | | | | |
| | Smartstream G 1.2/ Gasoline 1.4 | Zamenite svakih 150,000 km (100,000 milja) *4 ili 120 meseci | | | | | | | |
| Crevo za paru i poklopac otvora za gorivo | | | I | | I | | I | | I |
| Filter vazduha rezervoara za gorivo | | | I | | I | | I | | I |
| Filter goriva *5 | | I | I | I | I | I | I | I | I |
| Vodovi, creva i veze za gorivo | | | I | | I | | I | | I |
| Rashladni sistem | | Proveriti "Curenje i nivo rashladne tečnopsti" svakog dana<br>Prvo proveriti na 60,000 km (40,000 milja) ili 48 meseci, nakon toga proveriti na svakih 30,000 km (20,000 milja) ili 24 meseca | | | | | | | |
| Rashladna tečnost motora*6 | | Prvo zamenite na 210,000 km (140,000 milja) ili 10 godina:<br>nakon toga zameniti na svakih 30,000 km (20,000 milja) ili 24 meseca *7 | | | | | | | |
| Svi električni sistemi | | I | I | I | I | I | I | I | I |
| Stanje akumulatora | | I | I | I | I | I | I | I | I |

G ßNpcejcb_hrc g nm nmrpc`g nmbcqgrc* gqnp_tgrc* m'gqrgrc gjg x_k c l grc,

P ß X_k c l grc,

*4 : Radi vaše udobnosti, može biti zamenjen pre intervala kad održavate druge stavke.

*5 : Smatra se da filter goriva ne traba održavati, ali preporučuje poeriodična provera, jer ovaj raspored održavanja zavisi od kvaliteta goriva. Ako postoje problemi sa nekim bitnim stvarima, kao što su ograničenje protoka goriva, krkljanje, gubitak snage, teško pokretanje, itd. zamenite odmah filter goriva, bez obzira na raspored održavanja i konsultujte ovlašćenog Hyundai dilera za detalje.

*6 : Kad dodajete rashladnu tečnost, koristite samo dejonizovanu ili meku vodu za vaše vozilo i nikad ne mešajte tvrdu vodu sa rashladnom tečnošću napunjenoj u fabrici. Nepravilna mešavina rashladne tečnosti može rezultirati ozbiljnim kvarom ili oštećenjem motora.

*7 : Radi vaše udobnosti, može biti zamenjen pre intervala kad održavate druge stavke.

## Raspored normalnog održavanja (Za Evropu)(Nastavak)

| INTERVALI ODRŽAVANJA / STAVKE ODRŽAVANJA | Broj meseci ili razdaljina, šta god prvo nastupi | | | | | | | |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| Meseci | 24 | 48 | 72 | 96 | 120 | 144 | 168 | 192 |
| Milje×1,000 | 20 | 40 | 60 | 80 | 100 | 120 | 140 | 160 |
| Km×1,000 | 30 | 60 | 90 | 120 | 150 | 180 | 210 | 240 |
| Kočiona creva, vodovi i spojnice | I | I | I | I | I | I | I | I |
| Parkirna kočnica (opciono) | I | I | I | I | I | I | I | I |
| Tečnost kočnice/kvačila | Proveriti na svakih 15,000km (10,000 milja) i zameniti na svakih 30,000km (20,000milja) | | | | | | | |
| Kočioni diskovi i obloge | I | I | I | I | I | I | I | I |
| Kutija menjača, zglobni spoj i manžetne | I | I | I | I | I | I | I | I |
| Pogonsko vratilo i šelne | I | I | I | I | I | I | I | I |
| Gume (pritisak & istrošenost šare) | I | I | I | I | I | I | I | I |
| Kuglični ležajevi prednjeg oslanjanja | I | I | I | I | I | I | I | I |
| Rashladni gas klimatizacije | I | I | I | I | I | I | I | I |
| Kompresor klimatizacije | I | I | I | I | I | I | I | I |
| Filter za vazduh klimatizacije | R | R | R | R | R | R | R | R |
| Tečnost ručnog menjača *[8] | | I | | I | | I | | I |
| Tečnost sistema aktuatora iMT | R | R | R | R | R | R | R | R |
| Vod i cev sistema kvačila iMT | I | I | I | I | I | I | I | I |
| Tečnost menjača sa dvostrukim kvačilom *[8] | | I | | I | | I | | I |
| Tečnost automatskog menjača | Nema provere, nije potrebno servisiranje | | | | | | | |
| Izduvni sistem | I | I | I | I | I | I | I | I |
| Baterija panevropskog eCall sistema (opciono) | Zameniti na svake 3 godine | | | | | | | |

I :Pregledajte i po potrebi podesite, ispravite, očistite ili zamenite.

R : Zamenite.

*[8] : Tečnost ručnog menjača/menjača sa dvostrukim kvačilom treba zameniti svaki put kad su bili potopljeni u vodi.

## Održavanje kod vožnje u teškim uslovima i sa pređenom malom kilometražom (Za Evropu)

Sledeće stavke treba servisirati češće na vozilima koji se uglavnom koriste u teškim uslovima i sa pređenom malom kilometražom.
Pogledajte tablicu, kako biste bili upoznati s odgovarajućim intervalima održavanja.
I: Pregledajte i po potrebi podesite, ispravite, očistite ili zamenite.
R: Zamenite. .

| Stavka održavanja | | Održavanje | Intervali održavanja | Uslovi vožnje |
|---|---|---|---|---|
| Motorno ulje i filter motornog ulja | T-GDI (48V MHEV) | R | Svakih 7,500 km (4,500 milja) ili 6 meseci | A, B, C, D, E, F, G, H, I, J, K, L |
| | Smartstream G 1.2/Gasoline 1.4 | R | Svakih 7,500 km (4,500 milja) ili 6 meseci | |
| Filter vazduha | | R | Menjajte češće u zavisnosti od uslova | C, E |
| Svećice | | R | Menjajte češće u zavisnosti od uslova | A, B, F, G, H, I, K |
| Kutija menjača, zglobni spoj i manžetne | | I | Proveravajte češće u zavisnosti od uslova | C, D, E, F, G |
| Kuglični ležajevi prednjeg oslanjanja | | I | Proveravajte češće u zavisnosti od uslova | C, D, E, F, G |
| Kočioni diskovi, obloge, rotori i čeljusti | | I | Proveravajte češće u zavisnosti od uslova | C, D, E, G, H |
| Parkirna kočnica (opciono) | | I | Proveravajte češće u zavisnosti od uslova | C, D, G, H |
| Pogonsko vratilo i šelne | | I | Proveravajte češće u zavisnosti od uslova | C, D, E, F, G, H, I, J |

| Stavka održavanja | Održavanje | Intervali održavanja | Uslovi vožnje |
|---|---|---|---|
| Filter za vazduh klimatizacije | R | Menjajte češće u zavisnosti od uslova | C, E, G |
| Tečnost ručnog menjača | R | Svakih 120,000 km (80,000 milja) | C, D, E, F, G, H, I, J |
| Tečnost automatskog menjača | R | Svakih 90,000 km (60,000 milja) | A, C, D, E, F, G, H, I, J |
| Tečnost menjača sa dvostrukim kvačilom | R | Svakih 120,000 km (80,000 milja) | C, D, E, F, G, H, I, J |

**Teški uslovi vožnje**

A : Učestala vožnja na kratkim relacijama manjim od 8 km (5 milja), na normalnim temperaturama ili manje od 16 km (10 milja) sa temperaturama ispod 0 stepeni C.

B :Duži periodi rada u praznom hodu ili vožnje s niskom brzinom rada motora

C : Vožnja po neravnim, prašnjavim, neasfaltiranim, šljunkovitim putevima ili posutim solju.

D : Vožnja u područjima u kojima se koriste so ili drugi korozivni materijali ili po veoma hladnom vremenu.

E :Vožnja u veoma prašnjavim uslovima.

F :Vožnja u gustom saobraćaju.

G.Česta vožnja uzbrdo, nizbrdo ili u planinskim područjima.

H : Vuča prikolice ili kampera, kao i upotreba krovnih nosača.

I: Auto se koristi kao patrolno vozilo, taksi, druge komercijalne upotrebe auta za vuču.

J :Vožnja brzinom preko 170 km/h (106 milja/h)

K :Česta vožnja u kreni-stani uslovima i ispod 15,000 km godišnje.

L :Upotreba motornog ulja koje nije preporučeno (mineralno, polusintetičko, lošijeg kvaliteta, itd. )

## Raspored normalnog održavanja (osim Evrope)

| INTERVALI ODRŽAVANJA / STAVKE ODRŽAVANJE | | Broj meseci ili razdaljina, šta god prvo nastupi | | | | | | | |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| | Meseci | 12 | 24 | 36 | 48 | 60 | 72 | 84 | 96 |
| | Milje×1,000 | 10 | 20 | 30 | 40 | 50 | 60 | 70 | 80 |
| | Km×1,000 | 15 | 30 | 45 | 60 | 75 | 90 | 105 | 120 |
| Pogonski kaiševi *1 | | Proverite svakih 30,000 km (20,000 milja) ili 24 meseca | | | | | | | |
| MHEV (Blagi hibrid) kaiš | Smartstream G1.0 T-GDi (48V) MHEV | Proveriti na 10,000 km (6,000 milja) ili 12 meseci. Zamenite na svakih 100,000km (60,000 milja) ili 84 meseca | | | | | | | |
| Motorno ulje i filter motornog ulja *2 *3 | Smartstream G 1.2/Gasoline 1.4 - Osim za Srednji Istok*4 | R | R | R | R | R | R | R | R |
| | Smartstream G 1.2/Gasoline 1.4 - Za Srednji Istok*4 | Zameniti na svakih 10,000 km (6,200 milja) ili 12 meseci | | | | | | | |
| | Smartstream G1.0 T-GDI/Smartstream G1.0 T-GDI (48V) MHEV | Zameniti na svakih 10,000 km (6,200 milja) ili 12 meseci | | | | | | | |
| Aditivi za gorivo *5 | | Dodajteb na svakih 10,000 km (6,200 milja) ili 12 meseci | | | | | | | |

I :Pregledajte i po potrebi podesite, ispravite, očistite ili zamenite.

R : Zamenite.

*1 : Proverite zatezač pogonskog kaiša, nateznu remenicu i remenicu alternatora i ako je potrebno popravite ili zamenite.

*2 : Proverite motorno ulje na curenje svakih 500km (350 milja) ili pre kretanja na duži put.

*3 : Nivo motornog ulja treba redovno proveravati i pravilno održavati. Vožnja sa nedovoljnom količinom ulja će oštetiti motor i takvo oštećenje neće biti pokriveno garancijom vozila.

*4 : Srednji Istok podrazumeva Indiju, Iran, Libiju, Alžir, Sudan, Maroko, Tunis i Egipat.

*5 : Ako gorivo dobrog kvaliteta koje ispunjava evropske standade za gorivo (EN228) ili ekvivalenti uključujući aditive nisu dostupni, preporučujemo da dodate jednu flašu aditiva. Aditivi su dostupni kod vašeg ovlašćenog HYUNDAI distributera zajedno sa uputstvom za upotrebu. Nemojte mešati sa drugim aditivima.

## Raspored normalnog održavanja (osim Evrope) (Nastavak)

| INTERVALI ODRŽAVANJA / STAVKA ODRŽAVANJA | | Broj meseci ili razdaljina, šta god prvo nastupi | | | | | | | |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| | Meseci | 12 | 24 | 36 | 48 | 60 | 72 | 84 | 96 |
| | Milje×1,000 | 10 | 20 | 30 | 40 | 50 | 60 | 70 | 80 |
| | Km×1,000 | 15 | 30 | 45 | 60 | 75 | 90 | 105 | 120 |
| Interkuler, ulazno/izlazno crevo, crevo za unos vazduha | T-GDI (48V MHEV) | Proveriti na svakih 10,000 km (6,200 milja) | | | | | | | |
| Filter vazduha | Osim Srednjeg Istoka | I | I | R | I | I | R | I | I |
| | Za Srednji Istok | R | R | R | R | R | R | R | R |
| Svećice | T-GDI (48V MHEV) | Zameniti svakih 75,000 km (50,000 milja) *6 ili 60 meseci | | | | | | | |
| | Smartstream G 1.2/ Gasoline 1.4 | Zameniti svakih 150,000 km (100,000 milja) *6 ili 120 meseci | | | | | | | |
| Crevo za paru i poklopac otvora za gorivo | | | | | I | | | | I |
| Filter rezervoara goriva | | | I | | R | | I | | R |
| Filter goriva*7 | | | I | | R | | I | | R |
| Vodovi, creva i veze za gorivo | | | | | I | | | | I |

I :Pregledajte i po potrebi podesite, ispravite, očistite ili zamenite.

R : Zamenite.

*6 : Radi vaše udobnosti, može biti zamenjen pre intervala kad održavate druge stavke.

*7 : Smatra se da filter goriva ne traba održavati, ali preporučuje poeriodična provera, jer ovaj raspored održavanja zavisi od kvaliteta goriva. Ako postoje problemi sa nekim bitnim stvarima, kao što su ograničenje protoka goriva, krkljanje, gubitak snage, teško pokretanje, itd. zamenite odmah filter goriva, bez obzira na raspored održavanja i konsultujte ovlašćenog Hyundai dilera za detalje.

## Raspored normalnog održavanja (osim Evrope) (Nastavak)

| INTERVALI ODRŽAVANJA / STAVKA ODRŽAVANJA | Broj meseci ili razdaljina, šta god prvo nastupi | | | | | | | |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| | Meseci | 12 | 24 | 36 | 48 | 60 | 72 | 84 | 96 |
| | Milje×1,000 | 10 | 20 | 30 | 40 | 50 | 60 | 70 | 80 |
| | Km×1,000 | 15 | 30 | 45 | 60 | 75 | 90 | 105 | 120 |
| Rashladni sistem | | Proveriti "Curenje i nivo rashladne tečnopsti" svakog dana Prvo proveriti na 60,000 km (40,000 milja) ili 48 meseci, nakon toga proveriti na svakih 30,000 km (20,000 milja) ili 24 meseca | | | | | | | |
| Rashladna tečnost motora *8 | | Prvo zamenite na 210,000 km (140,000 milja) ili 10 godina: nakon toga zameniti na svakih 30,000 km (20,000 milja) ili 24 meseca *6 | | | | | | | |
| Svi električni sistemi | | I | I | I | I | I | I | I | I |
| Stanje akumulatora | | I | I | I | I | I | I | I | I |
| Kočiona creva, vodovi i spojnice | | I | I | I | I | I | I | I | I |
| Parkirna kočnica (opciono) | | I | I | I | I | I | I | I | I |
| Tečnost kočnice/kvačila | | I | I | R | I | I | R | I | I |
| Kočioni diskovi i obloge | | I | I | I | I | I | I | I | I |
| Kutija menjača, zglobni spoj i manžetne | | I | I | I | I | I | I | I | I |
| Pogonsko vratilo i šelne | | | I | | I | | I | | I |
| Gume (pritisak & istrošenost šare) | | I | I | I | I | I | I | I | I |

I :Pregledajte i po potrebi podesite, ispravite, očistite ili zamenite.

R : Zamenite.

*6: Radi vaše udobnosti, može biti zamenjen pre intervala kad održavate druge stavke.

*8 : Kad dodajete rashladnu tečnost, koristite samo dejonizovanu ili meku vodu za vaše vozilo i nikad ne mešajte tvrdu vodu sa rashladnom tečnošću napunjenoj u fabrici. Nepravilna mešavina rashladne tečnosti može rezultirati ozbiljnim kvarom ili oštećenjem motora.

Radi vaše udobnosti, može biti zamenjen pre intervala kad održavate druge stavke.

## Raspored normalnog održavanja (osim Evrope) (Nastavak)

| INTERVALI ODRŽAVANJA / STAVKA ODRŽAVANJA | Broj meseci ili razdaljina, šta god prvo nastupi | | | | | | | |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| Meseci | 12 | 24 | 36 | 48 | 60 | 72 | 84 | 96 |
| Milje×1,000 | 10 | 20 | 30 | 40 | 50 | 60 | 70 | 80 |
| Km×1,000 | 15 | 30 | 45 | 60 | 75 | 90 | 105 | 120 |
| Kuglični ležajevi prednjeg oslanjanja | I | I | I | I | I | I | I | I |
| Rashladni gas klimatizacije | I | I | I | I | I | I | I | I |
| Kompresor klimatizacije | I | I | I | I | I | I | I | I |
| Filter za vazduh klimatizacije | R | R | R | R | R | R | R | R |
| Tečnost ručnog menjača *9 | | | | I | | | | I |
| Tečnost sistema aktuatora iMT | I | R | I | R | I | R | I | R |
| Vod i cev sistema kvačila iMT | I | I | I | I | I | I | I | I |
| Tečnost menjača sa dvostrukim kvačilom *9 | | | | I | | | | I |
| Tečnost automatskog menjača | Nema provere, servis nije potreban | | | | | | | |
| Izduvni sistem | | I | | I | | I | | I |
| Baterija panevropskog eCall sistema (opciono) | Zameniti na svake 3 godine | | | | | | | |

I :Pregledajte i po potrebi podesite, ispravite, očistite ili zamenite.

R : Zamenite.

*9 : Tečnost ručnog menjača/menjača sa dvostrukim kvačilom treba zameniti svaki put kad su bili potopljeni u vodi.

## Održavanje kod vožnje u teškim uslovima i sa pređenom malom kilometražom (Osim Evrope)

Sledeće stavke treba servisirati češće na vozilima koji se uglavnom koriste u teškim uslovima i sa pređenom malom kilometražom. Pogledajte tablicu, kako biste bili upoznati s odgovarajućim intervalima održavanja.
I: Pregledajte i po potrebi podesite, ispravite, očistite ili zamenite.
R: Zamenite.

| Stavka održavanja | | Održavanje | Intervali održavanja | Uslovi vožnje |
|---|---|---|---|---|
| Motorno ulje i filtermotornog ulja | MPI - Osim Srednjeg Istoka *1 | R | 7,500 km (4,500 milja) ili 6 meseci | A, B, C, D, E, F, G, H, I, J, K, L |
| | MPI - Za Srednji Istok * 1 | | Zamenite svakih 5,000 km (3,100 milja) ili 6 meseci | |
| | T-GDI (48V MHEV) | | Zamenite svakih 5,000 km (3,100 milja) ili 6 meseci | |
| Filter za vatduh | | R | Menjajte češće u zavisnosti od uslova | C, E |
| Svećice | | R | Menjajte češće u zavisnosti od uslova | A, B, F, G, H, I, K |
| Kutija menjača, zglobni spoj i manžetne | | I | Proveravajte češće u zavisnosti od uslova | C, D, E, F, G |
| Kuglični ležajevi prednjeg oslanjanja | | I | Proveravajte češće u zavisnosti od uslova | C, D, E, F, G |
| Kočioni diskovi, obloge, rotori i čeljusti | | I | Proveravajte češće u zavisnosti od uslova | C, D, E, G, H |

*1 : Srednji Istok obuhvata Indiju, Iran, Libiju, Alžir, Sudan, Maroko, Tunis i Egipat.

| Stavka održavanja | Održavanje | Intervali održavanja | Uslovi vožnje |
|---|---|---|---|
| Parkirna kočnica (opciono) | I | Proveravajte češće u zavisnosti od uslova | C, D, G, H |
| Pogonsko vratilo i šelne | I | Proveravajte češće u zavisnosti od uslov | C, D, E, F, G, H, I, J |
| Filter za vazduh klimatizacije | R | Menjajte češće u zavisnosti od uslova | C, E, G |
| Tečnost ručnog menjača | R | Svakih 120,000 km (80,000 milja) | C, D, E, F, G, H, I, J |
| Tečnost automatskog menjača | R | Svakih 100,000 km (62,000 milja) | A, C, D, E, F, G, H, I, J |
| Tečnost menjača sa dvostrukim kvačilom | R | Svakih 120,000 km (80,000 milja) | C, D, E, F, G, H, I, J |

**Teški uslovi vožnje**

A : Učestala vožnja na kratkim relacijama manjim od 8 km (5 milja), na normalnim temperaturama ili manje od 16 km (10 milja) sa temperaturama ispod 0 stepeni C.

B : Duži periodi rada u praznom hodu ili vožnje s niskom brzinom rada motora
C : Vožnja po neravnim, prašnjavim, neasfaltiranim, šljunkovitim putevima ili posutim solju.
D : Vožnja u područjima u kojima se koriste so ili drugi korozivni materijali ili po veoma hladnom vremenu.
E : Vožnja u veoma prašnjavim uslovima.

F :Vožnja u gustom saobraćaju.
G.Česta vožnja uzbrdo, nizbrdo ili u planinskim područjima.
H : Vuča prikolice ili kampera, kao i upotreba krovnih nosača.
I: Auto se koristi kao patrolno vozilo, taksi, druge komercijalne upotrebe auta za vuču.
J : Vožnja brzinom preko 170 km/h (106 milja/h)
K : Česta vožnja u kreni-stani uslovima i ispod 15,000 km godišnje.
L : Upotreba motornog ulja koje nije preporučeno (mineralno, polusintetičko, lošijeg kvaliteta, itd. )

# OBJAŠNJENJE STAVKI REDOVNOG RASPOREDA ODRŽAVANJA

## Motorno ulje i filter

Motorno ulje i filter treba menjati u propisanim intervalima navedenim u rasporedu održavanja. Ako vozilo vozi u teškim uslovima, potrebno je i češće menjati ulje i filter.

## Pogonski kaiševi

Pregledajte sve pogonske kaiševe i potražite znakove rezova, pukotina, preteranog trošenja ili zasićenja uljem i zamenite ih ako je potrebno. Povremeno treba proveriti da li su pogonski kaiševi pravilno zategnuti i prilagoditi ih po potrebi.

**OPREZ**

**Kad proveravate kaiš, kontakt bravu postavite u lock/off ili ACC položaj.**

## Filter za gorivo (Osim Evrope)

Zapušen filter za gorivo može ograničiti brzinu vožnje, oštetiti sistem emisije i uzrokovati teško pokretanje. Kada je značajna količina stranih materija akumulirana u rezervoaru goriva, filter za gorivo treba zameniti. Nakon instaliranja novog filtera za gorivo, pustite da dizel motor radi nekoliko minuta i proverite spojeve da nema curenja.
Preporučujemo da filter za gorivo zameni ovlašćeni HYUNDAI distributer.

## Filtere za gorivo (Za Evropu)

Ovaj automobil na benzin je opremljen filterom za gorivo koji ne treba menjati i koji je integrisan sa rezervoarom za gorivo. Regularno održavanje ili zamena nisu potrebni; ipak kvalitet goriva koji se koristi može uticati na učestalost potrebnog održavanja. Ako postoje problemi u vezi sa gorivom, poput smanjenja protoka goriva, krkljanja, gubitka snage, teškog pokretanja, itd., biće potrebni provera ili zamena filtera za gorivo. Preporučujemo da filter za gorivo proveri ili zameni ovlašćeni HYUNDAI diler.

## Dovodi goriva, creva za gorivo i spojnice

Proverite dovode goriva, creva za gorivo i spojnice radi curenje i oštećenja.
Preporučujemo da vodove za gorivo, creva za gorivo i spojnice zamenite kod ovlašćenog HYUNDAI distributera.

## Parno crevo i poklopac rezervoara za gorivo

Parno crevo i poklopac rezervoara za gorivo treba proveravati u intervalima navedenim u rasporedu održavanja. Proverite jesu li novo parno crevo ili poklopac rezervoara pravilno zamenjeni.

## Vakuum ventilacionih cevi kartera (opciono)

Pregledajte postoje li na površini cevi oštećenja uzrokovana toplotom ili mehanička oštećenja. Tvrda i krhka guma, pukotine, poderotine, posekotine, ogrebotine i prekomerno oticanje ukazuju na dotrajalost. Posebnu pažnju treba posvetiti površinama cevi koje su najbliže visokim izvorima toplote, kao što je izduvni razvodnik. Pregledajte položaj cevi kako biste bili sigurni da cevi ne dolaze u kontakt s bilo kojim izvorom toplote, oštrim ivicama ili pokretnim delovima koji bi mogli uzrokovati toplotna ili mehanička oštećenja. Pregledajte sve priključke cevi, kao što su stezaljke i šelne, kako bi bili sigurni da su sigurne i da nigde ne dolazi do curenja.

Cevi treba odmah zameniti ako je došlo do oštećenja ili dotrajalosti.

## Filter za vazduh

Preporučujemo da filter vazduh zamenite kod ovlašćenog HYUNDAI distributera.

## Svećice (za benzinski motor)

Pobrinite se da instalirate nove svećice saglasno pravilnom rasponu toplote.

**UPOZORENJE**

**Ne diskonektujte i ne proveravajte svećice kada je motor vreo. Možete se ispeći.**

## Sistem za hlađenje

Proverite delove sistema hlađenja, kao što su hladnjak, rezervoar rashladne tečnosti, creva i spojnice, i uverite se da nema curenja niti oštećenja. Zamenite sve oštećene delove.

## Rashladna tečnost motora

Rashladnu tečnost treba zameniti po propisanima intervalima u rasporedu održavanja.

## Tečnost ručnog menjača/Tečnost sistema aktuatora iMT (opciono)

Proverite tečnost ručnog menjača/tečnost sistema aktuatora iMT u skladu sa rasporedom održavanja.

## Tečnost automatskog menjača (opciono)

Tečnost automatskog menjača ne treba proveravati pod normalnim uslovima vožnje. Preporučujemo da tečnost automatskog menjača menja ovlašćeni HYUNDAI distributer u skladu sa rasporedom održavanja.

**Informacije**

**Boja tečnosti automatskog menjača je crvena kada je nova.**
**Kako se vozilo vozi, tečnost automatskog menjača će početi da tamni.**
**Ovo su normalni uslovi.**
**Nema potrebe da menjate tečnost na osnovu njene boje.**

## Tečnost menjača sa dvostrukim kvačilom (opciono)

Proverite tečnost menjača sa dvostrukim kvačilom u skladu sa rasporedom održavanja.

## Kočiona creva i vodovi

Vizualno proverite ispravnu instalaciju, trenje, pukotine, propadanje i curenje. Zamenite sva napukla, dotrajala i oštećena creva.

## Tečnost kočnice/menjača (opciono)

Proverite nivo tečnosti kočnica/kvačila u rezervoaru kočione tečnosti. Nivo mora biti između "MIN" (Minimum) i "MAX" (Maksimum) oznaka na strani rezervoara. Koristite samo tečnost za hidraulične kočnice saglasno DOT 4 specifikaciji.

## Parkirna kočnica

Pregledajte sistem parkirne kočnice, uključujući ručicu parkirne kočnice i kablove.

## Doboši i obloge zadnjih kočnica (opciono)

Proverite zadnje doboš kočnice i obloge na pucanje, gorenje, curenje tečnosti, slomljene delove i preterano trošenje.

## Kočione pločice, diskovi i čeljusti

Proverite jesu li kočione obloge istrošene, jesu li diskovi kočnice istrošeni i pohabani i da li čeljusti propuštaju tečnost.
Više informacija o proveravanju kočionih obloga i istrošenosti potražite na web stranicama HYUNDAI.
**(http://service.hyundai-motor.com)**

## Vijci oslanjanja

Proverite jesu li spojevi oslanjanja labavi ili oštećeni. Zategnite do naznačenog zateznog momenta.

## Kutija menjača, zglobni spoj i manžetne/niža kugla remena

Kad zaustavite vozilo i ugasite motor, proverite dolazi li do slobodnog rada volana. Proverite postoje li oštećenja na zglobnom spoju.

Proverite postoje li oštećenja ili pukotine na manžetnama i kugli remena. Zamenite sve oštećene delove.

## Pogonska vratila i manžetne

Proverite postoje li oštećenja ili pukotine na pogonskom vratilu i manžetnama. Zamenite sve oštećene delove i, ako je potrebno, podmažite.

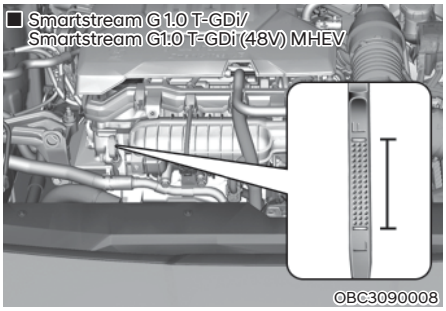
## Rashladni gas/kompresor klima uređaja

Proverite klimatizacioni uređaj i spojeve i pobrinite se da nisu oštećeni i da ne propuštaju.

# MOTORNO ULJE

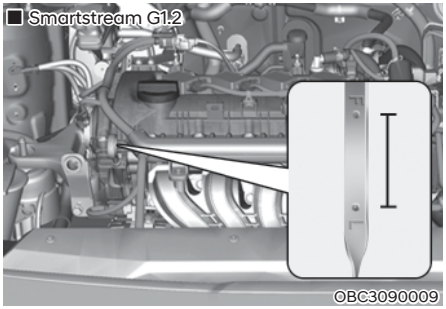
## Provera nivoa motornog ulja

■ Smartstream G1.0 T-GDi/
Smartstream G1.0 T-GDi (48V) MHEV



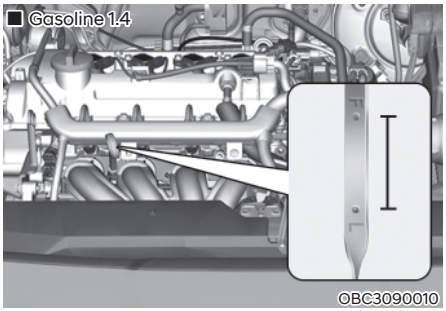

OBC3090008

■ Smartstream G1.2




OBC3090009

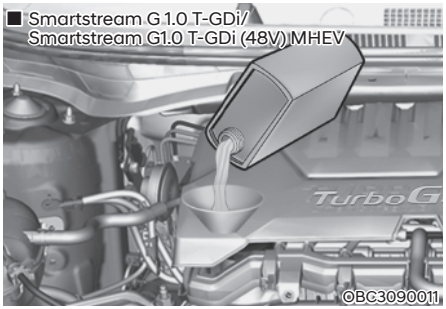
■ Gasoline 1.4



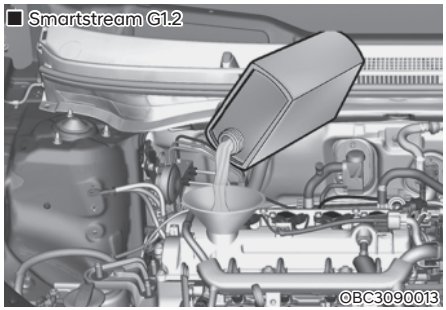

OBC3090010

1. Poštujte sve mere opreza koje je dao proizviđač ulja.
2. Uverite se da je auto na ravnoj površini i da je menjač u P (Parkiranje) sa aktiviranom parkirnom kočnicom i blokiranim točkovima.
3. Pokrenite motor i pustite ga da dostigne normalnu radnu temperaturu.
4. Ugasite motor i pričekajte 15 minuta kako bi se ulje vratilo u korito motora.
5. Izvucite šipku za merenje ulja, obrišite je, i ponovo je umetnite nazad.
6. Izvucite šipku ponovo napolje i proverite nivo. Nivo treba da bude između F (Pun) i L (Nizak).

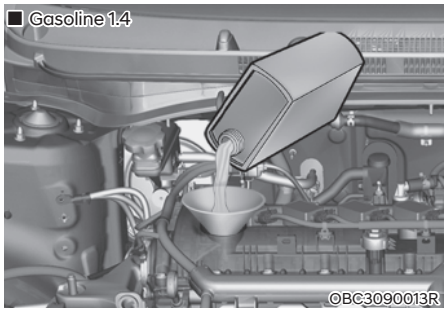
■ Smartstream G1.0 T-GDi/
Smartstream G1.0 T-GDi (48V) MHEV




■ Smartstream G1.2




■ Gasoline 1.4




7. Proverite da li je nivo ulja blizu L i dopunite do F linije.

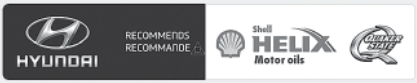
Koristite samo preporučeno motorno ulje. (Pogledajte “Preporučena maziva i kapaciteti” u poglavlju 2.) .

***PAŽNJA***

**Da biste sprečili oštećenja motora:**

- **Nemojte prepunjavati motorno ulje. Dosipajte ulje u malim količinama i proverite nivo da biste bili sigurni da motor nije prepunjen.**
- **Ne prosipajte motorno ulje prilikom dodavanja ili promene motornog ulja. Koristite levak kako biste sprečili prosipanje ulja po delovima motora. Ako prospete motorno ulje, odmah ga obrišite.**

## Provera motornog ulja i filtera




Preporučujemo da motorno ulje i filter zameni ovlašćeni HYUNDAI distributer.

## UPOZORENJE

**Već korišćeno motorno ulje može izazvati iritaciju ili rak kože ako je u kontaktu s kožom duže vreme. Već korišćeno motorno ulje sadrži hemikalije koje uzrokuju rak kod laboratorijskih životinja. Uvek zaštitite kožu, operite ruke sapunom i toplom vodom što je pre moguće posle rukovanja korišćenim uljem.**

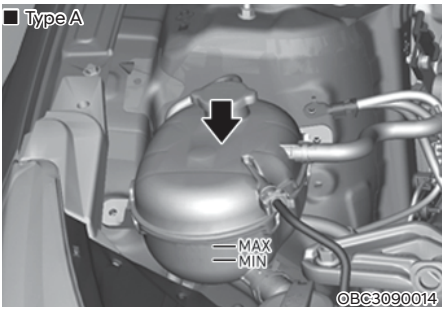
# RASHLADNA TEČNOST MOTORA

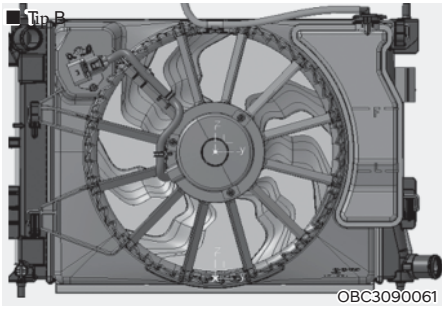
Rashladni sistem, koji je pod visokim pritiskom, ima rezervoar koji je napunjen dovoljnom količinom antifriza za celu godinu. Rezervoar je napunjen u fabrici. Proverite zaštitu antifriza i nivo koncentracije rashladnog sredstva najmanje jednom godišnje, na početku zime ili pre putovanja u hladnije klime.

***PAŽNJA***

- **Kad se motor pregreva zbog nedovoljne količine rashladne tečnosti motora, naglo dodavanje rashladne tečnosti motora može uzrokovati pukotine u motoru. Da biste sprečili oštećenja, sipajte rashladnu tečnost motora polako i u malim količinama.**
- **Nemojte voziti bez rashladne tečnosti. To može uzrokovati kvar pumpe za vodu, prestanak rada motora, itd.**

## Provera nivoa rashladne tečnosti motora



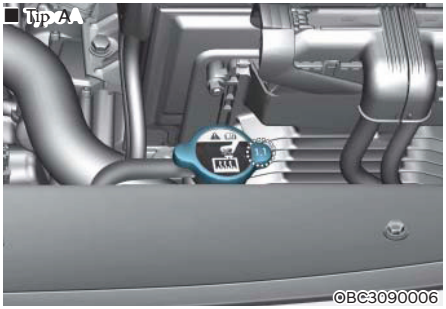




Proverite stanje i spojeve svih rashladnih cevi sistema i creva grejača. Zamenite sve natečene ili oštećene cevi i creva.

Nivo tečnosti mora biti između oznaka [F (Full)] i [L (Low)]na strani rezervoara rashladnog sredstva dok je motor hladan.

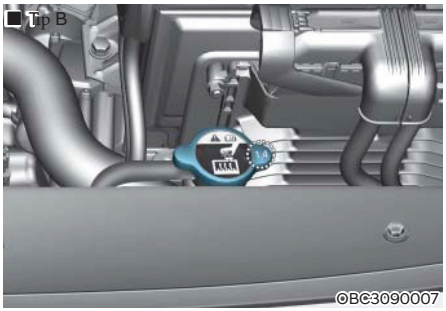
Ako je nivo tečnosti nizak dodajte dovoljno destilovane (dejonizovane) ili meke vode. Dolijte do [F(Full)], ali nemojte prepuniti. Ako je potrebno često dolivanje, preporučujemo da sistem pregledate kod ovlašćenog HYUNDAI distributera.

■ Tip A



OBC3090006

■ Tip B



OBC3090007

## UPOZORENJE



**Nikada ne pokušavajte da uklanjate čep hladnjaka/čep rezervoara rashladne tečnosti.**

- **Nikada ne pokušavajte da uklanjate čep hladnjaka/čep rezervoara rashladne tečnosti dok motor radi ili je vreo.**
- **Ako to uradite može doći do kvara rashladnog sistema i kvara motora i vrela rashladna tečnost i para mogu izleteti pod pritiskom i izazvati teške telesne povrede.**
- **Ugasite motor i pričekajte dok se ne ohladi. Budite izuzetno pažljivi pri uklanjanju poklopca hladnjaka. Omotajte ga debelim peškirom, i okrenite ga u smeru suprotnom od kazaljke na satu do prvog graničnika. Odstupite od hladnjaka dok se pritisak otpušta iz sistema za hlađenje.**
- **Budite sigurni da je pritisak otpušten, pritisnite poklopac debelim peškirom i dalje okrećući ga u smeru suprotnom od kazaljke na satu kako biste ga uklonili.**
- **Čak i ako motor ne radi, ne uklanjajte čep hladnjaka/čep rezervoara rashladne tečnosti motora ili odvodni čep dok su motor i hladnjak vreli. Vrela rashladna tečnost i para mogu još uvek da izlete pod pritiskom uzrokujući ozbiljne povrede.**

## UPOZORENJE

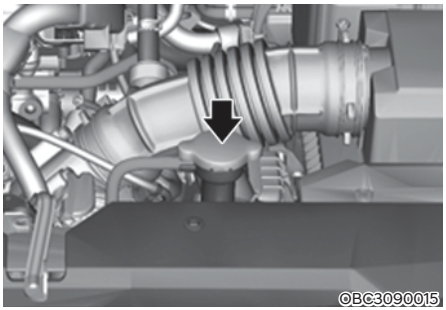


**Elektromotor (ventilator za hlađenje) je pod kontrolom temperature rashladne tečnosti motora, pritiska rashladne tečnosti i brzine vozila.**

**On može popnekad raditi i kad motor ne radi. Budite posebno oprezni kad raditi u blizini lopatica ventilatora i pazite da vas ne povrede dok se okreću. Kako se temperatura rashladne tečnosti motora smanjuje, elektromotor će se automatski ugasiti. To je normalno stanje.**

**Elektromotor (rashladni ventilator) može raditi dok ne diskonektujete negativan kabl akumulatora.**

## UPOZORENJE




1. **Proverite da li etiketa na poklocu hladnjaka stoji pravo napred.**
2. **Proverite da li su male izbočine unutar poklopca rashladnog sredstva bezbedno povezane i zaključane.**

### *Preporučena rashladna tečnost*

- Pri dodavanju rashladne tečnosti, koristite samo destilovanu, dejonizovanu ili meku vodu i nikada nemojte mešati tvrdu vodu s rashladnom tečnošću koja je napunjena u fabrici. Nepravilna mešavina rashladne tečnosti može dovesti do ozbiljnog kvara ili oštećenja motora.
- Motor u vašem vozilu ima aluminijske delove i mora biti zaštićen sredstvom na bazi etilenglikola fosfatne baze za sprečavanje korozije i smrzavanja.
- NE KORISTITE alkoholna ili metanolska rashladna sredstva i nemojte ih mešati sa rashladnom tečnošću.
  Nemojte koristiti rastvor koji sadrži više od 60% antifriza ili manje od 35%antifriza, jer to može smanjiti delotvornost sredstva.

Za razmere rastvora u procentima, pogledajte sledeću tablicu:

| Spoljna temperatura | Procenat mešavine (zapremina) | |
|---|---|---|
| | Antifriz | Voda |
| -15°C (5°F) | 35 | 65 |
| -25°C (-13°F) | 40 | 60 |
| -35°C (-31°F) | 50 | 50 |
| -45°C (-49°F) | 60 | 40 |

## Informacije

**Ako imate bilo kakve nedoumice oko odnosa rastvora, najlakše je da vodu i antifriz pomešate u odnosu 50:50, jer je to ista količina i jednog i drugog. Ovaj rastvor je odgovarajući za temperaturne raspone od -35°C (-31°F) i više.**

## Zamena rashladne tečnosti motora

Preporučujemo da rashladnu tečnost zamenite kod ovlašćenog HYUNDAI distributera u skladu sa rasporedom održavanja na početku ovog poglavlja.

***PAŽNJA***

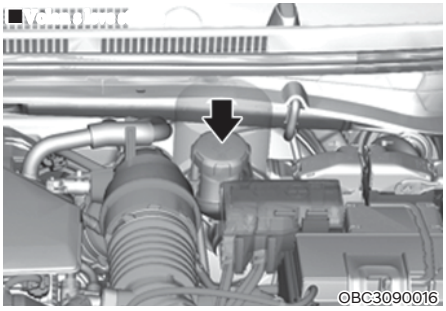
**Da biste sprečili oštećenja delova motora, stavite debeo peškir oko čepa hladnjaka pre ponovnog punjenja rashladne tečnosti kako bi se sprečilo prelivanje rashladne tečnosti na delove motora poput alternatora.**

### UPOZORENJE

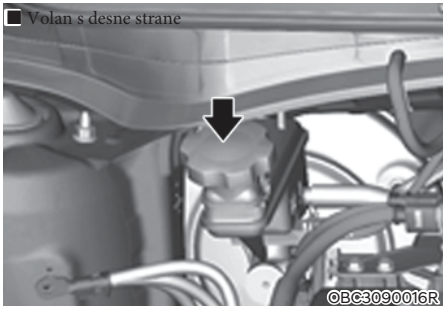
**Ne koristite rashladnu tečnost motora ili antifriz u rezervoaru tečnosti za pranje vetrobrana.**
**Rashladna tečnost motora može sasvim da blokira vidljivost kada se rasprska po vetrobranu i može uzrokovati gubitak kontrole ili oštećenje farbe i ukrasnih lajsni .**

# TEČNOST KOČNICE/KVAČILA (OPCIONO)

## Provera nivoa tečnosti kočnice/kvačila




■ Volan s desne strane




Povremeno proverite nivo tečnosti u rezervoaru. Nivo tečnosti mora biti između oznaka MAX i MIN na strani rezervoara. Pre skidanja čepa rezervoara i dodavanja tečnosti za kočnice / kvačilo, očistite područje oko čepa rezervoara temeljno kako bi se sprečilo prljanje tečnosti za kočnice / kvačilo.
Ako je nivo nizak, dodajte tečnosti do nivoa MAX. Nivo će opadati s porastom kilometraže. To je normalna pojava povezana s trošenjem obloga kočnica.
Ako je nivo tečnosti suviše nizak, preporučujemo da sistem proverite kod ovlašćenog HYUNDAI distributera.

### Informacije

**Koristite samo preporučenu tečnost za kočnice/kvačilo. (Pogledajte "Preporučena maziva i količine" u poglavlju 2.**

### Informacije

**Pre uklanjanja poklopca otvora za punjenje tečnosti kočnice/kvačila, pročitajte upozorenja na poklopcu.**

### Informacije

**Očistite poklopac pre otvaranja. Koristite samo DOT4 tečnost za kočnice/kvačilo iz zapečaćene boce.**

### UPOZORENJE

**Ako sistem kočnice/kvačila zahteva često dolivanje tečnosti, to može da ukazuje na curenje u sistemu kočnica/kvačila. Preporučujemo da vozilo proveri ovlašćeni HYUNDAI distributer.**

## UPOZORENJE

**Ne dozvolite da tečnost kočnice/kvačila dođe u kontakt s bojom vozila, ona može oštetiti boju. Ako tečnost kočnice/kvačila dođe u kontakt sa očima, ispirajte oči čistom vodom najmanje 15 minuta i momentalno potražite lekarsku pomoć.**

*PAŽNJA*

- **Ne dozvolite da tečnost kočnice/kvačila dođe u kontakt s bojom vozila, ona može oštetiti boju.**
- **Tečnost kočnice/kvačila koja je bila duže vreme otvorena ne bi se smela koristiti, jer se ne može garantovati njen kvalitet. Treba je pravilno odložiti na otpadu.**
- **Nemojte ulivati pogrešnu vrstu tečnosti. Ako nekoliko kapi mineralnog ulja, poput motornog ulja dođe u dodir sa sistemom kočnica / kvačila, može doći do oštećenja delova sistema.**

# TEČNOST AKTUATORA SISTEMA PAMETNOG RUČNOG MENJAČA (IMT)

## Provera nivoa tečnosti aktuatora sistema iMT-a

U normalnim uslovima vožnje, nivo tečnosti aktuatora ne pada naglo.

Ipak, nivo potrošnje ulja aktuatora sistema iMT se može povećati kako raste pređena kilometraža vozila, kao i zbog curenja u delovima povezanim sa aktuatorom. Redovno proveravajte i uverite se da je nivo ulja aktuatora sistema iMT između oznaka MIN i MAX.

Ako je nivo ulja ispod oznake MIN, neka vozilo provere u stručnom servisu. Preporučujemo da kontaktirate ovlašćenog HYUNDAI dilera/servisnog partnera.

Koristite samo originalnu tečnost aktuatora sistema iMT-a. (Pogledajte preporučena maziva i kapacitete.) Nikad ne mešajte različite vrste tečnosti.

***PAŽNJA***

**Gubitak tečnosti aktuatora sistema iMT**
**U slučaju da aktuator sistema iMT-a zahteva češće dodavanje tečnosti, neka sistem provere u profesionalnom servisu. Preporučujemo da kontaktirate ovlašćenog HYUNDAI dilera.**

***PAŽNJA***

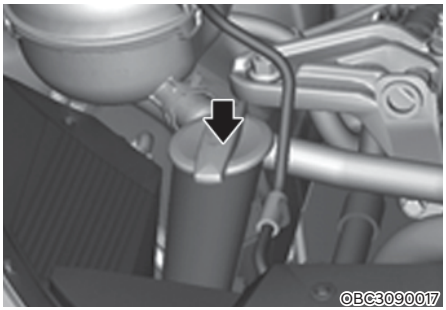
**Tečnost aktuatora sistema iMT -a**
**Kada menjate i dodajete tečnost aktuatora sistema iMT, rukujte sa njim pažljivo. Ne dozvolite da tečnost dođe u kontakt sa vašim očima.**
**Ako tečnost aktuatora sistema iMT dođe u kontakt sa vašim očima, momentalno ih isperite sa velikom količinom sveže tekuće vode. Neka vaše oči pregleda doktor što je pre moguće.**

**OPREZ**

**Ne dozvolite da tečnost aktuatora sistema iMT dođe u kontakt sa sa farbom limarije vozila, jer će se boja oštetiti.**
**Tečnost aktuatora sistema iMT-a koja je bila izložena uticaju vazduha duže vreme se ne sme nikad koristiti, jer se kvalitet ne može garantovati. Treba je propisno odložiti.**
**Ne sipajte pogrešnu vrstu tečnosti.**
**Nekoliko kapi mineralnog ulja, kao što je motorno ulje, u vašem aktuatoru sistema iMT-a može oštetiti delove aktuatora sistema iMT.**

## TEČNOST ZA PRANJE

### Provera nivoa tečnosti za pranje stakla




Proverite nivo tečnosti u rezervoaru tečnosti za pranje stakala i sipajte tečnost ako je potrebno. Ako nemate tečnost, sipajte čistu vodu. Ipak, zimi upotrebljavajte tečnost sa antifriz osobinama kako biste sprečili smrzavanje tečnosti.

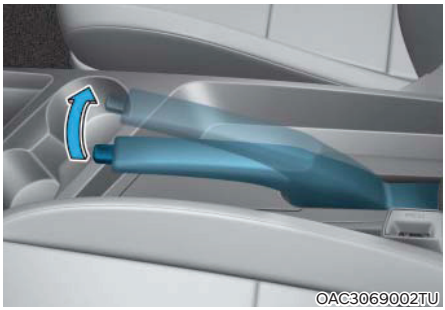
**UPOZORENJE**

**Da biste sprečili ozbiljne povrede ili smrt, preduzmite sledeće mere opreza kad koristite tečnost za pranje:**

- **Ne koristite rashladnu tečnost motora ili antifriz u rezervoaru tečnosti za pranje vetrobrana. Rashladna tečnost motora može sasvim da blokira vidljivost kada se rasprska po vetrobranu i može uzrokovati gubitak kontrole ili oštećenje farbe i ukrasnih lajsni.**
- **Ne dozvolite da iskre ili plamen dođu u kontakt sa tečnošću za pranje ili rezervoarom tečnosti za pranje. Tečnost za pranje sadrži alkohol i može biti zapaljiva.**
- **Tečnost za pranje vetrobrana je otrovna za ljude i životinje. Nemojte je piti i izbegavajte kontakt s kožom.**
- **Držite tečnost za pranje van domašaja dece i životinja.**

## PARKIRNA KOČNICA

### Provera parkirne kočnice



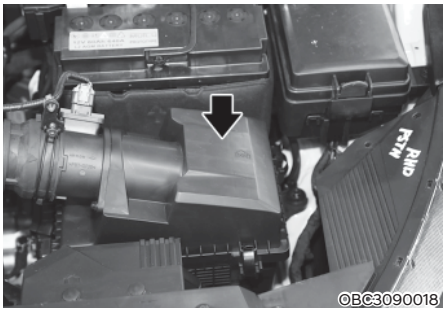

Proverite hod parkirne kočnice brojanjem “klikova” koje čujete dok je aktivirate iz potpuno otpuštenog položaja.

Takođe, sama kočnica treba čvrsto da osigurava vozilo na strmom usponu. Ako je hod manji ili veći od navedenog, preporučujemo da sistem servisirate kod ovlašćenog HYUNDAI distributera.

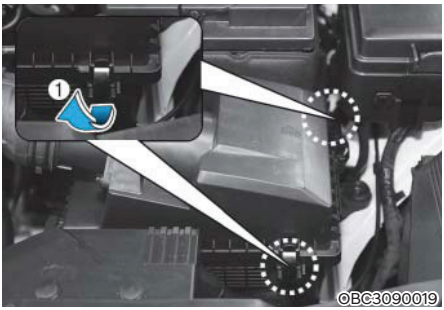
**Hod : 5~7 “klikova” pri sili od 20 kg (44 lbs, 196 N).**

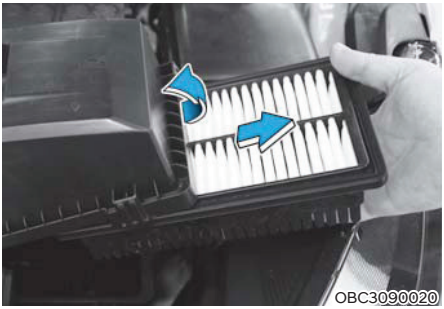
# FILTER ZA VAZDUH

## Zamena filtera




Možete očistiti filter kad proveravate kompresovanim vazduhom. Nemojte pokušavati da ga operete ili isperete vodom, jer će voda oštetiti filter.
Ako je filter za vazduh prljav, morate ga zameniti.




1. Otvorite poklopac filtera otvaranjem šelni.
2. Obrišite unutrašnjost filtera vazduha.
3. Zamenite filter za vazduh.
4. Zaključajte poklopac filtera pomoću zakačaljki.
5. Proverite da li je poklopac čvrsto instaliran.

### Informacije

**Ako se vozilo koristi u izuzetno prašnjavim ili peskovitim područjima, zamenite filter češće od uobičajenih preporučenih intervala. (Pogledajte “Održavanje u teškim uslovima vožnje" u ovom poglavlju).**

*PAŽNJA*

- **Nemojte voziti bez filtera za vazduh. To će dovesti do preteranog trošenja motora.**
- **Prilikom uklanjanja filtera za vazduh pazite da prašina ili prljavština ne ulazi u ulaz vazduha, jer to može dovesti do oštećenja.**
- **Koristite originalne Hyundai delove, korišćenje zamenskih delova može oštetiti senzor protoka vazduha.**

# FILTER ZA VAZDUH SISTEMA KLIMATIZACIJE

## Provera filtera

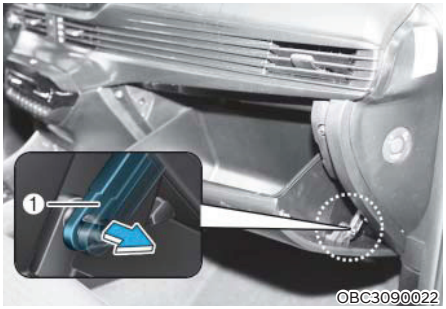
Zamenite filter saglasno rasporedu održavanja. Ako se vozilo dugo vremena koristi u zagađenim gradovima ili na prašnjavim grubim putevima, filter bi trebalo češće pregledati i ranije menjati. Kad filter menja sam vlasnik, pratite navedene korake i budite oprezni kako bi izbegli oštećenje drugih komponenti.

Zamenite filter saglasno rasporedu održavanja.

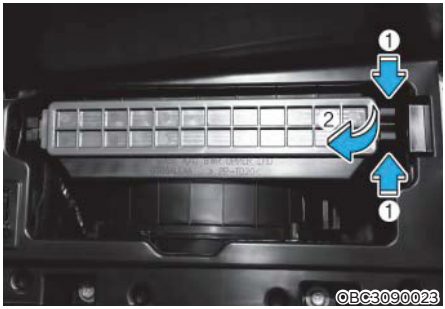
## Zamena filtera




1. Otvorite kasetu za rukavice.

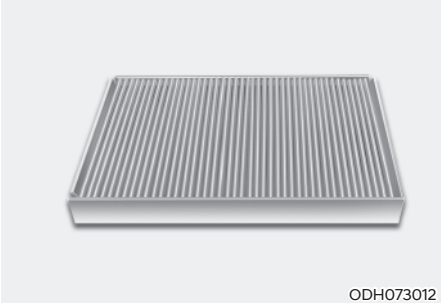



2. Pritisnite s obe strane kasete za rukavice kao što je prikazano. To će dovesti do toga da se graničnici otpuste iz svog položaja dozvoljavajući da kaseta za rukavice slobodno visi na šarkama.




3. Pritisnite i držite bravu na levoj strani poklopca.
4. Izvucite napolje poklopac.
5. Zamenite filter klimatizacije.
6. Sklopite ponovo obrnutim redosledom.

***PAŽNJA***




**Montirajte novi filter klimatizacionog uređaja u ispravnom smeru, sa simbolom strelice nadole (↓).**
**U suprotnom, smanjiće se efikasnost klima uređaja i moguće da će praviti buku prilikom rada.**

# METLICE BRISAČA

## Provera metlica

Prljanje vetrobranskog stakla ili metlica brisača može smanjiti efikasnost brisača. Uobičajeni izvori prljavštine su insekti, smola s drveća i tretmeni vrućim voskom, koji koriste neke autoperionice.
Ako brisači ne rade dobro, očistite i prozor i brisače dobrim sredstvom za čišćenje ili blagom sapunicom i temeljno isperite čistom vodom.

*PAŽNJA*

**Kako biste sprečili oštećenje brisača nemojte da :**

- **koristite benzin, kerozin, razređivač ili druge rastvore na njima ili u njihovoj blizini.**
- **pokušavate da ih ručno pokrenete.**
- **koristite neoriginalne metlice brisača.**

**Informacije**

**Komercijalni vruć vosak koji se koristi u autoperionicama teško je očistiti s vetrobranskog stakla.**

**Informacije**

**Metlice brisača su potrošni deo i nisu pokrivene garancijom vozila.**

## Zamena metlica

Kada brisač više ne čisti primereno, metlice brisača su verovatno napukle ili istrošene i treba ih zameniti.

**OPREZ**

- **Kako biste sprečili oštećenje poklopca motora i ručica brisača, ručicu menjača treba samo podizati kad je u gornjem položaju za brisanje**
- **Uvek vratite ručicu menjača na vetrobran pre vožnje.**

### *Metlice brisača prednjeg vetrobranskog stakla*

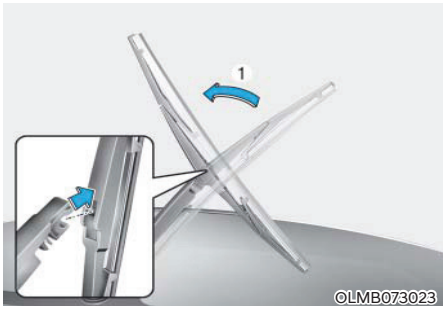




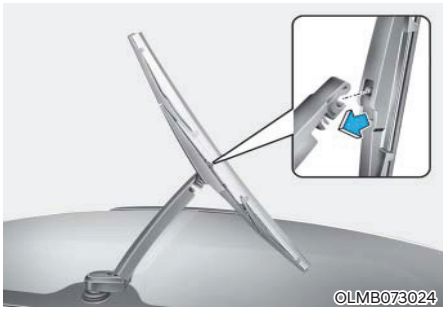


1. Podignite ručicu brisača.
2. Pritisnite i držite oba držača metlice brisača (1) i uklonite metlicu sa ručice brisača.
3. Montirajte sklop nove metlice brisača.
4. Vratite ručicu menjača vetrobransko staklo.

### *Metlica brisača zadnjeg stakla (opciono)*




1. Podignite ručicu brisača i rotirajte sklop metlice brisača (1).
2. Izvucite sklop metlice brisača.




3. Montirajte novu metlicu brisača ubacivanjem centralnog dela u otvor na ručici brisača dok se ne zaključa u položaju.
4. Proverite da li je sklop metlice čvrsto montiran pokušavajući lagano da ga izvučete.

Da biste sprečili oštećenje ručice brisača ili drugih komponenti, preporučujemo da metlice brisača zameni ovlašćeni HYUNDAI distributer.

## AKUMULATOR

### UPOZORENJE

**Da biste sprečili OZBILJNE POVREDE ili SMRT vas i vaših saputnika, uvek poštujte sledeće mere opreza kada radite u blizini ili rukujete akumulatorom.**



**Uvek pročitajte i pažljivo pratite uputstva pri rukovanju akumulatorom.**



**Nosite zaštitu za oči, dizajniranu da zaštiti vaše oči od prskanja kiseline.**



**Držite plamen, iskre ili zapaljive materijale podalje od akumulatora.**



**Vodonik je uvek prisutan u ćelijama akumulatora, vrlo je zapaljiv i može eksplodirati.**

**Akumulator sadrži visoko korozivnu sumpornu kiselinu.**



**Nemojte dozvoliti da kiselina iz akumulatora dođe u dodir s kožom, očima, odećom ili bojom auta.**

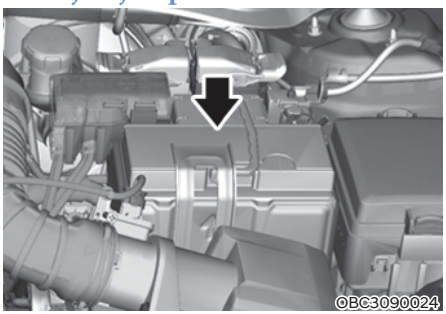
**Ako kiselina dođe u oči, isperite oči čistom vodom najmanje 15 minuta i hitno potražite lekarsku pomoć. Ako kiselina dospe na kožu, temeljno operite područje. Ako osetite bol ili peckanje odmah potražite lekarsku pomoć.**

- **Kod podizanja akumulatora s plastičnim kućištem, prekomerni pritisak na kućište može dovesti do prskanja kiseline, što može uzrokovati telesne povrede. Podižite akumulator nosačem akumulatora ili ga uhvatite rukama za suprotne uglove.**
- **Ne pokušavajte pokretanje pomoću kablova kad je akumulator smrznut.**
- **NIKADA ne pokušavajte da napunite akumulator kad su akumulatorski kablovi vozila spojeni na akumulator.**
- **Sistem električnog paljenja radi s visokim naponom. NIKADA ne dirajte te delove kada motor radi ili kad je prekidač motora Start/Stop u ON položaju.**
- **Ne dozvolite da se (+) i (-) kablovi dodirnu. To može uzrokovati varničenje.**
- **Akumulator može da pukne ili eksplodira kada ga palite na kablove, sa slabim ili zamrznutim akumulatorom.**
- **Procureli elektrolit akumulatora zbog učestale vožnje na oštrim krivinama (na pr. kružni put) može uzrokovati bezbednosne probleme. Izbegavajte učestalu vožnju na oštrim krivinama.**

***PAŽNJA***

**Ako povežete neovlašćeni elektronski uređaj na akumulator, akumulator se može isparazniti. Ne koristite neautorizovane uređaje.**

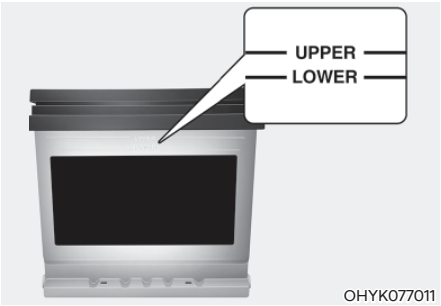
## Za najbolju upotrebu akumulatora




- Održavajte akumulator bezbedno montiranim. -
- Održavajte akumulator suvim i čistim. -
- Održavajte terminale i spojeve čistim i zategnutim, kao i prekrivene vazelinom ili mašću za terminale.
  - Isperite momentalno prosut elektrolit iz akumulatora sa rastvorom vode i sode bikarbone.
  - Ako vozilo neće biti korišćeno neko duže vreme, diskonektujte kablove akumulatora.

### Informacije

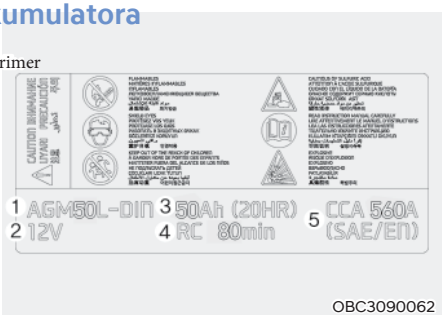
**- Za akumulatore označene sa UPPER i LOWER**




**Ako je vaše vozilo opremljeno akumulatorom s oznakama LOWER (MIN) i UPPER (MAX) sa strane, trebali biste proveriti nivo elektrolita. Nivo elektrolita treba biti između LOWER (MIN) i UPPER (MAX) oznaka. Kada je nivo elektrolita nizak, dodajte destilovanu (ili demineralizovanu) vodu. (Nikada nemojte dodavati sumpornu kiselinu ili druge elektrolite).**
**Budite oprezni da ne prolijete destilovanu (ili demineralizovanu) vodu preko površine akumulatora ili drugih susednih komponenti. Takođe, nemojte prepuniti akumulator. U suprotnom, akumulator ili druge komponente bi mogle da korodiraju. Na kraju čvrsto zatvorite poklopac. Međutim, mi vam preporučujemo da kontaktirate ovlašćeni HYUNDAI servis kako biste osigurali optimalan rad akumulatora.**

## Nalepnica kapaciteta akumulatora

■Primer




OBC3090062

❊ Stvarna nalepnica akumaulatora u vozilu se razlikuje od ilustracije.

1. AGM50L-DIN : HYUNDAI naziv modela akumulatora
2. 12V : Nominalni napon
3. 50Ah (20HR) : Nominalni kapacitet snage (u Amper satima)
4. RC 80 : Nominalni rezervni kapacitet ( u min.)
5. CCA 560A : Hladni test struje u amperima po SAE/EAN

## Ponovno punjenje akumulatora

Vaš auto je opremljen akumulatorom na bazi kalcijuma,koji nije potrebno održavati.

- Ako se akumulator isprazni za kratko vreme (na primer jer su prednja ili unutrašnja svetla ostala upaljena kad se vozilo nije koristilo), ponovo ga napunite sporim punjenjem na 10 sati.
- Ako se akumulator postepeno prazni zbog velikog električnog opterećenja dok se vozilo koristi, napunite ga ponovo na 20-30A na 2 sata.

## UPOZORENJE

**Uvek poštujte ova uputstva kad ponovo punite akumulator vašeg vozila:**

- **Pre početka održavanja ili punjenja akumulatora, isključite sve potrošače i zaustavite motor.**
- **Držite plamen, iskre i zapaljive materijale dalje od akumulatora.**
- **Uvek radite napolju ili na području sa dosta ventilacije.**
- **Nosite zaštitu za oči prilikom provere akumulatora ili tokom punjenja.**
- **Nadgledajte akumulator tokom punjenja i zaustavite ili smanjite brzinu punjenja ako ćelije akumulatora počnu jako da se kuvaju ili temperatura elektrolita ćelije premaši 49°C (120°F).**
- **Negativan kabl akumulatora mora biti prvi uklonjen i poslednji povezan kada se akumulator diskonektuje.**
- **Diskonektujte punjač akumulatora sledećim redosledom:**
  1. **Isključite glavni prekidač punjača akumulatora.**
  2. **Otkačite negativnu stezaljku s negativnog priključka akumulatora.**
  3. **Otkačite pozitivnu stezaljku s pozitivnog priključka akumulatora.**

*PAŽNJA*

**AGM akumulator (opciono)**

- **Akumulatori sa AGM tehnologijom (Absorbent Glass Matt) se ne moraju održavati i preporučujemo da AGM akumulator servisira ovlašćeni HYUNDAI distributer. Za punjenje AGM akumulatora koristite samo potpuno automatske punjače specijalno razvijene za AGM akumulatore.**
- **Kada menjate AGM akumulator, preporučujemo da koristite delove za zamenu od ovlašćenog HYUNDAI distributera.**
- **Ne otvarajte ili ne uklanjajte poklopac na vrhu akumulatora. To može da uzrokuje curenje unutrašnjih elektrolita koji mogu da uzrokuju teške povrede.**

### *Punjenje kablovima*

Nakon dopunjavanja akumulatora kablovima sa dobrog akumulatora, vozite najmanje 30 minuta ili pustite da motor radi 60 minuta u praznom hodu pre gašenja. Vozilo se možda neće ponovo pokrenuti ako ga ugasite pre nego što je akumulator imao mogućnost da se adekvatno dopuni. Pogledajte “Pokretanje kablovima” u poglavlju 8 za više informacija oko procedure pokretanja.

### *i* Informacije



**Nepravilno odložen akumulator je štetan po okruženje i zdravlje ljudi. Odložite akumulator u skladu sa lokalnim zakonima ili regulativama.**

## Resetovanje stavki

Sledeće stavke će morati da se resetuju nakon što je akumulator bio diskonektovan ili nakon što je akumulator bio ispražnjen.

- Automatsko podizanje/spuštanje prozora (pogledajte poglavlje 3)
- Putni kompjuter (pogledajte poglavlje 4)
- Sistem klimatizacije (pogledajte poglavlje 5)

# GUME I TOČKOVI

## UPOZORENJE

**Pucanje gume može uzrokovati gubitak kontrole nad vozilom i uzrokovati nesreću. Da biste smanjili rizik od OZBILJNIH POVREDA ili SMRTI , preduzmite sledeće mere opreza.**

- **Proveravajte da li je pritisak u gumama ispravan, kao i oštećenja i istrošenost jednom mesečno.**
- **Preporučen pritisak hladne gume za vaše vozilo možete naći u ovom uputstvu i nalepnici gume, koja se nalazi na centralnom stubu sa vozačeve strane. Uvek koristite merač da biste izmerili pritisak gume. Gume sa prevelikim ili premalim pritiskom se nejednako troše uzrokujući loše upravljanje.**
- **Proverite pritisak rezervne gume svaki put kada proveravate pritisak ostalih guma.**
- **Zamenite gume koje su istrošene, pokazuju nejednako trošenje ili su oštećene. Istrošene gume mogu uzrokovati gubitak efikasnosti kočenja, upravljanja ili trakcije.**
- **UVEK zamenite gume sa onima iste veličine, tipa, konstrukcije i šare kao originalno isporučene gume. Upotreba guma i točkova drugačijih od preporučenih veličina mogu uzrokovati neobične upravljačke karakteristike ili negativno utivcati na Anti-Lock kočioni sistem (ABS) rezultirajući ozbiljnim povredama.**

## Održavanje gume

Za pravilno održavanje, sigurnost i maksimalnu efikasnost u potrošnji goriva, uvek morate održavati preporučeni pritisak u gumama i biti u okvirima granica opterećenja i raspodele težine preporučenih za vaše vozilo.




Sve specifikacije (veličine i pritisak) se mogu pronaći na nalepnici zakačenoj na centralni stub sa vozačeve strane.

## Preporučeni pritisak hladnih guma

Pritisak svih guma (uključujući rezervnu gumu) treba proveravati kada su gume hladne. "Hladne gume" znače da je vozilo mirovalo najmanje 3 sata ili je voženo manje od 1,6 km (1 milje).
Tople gume normalno prevazilaze preporučene pritiske hladne gume za 28 do 41 kPa (4 do 6 psi). Ne otpuštajte vazduh iz toplih guma da biste prilagodili pritisak ili će gume biti nedovoljno naduvane. Za preporučeni pritisak pogledajte "Gume i točkovi" u poglavlju 2.

### ⚠ UPOZORENJE

**Preporučeni pritisak se mora održavati za najbolju vožnju, pravljanje vozilom i najmanje trošenje gume.**
**Previsok ili prenizak pritisak može smanjiti vek guma, utiče na upravljivost vozilom, te može dovesti do iznenadnog pucanja gume. To bi moglo dovesti do gubitka kontrole nad vozilom, povreda i smrti.**
**Nedovoljno naduvana guma može dovesti do jakog nakupljanja toplote, razdvajanja šare i do drugih oštećenja gume koji mogu rezultirati nezgodom. Ovaj rizik je mnogo veći po toplom vremenu i kad dugo vozite velikim brzinama.**

### *PAŽNJA*

- **Nedovoljan pritisak u gumama takođe rezultira preteranim trošenjem, lošim upravljanjem i neekonomičnom potrošnjom goriva. Takođe, je moguća deformacija točka. Održavajte pritisak u gumama na odgovarajućem nivou. Ako gume treba često puniti, preporučujemo da sistem proverite kod ovlašćenog HYUNDAI distributera.**
- **Prevelik pritisak u gumama rezultira oštrom vožnjom, prekomernim trošenjem sredine profila gume i povećava se mogućnost oštećenja uzrokovanih opasnošću na putu.**

## Proveravanje pritiska gume

Proveravajte gume, uključujući i rezervnu, jednom mesečno ili češće.

### *Kako da ih proverite*

Koristite kvalitetan manometar za proveru pritiska u gumama. Ne možete zaključiti jesu li gume pravilno naduvane vizualnim pregledom. Radijalne gume mogu izgledati ispravno napumpane čak i kada to nisu. Skinite kapicu ventila s ventila gume. Pritisnite manometar čvrsto na ventil kako biste mogli da očitate pritisak. Ako preporučeni pritisak hladne gume odgovara informacijama na nalepnici, nije potrebno podešavanje. Ako je pritisak nizak, dodajte vazduh dok ne dođete do preporučenog pritiska. Budite sigurni da ste stavili kapice ventila nazad na ventil. Oni sprečavaju ispuštanje vazduha, sprečavajući prodor prljavštine i vlage. Ako nemate kapice ventila, postavite nove što je pre moguće

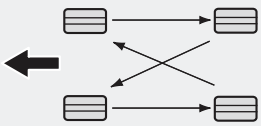
Ako prepunite gumu, otpustite vazduh pritiskom na metalnom kljunu u središte ventila gume. Ponovo proverite pritisak u gumama manometrom. Budite sigurni da ste stavili kapice ventila nazad na ventil. Oni sprečavaju ispuštanje vazduha, sprečavajući prodor prljavštine i vlage. Ako nemate kapice ventila, postavite nove što je pre moguće.

## Rotacija gume

Da biste izjednačili trošenje guma, HYUNDAI preporučuje da gume rotirate svakih 15000 km (10000 milja) ili ranije ako se nepravilno troše.
Tokom rotacije, proverite pravilnost balansa guma.

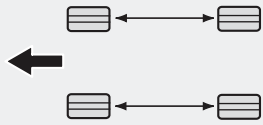
Kada menjate gume, proverite da li je došlo do neravnomernog trošenja i oštećenja. Do nenormalnog trošenja najčešće dolazi zbog nepravilnog pritiska u gumama, nepravilne geometrije točkova, nebalansiranih točkova, naglog kočenja ili skretanja. Potražite ispupčenja na profilu i strani gume. Zamenite gumu ako nađete bilo koji od ovih znakova. Zamenite gumu ako je vidljiva tkanina ili vrpca. Nakon rotacije, proverite odgovara li pritisak u prednjim i zadnjim gumama specifikacijama i jesu li matice točkova dobro zategnute (pravilan zatezni momenat je 11~13kgf.m (79~94 lbf. ft, 107~127N.m).

■ Bez rezervne gume



CBGQ0707

■ Direkcione gume (opciono)



CBGQ0707A

Prilikom svake rotacije treba proveriti istrošenost kočionih diskova.

## Informacije

**Spoljašnost i unutrašnjost asimetričnih guma se razlikuju. Kada montirate asimetričnu gumu, uverite se da je strana koja je obeležena sa "outside" okrenuta na spolja. Ako je strana obeležena sa "inside" postavljena ka spolja, to može uzrokovati loš uticaj na performanse vozila.**

## UPOZORENJE

- **Nemojte koristiti kompaktnu rezervnu gumu za rotaciju guma.**
- **Ni u kojim okolnostima nemojte kombinovati dijagonalne i radijalne gume. To može uzrokovati neobične karakteristike upravljanja i dovesti do teških povreda.**

## Centriranje trapa i balansiranje guma

Točkovi na vašem vozilu su usklađeni i pažljivo izbalansirani u fabrici kako bi vam osigurali najduži vek trajanja guma i najbolje ukupne performanse. U većini slučajeva, nećete morati ponovo da centrirate trap. Međutim, ako primetite neuobičajeno trošenje guma ili vaše vozilo vuče u jednu stranu, potrebno je iznova centrirati trap. Ako primetite da vozilo vibrira pri vožnji na glatkom putu, vaše točkove možda treba ponovo balansirati.

***PAŽNJA***

**Nepravilni tegovi točka mogu oštetiti vaše aluminijumske točkove. Koristite samo dozvoljene tegove.**

## Zamena gume




Ako je guma istrošena ravnomerno, indikator istrošenosti pojaviće se na profilu gume u obliku ravnomerne trake. To pokazuje da je ostalo manje od 1,6 mm (1/16 inča) omotača na gumi. Zamenite gumu kada se to dogodi.
Nemojte čekati da se traka pojavi na celom gazištu pre zamene guma.

## UPOZORENJE

**Da biste smanjili rizik od SMRTI i OZBILJNIH POVREDA:**

- **Zamenite gume koje su istrošene, pokazuju nejednako trošenje ili su oštećene, Istrošene gume mogu da uzrokuju gubitak efikasnosti u kočenju, kontrolu upravljanja i trakciju.**
- **UVEK zamenite gume sa gumama iste veličine kao što su bile originalno isporučene gume na vašem autu. Upotreba guma i točkova drugačije veličine od preporučenih mogu da izazovu neobične upravljačke karakteristike , lošu kontrolu nad vozilom ili da negativno utiču na Anti-Lock Sistem kočenja (ABS) i rezultiraju ozbiljnom nesrećom.**
- **Kada menjate gume ( ili točkove), preporučujemo da zamenite dve prednje ili dve zadnje gume (ili točka) u paru. Zamena samo jedne gume može ozbiljno da utiče na upravljanje vozilom.**
- **Gume vremenom gube na kvalitetu, čak i kada se ne koriste. Bez obzira na preostalu šaru HYUNDAI preopručuje da se gume zamene posle svakih 6 godina normalne upotrebe.**
- **Vrućina uzrokovana vrelim klimatskim uslovima ili čestim preteranim opterećenjima može da ubrza proces starenja gume. Ako ne pratite ova upozorenja, možete uzrokovati pucanje gume, koje može dovesti do gubitka kontrole nad vozilom i nesreće.**

### *Zamena kompaktne rezervne gume (opciono)*

Kompaktna rezervna guma ima kraći vek trajanja profila gume od gume redovne veličine. Zamenite je ako ugledate indikator istrošenosti trake na gumi. Zamenska kompaktna rezervna guma treba biti iste veličine i dizajna kao ona koja se isporučuje uz novo vozilo i treba da se montira na isti kompaktni rezervni točak. Kompaktna rezervna guma nije osmišljena kako bi se montirala na redovne točkove, te kompaktni rezervni točak nije namenjen za ugradnju gume regularne veličine.

## UPOZORENJE

**Originalna guma treba da bude zamenjena ili popravljena što je pre moguće, kako bi se izbeglo pucanje rezervne gume i gubitak kontrole nad vozilom koji bi rezultirao nesrećom. Kompaktna rezervna guma je samo za upotrebu u hitnim slučajevima. Ne vozite auto preko 80km/h (50mph) kada koristite kompaktnu rezervnu gumu.**

## Zamena točka

Kad menjate metalne točkove iz bilo kog razloga, pobrinite se da su novi točkovi ekvivalentni fabričkim sa prečnikom, širinom felne i ofsetom.

## Trakcija gume

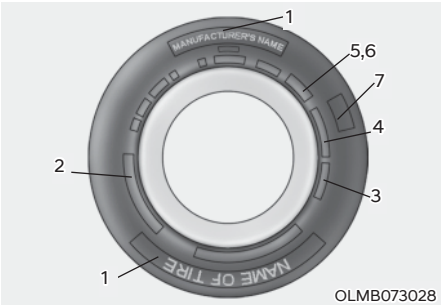
Trakcija guma se može smanjiti ako vozite na istrošenim gumama, nepropisno napumpanim gumama ili po klizavim putevima. Gume treba zameniti kad se pojavljuju pokazatelji istrošenosti na gumama. Kako bi smanjili mogućnost gubitka kontrole, usporite kad god su kiša, sneg ili led na putu.

## Održavanje gume

Uz pravilan pritisak, ispravno balansirani točkovi smanjuju trošenje guma. Ako je guma neravnomerno istrošena, neka vaš zastupnik proveri centriranje točka.
Kad postavite nove gume, pobrinite se da su izbalansirane. To će povećati udobnost vožnje i trajnost gume. Osim toga, gume treba uvek izbalansirati ako ih skidate s točka.

## Oznaka na bočnom zidu gume

Ova informacija identifikuje i opisuje osnovne karakteristike gume i takođe pruža informacije o identifikacionom broju gume (TIN) za sigurnosnu standardnu sertifikaciju. TIN se može koristiti za identifikaciju gume u slučaju reklamacije.




### *1. Proizvođač ili naziv brenda*

Naveden je proizvođač ili brend.

### *2. Oznaka veličine gume*

Na bočnoj strani gume označena je veličina gume. Trebaće vam ove informacije pri izboru zamenske gume za vaše vozilo. U nastavku je objašnjenje šta su slova i brojevi kod označavanja veličina gume.

Primer oznake veličine gume:
(Ovi brojevi služe samo kao primer, oznaka veličine vaše gume može varirati zavisno od vozila.)

**185/65R15 88 H**

185 - Širina gume u milimetrima.

65 - Koeficijent. Visina gume izražena kao postotak njene širine.
R - Kod izrade gume (Radijalna).

15 - Prečnik okvira u inčima.

88 - Indeks opterećenja, numerički kod povezan sa maksimalnim opterećenjem koji guma može da nosi

H - Simbol ocene brzine. Za više informacija o oceni brzine pogledajte grafikon u ovom poglavlju sa dodatnim objašnjenjima.

### Oznaka veličine točka

Točkovi su takođe označeni informacijama koje su vam potrebne ako ćete ikada morati da zamenite jedan. U nastavku je objašnjenje šta slova i brojevi znače kod označavanja veličina točka.

Primer oznake veličine točka:

**6.0J X 15**

6.0 - Širina felne u inčima.

J - Oznaka konture felne.

15 - Prečnik felne u inčima.

### Ocena brzine gume

Tablica prikazuje ocene različitih brzina koje se trenutno koriste za gume putničkog vozila. Ocena brzine je deo oznake veličine na bočnoj strani gume. Ovaj simbol odgovara maksimalnoj sigurnoj brzini.

| Simbol ocene brzine | Maksimalna brzina |
|---|---|
| S | 180 km/h (112 mph) |
| T | 190 km/h (118 mph) |
| H | 210 km/h (130 mph) |
| V | 240 km/h (149 mph) |
| W | 270 km/h (168 mph) |
| Y | 300 km/h (186 mph) |

### *3. Provera životnog veka gume (TIN : Tire Identification Number)*

Sve gume starije od šest godina, pozivajući se na datum proizvodnje, (uključujući i rezervnu gumu) moraju biti zamenjene novim gumama. Možete pronaći datum proizvodnje na bočnoj strani gume (eventualno na unutarašnjoj strani točka), gde je prikazan DOT kod. DOT kod je niz brojeva na gumi koji se sastoji od brojeva i slova. Datum proizvodnje označavaju poslednje četiri cifre (znaka) DOT koda.

**DOT : XXXX XXXX OOOO**

Prednji deo DOT koda označava kod fabrike, veličinu gume i uzorak gaznoga sloja, a zadnja četiri broja označavaju nedelju i godinu proizvodnje. Na primer:

DOT XXXX XXXX 1520 predstavlja da je guma bila proizvedena u 15. nedelji 2020.

### *4. Materijal i sastav slojeva gume*

U gumi se nalazi određeni broj slojeva gumom obložene tkanine. Proizvođači guma takođe moraju navesti materijale u gumi, koji uključuju čelik, najlon, poliester i drugo. Slovo “R” označava radijalnu konstrukciju sloja; slovo “D” označava dijagonalnu konstrukciju; a slovo “B” označava dijagonalnu opojasanu konstrukciju.

### *5. Maksimalan dozvoljen pritisak gume*

Ovaj broj označava najveći iznos pritiska vazduha koji možete staviti u gume. Nemojte prekoračiti najveći dopušten nivo pritiska u gumi. Pogledajte informacije o preporučenom pritisku na nalepnici Gume i Informacije o opterećenju.

### *6.Oznaka maksimalnog opterećenja*

Ovaj broj označava maksimalno opterećenje u kilogramima i funtama koje guma može podneti. Kada menjate gume na vozilu, uvek koristite gume koje imaju istu nosivost kao fabrički instalirane gume.

### *7. Jedinstvena ocena kvaliteta gume*

Ocena kvaliteta može se naći (gde je moguće) na bočnoj strani gume između gaznog sloja i maksimalne širine preseka.
Na primer:
TREADWEAR 200
TRACTION AA
TEMPERATURE A

#### Trošenje gaznog sloja

Trošenje gaznoga sloja uporediva je ocena koja se temelji na stepenu istrošenosti gume kada se ispituje pod kontrolisanim uslovima na državnom ispitu. Na primer, guma s ocenom 150 će se trošiti jedan i po put (1½) sporije nego guma ocenjena sa 100.

Relativne performanse guma zavise od stvarnih uslova njihove upotrebe, međutim mogu značajno
odstupati od norme zbog navika u vožnji, usluga i razlika u karakteristike puteva i klimatskih uslova.
Ove oznake razreda nalaze se na bočnim zidovima gume za putnička vozila. Gume dostupne kao standardna ili dodatna oprema mogu se razlikovati po razredu.

#### Trakcija - AA, A, B & C

Oznake stepena proklizavanja, od najviše do najniže su AA, A, B i C. Ti razredi predstavljaju sposobnost gume da se zaustavi na mokrom kolovozu, mereno u kontrolisanim uslovima na državnim ispitnim asfaltiranim i betoniranim površinama. Guma s oznakom C će najviše proklizavati.

**UPOZORENJE**

**Stepen proklizavanja dodeljen gumi temelji se na osnovnim testovima kočenja i ne uključuje ubrzanje, skretanje ili vožnju po mokroj površini.**

### TemperaturA -A, B & C

Temperaturni razredi su A (najviši), B i C i predstavljaju otpornost gume na proizvodnju toplote i njenu sposobnost da troši toplotu kada je testirana u kontrolirsanim uslovima na laboratorijskom test točku.
Trajno visoka temperatura može uzrokovati propadanje materijala gume i smanjiti vek trajanja, a izuzetno visoka temperatura može dovesti do iznenadnog pucanja gume. Razredi B i A predstavljaju viši nivo performansi na laboratorijskom test točku od zakonski propisanog minimuma.

### UPOZORENJE

**Ocena temperature za gume određuje se za gumu koja je pravilno naduvana i nije preopterećena.**
**Preterana brzina, nedovoljan pritisak ili prekomerno opterećenje, bilo pojedinačno ili u kombinaciji, može izazvati pregrevanje i iznenadno pucanje gume. To može izazvati gubitak kontrole nad vozilom i ozbiljnu nesreću.**

## Gume niskog profila (opciono)

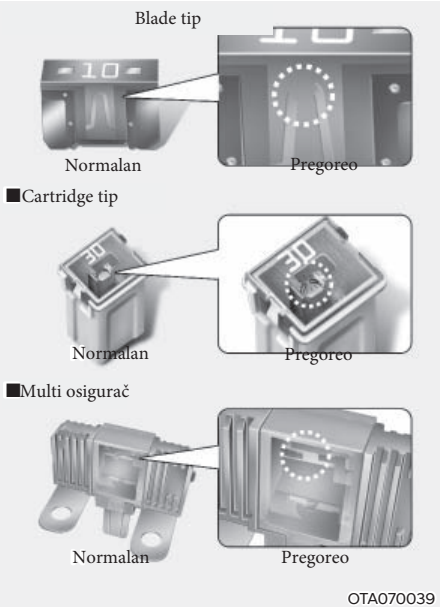
Gume malog profila, čiji je koeficijent ispod 50, su namenjene sportskom izgledu. Vožnja s niskoprofilnim gumama može biti neugodna i popraćena neugodnim zvukovima, jer su gume niskog profila optimizovane za dobro ponašanje na putu i kratki zaustavni put. Takođe gume niskog profila su šire i imaju veći kontakt sa površinom puta. U nekim slučajevima mogu proizvesti više buke u kontaktu sa površinom puta u poređenju sa standardnim gumama.

### OPREZ

**Zato što je bočni zid gume niskog profila kraći od standardne gume, naplatak točka i sama guma mogu lakše oštetiti. Budite oprezni kad vozite i poštujte dolenavedena uputstva da biste oštećenje gumei točka sveli na minimum.**

- **Oprezno vozite na neravnom putu ili izvan puta da ne biste oštetili gume i točkove. Nakon vožnje u tim područjima pregledajte gume i točkove.**
- **Polako vozite preko rupa, ležećih policajaca, šahtova ili ivičnjaka. U suprotnom možete oštetiti i gume i točkove.**
- **Kada je guma udarena, proverite u kakvom je stanju ili kontaktirajte ovlašćenog HYUNDAI distributera.**
- **Proveravajte stanje i pritisak guma na svakih 3000km (1800mi.) da biste sprečili oštećenja.**
- **Teško je prepoznati oštećenja gume vizualnim pregledom. Međutim, mi vam savetujemo da gumu proverite ili zamenite nakon otkrivanja i najmanjeg oštećenja, zbog ispuštanja vazduha.**
- **Oštećenja gume zbog vožnje na grubim putevima, preko prepraka kao što su rupe, šahtovi ili ivičnjaci ili izvan puta nisu pokrivena garancijom proizvođača.**
- **Informacija o gumi je specificirana na bočnom zidu gume.**

# OSIGURAČI




Električni sistem vozila zaštićen je osiguračima od oštećenja izazvanih električnim preopterećenjem.
Ovo vozilo ima 2 (ili 3) panela osigurača, jedan se nalazi u tabli s vozačeve strane, a drugi u prostoru motora.
Ako bilo koje svetlo, oprema ili kontrole ne rade, proverite odgovarajući kolo osigurača.

Ako je osigurač pregoreo, element unutar osigurača će se istopiti ili polomiti.

Ukoliko električni sistem ne radi, prvo proverite tablu osigurača s vozačeve strane. Pre zamene pregorelog osigurača ugasite motor i sve prekidače, a zatim odspojite negativni kabl akumulatora. Uvek zamenite pregoreli osigurač onim koji je iste vrste i jačine.
Pregorevanje zamenskog osigurača ukazuje na električni problem.Izbegavajte korišćenje sistema koji je uključen u rad tog osigurača i odmah se obratite ovlašćenom HYUNDAI distributeru.

## Informacije

**Koriste se tri vrste osigurača: blade tip za niže amperaže, cartridge tip i multi osigurač za visoke amperaže.**

## UPOZORENJE

**NIKAD nemojte menjati osigurač osiguračem druge vrste.**

- **Osigurač s većim kapacitetom može uzrokovati štetu i eventualni požar.**
- **Nikad nemojte instalirati žicu ili aluminijsku foliju umesto osigurača - čak i kao privremeno rešenje. To može uzrokovati ozbiljno oštećenje kablova i mogući požar.**

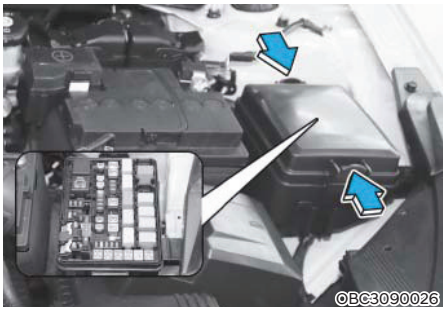
## *PAŽNJA*

**Nemojte koristiti šrafciger ili bilo koji drugi metalni predmet za uklanjanje osigurača, jer to može dovesti do kratkog spoja i oštećenja sistema.**

## Zamena osigurača instrument table



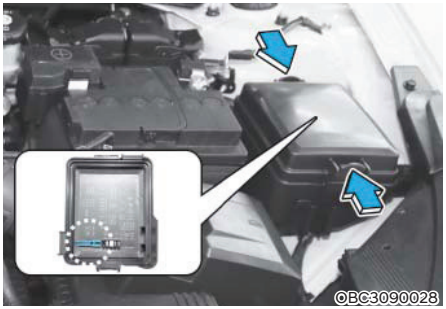

1. Ugasite vozilo.
2. Isključite sve ostale prekidače.
3. Otvorite poklopacpanela s osiguračima.
4. Pogledajte nalepnicu sa unutrašnje strane poklopca panela sa osiguračima da biste locirali osigurač za koji sumnjate da je pregoreo.




5. Izvucite osigurač za pravo napolje. Koristite predviđeni alat za uklanjanje koji se nalazi u prostoru table osigurača motora.
6. Proverite uklonjeni osigurač; zamenite ga ako je pregoreo. Rezervni osigurači su obezbeđeni i nalaze se na panelu ispod instrument table (ili na panelu osigurača koji se nalazi u prostorumotora).
7. Stavite novi osigurač iste vrste, i proverite da li je čvrsto u ležištu. Ako je labav, konsultujte ovlašćenog HYUNDAI distributera.

U hitnim slučajevima kada nemate rezervni osigurač, upotrebite osigurač iste vrste iz kruga koji nije potreban za rad vozila, kao što je osigurač upaljača.
Ako svetla ili druge električne komponente ne rade, a osigurači su u redu, proverite osigurače u prostoru motora. Ako je osigurač pregoreo, morate ga zameniti osiguračem iste vrste.

## Zamena osigurača na panelu u prostoru motora

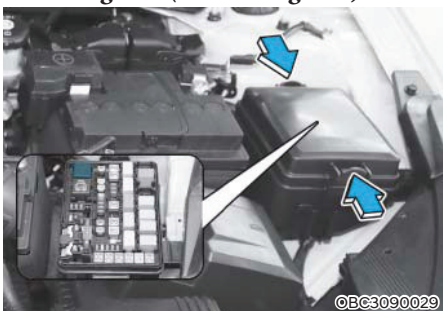



1. Isključite motor .
2. Isključite i sve ostale prekidače.
3. Skinite poklopac kutije s osiguračima pritiskom na dugme i povlačenjem prema gore.
4. Proverite uklonjeni osigurač; zamenite ga ako je pregoreo. Za uklanjanje ili umetanje osigurača koristite alat koji se nalazi u prostoru table osigurača motora.
5. Umetnite novi osigurač iste vrste, i proverite da li je čvrsto legao u ležište. Ako osigurač leže labavo, preporučujemo da kontaktirate ovlašćenog HYUNDAI distributera.

***PAŽNJA***

**Nakon provere kutije s osiguračima u prostoru motora, vratite poklopac kutije s osiguračima. Ako poklopac nije pravilno postavljen, može doći do električnih kvarova zbog prodiranja vode.**

***Multi osigurač (Glavni osigurač)***




Ako je multi fuse pregoreo, mora se ukloniti na sledeći način:

1. Isključite auto.
2. Diskonektujte negativan kabal akumulatora.
   3. Skinite poklopac kutije s osiguračima pritiskom na dugme i povlačenjem prema gore.
3. Uklonite matice kao što je prikazano na slici gore.
4. Zamenite osigurač sa novim iste jačine.
5. Ponovo montirajte istim redosledom.

Ako je multi fuse osigurač pregoreo, preporučujemo da konsultujete ovlašćenog HYUNDAI distributera.

## Opis panela sa osiguračima i relejima

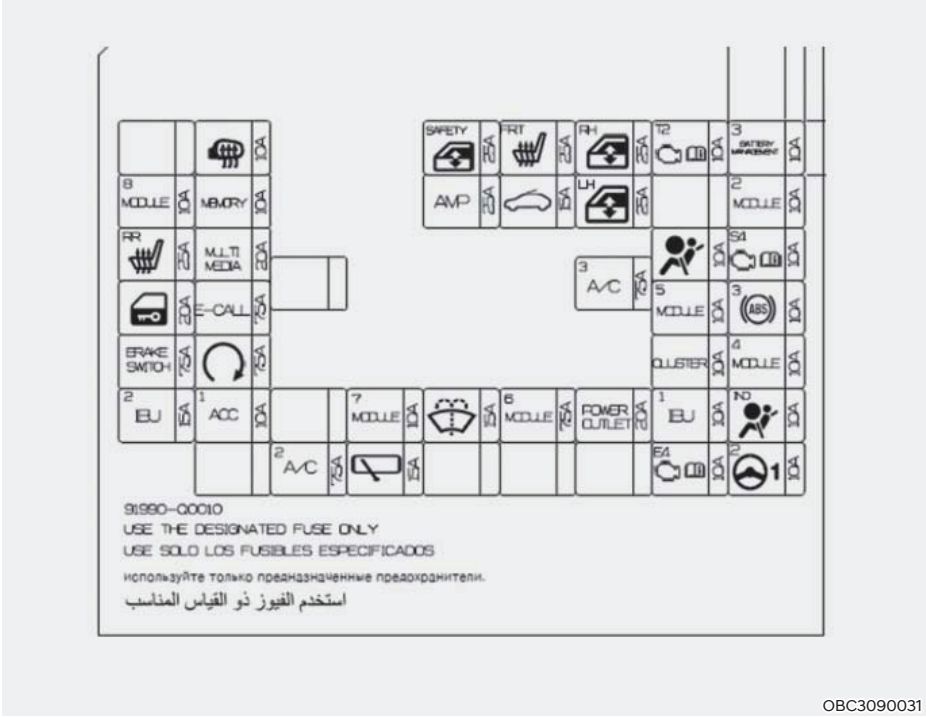
***Panel sa osiguračima sa vozačeve strane***




Unutar kutije osigurača / releja, možete naći nalepnicu koja opisuje osigurače / naziv releja i kapacitete.

### Informacije

**Moguće je da opisi s osigurača u ovom priručniku nisu u potpunosti primenjivi na vaše vozilo. Opisi su ispravni u trenutku štampanja priručnika. Kada pregledavate kutiju s osiguračima na vašem vozilu, pozivajte se na etiketu u kutiji osigurača.**



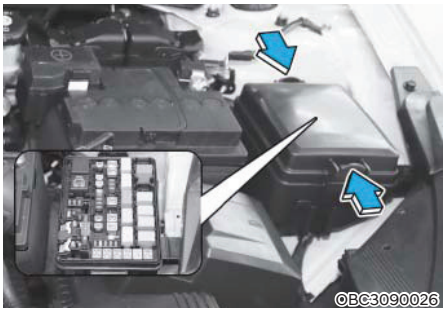
## Panel s osiguračima sa vozačeve strane

| Naziv osigurača | Simbol | (A) | Zaštićeno strujno kolo |
|---|---|---|---|
| HEATED MIRROR |  | 10A | A/C Kontrolni modul,<br>Vozačev/suvozačev električni retrovizor |
| SAFETY P/WINDOW |  | 25A | Modul električnog prozora |
| FRONT SEAT WARMER |  | 25A | Modul za kontrolu grejača prednjeg sedišta |
| P/WINDOW RH |  | 25A | [RHD] Glavni prekidač električnih prozora,<br>[LHD] Prekidač suvozačevog električnog prozora |
| TCU2 |  | 10A | [G3LE] Prekidač Sport režima, TCM, Prekidač raspona menjača, Modul elektronskog kvačila,<br>[M/T & RHD] Senzor kvačila,<br>[G4LC] Prekidač raspona menjača |
| BATTERY MANAGEMENT3 |  | 10A | [MILD HEV - G3LE] BMS Kontrolni modul |
| MODULE 8 |  | 10A | Konektor povezivanja podataka, Prekidač za zaključavanje vrata u opasnosti |
| MEMORY |  | 10A | Senzor za kišu, Automatska svetla & Foto senzor, A/C kontrolni modul, Instrument tabla, Relej za preklapanje/otklapanje spoljnih retrovizora |
| AMP |  | 25A | AMP, Konvertor niske naizmenične struje (Audio) |
| SUNROOF |  | 15A | Motor panoramskog krova |
| P/WINDOW LH |  | 25A | [LHD] Glavni prekidač električnih prozora,<br>[RHD] Prekidač suvozačevog električnog prozora |
| MODULE 2 |  | 10A | Prekidač Sport režima, Prekidač stop svetla |
| REAR SEAT WARMER |  | 25A | Kontrolni modul grejača zadnjeg sedišta |
| MULTI MEDIA |  | 20A | Audio 4.0, Displej audio, A/V & Glavna jedinica navigacije, Konvertor niske naizmenične struje (Audio/AMP) |
| AIR BAG |  | 10A | SRS kontrolni modul |
| SENSOR4 |  | 10A | [G3LE] CVVD Aktuator,<br>[G4LC] Elektronska pumpa za ulje |
| A/C 3 |  | 7.5A | Motor kompresora, A/C Kontrolni modul |
| DOOR LOCK |  | 20A | Dead Lock relej, Relej za otključavanje prtljažnika, Relej za otključavanje/zaključavanje vrata |
| E-CALL |  | 7.5A | E-Call jedinica |

## Panel s osiguračima sa vozačeve strane

| Naziv osigurača | Simbol | (A) | Zaštićeno strujno kolo |
|---|---|---|---|
| MODULE 5 | 5 MODULE | 10A | E-Call jedinica, Indikator ručice A/T menjača, Audio 4.0, Audio displej, A/V & Glavna jedinica navigacije, Bežični punjač, Elektrohromatski retrovizor, Kontrolni modul grejača prednjeg sedišta, Kontrolni modul grejača zadnjeg sedišta, Konvertor niske naizmenične struje (AMP/Audio), AMP, A/C kontrolni modul, Konektor za povezivanje podataka, Uređaj za nivelisanje prednjeg svetla |
| ABS 3 | 3 ABS | 10A | ESP kontrolni modul |
| BRAKE SWITCH | BRAKE SWITCH | 7.5A | IBU, Prekidač stop svetla |
| START | | 7.5A | [Smart Key] IBU, [tip ključ] Kontakt brava<br>[G4LF] ECM<br>[G3LE/G4LC] Prekidač raspona menjača, ECM, 1.4 MT*SMK<br>[G4LC]E/R Spojni blok (RLY. 6) 1.4 MT*NON SMK |
| CLUSTER | CLUSTER | 10A | Instrument tabla |
| MODULE 4 | 4 MODULE | 10A | Jedinica Pomoći u izbegavanju sudara pri parkiranju, IBU, Jedinica multifunkcionalne kamere, Prekidač Crash Pad-a, Jedinica upozorenja na sudar u mrtvom uglu LH/RH, Prednji audio 4.0, Audio displej |
| IBU 2 | 2 IBU | 15A | IBU |
| ACC 1 | 1 ACC | 10A | Audio 4.0, Audio displej, A/V & Glavna jedinica navigacije, E-Call jedinica, IBU, Jedinica Pomoći u izbegavanju sudara pri parkiranju, AMP, Prednja električna utičnica #1, USB punjač, Konvertor niske naizmenične struje (AMP/Audio), Prekidač spoljnog električnog retrovizora, Relej električne utičnice |
| MODULE 7 | 7 MODULE | 10A | Kontrolni modul prednjeg grejača sedišta , Kontrolni modul zadnjeg grejača sedišta , Jedinica Pomoći u izbegavanju sudara pri parkiranju |
| WASHER | | 15A | Multifunkcionalni prekidač |
| MODULE 6 | 6 MODULE | 7.5A | IBU |
| POWER OUTLET | POWER OUTLET | 20A | Prednja električna utičnica |
| IBU 1 | 1 IBU | 10A | IBU |
| AIR BAG IND | IND | 10A | A/C kontrolni modul, Instrument tabla |
| A/C 2 | 2 A/C | 7.5A | A/C Kontrolni modul, E/R spojni blok (RLY. 13/14) |
| WIPER RR | | 15A | E/R Spojni blok (RLY. 7) |
| ECU 4 | E4 | 10A | ECM/PCM |
| MDPS 2 | 2 1 | 10A | MDPS jedinica |

### *Panel sa osiguračima u prostoru motora*

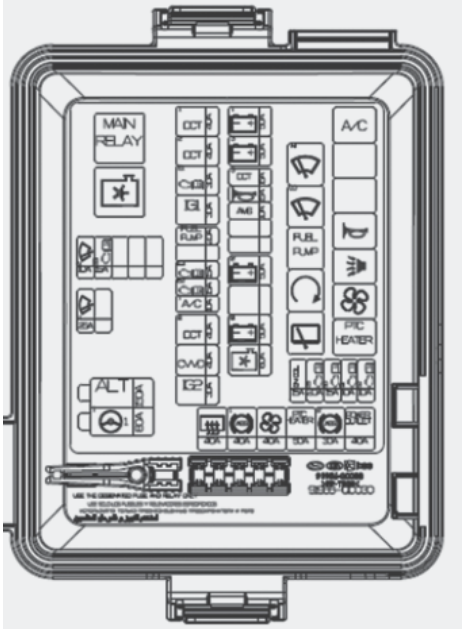



S unutrašnje strane poklopca kutije osigurača/releja, možete pronaći nalepnicu sa opisom osigurača/releja, njihovim nazivom i jačinom.

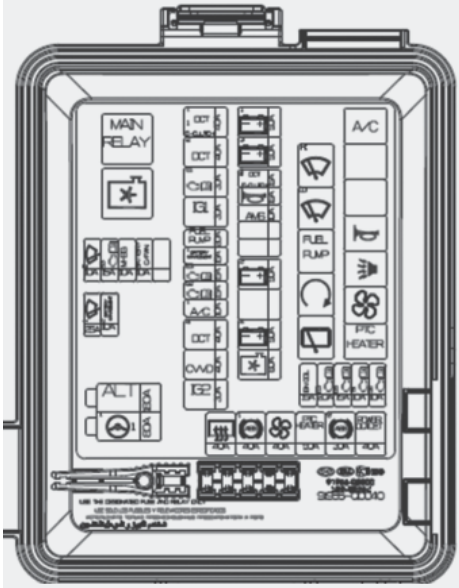
## Informacija

**Nisu svi opisi panela sa osiguračima u ovom uputstvu primenljivi na vaše vozilo. Ažuriranje je izvršeno u trenutku štampanja uputstva. Kada proveravate kutiju sa osiguračima u svom vozilu, pozovite se na nalepnicu na kutiji sa osiguračima.**

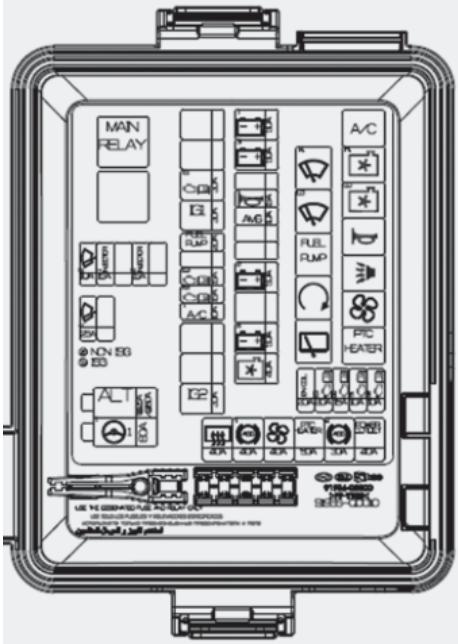
■ Smartstream G 1.0 T-GDi




■ Smartstream G1.0 T-GDi (48V) MHEV

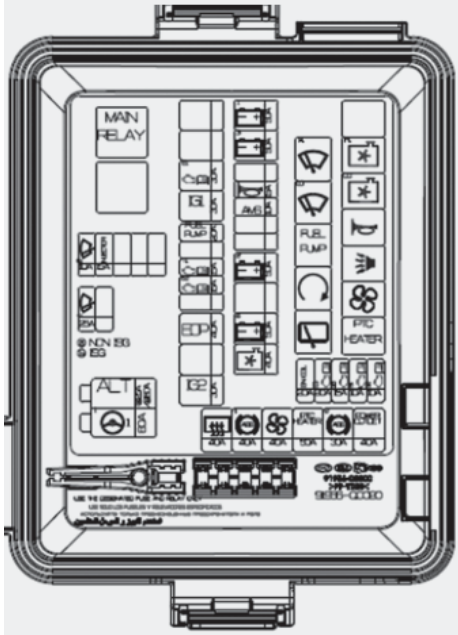


■ Smartstream G1.2




OBC3090032

■ Gasoline 1.4




OBC3090033

## Smartstream G1.0 T-GDi/Smartstream G1.0 T-GDi (48 HEV)

| Naziv osigurača | | Simbol | Naziv releja | Tip |
|---|---|---|---|---|
| RLY.1 | E30 | MAIN | Glavni relej | MINI |
| RLY.2 | E31 |  | Relej ventilatora za hlađenje | MINI |
| RLY.3 | E32 |  | Relej brisača (brz) | MICRO |
| RLY.4 | E33 |  | Relej brisača (nizak) | MICRO |
| RLY.5 | E34 | FUEL PUMP | Relej pumpe za gorivo | MICRO |
| RLY.6 | E36 |  | Relej za pokretanje | MICRO |
| RLY.7 | E36 |  | RR Relej brisača | MICRO |
| RLY.10 | E39 | A/C | A/CON relej | MICRO |
| RLY.11 | E40 |  | Relej sirene | MICRO |
| RLY.12 | E41 |  | B/Relej sirene alarma | MICRO |
| RLY.13 | E42 |  | Relej kompresora | MICRO |
| RLY.14 | E43 | PTC HEATER | PTC Relej grejača | MICRO |

## Smartstream G1.0 T-GDi/Smartstream G1.0 T-GDi (48 HEV)

| Naziv osigurača | Simbol | (A) | Zaštićeno strujno kolo |
|---|---|---|---|
| ALT | ALT | (180A) [150A] | Alternator, Multi osigurač - F2, Osigurač - F31/F32/ F33/F34/F35/F36 |
| MDPS | 1 1 | 80A | MDPS jedinica |
| DCT1 | 1 DCT | 40A | TCM |
| E-CLUTCH1 | 1 E-CLUTCH | | Modul elektronskog kvačila |
| DCT2 | 2 DCT | 40A | TCM |
| ECU1 | E1 | 30A | E/R Spojni blok (RLY.1) |
| IG1 | IG1 | 30A | [Sa pametnim ključem] PDM Relej kutija (IG1, ACC Relej)[sa pametnim ključem] Kontakt brava |
| FUEL PUMP | FUEL PUMP | 20A | E/R Spojni blok (RLY.5) |
| BATTERY MANAGEMENT1 | 1 BATTERY MANAGEMENT | 15A | E/R Spojni blok (Osigurač - F40/F43) |
| ECU3 | E3 | 15A | ECM, Prekidač kvačila |
| ECU2 | E2 | 15A | ECM |
| A/CON 1 | 1 A/C | 10A | E/R Spojni blok (RLY.10) |
| DCT4 | 4 DCT | 40A | Aktuator pametnog menjača |
| CVVD | CVVD | 40A | CVVD Aktuator |
| IG2 | IG2 | 30A | [Sa pametnim ključem] PDM Kutija s relejima (IG2 Relej)[sa pametnim ključem] kontakt brava |
| BATT1 | 1 | 50A | ICU Spojni blok (IPS1, IPS3, IPS5, IPS7, IPS8, IPS11) |
| BATT3 | 3 | 50A | ICU Spojni blok (Osigurač - F8/F14/F15/F21/F25/ F29, Relej za zaključavanje dugoročnog opterećenja ) |
| DCT3 | 3 DCT | 15A | TCM |
| E-CLUTCH2 | 2 E-CLUTCH | | Modul elektronskog kvačila |
| HORN | | 15A | E/R Spojni blok (RLY.11, RLY.12) |
| AMS | AMS | 10A | Senzor baterije |
| BATT2 | 2 | 50A | ICU Spojni blok (IPS2, IPS4, IPS6, IPS9, IPS10) |
| BATT4 | 4 | 50A | ICU Spojni blok (Relej električnog prozora, Osigurač - F3/F4/F5/F10/F11/F12) |

## Smartstream G1.0 T-GDi/Smartstream G1.0 T-GDi (48 HEV)

| Naziv osigurača | Simbol | (A) | Zaštićeno strujno kolo |
|---|---|---|---|
| C/FAN | | 15A | E/R Spojni blok (RLY.2) |
| IGN COIL | IGN COIL | 20A | Opruga za paljenje #1/#2/#3 |
| ECU5 | E5 | 20A | ECM |
| ECU6 | E6 | 15A | ECM |
| SENSOR 1 | S1 | 10A | E/R Spojni blok (RLY.2/10), Ventil kontrole ulje #1/#2 (Unos/Izduv), Solenoidni ventil za kontrolu pročišćavanja, RCV kontola, V_Pumpa za ulje solenoidnog ventila |
| SENSOR 2 | S2 | 10A | Senzor za kiseonik (Gore/Dole) |
| RR DEFOG | | 40A | ICU Spojni blok (Relej zadnjeg odmagljivanja) |
| ABS 1 | 1 ABS | 40A | ESP Kintrolni modul |
| BLOWER | | 40A | E/R Spojni blok (RLY.13) |
| PTC HEATER | PTC HEATER | 50A | E/R Spojni blok (RLY.14) |
| ABS 2 | 2 ABS | 30A | ESP Kontrolni modul |
| POWER OUTLET | POWER OUTLET | 40A | ICU Spojni blok (Relej električne utičnice) |
| WIPER 2 | 2 | 10A | E/T Spojni blok (RLY. 4), Motor prednjeg brisača, IBU |
| SENSOR3 | S3 | 15A | E/T Spojni blok (RLY. 5) |
| MHSG | MHSG | 10A | Starter blagog hibrida & Generator motora |
| BATTERY C/FAN | BATTERY C/FAN | 10A | BMS Ventilator za hlađenje, E/R Spojni blok (Osigurač - F8) |
| WIPER 1 | 1 | 25A | E/T Spojni blok (RLY. 4), Motor prednjeg brisača, Kontakt brava |
| BATTERY MANAGEMENT2 | 2 BATTERY MANAGEMENT | 10A | BMS Kontrolni modul, E/R Spojni blok (Osigurač - F8) |

## Smartstream G1.2

| Naziv osigurača | | Simbol | Naziv releja | Tip |
|---|---|---|---|---|
| RLY.1 | E30 | MAIN | Glavni relej | MINI |
| RLY.3 | E32 | HI | Relej brisača (brz rad) | MICRO |
| RLY.4 | E33 | LO | Relej brisača (spor rad) | MICRO |
| RLY.5 | E34 | FUEL PUMP | Relej pumpe za gorivo | MICRO |
| RLY.6 | E36 | | Relej pokretanja | MICRO |
| RLY.7 | E36 | | RR Relej brisača | MICRO |
| RLY.8 | E37 | A/C | A/CON relej | MICRO |
| RLY.9 | E38 | HI | Relej ventilatora hlađenja brz | MICRO |
| RLY.10 | E39 | LO | Relej ventilatora hlađenja spor | MICRO |
| RLY.11 | E40 | | Relej sirene | MICRO |
| RLY.12 | E41 | | B/Relej sirene alarma | MICRO |
| RLY.13 | E42 | | Relej kompresora | MICRO |
| RLY.14 | E43 | PTC HEATER | PTC Relej grejača | MICRO |

## Smartstream G1.2

| Naziv osigurača | Simbol | (A) | Zaštićeno strujno kolo |
|---|---|---|---|
| ALT | ALT | (125A) [150A] | Alternator, Multi osigurač - F2, Osigurač - F31/F32/ F33/F34/F35/F36 |
| MDPS | 1 1 | 80A | MDPS jedinica |
| ECU1 | E1 | 30A | E/R Spojni blok (RLY.1) |
| IG1 | IG1 | 30A | [Sa pametnim ključem] PDM Kutija s relejima (IG1, ACC relej)[bez pametnog ključa] kontakt brava |
| FUEL PUMP | FUEL PUMP | 20A | E/R Spojni blok (RLY.5) |
| ECU3 | E3 | 15A | ECM, Prekidač kvačila |
| ECU2 | E2 | 15A | ECM |
| A/CON 1 | 1 A/C | 10A | E/R Spojni blok (RLY.8) |
| IG2 | IG2 | 30A | [Sa pametnim ključem] PDM Kutija s relejima (IG2 relej)[bez pametnog ključa] kontakt brava |
| BATT1 | 1 | 50A | ICU Spojni blok (IPS1, IPS3, IPS5, IPS7, IPS8, IPS11) |
| BATT3 | 3 | 50A | ICU Spojni blok (Osigurač - F8/F14/F15/F21/F25/F29, Relej za zaključavanje dugoročnog opterećenja ) |
| HORN | | 15A | E/R Spojni blok (RLY.11, RLY.12) |
| AMS | AMS | 10A | Senzor baterije |
| BATT2 | 2 | 50A | ICU Spojni blok (IPS2, IPS4, IPS6, IPS9, IPS10) |
| BATT4 | 4 | 50A | ICU Spojni blok (Relej električnog prozora, Osigurač - F3/F4/F5/F10/F11/F12) |
| C/FAN | | 40A | E/R Spojni blok (RLY.9/10) |
| IGN COIL | IGN COIL | 20A | Opruga za paljenje #1/#2/#3/#4 |
| ECU5 | E5 | 20A | ECM |
| ECU6 | E6 | 15A | ECM |
| SENSOR 1 | S1 | 10A | E/R Spojni blok (RLY.8/9/10), Ventil kontrole ulja #1/#2 (Unos/Izduv), Solenoidni ventil kontrole prečišćavanja |
| SENSOR 2 | S2 | 10A | Senzor kiseonika (Gore/dole) |
| RR DEFOG | | 40A | ICU Spojni blok (Relej zadnjeg odmagljivanja) |
| ABS 1 | 1 ABS | 40A | ESP Kontrolni modul |

## Smartstream G1.2

| Naziv osigurača | Simbol | (A) | Zaštićeno strujno kolo |
|---|---|---|---|
| BLOWER |  | 40A | E/R Spojni blok (RLY.13) |
| PTC HEATER |  | 50A | E/R Spojni blok (RLY.14) |
| ABS 2 |  | 30A | ESP Kontrolni modul |
| POWER OUTLET |  | 40A | ICU Spojni blok (Relej električne utičnice) |
| WIPER 2 |  | 10A | E/R Spojni blok (RLY. 4), Motor prednjeg brisača, IBU |
| INJECTOR1 |  | 15A | E/R Spojni blok (RLY. 5), Ubrizgivač #1-1/#2-1/#3-1/#4-1 |
| INJECTOR2 |  | 15A | Ubrizgivač #1-2/#2-2/#3-2/#4-2 |
| WIPER 1 |  | 25A | E/T Spojni blok (RLY. 4), Motor prednjeg brisača, Kontakt brava |

## Benzinski motor 1.4

| naziv osigurača | | Simbol | Naziv releja | Tip |
|---|---|---|---|---|
| RLY.1 | E30 | MAIN | Glavni relej | MINI |
| RLY.3 | E32 | HI | Relej brisača (brz rad) | MICRO |
| RLY.4 | E33 | LO | Relej brisača (spor rad) | MICRO |
| RLY.5 | E34 | FUEL PUMP | Relej pumpe za gorivo | MICRO |
| RLY.6 | E36 | | Relej pokretanja | MICRO |
| RLY.7 | E36 | | RR Relej brisača | MICRO |
| RLY.9 | E38 | HI | Relej ventilatora hlađenja brz | MICRO |
| RLY.10 | E39 | LO | Relej ventilatora hlađenja spor | MICRO |
| RLY.11 | E40 | | Relej sirene | MICRO |
| RLY.12 | E41 | | B/Relej sirene alarma | MICRO |
| RLY.13 | E42 | | Relej kompresora | MICRO |
| RLY.14 | E43 | PTC HEATER | PTC Relej grejača | MICRO |

## Benzinski motor 1.4

| Naziv osigurača | Simbol | (A) | Zaštićeno strujno kolo |
|---|---|---|---|
| ALT | ALT | (125A) [150A] | Alternator, Multi osigurač - F2, Osigurač - F31/F32/ F33/F34/F35/F36 |
| MDPS | 1 1 | 80A | MDPS Jedinica |
| ECU1 | E1 | 30A | E/R Spojni blok (RLY.1) |
| IG1 | IG1 | 30A | [Sa pametnim ključem] PDM kutija s relejima (IG1, ACC relej)[bez pametnog ključa] kontakt brava |
| FUEL PUMP | FUEL PUMP | 20A | E/R Spojni blok (RLY.5) |
| TCU1 | T1 | 15A | PCM, Prekidač kvačila |
| ECU2 | E2 | 15A | ECM/PCM |
| EOP | EOP | 40A | Elektronska pumpa za ulje |
| IG2 | IG2 | 30A | [Sa pametnim ključem] PDM kutija s relejima (IG2 Relej)[bez pametnog ključa] kontakt brava |
| BATT1 | 1 | 50A | ICU Spojni blok (IPS1, IPS3, IPS5, IPS7, IPS8, IPS11) |
| BATT3 | 3 | 50A | ICU Spojni blok (Osigurač - F8/F14/F15/F21/F25/ F29, Relej za zaključavanje dugoročnog opterećenja ) |
| HORN | | 15A | E/R Spojni blok (RLY.11, RLY.12) |
| AMS | AMS | 10A | Senzor akumulatora |
| BATT2 | 2 | 50A | ICU Spojni blok (IPS2, IPS4, IPS6, IPS9, IPS10) |
| BATT4 | 4 | 50A | ICU Spojni blok (Relej električnog prozora, Osigurač - F3/F4/F5/F10/F11/F12) |
| C/FAN | | 40A | E/R Spojni blok (RLY.9/10) |
| IGN COIL | IGN COIL | 20A | Opruga za paljenje #1/#2/#3/#4, Kondenzator |
| ECU5 | E5 | 20A | ECM/PCM |
| ECU6 | E6 | 15A | ECM/PCM |
| SENSOR 1 | S1 | 10A | E/R Spojni blok (RLY.9/10), Ventila za kontrolu ulja #1/#2 (Unos/Izduv), Solenoidni ventil kontrole pročišćavanja, Solenoidni ventil varijabilnog unosa |
| SENSOR 2 | S2 | 10A | Senzor kiseonika (Gore / dole) |
| RR DEFOG | | 40A | ICU Spojni blok (Relej zadnjeg odmagljivanja) |

## Benzinski motor 1.4

| Naziv osigurača | Simbol | (A) | Zaštićeno strujno kolo |
|---|---|---|---|
| ABS 1 |  | 40A | ESP Kontrolni modul |
| BLOWER |  | 40A | E/R Spojni blok (RLY.13) |
| PTC HEATER | PTC HEATER | 50A | E/R Spojni blok (RLY.14) |
| ABS 2 |  | 30A | ESP Kontrolni modul |
| POWER OUTLET | POWER OUTLET | 40A | ICU Spojni blok (Relej električne utičnice) |
| WIPER 2 |  | 10A | E/R Spojni blok (RLY. 4), Motor prednjeg brisača, IBU |
| INJECTOR | INJECTOR | 15A | E/R Spojni blok (RLY. 5), Ubrizgivač #1/#2/#3/#4 |
| WIPER 1 |  | 25A | E/R Spojni blok (RLY. 4), Motor prednjeg brisača, Kontakt brava |

## SIJALICE

Preporučujemo da konsultujete ovlašćenog HYUNDAI distributera kada menjate sijalice na svom vozilu.
Teško je zameniti sijalice, jer se ostali delovi vozila moraju ukloniti pre nego što možete dopreti do sijalice. To posebno važi za uklanjanje sklopa prednjeg svetla da biste došli do sijalice.
Skidanje i postavljanje sklopa prednjeg svetala može dovesti do oštećenja vozila.

### UPOZORENJE

**Pre zamene sijalice, pomerite menjač u N (Neutralan, za vozila sa automatskim menjačem) ili neutralan (za vozila sa ručnim menjačem), aktivirajte parkirnu kočnicu, postavite kontakt bravu u LOCK/OFF položaj, izvadite i ponesite ključ sa sobom kada napuštate vozilo, kako biste izbegli iznenadna pokretanja vozila i sprečili eventualni električni udar.**

**Imajte na umu da sijalica može biti vrela i da možete opeći prste.**

### *PAŽNJA*

**Budite sigurni da menjate pregorele sijalice sijalicama iste snage. U suprotnom, možete uzrokovati oštećenje osigurača ili sistema električnih instalacija.**

### Informacije

**Nakon noćne vožnje po kiši ili pranja, stakla kod prednjih i zadnjih svetala mogu zamagliti. Ovo stanje je uzrokovano temperaturnom razlikom između spoljne i unutrašnje strane svetla i ne ukazuje na problem s vozilom. Kada se kondenz skupi na svetlu, biće uklonjen vožnjom sa upaljenim prednjim svetlima. Nivo uklonivosti se može razlikovati zavisno od veličine sijalice, položaja sijalice i uslova u okruženju. Ipak, ako se vlaga ne ukloni, preporučujemo da sistem proverite kod ovlašćenog HYUNDAI distributera.**

### Informacije (Za Evropu)

**Promena strane**

**Distribucija svetla kod oborenih svetala je asimetrična. Ako putujete u inostranstvo, u zemlju u kojoj se vozi suprotnom stranom, ova asimetričnost će zaseniti vozača vozila koje vam dolazi u susret. Da bi se sprečilo zasenjivanje, ECE propisi zahtevaju nekoliko tehničkih rešenja (na pr. automatska promena sistema, ciljanje na dole, samolepljiv list). Ova prednja svetla su osmišljena da ne zaslepljuju vozače iz suprotnog smera. Tako da nema potrebe da menjate svoja prednja svetla u zemljama u kojima se vozi na suprotnoj strani.**

## Zamena sijalice prednjeg svetla, pozicionog svetla, svetla signala skretnaja, dnevnog svetla (DRL)

***Tip A***




(1) Prednja svetla (Duga/oborena)
(2) Svetlo signala skretanja
(3) Poziciona svetla (opciono)
(4) Dnevna svetla/
D.R.L & pozicciona

(5) : MFR (Multifokusni reflektor) Prednja svetla




### UPOZORENJE

- **Rukujte pažljivo sa halogenim sijalicama. Halogene sijalice sadrže gas koji je pod pritiskom i ako se razbije komadići stakla će se razleteti i mogu uzrokovati povrede.**
- **Nosite zaštitu za oči kada menjate sijalicu. Pustite sijalicu da se ohladi pre rukovanja s njom.**
- Uvek pažljivo rukujte sijalicom, da biste izbegli ogrebotine i napukline. Ako su sijalice upaljene, izbegavajte kontakt s tečnošću.
- Nikad ne dirajte staklo golim rukama. Masnoća na rukama može uzrokovati pregrevanje i pucanja kada se upali.
- Sijalicu treba koristiti samo kada je instalirana na prednjem svetlu.
- Ako se sijalica ošteti ili napukne, zamenite je odmah i pažljivo odložite.

### Informacije

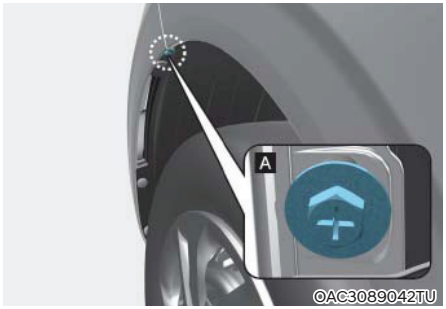
**Ciljanje prednjih svetala treba podesiti nakon nezgode ili nakon što je sklop prednjih svetala ponovo montiran.**

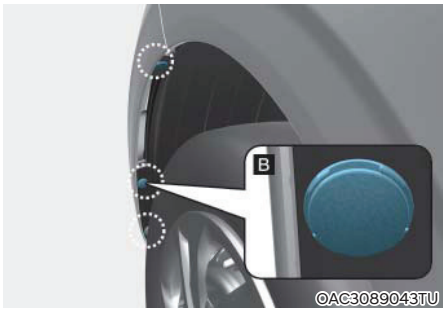
### ❊ Ciljanje prednjeg svetla (Za Evropu)

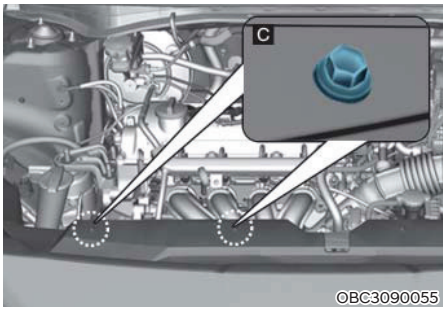
Distribucija svetla kod oborenih svetala je asimetrična. Ako putujete u inostranstvo, u zemlju u kojoj se vozi suprotnom stranom, ova asimetričnost će zaseniti vozača vozila koje vam dolazi u susret. Da bi se sprečilo zasenjivanje, ECE propisi zahtevaju nekoliko tehničkih rešenja (na pr. automatska promena sistema, ciljanje na dole, samolepljiv list). Ova prednja svetla su osmišljena da ne zaslepljuju vozače iz suprotnog smera. Tako da nema potrebe da menjate svoja prednja svetla u zemljama u kojima se vozi na suprotnoj strani..

### Prednja svetla (Oborena/Duga)

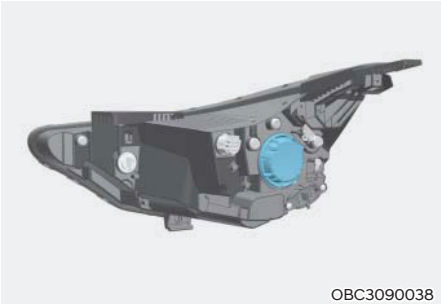
1. Okrenite prednji točak ka unutra.



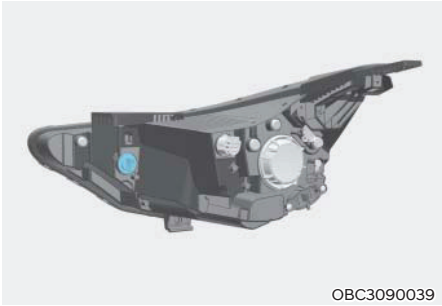




2. Uklonite kopče zaštite točka (B), matice poklopca branika (A) i matice gornjeg poklopca branika (C).
3. Odložite u stranu zaštitu točka i uklonite utičnicu sijalice okrećući je u smeru suprotnom od kretanja kazaljke na satu.




4. Dis konektujte utičnicu - konektor sijalicu prednjeg svetla.
5. Otkačite žicu koja drži sijalicu prednjeg svetla pritiskajući kraj i gurajući je gore.
6. Uklonite sijalicu iz sklopa prednjeg svetla.
7. Montirajte novu sijalicu prednjeg svetla i zakačite žicu koja je drži u položaj poravnavajući žicu sa žlebovima na sijalici.
8. Povežite utičnicu - konektor prednjeg svetla.
9. I nstalirajte poklopac sijalice prednjeg svetla okrečući je u smeru kazaljke na satu.
10. Montirajte zaštitu točka obrnutim redosledom.


OBC3090039

## Svetlo signala skretanja

1. Otvorite poklopac prostora motora.
2. Uklonite svetlo signala skretanja ili sijalicu oborenog statičnog svetla za krivine, okrečući je u smeru suprotnom od kazaljke na satu.
3. Uklonite utičnicu iz sklopa okretanjem utičnice smeru suprotnom od kazaljke na satu dok se žlebovi na utičnici ne poravnaju sa urezima na sklopu.
4. Ubacite novu sijalicu njenim umetanjem u utičnicu i rotiranjem dok se ne zaključa u položaju.
5. Montirajte utičnicu u sklop poravnavanjem žlebova na utičnici sa urezima na sklopu. Pritisnite utičnicu u sklop i okrenite utičnicu u smeru kazaljke na satu.
6. Montirajte svetlo signala skretanja ili poklopac sijalice oborenog statičnog svetla za krivine okretanjem u smeru kazaljke na satu.


OBC3090057

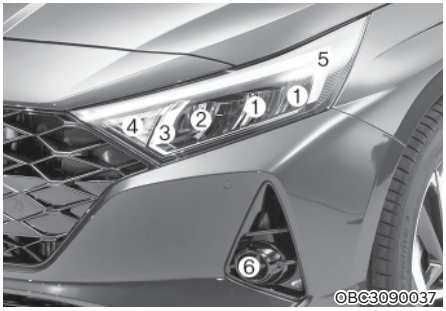
## Poziciono svetlo, Dnevno svetlo (DRL) (opciono)

1. Uklonite donji poklopac okretanjem šrafova i vijaka.
2. Protegnite ruku sa zadnje strane prednjeg branika.
3. Diskonektujte električni konektor iz utičnice.
4. Uklonite sijalicu-utičnicu iz kućišta okretanjem utičnice u smeru suprotnom od kretanja kazaljke na satu dok se žlebovi na utičnici ne poravnaju sa urezima na kućištu.
5. Montirajte novu sijalicu-utičnicu u kućište dok se žlebovi na utičnici ne poravnaju sa urezima na kućištu. Gurnite utičnicu u kućište i okrenite je u smeru kretanja kazaljke na satu.
6. Povežite električni konektor na utičnicu.
7. Ponovo montirajte donji poklopac prednjeg branika.

## Dnevno svetlo & Poziciono svetlo (opciono)

Ako LED svetla ne rade, preporučujemo da sistem proveri ovlašćeni HYUNDAI diler. LED svetla se ne mogu zameniti kao pojedinačna jedinica, jer su integrisama jedinica. LED svetla se moraju zameniti sa jedinicom.
Kvalifikovan tehničar treba da proveri i popravi LED svetlo, jer neiskusna osoba može oštetiti povezane delove vozila.

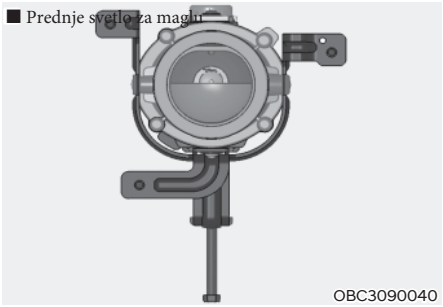
***Tip B***




(1) Prednje svetlo (Oboreno)
(2) Prednje svetlo (dugo)
(3) Statično svetlo za krivine
(4) Svetlo signala skretanja
(5) Dnevno svetlo & Poziciono svetlo
(6) Prednje svetlo za maglu

## Zamena sijalice Prednjeg svetla, Pozicionog svetla, Svetla signala skretanja, Dnevnog svetla, Oborenog statičnog svetla za krivine

Ako LED svetla ne rade, preporučujemo da sistem proveri ovlašćeni HYUNDAI diler.
LED svetla se ne mogu zameniti kao pojedinačna jedinica, jer su integrisama jedinica. LED svetla se moraju zameniti sa jedinicom.
Kvalifikovan tehničar treba da proveri i popravi LED svetlo, jer neiskusna osoba može oštetiti povezane delove vozila.



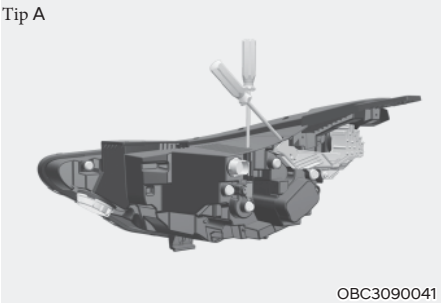

## Svetlo za maglu

1. Uklonite donji poklopac okretanjem šrafova i vijaka.
2. Protegnite ruku sa zadnje strane prednjeg branika.
3. Diskonektujte električni konektor iz utičnice.
4. Uklonite sijalicu-utičnicu iz kućišta okretanjem utičnice u smeru suprotnom od kretanja kazaljke na satu dok se žlebovi na utičnici ne poravnaju sa urezima na kućištu.
5. Montirajte novu sijalicu-utičnicu u kućište dok se žlebovi na utičnici ne poravnaju sa urezima na kućištu. Gurnite utičnicu u kućište i okrenite je u smeru kretanja kazaljke na satu.
6. Povežite električni konektor na utičnicu.
7. Ponovo montirajte donji poklopac prednjeg branika.

## Ciljanje prednjeg svetla i prednjeg svetla za maglu (Za Evropu, opciono)

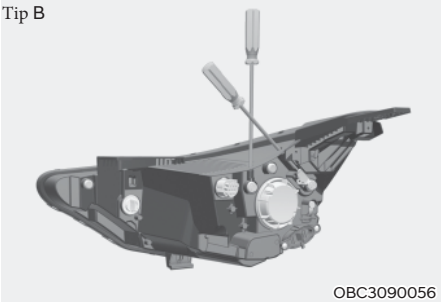
### *Ciljanje prednjeg svetla*

Tip A



OBC3090041

Tip B



OBC3090056

1. Naduvajte gume na određeni pritisak i uklonite opterećenja iz vozila, osim vozača, rezervne gume i alata.
2. Vozilo treba da bude na ravnoj površini.
3. Nacrtajte uspravne crte (uspravne linije koje prolaze kroz centar odgovarajuće sijalice) i vodoravnu crtu (vodoravna linija koja prolazi kroz centar glave sijalica) na ekranu.
4. Sa prednjim svetlima i akumulatorom u normalnom stanju usmerite prednja svetla tako da najsvetliji deo pada na vodoravne i uspravne linije.
5. Da biste naciljali oborena svetla levo ili desno: okrenite volan u levo ili u desno. Za ciljanje oborenih svetala gore ili dole, okrenite volan u levo ili u desno. Za ciljanje dugog svetla gore ili dole, okrenite volan u smeru kazaljke na satu ili u smeru suprotnom od kretanja kazaljke na satu.

***Ciljanje prednjeg svetla za maglu (opciono)***

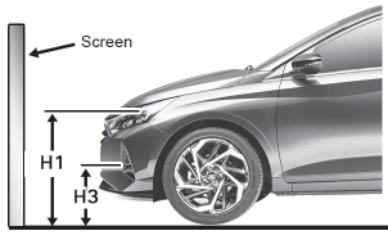


OBC3090042

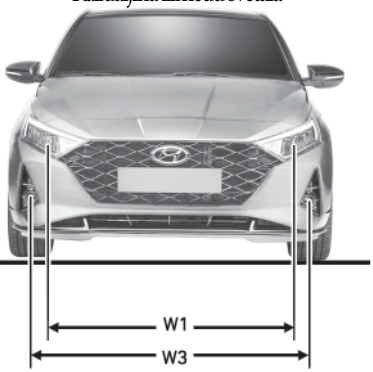
Svetlo prednjih svetala za maglu može biti usmereno na isti način kao i prednja svetla.
Kad su svetla za maglu i akumulator u normalnom stanju, usmerite svetla za maglu. Za ciljanje svetala za maglu gore ili dole, okrenite volan u smeru kazaljke na satu ili u smeru suprotnom od kretanja kazaljke na satu.

## *Tačka ciljanja*

<Visina od tla>




Razdaljina između svetala




H1: Sredina prednjeg svetla razmak od tla, duga i oborena svetla
H3: Sredina prednjeg svetla razmak od tla, prednja svetla za maglu
W1: Sredina svetla razmak između centara prednjeg svetla Duga i oborana
W3: Sredina svetla razmak između centara prednjeg svetla prednje svetlo za maglu

OBC3090043

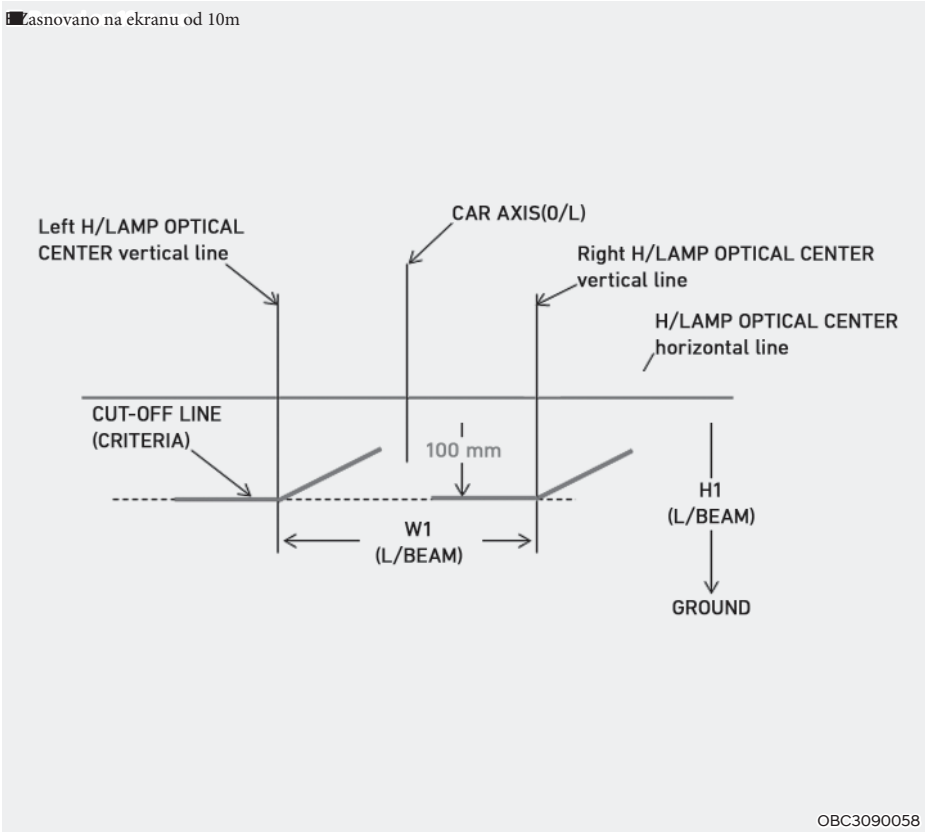
1. Prednja svetla (Oborena - H1, W1 / Duga - H2, W2) mm(in.)

| Stanje vozila | "H1" | "H2" | "W1" | "W2" |
|---|---|---|---|---|
| Bez vozača (HAL 2 MFR) | 654.9 (25.8) | 654.9 (25.8) | 1320 (52.0) | 1320 (52.0) |
| Bez vozača (LED 4 MFR) | 670.4 (26.4) | 622.3 (24.5) | 1396.8 (55.0) | 1233.6 (48.57) |
| Sa vozačem (HAL 2 MFR) | 646.9 (25.5) | 646.9 (25.5) | 1320 (52.0) | 1320 (52.0) |
| Sa vozačem (LED 4 MFR) | 662.4 (26.1) | 614.3 (24.2) | 1396.8 (55.0) | 1233.6 (48.57) |

2. Svetlo za maglu (H3, W3)

| Stanje vozila | "H3" | "W3" |
|---|---|---|
| Bez vozača | 352 (13.9) | 1434.4 (56.5) |
| Sa vozačem | 344 (13.6) | 1434.4 (56.5) |

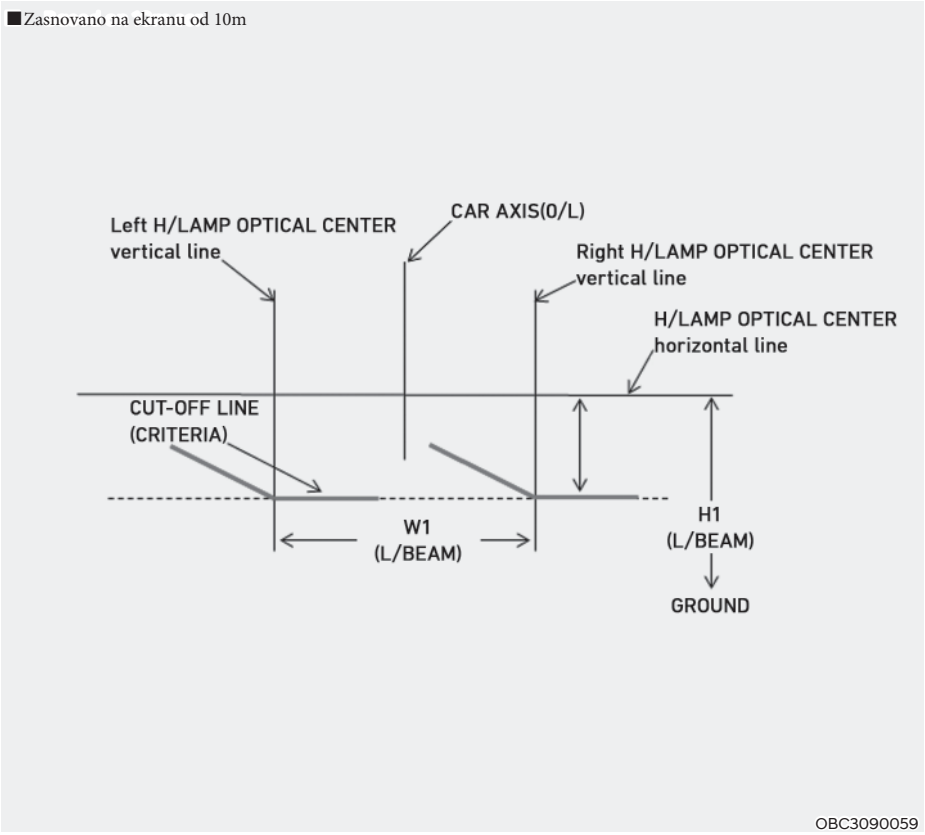
### *Prednja oborena svetla (volan s leve strane)*




1. Uključite prednja oborena svetla bez vozača u vozilu.
2. Cut-off linija treba da bude projektovana na liniji prikazanoj na slici.
3. Kada ciljate oborena svetla vertikalno ciljanje treba da bude prilagođeno nakon horizontalnog ciljanja.
4. Ako je vozilo opremljeno uređejam za nivelisanje prednjih svetala, podesite prekidač uređaja za nivelisanje prednjih svetala u 0 položaj.

### *Prednja oborena svetla (volan s desne strane)*

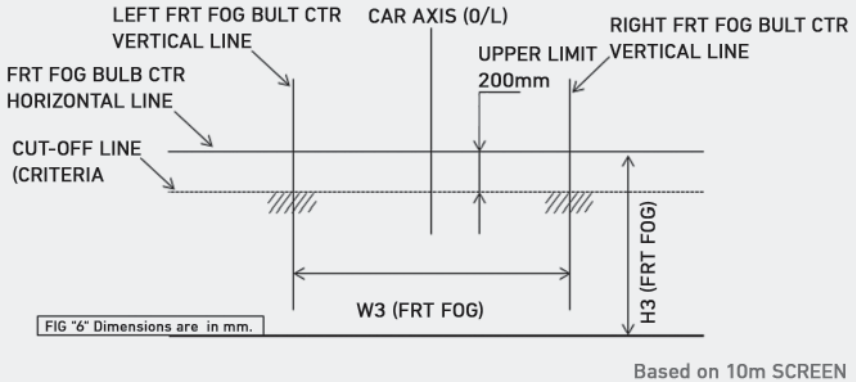
■ Zasnovano na ekranu od 10m




1. Uključite prednja oborena svetla bez vozača u vozilu.
2. Cut-off linija treba da bude projektovana na liniji prikazanoj na slici.
3. Kada ciljate oborena svetla vertikalno ciljanje treba da bude prilagođeno nakon horizontalnog ciljanja.
4. Ako je vozilo opremljeno uređajem za nivelisanje prednjih svetala, podesite prekidač uređaja za nivelisanje prednjih svetala u 0 položaj.

### *Prednje svetlo za maglu*

■Zasnovano na ekranu od 10m




<FIG "6">

OBC3090060

1. Uključite prednje svetlo za maglu sa vozačem (75 kg) u kolima.
2. Cut-off linija treba da bude projektovana u dozvoljenom rasponu (osenčen deo).

## Zamena sijalice bočnog migavca

### *Tip A*




Ako LED svetla ne rade, preporučujemo da sistem proveri ovlašćeni HYUNDAI diler.

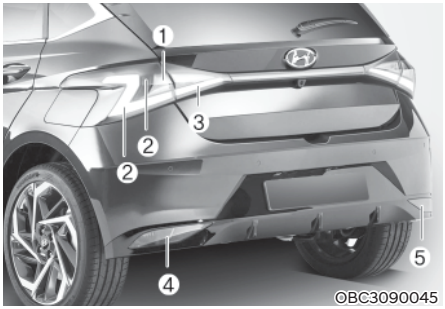
### *Tip B*



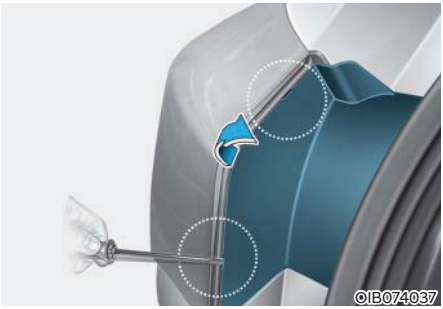

1. Uklonite sklop svetla iz vozila pritiskajući objektiv i izvlačeći sklop napolje.
2. Diskonektujte električni konektor sijalice.
3. Razdvojite utičnicu i delove objektiva okretanjem utičnice u smeru suprotnom od kretanja kazaljke na satu dok se žlebovi na utičnici ne poravnaju sa urezima na delu objektiva.
4. Uklonite sijalicu izvlačeći je pravo napolje.
5. Ubacite novu sijalicu u utičnicu.
6. Ponovo sklopite utičnicu i deo objektiva.
7. Povežite električni konektor sijalice.
8. Ponovo montirajte sklop svetla na limariju vozila.

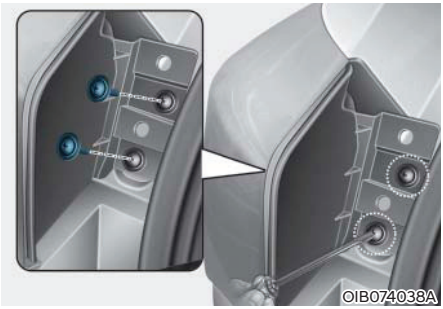
## Zamena sijalice kombinacije zadnjeg svetla

***Tip A***

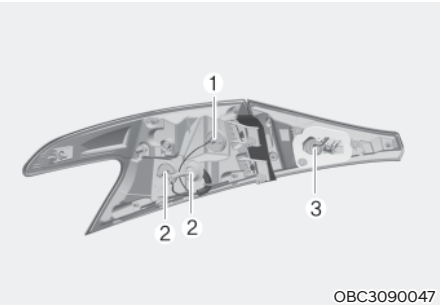



(1) Svetlo signala skretanja
(2) Zadnje/Stop svetlo
(3) Zadnje svetlo
(4) Zadnje svetlo za maglu/Zadnje reflekciono svetlo
(5) Svetlo za rikverc/Zadnje reflekciono svetlo




1. Otvorite prtljažnik
2. Olabavite šrafove koji drže sklop svetla sa krstastim šrafcigerom.
3. Ukloniteskloppzadnjekombinacijesvetla od limarije vozila.



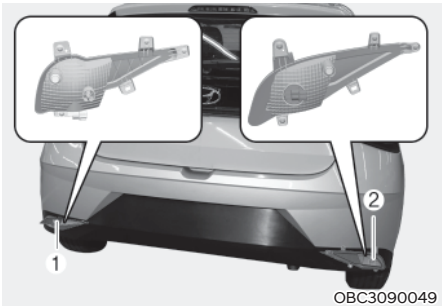

[1] : Svetlo signala skretanja, [2] : Zadnje/Stop svetlo, [3] : Zadnje svetlo

## Svetlo signala skretanja, Zadnje/Stop svetlo

4. Uklonite utičnicu od sklopa okrećući utičnicu suprotno od kazaljke na satu dok se žlebovi na utičnici ne poravnaju s ulazima na sklopu.
5. Izvadite sijalicu iz utičnice tako što je pritisnete i rotirate suprotno od kazaljke na satu dok se žlebovi na sijalici ne poravnaju s ulazima u utičnici. Izvucite sijalicu iz utičnice.
6. Umetnite novu sijalicu u utičnicu i rotirajte dok ne legne na svoje mesto.
7. Postavite utičnicu u sklop poravnavanjem jezičaka na utičnici s ulazima na sklopu. Gurnite utičnicu u sklop i okrenite utičnicu u smeru kazaljke na satu.
8. Vratite sklop svetla na karoseriju vozila.

## Zadnje svetlo

1. Otvorite prtljažnik i uklonite oblogu prtljažnika.
2. Olabavite šrafove koji drže poklopac vrata prtljažnika i onda uklonite poklopac.
3. Diskonektujte konektor i onda uklonite vijke okretanjem u smeru suprotnom od kretanja kazaljke na satu.
4. Izvucite sklop svetla napolje.

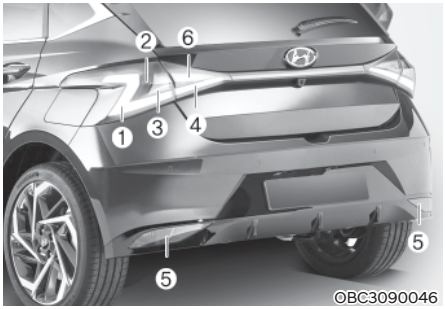



[1] : Zadnje svetlo za maglu, [2] : Svetlo za rikverc

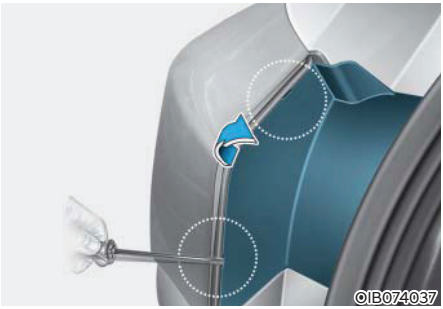
## Zadnje svetlo za maglu, Svetlo za rikverc

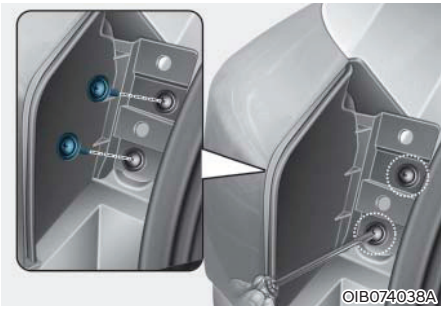
1. Uklonite zadnju gumu i poklopac točka.
2. Uklonite utičnicu iz sklopa okretanjem utičnice u smeru suprotnom od kretanja kazaljke na satu dok se žlebovi na utičnici ne poravnaju sa urezima na sklopu.
3. Uklonite sijalicu iz utičnice pritiskajući i okrećući je u smeru suprotnom od kretanja kazaljke na satu dok se žlebovi na sijalici ne poravnajau sa urezima na utičnici. Izvucite sijalicu iz utičnice.
4. Ubacite novu sijalicu u utičnicu.
5. Ponovo montirajte sklop svetla na karoseriju vozila.

***Tip B***

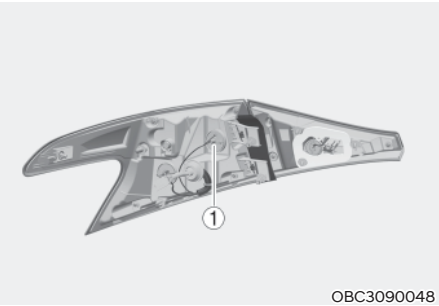



(1) Zadnje svetlo
(2) Stop svetlo
(3) Svetlo signala skretanja
(4) Zadnje svetlo
(5) Zadnje svetlo za maglu/Zadnji reflekciono svetlo
(6) Svetlo za rikverc




1. Otvorite prtljažnik.
2. Olabavite šrafove koji drže sklop sijalica sa krstastim šrafcigerom.
3. Ukloniteskloppzadnjekombinacijesvetala izkaroserijevozila.



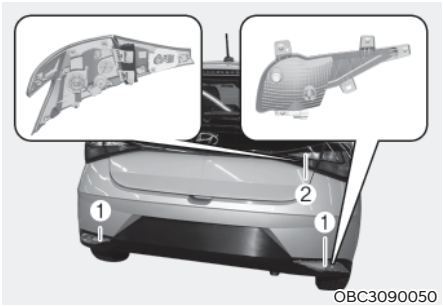

[1] : Svetlo signala skretanja

## Svetlo signala skretanja

4. Uklonite utičnicu od sklopa okrećući utičnicu suprotno od kazaljke na satu dok se žlebovi na utičnici ne poravnaju s ulazima na sklopu.
5. Izvadite sijalicu iz utičnice tako što je pritisnete i rotirate suprotno od kazaljke na satu dok se žlebovi na sijalici ne poravnaju s ulazima u utičnici. Izvucite sijalicu iz utičnice.
6. Umetnite novu sijalicu u utičnicu i rotirajte dok ne legne na svoje mesto.
7. Postavite utičnicu u sklop poravnavanjem jezičaka na utičnici s ulazima na sklopu. Gurnite utičnicu u sklop i okrenite utičnicu u smeru kazaljke na satu.
8. Vratite sklop svetla na karoseriju vozila.

## Zadnje svetlo, Stop svetlo

Ako LED svetla ne rade, preporučujemo da sistem proveri ovlašćeni HYUNDAI diler. LED svetla se ne mogu zameniti kao pojedinačna jedinica, jer su integrisama jedinica. LED svetla se moraju zameniti sa jedinicom.
Kvalifikovan tehničar treba da proveri i popravi LED svetlo, jer neiskusna osoba može oštetiti povezane delove vozila.




[1] : Zadnje svetlo za maglu, [2] : Svetlo za rikverc

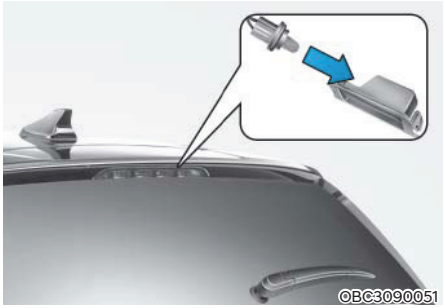
## Zadnje svetlo za maglu

1. Uklonite zadnju gumu i poklopac točka.
2. Uklonite utičnicu iz sklopa okretanjem utičnice u smeru suprotnom od kretanja kazaljke na satu dok se žlebovi na utičnici ne poravnaju sa urezima na sklopu.
3. Uklonite sijalicu iz utičnice pritiskajući i okrećući je u smeru suprotnom od kretanja kazaljke na satu dok se žlebovi na sijalici ne poravnajau sa urezima na utičnici. Izvucite sijalicu iz utičnice.
4. Ubacite novu sijalicu u utičnicu.
5. Ponovo montirajte sklop svetla na karoseriju vozila.

## Svetlo za rikverc

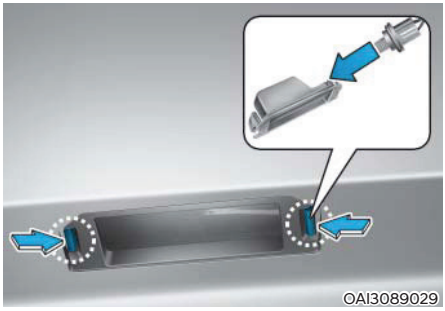
1. Otvorite prtljažnik i uklonite oblogu prtljažnika.
2. Olabavite šrafove koji drže poklopac vrata prtljažnika i onda uklonite poklopac.
3. Diskonektujte konektor i onda uklonite vijke okretanjem u smeru suprotnom od kretanja kazaljke na satu.
4. Izvucite sklop svetla napolje.

## Zamena sijalice visoko montiranog stop svetla




1. Otvorite prtljažnik.
2. Uklonite utičnicu okretanjem u smeru suprotnom od kretanja kazaljke na satu dok se žlebovi na utičnici ne poraznaju sa urezima.
3. Uklonite sijalicu iz utičnice pritiskanjem i okretanjem u smeru suprotnom od kretanja kazaljke na satu dok se žlebovi na sijalici ne poravnaju sa urezima na utičnici.
4. Ubacite novu sijalicu ubacivanjem u utičnicu i okrećući je dok se ne zaključa u položaju.
5. Montirajte utičnicu u sklop poravnavanjem žlebova na utičnici sa urezima na sklopu. Pritisnite utičnicu u sklop i okrenite utičnicu u smeru kazaljke na satu.

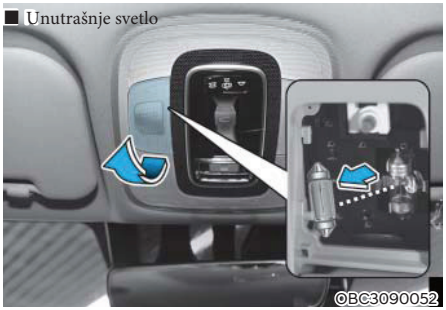
## Zamena sijalice svetla registarske tablice



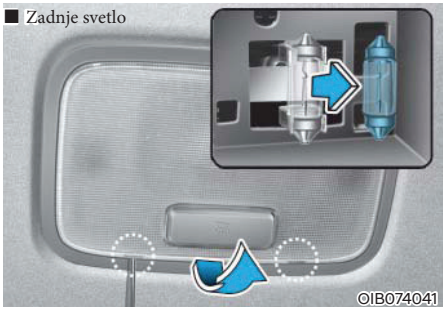

1. Koristeći ravan šrafciger, nežno podignite poklopac objektiva sa kućišta svetla.
2. Uklonite utičnicu sa sklopa okretanjem utičnice u smeru suprotnom od kretanja kazaljke na satu dok se žlebovi na utičnici ne poravnaju sa urezima na sklopu.
3. Uklonite sijalicu izvlačeći je pravo napolje.
4. Montirajte novu sijalicu.
5. Ponovo instalirajte obrnutim redosledom.

## Zamena sijalice unutrašnjeg svetla

■ Unutrašnje svetlo




■ Zadnje svetlo




■ Svetlo kasete za rukavice




■ Svetlo prtljažnog prostora




1. Koristeći ravan šrafciger, nežno podignite poklopac objektiv sa kućišta unutrašnjeg svetla.
2. Uklonite sijalicu izvlačeći je pravo napolje.
3. Postavite novu sijalicu u utičnicu.
4. Poravnajte jezičke objektiva s unutarnjim urezima i namestite objektiv.

***PAŽNJA***

**Pazite da ne oštetite poklopac i plastično kućište.**

# Održavanje izgleda vozila

## Održavanje eksterijera

### *Opšte mere opreza pri održavanju eksterijera*

Vrlo je važno da sledite uputstva kad koristite bilo koji sredstvo za hemijsko čišćenje ili lak. Pročitajte sva upozorenja i mere opreza koje su navedene na etiketi.

### *Održavanje limarije*

#### Pranje

Kako bi se zaštitili limariju svog auta od rđe i propadanja, temeljno ga operite barem jednom mesečno mlakom ili hladnom vodom.
Ako koristite svoje vozilo za off-road vožnje, treba ga oprati nakon svakog off-road putovanja.
Obratite posebnu pažnju na uklanjanje soli, prljavštine, blata i drugih stranih čestica. Uverite se da su otvori za odvod vode na donjim ivicama vrata i pokretnim panelima čisti.
Insekti, katran, smola sa stabala, ptičji izmet, industrijska zagađenja i slične stvari mogu oštetiti lak vozila ako ih odmah ne uklonite. Čak ni pravovremeno ispiranje čistom vodom možda neće ukloniti ove naslage. Možete koristiti blagi sapun, siguran za upotrebu na obojenim površinama. Nakon pranja temeljno isperite vozilo mlakom ili hladnom vodom. Nemojte dopustiti da se sapun osuši na laku.

***PAŽNJA***

- **DNemojte koristiti jak sapun, hemijske deterdžente ili vruću vodu i ne perite vozilo na direktnom suncu ili dok je vozilo toplo.**
- **Budite oprezni pri pranju bočnih prozora vašeg vozila.**
- **Posebno ako je voda pod visokim pritiskom, može da procuri kroz prozore i nakvasi unutrašnjost vozila.**
- **Kako bi sprečili oštećenja plastičnih delova i svetala, nemojte ih čistiti hemijskim rastvorima ili jakim deterdžentima.**

**UPOZORENJE**

**Mokre kočnice**

**Nakon pranja vozila, polako testirajte kočnice tokom vožnje kako biste mogli da primetite da li im je voda naškodila. Ako je oslabljena kočiona sposobnost, osušite kočnice lagano ih pritiskajući dok održavate malu brzinu.**

#### Pranje pod visokim pritiskom

- Kada koristite mlaznice pod visokim pritiskom, gledajte da ih koristite na dovoljnoj udaljenosti od vozila. Nedovoljna udaljenost ili prevelik pritisak mogu da dovedu do oštećenja komponenti ili prodiranja vode.
- Ne prskajte kameru, senzore ili područja oko njih direktno mlaznicom pod visokim pritiskom. Primljen udar od vode pod visokim pritiskom može uzrokovati neispravan rad uređaja.
- Ne prinosite vrh mlaznice blizu manžetni (gumeni ili plastični poklopci) ili konektora, jer mogu biti oštećeni ako dođu u kontakt sa vodom pod visokim pritiskom.




**PAŽNJA**

- **Pranje vodom prostora motora, uključujući pranje pod visokim pritiskom, može uzrokovati kvar strujnih kola koja se nalaze u prostoru motora.**
- **Nikad nemojte dozvoliti da voda ili druge tečnosti dođu u kontakt s električnim / elektronskim komponentama unutar vozila, jer se tako mogu oštetiti.**

**PAŽNJA**

**Mat završna boja vozila (opciono)**
**Ne smete prati svoj auto u automatskim perionicama koje koriste rotirajuće četke , jer to može oštetiti površinu bvašeg auta. Parni čistači za čišćenje površine vozila pri velikim temperaturama mogu rezultirati da se masnoće zalepe i ostave fleke koje je teško ukloniti.**
**Koristite mekanu krpu od mikrofibera ili sunđer kada perete vaše vozilo i osušite ga peškirom od mikrofibera. Kada ručno perete auto, ne smete koristiti sredstvo za čišćenje koje zahteva završno voskiranje. Ako je površina vozila izuzetno prljava (pesak, prljavština, prašina, zagađivači, itd) operite vozilo vodom pre pranja.**

## Voskiranje

Stavljanje dobrog sloja voska na vozilo će vam pomoći da ga zaštite. Voskirajte vozilo da se kapi vode više ne zadržavaju na boji. Uvek operite i osušite vozilo pre nanošenja voska. Koristite kvalitetan tečni vosak ili vosak u obliku paste i pratite uputstva proizvođača. Navoskirajte sve metalne delove kako bi ih zaštitili i zadržali sjaj. Uklanjanje ulja, katrana i sličnih stvari s lima obično će odstraniti vosak s površine. Ponovo premažite voskom ta područja, čak i ako drugim delovima nije potrebno poliranje.

**PAŽNJA**

- **Brisanje prašine ili prljavštine s limarije suvom krpom može oštetiti lak.**
- **Nemojte koristiti čelične vune, abrazivna sredstva za čišćenje ili jake deterdžente koji sadrže visoko alkalna ili nagrizajuća sredstva na hromiranim aluminijskim delovima, jer mogu prouzrokovati štetu na boji ili laku vozila.**

**PAŽNJA**

**Vozila mat boje (opciono)**
**Ne koristite nikakvu polirajuću zaštitu, kao što je deterdžent, abrazivna sredstva ili sredstvo za poliranje. U slučaju da je stavljen vosak, odmah ga uklonite upotrebom sredstva za skidanje silikona i ako je katran ili zagađivač na bazi katrana na površini vozila, upotrebite za čišćenje sredstvo za uklanjanje katrana.**
**Ipak,pazite da ne primenite suviše veliki pritisak na ofarbane površine.**

### *Popravka oštećenog laka*

Duboke ogrebotine ili štetu na laku nanesenu kamenčićima treba odmah popraviti. Izloženi metal brzo će zarđati i popravka može predstavljati veliki trošak.

**PAŽNJA**

**Ako je vaše vozilo oštećeno i zahteva popravku ili zamenu metalnih delova, pobrinite se da u radionici nanesu zaštitu protiv korozije materijala na popravljene ili zamenjene delove.**

**PAŽNJA**

**Vozila mat boje (opciono)**
**Kod vozila sa mat završnicom nemoguće je modifikovati samo oštećena područja, već je neophodna popravka celog dela. Ako je vozilo oštećeno i ako je potrebno farbanje, preporučujemo da vozilo održava i popravlja ovlašćeni HYUNDAI diler. Budite izuzetno pažljivi, jer je teško ponovo zadržati kvalitet nakon popravke.**

### *Održavanje sjaja limarije*

- Za uklanjanje katrana i insekata, koristite odstranjivač katrana, a ne strugač ili drugi oštar predmet.
- Za zaštitu metalnih površina od korozije, nanesite sloj voska ili hrom konzervans i utrljajte ga do visokog sjaja.
- Tokom zimskog vremena ili u priobalnim područjima, pokrijte metalne delove debljim slojem voska ili konzervansa. Ako je potrebno, premažite delove sa nekorozivnim vazelinom ili drugom zaštitnom supstancom.

### *Održavanje podvozja*

Korozivni materijali koji se koriste za uklanjanje snega i leda i kontrolu prašine mogu se nakupiti na podvozju. Ako ih ne uklonite, može se pojaviti ubrzano rđanje na delovima podvozja kao što su cevi za gorivo, okvir, podni i izduvni sistem, čak i ako su tretirani sredstvom za zaštitu od rđe.
Jednom mesečno temeljno isperite podvozje vozila i otvore točkova mlakom ili hladnom vodom, te nakon terenske vožnje i na kraju svake zime. Obratite posebnu pažnju na ove delove, jer je teško videti sve blato i prljavštinu. Učinićete više štete nego koristi ako prljavštinu samo namočite, a ne odstranite. Donji rubovi vrata, pragovi i delovi podvozja imaju odvodne rupe koje ne bi smele biti začepljene prljavštinom; zadržavanje vode na tim mestima može uzrokovati rđanje.

**UPOZORENJE**

**Nakon pranja vozila, polako testirajte kočnice tokom vožnje kako biste mogli da primetite da li im je voda naškodila. Ako je oslabljena kočiona sposobnost, osušite kočnice lagano ih pritiskajući dok održavate malu brzinu.**

### *Održavanje aluminijumskih naplataka*

Aluminijumski naplatci obloženi su providnim zaštitnim premazom.

***PAŽNJA***

- **Nemojte koristiti abrazivna sredstva za čišćenje, sprejeve za poliranje, rastvore ili žičane četke na aluminijumskim naplatcima.**
- **Očistite točak kad se ohladi.**
- **Koristite samo blage sapune ili neutralna sredstva za čišćenje i temeljno isperite vodom. Takođe, obavezno očistite felne nakon vožnje po putevima posipanim solju.**
- **Nemojte prati točkove brzim četkama za pranje automobila.**
- **Nemojte koristiti sredstva za čišćenje, koja sadrže kisele ili alkalne deterdžente.**

### *Zaštita od korozije*

#### Zaštita vašeg vozila od korozije

U borbi protiv korozije koristimo najnapredniji dizajn i konstrukciju i proizvodimo vozila najvišeg kvaliteta. Međutim, to je samo deo posla. Da bi se postigla dugoročna otpornost na koroziju, takođe je potrebna saradnja i pomoć vlasnika.

#### Najčešći uzroci korozije

Najčešći uzroci korozije na vašem vozilu su:

- So na putevima, prljavština i vlaga koja se skuplja na podvozju vozila.
- Uklanjanje boje ili zaštitnih premaza kamenjem, šljunkom, abrazijom ili manje ogrebotine ili udubljenja koja ostavljaju nezaštićen metal izložen koroziji.

#### Područja visoke korozije

Ako živite u području gde je vaše vozilo redovno izloženo korozivnim materijalima, zaštita od korozije je posebno važna. Neki od najčešćih uzroka ubrzanog korodiranja su so na putevima prašina, hemikalije, morski vazduh i industrijska zagađenja.

## Korozija od vlage

Vlaga stvara uslove u kojima će se korozija najverovatnije dogoditi. Na primer, koroziju ubrzava visok stepen vlažnosti, posebno kad su temperature malo iznad nule. U takvim uslovima, korozivno sredstvo ostaje u kontaktu s površinama vozila u obliku vlage koja sporo isparava.

Blato je posebno korozivno, zato što se sporo suši, a zadržava vlagu u kontaktu s vozilom. Iako se blato čini suvo, i dalje može zadržavati vlagu i izazvati koroziju. Visoke temperature takođe mogu ubrzati koroziju delova koji nisu ispravno provetreni tako da se vlaga izvetri. Zbog svih tih razloga, posebno je važno da je vozilo čisto i bez blata ili akumulacije drugih materijala. To se ne odnosi samo na površinu, nego i na podvozje vozila.

## Pomoć u sprečavanju korozije

Možete sprečiti početak korozije na sledeće načine:

Održavajte vozilo čistim

Najbolji način da se spreči korozija je održavanje čistoće vozila i uklanjanje korozivnih materijala. Posebno je važno i da obratite posebnu pažnju na podvozje vozila.

- Ako živite u području velike korozije — gde se koriste so za puteve, u blizini mora, područjima s industrijskim zagađenjem, kiselim kišama, itd.,— trebalo bi da preduzmeti dodatne mere kako bi se sprečila korozija. Zimi operite podvozje vozila najmanje jednom mesečno i obavezno očistite temeljno podvozje kad zima prođe.
- Prilikom čišćenja podvozja auta, obratite posebnu pažnju na komponente ispod branika i druga područja koja su skrivena od pogleda. Budite temeljni; namakanje nakupljenog blata umesto detaljnog ispiranja ubrzaće koroziju. Voda i para pod visokim pritiskom su posebno efikasni u uklanjanju nagomilanog blata i korozivnih čestica.
- Kad čistite panele vrata, pragove i elemente okvira, budite sigurni da su otvori za odvod vode nisu zapušeni, tako da vlaga može da istekne, a ne da ostane zarobljena, kako se ne bi ubrzala korozija.

*Održavajte garažu suvom*

Nemojte parkirati svoje vozilo u vlažnoj, slabo provetrenoj garaži. To stvara povoljno okruženje za koroziju. To je posebno važno ako ste oprali vozilo u garaži ili ste ga uvezli u garažu dok je još uvek mokro ili prekriveno snegom, ledom ili blatom. Stvaranju korozije doprinosi čak i dobro zagrejana garaža. Samo dobro provetrena garaža ne stvara koroziju na vozilu.

Održavajte farbu i limariju u dobrom stanju
Ogrebotine ili okrnjen lak treba da bude prekriven bojom "na dodir" što je pre moguće, kako bi se smanjila mogućnost korozije. Ako se ukazuje goli metal, preporučujemo da posetite autolakirera.

Ptičji izmet: Ptičji izmet je vrlo korozivan i može oštetiti ofarbane površine za samo nekoliko sati. Odstranite ptičji izmet što je pre moguće.

Ne zapostavljajte enterijer
Vlaga se može nakupljati ispod tepiha i patosnica i izazvati koroziju. Proverite povremeno prostor
ispod tepiha kako bi bili sigurni da je suv. Budite posebno oprezni prilikom prevoza gnojiva, sredstava za čišćenje ili hemikalija u vozilu.
Njih treba prevoziti samo u odgovarajućim rezervoarima, a bilo kakvo izlivanje ili curenje treba očistiti, isprati čistom vodom i dobro osušiti.

## Održavanje enterijera

### *Opšte mere opreza kod održavanja enterijera*

Sprečite prosipanje hemikalija poput parfema, kozmetičkih ulja, kreme za sunčanje, sredstva za pranje ruku i osveživača po unutrašnjim delovima vozila, jer oni mogu uzrokovati oštećenja ili promene boje. Ako dođu u dodir s unutrašnjim delovima, odmah ih obrišite. Pogledajte uputstva koje slede o tome kako da na pravilan način čistite plastiku.

***PAŽNJA***

**Nemojte dopustiti da voda ili druge tečnosti dođu u kontakt s električnim / elektronskim komponentama unutar vozila, jer može doći do oštećenja.**

***PAŽNJA***

**Kada čistite kožne delove (volan, sedišta, itd.) koristite neutralne deterdžente ili blaga sredstva sa malim procentom alkohola. Ako koristite rastvore sa visokim procentom alkohola, ili kisele/bazne deterdženta, boja kože će izbledeti ili će površina ispucati.**

### *Čišćenje presvlaka i unutrašnjih tapacirunga*

#### Vinil (opciono)

Uklonite prašinu i prljavštinu s vinila metlicom ili usisivačem. Očistite plastične površine sredstvom za čišćenje plastike.

#### Tkanina (opciono)

Uklonite prašinu i prljavštinu s tkanine metlicom ili usisivačem. Očistite blagom sapunicom za tkaninu ili tepihe.
Odmah uklonite sveže mrlje s tkanine. Ako odmah ne uklonite, tkanina na tim mestima može promeniti boju. Takođe, mogu se smanjiti protivpožarna svojstva materijala ako nisu pravilno održavana.

***PAŽNJA***

**Korišćenje nepreporučenih postupaka i sredstava za čišćenje može izmeniti izgled tkanine i utIcati na protivpožarna svojstva materijala.**

#### Koža (opciono)

- Karakteristike kožnih sedišta
  - Koža je proizvedena od spoljne kože životinja i prolazi kroz posebne procese obrade da bi mogla da se koristi. S obzirom na to da je koža prirodni proizvod svaki deo se razlikuje po debljini i gustini.
    Nabori se mogu pojaviti kao rezultat razvlačenja i skupljanja materijala u zavisnosti od spoljne temperature i vlage.
  - Sedište je napravljeno od materijala koji je rastegljiv kako bi se poboljšao komfor.
  - Delovi koji dodiruju telo su zakrivljeni i viši bočni delovi pružaju podršku radi udobnosti i stabilnosti.
  - Nabori se mogu pojaviti prirodno od upotrebe. To nije mana proizvoda.
  -

**OPREZ**

- **Nabori i izlizani delovi se prirodno pojavljuju od upotrebe i nisu pokriveni garancijom.**
- **Kaiševi sa metalnim dodacima, rajsferšlusi ili ključevi u zadnjem džepu mogu oštetiti tkaninu sedišta.**
- **Vodite računa da ne nakvasite sedišta. To može promeniti svojstva prirodne kože.**
- **Izbeljivana odeća ili džins mogu izbledeti i oštetiti površinu presvlaka sedišta.**

- Održavanje kožnih sedišta
  - Usisajte povremeno sedišta da bi se uklonila prašina i pesak sa sedišta. To će sprečiti abrazije ili oštećenja kože i održavaće njen kvalitet.
  - Prirodnu kožu često brišite suvom ili mekanom krpom.
  - Upotrebljavajte adekvatnu zaštitu za kožu, koja može da spreči abrazije presvlake i pomaže u očuvanju boje. Obavezno pročitajte uputstvo i konsultujte stručnjaka kada koristite premaze za kožu ili zaštitna sredstva.
  - Svetlo bojena koža (bež, krem bež) se lako prlja i fleke su jako uočljive. Čistite često sedišta.
  - Izbegavajte brisanje mokrom krpom. To može izazvati površinsko pucanje.
- Čišćenje kožnih sedišta
  - Momentalno uklonite svu prljavštinu. Pogledajte dole navedena uputstva za uklanjanje različitih vrsta prljavštine.
  - Kozmetička sredstva (kreme za sunčanje, tečni puderi, itd.)
    Stavite kremu za čišćenje na krpu i očistite zaprljani deo. Izbrišite kremu mokrom krpom, a vodu uklonite sa suvom krpom.
  - Napici (kafa, sokovi, itd.)
    Stavite malu količinu neutralnog deterdženta i brišite dok se fleka ne ukloni.
- Ulje
  Momentalno uklonite ulje sa upijajućom krpom i izbrišite sa sredstvom za uklanjanje fleka namenjenom za prirodnu kožu.
- Žvaka
  Učvrstite žvaku ledom i postepeno uklonite.

### *Čišćenje tkanine sigurnosnog pojasa*

Očistite tkaninu sigurnosnih pojaseva blagim sapunom preporučenim za čišćenje presvlaka ili tepiha. Pratite uputstva s pakovanja. Nemojte izbeljivati ili ponovo bojiti tkaninu, jer je to može oslabiti.

### *Čišćenje unutrašnjeg stakla prozora*

Ako su unutrašnje staklene površine vozila zamagljene (odnosno pokrivene masnim ili voštanim slojem), treba ih očistiti sredstvom za čišćenje stakla. Pratite uputstva na sredstvu za čišćenje stakla.

***PAŽNJA***

**Nemojte strugati ili grebati unutrašnju stranu zadnjeg stakla. To može dovesti do oštećenja rešetke grejača zadnjeg stakla.**

# SISTEM KONTROLE EMISIJE

Sistem kontrole emisije vašeg vozila pokriven je ograničenom garancijom. Molimo pogledajte informacije o garanciji sadržane u Servisnoj knjižici vašeg auta.
Vaš auto je opremljen sistemom za kontrolu emisije saglasno svim propisima.

Postoje tri kontrole sistema emisije:

(1) Sistem kontrole emisije kartera
(2) Sistem kontrole emisije isparavanja
(3) Sistem kontrole emisije izduvnih gasova

Kako bi se osiguralo pravilno funkcionisanje sistema kontrole emisije, preporučuje se da vaše vozilo pregledaju i održavaju ovlašćeni HYUNDAI distributeri saglasno rasporedu održavanja koji se nalazi u ovom uputstvu.

***PAŽNJA***

**Za tehnički pregled i održavanje (sa sistemom električne kontrole stabilnosti (ESC) )**

- **Da biste sprečili vozilo od pokretanja tokom testiranja dinamometrom, isključite sistem elektronske kontrole stabilnosti (ESC) pritiskom prekidača ESC.**
- **Nakon što je testiranje dinamometrom završeno, ponovo uključite ESC sistem pritiskom na prekidač ESC.**

## 1. Sistem kontrole emisije kartera

Pozitivna ventilacija kućišta kartera se koristi kako bi se sprečilo zagađenje vazduha uzrokovano gasovima koji se emituju iz kartera. Ovaj sistem dovodi svež filtriran vazduh u karter kroz usisnu cev. Unutar kartera, svež u to vazduh se meša s gasovima, koji onda prolaze kroz PCV ventil u indukcijski sistem.

## 2. Sistem kontrole emisije isparavanja

Sistem kontrole emisije isparavanja je osmišljen kako bi se sprečilo oslobađanje para goriva u atmosferu.

### *Kanister*

Pare goriva koje se generišu unutar rezervoara za gorivo se apsorbuju i skladište u kanister. Kad motor radi, pare goriva koje su apsorbovane u kanisteru, se uvlače elektromagnetnim ventilom za kontrolu pročišćavanja.

### *Elektromagnetni ventil kontrole pročišćavanja (PCSV) (Solenoidni ventil)*

Elektromagnetnim ventilom kontrole pročišćavanja upravlja kontrolni modul motora (ECM); kada je temperatura rashladnog sredstva niska tokom rada u mestu, PCSV se zatvara, tako da pare goriva ne ulaze u motor. Nakon što se motor zagreje tokom redovne vožnje, PCSV se otvara i propušta gorivo u motor.

## 3. Sistem kontrole emisije izduvnih gasova

Sistem kontrole izduvnih gasova je visoko-efikasan sistem koji kontroliše emisiju izduvnih gasova zadržavajući dobre performanse vozila.

### *Mere opreza kod izduvnih gasova (ugljen monoksid)*

- Ugljen monoksid može biti prisutan sa drugim izduvnim gasovima. Ako osetite miris izduvnih gasova bilo koje vrste unutar vozila, morate ga odmah pregledati i popraviti. Ako posumnjate u prisutnost izduvnih gasova u vozilu, vozite ga sa potpuno otvorenim prozorima. Proverite i odmah popravite.

### UPOZORENJE

**Izduvni gasovi motora sadrže ugljen monoksid (CO). Iako bez boje i mirisa, opasan je i može biti smrtonosan ako se udiše. Pratite sledeća uputstva kako biste izbegli trovanje ugljen monoksidom.**

- Nemojte paliti motor u skučenim ili zatvorenim prostorima (kao što je garaža) duže nego što je potrebno za pomeranje vozila unutar ili izvan tog područja.
- Kad je vozilo duže zaustavljeno na otvorenom prostoru s upaljenim motorom, podesite ventilacioni sistem (po potrebi) da svež vazduh spolja uđe u vozilo.
- Nikad ne sedite u parkiranom ili zaustavljenom vozilu duže vreme s upaljenim motorom.
- Kad se motor ugasi ili ne može da se pokrene, prekomerni pokušaji ponovnog pokretanja motora mogu oštetiti sistem kontrole emisija.

### *Mere opreza za rad sa katalitičkim konvertorima (opciono)*

### UPOZORENJE

- **Vreo sistem izduvnih gasova može da zapali zapaljive materijale ispod vašeg vozila. Ne parkirajte, neka motor ne radi u praznom hodu u blizini ili iznad zapaljivih predmeta, kao što su trava, rastinje, papir, lišće, itd.**
- **Izduvni sistem i sistem katalizatora su veoma vreli dok motor radi ili odmah nakon gašenja.**
  **Držite se podalje od izduvnog sistema i katalitičkog konvertora ili se možete ispeći.**
  **Takođe, ne uklanjajte termo zaštitu sa izduvnog sistema, ne začepljujte dno vozila i ne oblažite vozilo u cilju zaštite od korozije. Pod određenim uslovima to predstavlja rizik od požara.**

Vaše vozilo je opremljeno kataltičkim konvertorom, koji kontroliše emisiju. Da biste sprečili oštećenja katalitičkog konvertora, razmotrite sledeće mere opreza:

- Koristite samo BEZOLOVNO GORIVO za benzinski motor.
- Nemojte upravljati vozilom ako postoje znakovi kvara motora, poput zastoja kod paljenja ili primetan gubitak performansi.
- Ne zloupotrebljavajte motor. Primeri zloupotrebe su naglo spuštanje s ugašenim motorom i spuštanje niz nizbrdicu u brzini i s ugašenim motorom.
- Ne dozvolite da motor radi u praznom hodu sa velikim brojem obrtaja duže vreme (5 minuta ili duže).
- Nemojte modifikovati ili zlonamerno menjati bilo koji deo sistema kontrole motora ili emisije. Sve preglede i prilagođavanja mora sprovesti ovlašćeni HYUNDAI distributer.

- Izbegavajte vožnju s vrlo niskim nivoom goriva. Nestanak benzina bi mogao dovesti do preteranog opterećenja katalizatora.

Ako ne poštujete ovemere opreza može doći do oštećenja katalitičkog konvertora i vašeg vozila. Pored toga, takve radnje mogu poništiti vašu garancije vozila.

### *Filter benzinskih čestica (GPF) (opciono)*

Sistem filtera benzinskih čestica (GPF) uklanja čađ iz izduvnog sistema. Za razliku od odbacivog filtera GPF sistem automatski sagoreva (oksidira) nakupljenu čađ prema uslovima vožnje. Drugim rečima, aktivno sagorevanje sistema kontrole motora i visoke temperature izduvnih gasova pri normalnim/visokim brzinama vožnje spaljuju i uklanjaju nakupljenu čađ. Međutim, ako vozilo nastavlja da se vozi učestalo na kratkim relacijama ili je duže vreme voženo pri niskim brzinama, nakupljena čađ možda neće biti automatski uklonjena zbog niskih temperatura izduvnih gasova.
U ovom slučaju nakupljena čađ je van detekcije raspona i proces oksidacije se neće desiti i Lampica filtera benzinskih čestica GPF svetli.

Lampica filtera benzinskih čestica (GPF) prestaje da svetli kada brzina vozila pređe 80 km/h (50 mph), ili kada je broj obrtaja motora između 1,500 i 4,000 sa menjačem u 3. brzini ili iznad, u periodu od oko 30 minuta.

Kada GPF lampica neprestano trepće ili pojavljuje se poruka “Check exhaust system/ Proverite izduvni sistem” u gorenavedenim slučajevima, preporučujemo da GPF sistem proveri ovlašćeni HYUNDAI distributer.

Kada se auto vozi sa GPF Lampicom koja neprestano trepće duže vreme, to može oštetiti GPF sistem i smanjiti ekonomičnost potrošnje goriva.

### UPOZORENJE

**Benzin**
**(opciono GPF)**

**Preporučujemo da koristite samo propisani benzin, kada je vaše vozilo opremljeno sistemom GPF. Kada koristite drugi benzin koji sadrži neodobrene aditive, može doći do oštećenja sistema GPF i uzrokovanja problema sa emisijom izduvnih gasova.**

# Apendiks

Шофиране през зимата (Bulgarian).....I-2
Téli vezetés (Hungarian).....I-5
Vetrarakstur (Icelandic).....I-8
Jazda zimą (Polish).....I-11

# ШОФИРАНЕ ПРЕЗ ЗИМАТА (BULGARIAN)

Тежките зимни атмосферни условия могат да предизвикат по-голямо износване и други проблеми. За да сведете до минимум проблемите, свързани с шофирането през зимата, следвайте препоръките по-долу:

## Сняг или поледица

За да карате своето превозно средство при дълбока снежна покривка може да се наложи да използвате зимни гуми или да поставите вериги върху тях. Ако са необ ходими зимни гуми, трябва да изберете гуми със същия размер и вид като тези на оригиналните гуми.

В противен случай това може да се отрази неблагоприятно на безопасността и експлоатацията на Вашия автомобил. Освен това карането с висока скорост, бързото ускорение, внезапното натискане на спирачки и резките завои крият сериозни опасности.

При забавяне на скоростта, използвайте доколкото е възможно спирачките на два гателя. Внезапното натискане на спирачки на заснежена или заледена настилка може да предизвика занасяне. Трябва да под държате достатъчна дистанция между автомобила, който се движи пред Вас, и Вашия автомобил.

Освен това натискайте спирачката леко. Следва да се отбележи че инсталирането на веригите върху гума та ще позволи прилагането на по-голяма движеща сила, но няма да предотврати занасянето встрани.

**К СВЕДЕНИЮ**

**Веригите за гуми не са позволени във всички държави.**

**Проверете норма тивната уредба в своята страна преди да поставите вериги за гуми.**

### *Г уми за сняг*

Ако поставите гуми за сняг на своя авто- мобил се уверете, че това са радиалнигуми със същия размер и товарен индекс като тези на оригиналните гуми. Поставете гуми за сняг на всичките четири колела,

за да балансирате експлоатацията на своя автомобил във всякакви атмос- ферни условия. Имайте предвид, че тягата на гумите за сняг върху суха настилка не може да бъде толкова голяма колкото тази на оригиналните гуми. Следва да карате внимателно, дори когато пътищата са почистени.

Консултирайте се с доставчика на гуми за максималната препоръчителна скорост.

**ОСТОРОЖНО**

**Размер на гумите за сняг Г умите за сняг следва да са равностойни по размер и тип на тези на стандартните гуми на автомобила. В противен случай това може да се отрази неблагоприятно на безопасността и експлоатацията на Вашия автомобил.**

Не монтирайте гуми с шипове, преди да сте проверили местните, национални и общински разпоредби за възможни ограничения в тяхната употреба.

### *Вериги за гуми*




Тъй като страниците на радиалните гуми са по-тънки, те могат да се повредят, ако върху тях се монтират някои видове вери- ги за сняг. Ето защо се препоръчва изпол- зването на гуми за сняг, а не на вериги за сняг.

Не поставяйте вериги върху автомобили, чиито колела са с алуминиеви джан- ти; веригите за сняг могат да повредят колелата.

Ако трябва да се използват вериги за сняг, използвайте телени вериги с дебелина от поне 15 мм.

Повредата на Вашия автомобил вследствие на непра- вилната употреба на вериги за сняг не е в обхвата на гаранцията на производителя на Вашия автомобил.

Вериги за гуми трябва да се инсталират само на предните гуми.

### ВНИМАНИЕ

- **Уверете се, че размерът и видът на веригите са правилните за Вашите гуми. Неправилните вериги за сняг могат да повредят каросерията и окачването на автомобила и този тип повреда може да не е в обхвата на производствената гаранция за Вашия автомобил. Също така куките за свързване на веригите за сняг могат да се повредят от намиращите се в контакт с тях автомобилни части, като това може да доведе до разхлабването им. Уверете се, че веригите за сняг са от клас S според класификацията на Дружеството на автомобилните инженери (SAE).**
- **Винаги проверявайте дали веригите са били поставени правилно след като изминете около 0,5 до 1 км, за да се уверите в безопасното им поставяне. Затегнете веригите или ги поставете отново, ако са се разхлабили.**

### Монтиране на вериги

Когато инсталирате веригите, следвайте инструкциите на производителя и ги затег- нете максимално. Карайте бавно с инста- лирани вериги. Ако чуете, че веригите са навлезли в контакт с каросерията или шасито, спрете и ги затегнете. Ако те все още са в контакт, намалете скоростта до преустановяване на контакта.

Свалете веригите веднага, щом започнете да кара- те по почистените пътища.

## ОСТОРОЖНО

**Поставяне на вериги**

**Когато поставите вериги за сняг , паркирайте автомобила на равно място далеч от пътното движение. Включете аварийните светлини и поставете светлоотразителния три- ъгълник зад автомобила, ако разпо- лагате с такъв.**

**Винаги паркирайте автомобила в паркинг, дръпнете ръч-ната спирачка и изключете двигате-ля преди да поставите веригите за сняг.**

## ОСТОРОЖНО

**Вериги за гуми**

- **Използването на вериги може да се отрази неблагоприятно на работата на Вашия автомобил.**
- **Не надвишавайте пределната ско- рост, препоръчана от производителя, или скоростта от 30 км/ч, което е по- ниско.**
- **Карайте внимателно и избягвайте неравности, дупки, резки завои и други опасности на пътя, които могат да накарат автомобила да подскача.**
- **Избягвайте резките завои или изпол- зването на спирачки, ако колелата са блокирани.**

## ВНИМАНИЕ

- **Веригите с грешен размер или тези, които са неправилно инсталирани, могат да повредят спирачните накладки, окачването, каросерията и колелата.**
- **Спрете и затегнете веригите повторно винаги, щом ги чуете да удрят автомобила.**

# TÉLI VEZETÉS (HUNGARIAN)

Télen a nehéz időjárási feltételek nagyobb elhasználódást és más problémákat eredményezhetnek. A téli vezetés problémáinak csökkentése érdekében célszerű követnie a következő javaslatokat:

## Havas vagy jeges útviszonyok

Mély hóban közlekedéshez szükség lehet téli gumiabroncsok használatára vagy kerekeire hólánc felszerelésére.

Ha téli gumiabroncsokra van szüksége, a gyárilag felszerelttel megegyező méretű és típusú gumiabroncsot kell választani. Ennek figyelmen kívül hagyása hátrányosan befolyásolja gépkocsija biztonságát és vezethetőségét. Ezen túlmenően a nagy sebességű haladás, a hirtelen gyorsítás, a hirtelen fékezés és a gyors kanyarvétel nagyon veszélyes gyakorlat.

Lassításkor a lehető legjobban használja ki motorja fékhatását. Havas vagy jeges úton a hirtelen fékezés megcsúszást okozhat.

Elegendően nagy követési távolságot kell tartania saját gépkocsija és az Ön előtt haladó jármű között. Tehát óvatosan fékezzen. Jegyezze meg, hogy hólánc használatakor megnő a hajtóerő, de nem segít az oldalra kicsúszás elkerülésében.

***MEGJEGYZÉS***

**A hólánc nem legális minden országban. Ellenőrizze az Ön országának törvényeit, mielőtt felszereli a hóláncot.**

### *Téli gumiabroncs*

Ha téli gumiabroncsot akar használni, először győződjön meg arról, hogy ezek megfelelő méretű és terhelhetőségű radiál abroncsok.

Kifejezetten javasoljuk, hogy mind a négy kerékre szereltessen téli gumiabroncsot, hogy biztosítsa gépkocsija jó vezethetőségét. Ne feledje, hogy a téli gumiabroncsok tapadása száraz úton nem olyan jó, mint a gépkocsira eredetileg felszerelt gumiabroncsoké. Még tiszta úton is óvatosan kell vezetnie.Tájékozódjon a gumiszerelőnél a megengedett legnagyobb sebességgel kapcsolatban.

**VIGYÁZAT!**

**A téli gumiabroncsok mérete**

**A téli gumiabroncsnak mind méretében, mind szerkezetében meg kell egyeznie az eredeti nyárival. Ellenkező esetben gépkocsija biztonsága és vezethetősége kedvezőtlenül változhat.**

Ne szereltessen fel szöges gumiabroncsot, mielőtt tájékozódna a használatukra, illetve esetleges tiltásukra vonatkozó helyi előírásokról.

### *Hólánc*




Mivel a radiál gumiabroncsok oldalfala vékonyabb, megsérülhetnek bizonyos fajtájú hólánc felszerelésétől. Ezért inkább javasoljuk a téli gumiabroncsok használatát, mint a hólánc használatát. Ne szereljen fel hóláncot alumínium keréktárcsás kerékre, mivel a hólánc sérüléseket okozhat a keréktárcsán. Ha mégis hóláncot kellene használnia, használjon 15 mm-es átmérőnél kisebb, kábeltípusú hóláncot. Gépkocsijának a hólánc helytelen használatából eredő káraira nem vonatkozik a garancia.

Csak az első kerekekre szereljen hóláncot.

### FIGYELEM!

- **Ügyeljen arra, hogy a hólánc a gumiabroncsaihoz megfelelő méretű és típusú legyen. A nem megfelelő méretű hólánc megrongálhatja gépkocsija karosszériáját és felfüggesztéseit, és erre nem vonatkozik a gépkocsi garanciája. Ezenkívül a hólánc összekötő kapcsai megsérülhetnek a karosszériához ütődéstől, amitől a hólánc meglazulhat, és leeshet a kerékről. Kizárólag az SAE szabvány szerinti „S” osztályú hóláncot használjon.**
- **0,5 - 1km megtétele után ellenőrizze megfelelő elhelyezkedésüket a biztonságos felszerelésük érdekében. Ha meglazultak, húzza meg újra, vagy szerelje fel ismét a hóláncokat.**

### A hylőnc felszerelüse

A hólánc felszerelésekor figyelmesen kövesse gyártójának utasításait, és a lehető legfeszesebbre húzza meg a láncot. A felszerelt hólánccal lassan közlekedjen. Ha a lánc hozzáverődik a karosszériához vagy az alvázhoz, álljon meg és feszítsen rajta. Ha még mindig hozzáér, lassítson le annyira, hogy megszűnjön a kontaktus.

Haladéktalanul távolítsa el a láncokat, amint tiszta útra ér.

## VIGYÁZAT!

**Hólánc felszerelése**

**Forgalomtól távol eső sík felületen álljon félre. Kapcsolja be a vészvillogót és tegyen ki elakadásjelző háromszöget a gépkocsi mögé. A hólánc felszerelése előtt mindig kapcsolja P állásba a sebességváltó választókarját, működtesse a rögzítőféket, majd állítsa le a motort.**

## VIGYÁZAT!

**Hólánc**

- **A hólánc használata jelentősen korlátozza a gépkocsi kezelhetőségét.**
- **Ne lépje túl a 30 km/h sebességet, vagy a hólánc gyártója által meghatározott maximális sebességet. Mindig a kettő közül alacsonyabb értéket tartsa be.**
- **Vezessen óvatosan, kerülje a bukkanókat, lyukakat, éles kanyarokat és az úton előforduló egyéb veszélyforrásokat, melyek a gépkocsi erős berugózását okozzák.**
- **Tartózkodjon az éles kanyarvételtől és a blokkoló kerekekkel történő fékezéstől.**

## FIGYELEM!

- **A nem megfelelő méretű vagy rosszul felszerelt hólánc megrongálhatja gépkocsija féktömlőit, felfüggesztéseit, karosszériáját és a kerekeit.**
- **Álljon meg és húzza feszesebbre a hóláncokat, ha beleütnek a gépkocsi valamelyik alkatrészébe.**

# VETRARAKSTUR (ICELANDIC)

Akstur í þungri færð og vetrarveðri leiðir til aukins slits á ökutækinu og skapar ýmis vandamál. Hægt er að draga úr erfiðleikum sem fylgja vetrarakstri ef farið er að þessum ráðleggingum:

## Akstur í snjó eða hálku

Við akstur í djúpum snjó kann að vera nauðsynlegt að nota vetrarhjólbarða eða setja keðjur á hjólbarðana.

Reynist nauðsynlegt að nota vetrarhjólbarða þarf að velja hjólbarða af sömu stærð og gerð og venjulegu hjólbarðarnir. Sé það ekki gert getur það dregið úr öryggi og skert aksturseiginleika ökutækisins.

Hraðakstur, skyndileg hröðun, nauðhemlun og krappar beygjur geta enn fremur falið í sér mikla hættu. Þegar dregið er úr hraða er ráðlegt að beita vélarhemlun sem kostur er.

Við nauðhemlun á snævi þöktum eða hálum vegum getur ökutækið hæglega runnið til. Nauðsynlegt er að halda hæfilegri fjarlægð á milli þíns ökutækis og ökutækisins fyrir framan. Alltaf ætti að beita hemlinum mjúklega. Hafa ber í huga að ef keðjur eru settar á hjólbarða fæst aukinn drifkraftur en það hindrar þó ekki að ökutækið renni til hliðanna.

***ATHUGIÐ***

Notkun snjókeðja er ólögleg í sumum ríkjum. Kynnið ykkur gildandi landslög áður en keðjur eru settar upp.

### *Vetrarhjólbarðar*

Ef vetrarhjólbarðar eru settir á ökutækið þarf að gæta þess að nota þverofna hjól- barða af sömu stærð og ásþunga og upprunalegu hjólbarðarnir. Setjið vetrarhjólbarða á öll fjögur hjólin til að tryggja örugga stýringu ökutækisins við öll veðurskilyrði. Hafið í huga að á auðum vegi kunna vetrarhjólbarðar að hafa minna grip en hjólbarðarnir sem fylgdu ökutækinu. Því þarf að aka af gætni, jafnvel á auðum vegum. Ráðfærið ykkur við söluaðila hjólbarðanna um ráðlagðan hámarkshraða.

**VIÐVÖRUN**

**Stærðir vetrarhjólbarða**

**Vetrarhjólbarðar ættu að vera af sömu stærð og gerð og hjólbarðarnir sem fylgdu ökutækinu.**

**Misræmi á því getur dregið úr öryggi og skert aksturseiginleika ökutækisins.**

Áður en negldir hjólbarðar eru settir upp er rétt að kynna sér reglugerðir um notkun slíkra hjólbarða í viðkomandi landi, fylki eða sveitarfélagi.

### *Keðjur á hjólbarða*




Hliðar þverofinna hjólbarða eru þynnri en á öðrum hjólbörðum og sumar gerðir snjókeðja geta því valdið skemmdum á þeim. Því er ráðlegt að nota vetrarhjólbarða fremur en keðjur, ef þess er kostur.

Setjið aldrei keðjur á hjólbarða ökutækja sem búin eru álfelgum þar sem keðjurnar geta valdið skemmdum á felgunum. Ef óhjákvæmilegt reynist að nota keðjur skal nota vírkeðjur sem eru innan við 15 mm á þykkt.

Ábyrgðartrygging söluaðila ökutækisins tekur ekki til skemmda sem orsakast af rangri notkun snjókeðja. Snjókeðjur skal aðeins setja á framhjólbarðana.

**VARÚÐ**

- **Gætið þess að snjókeðjurnar séu af þeirri stærð og gerð sem hæfir hjólbörðunum. Notkun snjókeðja af rangri gerð getur valdið skemmdum á yfirbyggingu og fjöðrun ökutækisins og kann að falla utan ábyrgðartryggingar söluaðila ökutækisins. Þá geta festikrókar keðjanna skemmst vegan núnings við íhluti ökutækisins og snjókeðjurnar losnað af hjólbarðanum. Gætið þess að snjókeðjurnar séu með SAEvottun í S-flokki.**
- **Eftir um það bil 0,5-1 km akstur skal ævinlega skoða keðjurnar aftur til að tryggja að þær hafi verið settar upp á réttan og öruggan hátt. Herðið keðjurnar eða setjið þær aftur á ef þær hafa losnað.**

### Uppsetning á keðjum

Þegar keðjur eru settar á skal fylgja leiðbeiningum framleiðanda og herða keðjurnar eins mikið og unnt er. Þegar keðjur hafa verið settar á skal aka hægt. Ef hljóð heyrist sem bendir til að keðjurnar séu í snertingu við yfirbyggingu eða undirvagn er rétt að nema staðar og herða keðjurnar. Ef snerting virðist enn eiga sér stað skal hægja aksturinn þar til hljóðið þagnar.

Takið keðjurnar niður um leið og komið er á rudda og snjólausa vegi.

## VIÐVÖRUN

**Uppsetning á keðjum**

**Þegar snjókeðjur eru settar upp skal leggja ökutækinu á sléttum fleti fjarri umferð. Kveikið á viðvörunarljósum ökutækisins og setjið þríhyrningslaga viðvörunarskilti upp fyrir aftan ökutækið, ef það er tiltækt.**

**Hafið ökutækið ævinlega í stöðuhemli og drepið á vélinni áður en snjókeðjur eru settar upp.**

## VIÐVÖRUN

**Keðjur á hjólbarða**

- **Notkun keðja getur skert aksturs-eiginleika ökutækisins.**
- **Akið ekki hraðar en 30 km/klst. eða samkvæmt ráðlögðum hámarkshraða framleiðanda keðjanna, hvort sem reynist lægra.**
- **Akið gætilega og sneiðið hjá þústum, holum, kröppum beygjum og öðrum hættum á veginum, sem gætu valdið hristingi ökutækisins.**
- **Forðist krappar beygjur eða læsta hemlun.**

## VARÚÐ

- **Séu snjókeðjur af rangri stærð eða rangt upp settar geta þær valdið skemmdum á hemlalögn, fjöðrun, yfirbyggingu og hjólum ökutækisins.**
- **Hvenær sem hljóð bendir til þess að keðjurnar sláist við ökutækið skal stöðva akstur og herða keðjurnar.**

# JAZDA ZIMĄ (POLISH)

Surowe warunki pogodowe zimą powodują większe zużycie pojazdu i inne problemy. Aby zminimalizować problemy związane z jazdą w zimie, postępuj zgodnie z poniższymi sugestiami:

## Jazda w warunkach

śniegowych i przy oblodzeniu Aby prowadzić pojazd w głębokim śniegu, może okazać się niezbędne użycie opon zimowych lub zainstalowanie łańcuchów śniegowych. Jeśli potrzebne okażą się opony zimowe, konieczne jest wybranie opon o rozmiarze i typie odpowiadających oponom, w jakie pojazd był pierwotnie wyposażony.

Jeśli założone zostaną nieodpowiednie opony, będzie to miało negatywny wpływ na bezpieczeństwo i prowadzenie pojazdu. Ponadto jazda z nadmierną prędkością, gwałtowne przyspieszanie, nagłe hamowanie i ostre skręty będą stanowiły potencjalnie bardzo duże niebezpieczeństwo.

Podczas zwalniania należy w pełni wykorzystać hamowanie silnikiem.

Nagłe hamowanie na zaśnieżonej lub oblodzonej drodze może spowodować poślizg pojazdu.

Należy utrzymywać odpowiedni odstęp od pojazdu jadącego z przodu. Hamulców należy używać ostrożnie. Należy pamiętać, że założenie łańcuchów śniegowych zapewni większą siłę napędową, ale nie zapobiegnie ślizganiu się na boki.

***UWAGA***

**Stosowanie łańcuchów śniegowych nie jest zgodne z prawem we wszystkich krajach. Przed założeniem łańcuchów śniegowych należy sprawdzić przepisy danego kraju.**

### *Opony zimowe*

Kiedy zakładane są opony zimowe, należy upewnić się, że są to opony radialne o takim samym rozmiarze i zakresie obciążeń co pierwotne opony pojazdu. Opony zimowe należy zakładać na wszystkie cztery koła pojazdu, by we wszystkich warunkach pogodowych pojazd pozwalał się prowadzić równomiernie. Należy pamiętać, że przyczepność zapewniana przez opony zimowe na suchej drodze może nie być równie wysoka jak przyczepność pierwotnych opon pojazdu. Pojazd należy prowadzić ostrożnie nawet wtedy, gdy drogi są oczyszczone. Aby poznać informacje na temat zalecanych ograniczeń prędkości dla danych opon, należy skontaktować się ze sprzedawcą opon.

**OSTRZEŻENIE**

**Rozmiar opon zimowych**

**Opony zimowe powinny mieć rozmiar i typ odpowiadający standardowym oponom pojazdu. Jeśli tak nie jest, może to mieć negatywny wpływ na bezpieczeństwo i prowadzenie pojazdu.**

Opon okolcowanych nie należy zakładać bez uprzedniego sprawdzenia w przepisach lokalnych, stanowych i miejskich, czy na ich użycie nie są nałożone ograniczenia.

### *Łańcuchy śniegowe (przeciwpoślizgowe)*




Ponieważ ścianki boczne opon radialnych są cieńsze, założenie niektórych rodzajów łańcuchów śniegowych może spowodować ich uszkodzenie. Z tego względu zaleca się korzystanie z opon zimowych zamiast łańcuchów śniegowych.

Łańcuchów śniegowych nie należy zakładać w pojazdach, które są wyposażone w felgi aluminiowe, ponieważ mogą one powodować uszkodzenia felg. Jeśli użycie łańcuchów śniegowych jest niezbędne, należy zastosować łańcuchy drutowe o grubości poniżej 15 mm.

Uszkodzenia pojazdu spowodowane użyciem niewłaściwych łańcuchów śniegowych nie jest objęte gwarancją producenta pojazdu.

Łańcuchy śniegowe należy instalować jedynie na przednich kołach.

### OSTROŻNIE

- **Należy upewnić się, że łańcuchy śniegowe mają odpowiedni rozmiar i typ dla opon pojazdu. Zastosowanie niewłaściwych łańcuchów śniegowych może spowodować uszkodzenie nadwozia oraz zawieszenia, a zniszczenia powstałe w ten sposób mogą nie być objęte gwarancją producenta pojazdu. Ponadto, haczyki łączące łańcuchów śniegowych mogą zostać zniszczone na skutek stykania się z elementami samochodu, co może spowodować zsunięcie się łańcuchów z opon. Należy upewnić się, że łańcuchy śniegowe są klasy “S” SAE i posiadają certyfikat.**
- **Po przejechaniu ok. 0,5 do 1 km (0,3 do 0,6 mil), dla zachowania bezpieczeństwa, należy zawsze sprawdzić, czy łańcuchy śniegowe zostały poprawnie założone. Jeśli łańcuchy poluzowały się, należy je zacisnąć lub założyć ponownie.**

### Zakiadanie iaccuchyw ьniegowych

Zakładając łańcuchy śniegowe należy postępować zgodnie z instrukcjami podanymi przez producenta.

Łańcuchy należy założyć tak ciasno, jak to tylko możliwe. Kiedy łańcuchy są już założone, pojazd należy prowadzić powoli. Jeśli dadzą się słyszeć dźwięki świadczące o tym, że łańcuchy stykają się z nadwoziem lub podwoziem, należy zatrzymać samochód i zacisnąć je. Jeśli łańcuchy wciąż stykają się z elementami pojazdu, należy zmniejszać prędkość, aż łańcuchy przestaną uderzać w samochód. Łańcuchy należy zdjąć jak tylko rozpocznie się jazdę po oczyszczonej drodze.

## OSTRZEŻENIE

**Zakładanie łańcuchów śniegowych**

**Aby założyć łańcuchy śniegowe, należy zatrzymać pojazd na płaskim podłożu, z dala od ruchu drogowego. Włączyć światła awaryjne pojazdu i umieścić za nim trójkąt ostrzegawczy, jeśli jest on dostępny. Zanim rozpocznie się instalowanie łańcuchów śniegowych dźwignię zmiany biegów należy zawsze umieścić w położeniu P (Postój), zaciągnąć hamulec postojowy i wyłączyć silnik.**

## OSTRZEŻENIE

**Łańcuchy śniegowe**

- **Użycie łańcuchów śniegowych może mieć negatywny wpływ na prowadzenie pojazdu.**
- **Pojazdu nie należy prowadzić szybciej niż 30 km/h (20 mil/h) lub z prędkością większą, niż zalecana przez producenta, którakolwiek z tych wartości okaże się mniejsza.**
- **Pojazd należy prowadzić ostrożnie i unikać wybojów, dziur, ostrych skrętów i innych zagrożeń drogowych, które mogą powodować podskakiwanie pojazdu.**
- **Należy unikać ostrych zakrętów lub hamowania z zablokowanymi kołami.**

## OSTROŻNIE

- **Łańcuchy o niewłaściwym rozmiarze lub niepoprawnie założone mogą uszkodzić linki hamulcowe pojazdu, zawieszenie, nadwozie oraz koła.**
- **Za każdym razem, kiedy da się usłyszeć, że łańcuchy uderzają w samochód, należy zatrzymać się i zacisnąć je.**